



# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౨౯. { విక్రమ } సంవత్సరము ౧.  
చైత్ర వైశాఖములు. }

Vol. 29  
- 16



కా కి నా డ:

పరిషత్స్థానమున బ్రకటింపబడినది.

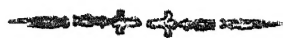
చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు. 3-౦-౦.

విడిసంచిక. రు. ౦-౮-౦.

1940-41 ఏప్రిల్, మొయి.



# విషయ సూచిక .



1. స్వవిషయము	...	...	౧-3
2. కళాప్రపూర్ణుల సంతానము	...	...	౪-౩౬
3. కళాప్రపూర్ణ శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి యభివందనము			౬-౭
విద్వాన్ వెంపరాజ సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు			
4. కీ. శే. కోకా వేంకటసుబ్బారావునాయుడుగారు			౮
5. అమాత్యస్మృతి	...	...	౮
విద్వాన్-పిఠుసాటి విశ్వేశ్వరశాస్త్రిగారు			
6. పోతనభాగవతము	...	...	౯-౨౬
నిడుదవోలు వెంకట్రావు, బి. ఏ. గారు			
7. బొంకేది	...	...	౨౬-3౮
ఉభయభాషాప్రణీత మల్లాది సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు			
8. గ్రంథసీకారము	...	...	3౯-౪౪
9. కావ్యాలంకారము : డామణి-కొన్ని సాతభేదములు			౪౫-౬౮
వ్యాకరణవిద్యాప్రణీత చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు			

# శ్రీ తింద్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౨౯.	{ విక్రమ చైత్రవైశాఖములు. }	సంచిక ౧.
-------------	-------------------------------	----------

స్వవిషయము.



ఈసంచికతో బహత్పత్రిక కిరువదితొమ్మిదవ సంపుటము ప్రారంభమగుచున్నది. క్రిందటి సంపుటమున- చిత్రకవి పెద్దనాచ్యుతి లక్షణ సారసంగ్రహము ముగింపబడినది. సీతారామచరిత్రమునఁ గొంత భాగము మాత్రమే ముద్రింపఁగలిగితిమి. మిగిలిన ప్రబంధములవలెఁ గాక నిది మిక్కిలి పెద్దది యగుటచే నంతకుముంచి ప్రకటింప వీలు కలుగలేదు. పరిషత్తుస్తక భాండాగారమరువేరఁ బ్రకటింపఁబడుచున్న Descriptive Catalogue లో మూడవభాగమును మొదలుపెట్టి యుంటిమి. పూర్వపుభాగములవలెఁగాక సీభాగమునుండియు గ్రంథములను వేటువేటు శీర్షికలను విభజించి విపులముగ నందలి విషయములఁ బాఠకులకుఁ దెలుపఁదలఁచియున్నారము. లక్షణగ్రంథములలోఁ గొన్ని యీశీర్షిక నిరువదియెనిమిదవసంపుటమున విమర్శింపఁబడినవి. ఈసంపుటము రెండవసంచికనుండియుఁ బ్రాచీనప్రబంధముగు ఉదయనోదయము ప్రారంభింపఁబడును. దానిప్రాతప్రతి యొకటియే మాకు శ్రీ మానవిల్లి రామకృష్ణకవి ఎం. ఏ. గారివలన లభించినది. వేఱొకప్రతి లభించి యుండలేదు. ఎచటనైన మఱియొక ప్రతియున్నచోఁ బాఠకులను దెలుపఁ గోరుచున్నాము.

ప్రథమముచుండియుఁ బరిషత్తు తనశక్తికొలది భాషాభిమానము తో గ్రంథప్రకటనాదికార్యముల నడపుచున్నది. పరిషత్తుద్వేషములకుఁ, ఆంధ్రభాషోద్ధరణమునకును బ్రతికూలముగనుండు వ్యావహారికభాషను, అందు రచింపఁబడు గ్రంథములను నిరసించుచునే యున్నది. ప్రాచీనాంధ్రభాషయు, నందు రచింపఁబడిన ప్రబంధములును దమకు రుచింప వని ఘోషించువారితోఁ బరిషత్తున కెట్టిసంబంధమును లేదు. ఉత్తమ ప్రాచీనప్రబంధములుగూడ నిట్టివారి యాగ్రహమునకు గుఱియగు చున్నవి ప్రాచీనమనిన వీరికి గిట్టుటలేదు. అట్టివారి నటుండనిండు భాషాభిమానులు చేయవలసినపనులు చాలఁ గలవు. ధనాభావముచేతను, విద్యాధికులకుఁ దమభాషయందుఁ దగినయభిమానము లేకపోవుటచేత నట్టి కార్యముల నన్నిటిని నిర్వహించుటకుఁ బరిషత్తునకు వీలు కలుగుటలేదు.

పరిషత్తార్యాలయమున నముద్రితగ్రంథములయు ముద్రితగ్రంథములయుఁబ్రతులు పెక్కులు గలవు. అముద్రితగ్రంథముల ప్రతులనుచ్రాయించి ప్రకటించుట భాషాభిమానులకు ముఖ్యకర్తవ్యమై యున్నది. అది గాక ముద్రితప్రబంధములు, మహాభారతాదులకుఁగల ప్రతులఁ బరిశోధించి, పాఠభేదములను బరిశోధించి యాగ్రంథములను దిరిగి ప్రకటింపవలసి యున్నది. ఇట్టివి చేయుట కుదారులగు భాషాభిమానులు పూనుకొనవలసి నదిగాని పరిషత్తువంటి సంస్థ యొక్కటియే ప్రత్యేకముగ నెఱవేర్చుట దుష్కరము. ప్రతిగ్రంథమును దిరిగిముద్రించుట కగువ్యయము విశేషముగ నుండును. తగిన ధనసహాయములేక యట్టిది నెఱవేర్చుట కష్టసాధ్యము. అయినను పరిషత్తార్యాలయమున వీలగునంతవఱకు వేర్వేలు ప్రతులను బరిశోధించి యందుఁగల పాఠములను వ్రాయించుచున్నారము. కావ్యాలంకార చూడామణిలోని పాఠములను సేకరించి పత్రికయందే ప్రకటించుచున్నాము. కాశీఖండము, పారిజాతాపహరణము మొదలగు ముఖ్యప్రబంధముల వ్రాతప్రతులఁ బరిశోధించి పాఠభేద వ్రాయించుటకుఁ బ్రయత్నములు జరుగుచున్నవి. ప్రతిభాషాభిమానియుఁ దనకభిమానముగలగ్రంథము నొకదానినిదీసికొని వ్రాతప్రతులతోసంప్రదించి తనవిమర్శన ఫలితములను వ్యాసపూర్వకముగఁగాని, గ్రంథపూర్వ

కముగఁగాని వెలువఱచుట ముఖ్యకర్తవ్యమని యెంచవలసియున్నది. దోషారోపణమతోడనే తాము కృతకృత్యులమైతిమని నేటివిమర్శకుల లోఁ గొందఱు తలంచుచున్నారు. అట్లుగాక ప్రతివిమర్శకుఁడను భాషాభిమానియుఁ దాను జేయవలసిన భాషాసేవయందు సహస్రాంశ మైనను జేయఁగలిగినచో మనభాష కిట్టి పరిస్థితు లుండవనియే మానప్త కము. నేటిగ్రంథముల నుపయుక్తమగు భాషచుగూర్చిగాని యందలి భావములనుగూర్చిగాని విశేషముగఁ దెలుపవలసినదిలేదు. కాలమే యందలి మంచిచెడ్డలను నిర్ణయింపఁగలదు. నేటికవులు, సాటకనవలారచయితలు నన్యభాషావ్యామోహమును వదలలేక తమగ్రంథములను గేవల మనుకరణములుగ రచించుచున్నారు. అట్టి యనుకరణములు భాషాభ్యుదయమున కుపకరింపకపోవుటయేగాక కవులు తమ స్వతంత్రతను, ప్రతిభాశక్తిని గోల్పోవుటకుఁ గారణములగుచున్నవి. అన్యభాషలఁ గల యుత్తమరచనముల నాంధ్రీకరించుటయుఁ గొన్నియెడల ననుకరించుటయు యుక్తమే; కాని దేశకాలపరిస్థితులను, సాంఘికాదివిషయములను గమనించి తగినరీతిని వలయుమార్పులను గావింపవలసియుండును.

మఱియొకవిషయము. శ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరులసహాయముచే వెలువడుచున్న శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు రెండవభాగము ప్రచురింపఁబడినది. మూడవభాగము ముద్రింపఁబడుచున్నది. ప్రథమమున నజాది పదములును, ద్వితీయమున 'కవర్గ' పదములును గలవు. నిఘంటువునుగూర్చి సహృదయు లెన్నివిధముల విమర్శించినను, వారి విమర్శనములకుఁ దగిన సమాధానముల నొసఁగుచు నందలి మంచిచెడ్డలను వదన శతంబులతోస్వీకరింతుము. నిఘంటుప్రకటనము కడుంగడు కష్టసాధ్యమని యందఁ జెరింగినవిషయమే. మిగిలినదేశ భాషలందును, సాశ్చాత్యభాషల యందును నట్టిరచన మెంతకాలముపట్టుచున్నదో మనకు విదితమే. ఈ నిఘంటువునఁ బ్రమాదవశమున నేమైన పదములు వదలఁబడినచో నవి యనుబంధమునఁ బ్రకటింపఁబడును. నిఘంటుప్రకాశకులకును, రచనాకర్తమునకును భాషాభిమానమే ప్రధానమనియు, దమదోషముల సవరించుట కైక్లియభ్యంతరము నుండదనియు విమర్శకులు గ్రహింతురుగాత.

## కళాప్రపూర్ణుల సన్మానము.

బ్రహ్మశ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులు బి. ఏ. బి. ఎల్. గారిని- ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తు “కళాప్రపూర్ణ” బిరుదమొసంగి గౌరవించినందులకు సమలాపురవాసులెల్లరు తమయానందమును వెల్లడించుచు, శ్రీపంతులుగారు దేశమునకును, ఆంధ్రభాషామతల్లికిని జేసిన సేవను గొనియాడుచు, ఈనెల 18-4-1910 వ తేది గురువారమునాడు కవిశేఖరులగు బ్రహ్మశ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహకవివర్యుల యాధిపత్యమున స్థానికోన్నతపాఠశాలాభివృద్ధి సభగావించిరి. కోనసీమవాసులగు విద్యావృద్ధులు పెక్కుండ సభనలంకరించిరి. పురమందలి న్యాయవాదిప్రముఖులును, వర్తకశిరోమణులును, అధికారవరులును, అధ్యాపకబృందమును, విద్యార్థులును సమావేశమున కరుదెంచిరి.

తొలుత మహారాజశ్రీ కూచిమంచి గోపాలకృష్ణమ్మ ఎమ్. ఏ. ఎల్. టి. గారు కవిశేఖరుల సభ కధ్యక్షులుగ నుపపాదించుచు, నధ్యక్షులయు, కళాప్రపూర్ణులయు సుగుణసంపత్తిని, భాషాసేవను విశదీకరించిరి.

తరువాత నధ్యక్షపదవి నలంకరించి శ్రీనృసింహకవిగారు శ్రీపంతులుగారిబాల్యము, విద్యాభ్యాసము, అధికారగౌరవము, భాషాసేవ, కార్యదీక్ష మున్నగు సుగుణముల నుద్దేశించి విపులముగ నుపన్యసించిరి. మఱియు శ్రీపంతులుగారు కలెక్టరు హదవియంపండియు తామ్రశిలాశాసనపరిశోధన మొనరించి దేశచరిత్రకు భాషాచరిత్రకు జేసిన సేవయపారమని నడిపిరి.

పిమ్మట, అమలాపురవాసుల హక్షమున సౌడూరి అచ్యుతరామ చంద్రమూర్తి బి. ఏ. బి. ఎల్. గారు అభినందనపత్రికఁ జదివి శ్రీకళాప్రపూర్ణులకు సమర్పించిరి.

బ్రహ్మశ్రీ కవితాభూషణ, విద్వాన్, మెఘరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిలుగారు శ్రీసూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు కార్యస్థానమునఁ జాలకాలము ఘండితులుగా నుండుటఁ జేసి, శ్రీపంతులుగారు నిఘంటు

నిర్మాణమందుఁజూపిన ప్రతిభావిశేషమును, సకలభాషలయందుఁ గల సర్వతోముఖపాండిత్యమును, కార్యదీక్షయు, గ్రామ్యభాషానిరసందక్షత్వమును, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్సంస్థాపనమును వివరించుచు నేఁడాంధ్ర విశ్వవిద్యాలయము వారొసంగిన “కళాప్రపూర్ణ” బిరుదము నభినందించుచుఁ బద్యములఁ జదివిరి.

బ్రహ్మశ్రీ ఉభయభాషాప్రవీణ గరిమెళ్ల వేంకటలక్ష్మీచరసింహ శాస్త్రిలుగారు, శ్రీపంతులుగారి సాహాయ్యముఁ బడసిన గ్రాంథికాంధ్రము, నిరాశంకముగ వర్ధిల్లుచుఁ దొంటికంటె రాజమర్యాదలఁ బడయుచుఁ దెలుఁగుదేశమున వన్నెకెక్కుఁగలదనియు, శ్రీపంతులుగారు స్థాపించిన సాహిత్యపరిషత్తు త్రికయితోభివృద్ధిఁ బడసి వర్ధిల్లుఁగలదనియు నుడివిరి.

మహారాజశ్రీ గార్లంక వీరవేంకటసత్యనారాయణ బి. ఏ. ఎల్. టి. గారు మాటాడుచు విద్యార్థులను సంబోధించి కళాప్రపూర్ణులను, కవిశేఖరులను నాదర్శముగఁ గయికొని వారివలె భాషాసేవయు, దేశాభిమానమును, త్యాగాస్త్రీయు, కార్యదీక్షయుఁ బూని యభివృద్ధిఁ బొందుడని యుత్తేజకముగ నుపన్యసించిరి.

శ్రీరామయ్యపంతులుగారు, అమలాపురపౌరులు తమకుఁజేసిన సన్తానమునకుఁ దమమానసమునఁ గలయానందమును వెల్లడించుచుఁ దమభాషాసేవ కంతకు శ్రీ శ్రీ శ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరుల నిరంతరభాషాభిమానము తోడి యపారమగు త్యాగమే కారణముగాని యన్యమేదియుఁ గాదని నొక్కివక్లాణించిరి మఱియు యథాశక్తిగ నింతదనుక ఆంధ్రసాహితికి సేవయొనర్చితినినియు,నికదానిపురోభివృద్ధి దేశాభిమానులు, భాషాభిమానులు నగు ప్రజలపయి నాధారపడియున్నదనియు నుడివిరి.

ఆవలఁ జారుఁ యభిమతము నెఱవేర్చుచు కవిశేఖరులు తెలుఁగునఁగల “శ్లేష, హాస్యము,” అనువిషయముఁగూర్చి కొంతవఱకు ముచ్చటించినపిదప మహారాజశ్రీ డాక్టరు జొన్నలగెడ్డ మల్లపరాజుగారి యభివందనములలో సభ నుగింపఁబడెను.

## ‘కళాప్రపూర్ణ’

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి యభివందనము.

విద్వాన్ - వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

శా. శ్రీమంతంబు యాంధ్రభారతి విరాజిల్లంగ యావత్తళా  
శ్రీమంతంబు జయంతివంశ మనిపించెన్ గాదె నుల్లోకుఁడొ  
రామయ్యయ్యని విశ్వతోమఖకళాప్రాగ్భార రంగద్యత  
స్తోమోద్భూత ‘కళాప్రపూర్ణ’ బిరుదస్తుత్యాధిపదవ్యర్ణముల్.

సీ. పలుకుల రసము చిప్పిలంగఁ బూర్వోత్తర  
రామచరిత్రముల్ రచనసేసి

పుట్టవు సార్థకంబుగ సూర్యరాయని  
ఘంటునిర్మాణభాగ్యంబు నెనసి  
సరహస్యముగను భాషలు సర్వమును నేర్చి  
సర్వజ్ఞుడను ప్రశంసను గడించి  
గ్రామ్యవాదము తూల్చి గ్రాంథికాంధ్రసరస్వ  
తికి నూత్న తేజ మత్తించి మించి,

గీ. జీవితం బాంధ్రసాహితీదేవీసేవ  
కెనుబడెండ్ల వయస్సుననేని వెనుక  
యంజవేయక యొసఁగు జయంతిరామ  
యామ్యుడు “కళాప్రపూర్ణుడొ”డం చనుట బ్రాచె ?.

సీ. పగువంపు వయసునఁ బడసె బియ్యే బియ్యెల్  
బిరుద మాంగలకలాపరిచయమున  
నటుపైని మాండలికాధికారమునఁ బ్రా  
పించె గలెక్తర నిర్బుదరాజ  
మటు లక్ష్మీ నేలుచు నిటు లాంధ్రసాహిత్య  
పరిషత్తునకుఁడను బిరుద మొందె  
సంస్కృతాంధ్రములకు సరి కన్నడం బఱ  
వము నేర్చి పొందె సర్వజ్ఞ బిరుద

మిన్ని బిరుదులు దాల్చిన మిన్న రామ  
యార్యునకు నాంధ్రవిశ్వ విద్యాలయము “క  
ళాప్రపూర్ణ” మహాబిరుదప్రదాన  
మాచరించుట దా, గీర్తి నందఁ గాదె.

చ. పుడమిపయి నరాకృతిని బుట్టిఁ నాటికె తాఁ గళాప్రపూర్ణ,  
ర్ణుడగు జయంతిరామసుమనోవరు విశ్వకళాసదంబు నేఁ  
డడరి ‘కళాప్రపూర్ణ’ బిరుదాంచితుఁ జేయుట యేమి గొప్పగా  
నుడువుదు ? నేటి కేనియుఁ గనుంగొనిండులకే నుతించెదన్.

చ. దొరతనమున్ వహించె నృపతుల్ ప్రణతింపఁగ నీతిచేధురం  
ధరుడయి, తద్విధంబగు నుదారు లనేకులు లేకపోరు గా  
కరయ సమస్తభాషల రహస్యములన్ గ్రహించునట్టి నే  
ర్పరి మఱి యన్యుఁ గాంచెడమె రామయపండితుఁ డక్ష న్నెడన్.

ఉ. ఈగతి వచ్చు నీవిరుదు లెల్ల నటుండఁగ సూర్యచంద్ర తా  
రాగణముండు దాఁకను ధరన్ స్థిరమై విలసిల్లు “గ్రామ్యభా  
షాగళపాశ” మన్నిరుచు సార్వజనిన మొకండు మున్నెలే  
దా ! గణుతింప రామయబుధాగ్రణి విక్రమ మెల్లఁ జాటుచున్.

ఉ. ఆంధ్రసరస్వతీహృదయమందలి సార మెఱింగి సూర్యరా  
యాంధ్రనిఘంటుకర్తయయి యాంధ్రకృతుల్ రచించి నిత్యసి  
రంధ్రయశంబు గాంచు మన రామయపంతుల కీయ స్వప్నమా  
నాంధ్రసరస్వతీకవచ మన్నిరుదం బొకఁడే యెఱుఁచినన్.

శా. మమ్మున్ దీవనసేయఁగాఁ దగు కళామాన్యున్ వయోవృద్ధున్, స  
త్యవ్రా సూక్తిగలాని, రామయబుధోత్తంసంబు సప్తాదృశం  
డెన్నె దీవన సేయఁగాఁదగును గా నీ వచ్చిరాయుష్యభా  
గ్యమ్మున్ మాత్రమ కోరుకొందును దదీయాశీస్సులన్ గాంచఁగన్.



కీ॥ శే॥ కోకా వేంకటసుబ్బారావునాయుడుగారు.

శ్రీపీఠికాపుర సంస్థానమునఁ బెక్కు సంవత్సరములనుండియు దివాన్ పదవిని వహించిన శ్రీ కోకా వేంకటసుబ్బారావునాయుడు గారాకస్మికముగ 31-3-40 తేదీని దివంగతులై రని వ్రాయుట కెంతయుఁ జింతించుచున్నాము. వీరు పరిషత్తార్థాలయము చెన్నపురినుండి కాకి నాడ మార్చినది మొదలు మా కార్యనిర్వాహకవర్గమున సభ్యులుగానుండి పరిషత్తార్థనిర్వహణమున సహాయులై యుండిరి. వీరిభాషాభిమానమును గార్యదీక్షయు సందఱకుఁ దెలిసినవియే. భగవంతుడు వీరియాత్మకు శాంతినొసఁగుగాత !

## అమాత్యస్తోతి.

విద్వాన్, విశుపాటి విశ్వేశ్వరశాస్త్రి.

మ. పరమబ్రహ్మకృపావిశేషమునకుఁ బాత్రుండు; ఛాత్తుండు బ్రహ్మబుద్ధిశ్రేష్ఠునకుఁ సమాశ్రితసమూహభ్యున్నతిప్రాపణాదరయుక్తుండు దయాద్రిచిత్తుండు మహాధన్యుం డమాత్యుండు భూపరువిశ్వాసము చూఱగొన్నతండు సుబ్బారావు చేరెఁ దివిఁ.

సీ. బ్రహ్మర్షి వర్యుడెఁప్రథితి నార్జించిన  
రఘుపతి పేంకటరత్నసుజను  
పీఠికాపురమహీభృద్వర్యు నాస్థాన  
కవిరత్న మగురామకవివతంసు  
ఎల్లవిక్కులఁ గీరివల్లి నల్లుకొంఁగఁ  
జేసిన లక్ష్మీనృసింహకవిని  
సీతియుగంధరఖ్యాతి గాంచిన గుబ్బు  
రావునాయుండు మంత్రరత్నభూష

గీ. మ్రొంగినాడెచు నాయుత మేటి గలఁడె ?  
యచుచుఁ బొంగుచు నున్నాడె వరరె ! నాల్గు  
దినము లుండుము నిను మ్రొంగుడిట్టి విక్ర  
ముండు రాగలఁ డిది స్మరింపుము ప్రమాధి !

# పోతనభాగవతము.

నిడుదవోలు వేంకటరావు, బి. ఏ.

సహజపాండిత్యకవితావిశారదుడై యాంధ్రదేశమునంతను భక్తిరస పారావారమున నోలలాడించిన పోతనమహాకవి తలఁపుఁకుఁ దగులఁగ నే భాగవతమును మనస్ఫూతికి వచ్చుచున్నది. నేడు మనకు లభ్యమగుచున్న భాగవతమంతయుఁ బోతనకృతము కాకున్నను, గ్రంథమున విశేషభాగము రచించినకవి పోతనయేయగుటచే నది పోతనభాగవత మని చెప్పటఁగో నాశ్చర్యము లేదు. భాస్కరరామాయణమును, భాస్కరుఁడుకాక వేఱొక కొందఱుకవు లాగ్రంథమునందలి భాగములు రచించినను, సంఘః బ్రధానుఁడు భాస్కరుడే యగుటచే భాస్కరరామాయణమని లోకమున వాడుక కైక్కిరియింపఁగల సంగన, గంగన, నారయ మున్నగుకవులు భాగవతములోని కొన్ని స్తంధములు రచించియున్నను, పోతనరచించిన భాగవతభాగము వానియన్నింటికన్న నన్నివిధముల మిన్నయగుటచే దానిని పోతనభాగవతమని మనవారు వాడుట సమంజసముకాకపోలేదు. ప్రస్తుతము ముద్రితమైన భాగవతమున నేయేభాగము లెవఁలెవఁచే రచియింపఁబడినవో, చదువరులకు సుగమమగునట్టిక్రింద వివరించుచున్నాఁడను.

స్తంధముపేరు. ఆశ్వాససంఖ్య. గద్యపద్యసంఖ్య. కవిపేరు.

1. ప్రథమ స్తంధము.	529	పోతన.
2. ద్వితీయ     ,,	289	,,
3. తృతీయ     ,,	1055	,,
4. చతుర్థ       ,,	977	,,
5. పంచమ     ,,	1 ప్రథమాశ్వాసము 183	గంగన
	2 ద్వితీయ     ,, 168	,,
6. షష్ఠ         ,,	530	సింగన

7. సప్తమ	„	482	పోతన
8. అష్టమ	„	744	„
9. నవమ	„	733	„
10. దశమ	„	పూర్వభాగము 1730	„
	„	ఉత్తర „ 1342	„
11 ఏకాదశ	„	127	వెలిగండలనారయ
12. „		53	„
		<hr/>	
		9005	
		<hr/>	

పై పట్టిక జూచిన తొమ్మిదివేల గద్యపద్యములుగల మహాభాగ వతమున \* వేయియఱవదియొక్క గద్యపద్యములుమాత్రమే యితరులు రచించినట్లు స్పష్టమగుచున్నది. పైని గద్యపద్యములు ముద్రితమైనవా నిలో నాశ్వాసాద్యంతముల ననుసరించియే కవిజేరుకు సంఖ్యయును వ్రాయఁబడినవి. కాని యిందుఁ గొన్నివిశేషములుగలవు.

1. ద్వితీయస్తంభమున నారహుడు బ్రహ్మత్వోపదేశము చేయు సందర్భమున—

ఉ. అట్టి యసంతతైక్తి జగదాత్మునినాభిసరోజమంకు నేఁ

బుట్టి.....

నామచంబునన్.

స్తంభము 2. పద్యము 93.

అనుపద్యము మొదలుకొని వెలిగండల నారయ చెప్పికవిత్వముని ముద్రితమొనది. స్తంభాంతగద్య పోతనవేరనే కలదు.

* గంగన	351	గద్యపద్యములు
సింహన	530	„
నారయ	180	„

2. దశమ స్తంభోత్తర భాగమున శ్రీకృష్ణుడు కేళీగృహమునందు సరసోక్తులాడుట యనుభుత్తమున—

సీ. కాటుక నెఱయంగఁ గన్నీరు వఱదలై

కుచకుంభయుగళ కుంకుమముఁదడియ

.....పువ్వుబోలె- 237

అను సీసపద్యము మొదలు స్తంభాంతమువఱకు వెలిగందల నారయకవి విరచితమని, ప్రాచీనపండిత ల్లిఖితపుస్తకములయందుఁ జెప్పబడియున్నదని గ్రంథపీఠికలయందుఁ దెలుపబడియున్నది.

క్రీ. శ. 1905 లో, ఆనందముద్రణాలయమువారి ముద్రణమున నా సందర్భమునఁ బుటయడుగున సీవిషయము తెలుపబడియున్నది. కాని క్రీ. శ. 1915 లో వావిళ్ల వారు ప్రకటించిన భాగవతమునం దీవిషయ మాసందర్భమునఁ దెలుపబడియుండలేదు.

3. భాగవతమున నవతారికయందలి తొలిపద్యమును షష్ఠ్యంతములును శ్రీకృష్ణపరములుగానున్నను, స్తంభాద్యంతపద్యములు శ్రీరామాంకితములుగా నున్నవి. పంచమ స్తంభమున గంగనయ, సింగనయ నాద్యంతములు కృష్ణపరముగానే చెప్పియున్నారు. వెలిగందల నారయ పోతనశిష్యుఁ డగుటచే నాద్యంతముల శ్రీరామపరముగాఁ జెప్పియున్నాడు—

4. భాగవతకవుల గద్యములు—

పోతన :—

ఇది శ్రీపరమేశ్వర కరుణాకలిత కవితావిచిత్ర కేసనమంత్రిపుత్ర, సహజపాండిత్య పోతనామాత్యప్రణీతంబైన శ్రీమహాభాగవతమను మహాపురాణమునందు .....కథలుగల... స్తంభము.

గంగన :—

ఇది శ్రీసకలసుకవిజనానందకర బొప్పయామాత్యపుత్ర గంగనార్యప్రణీతంబైన శ్రీమద్భాగవతమహాపురాణంబునందు .....కథలుగల పంచమ స్తంభమున... నాశ్వాసము,

సింగన :—

ఇది శ్రీసకలసుకవిజనమిత్ర శ్రీవత్సగోత్రపవిత్ర కసువయామాత్య పుత్ర బుధజనప్రసంగానుషంగ సింగయనామధేయప్రణీతంబైన శ్రీమహా భాగవతపురాణంబునందు . . . . . కథలుగల షష్ఠస్తంభము.

నారయ :—

ఇది శ్రీపరమేశ్వరకరుణాకలితకవితావిచిత్రకేసన మంత్రిపుత్ర స హజపాండిత్య పోతనామాత్యప్రియశిష్య వెలిగందల నారయనామధేయ ప్రణీతంబైన శ్రీమహాభాగవతంబను మహాపురాణంబునందు . . . . . ద్వాదశస్తంభము.

ఇది మహాభాగవతప్రకృతముద్రితగ్రంథవివరణమే.

మై ని నేవివరించినరీతిని స్తంభాంతగద్యలయందు బమ్మెర పోతనా మాత్యునిపేరు స్పష్టముగాఁ గానవచ్చుచున్నను, గ్రంథపాతములుగలుగుటకు, నాభాగములను వెలిగందల నారయాదులు పూరించుటకు నొకకథ యాంధ్రదేశమున మిక్కిలి వ్యాప్తిలోనున్నది. అది యిది :—

“ప్రస్తుతము వేంకటగిరి సంస్థానాధీశ్వరుల మూలపురుషుడైన భేతాళరెడ్డికి నేకవతరమువాడగు సర్వజ్ఞసింగభూపాలుఁడు పోతరాజు గారి కాలమున రాచకొండ సంస్థానమును బరిపాలించుచుండెను. ఆతఁడు స్వయముగఁ గవియు మహావిద్వాంసుఁడు నై శ్రీనాథాది మహాకవుల సన్తానించినాఁడు. ఆతఁడు పోతరాజు భాగవతము నాంధ్రీకరించుచున్నట్లు తెలిసికొని యాగ్రంథము తనకుఁ గృతినొచ్చుని కోఁచెను. కాని యైహికే చ్ఛావిముఖుడగు పోతన సరులకుఁ గృతినీయ నొల్లనివాడగుటచే నాతని కోర్తె నిరాకరించెను. సింగభూపాలుఁ డంపలకుఁ గుపితుడై యాగ్రంథము పూర్తియైనవెనుక దానిని బలాత్కారముగఁ బోతనయొద్ద నుండి గ్రహించి, భూమిలోఁ బాతిపెట్టించెను. అంతఁ గొంత కాలమునకుఁ బోతరాజు చనిపోయినవెనుక శ్రీరామచంద్రమూర్తి సింగమనాయనివారి భార్యకుఁ గలలోఁ గానిపించి, పాతిపెట్టియున్న భాగవతమును బైకిఁ

దీయవలయునని చెప్పి యంతర్హిత్యం డయ్యెను. ఆమెయు భర్తను బ్రార్థించి వెలికిఁ దీయఁగ నందుఁ జాలభాగము శిథిలమయ్యెను. ఆశిథిలభాగమును వెలిగందల నారయామలు పూరించిరి.”

విద్యద్రసికుఁడును, విద్వాంసుఁడు నగు సర్వజ్ఞసింగభూషాలచంద్రునికిఁ గళంకముఁగూర్చు నీయపప్రథను దొలుత గ్రంథస్థముఁ గావించినవాఁడు కూచిమంచి తిమ్మకవి. ఈతఁడు పై లోకప్రవాదము నాధారము చేసికొని తన సర్వలక్షణసారసంగ్రహమున, తృతీయాశ్వాసమున రేఫ నిర్ణయప్రకరణమునఁ గడపటిభాగమునందు-

సీ. ఘనుఁడు పోతనమంత్ర మును భాగవతము ర

చించి చక్రికి సమర్పించునెడల

సర్వజ్ఞ సింగమత్మావరుం డది తన

కిమ్మనివేడిన నిడకయన్న

నలిగి యాపుస్తకం బవనిఁబాఁతించినఁ

జివికి యందొక కొంత శిథిలమయ్యెఁ

గ్రమ్మునది వెలిగంసల నారప

రాజును మఱి బొప్పరాజు గంగ

గీ. రాజు మొనలగు కవివరు లేజమెసఁగఁ

జెప్పి రాగ్రంథములయందె తప్పలొదవెఁ

గాని పోతకవీంధ్రునికవితమంగు

లక్షణం బెందుఁ దప్పురు దక్షహరణ !

3. ఆ. 266 ప.

తిమ్మకవి యీతిని వ్రాయుటకుఁగల కారణ మొకథ యతని యభిప్రాయములకుఁ దోడుపడుటయే యని తోచుచున్నది. పోతనభాగవతమున రేఫకారములకు పైఠికూర్చెనని తిమ్మకవికి ముందు మద్దరాజు

రామన యప్పుకవి మున్నగులాక్షణికులు తమగ్రంథములందుఁ జెప్పిరి.\* తిమ్మకవి యట్టిపూర్వలాక్షణికాభిప్రాయముల ఖండింపఁదలఁచినవాడగుటచే రేఫఱకారముల మైత్రిలేని పద్యములుమాత్రమే యుదాహరించి, యవి పోతనరచితభాగవతభాగములోనివే యనియు, రేఫఱకారమైత్రిగల స్థలములు శిథిలపూరణభాగములోనివనియుఁ జూపుటకు నీకథను గ్రంథస్థముగావించి యున్నాడని విజ్ఞులకుఁదోపకమానదు. ఏలయనఁగా

1. రేఫఱకార నిర్ణయము పదునొకొండవశతాబ్దినుండియే యనఁగా, నన్నయనాటినుండి సడలనారంభించినది. తిక్కనాది మహాకవులీ ప్రాససాంకర్యముఁ గావించియుండుటచేఁ బోతనాదిమహాకవులు దీనిఁ బాటించలేదు. మఱియుఁ దిమ్మకవిచెప్పిన పోతనభాగవతభాగమునందే యిట్టిరేఫఱకారసాంకర్య మగపడుచున్నది. †కావునఁదిమ్మకవి పట్టదలతో

\*ఉ. బమ్మెరపోతరాజకృత భాగవతంబు సలక్షణంబుగా

కిమ్మహిశమిటంగొడువ యెంతయు నారసిమాడఁగానుకే

ఫమ్ములుతాలునుం గలిసి ప్రాసములై తనరారినంగదా

యిమ్ముల నాదిలాక్షణికు లెల్లరు మాని రుదాహరింపఁగన్.

(అప్పకవీయము ౨-284)

† చ. ఎఱుగడ జీకనాపథము

దరలఁడు

మెఱయుచు

తెఱఁగున.....

స్కంధము 7. పద్యము 202.

౩. పాఱఁడు లేచిదిక్కులకు

దూఱఁడు.....

జీరఁడు

దాఱఁడు...

స్కంధము 7 పద్యము 194.

మై యుదాహరణములు రెండను పోకనామాశ్రి గచిత్రమని నిశ్చయముగాఁ జెప్పఁదగిన సప్తపస్కంధమునఁడి యుద్ధరింపఁబడినవి.

లేవని నిరూపించుటకుఁ బ్రయత్నముచేసియున్నట్లీ క్రిందివిషయమువలన మనకు స్పష్టమగుచున్నది †

2 పోతనామాత్యుఁడు క్రీ. శ. 1400 ప్రాంతమువాఁడు. తిమ్మకవి క్రీ. శ. 1750 ప్రాంతమువాఁడు. ఇరువురకును నడుమ మూఁడువందల యేబది యేండ్లకాలము వ్యవధియున్నది తిమ్మకవికి ముందెవ్వరును నీకథను గ్రంథస్థము గావించియుండలేదు. కవులెవ్వరును నందు ముఖ్యముగ శిథిలభాగములఁ బూరించిన కవియు, పోతనప్రియశిష్యుఁడనగు వెలిగందల నారయ దీనిగూర్చి యేమియుఁ దెలిపియుండలేదు. పోతన మునిమనుషులు కేసన మల్లనకవులు తమ దాక్షిణ్యపరిణయమునఁ గాని, విష్ణుభజనానందమునఁ గాని, వారికిఁ బావమఱచియును నజ్ఞరపు పేర యలింగకవి తన యొడయనంబివిలాసమునఁగాని యిహమయముఁదలఁప లేదు. మఱియుఁ దమపూర్వులలో మహాప్రసిద్ధుఁడగు పోతనఁగూర్చియు నాతని గ్రంథమును గూర్చియు నిట్టిప్రవాదములున్నచోఁగవులగు తద్వంశీయు లెఱుఁగకుందురా? మఱియు భాగవతమువంటి మహాగ్రంథమున నిట్టిగ్రంథపాతములు శిథిలభాగపూరణములు గలిగినచో నవి లాక్షణికుల దృష్టిని నాకర్షించును. క్రీ. శ. 1490 ప్రాంతమువాఁడగు తాతంభట్టు తనకవించింతామణిమందు పోతనవిరచితభోగినీదండకము నుదాహరించియున్నాఁడు. అందీ భాగవతవిషయము లేకుండుటచే నప్పటి కీకథ

† రేఫణకారములఁగూర్చి తిమ్మకవి భాగవతము నాధారముగాఁ జేసికొని వ్రాసిన విమర్శనము విమర్శనీయమై యున్నది. పోతన యనుప్రాసప్రియుఁడు. కావున ప్రాసమునందట్టి యవకాశము గల్గినపు డనుప్రాసము వేయుట యాతనికి కుక్కువ. ప్రాసయందుఁ దొలఁత సాధు రేఫము పయోగించిన సాధు రేఫమును, శకటరేఫము పయోగించిన శకటరేఫమును ననుప్రాసముకొఱకు వ్రాసివేగాని, పోతన రేఫశకటరేఫసాంకర్యము చేయని పట్టుదలతోఁగాదు. ఈ క్రింది తిమ్మకవి చూపిన యుదాహరణమే మై నావాదమును సమర్థింపఁజాలియున్నది.

చ. వెఱచినవారి దైవ్యమున వేరునుండినవారి నిద్ర మై

మఱచినవారి సౌఖ్యమున మద్యము ద్రావినవారి, భగ్నులై

పఱచినవారి సాధుజనభావమువారిని గావుయంచు వా

చఱచినవారిఁ గామినులఁజంపుటధర్మము గాదు ఘల్లనా. (సర్వల. 3 ఆ. పద్యము 268).



లేదనియే తలచుచున్నది. ఆవెనుక నేటిదనుక మహాప్రమాణి కుండని యెల్లరచే నేకగ్రీవముగ నంగీకరింపబడుచున్నవాడును, క్రీ. శ. 1650 ప్రాంతమువాడునునగు నప్పకవి యీసంగతి నెత్తుకొననేలేదు. అప్పకవి కాలమునాటి కీకథ కెంతమాత్రము ప్రచారములేదని యీ తనిగ్రంథముబట్టి స్పష్టముగా నిరూపింపవచ్చును.

నన్నయభట్ట సత్తవి జనంబుల కావ్యములు లేఖకపాఠములచేఁ బాడయ్యెననియు, వికటకవులు కొన్నివింతలు గల్పించి కవిజనాశ్రయ మునఁ గలిపినారనియు వ్రాసిన యప్పకవి, ఆంధ్రశబ్దచింతామణి కొఱకు సారంగధరకథను గల్పించిన యప్పకవి కవిస్తుతి యందు సహజపాండిత్యుని గాఁ బోతన సంస్మరించిన యప్పకవి, పోతనగ్రంథముఁ గూర్చిన యప వాదమున్నచో దానిని దనగ్రంథమున సూచింపకుండ నుండునా?

మఱియు “బమ్మెరపోతరాజకృతభాగవతము సలక్షణమ్ముగా కిన్న హిసేమిటంగొడువ” యని చెప్పింపును పోతనకృతభాగవతభాగవతము త యు సమగ్రముగనున్నట్లే తెలియుచున్నదిగదా! ఇంకొక ముఖ్యవిష యము:—

అప్పకవికాలమునాటికి నాతనికి లభ్యమైన తాళపత్రగ్రంథము లలో నిట్టిశిథిలభాగపూరణమే గలిగినచో, నప్పటికి ‘ఇచటినుండి వెలి గందల నారయకవిత్వ’ మని వ్రాయఁబడియున్నచో దాని సతఃజాతీగనే యుదాహరించును.

అప్పకవీయము చతుర్థాశ్వాసమున ఆకాశము నిత్యమైసందు లకు ద్వితీయస్తంభమునందు,

ఉ. సర్వఫలప్రదాతయును, సర్వశరణ్యుడు, సర్వశక్తియున్

సర్వజగత్ప్రసిద్ధుడును, సర్వగుణుడునునైన శ్రీ యా

సర్వశరీరులున్ విగతసంగతిఁజెంది విశీర్యమాణులై

పర్వినచో సభంబుగతి బ్రహ్మముదాఁ జెడకుండు నెప్పుడున్.

అని యుదాహరించెనున్నాడు.

ఈపద్యము నేటిముద్రితభాగవతమున ద్వితీయస్తంభము 210 పద్యముగానున్నది. ఇది వెలిగిందల నారయకవికృతమని యప్పుకవినాటి తాళపత్రములలో నున్నచో నదియాతఁడు వ్రాసియేయుండును. అట్లు వ్రాయకపోవుటచే నాకాలమున సీప్రవాదమే లేనట్లు స్పష్టమగుచున్నది.

కావున నీకథను సృష్టించినవాఁడు తిమ్మకవియేమని నాకుఁ బొడ కట్టుచున్నది.

ఇక్కఁ గథలోని ముఖ్యపురుషుండగు సింగమనాయనిఁ గూర్చి మనము తెలిసికొనిన నీగాథ కేవలకల్పితమనియే నిశ్చయమగుచున్నది.

పోతనామాత్యునిగ్రంథమును బలాత్తారముగఁ బాఠిపెట్టించిన రాజెవ్వరు ? సంస్కృతభాషామహావిద్వాంసుడై, మహీపాలుడై, రసార్థ వసుధాకర, సంగీతసుధాకరాదిశాస్త్రగ్రంథములు రచించి, మల్లినాథునివంటి వ్యాఖ్యాతృచక్రవర్తికిఁ బ్రామాణికుడై, శ్రీనాథాది మహాకవులకుఁగూడఁ దన దర్శనము చేయునపుడు శారదాస్తవముఁజేయించిన మహాప్రతిభాశాలి సర్వజ్ఞునిరుదాంకుఁడు - అట్టి మహాప్రభు నిట్టి పనిచేయుననుట నమ్మఁదగినదిగా నుండలేదు రాజులెవ్వరైన కృతులను ఖలముగాకుండ నాకవిచేఁ గాకున్న మఱియేరిచేనైన కృత్యమైన వ్రాసి యించి, తమపేరు గ్రంథములలో శాశ్వతముగ నుండునట్లు చేసికొందురే కాని యీవిధముగ గ్రంథమును ఖలముగావింపఁజూతురా ? మఱియు సింగమనాయనివారు కవులను సన్మానించెడువారేకాని వేఱుకాదు. మల్లినాథసూరికిఁ గనకాభిషేకసత్తారముఁ గావించిన దీప్రభువే ! శ్రీనాథుని యాంధ్రకవితకు నలరి యాతని సమ్మానించిన దీమహారాజే ! ఆంధ్రకవిత యం దత్యంతాభిమానముగలిగి దైవభక్తిపరాయణుడై సర్వజ్ఞుడగు నిట్టి రాజకవిపండితగ్రామణి యిట్టి యకార్యము చేసెననుటయే దుహహ్యముగ నున్నది.

ఈవఱకు భాగవతపీఠికాకర్త లెవ్వరును నీకథను నమ్మఁదగినదిగా నుండలేదనియే వ్రాసిరి. దీనికిఁదోడు గ్రంథములోని కవితారీతిని నాథా

రమగుఁ జేసికొని యీకథను నిలువఁబెట్టుటకుఁ బ్రయత్నములు జరిగియున్నాఁగా వచ్చుచున్నది. ఆవిధమును గొంచెము విమర్శించిన నిజము తేలును.

ప్రస్తుతము మనకు ముద్రిత భాగవతములలో దశమ స్కంధము పూర్వ భాగమునఁ గుచేలోపాఖ్యానమున్నది ఇది పూర్వోక్త ప్రకారము దశమ స్కంధోత్తర భాగమున ౭౩7 వ పద్యమునుండి వెలిగందల నారయ కవిత్వముని యనుకొన్నచోఁ గుచేలోపాఖ్యానము నారయకవిత్వముగా నేర్పడుచున్నది. కుచేలోపాఖ్యానము, చిరకాలమునుండి గజేంద్ర మోక్షము, రుక్మిణీకల్యాణము మొదలగు నానివలె నిత్యపఠనపాఠనవ్యవహారములలోనున్నది. కవితావిషయమున నిది పోతనకృతముకాదని యొక్క గీకరించినచోఁ బైవ్రాత సత్యమగునేమో? పోతనకృతముకాదని యాంధ్రదేశమున నెవ్వరు ననఁజాలరు. పోతనకవిత గావుననే నేటికి బాల బాలికల నాలుకలయందుఁ దాండవమాడుచున్నది.

పోతనకవరీతి ప్రథమాదిచతుష్టయమునం దొకరీతిగను, యాపై నొకరీతిగను నుండుటకుఁ గారణము ద్వితీయ స్కంధమునుండి చతుర్థ స్కంధమువఱకును వెలిగందల నారయ పూర్ణమునియు, దశమ స్కంధోత్తర భాగము నట్లేయనియుఁ గొందఱు చెప్పుచున్నారు. భాగవతములోని తొలినాలుగైదు స్కంధములు భగవత్తత్వప్రతిపాదకములు. సప్తమ స్కంధమునుండి దశమ స్కంధాంతము, కడమ భాగము భగవద్భక్తిప్రతిపాదకములు. భక్తిరసావేశమున గ్రంథము రచించిన పోతరాజు భగవద్భక్తి ప్రతిపాదకములగు ఘట్టములలోఁ దక్కుయై కవితారచనను గావించినాఁడు. ౬౦ వ గీత శృంగారభక్తిరససన్నిభతమై పొంగిపోయియున్నది. తాత్త్వికవిషయవివేచనముఁ గావించునపుడు సమతలమునఁ బారు జీవనదివలె శాంతమై యొప్పుచున్నది. కావునఁ గవితారీతిని సీకథ సమర్థించుటయుఁ బొసఁగకున్నది.

మన యాంధ్ర భాషయందుఁగల మహోద్ధృంధములలో భారత భాగవతరామాయణములు ముఖ్యములు. ఈమహాగ్రంథముల నొక్కరు

రచియించుట సాధారణముగాఁ గట్టమగుటచే నాంధ్రమున సీగ్రంథముల నేకకవులచే రచితములై యున్నవి. భారతము మువ్వరు కవులచేతను, భాగవతము నలువురుకవులచేతను, రామాయణ మైదుగురుకవులచేతను రచియింపఁబడుట మన మెఱింగినదియే. పోతన భాగవతమును రచియింపఁదలఁపుఁగొని తాను గ్రంథరచనకుఁ బ్రారంభించి, తొలి నాలుగుస్తంధములు రచించి, యావెనుక భక్తిరసప్రధానములగు సప్తమాష్టమసవము దశమస్తంధములఁ దానే రచియింపఁదలఁచి, మధ్యస్తంధములలోఁ బంచము గంగనకు, షష్ఠము సింగనకు నిచ్చి రచియింపుడని చెప్పి యుండవలెను. లేనియెడల సింగన కృత్యాదితోఁ బ్రారంభించుట పొసఁగదు. గంగన కృత్యాది వ్రాసికొనకపోయినను గద్యయం దాతనిపేరుండటయుఁ గవితారీతి భాగవతకవులందఱకంటె న్యూనముగనుండుటయుఁ దొలినుండి వేఱుపడుచుండుటచే నదియు సింగనరీతిని స్తంధము తొలినుండి ప్రారంభించినాడని తెలియఁదగియున్నది. సింగనగ్రంథమున 'భాగవత నైస్థికుడైనవాని' యని పోతరాజుఁగూర్చి వ్రాసినవాక్య మాతఁ డప్పటికి (పోతరాజు) భాగవతరచనానైస్థికుడై యున్నాడని మనకుఁ దెలియుచున్నది. దశమస్తంధాంతమునకు వచ్చుసరికిఁ బోతనకుఁ జాలకాలము పట్టుటచే నేకాదశద్వాదశస్తంధములఁ దనశిష్యుడగు వెలిగందల నారయకు నొసఁగియుండును. నారయ, పోతరాజు మరణించినవెనుకనైన సీరెండుస్తంధములు రచియించియుండవచ్చును. గ్రంథరచనాక్రమము ననుసరించి చూడఁగా సీరెండవపక్ష మే సమంజసముగ నున్నట్లు తోఁచుచున్నది. ఏలయనఁగా- పోతనరచితభాగవతము శ్రీధరవ్యాఖ్య ననుసరించి యద్వైతపరముగ రచియింపఁబడినది. వెలిగందల నారయరచనము విశిష్టాద్వైతపరముగ రచియింపఁబడినది. పోతనకాలముననే రచియింపఁబడిన నాతఁ డట్లువ్రాసియుండఁడుగదా ! ఆతఁ డిట్లు భాగవతముఁ బూర్తి గావించి, శిష్యుడుగావున నాగ్రంథమును వ్యాప్తిలోనికిఁ దెచ్చియుండవలెను. చారిత్రకముగఁ బైవిషయముఁ బరిశీలించ నిది భాగవతరచనాక్రమముగాఁ గన్పట్టుచున్నది.

గ్రంథరచనాక్రమము ననుసరించినను బైకథ యాధారరహిత మని యసందర్భమనియుఁ దేలుచున్నది. గ్రంథమంతయుఁ బాఠిపెట్టఁ బడినచో పంచమ పాఠములు నేకాదశద్వాదశములు తొలినుండి చివర వఱకునుఁబోయినవా? ద్వితీయస్తంధమునుండి చతుర్థస్తంధము చివర వఱకును. నామెనుక దశమస్తంధోత్తరభాగమునుండి తుదివఱకు శిథిలమై యాముందటిభాగములుమాత్రమే బాగుగనున్నవా? స్తంధములు విడదీయించి యే స్తంధమున కాస్తంధము పాఠిపెట్టించినారా? పట్టుపట్టినట్లు లీయాభాగములనుమాత్రమే ఖలముగావించి, తక్కినవి నిలుపుదమని యాక్రిము లేమైనఁగూడఁబలుకుకొనినవా? ఆపై నీభాగవతము ప్రస్తుతము మనకుఁ గన్పట్టురూపమునఁగూర్చినవా రెవ్వరు? ఈవిధముగ నూహాసంజనితములగు చిత్రాతిచిత్రములగు ప్రశ్నలెన్నియేని యాసందర్భమున బయలుపడెడును. ఇవి జవాబులేని ప్రశ్నలు. గ్రంథరచనాక్రమము ననుసరించిచూడఁ బోతనకాలమున వేర్వేరుకవులచే నాయాభాగములు రచియించుటకుఁ బ్రారంభింపఁబడెననియు నిర్ణయించుట సమంజసము. కవిజీవితకారుని యభిప్రాయము నిదియే.

ప్రథమాది స్తంధములయందుఁ బోతనకవితారీతిని నిరూపించుటకు మనకు సుపరిష్కృతమైనభాగవతము కావలసియున్నది. ప్రస్తుతము ముద్రితమగు భాగవతము పెక్కుప్రశ్నిప్రములతోనిండి ప్రమాణము గాకయున్నది. గ్రంథావతారికనుండి మచ్చునకుఁ గొన్నియుదాహరణముల నిచ్చెదను.

(1) అవతారికయందు భారతీస్తుతిరూపములగు మూడుపద్యములలో రెండు ప్రశ్నిప్రములు. అందలి 'అంబ నవాంబుజోజ్జ్వల' అను పద్య మారణ్యపర్వమునఁ గలదు.

(2) ఇమ్మచుజేశ్వరాధముల కిచ్చి పురంబులు వాహనంబులున్, గొమ్ములుకొన్నిపుచ్చుకొని, చొక్కి శరీరమువాసి, కాలుచే సక్తైటవేటులంబడక సమ్మతి శ్రీహరి కిచ్చిచెప్పె నీబమ్మెర పోతరా జొకఁడు భాగవతంబు జగద్ధితంబుగన్,

ఇదియును బ్రక్షిప్తమే. ఇది భాగవతమున 13 వ పద్యము. ఆపట్టున (12) వచనము, (13) ఇప్పునుజేశ్వరాధము లనుపద్యము, ఆ వెనుక 14, 15 పద్యవచనములు. (12) వచనమునకు దుది “దక్షుండనై” అను నుత్తమపురుషాసమాపకక్రియతో “(13) చెప్పె నీబియ్యెరపోతరా జొకడు భాగవతము జగద్ధితంబుగన్” అను ప్రథమపురుషక్రియగలవాక్య మన్వయించుటలేదు. ఆపై యన్వయము సరిపెట్టుటకై న, నింకను శ్రీరామ చంద్రమూర్తి దర్శనము నొసంగుట భాగవతము రచియింపుమని యాజ్ఞ నొసంగుట మున్నగు నవతారికాభాగము ముందుండఁగ నే ‘భాగవతముఁ జెప్పె’నని ప్రవాసపద్య మన్వయింపకుండనున్నది. కావున దీనిని దరువాతివారెవరో చేర్చియుందురు. ఇప్పు డున్నచోట సస్థానపతితమై యున్నది.

3. పుట్టంబుట్ట శరంబునన్ మొలవ సంభోయాన పాత్రంబులన్ మెట్టన్.

పైపద్యమున, ‘పుట్టంబుట్ట’ అనఁగా వాల్మీకినిగాననియు ‘శరమ్మునన్ మొలవ’ అనఁగా స్తంభుడను, కుమారస్వామిని గాననియు, అంభోయానపాత్రంబులన్ మెట్టన్ అనఁగా వ్యాసుడనుగాననియుఁబోతన చెప్పుకొనినాడని, యర్థమని చెప్పుచున్నారు. కొందఱీయర్థము సమంజసముగ లేదనినారు. దీనికి వేఱుపాఠమైన గ్రంథమం దుదాహరింపఁబడలేదు. కొన్ని తాళపత్ర ప్రతులయందు, పుట్టన్, పుట్టశిరంబులన్ మొలవ, సంభోయాన పాత్రంబులన్ మెట్టన్.

పుట్ట, శిరంబున మొలచునట్లు పుట్టలేదు. అనఁగా వాల్మీకినిగాను, వ్యాసుడనుగాను, మానుషాతీత కవితాశక్తి సమన్వితులును, భగవదంశ సంభూతులును సగు వాల్మీకి వ్యాసాదులవంటివాడను గానని భావము. పోతన కుమారస్వామి ప్రశంసచేసినట్లు కానవచ్చుచున్నను నాతఁడు పట్టాశ్రయములకు మాత్రమే యధిష్ఠానదేవత యగుటచేతను ప్రస్తుత

ము కవితావిషయమే యగుటచేతను నాపైవచనము \* నందు వాల్మీకి వ్యాసులకు మాత్రమే స్తుతించినాడని స్పష్టమగుచున్నది.

ఇట్టిపట్టులు భాగవతమునందుఁ జాలఁగలవు. ఇవి గ్రంథపరిష్కరణావశ్యకతను వ్యక్తము చేయుచున్నవి.

భాగవతము తొలుత శ్రీ. శ. 1818 సంవత్సరమున ముద్రింపఁబడినది. తరువాత గ్రంథముల కన్నిటికినిదియే యాధారమైనది. బమ్మెర పోతన జన్మస్థలవివాదమునకేమి, కాలనిర్ణయమునకేమి గ్రంథపాత వివేచనమునకు నిదియే మూలము. ముద్రణకర్తలగు శ్రీ పురాణము హయగ్రీవ శాస్త్రులవారప్పటికిఁ దమకుఁగల సాధనసంపత్తితో నొక పీఠికను వ్రాసియున్నారు. వాఁపీఠికయందు గ్రంథపాతాది వివేచనమునందీ సింగభూపాలుని కథలేదు. పోతనయే యింతటి మహోత్తమభాగవత్తత్వ భక్తిభావ సంపూర్ణమును మహాగ్రంథము జానపదులకుఁ జిక్కిన నది పాడగునని దానిని దేవతార్చనపుఁ బీఠమునందిడి పూజించుచుఁ దన యవసానకాలమున నది తనకుమారుడగు మల్లనకుఁదన భాగవతము సంగతిఁ జెప్పెననియు నంత మల్లన యాగ్రంథముఁదీసి చూడఁగా నందు కొంతఖలమైయుండుటకుఁ జింతించుచుండఁగా బోతన మల్లనకు స్వప్నమునందగవడి శిష్యుడగునారయచు శిథిలభాగములు పూర్తిచేసి వ్యాప్తము చేయుమని యాతిచ్చెననియు సంప్రవాదముఁబడియున్నది.

తిమ్మకవికాలమున కీకథ పైరీతిగ వాడుకలోనుండిన సతఁడు సింగభూపాలప్రస్తావము తెచ్చియుండఁడని నానుభిప్రాయము. తిమ్మకవి కాలమునకుఁ దర్వాతి తాళపత్ర గ్రంథములలో రెండువోటుల నిచ్చుట నుండి వెలిగిందల నారయ కవిత్యమని వ్రాయఁబడియున్నది. దీనిని గారణము తిమ్మకవి తనగ్రంథమున నావేశమును చెప్పియుండుటచే

\* వచనమున వాల్మీకి, వ్యాసుని, బాణవయూరులను, కాళిదాసును, భారవిమఘులను, నన్నయ తిక్కనలను గ్రమము గాఁ జేర్చొనినాఁడు. వైశద్యమున కవితావిషయ ప్రసక్తమైనదని మనకుఁ జెలియఁజచ్చుచున్నది !

నని స్పష్టమగుచున్నది. తిమ్మకవికి ముందున్న తాళపత్ర ప్రతులలో నీవిషయము లేనట్లు అప్పకవి యుదాహరించిన పద్యమునుబట్టి తేలుచున్నది. మఱియు హనుగ్రీవశాస్త్రులవారు తామరునది ప్రతులు భాగవతము ద్రణ సమయమున సేకరించితిమనియు, సందీవిషయము కాసరా లేదనియు నీకథ తెలిపినవెరుక మఱికొన్ని ప్రతులనుజూచిదీనిని గ్రంథమునందు నెలకొల్పితిమనియు బీతికయందు వ్రాసియున్నారు. చూ. పు. ౩-4

ఇతియేకాదు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు వ్యాంజ్ఞాగారమునఁగలఁ ప్రాచీనతాళిదళసంపుటములలో నిచ్చటనుండి వెలిగందల నారయకవిత్వమును మాటలు లేవు\* కావునఁ దాళపత్రగ్రంథముల ననుసరించినను వైకథకల్పితమనియే నిర్ణయింపవగును.

షష్ఠస్తంధము నేకాదశ ద్వాదశస్తంధములును దొలుతనుండి రచనాక్రమమున భాగవతమునుండి వేటుపడుటచే దానితరువాతివారు తిరిగి వానిని రచించిరి. షష్ఠస్తంధము సింగసయేగాక కవులషష్ఠము శృంగారషష్ఠము అనుపేర నంది మల్లయ ఘంట సింగయకవులు తెలిఁగించిరి. అది యిప్పుడుకానరాదు. అప్పకవీయమునను సర్వలక్షణసారసంగ్రహమునను దీనియందుండి లక్ష్యము లుదాహరింపఁబడినవి. హరిభట్టారకుఁడు షష్ఠస్కంధమేగాక ఏకాదశ ద్వాదశస్తంధములనుగూడ రచించియున్నాఁడు. ఇవి యముద్రితములై నను మనకు లభ్యములగుచున్నవి.

వైకథలను గల్పించుట కేదేని యాధారమున్నయెడల నది వెలిగందల నారయ యేకాదశ ద్వాదశస్కంధముల వలననేయని సందేహించుచున్నాఁడను. తక్కిన స్కంధములన్నింటికన్నను నీస్కంధముల వారతపత్రము మిక్కిలి తాఱుమాఱైవని. ఆచంద ముద్రణాలయమున క్రీ. శ. 1905 లో ముద్రింపఁబడిన భాగవతమునకుఁ గీర్తిశేషులు తేనెపైరుమాళ్ళయ్యగారు వ్రాసిన విషయములఁజూచిన నిదిస్పష్టమగును.

\*చూడుఁడి ఈక్రిందిసంఖ్యల తాళపత్రపుటలు. 646, 728, 1191, 1201, 1317, 1318, 1588, 1614, 1643, 2645.



అన్ని స్కంధములకుఁ గలవుగాని, ఈ స్తంధములకు సరియగు మాతృకలు వానికి దొరక లేదనియు, దొరకినవన్నియు నొకదానితో నొకటి సరిపోవక దోషభూయిష్టమై యున్నవనియుఁగొన్ని పాఠములుపండితులు మూలానుసారముగ లేమని మార్చి వ్రాసియుండురనియు నవి శోధనమున కభేద్య పూహమును దాల్చియున్నవనియు వ్రాసివారు. చూ. 3-4 పుటలు. వారియూహకును నాధారములేకపోలేదు. హరిభట్టారకుఁడు రచించిన యేకాదశ ద్వాదశ స్కంధములను వెలిగందల నారయ రచించిన యాభాగమును బరీక్షించినచో మనకీవిషయము స్పష్టమగును. వెలిగందల నారయ పోతరాజు శిష్యుఁడగుటచే క్రీ శ. 1460 సంవత్సరప్రాంతము వాఁడు. హరిభట్టారకుఁడు క్రీ శ. 1530 సంవత్సర ప్రాంతమువాఁడు. నారయగ్రంథ మేకారణముచేతనొ క్రిమిదష్టమైపోగా హరిభట్టారకుఁడా యీ భాగములను తనవిగాఁ బూరించినట్లున్నది.

మచ్చునకు వెలిగందల నారయకవి.

మ. విడితుండై సకలామరుల్ గొలువ నుర్వీభారము న్నాన్ని చు  
ర్మద సంయుక్త వసుంధరాధి పతులన్మర్దించి కంసాచులన్  
తుదిముట్ట న్విధియించి కృష్ణుఁడతిసంతుష్టాత్కృడై యున్న చో  
యదునైన్యంబులు భూమిమోవఁగ నసహ్యంబయ్యె నత్యుగ్రమై.

మ. విడితుండై సకలామరుల్ పొగడ నుర్వీభారము న్నాన్ని చు  
ర్మదసంయుక్త వసుంధరాధి పతులన్మర్దించి కంసాచులన్  
చుదిముట్ట న్విధియించి కృష్ణుఁడతి సంతుష్టాత్కృడై యున్న చో  
యదునైన్యంబులు భూమిలోన నవిషహ్యంబయ్యె నత్యుగ్రతన్.

గద్యములకు

పై విషయమేదేని భాగవత శిథిలపూరణ కథకుఁ బీజమై యుండునేమో ? ఇవియున్నియుఁ దరువాతివారు పోతన కంటఁగట్టియుండురు. వేయేల ! స్పష్టముగా మనకు నగపడుచున్న సింగనామల. గద్యములు కూడ పోతనయందలి భక్తిచేఁ దరువాతివారు పోతన గద్యములను స్కం

ధాంతమునఁ జేర్చివ్రాసినారు. ఇట్టిపట్టులెన్నియేని తాళపత్రగ్రంథములఁ గలవు. అవి సుపరిశీలితములై పోతన భాగవతభాగము ప్రకటితమైన విష్ణులు వానినిజమెఱుంగఁ గలుగుదురు పైవిషయములఁగూర్చి కొన్ని ముఖ్యాంశముల నిటఁ జూపుచున్నాను

1. భాగవతమును సర్వజ్ఞసింగమ భూపాలుఁడు పాఠిపెట్టించెనను కథ కేవలముకల్పితమైయున్నది. తాతంభట్టు, ముద్దరాజు రామన, అప్ప కవియుఁ బోతనవంశస్థులగు కవులును దీనిని దమగ్రంథములలోఁ జెప్ప లేదు. కూచిమంచి తిమ్మకవి కాలమువఱకు నట్టిప్రవాదమేలేదు. తిమ్మకవి పోతనయందలి భక్తిచే నాతనిగ్రంథము సలక్షణమని నిర్ధారణ చేయుటకుఁ గల్పించినదేకాని వేఱుకాదు. ఈపట్టునఁ దిమ్మకవి యభిప్రాయములును విమర్శనీయులు.

2. భాగవత గ్రంథరచనాక్రమమును గవితారీతిని బరిశీలించినను, ప్రాచీన తాళపత్రగ్రంథములు పరిశోధించినను నీవిషయము నిశ్చితమగు చున్నది.

3. భాగవత రచనయందుఁ బాల్గొన్న కవులు గంగన, సింగన, నారాయలును బమ్మెరపోతనయు సమకాలికులు. కడపటి రెండుస్కంధములు రచించిన నారాయ భాగవతము ప్రస్తుతము మనకు నగపడురీతినిఁ గూర్చెనని యూహింపఁ దగియున్నది.

4. ప్రథమ ముద్రణ భాగవతము తరువాతికిఁ గొంతయాధారమైనది. గ్రంథపరిష్కరణము క్రమముగలేకపోవుటచే లోకప్రవాదముల నాధారముచేసికొని పండితులు గ్రంథపరిష్కరణమునకు నారంభించి గ్రంథముద్రణము సాగించిరి. దీనివలన పోతనభాగవత స్వరూపము కొంతమఱుఁగు పడినది.

5. పోతన విరచితమగు భాగవతభాగము-8 స్కంధములు, ప్రథమ, ద్వితీయ, తృతీయ, చతుర్థ, సప్తమ, అష్టమ, నవమ, దశమములు, గంగన

విరచితము పంచమము, సింగన విరచితము షష్ఠస్తంభము, ఏకాదశద్వాదశములు వెలిగందల నారయకవి విరచితములు. పోతనభాగవతభాగము సంశోధితమై, సంగ్రహితమై, సప్రమాణమగుపాఠములతోఁ బరిష్కరింపఁబడి ప్రకటింపఁబడినచోఁ బోతనదివ్యమూర్తి మనకుఁ బ్రత్యక్షము కాఁగలదని విన్నపము.

## బొంకేది ?

ఉభయభాషాప్రవీణ-మల్లాది సత్యనారాయణశాస్త్రి.

సాహిత్యవిశారద బ్రహ్మశ్రీ కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు శ్రీయాధ్యసాహిత్యపరిషత్పత్రికయందు “అభిజ్ఞానశాకుంతలము ప్రథమాఞ్చమున నాకుఁగలిగిన సంశయములని” కొన్నివిషయములను వెల్లడించుచు వీనికి సమాధానము విన నభిలషించుచున్నాఁడనని తమయుద్దేశ్యమును వెలిపుచ్చిరి. కవిసార్వభౌముఁడు తననాటకనాయకుఁడగు సుష్యంతునిచే రాజభావము మఱుఁగుపఱుప యత్నించెను. కాని మఱుఁగుపఱుపలేదు. ఆపనియేల చేసెనో యని శాస్త్రిగారి సంశయము.

శాస్త్రిగారి యుపన్యాసములను జూడ నా కీమభిప్రాయము పొడకట్టుచున్నది. నిజముగ వారి కిందు సంశయము పుట్టి నివర్తింపశక్యము కానంతటిదై యుండునా యనియు, నట్టిది యొక సంశయమును ప్రశ్నకల్పించి మాబోటి విద్యార్థులవాఙ్మఖమున కొకయవకాశము చూపి, మావలన నాసమాధానమును రాఙ్మఖమున కొక గొప్ప స్థానమిప్పింపఁదలచుటయే కాని వేఱుకాదనియును; ఏలయనిన శాస్త్రిగారు చిరకాలము సాహిత్యసంస్థయందుండి, యనేకమహావిద్వాంసులతో సహవాసముసలిపి, ప్రస్తుతము విశ్రాంతిఁదీసికొనుచు మనదేశముననేగాక పాశ్చాత్యదేశములందును నాటకరాజమని యెఱుఁబడు నభిజ్ఞానశాకుంతల

మను గుఱించి చిన్నదిగాని, పెద్దదిగాని సంశయము కలిగియుండుట యసంభవమని కాని, వానియద్వేష్యముమాత్ర ముదారము నభిరామ మునై యున్నదనుటలో సందేహములేదు. లోకములోఁ దలిదండ్రులు గాని యుపాధ్యాయుఁడుగాని పిల్లవాని కేదోయొక మాట ప్రస్తావము మీఁద సమాధానముచెప్పటయం దభిలాషఁ గల్పించువిధము నాకీపట్టున గోచరించుచున్నది. ఇట్టివానికి సమాధానము వ్రాయఁ బూనుటవలనఁ గాళిదాసుగారి “మందః కవియశః ప్రార్థీ గమిష్యా మ్యపహస్యతామ్” అనశ్లోకతాత్పర్యమ నకు గుఱియగుదునేమోయని సందేహించుచు నదియుఁ గొంత మేలే యను సాహసముతో నీపనికిఁ బూనుకొనుచుంటిని.

పైప్రశ్నమువిషయమై కాళిదాసుగారి కుమారసంభవము పంచమస్కంధములోని “అథాజినాపాథధరః ప్రగల్భవా గ్జ్వలన్నివ బ్రహ్మమయేన తేజసా వివేశ కశ్చి జ్జటిల స్తపోవనం శరీరబద్ధః ప్రథమాశ్రమో యథా”యనునదిమొదలు చివరవఱకు నుండు శ్లోకములును జ్ఞప్తియందుంచుకొనఁదగినవి. అవియు హైమవతి చేయు కఠోరతపములకు సంతసించి యడిగిన పరమియుఁ బ్రసన్నుఁడు గాఁ దలంచిన పరమశివుఁడు కైతవముతో బ్రహ్మచారియై వచ్చి యాడిన మాటలుగఁ గవిశిఖామణి సంఘటించెనుగాన శాస్త్రీగాఁకిఁ బ్రశ్నింపఁదగినవియై యుండును - నానికి సమాధానముగ “అసోధా తత్తాలోల్లసదసహ భావస్య తపసః కథానాం విస్రంభే ష్వథ చ రసిక శ్చైలదుహితుః. ప్రమోదం వో దిశ్యా త్తపటవటువేషాపనయనే త్వరాశైథిల్యాభ్యాం యగప దభియుక్త స్సరహః”అను శ్లోకతాత్పర్యము స్మరింపవచ్చును. కానఁ బరమేశ్వరుఁడు పార్వతినివలె దుష్కర్తుఁడు శకుంతలను గొంచెము ఛలించె ననిన దోషమేమి ? అట్టి పరమశివుఁడు ప్రకృతనాటకకథానాయకునితో నుపమింపఁదగును.

అయినను “కన్యా వరయతే రూపం, మాతా విత్తం, పితా శ్రుతమ్, బాంధవాః కుల మిచ్ఛంతి, మృష్టాన్న మితరే జనాః” అను నట్లు సాధారణముగఁ గన్యలకు నితరైశ్వర్యములకంటె వరునిసౌందర్య మే హృదయాకర్షక మని తెలియుచున్నది. ఈమహాకవి తనకుమారసంభవము పంచమస్కంధములోఁ బాఠ్యతంత్రో మాయావటు వన్నట్లు “వపుర్వి రూపాక్ష మలక్ష్మజన్మతా దిగంబరత్వేన నివేదితం వసు— వరేషు య ద్బాలమృగాక్షి మృగ్యతే తదస్తి కిం వ్యస్త మపి త్రిలోచనే” యని పరమేశ్వరుని వరణీయతానర్హునిగఁ జేయ నీయభిప్రాయమునుగూడ వివరించి యున్నాఁడు. కనుకఁ గన్యామానసాకర్షణమునకు మిగిలిన యైశ్వర్యాదులకంటె వరునిరూపమే యెక్కుడని తెలియుచున్నది. మాతాపితృబాంధవాదులు కోరు వరునియైశ్వర్యాదులకంటె ఫలభోక్త్రీయగు కన్యక గోరు వరునిరూపవయస్సశీల్యాదులు ప్రధానములు—కనుకనే ద్రక్షత నాటకములో దుష్యంతుని కణ్వాశ్రమద్వారప్రవేశమునకంటె ముందు గనే మహాకవి “రాజా—(స్తోక మస్తరం గత్వా) తపోవనవాసినా ముప రోధో మాభూత్—ఏతావత్వేవ రథం స్థాపయ. యావ దవతరామి॥ సూతః । ధృతాః ప్రగ్రహః. అవతర త్వాయుష్మాన్. । రాజా, (అవ తీర్య) సూత ! వినీతవేషేణ ప్రవేష్టన్యాని తపోవనాని నామ. ఇదం తావ ద్గృహ్యతామ్. (సూతస్య ఆభరణాని ధను శ్చోపనీయ.) సూత యావ దాశ్రమవాసినః ప్రత్యవేక్ష్య ఆహముపావరేతే తావ దార్ద్రాప్య స్థాః క్రియంతాం వాజిః” అను నీవాక్యములచేత రాజును వినీతవేషస్వీకారమిషచేత జన్మభ్యసౌందర్యాదులను గనఁబఱచి శకుంతలచే వలపింప నెంచినట్లు వ్యక్తమగుచున్నది. మఱియుఁ బాత్రోచితికి నచటి యెఱిగినవారి యెదలోఁ దనవిసయసంకదను నెఱుఁగనివారి యెదలోఁ దన స్వభావ మధురాకృతి దర్శకము వలననే యెవరాయితఁడను నాశ్చర్యచకితభావమును నెఱుకఁపఱుపను, బాదుకొలు ఫను, దుష్యంతునిచే నాడంబరరహితవేషస్వీకారము కవిమహాశయునిచేఁ

జేయింపబడెనని యెన్నఁదగును. కనుకనే “ప్రియంవదా (జనాంతికమ్) అనసూయే కోను ఖలు ఏష మధురగంభీరాకృతిః చతురం ప్రియ మా లపన్ ప్రభావవానివ లక్ష్మ్యతే.” యని మహాకవి స్వభావముగ్ధులగు తాప సకన్యలచే భూవిలాసాసభిజ్ఞప్రీతిస్నిగ్ధనయనములచే దుష్యంతరూపము త్రొగఁబడినదని చెప్పియున్నాఁడు. ప్రథమముననే తాపసకన్యలకు నితఁ డు దుష్యంతఁడని స్ఫురింపలేదు. అట్లేకానిచో “కోను ఖలేష్వష”యను ప్రశ్నమే యసంగత మగునుగదా. ఇక నుత్తరమునందలి ప్రకాశము లోని “ఆర్యస్య మధురాలాపజనితో విస్రంభో మాం మస్త్రయతే-కత మః ఆర్యేణ రాజర్షి వంశః అలంక్రియతే. కతమో వా విరహాపద్యత్సు కజనః కృతో దేశః-కిం నిమిత్తం వా సుకుమారతరోఽపి తపోవనపరి శ్రమస్య ఆత్మా పద ముపసీతః” అను ప్రశ్నవాక్యములవలన దుష్యంతఁ డనిరాజభావము గుర్తింపబడలేదా యను శాస్త్రీగారి పునఃప్రశ్నము నకు సంతవఱకు విశిష్టజ్ఞానము కలుగలేదుగాన జిజ్ఞాసార్థముగా నన్న వాక్యములోని ‘కతమ’ శబ్దముయొక్క యర్థవిశేషమవలన నిది జిజ్ఞాసా పూర్వకప్రశ్నముగాని నిర్ణయపూర్వకప్రశ్నముగాదని సమాధానము చెప్పనగును.

మఱియు నాకారసంపన్నఁడు చతురప్రియాలాపియగు నతిథి, గృహమేధికడ కేతేర నాతిథేయుఁడగు నెవఁడుగాని స్వాగతాదిపూజా సంతరము చేయుప్రశ్నమున నెట్టిప్రతిపత్తి చూప నర్హము ? సామాన్య పరిప్రశ్నము సమంజసమా ? కనుక వారు తమప్రశ్నముచేసిననియు నా కాలములో రాజభావము గుర్తించి యట్లడుగలేదనియు నూహించిన బాగుగ నుండును. మఱియు “సన్యస్తచిహ్న మపి రాజ్యలక్ష్మీం తేజో విశేషానుమితాం దధానః” యను రఘువంశశ్లోకములోని గోపరిపాలనా సక్తదిలీపమహారాజవర్ణనమునుబట్టి దుష్యస్తమహారాజునుగూడ సన్నిధా రణగా నొకపుణ్యలక్షణలక్ష్మీతుఁడని యాముగుద లూహించినది మన మూహింపవచ్చును. కాని యంతమాత్రమున “ఉభే-సస్తిశమ్. కా వయం

పరిత్రాతుమ్. దుష్కృత మాక్రంద. రాజరక్షితాని తపోవనాని నామ।  
 రాజా (అవసరో ౭ య మాత్మానం ప్రకాశయితుమ్) స భేతవ్యమ్.  
 (అర్థోక్తి స్వగతమ్.) రాజభావ స్వభిజ్ఞాతో భవేత్. భవతు. ఏవం తావ  
 దభిధాస్యే." అను సీగ్రంథమునకును, "రాజా (ఆత్మగతమ్) కథ మిదాసీ  
 మాత్మానం నివేదయామి. కథం వా ఆత్మపహారం కరోమి. భవతు. ఏవం  
 తావ దేనాం వక్ష్యే. (ప్రకాశమ్) భవతి యః పారవేణ రాజ్ఞా ధర్మాధి  
 కారే నియుక్త సోఽహ మవిఘ్నక్రియోపలంభాయ ధర్మారణ్య మిద  
 మాయాతః" అను సీగ్రంథమునకును, సిద్ధారణగా దుష్కృతపరత్వము  
 చెప్పు శక్యముగాదుకదా. పైగా "దుష్కృత మాక్రంద" యను వాక్య  
 మునుబట్టికూడఁ బిదపవచ్చిన యతఁడు దుష్కృతుఁడని నిర్ధరింప నైతి  
 గాదు. అట్లేయైనచో మూఁడవయంకములో "సఖ్యా, విలోక్య ఉత్థాయ,  
 స్వాగత మవిలంబినో మనోరథస్య" యని పరిచితునన్నట్లు ప్రథమదర్శన  
 మందును బలుకకపోవుటకుఁ గారణ మేమి? కనుకఁ బై వాక్యములకు  
 దుష్కృతరూపార్థము వారు నిర్ణయించుకొనలేదనియే మన మూహింప  
 వలెను. ప్రథమదర్శనమం చెట్లని రసంగా ("సర్వా రాజానం దృష్ట్వా  
 కించిదివ సంభ్రాంతాః) అనసూయా ఆర్య! నఖిలుకిమపిత్యాహితమ్  
 ఇయ మావయోః ప్రియసఖి మధుకరేణాభిభూయమానా కాతరీ  
 భూతా (శకుంతలాం దర్శయతి) అని. ఇందు నపరిచితునితో  
 నన్నట్లును మునికన్యలు స్వభావోత్తానాశయ లన్నట్లును విశద  
 మగుచున్నది గదా! కనుక నిట్లు నిర్ధారణతోను, అనిర్ధారణతోను బలి  
 కిన వాక్యములకుఁ దాత్పర్యభేదమూహింపనగును. మఱియు దుష్కృం  
 తుఁడు వైఖానసులవలనఁ గణ్యమహర్షి యాశ్రమమున లేఁడని వినియు  
 న్నువాఁడు గాన నాశ్రమములోఁ జేయఁదగిన పని యేమియు లేకపోయి  
 నను రాజధర్మమును సార్థకపఱుపఁగోరి యందుఁ బ్రవేశించెను, గాన  
 నందలి యెవరితోఁడనో యొకరితో మాటలాడి పోఁదలంపుచేఁ బ్రవేశిం  
 చుచునే "అయే దక్షిణేన వృక్ష రాటికా మాలాప శ్చూయతే" యని

మాటబాడువారు వచ్చువఱకు నెదురుచూచేనేకాని యందగత్తెలగు మునికన్యలను బొంచి చూడఁదలంపుచే నట దాఁగియుండలేదు. “భవతు” పాదపాంతర్హితవ ఏనాం విస్రంభం పశ్యామి.” అను ముందు వాక్యము పొంచిచూడ నుద్దేశింపఁబడినదిగాదు. పొంచిచూచుట యనునది చతుర్థాంకములోఁ జెప్పఁబడినట్లున్నయెడల నగును గాని యిది యట్టిది గాదు. చతుర్థాంకములో నట్టిపని యనేకములగు భావములు పరస్పరాయత్తములై నట్లు స్పష్టపడినదిగాన నందుఁ గాముకలక్షణము సరియగు త్రోవను బోయినది. కనుక నచటఁ బొంచిచూచే ననినను దోషములేదు. కార్యనిమగ్నులగుటచే వారును రాజును జూడలేదు. రాజు పొంచి చూడఁదలఁచినట్లు చెప్పఁబడినయెడల లాలసత్వరూపదోషము ధీరోదాత్తనాయకునియందుఁ గట్టఁబెట్టినట్లగును. అది పంచమాంశములోని పరవనితయచుకొని శకుంతలను జూడని రాజగు దుష్యంతునియందు మిగుల నింద్యమగు నారోపణము అట్లయినచో దుష్యంతుఁడు తనరాజభావము తెలిసిపోవునని సంశయించుటయుఁ దా నెవరైనది చెప్పటలో సంకోచము పొందుటయు నెందులకనఁగా రాజభావ, వంశోన్నతి, వాస్తవ్యదేశాదులు, సాధారణముగ స్త్రీమానసాకర్షణమునకు నుపకరించునవిగాన వాని మూలమున నీశకుంతలయు దుష్యంతునియందు మనసు నుంచిన దనుటలోనైన యతిశయము కావ్యమందు లేదని యాతనిశరీరసౌష్ఠవ, కాంతివిశేష, సౌశీల్యాది కన్యావరణీయాశములవలననే యామెచిత్తమున్నాదింపఁ జేయవలెనను భావము మనసునం దుంచుకొని మహాకవి రాజుచే రెండుస్థలములయందు నుభయార్థవాచకములుగల వాక్యములను బదులుగాఁ జెప్పించినాఁడు. ఆయర్థములలో దుష్యంతరూపార్థము కొంచెము గూఢముగ వ్యక్తమగుచున్నది గాన నందుబొంకేమియు లేదు పాత్రోచిత్యమునందును ధీరోదాత్తనాయకావికత్థనత్వలక్షణము సరిపడినదని యందు బొంకు శంక లేమియు లేవు.



మఱియు నరుచుగ నై శ్వర్యానులను దృణీకరించు చూపై కపక్ష పాతిను లుండురను భావముతో మహాకవి “రాజభావ స్వభిక్షాతో భవేత్” అనుచోట “రాజభావ స్తు” అని తు శబ్దమును బ్రయోగించి రాజత్వము కన్యామానసాకిర్షణమున నకించిత్తరమని సూచనచేయుచు న్నాడని యెన్నఁదగును. ఈసాదర్భమునఁ గాదంబరిలో మహాశ్వేత పుండరీకుని, మృచ్ఛకటికములో వసంతసేన చారుదత్తుని, గోరుట యుదాహరణములు.

మఱియు మహారాజులు తమచరిత్రము నెంతతక్కువగ వదించి నను నది యాత్మశ్లాఘుగాఁ బరిణమింపకపోదని మహాకవి దుష్కర్మమునఁ జేదననెట్లు తెలుపుకొందుననియు నడిగినప్పుడు చెప్పకపోయి యెడల నాత్మాపహరకత్వదోషము సంభవించుచున్నదనియు ననిపించి యాతనిభర్తజ్ఞులను బాత్రొచితిని వెలిపుచ్చినాఁడు. ఇత సఖులు శకుంతలతో దుష్కర్మముననే యేల పిలువు మని చెప్పిరనిన “కాశ్యపః । శ్రూయతామ్. శ్లో॥ భూత్వా చిరాయ చతురంతమహీసపత్నీ జాన్యంతి మప్రతిరథం తనయం నివేశ్య-భర్తా తదద్వితకుటుంబభరేణ సార్థం శాంతే కరిష్యసి పదం పున రాశ్రమేఽస్తిక్” అనుదాని తాత్పర్యమును బట్టి యాకాలమున ననుస్తభామండలమునకు దుష్కర్మముడే రాజుకాన నాతఁడే తపోవచరక్షితము నగునని యాతనినే పిలువుమని చెప్పి రవచ్చుచు గాని యాతఁడే వచ్చెననిమాత్రము వారికి నిర్ణయములేదని యచుకొనవలెను.

మఱియు నీశ్లోకతాత్పర్యమువలన నుత్తమపృథ్వీపతులు ముదిమిసి పుత్రసంక్రాంతరాజ్యలక్ష్మీకులై శాంతారణ్యభూముల సమగిషురగురను సామాన్యభావము తోచుచున్నది. గాన “కింనిమిత్తం వాసుకుమారశరోఽపి తపోవసపరిశ్రమస్య ఆత్మాపద ముపనీతః” అను ననసూయా ప్రశ్నవాక్యము సార్థకమగుచున్నది. కనుక దుష్కర్మతాగమనము తాపస కన్యలచే నిర్ధరింపఁబడలేదని మనము నిశ్చయింపవగును.

మఱియు దుష్కర్తుడు కణ్వాశ్రమద్వారమును బ్రవేశించిన తోడనే దక్షిణబాహు వదరుటయు, దాని కీ శాంతతపోవసభూముల నేమి తగినఫలము లభించునని యాతడనుకొనినట్లును, జెప్పబడినది గాన నా కాలములో నాతనికి ముందు జరుగనున్న లోకోత్తరసౌందర్యరాశి కాంతారత్నలాభముసంగతి లేశమును దెలియదు గదా. ముందుగనే వైఖానసులు రాజునకుఁ గానుపించి యాశ్రమములోఁ గణ్యమహర్షి లేఁ, డయిన సతిధిసత్తారమునకుఁగాను గూఁతు శకుంతలను నియోగించెఁ గాన నాశ్రమముఁ జొచ్చి సత్తారములనంది నీప్రతాపమువలనఁ గలిగిన నిష్క్రమగు తపఃక్రియాసిద్ధులను గనలారఁ గాంచి యానందించి వెళ్లుమని చెప్పియుండిరిగాన ఋషియెడఁ దనభక్తిసంపన్నునిగఁ దెలుప నామెనే చూచి వత్తునని రాజు వైఖానసులను వీడ్చొనియెనని చెప్పబడి నది గాన నాతఁడాశ్రమమునందుఁ గొన్ని నిమేషములు మాత్ర ముందు నని యనుకొనెనుగాని జరుగనున్న విషయము నేమియు నెఱుంగఁడని నిర్ణయింపవలయునుగదా. కనుకనే యాయన కొఱవడిన సంపత్తికిఁ గారణమువిషయమై “శాంత మిద మాశ్రమపదం స్ఫురతి చ బాహుః కుతః ఫల మిహ స్యాత్” అని ప్రశ్నించుకొని యైన నేమోయని యుత్తరాధ్యక్షమును సమాధానముగ సరిపెట్టుకొనినాఁడు. ఇట్లుండుటచేత, నదివఱకే తెలిసి ప్రయత్నవంతుడై పొంచియుండు నీచనాయకునికై వడి దుష్కర్తుడు నడచుకొనలేదుగదా. అట్లయినచో నేల దుష్కర్తుడు తనయునికి వారికిఁ దెలియనట్లు నటించెనని, యనఁగా నాటకీయవస్తువు నొకక్రమము లో నడుపవలెనుగాన రంగమంచమునందు మొదటనే రాజును బ్రవేశపఱచి పిదప నాయకను సఖులను బ్రవేశపఱచుచు వారిసమావేశము క్రమప్రాప్తమగునట్లుకవి, రాజుచే నాయకగమనము ప్రతీక్షింపబడెనని స్వభావసిద్ధసమావేశముగ జతపఱచినాఁడు. కనుక దుష్కర్తుడు తన రాజభావము వెల్లడికావచ్చునని కాని కాఁగూడదని కాని యభిప్రాయము పొందియుండలేదు. వైఖానసాదిఋషులు తమంతఁ దాము దుష్కర్తు

తుండీతడని గుర్తుపట్టి యందులకుఁ గావలసిన ప్రశ్నము లడిగినప్పుడు సరియగు బదులు చెప్పనేకాని యననూయ యడిగిన ట్లడిగియున్నచో ధీరోదాత్తలక్షణావికత్తనత్వములకు భంగకరముగ నే నీభూమండలాధిపతి యగు దుష్యంతుఁడనని సత్యమైనను, అతనివృత్తాంత మతనినోటనే యెట్లు వెల్లడియొనరించును మహాకవి ?

ఈవిషయమున “యజ్ఞోఽన్యతేన క్షరతి తపః క్షరతి విస్తయాత్ - ఆయు ర్విప్రపవాదేన దానం చ పరిక్రీనాత్.” అనియు. “యోఽన్యథా సంత మాత్మాన మన్యథా సత్సు భాషతే. స పాపకృ త్తమో లోకే తేన వ్యత్యాపహరకః” అనియు మను స్మృతి యసత్యమాడుటను, మఱియొక తీరునఁ జెప్పటను, నిషేధించుచున్నది. కనుకనే యభయార్థముల నిచ్చు కొన్ని పదములు గల “రాజా । (సత్వర ముపస్మృత్య) శ్లో॥ కః పారవే వసుమతీం శాసతి శాసితరి దుర్విసీతానామ్. అయ మాచర త్యవినయం ముద్ధాసు తపస్వికన్యాసు” అనియు “భవతి యఃపారవేణ రాజ్ఞా ధర్మాధికారే నియుక్త సస్పృహ మఃక్షుక్రియోపలంభాయ ధర్మారణ్య మిద మాయాతః” అనియు వాక్యములను మహాకవి రాజుచే ననిపించి నాడు. మఱియు “శ్లో॥ ఆత్మనామ గురో ర్నామ నామాతికృపణస్య చ-శ్రేయస్తా మో స గృహ్ణీయా జ్యేష్ఠాపత్యకళత్రయోః” అని మను స్మృతి యాత్మనామానువాచనమును నిషేధించుచున్నది, గాన దుష్యంతునిచే నుపసృత్యము మహాకవి వెల్లడిచేయింపలేదు. (ఇప్పటికి నీయాచారము మనదేశమున నాచరింపబడుచున్నది. రామయ్య యందురని, కృష్ణయ్య యందురని పండితులు గూడఁ బ్రజల వాడుకను బిరుదాక్షర శూన్యముగవచింతురు) అట్లుండఁగా దుష్యంతుఁడు పండితుఁడుగాను సంప్రదాయము నెఱిగినవాఁడుగాను జిత్రింపఁదగినవాఁడుగాను నెట్లుగా నాత్మ నివేదనముచేసికొనినట్లు కవి యాతని నిర్మించును ? మఱియు నిందు నిజముగ నామప్రశ్నము నారుచేసియుండలేదు. వంశ, దేశ, సమాగమన కారణములుమాత్రము ప్రశ్నింపబడినవి. అయినను వానియుల్లేఖనము

వలన నామోల్లేఖనమును జరిపినట్లే యగునని చెప్పటయుఁ జెప్పకుండుటయుఁ గానట్లు పై రెండువాక్యములను దుష్వంతునిచేఁ గవి పలికించి నాఁడు. ఇందు బాంకేడి ?

మఱియు నీకవి యాతాపసకస్యలలో నొకయామెను దుష్వంతునిచే వలపింపఁదలఁచెనుగాన నాకస్యలు దుష్వంతునియైశ్వర్యాదులనువిని ప్రియమౌద రాదనియు నాతనిరూపవయస్సశీల్యాదులను గని ప్రియంపడవలెననియుఁ దలఁచి యట్లాతనిని శుద్ధవేషునిగఁ జేసి వలీపంపు తైరమాటున నుండు నర్తకు నట్లుగ నుభయార్థకపదములమాటున నమఱించినాఁడు. శకుంతల రూపమోహితకావలను గాని యైశ్వర్యమోహితకాఁగూడదని కవి మూలాతిశాయివస్తువును బాం దుపఱచినాఁడు. రాజస్త్రీయగు శకుంతల కణ్వాశ్రమస్థితీకారణమున రాజార్హవివాహములలో గాంధర్వమునకుఁగాక మిగిలినవానికిన్దర్హురాలు కాదని రూపమాత్రమోహితగఁ గవిచే సంగీకరింపఁబడినది. కనుకనే మహాకవి “ప్రియంవదా తావ దేనాం లజ్జావసతముఖిం పరివృజ్య స్వయం తాతకాశ్యచేన ఏవ మభినందితమ్. దిప్త్యా భూమాకులదృష్టే రపి యజమానస్య పావకేషవ ఆహుతిః పతితా. వత్సే సుశిష్యపరిద శ్లేష విద్యా అశోచనీయాసి సంవృత్తా. అద్యైవ ఋషిప్రతిరక్షితాం త్వాం భర్తు సృకాశం విసర్జయామి ఇతి” యని చతుర్థాంకములో భర్తవిమర్శాదతో రూపమోహితమైనను శకుంతల యదృష్టమ నఁజేసి యాభిజాత్యాదిగర్వలక్షణలక్షితుఁడగుదుష్వంతునినేవఁగచెననివివరించియున్నాఁడు

మఱియుఁ దృతీయాంకమున “ప్రియంవదా । (ప్రకాశమ్) సఖ దిప్త్యా అనురూప స్తే అభినివేశః । సాగరం వర్జయిత్వా కుత్ర వా మహా నదీ అవతరతి. క ఇదానీం సహకార మస్తరేణ అతిముక్తలతాం పల్లవి తాం సహతే.” అని సఖ్యనుసరణము శకుంతలను రూపమోహితగ నిర్ణయించుచున్నది. మఱియు “శకుంతలా । (ఆత్మగతమ్) కిం ను ఖలు ఇమం ప్రేక్ష్య తపోవనవిరోధినో వికారస్య గమనీయా ॥ స్తిసంవృత్తా”

యని ప్రథమదర్శన ద్వితీయక్షణముననే శకుంతలను గేవలరూపదర్శన మోహితగ నిర్మించుటవలనఁ బృథివీపతిత్వాదిధర్మములు వరణీయతయం దవ్యభిచరితకారణములు గావని స్పష్టపడుచున్నదిగదా. కనుకనే “త్వ య్యస్యాః కథ మప్యబాంధవకృతాం స్నేహప్రవృత్తిం చ తా” మ్మని సాందర్యరాశి శకుంతల తనంతఁ దావలచుటయే రసికుఁడవగు నీయ్యైక జన్మసాఫల్యమునకు హేతువని, వెంటనే యాదరింపఁదగినది శకుంతల యను భావము కవి వ్యక్తపఱచి యున్నాఁడు. మఱియు నైదవయంక ములో “శార్దూరవః | ఇత్థ మాత్మకృత మప్రతిహతం చాపలం దహతి. శ్లో॥ అతః పరీక్ష్య కర్తవ్యం విశేషా త్సంగతం రహః | అజ్ఞాతహృదయే ష్వేవం వైరీభవతి సాహృదమ్ |” అని ప్రకృతశకుంతల విషయముననే కాక రూపమోహితలైన స్త్రీలు గాంధర్వవిధిచేఁ బరిణీతలై సాధారణ ముగ నిట్లే వంచించఁబడుదురని యట్లు యకార్యము చేయఁజనదని కవి తనకాలములో నందంసు విరళముగాఁ బ్రచారమందున్న గాంధర్వవివా హము నిజముగ క్షత్రియకన్యలకు నుత్తమవివాహమని శాస్త్రమునందుఁ జెప్పఁబడినను బ్రకృతమున దృష్టదోషముగానఁ గూడనికార్యమును నిషే ధించు సీతి నుపదేశించుచున్నాఁడని నాభావము. అట్లుండఁగా నాతాప సకన్యలచే నాతని రాజభావము మొదటనే గుర్తింపఁబడినదను విషయ మునెట్లును నిర్ధరింపశక్యముగాదు గాన, నిందెందును బాంకవలసిన పని లేదు.

శ్లో. యది సంతి గుణః పుంసాం వికసంత్యేవ తే స్వయమ్. అనున ట్లుల్బణవేషకారణాభరణభాహుళ్యము లేకున్నను స్వభావమధు రమగు నాతనిరూపమే యతఁడు రాజపరిగృహీతుఁడని యనుమానింపఁ జేయుట, యందఱ కంగీకారవిషయముగానఁ గ్రమముగ వారు రాజభా వము గుర్తించి రనుటలోఁ బ్రత్యవాయ మేమియు రానేరదు. ఇక శకుం తలను ఋణవిముక్తను జేయుసందర్భమున సంగుళీయకముమీఁది దుష్కృం తమహారాజా యనునామాక్షరములను జూచిన సఖులు పరస్పరముఖ

ములఁ జూచుకొనుటను గని, దుష్ట్యంతుఁడు వేఱుగఁదలఁపవలదు “అయం రాజపరిగ్రహ”యని యావాక్యార్థమును తనపరముగ సంగుళీయకపరముగ నుపయోగించుటలోఁ గొంచెము ఛలము గనఁబఱచెననిన ననవచ్చును. అయిన నప్పటికిఁ జాలసేపటినుండి నాయికానాయకులభావములను బరస్పరాయత్తములుగఁ జేసి యొక్కొక్కరియందు సాత్వికభావములు తలలెత్తఁగా సఖులచేఁగూడ లక్షింపఁబడినట్లు కవి యుపపాదించియున్న కారణమున దుష్ట్యంతుఁడు తనరాజభావమును నుభయార్థపదప్రయోగములచేత ఛలింప యత్నించెననినను, సఖులచే నాభావము గుర్తింపఁబడినదనినను, అందు దోషములేదు. మహాకవి దుష్ట్యంతుని శకుంతలచేఁ గేవలరూపము నాశ్రయించియే వలపించి పిదప నతని యైశ్వర్యసామర్థ్యాదిబాహ్యసంపత్తులు సహకారములుగ నాశ్రయించినఁ బ్రాధాన్యము వానికి రాదని నిశ్చయించుకొనినట్లు మొదటఁ గొంచెము గూఢముగను బిదపఁ గొంచెము వ్యక్తముగను రాజభావము నమర్చుటలో స్పష్టమగుచున్నది. కనుక నా ఛలము నొకపాటిగఁ జేయఁదగదు. ఆశ్రమవాసులందఱచే దుష్ట్యంతునిరాక యెఱుఁగఁబడిన దనువిషయము ప్రస్తుతకార్యమునం దకించితార్థముగాన వానివిమర్శనము వదలివేయఁబడినది.

మఱియు శకుంతలను గూడఁ గేవలరూపలావణ్యసౌష్ఠవదర్శనముననే దుష్ట్యంతునిచే వలపింపఁదలఁచి మహాకవి దేవలోకమునఁగూడ దుర్లభములగు నాభరణాంబరాదులను దలఁచినంతనే సన్నిధికిఁ గొనితేఁగల తపఃప్రభావసంపన్నుఁడగు కణ్వమహర్షి, తనయనుఁగునందనకు వార్ధకశోభివల్లలపరిధానమునే కట్టనిచ్చినాఁడని చెప్పియున్నందున నాయికానాయకుల స్వతస్సిద్ధవయోరూపసాశీల్యాదులే యనురాగహేతువులనియు, గనుకనే శీఘ్రసంగమహేతుగాంధర్వచివాహవిధి యావధూవరులచే నామోదింపఁబడినదనియు, దెలియుచున్నది. మఱియు నాచివాహవిధిని బెండ్లియాడఁబడిన శకుంతల యంతటియుత్తమాంగనను బెండ్లియాడిన దుష్ట్యంతునంతటి పరమధార్మికుఁడు తిప్పలుపెట్టెనను విషయము

స్పష్టముగాఁ గలదుగానఁ గవి తనకాలములోఁ బ్రచారమందున్న రహస్యవివాహములు తమశ్రేయస్సును గోరు నుత్తమజాతికన్యలచే సర్వథా నిరాకరింపఁబడవలెనను నీతి యుపదేశింపనెంచినట్లు గోచరించుచున్నది. కనుకనే. “శకుంతలా । (అపవార్య) ఇద మవస్థాంతరం గతే తాదృశే ఓచురాగే కిం నా స్మరితేన. ఆత్మాభిమానం మే శోచనీయ ఇతి వ్యవసిత మేతత్.” అని తనచేత రాగాంధదృష్టిచే రూపైకపక్షపాతిత్వ మవలంబించి మోసమందఁబడినదని యామెచేతనే చెప్పఁబడుచున్నది. ఇట్టి నీతి నుపదేశింప నెంచిన మహాకవి మాత్రాదిగురుజనాంగీకృతికిఁ గారణమైన యైశ్వర్యము మున్నగునవి తనకుఁ గలవని దుష్కర్మమునిచే జెప్పించి మఱి యొక వివాహవిధి ననుసరించి శకుంతలాపాణిగ్రహణము చేయఁబడినట్లు చెప్పియున్న యెడల నాశకుంతలకు నిట్టి యాపదలే లేకపోయెడివని నాటక నిర్మాణప్రధానప్రయోజనములలోనొకటియగుపై నీత్యుపదేశమునుజేయ లేకయేపోవును. గాంధర్వవివాహవిధిచొప్పున శకుంతలావివాహము చేయఁబడినదని కవిసార్వభౌముఁడు చెప్పఁదలంచిననే దుష్కర్మతరూపాదులు శకుంతలానురాగప్రవర్తకములని నిర్బంధముగాఁ జెప్పశక్యములు. కనుకఁ బరస్పరరూపసౌష్ఠవాదులును రాగకారణములై నప్పుడు మిగిలిన యైశ్వర్యాదులు పిదపఁ జెప్పఁదగినవి గాన వానితో మొదటఁ బనిచేద్దా. అట్లయినప్పుడు దుష్కర్మమునిచే బొంకించుటలో వచ్చిన నాటకప్రయోజన మేమియు లేదు. నాటకనాయకునియం దసత్యవాదిత్వము నెఱపినచో ధీరోదాత్తలక్షణము భంగించినట్లు గాఁగలదుగాన “కాళిదాసునామివ యశః” అను వృద్ధవిమర్శకసమాజమధ్యమందలి కాళిదాసునికీఁగి గళంక మాపాదించి నట్లగును.

## గ్రంథస్వీకారము.

1. కల్పవల్లికా-శ్రీమద్రామాయణవ్యాఖ్యాన-బ్రహ్మశ్రీ బొమ్మకంటి నృసింహశాస్త్రిగారిచే రచింపబడినది ప్రథమసంపుటము బాలకాండము. వెల 1—4—0.

ఆసేతు హిమాచలము భక్తిశ్రద్ధలతోఁ బఠింపబడు శ్రీమద్రామాయణమున కిది యొకనూతనవ్యాఖ్యానము, ఈమహాగ్రంథమున కిది వజ్రలో ద్వైతవిశిష్టాద్వైతపరముగ నెన్నియో వ్యాఖ్యానములు గలవు. వ్యాఖ్యానచతుష్టయముతో నీగ్రంథమును వాఙ్మేళన వారు ప్రకటించియున్నారు గ్రంథకర్తలాంధ్రదేశమున సుప్రసిద్ధపండితబృందమని ప్రశస్తిగాంచిన 'బొమ్మకంటిపట్టమున' తురీయులు, వ్యాకరణ, న్యాయ, వేదాంత మీమాంసాదిశాస్త్రములయందుఁ బండిత్యము కలవారు. సంస్కృత భాషయందీ నూతనవ్యాఖ్యానమును రచించి శ్రీరాముని శక్తిస్వరూపునిగ పీఠించుఁ బ్రతిపాదించియున్నారు. వ్యాఖ్యానవిషయములఁ బామరులకుఁ దెలుపుటకై వీరిపుత్రులు దీని నాంధ్రీకరించి మూలముతోఁ బ్రకటించిరి. చతుర్వింశత్యక్షరాత్మకమగు గాయత్రీమంత్రము రాయాయణమున ననుసంధింపఁ బడుటచే దేవీపరముగ రచించుటయే వాల్మీకి యభిప్రాయమై యుండునని నిశ్చయించి గ్రంథకర్త లీవ్యాఖ్యానమును రచించిరి. శ్రీమద్రామాయణమున కెందరెన్నివిధముల వ్యాఖ్యానముల రచించినను నది గ్రంథోత్తరహేతువే యగును, కేవలము శక్తిపరముగ రామాయణము నన్వయించుటయేగాక వీరుప్రాచీనవ్యాఖ్యానములఁగూడ విమర్శించి కొన్నితావుల నూతనవిషయములఁ దెలిపియున్నారు, ఈకల్పవల్లికా వ్యాఖ్యానమును జదివి విజ్ఞులొనరింతురుగాక.

2. మాలానా ఆజాద్-రామఘర్ కాంగ్రెసు-శ్రీమాన్ కొమాం హారి శతకోపాచార్యులుగారిచే రచింపబడినది. వెల 0-6-0 మాత్రమే.



గ్రంథకర్త లిడివెల్స్ వెల్సు (H. G. Wells) గారి ప్రపంచ చరిత్రమును జగత్తథమునుపేర ననువదించుటయేగాక నైహూ, గాంధీ సుభాష్ చంద్రబోసు చరిత్రములను వ్రాసియున్నారు. వీరు రాజకీయవిషయములు, ముఖ్యముగ కాంగ్రెసు సిద్ధాంతములును సుబోధముగఁ బ్రజాసామాన్యమున కందఁజేయు తలంపుతో నిట్టిగ్రంథములఁ బ్రకటించుచున్నారు. వీరికిఁగల దేశభక్తియే యిందులకుఁ దగినప్రోత్సాహము నిచ్చుచున్నది. డిల్లీ, రామఘర్ కాంగ్రెసుల కధ్యక్షులైన మౌలానా ఆజాద్ గారి జీవితచరిత్రము చాలమందికిఁ దెలియదని చెప్పవలసియున్నది. వారు జాతీయభావమునకు, హిందూముస్లిము సఖ్యతకు నెట్లు నిరంతరము పాటుపడుచున్నారో యావిషయము సులభమగు రీతి నీగ్రంథమున వ్రాయఁబడియున్నది. వీరు రామఘర్ కాంగ్రెసులో నిచ్చిన యధ్యక్షోపన్యాసము గ్రంథాంతమునఁగలదు. ఆంగ్లభాషాజ్ఞానములేని సామాన్యప్రజలకు కాంగ్రెసు ఆశయములఁ దెలియపఱచి, వారియందు జాతీయతను, దేశభక్తిని వృద్ధిపొందించుట కిట్టిగ్రంథములు మిక్కిలి యుపయోగకరముగ నుండును.

కె. శబ్దమణిదర్పణము-మదరాసువిశ్వవిద్యాలయమునందలి కన్నడ శాఖవారిచేఁ బ్రకటింపఁబడిన యైదవగ్రంథము నెల రు 2.8.0.

ఇది కేశరాజకృతమగు ప్రాచీనకన్నడ వ్యాకరణము. దీనికి కేశరాజురచించిన వృత్తితోడను, సంజయ్యరచించిన టీకతోడను బూర్వము ద్రణములు గలవు, ఈగ్రంథమున లింగనారాధ్యునిచే రచింపఁబడిన వృత్తి మూలముతోఁ బ్రకటింపఁబడినది. లింగనారాధ్యుఁడు సీరశైవుఁడు. పదునాఱవశతాబ్దమువాఁడు. ఈతనివ్యాఖ్యానమునకు సూత్రాన్వయరత్నమాలె యనిపేరు కొన్నితావుల మూలసూత్రముల సక్రమపాఠములు, కన్నడగ్రంథములనుండి యుదాహరణములు దీనియందుఁ గన్పడుచున్నవి. లింగనారాధ్యునికిఁ బూర్వమున వేదాంశ వ్యాఖ్యానముండెడిదని యతని వృత్తియందుఁ దెలుపఁబడినది గ్రంథాంతమున పద్యముల యకా

రాద్యనుక్రమణికయ, శాస్త్రీయశబ్దములు, ఉదాహృతములగు పద్య భాగములు వీనియనుక్రమణికలును గలవు. మఱియు శబ్దస్మృతి, భాషా భూషణములనుండి కేశరాజుసూత్రములకు సంబంధించిన సూత్రభాగములుదాహరింపఁబడినవి. ఉదాహృతములగు పదముల విపులమగుపట్టి కయుఁ గలదు.

కేశిరాజు తనగ్రంథమును బూర్వలాక్షణిక గ్రంథములగు కవి రాజమార్గము, శబ్దస్మృతి, భాషాభూషణముల ననుసరించియే రచించెను. కాని డాక్టరు బర్నేలుదొరగారు వ్రాసిన రీతిని స్వతంత్రమగు పోకడలను గనఁబఱచియున్నాఁడు. అంతియేగాక కన్నడభాషయందుఁబ్రచారమునఁ గలవేయి థాతువులను, 'అ' కారయతములగు 180 పదముల పట్టికయుఁ బ్రాచీనగ్రంథములఁగల కఠినపదములను, వానియర్థములనిచ్చు పట్టి కయుఁ జేర్చియున్నాఁడు, కేవలము పాణినియమునే గాక నైంద్రవ్యాకరణమునుగూడ నుపయోగించి, తనభాష కీవ్యాకరణము నతఁడు రచించెను. ప్రాకృతవ్యాకరణ సూత్రములననుసరించి తద్భవములకు సూత్రములు రచించెను. ఈగ్రంథమునఁ బ్రకటనకర్తలచే నూఱుపుటలకు మించిన విపులమగు పీఠికగలదు. ఇందుఁ గన్నడవ్యాకరణములను గూర్చియు, గ్రంథమును గూర్చియుఁ బెక్కు విషయములు జర్పింపఁబడినవి. ఈగ్రంథము ప్రాచీనాంధ్ర తమిళభాషాస్వరూప నిర్ణయమున మిక్కిలియుపకరించునటకు సందియములేదు. మదరాసు విశ్వవిద్యాలయము వారి గ్రంథమును బ్రకటించుటయేగాక స్వల్పమూల్యము నేర్పఱచినందులకు వారికి మనకృతజ్ఞతను దెలుపవలసియున్నది.

4. రాధామాధవ సంవాదము:—వెలిదిండ్ల వేంకటపతివిరచితము. విజయనగరమున నాంధ్రవిజ్ఞాన సమితివారిచేఁ బ్రకటింపఁ బడినది వెల రు 1—0—0.

ప్రాచీనాంధ్రప్రబంధములఁ బ్రకటించి యాంధ్రకవుల ప్రతిభను లోకమున వెల్లడింపఁ జేయుటయే యాంధ్రవిజ్ఞానసమితి ముఖ్యో

దేశమని విజ్ఞప్తియందు నుడువబడినది. ఈసమితికిఁ గార్యదర్శులు శ్రీ గంటి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారి దివ్యులతో శృంగార గ్రంథమాల నేర్పఱచి యందుఁగొన్నిగ్రంథములఁ బ్రకటించియున్నారు. వీరు మరల నాంధ్రభాషాభిమానముతో సీగ్రంథమాలను మొదలిడుట మిక్కిలి ప్రశంసనీయుము. పీఠికయందు శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు కవిని గూర్చియు, కృతిపతియగు మగదల రామదాసామాత్యునిఁ గూర్చియుఁ బెక్కు విషయములఁ జెప్పించి, కాలనిర్ణయ మొనర్చియున్నారు ఈప్రబంధము శృంగారరసప్రధానము. మృదుమధురమగు శైలిని రచింపబడి ద్రాక్షాపాకమున నలరారుచున్నది. పెక్కు వ్రాతప్రతులతో సప్రతి తించి మరలఁబ్రకటింపఁ బడినది. భాషాభిమాను లీయాంధ్రవిజ్ఞాన సమితినిఁ బ్రోత్సహింతురుగాక. పాఠకలోకమున కందు బాటుగానుండునటుల వెలతక్కువగ నేర్పఱుపవలయుననియు, గేవలము శృంగారైక ప్రధానములగు ప్రబంధములకే గాక పునర్ముద్రణమునందని ప్రాచీన ప్రబంధములను గూడఁ బ్రకటింపయత్నింపవలయుననియు సీగ్రంథమాలాసంపాదకులను గోరుచున్నాము.

5. శ్రీగీతాసూత్రనవతి:—తెనాలి సంస్కృత కళాశాలలో పాఠ్యములగు జమ్మలమడక మాధవరామశర్మగారిచే రచింపబడినది. వెలనాలుగు అణాలు.

గీతావ్యాఖ్యానములు పెద్దలుగలవు. గీతలయందలి ముఖ్యవిషయముల సుబోధకముగ జిజ్ఞాసువులకుఁ బెల్పుటకై గ్రంథకర్తలు సులభ వ్యాఖ్యానముతోఁ దొంబది సూత్రములఁ బ్రకటించియున్నారు. ఇందలి సూత్రములు భగవద్గీతలోని శ్లోకభాగములై యున్నవి. వివరణము సులభముగనున్నది. ధర్మాభిలాషయే గ్రంథరచనకుఁ గారణమని గ్రంథకర్తలు వ్రాసియున్నారు. వారివిద్యార్థులకొఱకీ గ్రంథముద్దేశింపఁ బడియున్నను గీతార్థమెఱుంగఁగోరువారికి సహాయకారిగనుండుననుటలో సందియము లేదు. గీతాపఠనమునకిట్టి గ్రంథములు ప్రథమసోపానములవంటివి. గ్రంథకర్తల యాశయము సుశ్లాఘ్యము.

6. జీమూతవాహనుడు:— ఉభయభాషాప్రవీణ దుష్టాపి  
సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారిచే రచింపబడినది. వెల 0—5—0.

అహింసావ్రతము మొదలగు సత్కర్మములను విషయముల బోధించు  
సీచరిత్రము కథాసరితృంగరము నాటినుండియుఁ బ్రఖ్యాతమైయుండి  
యున్నది. దీనినే హర్ష వర్ధనుడు నాగానందమచు చక్రని నాటకముగ  
రచించియున్నాడు. ఆ సుప్రసిద్ధతీహాసమునే గైకొని గ్రంథకర్తలు పితృ  
భక్తి, పెండిలి, ఆత్మసమర్పణ మను మూడు భాగములుగల గీతపద్య  
ప్రబంధము సులభమగుశైలిని రచించియున్నారు. ఇయ్యది విద్యార్థు  
లకు మిక్కిలి యుపయోగకరముగనుండునని యందలి పండితాభిప్రాయ  
ములు చాటుచున్నవి. మచ్చునకొకటి రెండుపద్యములు—

భవ్యభవదీయ పాదసంవాహనంబు  
సలుపునప్పుడు నేనొందుసంతసమ్ము  
సర్వసర్వంసహా రాజ్యశాఖ్యములను  
ననుభవించుటలోఁ గాననైతిఁ దండ్రు.  
ఆమెకనులు వర్షాభ్రములగుచు నశ్రు  
వృష్టి కురియఁగ వాహనుహృదయసీమ  
విమలకరుణారసార్ద్రమై వెల్లివిరిసె  
సరసులమనంబు రసవినివ్వండి కాదె.

7. హరకలాసము:— శ్రీనాథమహాకవిరచితము. ఆర్. వేంకటేశ్వర్  
అంశుకో మదరాసువాణిచే ముద్రింపఁ బడినది. వెల రు 1—4—0.

ఈగ్రంథము మొదట కాకినాడ సరస్వతీపత్రికాధిపులచేఁ బ్రక  
టింపఁబడినది. తంజావూరు, మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత భాండాగారమునఁ  
గల ప్రతులసహాయమున బ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారిగ్రంథ  
మునఁగల ముద్రణాది స్థాలిత్యములఁ దొలగించి తిరుగఁ బ్రకటించుట  
యాంధ్రలోకమున కత్యంతముదావహము. ఆంధ్రదేశమునఁగల వారత  
ప్రతులసహాయమునముఖ్యప్రబంధముల సీరీతిని సంస్కరించి ప్రకటించుట

భాషాభిమానులకు ముఖ్యకర్తవ్యము. ఆయాపుటలయందు బాఠభేదములు చూపబడినవి. పెక్కువిషయములను, ముఖ్యముగ శ్రీనాథునిపదజాలమును, ఆంధ్రీకరణమును గూర్చియు శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారిొక విపులమగు పీఠికను రచించిరి. అశ్లీలమని తొలగింపఁబడిన పంచమాశ్వాసాంత్యభాగ మనుబంధముగ నీయఁబడినది. ఒసగు, అధ్యాసపుంబట్టు, కోహళి సన్నాసము మొదలగుపదములనుగూర్చి పీఠికయందుఁ గొన్ని విశేషములు దెలుపఁ బడినవి. శ్రీనాథుని యపూర్వ పదప్రయోగములను గూర్చి శ్రీ శాస్త్రిలవా రింకను జర్పించిన బాగుండును.

8. Annals of the Sri Venkateswara Oriental Institute, Tirupati, Vol I. Part I.

శ్రీతిరుపతివేంకటేశ్వర దేవస్థానమువా రిటీవల నొకప్రాచ్యవిద్యా కళాశాల నేర్పఱచియున్నారు. ఆవిద్యాలయమువారిచేఁ బ్రకటింపఁబడిన పత్రిక ప్రథమసంపుటమున మొదటిసంచిక మాకార్యస్థానమునుజేరినది దీనియందనుబంధముగ నీవిద్యాలయమునుగూర్చి శ్రీ కె. వి. రంగస్వామి అయ్యంగారు, బెల్వల్లూర్ గారును వ్రాసిన నివేదికలుగలవు. ప్రాచ్యవిద్యా పరిశోధకసంఘములట్టి పత్రికలను నడుపుట ముఖ్యకర్తవ్యము. మనకు పూనా, మదరాసునందుఁ బరిశోధకసంఘములు ప్రకటించుచున్న పత్రికలు విదితములే. అముద్రితములగు ప్రాచీనగ్రంథములిట్టి సంఘములచేఁ బ్రకటింపఁబడుచున్నవి. ఈసంచికయందుఁ బెక్కువ్యాసములేకాక, అత్రి సంహితయందుఁ బ్రథమాధ్యాయమును, రెండవయధ్యాయమునఁ గొంత భాగమును ప్రకటింపఁబడినవి. ఆంధ్రభాషకుపకరించు 'గ్రంథగ్రంథులు' అను వ్యాసము శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారిచే రచింపఁబడినది. దీనియందుఁ గతిపయపదములనుగూర్చి సవిమర్శముగఁ జర్చింపఁబడినది. ఈ పత్రిక చిరస్థాయియై యమూల్యములగు గ్రంథములను బెక్కింటిని బ్రచురించి విద్వత్లోకమున కుపకరించును గాక.

# కావ్యాలంకారచూడామణి.

కొన్ని పాఠభేదములు.

వ్యాకరణవిద్యాప్రవీణ-చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

(అనువృత్తము)

(3)

క. ప్రళయము నా సుఖమఃఖా

దుల నింద్రియమూర్ఛనంబు దొఱఁగుటదానిన్

దెలియుచది భూమిపతన

సలితాకారములచేతఁ గనుఁగొని చతురుత్. ప్ర-ఉ ౪౧-ప.

ఈపద్యమునందలి 'తొఱఁగుట' యరుచోట 'క' 'గ' ప్రతులు రెండిటను 'తొడరుట' యనియేకలదు. సుఖమఃఖాదులచే నింద్రియములు మూర్ఛనంబు విడుచుట ప్రళయమని ముద్రితపాఠమున కర్థము చెప్పవలయుచుగదా! "ప్రళయ సుఖమఃఖాద్యైర్గాఢ నింద్రియమూర్ఛనం" అనులక్షణముచే, సుఖమఃఖాదులచే గాఢముగ నింద్రియములు మూర్ఛనందుట ప్రళయమని యాలంకారికసిద్ధాంతము. కావున 'తొడరుట' యరుపాఠమే యుండవలయును.

(4)

క. ఘనవిజ్ఞానం బాత్మకు

మనసుననే కలుగు నట్టి మనసున కబ్బున్

కనదింద్రియములచేతన్

వినఁగా వీనులకు నొదవు విషయప్రాప్తిన్. ఉ. ౧-ప ౧౯.

ఇట 'క' 'గ' ప్రతులలో "వినతేంద్రియములకు నొదవువిషయప్రాప్తిన్" అనుపాఠముగలదు. విజ్ఞానము, ఆత్మకు మనసుచేతను, మనమున కింద్రియములచేతను వీనులకు, విషయప్రాప్తిచేతను గలుగు

నని ముద్రితపాఠమున కర్థము. విషయసంబంధమున శ్రవణేంద్రియము నకే గాక యితరములగు నింద్రియములకుఁగూడ విజ్ఞానము కలుగుచు; గాన 'వినుతేంద్రియములకు' అనియే యుండవలయును. ఆత్మకు మనసుచే తను, మనమున కింద్రియముల చేతను, ఇంద్రియములకు విషయప్రాప్తి చేతను విజ్ఞానము కలుగునను సర్థమే సమంజసము; దానంజేసి యివట వ్రాతప్రతులందలి పాఠమే యుక్తము.

(5)

చ. సురుచిరరత్న కీలి<sup>1</sup>తము సూతము బర్హసరంబు చూపు క  
 పూరపు గరండముం దెఱచిపుచ్చు వెలుంగున నంచ విశ్వభూ  
 వరుడొక యితిఁ బల్లుటయు వచ్చిన నెచ్చెలు లంతటంతటన్  
 సురు<sup>2</sup>చిర సాలభంజకల చొక్తపు బోటు<sup>3</sup>లవోలె జూడఁగన్.

ఉ గీ. ప ౭౨.

ఈపద్యము తాటియాసుప్రతులలో నీ తీరున నున్నది.

సురుచిర రత్న<sup>1</sup>కీలనముసూతము బర్హసరంబుచూపు క  
 పూరపుగరండముందెఱచి పుచ్చు వెలుంగుల నంచ విశ్వభూ  
 వరుడొక యితిఁబల్లుటయు వచ్చిన నెచ్చెలు లంతటంతటన్  
 సురిగిరి సాలభంజకల చొక్తపు బోటుల వోలె జూడఁగన్.

ఇందు మొదటిదగు 'కీలితము' అనుచోట 'కీలనము' అనికలదు. రెండవపాఠములలో నేదియైనను సర్థము సమానమే; కాని వివిధప్రాంత ములనుండి సేకరించిన ప్రతుల మూడిటఁ బాఠ మొకేకీతిగ నుండుటం జేసి 'కీలనము' అనునదియే కవిసమ్మతపాఠమగు నేమో యనిపించుచున్నది.

ఇక 'వెలుంగున' యనుచోట 'పలుంగుల' యనియే మూలప్రతులందును గలదు పై పాదమున 'హారముఁజూపుము; రత్నములకట్ట డపుఁబనిచూత' మనినట్లే, 'కపూరపు గరండముం దెఱచిపుచ్చుము, స్ఫటికములఁజూత' మనునన్యూపదేశముతోఁగూడిన యర్థమిటఁ గన్పట్టి ప్రేతము గానోపును.

‘సురుచిర’ యనుచోట ‘సురిగిరి’యనుపాఠముగలదు. ఇట సీక్రియాపదము లేకున్నచో సర్థమేలేదు. ఏలయన-“ప్రియుడొక యింతిని జూచి యన్యాపదేశముగాఁ దనకార్యప్రాప్తిని గోరునపుడు చెలికత్తియలచ్చటచ్చట సుందరమగు నాడుబొమ్మలవోలె” అనుచోఁ గ్రియాకాంక్ష వెంటనే కలిగి తీరును. దానిని బూరించుటకు వేఱొక క్రియాపదమును వెదకి తీసికొని రావలసివచ్చును. మఱియు సుందరమగు ననుసర్థముచు దెలుపు ‘చొక్కపు’ అనుపద ముండఁగ నీ‘సురుచిర’యను పదము వ్యర్థమేయగును, కావున నిట నిదియే సరియగు పాఠమని చెప్పవగురు ఇంతకు మూఁడుప్రతుల నొకేరీతిగఁ బాఠముండుటయునీవిషయమును స్థిరపఱుచుచున్నది.

‘చొక్కపుజోటలవోలె’ అనుచోట ‘చొక్కపుఁబోటులవోలె’ యనుపాఠమున్నది. రెండిట నేది యయినను సర్థము సరిపడవచ్చును.

(6)

సి. వేదశాస్త్రరహస్యవిధు లెల్లఁ బరికించి  
సవిఁ జతుర్వర్గప్రశస్తి నంది

.....

గీ. అచట నచ్చటనున్న కావ్యాగమములఁ

జెలఁగి సత్తవిసౌకర్య సిద్ధికొఱకు

నొక్కచోటనె యొడఁగూర్చు నుత్సహించి

సత్తత్వావరి విశ్వేశచక్రవర్తి

ఉ ౧. ప ౯.

ఇట ‘గ’ ప్రతిలో ‘సవి’ యనుచోట ‘సరి’ యనుపాఠముగలదు. సవియను పదమునకు-అని, మిష, యచుఃసర్థములు నిఘంటువులలోఁ గలవు. అట్టియర్థమిచటఁ బొసగనేరదు. కావున ‘సమముగఁ జతుర్వర్గములయందుఁ బ్రాశస్త్యమును బడసి’ అనుసర్థమునుగూర్చు ‘సరి’యనుపాఠమే యుండవలెను.

మఱియు నిట గీతపద్యమునందలి చతుర్వర్గపాద మీ ప్రతిలోఁ బ్రథమపాదముగఁ గానవచ్చెడిని.



(7)

క. ప్రణయమున రాజనారా

యఁ డతిశౌర్యముగఁ జేయునాదరణశుభ

క్షణ తృప్తి నఖిల సృషతులు

ప్రణతిప్రణతులకుఁ జొరరు పరమోత్సుకులై. ఉ. ౧. ప ౧౦౨.

ఇట 'క' 'గ' ప్రతులలో 'అతిశౌర్యముగ' అనుచోట 'అతిశయితముగ' అనికలదు. ఆదరణము చేయునపుడు శౌర్యమున కావశ్యకతయుండఁబోదు. కావున నీపాఠమే సమంజసము.

(8)

క. శంకింపక సురవనితా

శంకరులగు విశ్వవిభుని సమదభటులకున్

బింకముగ మేను లుబ్ధిఁ

గంకణములు విరిసె శౌర్యగరిమోత్పత్తిన్. ఉ. ౧. ప ౧౨౩.

'క' 'గ' 'చ' ప్రతులు మూడింటిలో 'కంకణములు' అనుచోట 'కంకటములు పగులు' అనుపాఠముకలదు. సమదభటులకు శౌర్యాతిశయము చే మేనులుబ్ధిఁగంకణములు(కరభూషణములు)విరిసెననుటకంటెఁగంకటములు (కవచములు) పగిలెననుటలో నుత్సాహ మధికముగఁ గానవచ్చెడిది.

(9)

క. వినువారికిఁ గనువారికిఁ

దరరు విభావాను భావ దర్శనచయముల్

ఘనరసపోషకములు నాఁ

జరుఁ గవితా నాట్యములఁ బ్రసన్నాకృతులై. ఉ. ౨ ప. ౬.

ఇట మూఁడుప్రతులలోఁ బై రేఖాంకితస్థలమున 'విభావాది భావదర్శనచయముల్' అనికలదు. 'విభావాది' అనుటచే విభావానుభావసాత్త్వికవ్యభిచారిభావములు గ్రహింపనగును. ఘనరసపోషకములు విభావానుభావములుమాత్రమే గాక సాత్త్విక వ్యభిచారిభావములు గూడ నగునుగాన వ్రాతప్రతులందలిపాఠమే యుక్తముగా నుండెడిది.

(10)

క. తిరమగు నొకయర్థమ తో

సరియగు నర్థాంతరంబు సమకొల్పి తగన్

బరమైన నపరమైనను

ధరిణి నిరూపించగా నిదర్శనమయ్యెన్.

ఉ గీ. ప ౯౧.

ఈ లక్షణమునకు మూలమగు కావ్యాదర్శమునందు నిదర్శనా  
లంకారలక్షణ మితీరున నున్నది.

ఆర్థాంతరప్రవృత్తిన కించిత్తత్సదృశం ఫలం

సదసద్వా నిద శ్శ్రేయత యది తత్సాత్ నిదర్శనం.

‘సదసద్వా’ అనడానికి వివృతిగ ‘పరమైన సపరమైన’ యనుట  
సరిగాదు. దీనినిట్టి ‘పరమైన సపరమైనను’ అను వ్రాతప్రతులపాఠమే  
సమంజసముకావచ్చును.

(11)

ఉ. పంకజమున్ దొఱంగి తదుపాస్తచరన్తధుపప్రసక్తికిన్

గొంకి ఝషాదిరాశములకున్ జననాథుని వింతయక్తుపైఁ

గింకిరిగాఁగ లచ్చి తిలకించి యజస్రమునుండుఁగాత ని

శృంకఁజుకుక్క విశ్వవనుఁడ్రభువుణ్యకటాక్షదృష్టులన్. ఉం.ప-౨.

ఇట ‘గ’ ప్రతిలో ‘కింకరుఁగాక’ యని కలదు. పంకజమునువీడి,  
ఆ పంకజసమీపమునఁ జరించు వాఁడుపప్రసారమునకుఁ దలఁకి, మత్స్య  
కూర్తాద్యవతారములకు లోనగు నాథుని విశ్వస్థముపై రోతయగున  
ట్లుగా లక్ష్మీ పరికించి విశ్వవిభుని పుణ్యకటాక్షదృష్టులం దజస్రమునుండుఁ  
గాత ననునది ముద్రితపాఠమున కర్థము. ఇత వ్రాతప్రతియందలి పాఠ  
మున కంతకంటె సర్థసారశృ ముండునేమో? ఏలయన, కింకరుఁగాక  
యనగా, కోపమునకుఁ గాక, కోపమునకు వశముగాక యని భావము.  
ఇట్టి ప్రయోగము పెద్దనది వేఱొకచోటగూడఁ గలదు. చూడుఁడు:—

క. గజభుజగాదుల దెసఁగల

గుజిబిజికింగాక వీడుకొన్నదిచోలెన్...

ఉ. గి. ప. ౮౩.

గుజిబిజికింగాక = గుజిబిజికి వశముకాక యని యర్థము.

మఱియు, లోఱంగి, కొంకి, యనుక్తార్థకప్రయోగములతోపాటు కింకకుఁగాక యనుచోట 'కాక' యనుక్తార్థకమునే కవి ప్రయోగించి నాడనుట లెస్స.

(12)

క. నవరస విస్ఫుటకరణ

ప్రవణములగు నుచితరుచివిభావములెల్లన్

వివిధస్త్రీపురుషులయం

దవిరళముగఁ బాడముఁ దెలియఁగును గవీంద్రుల్ ఉ. గి. ప. ౨౧  
ఇట "ఉచితరుచివిభావములెల్లన్" అనుచోట 'ఉచిత రచితభావములెల్లన్' అని 'క' 'గ' ప్రతులలోఁ బాఠముకలదు. నవరసస్ఫూర్తిని గలుగఁజేయుటయందుఁ బ్రవణములగు, తగిలరుచి గలిగిన విభావములన్నియు వివిధ స్త్రీపురుషులయందుఁ దఱచుచుగఁ బాడమునని ముద్రితపాఠమున కర్థము. ఆలంబనోద్దీపనభేదముచే విభావము రెండువిధములు. ఇతరాలంకారికసిద్ధాంతముచొప్పున నాలంబన విభావము నాయికానాయకులే యగుదురుగాన, వారలు స్త్రీపురుషులయం దవిరళముగఁ బాడముట సంభవింపకుగదా. మఱియు స్త్రీపురుషులయందు విభావములే పాడమియితరభావములు పాడమకుండుటెట్లు? ఇక ప్రాతప్రతులలోని పాఠమును గ్రహించినచో, తగునట్లుగ రచియింపబడిన భావములు—అనఁగా విభావానుభావ సాత్త్వికవృద్ధిచారిభావములు—స్త్రీపురుషులయం దవిరళముగఁ బాడమునను సర్థము సిద్ధించును. అప్పుడు పైవిరోధము లుండఁజాలవు కావున నిట 'ఉచితరుచితభావములెల్లన్' అనుపాఠమే సమంజసము.

ఇక 'తెలియగును గవీంద్రుల్' అనుచోట 'తెలియఁగు సుకవీంద్రుల్' అని కలదు. ఇట నేపాఠమును గ్రహించినను సమానమే.

(13)

క. ఈకోల ధ్వజ సనిపెను

బోకుల చే నట్టుఁ గడుపుఁ బాలిసినయైనా

రీకులము నెరయ శోకం

బాకారముదాల్చినట్ల యంగంబులతోన్

ఉం. ప. ౧౨౨

ఈపద్యము (క) (చ) ప్రతులలో నిట్లున్నది.

ఈకోలధ్వజ సని పెనుఁ

బోకుల చే నట్టుఁ గడుపుఁ బాలిసిన సరినా

రీకులము లెరియు శోకం

బాకారము దాల్చినట్టి యంగంబులతోన్.

తమ సడవడులచేఁగంతము కడుపుచెడిన శత్రునారుల సమూహము శోక మాకారముఁ దాల్చినట్లుగ నవయవములతో నిడునట్లుగా నీకోలధ్వజుని బంపె ననునది ముద్రితపాఠమున కర్థము. 'అనిపెను' అనుదానిని గ్రీయ గా గ్రహింపక, అనిన్ = యుద్ధమునందు, పెనుబోకులచే = పెద్దపోకడలచే నను నర్థమును స్వీకరించినచో నప్పుడు క్రియాపదము లోపించును. ఆ పక్షమున పెనుబోకులచే నని యర్థబిందుఘటితముగ నుండవలెను. అదియునుంగాక కోలధ్వజుడగు విశ్వేశ్వరు ననుపుటచే శోకాతిశయము స్ఫురింపనేరదు. ఎట్లయినను నర్థసారశ్యము గనబడదు.

ఇక వ్రాతప్రతులందలి పాఠమునకన్న నో "ఈవిశ్వేశ్వరుని ఖడ్గముయొక్క పెద్దపోకడలచేఁ గంతమును గడుపుచు జెడిపోఁగా శత్రువులయొక్క స్త్రీసమూహములు శోకమాకారముఁ దాల్చినట్లున్నయవయవములతోఁ బరితపించును" అనునర్థముతోఁచును. ఇవట ఎరియున్ అనునది క్రియాపదము. ఈపాఠమున నంతకంటె స్పష్టసారశ్యము గలదా. కావున నీపాఠమే సమంజసము కానోపును.

ఇట్లొక్కొక్క పాఠమును సోపానముగా వివరింపఁగలముగానిచో గంభీరమగుచుగాన నికమీఁద వ్రాతప్రతులందలి పాఠములను

ములనుమాత్రమే వివరించువాడ. వ్రాతప్రతుల పాఠములతోఁగొన్నితే  
ఖక ప్రమాదములుండుయుండును. అట్టితావుల ముదితప్రతులందలి  
పాఠములే గ్రాహ్యములు. ఏమైన నున్నవాని నున్నట్లుగఁ దెలిపిచో  
విమర్శకులందలి గుణదోషములఁ బరిశీలించి సరియగు పాఠమును  
గ్రహింతురుగాక యని నామనవి

ఈ పాఠభేదములను నిరూపించునపుడు తొలుత ముద్రితపాఠము  
లును బిమ్మట వ్రాతప్రతుల పాఠములు నుండును. 'క' 'గ' 'చ'  
అనునవి వెనుక నేఁ దెలిపిన సంఖ్యలుగల వ్రాతప్రతులందలి పాఠము  
లకు సంకేతములుగాఁ దెలియుఁది. వెనుకఁ జచ్చించిన పద్యములను  
వదలి మిగిలిన పద్యములందలి పాఠభేదములను గ్రమముగఁ దెపులు  
చున్నాఁడను.

## ప్రథమోల్లాసము.

- ౧ విద్యద్విశ్రమహేతుకం విహరతాం చాభ్యుక్త్యవిశ్వప్రభా  
గ. విద్యద్విశ్రమహేతుకం విహరతాం చాభ్యుక్త్యవిశ్వప్రభో.
౧. అశ్రుతవై రివర్గుఁడు సమాశ్రితభర్గుఁడు  
గ. అశ్రుతవై రివర్గుఁడు సమర్చితభర్గుఁడు.
- ౨ స్పందనమౌఘం జెప్ప బహుపక్షగులంబునగ్రంథుఁడెరి  
గ. స్పందన నొప్పుఁజెప్ప బహుపక్షగులంబునగ్రంథుఁడెరి.  
రాజహంస నివహంబులఁబట్టి వధించి సన్నతినే  
గ. రాజహంస నివహంబులఁగిట్టి వధించు సన్నతినే.
- ౧౧ ఛందోవిచితప్రచారము క. ఛందోవిచిత ప్రచారము
- ౧౨ కనుఁగొనియొడఁగూర్చియుత్తు క. కనికొనియొడఁగూర్చియుత్తు
- ౧౩ అర్థమనత త్వవిబుద్ధము, భావముగ. అర్థవశత త్వవిబుద్ధము భావము
- ౨౦ అట్టివిజ్ఞానకలితమై యుమరుభావము  
క. గ. అట్టి విజ్ఞానకలితమై యులరుభావము.  
సంజ్ఞలఁదనర్చు, క. గ. సంజ్ఞలఁదనర్చి

రసనిదానంబుగాఁగ, క. రసనిదానంబునాఁగ

గ. రసనిదానంబునాఁగ

౨౪ విశ్వజనపాలుని, క. గ. విశ్వనరపాలుని

౨౬ చతురాహ్వయంబు నుద్దీపనముల్

క. గ. చతురాహ్వయముల నుద్దీపనముల్

౨౭ హరికేయూరమంజీర కంకణకంఠికాదులు

క. హరికేయూర మంజీర కంకణకర్ణికాదులు

విభవములఁ బొందుఁజాళుకృత విశ్వవిభుఁడు

క. గ. విభవములఁబొందుఁ జాళుకృతవిశ్వనాథుఁడు

౨౯ లేతనిగ్గుతోఁ క. గ. లేతసిగ్గుతోఁ

బొదలెడి తారకల్, క. గ. బెదలెడి తారలున్

చెలికత్తెలకందముసేయు, క. గ. చెలికత్తెల కడ్డముసేయు

చెప్పనొప్పగున్, క. చెప్పనొప్పగన్, గ. చెప్పెనొప్పగన్.

౩౧ స్తంభంబు నాఁగ నెఱుఁగఁగవలయున్

క. గ. స్తంభంబునాఁగ నెరయఁగవలయున్

౩౨ క్రొవ్వెరియని, క. గ. క్రొవ్వెరియని

పాలుపడున్ బగఱ, క. గ. పాలుపడున్ బగఱి

౩౩ ఇప్తస్పర్శన ప్రకాశన విధులన్

క. గ. ఇప్తస్పర్శన ప్రకాశితమరయన్

౩౪ గాఢాలింగనముల, క. గ. గాఢాలింగనమున

వడువున నొప్పన్, క. గ. వడువుననొప్పెన్

౩౫ సంహతి యశ్రు వండ్లు, క. గ. సంహతి నశ్రు వండ్లు

నఖముఖకృతమార్జనవిధులు, క. గ. నఖముఖకృతసర్జనవిధులు

౩౬ పరస్పరవనితా, గ. పరసుతవనితా

౩౭ భయరోషహర్షణాదుల

క. భయరోష మర్షణాదుల, గ. భయరోమహర్షణాదుల

౩౮ రాగము గలకఁ దేర్పఁగ క. గ. రాగమున నలిగి తేర్పఁగ  
నాగతుండగు, క. నాగరుండగు

రమణికలంగెన్, క. గ. రమణియలంగెన్

౩౯ హర్షాదిరుజలు, క. గ. హర్షాదిజరలు

౪౦ మదఁమతులు వడవడ క. గ. మది విమతులు వదవద

౪౧ నెమ్మది మూర్ఛిల్లి, క. గ. నెమ్మది మూర్ఛిల్లు

౪౨ సారమతి విశ్వస్థపతిని, క. సారమతి విశ్వస్థప నిను

౪౩ చెమరు వాటిల్లు, క. గ. చెమట వాటిల్లు

౪౪ విబోధ కౌత్సుక్యములును, క. గ. విబోధ నౌత్సుక్యములును

౪౫ కారణంబై యొంటన్, క. గ. కారణంబై యొకటన్

౪౬ క్లేశముడుప నింతులతరమే, క. క్లేశముడుప నింతులవశమే

౪౭ ఇదియును నదియును యట్లయి.గ.ఇదియును నదియును యెట్లై.

౪౮ ఈనవశిశిరోపచార మేటికి నలతక

క. ఈనవశిశిరోపచార మేటికి నలతక

గ. ఈనవశిశిరోపచార మేటికి నలితక

౪౯ కించిత్సంపదవిద్యో, క. గ. కించిత్సంపద్విద్యో

నించునె విశ్వమేదిసీశ్వరుసభలోన్

క. నెంచరు విశ్వమేదిసీశ్వరుసభలోన్

గ. నించవు విశ్వమేదిసీశ్వరుసభలోన్

౫౦ ఘరబలమదఁద్యా, క. గ. ఘరబలగుణవిద్యా

తఱుచగు దోషాచరణము, క. గ. తఱుచుగ దోషాచరణము

౫౧ కవిగర్విష్ట లనూయల్, క. గ. కవివర్విష్ట లనూయల్

వేమఱు భావించురు, క. గ. వేమఱుగావించురు

౫౨ పొందుగ నిజకృత్యంబుల, క. గ. పొందగు నిజకృత్యంబుల

చందం బతిప్రీతి నెఱుంగఁజను, క. గ. చందం బాధృతి నెఱుంగఁజను

౫౩ జనులరయంగళ్, క. గ. జనులడరంగళ్

- ౬౩ ఘర్మతనువిదళతలఁ, క. గ. ఘర్మతనువిరళతలఁ  
 ౬౪ అలతవోడమ నడలుచు, క. అలతయోదవ, గ. అలతవోడమ.  
 పడతుకలు పతులు మనుగడ, క. పడతులకుఁ బతులు మునుకడ  
 గ. పడతుకలపతులు మునుకడ

నడరఁగఁ గరవాలభైరవార్చలుసేయఁ

క. గ. నడరక కరవాలభైరవార్చలు సేయఁ

౬౬ మసలాసికాతనూల్లాసము, క. మసబాలికాతనూల్లాసము

౬౭ చింతనవిధుల మెఱయ, క. గ. చింతనవిధుల నొదవి

౬౮ నాసతిఁజేసిన, క. నారతిఁజేసిన, గ. నాశతిఁజేసిన

పికంబు గూయ, క. గ. పికంబు గూసికఁ

౭౦ దూరమునంగని రాగసక్తయై. క.గ. దూరఁగచుంగొని రాగసక్తయై  
 పయ్యెదఁజక్కఁజేర్చెఁ బొలపంబున మర్చెఁ గఱాక్షునీధులన్.

క. గ. పయ్యెదఁ జక్కఁదీర్చెఁ బొలపంబు నమర్చెఁ గఱాక్షునీధులన్.

౭౧ తనరు ననిష్టాగమనంబున. క. గ. తనరు ననిష్టాభిగమనముననగు

౭౨ తదీశుతో వెన ముదంబున. క. గ. తదీశుతోడన ముదంబున  
 చన్నమనంబుఁ ద్రిప్పఁగా. క. చన్నమనంబుఁదివ్వఁగా  
 గ. చన్నమనంబు దింపఁగా

౭౩ ప్రబ్ధికొను వెఱగుపాటు క. గ. ప్రబ్ధికొను వెఱఁగుపాటు

౭౬ మత్యచరితవిశ్వేశ్వర. క. మత్యవిదితవిశ్వేశ్వర  
 గ. మత్యచరితవిశ్వేశ్వర

౭౭ రంద్ర వికారవిలోచన. క. కుంద్ర వికారవిలోచన  
 గ. రంద్ర వికారవిలోచన

సాంద్రవికారముల. క. గ. సాంద్రవివేకమున

౭౮ పాలిత విశ్వంభరుడనుచు. క. గ. పాలితవిశ్వంభరుడగుచు  
 శశ్వత్పరి బోధసిద్ధిఁ జాటిరి జగతిన్

క. శశ్వత్పరి బోధవృద్ధిఁ జాగిరి జగతిన్

గ. శశ్వత్పరిబోధసిద్ధిఁ జాగిరిజగతిన్.



- ౭౯ తత్పర తవిలంబమున. క. గ. తత్పర తవిలంబమున  
౮౦ వహింపవచ్చు నప్పుడు. క. గ. వహించి వచ్చినప్పుడు  
౮౧ అమితవిచిత్రాలోచన. క. గ. అమితవిచిత్రాలోకన  
సమయంబుల సంభ్రమించు. క. గ. సమయంబుల సంభవించు  
ఆవేగమునాఁబడు. క. ఆవేగ మనాఁబడు  
౮౨ సాబగారు విశ్వభూవరు. క. గ. సాబగార విశ్వభూవరు  
౮౩ కథన వికటము. గ. కథన వికలము  
౮౪ బాణకళాగర్వమున. క. బాణకళావర్గమున  
౮౫ ప్రయుతముదము హర్షంబు. క. గ. ప్రీయతముగా హర్షంబు  
౮౬ కుపితాత్మన కుద్భవించు. క. గ. కుపితాత్మల కుద్భవించు  
మత్సరపాప వ్యపదేశంబుల. క. గ. మత్సరపాదవ్యపదేశంబుల  
నెఱుంగ నగు జతురులకున్. క. గ. నెఱుంగవలయున్ జతురుల్  
౮౮ అగ్నికణము లురులు నీ. క. అగ్నికణము లురుల నీ  
ఈపరగండ్లభైరవుని. క. గ. ఈపరగండ్లభైరవుని  
౮౯ అలపున నలసత. క. అలపున నలసత  
౯౦ బోటులచూపుల కింపొనర్చె. క. గ. బోటులచూపులకింపొనర్చె  
చెలఁగెను తేంట్లనన్ జెలిమి. క. గ. చెలఁగెను తేలులం జెలిమి  
౯౧ బరోపాయ సుదర్శనాచల విభగ్నుల.  
క. పరోపాయసుదర్శనాచలవిభగ్నుల  
పచరింతురెప్పుడున్. క. గ. ప్రసరింతురెప్పుడున్  
౯౪ అపస్మాగులగతిఁ బొగులుచు. క. గ. అపస్మాగులగతిఁ బొగులుచు  
౯౫ చిత్తప్రియవనితాహతి. క. గ. చిత్తప్రియవనితాహృతి  
౯౬ భ్రాంతులై తఱుచు. క. గ. భ్రాంతులై పఱుచు  
తత్తత్ప్రదేశంబులన్. క. గ. తత్తత్ప్రాంతదేశంబులన్.  
౯౭ చిత్తమున నున్న యునికిని. క. గ. చిత్తముననున్న యునికిన  
పుట్టువెఱిగి. క. గ. పుట్టువెఱిగి

౯౮ సాగరగిరిసరిదరణ్య. క. గ. సాదరగిరి సరిదరణ్య

౧౦౦ ముచుజపతులకా. క. గ. ముచుజపులారా !

అక్కజమగు. క. గ. అక్కజముగ

కమరిపోక. క. గ. కమలిపోక

౧౦౧ జడతయది కడు ముదంబుచబడు.

క. గ. జడతయది దడుచు దనమచబడు

ఇష్టానిష్టకర్మభంజనములచో

క. గ. ఇష్టానిష్టకర్మభంజనంబులచే

అడరెడు భయమోదాదులు

క. గ. అడరెడు భయమోహాదులు

౧౦౨ గుణగణవిగుణోత్తర్షణ క. గ. గుణవిగుణోత్తర్షణపరి

౧౦౪ ఆవెరగుల కలుగవలయు సలిగిన పిదపక

క. గ. ఆవెరవులు గలుగవలయుఁ గలిగినపిదపక

౧౦౭ నొట్టిడి నట్లంట నోప నొల్లక మదిలో

క. గ. జట్టిడి నట్లంట ముట్ట నొల్లక మదిలో

౧౦౯ తెలియనగుక. క. గ. తెలియఁదగుక.

౧౧౧ విస్ఫురిత వ్యాధియనంబు. క. గ. విస్ఫురితవ్యాధియసం జను

౧౧౨ కేలేరియు నొడలు దడివిన. క. కేలేత్తి యొడలు దడివిన

గోలంబము లూర్పులే శిఖుల మండిపడుక

క. రోలంబము లోర్పు వేశిరుల మ్రందిపడుక

గ. రోలంబము లోర్పు వీశిరుల మ్రందిపడుక

౧౧౪ తూణముఖంబునందు. క. గ. తూణముఖంబులందు

౧౧౬ సతతరస్థాయిభావ. క. గ. సతతనవస్థాయిభావ

౧౧౮ స్థానజాతచేష్టాంగకమై. క. గ. చ. స్థానజాతచేష్టాత్తికయై

౧౧౯ ప్రతిపాదన మెఱుంగందగు. క. గ. చ. ప్రతివాదనమెఱుంగం దగు

౧౨౧ ఎఱిగితి మనుషుక. క. గ. చ. ఎఱిగితి మనుచుక

౧౨౦ శోకంబరంగను మదిలో. క. గ. చ. శోకంబరంజను మదిలో

౧౨౧ అంతరంగము నందున్. క. గ. చ. అంతరంగమునఁ దను

నియతంబగుచుండున్. క. గ. చ. నియతంబుగనుండున్

ప్రబాణినికరంబులకున్. క. గ. చ. ప్రబాణినివహంబులకున్

౧౨౨ శ్రవణావగోకకథచుంబులచే. క. గ. చ. ప్రవణావగోకకథచుంబులచే

౧౨౩ బిరుదార్థము నిలుపలేని బిరుదు సృపులకున్

క. బిరుదార్థమునెఱపలేని బిరుదపు సృపులకున్

గ. చ. .... బీరపుసృపులకున్

అరుదుగ క. గ. చ. అరుదగు

౧౨౪ విశ్వభూవిభుఁడు. క. గ. చ. విశ్వభూవరుఁడు

౧౨౫ సంసారవికారము. క. గ. చ. సంసారవిచారము

౧౨౬ మహిలలనాపాలనమున నెసక మెసఁగుచో

క. మహిలలనాధృతి నెసఁగు నింపులు గనుచో

ఓలియతీంద్రులు. క. గ. చ. వాలి యతీంద్రులు.

౧౨౭ ఇది నానావిధభావభోధపద ముం దేరాని రాజత్కణా

క. గ. చ. ఇది నానావిధ భావసంఘనలెఱింగెన్ రాజు రాజత్కణా

భవాపాయుబుఁదూలించు. క. గ. చ. భవాపాయుబుఁదూలించి

సమ్యక్రాజతేశోనిధి! క. గ. సమ్యక్రాజవిద్యావిధి.

చ...విద్యావిధి!

౧౨౮ ఆత్మవిద్యావర్జితుఁడు. క. చ. ఆత్మవిద్యావర్జితుఁడు

గ. ఆత్మవిద్యావర్జితుఁడు

అంగనాభివికాసుఁడు. క. గ. చ. అంగనాభివికాసుఁడు

## ద్వితీయోల్లాసము.

౧ తేజోఽలంకారుఁడు ధృతిసురశైలుఁడు

క. గ. చ తేజోఽలంకార శ్రీమాశైలుఁడు

౨ అయ్యుపేంద్రుఁడటులేఁగెన్ గాన.

క. గ. చ. అయ్యుపేంద్రుఁ డిపు డేతెంచెన్ గాన

నాథత్వమెంతేనొప్పు. క. గ. చ. నాథత్వ మిట్లీనోపున్

౩ భావితశృంగారరసము. ,, భావికశృంగారరసము

౫ స్థాయిభావంబులకు. గ. చ. స్థాయిభావంబునకు

పెన్నకుఁ బాకసంప్రాప్తిజేసి.

క. గ. చ. పెన్నకుఁ బాక సంప్రాప్తిచేత

౧౧ చుంబనమోదనప్రసాదనవిధులన్.

క. గ. చ. చుంబనసముచిత ప్రసాదనవిధులన్

౧౨ లజ్జాహాసభావంబు. క. గ. చ. లజ్జాహాసభాసంబు

నెచ్చెలికేసాంపు. క. గ. చ. నెచ్చెలికిన్ సాంపు

౧౩ పంచవిధభావకలిత. ,, పంచవిధభావకథిత

గలసి. క. గదిసి. గ. చ. గదసి

౧౪ ఇందు శృంగారరసమును. క. ఇంక శృంగారరసమును

వివిధభావాదిక క్రియావింశతియును

క. వివిధభావోదయక్రియావింశతియును

గ. చ. వివిధభావోదయత్రయావింశతియును

ఎఱుంగఁబడు భావకుల. క. నెఱుంగఁదగు భావుకులు

గ. చ. ఎఱుంగఁబడు భావుకుల

కలిత, క. గదిత, గ. చ. కథిత

౧౫ ఇంగితముగఁ దత్ప్రకారము. క.గ.చ. ఇంగితములఁ దత్ప్రకారము

౧౬ సదోదారతయును. క. గ. చ. సదుదారతయును

అయత్నసంభవములగుచు. క. గ. చ. అయత్నసంభవము లనఁగ

౧౭ కిలకించితాభిధంబు. గ. చ. కిలికించితాభిధంబు

౧౮ విదితములిన్నియునుగూడి. గ. చ. విదితములన్నియునుగూడి

౨౦ కడకన్నులయందిడి మున్నువోలె.

క. కడకన్నులయందిడె గ. చ. కడకన్నులయందిడె

వైమాళపుటాటకుంజనదు. క.గ.చ. వైమాళపుటాటకుంజరదు

౨౨ శృంగారావిర్భావనివాసము. ,, శృంగారావిర్భావనివాసము

౨౩ అరవిరితమ్మిలో. గ. చ. అరవిరితమ్మిలో

చూడ్తులదందడించు. క. గ. చ. చూడ్తులగందళించు

కన్గొనె సిగ్గుముందజన్. క. కన్గొన. క. గ. చ. సిగ్గుముంగటన్

౨౪ చాళుక్యవిశ్వేశ్వరున్, క. గ. చ. చాళుక్యవిశ్వేశ్వరున్

౨౫ తనరు ననోన్యత్యుల్యగ్రాతములయందు

క. తనరు ననోన్యత్యుల్యకాయములయందు

గ. చ. తనరు ననోన్యత్యుల్యగ్రాతములయందు

౨౬ చనునింతికి, క. గ. చ. చనుగొంతికి

భూషణనికాయములం దడవంగ

క. గ. చ. భూషణనికాయములం దొడ గంగనేల.

౨౭ విద్యాకౌశలులు. గ. చ. విద్యాకౌశలురు

ఎఱుంగఁగాఁ దగు బుద్ధిన్. క.గ.చ. ఎఱుంగఁగాఁ బడుబుద్ధిన్

౨౮ గరువంపు నడం బొలుపారె. క. గరువంపు నతంబొలుపారె

గ. చ. గరువంపు నతం బొలుపారె

౩౦ నిరస్తాలంకార కరణయగు. క. గ. చ. నిరస్తాలంకార కరణయగు

౩౧ హృద్యమగుటఁ దామాధుర్యం. ,, హృద్యమగుటఁ దారమ్యత్వం  
మండన లగనంబున. క. గ. మండలగనగఁ

౩౩ సుశ్రీలఁ దనర్పఁగ్రొవ్విరుల. క. గ. చ. సుశ్రీలఁదనర్పఁగ్రొవ్విరుల

౩౪ ప్రీతోదిత భయమున్ దగ. గ. చ. ప్రీతోదితభయముండగ

౩౫ నత్యాశ్రయస్థలదత్యాతతసిద్ధలకవిధికళాచాతుర్య మొప్పుంబుమి

క.గ.చ. నత్యాశ్రయస్థలదత్యాతతసిద్ధలవిభుకళాచాతుర్య మొప్పుంబుమి

౩౬ లలనకుఁ దగమ గుడనివేడ్కల

క. చ. లలనకుఁ దలమగు తనివేడ్కల

గ. లలనకుఁ దలమగుడనివేడ్కల

- 32 పురణింప క. గ. చ. పురణించె  
సాలమినెన్న ,, సాలమినెన్నె  
సోలముందెలుప ,, సోలమిందెలిపె
- 3౯ మహారోషంబు సైరింప ,, మహారోషంబు సైరింపు  
మానమాభరణమై. క. మానమావరణమై
- ౪౦ మనోరంజన ప్రసాదంబగుచుకొ.  
క.గ.చ. మనోరంజన ప్రసాదనమగుచుకొ
- ౪౧ శ్రీరమణీసరస్వతులచేతలు. క.గ.చ. శ్రీరమణీసరస్వతులచేష్టలు  
వారిగనిమ్మచునట్ల యిత్తుర వ్వాడికి.
- క.గ.చ. వావిరి నిమ్మనునట్ల యిత్తురా నారులకుకొ
- ౪3 కడచూష్కిలోన. క. కవచూష్కిలోన.
- ౪౪ మాని నవారణ శాటకంబుచుకొ.
- గ. చ. మానిన వారణచేటకంబులుకొ.  
చెలుపుగోరి ధరించిన. క. గ. చ. చెలుపువో ధరి యించిన
- ౪౭ కజ్జలంబునిడి ,, కజ్జలం బొసగి  
పరిణయాలంకార ,, పరిణయాలంకారు  
చూచె విలోచనప్రభలు విభ్రాజల్ల.
- క.గ.చ. చూచు విలోకనప్రభలు విభ్రాజల్లె
- ౪౯ విలోచనాంతముల క. గ. చ. విలోకనాంతముల  
చూడుడన్నెలతకు. గ.చ, చూడ నన్నెలతకు  
నెక్కినుకూరిమిచంద మెట్టిదో.
- క.గ.చ. నెక్కిను మక్కువచంద మెట్టిదో
- ౫౦ చూపట్టు భూదేవి క. గ. చ. చూపట్టెభూదేవి  
తత్తద్విజృంభక్రియల్ ,, తత్తద్విజృంభక్రియల్
- ౫౨ పరిపీడాదుల సుఖంబు ,, పరిపీడాదర సుఖంబు



,, పెక్కువ మక్కువ చక్కదంబులున్

రంజిల్లుఁ జభుక్యవిశ్వసృపశేఖరు

,, రంజిల్లెఁ జభుక్యవిశ్వసృపశేఖరు

౬౧ చూపులం దొరలి మానుగ. క.గ.చ. చూపులం దొరలిమానక  
నానఁగఁ గారుకొన్న. క. మానుగఁ గాఱుకొన్న.

గ. మానుగఁ గోరకున్న చ. మానుగఁ గారఁగొన్న

సొంపలరారెడు

క.గ.చ. సొంపెసలారెడు

౬౨ పొందెడిచో

,, పొందెడుచో

౬౩ దక్కల యిక్కల నున్న

,, దక్కల నిక్కల నున్న

మరునమ్ములు వమ్ములు

,, మరునమ్ముల వమ్ములు

౬౪ సంతసముచేయు నుచితా. క. సంతతముఁ జేయు రుచితా

గ. చ. సంతతముఁ జేయు నుచితా

౬౫ తగులేమ లీధరన్

క.గ.చ. తగులేమ లూదరా

రాజకళాధరత్వమున్

,, కళాధరత్వముల్

౭౦ నల్లలనుడుకుచు నుండెడి

,, నుల్లలనుడుకుచు నుండెడి

జాగరాభిధానం బయ్యెన్

,, జాగరాభిధానముఁబడయ్యెన్

౭౧ వేడ్కలీను పగలుం బగలయ్యె. క. వేడ్కలేలు పగలుం బగలయ్యె

అయ్యెనుదాన దీనికిం క.గ.చ. పగలయ్యెనటేని దీనికిం

చంద్రు నింపలరఁగఁ జూచుటం గువలయ ప్రేయుఁడంటయు

గ. చ. విశ్వసృపాల చంద్రుఁడే నలవడు రూపు సంగువలయ

౭౨ సంగతి యరుదైన. క. గ. చ. సంగడి యెడరైన

౭౩ అటమటమేల

గ. చ. అటమిటయేల

క. అటమిదియేల

మంగనసంగద భంగులయ్యె. క మంగన యంగద భంగులయ్యె

గ. చ. సంగద సంగద భంగులయ్యె



- నీకడ నాడి పాడిరే      క. నీకడ యాడి పాడిరీ  
 వింట దూప దనువింట      క.గ.చ. వింట తూప తనువిండ
- ౭౫ పల్కితింపార      ,, పల్కెదింపార  
 ౭౬ గజ బిజ గా      ,, గసిబిసిగా
- ౭౭ క్రొన్ననఁగొన్న      ,, క్రన్ననఁగన్న  
 తలంపు నలంప కున్న      ,, తలంప నలంపకున్న  
 నేవెన్నెల నిల్తు      ,, నేవెన్నెల కోర్తు
- ౭౮ తాపభర మది నాతికి      ,, తాప భరమన్నాతికి  
 సంజ్వరమనంగ      ,, సంజ్వరము నాంగ
- ౭౯ వేచని విశ్వనాథు గుణవిశ్రుతుఁ డో కొనివత్తు మంచు  
 క.గ.చ. వేచని విశ్వనాథు పృథివీవరసుందరుఁ దెత్తుమంచు  
 పలుకెల్లగఁ జూచితి క. పలుకెల్లను గ. చ. పలుకెల్లగ  
 నోమిదేల      క.గ.చ. నోమితేల  
 కీచలిమందు లేమిటికి      ,, నీచెలిమందు లేమిమరు  
 నీవల నావలఁ దావలంబులై      ,, లేమికిఁ దావలంబులే
- ౮౦ మోహ సంజ్ఞంబరయన్      ,, మోహసంజ్ఞంబడయున్  
 ౮౧ దీప్తులు మాటు సేయుచో      ,, దీప్తుల మాటుసేయుచో  
 మన యాసలు      క. మనమాసలు  
 పలుకెన్నరు      క. గ. చ. పలుకెన్నును
- ౮౨ సొమ్ముల పేగు      ,, సొమ్ముల జరగు  
 ఇంద్రియగుణవర్తన      గ. చ. ఇంద్రియగుణవర్తన
- ౮౩ తేటి జోటి నడయాడెను      క.గ.చ. తేటి దూటి యదయాడెను  
 నింతియ      ,, నింతిని  
 వదలక నోమి నోమి యదనం గడఁగానఁక  
 క. వదలక నోమి యేమి యద నంగద గానఁగ
- ౮౪ ద్వాదశ దశయుం గలుగు. క.గ.చ. ద్వాదశియగు దశ గలుగును  
 చెప్పిరాదుల్లు      ,, చెప్పరాదుల్లు

౮౫ కలువదండలు మాటికిఁ బాటి ,, కలువతండము సాటికిఁ బాటి  
తూపుల నవచ్చుట యెచ్చట ,, తూపులునువచ్చుట యెచ్చట  
చిక్కగ నిక్కడ కేగుదెంచితిన్

క.గ.చ. చిక్కుల (లు) నిక్కడి కేగుదెంచితిన్

౮౬ పొలఁతుక చూచురా యబలపోకులు తేకులువిచ్చి

క.గ.చ. పొలఁతుక చూతురా దబలుపోకులు తేకులు దెచ్చి

చన్నుఁ గ్రేవలఁ బలుమాటు గప్పెను

,, చన్నుఁ గ్రేవలు పలుమాటు గట్టెడి

పొలుచు లలాటరేఖ గని

గ. పొలుచులలాటరేఖగతి

౮౮ కరుణము

క.గ.చ. కరుణయు

౯౦ మందముగ

క. మందమగు

చేష్టితమగుచున్

క.గ.చ. చేష్టిత మరయన్

౯౧ వట్టి సంకల్పపురాల నవ్వు

క. మించి సంకల్పపురాల నవ్వు

శివికర్ణుల చాగమునేవగించు

క. సివికర్ణుల సాగము గేనగించు

౯౨ హాస్యమున కమరు

గ. చ. హాస్యంబు నమరు

ఎఱిగింతుఁ దగు నెఱుంగ

,, ఎఱిగింతుఁ దగ నెఱుంగ

౯౪ వికాసికపోలము

క. గ. వికాస కపోలము

౯౫ విహసితమును బ్రహసితము.

,, విహసితము నుపహసితము

మృదులనినదము బ్రహసితము

,, మృదులనినద ముపహసితము

౯౬ శిరశ్చపలము

క. శిరశ్చలనము

౯౭ ఆకులితాలంబభావము

క.గ.చ. ఆకులతాలంబభావము

౯౮ ప్రాపించుఁ జక్కని

,, ప్రాపించెఁ జక్కని

చను దీనుండయి హీనుడై

,, చను హీనుండయి దీనుడై

౯౯ అనుభావములుగాఁగఁ గరుణమునకు

క. అనుభావములు నాఁగఁ గరుణ మపుడు

గ. చ. .... నాగఁ గరుణ నమరు

౧౦౧ సాధువిభావాదికముల. క. గ. చ. సాధుపాదాదికముల  
విరోధంబులఁ దెలియఁదగు. క. విరోధములు దెలియఁదగు

౧౦౨ చూపి నటత్త్వంబకలీల. గ. చ. చూపి నిజత్త్వంబకలీల  
జెక్కుక జక్కడచుక చ. జక్కం జక్కడచుక.

బలంబు నెఱపున్ క.గ.చ. చలంబు నెఱపున్  
నెంచు బొడమాయించు ,, నొంచు బొడమాయించు

౧౦౩ వికృతనయనరాగాధర ,, భృకుటి నయన రాగాధర  
స్వచగద్గదవై వర్ణ్య క. స్వరఘర్ఘరవై వర్ణ్య  
గ. స్వరఘర్ఘరవై వర్ణ్య

౧౦౪ సులభోత్సాహ స్థేయోభావ

క. చ. సులభోత్సాహస్థేయోభావ  
గ. సులభోత్సాహస్థేయాభావ

౧౦౫ దానవీరసంజ్ఞం బడయుక. క. చ. దానవీరస మగునదియుక

౧౦౬ పొడచూచి సంతటనె క.గ.చ. పొడచూచి యంతటనె  
అర్థము నసంఖ్యాకంబుగా ,, అర్థ మతిసంఖ్యాకంబుగా

౧౦౭ పసగల్గుచుదానసార ,, పసగల్గుచు దానసార  
రసికోత్సవమై ,, రసికోత్సవమై

౧౦౮ చారుతరత్తరవారి గ. చ. చారు చరత్తరవారి  
క. చారు చలత్తరవారి

ప్రజ్వలచ్ఛితిశిఖిమంకపీతమును జెందె నరాతివధూటిపోరిలోక.

క.గ.చ. ప్రజ్వలచ్ఛితి యగు నంకపీతమునఁ జెందె నరాతివధూటిపోరినక

౧౦౯ విద్యేష ముష్కరుఁ దూలించి. క.గ. విద్యేషి ముష్కరుఁగూలించి

౧౧౦ పటహ నిస్వాసంబులు క.గ.చ. పటహ నిధ్వాసంబులు  
విభావసంజ్ఞ ము లరయక ,, విభావసంజ్ఞం బడయుక

౧౧౭ ఓతిదానదయారణసంగతులకు ,, ఓతిపైదానదయారణగతులకు  
 వితతయథోచిత ,, వితతియథోచిత

౧౧౮ వ పద్యము తరువాత “ఇది వీరరస త్రితయము” అని కలమ.

౧౧౯ ప్రవృత్తంబగు భయమ యగు భయానకమహితోద్రిక్త  
 క.గ.చ. ప్రవృత్తంబగు భయమ తగు భయానక మహితోద్వృత్త

౧౨౦ వితత భయానకంబయిన క.గ.చ. వితత భయాకరంబయిన  
 గని యెల్ల వైరులక మతి చెరలించు

క.గ.చ. గని యట్ల వైరులక మతివెరపించు  
 నంచు వెతమాయ లొనర్తురు భీరు లద్రులక

,, నంచు వెద (డ) మాయ లొనర్తురు భీతు లద్రులక

౧౨౧ జను నెఱుంగంగక క. గ. చ. జనుఁ దెలియంగక

౧౨౨ జరపక విశ్వనాథునకు క. జరపగు విశ్వనాథునకు

మేని పుండ్లనుం బురువగు క. మేనిపుండ్లచే బురదగు

గ.చ. మేనిపుండులం బురవగు

దొరచెడి పుర్వులం క. గ. దొఱిగెడు పుర్వులం

చ. దొఱిగెడు పుర్వులం

౧౨౩ ఎప్పుడుఁ గాఱు చొంగలకు నెత్తిన చిప్పయుఁబోని మోవిపై

క. ఇప్పుడు గాఱు చొంగలుగు నెత్తిన చిప్పయుఁ బోని మోవిపై  
 కడుపుచీలిన కప్పయుఁ బోని యచ్చటుక

క.గ.చ. కడుపు చీరిన కప్పయుఁ బోని యెచ్చటుక

దప్పక సొమ్ముగాఁ. క. దప్పని సొమ్ముగా. గ.చ దప్పనికొమ్ముగా

దనరఁ దప్పులు మాటల. క.గ.చ. దనరు తన్వుల మానుట

శాత్రవుల నొల్లఁడు ,, వాదముల నొల్లఁడు

విశ్వ నరేంద్రుఁ డూకొనక ,, విశ్వసృపాలుఁ డూకొనక

౧౨౪ మదికి లాగు గాని ,, మనసు లాగుగాని

- ౧౨౮ చళుక్యభూవిభు యశోవృద్ధి   ,,   చళుక్యభూవరు యశోవృద్ధి
- ౧౩౦ పులకస్వేద ప్రమదము   ,,   పులకస్వేద ప్రముఖము  
సంచారులు గాఙను   ,,   సంచారులు నాఙను
- ౧౩౧ సమకొను నాలంబన మన   ,,   సమమగు నాలంబనమన  
నతులము శాశ్వతము   ,,   నమలము శాశ్వతము
- ౧౩౨ బ్రహ్మప్రబోధస్థితీ   ,,   బ్రహ్మప్రబోధక్రియః  
విశ్వత్కృతవరుః డెప్పుడు   ,,   విశ్వత్కృతవిభుం డెప్పుడు
- ౧౩౩ విష్ణుఁడు గర్త   ,,   విష్ణుఁడు భర్త  
కరుణ కాషాయంబు. చ. కరుణాకషాయంబు
- ౧౩౪ బీభత్స మది యజుఃప్రసూతము  
క.గ.చ. బీభత్స మట యజుఃప్రసూతము
- ౧౩౫ ఆది శృంగార జాతంబు. క. మహిని శృంగారజాతంబు  
బీభత్సమునను భయానకంబు.  
క.గ.చ. బీభత్సకమున భయానకంబు
- ౧౩౬ దరలు తమలోన. క. వరలు తమలోన
- ౧౩౭ అంగిరసప్రవృద్ధికి. గ. చ. అంగరసప్రవృద్ధికి
- ౧౩౮ రసనత్ర్యబుధలంపటుఁ బతిభూమఘవ్రండని మలియొనర్తురు  
క.గ.చ రసనత్ర్యబుధలంపటు లతి భూమఘవ్రండని వినుతిసేతురు
- ౧౩౯ కంటకారసికహర్త. గ. చ. కంటకార సితహర్త
- ౧౪౦ వారివినిపతిత. క. గ. చ. వారినిపిపతిత
- ౧౪౧ సకరుణానృణచిత్తుఁ. క. సకరుణాహితచిత్తుఁ  
సత్త్వ సౌజాతవృత్తుఁ. గ. సర్వసౌజాత వృత్తుఁ  
కుకవిజన విదూరుఁ. క. గ. చ. కుకవిరచన దూరుఁ

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౨౯. { విక్రమ } సం. చిక ౨-౩  
జ్యేష్ఠ-భాద్రపదములు. }



కా కి నా డ :

పరిషత్సార్యాలయమునఁ బ్రకటింపబడినది.

చందా, పోష్టవ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

విడిసంచిక. రు. ౧-౦-౦.

1940 జూన్ - సెప్టెంబరు.

# విషయసూచిక.

౧. నాటకము-హాస్యము	...	...	౬౯-౭౩
డివాకర్ల వేంకటాచార్యుని, ఎస్. ఏ. ఆనందగారు.			
౨. వినోదవిమర్శలు	...	...	౭౪-౭౬
వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు.			
౩. ముద్రిక	...	...	౭౬
చెళ్లపిళ్ల భంగారేశ్వరశర్మ.			
౪. చోడవంశము	...	...	౭౭-౮౪
వడ్డాది శ్రీరామచంద్రమూర్తి M. A. B. Ed. గారు.			
౫. కావ్యాలంకారచూడామణి-పాఠభేదములు	...	...	౮౫-౧౧౩
వ్యాకరణవిద్యాప్రవీణ-చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు.			
౬. గ్రంథస్వీకారము	...	...	౧౧౪-౧౧౬
౭. చాళుక్యభీముఁడు ప్రథమాండ్రకవి కాండ	...	...	౧౧౭-౧౪౩
బండారు తిమ్మయ్యగారు.			
౮. శ్రీమహిమారము ఈ రాజకృష్ణరాజేంద్రసారస్వతాచార్యుని	...	...	౧౪౪
కావ్యకలానిధి-పిళ్ళసాటి చిదంబరశాస్త్రిగారు.			
౯. సంస్కృతకవముత్తులు-మణికొండలు	...	...	౧౪౫-౧౫౨
ఈయూణ్ణి వేంకటవీరరాఘవాచార్యులు, ఎస్. ఏ., గారు.			
౧౦. లక్షణసారసంగ్రహము-ఉపోద్ఘాతము	...	...	౧-౧౨
నిడుదవోలు వెంకట్రావు, బి. ఏ., గారు.			
౧౧. లక్షణసారసంగ్రహము-విషయసూచిక	...	...	1-4
౧౨. పరిపత్తుస్థకభాండాగారము-మూడవభాగము	...	...	17-24
౧౩. సీతారామచరిత్రము-ప్రథమాశ్వాసము	...	...	81-96
మంత్రిపాడ నూర్యప్రకాశకవి.			

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౨౯. { విక్రమ  
జ్యేష్ఠ-భాద్రపదములు. } సం. ౨౭-౩.

శ్రీ

నాటకము-హాస్యము.

దివాకర్ల వేంకటాచార్యుని, ఎమ్. ఏ. ఆనర్లు.

రసానందజనకతా నీతిబోధనలు నాటకవృక్షముయొక్క రెండు పరిపక్వములైన ఫలములు. ప్రాచ్యపాశ్చాత్యలాక్షణికు లందఱు నీవిషయమున నేకీభావము వహించియున్నారు. ధనంజయుఁడు నాటకమున కానందమే ప్రధానఫలమనియు నీతివ్యుత్పత్త్యాదు లానుషంగికములనియు నుడివెను. డ్రైడెను మున్నగు పాశ్చాత్యవిమర్శకులుకూడ సంతోషమును గలిగించి నీతిని బోధించుటయే (to delight and teach) నాటకముయొక్క ప్రధానప్రయోజనమని నుడివియున్నారు. రసానందజనకత్వము నాటకమున కందలి రసపరిపోషణమునుబట్టి వచ్చును. ప్రధానరసము పర్యాప్తముగాఁ బోషింపఁబడకపోయినచో రససిద్ధి కలుగనే కలుగదు. నీతిబోధనము నాటకకవి గ్రహించు వస్తువుపై నాధారపడియుండును. అతఁడు నీతిబోధ కనువగు వస్తువునే గ్రంహించుటచే నీప్రయోజనము మిక్కిలి సులభముగా సాధింపఁబడును.

నాటకమున దుర్నీతి వర్ణింపఁబడుచో నది లోకకళ్యాణమునకు భంగముకలిగించుట యట్లుండ, సామాజికులలో నసహ్యభావమును



బుట్టించి రససిద్ధి కాటంకము కలుగఁజేయును. అందుచే నాటకకర్త నాటకమునకుఁ బ్రధానప్రయోజనమైన రసానందమునకు నిరోధము కలిగించునంత యధికముగాఁ గాక సామాన్యముగాఁ గథద్వారా నీతిని బోధించుచుండవలెను. దుర్మతి నొకవిధముగా హేళనచేసినచో నది సామాజకులమనస్సులను బాగుగా నాకర్షించును. “ఇది దుర్మతి. దీనిని బరిహరింపవలయును” అని పాత్రలచే ననిపించుటకంటె హేళనపూర్వకముగా దుర్మతిని బహిష్కరించుట నీతిబోధకు మిక్కిలి శక్తివంతమైన సాధనము. ఇట్టి పద్ధతి పరిహసితమగు దుర్మతికే వసులగు సామాజకులకు నైతము నీతిబోధతోపాటానందమును గలిగించును. లేనిచో నాటకము కొండఱకై నను వైముఖ్యము ఘటించుట తటస్థించును.

హాస్యమువలన జనించు నవ్వే యానందమని భ్రమింపరాదు. రసానందహాస్యములకు స్వర్గమర్త్యముల కున్నంత భేదము కలదు. రసానంద మిహమును విస్మరింపఁజేసి, పాపమును బ్రత్యక్షించు పరమానందము. హాస్యబాతమగు నవ్వితరుల యాకారాచారాదులయందలి వికృతత్వముచేఁగాని, వైపరీత్యముచేఁగాని కలిగెడు సుధరచలనరూపమగు హాసము. హాస్యముకూడఁ బ్రాచ్యలాక్షణికులచే నొకరసముగాఁ జెప్పఁబడినది కాని దీనికాధారమునకుఁ గొంత లాఘవము చేసారు. గుణము కలదు విదూషకాది సామాన్యపాత్రలద్వారా మాత్రమే హాస్యమును వర్ణించుట కవకాశము కలదు; కాని, నాచు కాన్యత్తమపాత్రలచే దానిని బోషించుట కంత వీలు లేదు. నీలకంఠ నుత్తమపాత్రలముఖమున హాస్యమును బ్రయోగింపఁజేయుట వారి యదాత్తతకు భంగము కలుగఁజేయును. కులీనులగు స్త్రీపురుషులుమాత్రమే ప్రాధాన్యము వహింపవలసిన విషాదనాటకములలో సీకారణముచేతనే హాస్య మంతగాఁ గాని పింపదు. అంగఁగూడ హాస్యమును బ్రవేశపెట్టవలెనన్న సందలి పాత్రలయదాత్తతను గొంతవఱకుఁ దగ్గించి సామాన్యపాత్రలకుఁగూడఁ బ్రవేశము కలిగింపవలెను. అందుచేతనే “గోల్డుస్మిత్” ఉదాత్తమైన హాస్యము

(Exalted humour) మాత్రమే కావ్యములలో నుండవలె ననుట లోని యుదాత్త హాస్య పదములు చెందును బరస్పరవిరుద్ధములని నుడివెను. ఏలయన హాస్యమునకు నుదాత్తముగానుండుటకుఁ జాల యంతరము.

శ్రవ్యకావ్యములు పండితులకుమాత్ర ముద్బోధము కలిగించును. అవి పామరులవిజ్ఞానమున కందరాని వౌటచే వారికెట్టి లాభమును గలిగింపఁజాలవు. దృశ్యకావ్యము లట్లుకాక పండితులకుఁ బామరులకుఁ గూడ నానందము కలిగింపఁగలవు. అందుచేతనే “కావ్యేషు నాటకం రమ్యమ్”మని నానుడి యేర్పడినది. నాటకములలోఁ బామరులనునైతము రంజించు శక్తి నిస్సర్గముగానేయున్నను, హాస్యము దానికి మఱింత తోడ్పడును. నీతి యాషఢమువంటిది. కటువైన యాయకాషఢమునకు హాస్యమను తియ్యని పంచదార కొంచెము కలిపినచోఁ బామరుడగు రోగి దాని నానందముతోఁ దైకొనును. అంత నాశని దుర్జయరోగము తేలికగాఁ గుదురును. లేనిచో నీ నీత్యౌషధ మొంటఁబట్టుటయే దుర్లభము. కాని యీహాస్యము నాటకకథలో సంతర్గతమై యుండుట మిక్కిలి యావశ్యకము. కొన్ని వీధినాటకములలో నటకుల నేపథ్యథారణ మాలస్యమగుటచేతనో, పామరజనుల సంతృప్తికొఱకో కథతో సంబంధములేని కొంత హాస్యమును గేవలహాస్యముకొఱకే ప్రదర్శించు హాస్యము కథాసంవిధానముపై సంతగా దృష్టిలేని పామరజనులకు బాధకము కాకపోయినను మొత్తముమీఁద రససిద్ధికి విచ్ఛేదము కలిగించుననుటలో సందేహము లేదు. అందుచే నాటకమున హాస్యము కథావస్తవ్యతర్గతముగానే యుండవలయునుగాని నేలవీడిన సాముగా నుండరాదు.

రసములలో నన్నిటికిని సామరస్యము లేదు. కొన్నిరసములకు మఱికొన్ని రసములతోఁబొత్తుకుదురదు. ఇట్లొండొంటితోఁబొత్తుకుదురని రసముల నొకేనాటకమునఁ బోషింపయత్నించుట యానాటకమునందలి

రసపరిణామమునకు విఘ్నము కలిగించుట. శృంగారహాస్యములకుబోలె గరుణమునకును హాస్యమునకును బొత్తు కుమరదు. అందుచే గరుణర సప్రధానములైన నాటకములలో నీహాస్యము ఛాయకూడఁ గానిపింప రాదు. మేక్సికనురు హాస్యప్రియుఁడే యయ్యుఁ దనవివాదనాటకముల లో హాస్యమును బ్రవేశింపఁజేయకుండుట కిదియే హేతువై యుండును. కావున నాటకమునందలి ప్రధానరసమునుబట్టియు నీ హాస్యమునకు దా నితోఁగల మైత్రినిబట్టియు దీనిని గొంచెముగనో యధికముగనో వాడు చుండవలయును.

హాస్యమును హాస్యముకొఱకే (Humour for the sake of humour) వాడినచో నుండునంత నైర్మల్యము దానివలన నన్య ప్రయోజనమును గూడ నాశించుచో నుండదు. నీతిబోధకైనను హాస్య ము సహాయకారియేకాని యేకైకసాధనము కాదు. కొండలు తమమన స్సులలోని సంస్కారభావములను బ్రబలహృదయములలోని శైలిచుట్టకై యీహాస్యము సూతగాఁ గొందురు. కాని యిట్టిసమయములలో హాస్య ము ప్రారంభమున మృదువుగానే యున్నను రానురాను దీప్తమై దూషణములోనికి విగును. ఇట్టి దూషణము హాస్యముయొక్క నైర్మల్యమును జెఱచుటయే కాక సామాజికుల కసహ్యభావమునుగూడఁ గలిగించును. మనవాఙ్మయమున నన్యథానిష్ఠులముగా నుండవలసిన నీ శేషలింగంబంతు లుగారి హాస్యమును వేమన్న హాస్యమును గొంతవఱకుఁ గలుపితము లగుటకుఁ గారణ మీసంస్కారమునెవ వాఁకిగల యత్యుత్సాహమే.

కవియును సహృదయుఁడగు సామాజికుఁడును బెద్దవిషయముల నితరేతరసానుభూతిదర్శకులుగా నుండవలయును. లేనిచోఁ గవి తననైపుణ్యముచే సామాజికుల కానందము నొసంగలేడు; సామాజికుఁడు కవి సామర్థ్యము మెచ్చుకొని యానందింపను లేడు. హాస్యవిషయమునఁగూడఁ గవి సహృదయు లిరువురును సమరసభావమును గలిగియుండుట మిక్కిలి యవసరము. కవి యెట్టిపరిస్థితులందైనను దాను బ్రయోగించు హాస్య

మున కసభ్యతాదోషము కలిగింపరాదు. అతఁడు జనుల నాగరికత పరిశీలించి తదనుగుణముగు సరసహాస్యమునే ప్రదర్శింపవలెను గాని యా మేర మీఱి ప్రవర్తించినచో నతని హాస్య మెంత కౌశలముతోఁ గూర్పఁబడినదైనను సామాజికులలో రోత కలిగించును. పానుగంటివారి హాస్యమున కిట్టి గతియే కొంతవఱకుఁ బట్టినది. సామాజికుఁడును నిట్టి విషయములలోఁ దనయహంకారమును గొంతవఱకు విడువవలెను. లేనిచో నాటకజన్యమగు రస మతనిపాలి కుండనేయుండదు.

నాటకపాత్రలకును సామాజికులకును గల సంబంధ మన్నియెడల నొకేమాదిరిగా నుండదు. నాటకకథా పరిస్థితులను బట్టి కొన్ని పాత్రలు శోచ్యములుగా నుండును. కొన్ని యసహ్యములుగా నుండును. శోచ్యులైన వారు ప్రమాదవశమున దోషముల నొనరించువారే యయ్యును సామాజికులు వారియెడ సానుభూతి చూపుదురు. ఇట్లు సానుభూతిసంధుక్షకములగు పాత్రలను బరిహాసపాత్రములుగా నొనరించుట సామాజికులమనములకు నొప్పి కలిగించును. ఇట్టివిషయములలోఁ గవి మిక్కిలి జాగరూకత వహింపవలయును. సురాపానాదివ్యసనము లొక విధముగా శోచనీయములేయయ్య హాస్యమునకు మూలములగుటయును, నిట్టి హాస్యము దురాచారనిరాసమునకు శక్తివంతమైన సాధనమగుటయుఁ గానిపించుచున్నది. ఇట్టిది తఱచు నాటకకవి కథానిర్వాహముపై నాధారపడియుండును. ఎట్లైనను హాస్యము నీచవిషయజన్యమునుగూరతొచ్చాదితమును, సరసికతామయమును గాకుండుట యావశ్యకము.

## వి నో ద వి మ ర్శ లు .

వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి.

చ. పలుకులపొందులేక రసభంగముసేయుచుఁ బ్రాతవడ్డ మా  
టలఁ గొని నేర్పుసూపి యొకటన్ హృదయం బలరింపలేక యే  
పాలమును గాని యట్టి క్రమమున్ దమమెచ్చుగ లోక మెల్ల న  
వృ్వలఁ బారయన్ జరించు కుకవుల్ ధర దుర్బిటులట్ల చూడఁగాన్.  
ఈపద్యము తిక్కనసోమయాజులవారి నిర్వచనోత్తరరామాయణము  
లోనిది. కుకవినింద. దీని యర్థమునుగూర్చి కొందఱతో నా కభిప్రాయ  
భేద మేర్పడినది. తిక్కనసోమయాజులవా రీపద్యమునఁ బ్రయోగించిన  
ప్రాతవడ్డమాట లన్న పదమునకు వ్యవహారముననుండి తొలఁగిపోయిన  
ప్రాచీనపదము లర్థమనీ, వానిఁ బ్రయోగించువారు కుకవులనీ, తిక్కన  
గర్హించెననీ కొందఱు వాకొనియున్నారు. నాకుఁ దోచిన యర్థ మిందు  
వివరించుచున్నాఁడను.

ప్రాతవడ్డమాట లనఁగా - పలువురు ప్రాచీనులు ప్రయోగించి  
యుచ్చిష్టమయిన పలుకుబళ్లు. పద్యార్థ మెల్ల వివరించిన నీయర్థము స్పష్ట  
పడును. ఇందుకుఁ గవులు దుర్బిటులతోఁబోల్పఁబడిరి. ఆ యిరుదెగలవా  
రను, పలుకులపొందు లేనివారు. అనఁగాఁ దీర్చి తిన్నగాఁ గవిత కూర్ప  
మాటాడ) నేరరు. రసభంగము సేయువారు. రచనలో (సంభాషణలో)  
సరిగా రసపరిపోషణము సేయఁజాలరు. పలుకులపొందులేక, అనుటలో,  
గాశబ్దము, మంచిపలుకులకూర్పలేమియు, రసభంగముసేయుచు- అను  
లో సరసార్థసంగతి శాసింపలేమియుఁ జెప్పఁబడినది. ఇంక నాలోపముఁ  
ప్పిప్పుకొనుటకుఁగాఁ ప్రాచీనకవులు వాడిన మంచిపలుకుబళ్లను,  
(తొల్లింటిరసికకవులు నెఱుపిన చమత్కారవాగ్వ్యవహారములను) మరలఁ  
దాము ప్రయోగించి, నేర్పు సూపఁబోయి వానినిగూడ సరిగా సరియ

యినపట్టులఁ బ్రయోగింపఁజాలమిచే రసికహృదయములను రంజింపఁ జేయఁ జాలకపోవును రని చెప్పట యీక్రింది ప్రాతపడ్డమాటలు=పలువురు ప్రయోగించుటచే ప్రాతపడిపోయిన పలుకులను (అంతే కాని, నాఁడు వ్యవహారమున లేని, యుత్సన్నములయి పోయిన పలుకులని యర్థము కాదు) గొని నేర్పుచూపి యొకటన్ హృదయం బలరింపలేక=ఆమాటలను దమవిగాఁ బ్రయోగించుట యెఱుంగనివారిముందు నేర్పుగాఁ గానవచ్చినను, పూర్వోత్తరసందర్భముల సరిగాఁ బాసఁగింపఁజాలకపోవుటచే నొక్కపట్టునఁ గూడ (ఒక్కవృత్తివర్గములేక, ఒక్కరచనా (సంభాషణ) ప్రసక్తివిగూడ హృదయావర్జనము సేయఁజాలుట, పొలమును గాని యట్టి క్రమమున్ దమమెచ్చుగ లోక మెల్ల నవ్వలఁ బారయన్ జరింతురు=సప్తవిధకవుల గద్యపద్యకేయాదికావ్యముల, శృంగారాదిరసముల పద్ధతులలో నేపద్ధతికిని జెందని దేదో వంకర తీరు (దత్తకపాంచాలాది విటభేదములలో నేభేదమునకుఁ బొందుపడని వంకర తీరు) తమకు నచ్చినదని సాగించుకొనుచు, ఎఱిగిన లోక మెల్ల పరిహసింపఁ గాఁ దిరుగాడుచుండురు.

ఇక్కడ ప్రాతపడ్డమాట లనుటకు ప్రాంతపడ్డమాట లని పాఠమున్నట్లు మున్నెన్నడో శ్రీ నడకుదుటి వీరరాజుగారు వ్రాసినట్లు స్మరణము. ఆపాఠము మంచిదిగాఁ దోఁపదు. ప్రాతపడ్డ (పలువురు పలుమాటల ప్రయోగించి యుచ్చిష్టములయిన) మాటల నుపయోగించువారు కుకవులని తిక్కన వెక్కిరించినాఁడు గాన నతనికిఁ బ్రియమయిన తీరు 'అపూర్వార్థశబ్దచారుకవిత' యని గుర్తించి, కేతన తిక్కనను

క. అగుననఁ గొమ్మయ తిక్కఁడు

జగతి నపూర్వార్థశబ్దచారుకవితమై

నెగడిన బాణోచ్చిష్టం

జగత్త్రయం బనిన పల్కు సఫలం బయ్యెన్.

అని నుతించినాఁడు.

ఇక్కడ నొక్కసంశయము :—పయపద్యమున ‘బాణోచ్ఛ్వాసం జగత్త్రయం’ బనిన పల్కు (ల్కు + అసఫలం?) సఫలంబయ్యెన్ అనుచో నర్థ మెట్లు పొసంగింపవగును ? శబ్దప్రపంచ మెల్ల బాణోచ్ఛ్వాసము కాఁ గాఁ గవిబ్రహ్మ తిక్కన యపూర్వార్థశబ్దసృష్టి చేసినాఁడా ?

## ము ద్రి క.

చెళ్లపిళ్ల బంగా రేశ్వరశర్మ.

చ. తనువునఁ జెమ్మటల్ వాడమె తామది వొంగె నటానవాల్గనన్  
గనుగవయంచు బాష్పములు గ్రమ్మంగ సంతట సీత దానినిన్  
గనుగొని లజ్జ గంతు లిడఁగా మఱియేమియుఁ బల్కులేక మో  
మునఁ గనవచ్చు సిగ్గు విడిపోవఁగ నీవిధి నుంగరంబుతోన్.

క. మక్కువ ననియెరు ముద్దిడి

యిక్కడ నే నిట్టులుండ నీవు నిజేశుం

డక్కడ నెట్లుండిరి విభుఁ

డక్కట నకగూర్చి యెన్నఁడై నఁ దలంచునే.

చ. నరపతిహాళి రామునకు నాకును సమ్మద పూర్వకంబుగాఁ

బరిణయ మీప్ర చేరితి వధంగురసౌఖ్యప్రసంతిఁ జేలఁగాఁ

జరముగ లంకలో నిటులఁ జిక్కి తపింపదురుండ సమ్మ నా

వరునిని గూర్చుగాఁ దలఁచి వచ్చితె ? యంగరమా రమాగ్రమా !

# చోడవంశము.

## I

పాటుపభీమ, సల్లభీమ, మైలమభీమ, చోక్కభీములు.

పడ్డాది శ్రీరామచంద్రమూర్తి, M. A., B. Ed.

P. R. C. School, Cocanada.

క్రీస్తుశకము పదుమూడు, పదునాలుగు, పదునేనవ శతాబ్దములలో, ఆంధ్రదేశపు మాండలికవంశములలో నిప్పటి గోదావరి, విశాఖ పట్టణప్రాంతదేశమును బాలించి సూర్యవంశపుఁజోడవ మనియు, కరికాలాస్వయుల మనియుఁ జెప్పకొనినట్టి చోడవంశ మొకటి. వీరి శాసనముల ననుసరించి వీరివంశము, ఆంధ్రదేశమున వేఱువేఱుభాగములఁ బరిపాలించిన తెలుఁగుచోడులు, రేనాటిచోడులు, వెలనాటిచోడులు, మొదలగు నితరచోడవంశములకు భిన్నమైన దనియు, కాకతీయసామ్రాజ్యవినాశనానంతర మాంధ్రదేశమునఁ గల్గిన యరాజకము నాధారము చేసికొని సామ్రాజ్యనిర్మాణమునకై ప్రయత్నముచేసిన మాండలికవంశములలో నొకటి యనియుఁ దెలియుచున్నది.

ఈచోడవంశీయులలో ముఖ్యులగు భక్తిరాజు, అన్నదేవచోడుల శాసనముల <sup>1</sup> ననుసరించి మన కీరాజవంశపుచరిత్ర చాలభాగము తెలియుచున్నది. వీనిలో, చోడభక్తిరాజు కండ్వకొలను శాసనము <sup>1a</sup> ననుసరించియు, అన్నదేవచోడుని రాజమహేంద్రవరపుశాసనము <sup>1b</sup> ననుసరించియు మన కీచోడవంశములోని రాజులపేర్లు చాలవఱకుఁ దెలియుచున్నవి. వీనివలన మన కీక్రింది వంశవృక్షములు లభించుచున్నవి.

1. (a) Bharati. July 1931 pages 120 ff (b) J. A. H. R. S. Vol. I P. 172 ff. (c) S. I. L., IV Nos. 1347, 1348, Vol. V No. 145 (d) Local Records Vol II P 210 ff. (e) An. Re. S. Epi. 254 of 1905.



భక్తిరాజుకండ్వకొలను శాసనము లోని  
వంశవృక్షము.

(Bharati. July 1931 Page 120)

అన్న దేవచోడుని శాసనము.  
రాజమహేంద్రవర వస్తుప్రదర్శన  
శాల లోనిది.

(J. A. H. Rs. Vol. I. Page 172.)

... .. = అన్నమాంబ

నల్లభీముడు  
|  
దామభూపుడు = లక్ష్మి  
|  
సోమనృపతి = సూరాంబిక  
|  
గంగాధరుడు = ఇరుగాంబిక  
|  
భక్తిరాజు

ఏఱువభీముడు = ప్రోలాంబిక  
|  
దామనృపాలుడు = లక్ష్మి  
|  
సోమభూపతి = సూరాంబిక  
|  
గంగాధరుడు = ఇరుగాంబిక  
|  
కామరాజు అను భక్తిరాజు = అన్నమాంబ  
|  
అన్న దేవుడు = ఇరుగాంబిక  
|  
వీరభద్రుడు.

పై శాసనముల ననుసరించి మనకు నల్లభీముడును ఏఱువభీముడు నీవంశములో మొదటివాడుగా గన్నించుచున్నాడు. వేములవాడ భీమకవి కృతములుగా లక్షణగ్రంథములయం దుదాహరింపబడి, అనుశ్రుతములుగా వచ్చుచున్న చాటువులలో, ఏఱువభీమ, మైలమభీమ, చిక్కభీములను ముప్పూరు రాజుల పరాక్రమము లుద్ఘాటితములైనవి. పైమూడు పేర్లు చాటువులలో లభించుటయే కాక, ఏఱువభీమ, చిక్కభీములపేర్లు శాసనస్థమై యుండుటచేతను, చాటుపద్యములలో నొకటియగు నీక్రింది పద్య మొక శాసనములో నుదాహృతమగుటచేతను మన కీపద్యములలోని విషయముల చారిత్రకప్రాధాన్యము వేయిరెట్లధికమైనదిగా బాడసూపుచున్నది.

చాటుపద్యమణిమంజరి ద్వితీయభాగము 59 వ పుటలోనున్న యీక్రిందిపద్యము.

ఉ. పన్ని తురంగమంబునకుఁ బక్కెరవెట్టినవార్త చారుచే  
విన్న భయంబునం గలఁగి వేసటనాటనె చక్రగోట్టముల్  
మన్నియ పట్టణంబులను మక్కెన వేంగి కళింగ లాదిగా  
నిన్నియు నొక్కపెట్టెగనె నేఱువభీమస్థపాలుధాటికిన్.

(శ్రీ) జయంతిరామయ్యపంతులుగారిచే సంపాదించబడి, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు వారిచేఁ బ్రకటింపబడిన శాసనపద్యమంజరిలో 'కడప మండలమునందలి తాళ్లప్రొద్దుటూరు గ్రామమునందు ఆంజనేయస్వామి యాలయమునకుఁ దూర్పుగా నున్న తాతిమీఁద నున్నదని యీక్రింది మార్పులతోఁ బ్రకటింపబడినది.

ఉ. పన్ని తురంగమంబునకుం బక్కెర వెట్టినవారత (హే?) రిచే  
విన్న భయంబునం గలంగె వీసరనాండునుం జక్రగోట్టమును  
మన్నియ(వడ్లక్కేలియ)మ(ల...ద్యన)వేంగిగళింగలాదిగా  
నిన్నియు నొక్కనాండ..... నేఱువభీమ నిపాలుధాడికిని. <sup>2</sup>

పై నిఁజెప్పిన ఏఱువభీమ, మైలమభీమ, చిక్కభీములపేర్లొకే వ్యక్తివా లేక భిన్నవ్యక్తులవా యని చర్చించుటకుఁ బూర్వము, పాఠకుల సౌకర్యార్థమాచాటువులలోఁ గొన్నిటి నీక్రిందఁబొందుపఱచుచున్నాను.

చ. గరళపుముద్ద లోహ మవగాఢమహాశనికోట్లు హిసమ్మెట్టల్  
హరునయనాగ్ని కొల్మి యురగాధిపుకోటలు పట్టుకార్లు ది  
క్కరటి శిరంబు దాయ లయకాలుఁడు కమ్మరి వైరివీరసం  
హరణగుణాభిరాముఁడగు మైలమభీముని ఖడ్గస్పృశికిన్. <sup>3</sup>

ఉ. ఏఱువభీమ ! నీ పగతు టెక్కనికొండలు చుచలత్తులై  
దూఱనియట్టి ఘోరవనదుర్గములున్ వనితావియోగులై

2. శాసనపద్యమంజరి ద్వితీయభాగము 69 వ శాసనము పుట 92.

3. 'a' లోహమవగాహ 495). ప. గ్రం. సం. మైలము భీమక ఘోషానకగాన  
8515 ,, సంబెటల్. రాయి, వాయి, సంపాదకీయము.

పాటని త్రోవలుం దిసని పండ్లును, నాకటఁ గూర లుప్పుగా  
నేఱని కట్టులుం గలవె యీలవణాంబుధివేష్టితావని? ౩

ఉ. యాచకభేచరుండు సుగుణాంబుధి మైలమభీముఁడీల్లిక  
జూచి వరించె రంభ, యెడఁ జొచ్చెఁ దిలోత్తమ దారి నిద్దఱన్  
ద్రోచె ఘృతాచి ముగ్ధురకు చొద్దడి కయ్యము పుట్టె సంతలో  
నాచుకుపోయె ముక్తిసతి నవ్విరి యద్దళఁ జూచి నిర్దగుల్  
నోచినపాఠసామ్మ లవి నోమనిసారికి వచ్చునే ధరన్.

చ. అహితలఁ దాఁకి పోరునెడ నంబుధి కల్గిన నాటి రాము నో  
గ్రహణమునాటి పార్థు గదగాఁ శౌర్యు నేసిన నాటి భీము నా  
గ్రహ మెసంగం బురత్రయము గాల్చిన నాటి లలాటలోచనున్  
మహినుకమింపఁగాఁ దగునెమైలమభీముని భీమవిక్రమున్.

ఉ. నేరుపుబ్రహ్మజేరె నిజనిర్మలతేజము సూర్యులఁ జేరె నా  
కారము కాముఁడేరె నధికుబగు లక్ష్మీ యనంతఁ జేరె గం  
భీరత వార్ధిఁజేరెఁ గల పెంపు కులాన్రులఁ జేరె గీర్తి బా  
నూటలేక త్రిమూరుచునున్నది మైలమభీముఁడీల్లినన్.

### చిక్కభీముఁడు

మ. తెరలంబాటి నభంబుదాఁకిన బయోధిం జొచ్చినన్ శైలగ  
హ్వారమాలదూఱినఁ చిక్కభీముఁడు స్తవప్రవాతంబుఁ బోనిచ్చునే  
గరుడంబై చని పట్టు మింటితుద నుగ్రగ్రాహియై చొచ్చి సా  
గరమధ్యగబున మ్రింగున బట్టకొరు సింగంబై గుహంతంబునన్.

క. ఆలమునఁ జిక్కభీముఁడు  
వా లతివేగమునఁ బెఱికి వడి తుదఁ గవియన్  
ప్రేలిపడ బసగు నేసెను ?  
ఏలేరును గసిమి భైరవేశుం డెఱుంగన్.

### మైలమభీముఁడు

ఉ. వీరగుణప్రతాప గుణవిశృత ! మైలమభీమ ! నీ యశం  
బారభమాన తారకరహారవిలాసము నీ నికేతనం  
బారభమాన తారకరహార విలాసము నీభుజార్ద్రశం  
బారభమాన తారకరహార విలాసము చిత్ర మిద్ధరన్.

చ. అసమునఁ గాసికానగరమం దనువుల్ త్యజియించినంతనే  
యసదృశమైన కన్ను గల దచ్చట మైలమభీమభూప నీ  
యసిఁ దెగిపడ్డ వైరులకు సంబంధముల్ పదిహేను లయ్యెనీ  
యసికిని వారణాసికిని సంతర మెంత దలంచిచూచినన్.

అన్న దేవుని రాజమహేంద్రవరశాసనము ప్రకటించిన శ్రీ వడ్డాది  
అప్పారావుగారు ఏఱువభీమునికి మైలమభీముఁడను నది నామాంతరమని  
వ్రాసియున్నారు. <sup>4</sup> చోడభక్తిరాజు కండ్యకొలను శాసనమును బ్రకటిం  
చిన శ్రీయుత టి. యన్. రామచంద్రన్ గా క్రిందనుదహరించిన  
కారణములచేఁ బై వారియూహ సరియైనది కాదని వ్రాసియున్నారు.  
“ఈ [ఏఱువ] భీమునికి మైలమభీముఁడను పేరు అతనితల్లినిబట్టియే కలి  
గిసయెడల (అట్లైతే) చును) వారియూహ [అన్న దేవుని శాసనము ప్రక  
టించిన శ్రీ వడ్డాది అప్పారావుగారి యూహ] సరియైనది కాదని చెప్ప  
వలెను. ఏలన వారు ప్రకటించిన రాజమహేంద్రవర శాసనమువలననే  
ఏఱువ భీమునితల్లి అన్నమాంబ యని తెలియుచున్నది. ఏఱువ భీమునికి  
నల్లభీముఁడను పేరు వర్ణ మునుబట్టియో ప్రవర్తననుబట్టియో కలిగియుం  
డునని” రామచంద్రన్ గారు వ్రాసియున్నారు. <sup>5</sup> పర్యాలోచనమున మైల  
మభీమ ఏఱువభీమ, నల్లభీమనామము లొకరిపే యనియు శ్రీ వడ్డాది  
అప్పారావు, శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగార్ల ‘ఏఱువభీమ, మైలమ  
భీమ పదము లొక్కనిపేర్లే’ <sup>6</sup> యన్న యూహ సరియైనదే యనియు

4 J. A. H. R. S. Vol I, P. 172 H.

5 Bharati July 1931 Page 120 ff.

6 చాటు పద్యమణిపంజరి. Vol II p. 58.

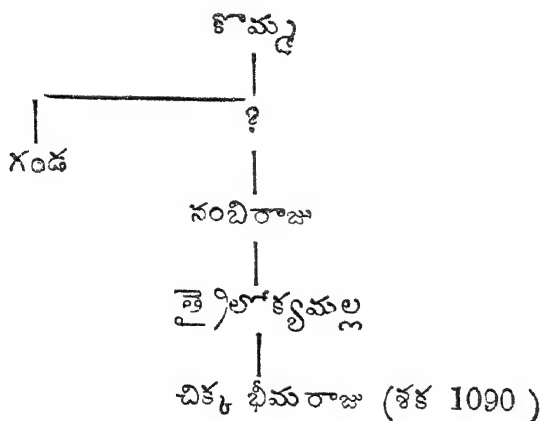
7 S. I. I. Vol. IV no 1216.

తోచుచున్నది. ఏలయన ద్రాక్షారామభీమేశ్వరస్వామివారి యాలయ ములోనిదగు శక 1043 నాటి శాసన మొకటి యీచోడవంశమునకు సంబంధించినట్టియు, ఏఱువ భీమునితండ్రిదేమోయని సంశయింపఁదగినట్టి దియుఁగాఁ గన్పించుచున్నది. దీని ననుసరించి సమస్తభువనాశ్రయ మహారాజాధిరాజపరమేశ్వర పరమభట్టారక సత్యాశ్రయకులతిలక శ్రీ మత్రిభువనమల్లదేవరకాలమున సమధిగతపంచమహాశబ్ద మహామణ్డ లేశ్వర వీరమాహేశ్వర కోడూరుపురవరేశ్వర సూర్యవంశోద్భవ కులతిలక కాస్యవగోత్ర కరికాలాస్వయనామాది సమస్త ప్రాశస్త్య సహిత శ్రీ మన్మహామణ్డలేశ్వర ఏఱువ తొణ్డాయరాజుల మహాదేవి మైలమదేవి శక వర్షంబులు 1043 చైత్రబహుళ అమావాస్య బుధవారమునాడు ద్రాక్షారామభీమేశ్వరమహాదేవర కొక అఖండవిదియ సమర్పించినట్లు తెలియుచున్నది. చాటుపద్యములయందు ఏఱువభీమ, మైలమభీముల పరాక్రమముల వర్ణననుబట్టి యొక రేమోయనఁ దగియుండుటచేతను, పైశాసనములోని ఏఱువమాండలికుఁడగు ఏఱువతొణ్డాయరాజు ఏఱువభీముని తండ్రియనియు, మైలమమహాదేవి తల్లియనియు, [ఏఱువమాండలికుఁడగుటచే ఏఱువభీముఁడనియు, మైలమమహాదేవి పుత్రుఁడగుటచే మైలమభీముఁడయ్యెననియు] అన్న దేవచోడుని శాసనమందు ఏఱువభీముని తల్లిగా సూచింపఁబడిన అన్నమాంబ ఏఱువతొణ్డాయరాజుల రెండవభార్యయనియు సూహింపవలసియున్నది. తండ్రి కిరువురు భార్య లున్న యిరువురిపేర్లనుగూడ శాసనముల నుదాహరించుట యీవంశీయుల కాచారమే. <sup>౪</sup> ఏఱువతొణ్డాయరాజు కుమారుఁడు, ఏఱువమాణ్డలికుఁడగుటచే

8 స్వస్తి శకవర్షంబులు 1259? అగు నేటిపరాధివ, ఆశ్వయుజ కు ౧౦ యందు సూర్యవంశోద్భవులైన భక్తి రాజుంగారి అన్నైదేవమ్మగారికిన్నీ, నిరవద్యపుర చక్రవైరాలంకారమై చాళుక్య నారాయణబిరుదుల పనుమండి చోడరాజుంగారి కుమారుడైన నాగరాజుంగారి, లక్ష్మీదేవమ్మగారికిన్నీ పుడయించిన వీరదేవమ్మగారికిన్నీ పుడయించిన గండరగండభేరుండ రాయవేశ్యాభుజంగ రవికులతిలక రాజపరమేశ్వరరూప నారాయణ.....సకలదేవాదిబిరుద అన్నైదేవభూపాలుడు etc.

ఏఱువభీముడనియు, మైలమమహాదేవులకు జనించినవాడగుటచే మైలమభీముడనియు వర్ణమునుబట్టి నల్లభీముడనియు యీతనినామము వ్యవహరింపఁబడి యుండును. అందుచే ఏఱువభీమునికి మైలమభీముడనునది నామాంతరమను నూహ సమైవేదేయని తోచుచున్నది.

ఇకఁ జాటుపద్యములలోను, శాసనములలోను నుదాహరింపఁబడిన చిక్కిభీముడు, ఏఱువభీముడు నొకరా ? వేర్వేరువృత్తులా ? యను విషయము చర్చింపవలసియున్నది. ఈచిక్కిభీముని శాసన మొకటి ద్రాక్షారామభీమేశ్వరాలయములో మనకు లభించుచున్నది. <sup>9</sup> కాని యీశాసనము మిక్కిలి యసంపూర్ణముగాఁజనువఁ బడినది. దీని ననుసరించి మనకి క్రింది వంశవృక్షము లభించుచున్నది.



వై వంశములోని నంబిరాజయొక్కయు, అతనికుమారుడు త్రైలోక్యమల్లరాజయొక్కయు శాసనములు శక 1053<sup>10</sup> శక 1081<sup>11</sup> నాటివి రెండు మనకు లభించుచున్నవి. వీని ననుసరించి చిక్కభీమరాజుతండ్రి త్రైలోక్యమల్లరాజనియు 'సమధిగతపంచమహాశబ్ద మహామణ్ణలేశ్వర

9. S. I. I. Vol IV no 1039.

10. S. I. I. IV No 1127.

11. S. I. I. IV No 1128.

కొల్లిపాకపురవరాధీశ్వర దుష్టజ్ఞానకులకుముదాచంద్ర రిపుగజమృగేంద్ర మల్లికావల్లభ పరాంగనాదుల్లభ విలాసవిద్యాధర భోగపురంధర కృష్ణ వేణ్ణానదీతీరదక్షిణమట్టహస్రావసీయాధీశ్వర వీరమాహేశ్వర కీర్తిక సుధాకర గుణరత్నరత్నాకర వేంగీచాళుక్యమూలస్తంభ రిపుదళితకుంభి కుంభ జయాంగనాగ్రహతోరణ సత్యహరిశ్చంద్ర దీనానాథ జనసస్య ప్రమేఘవహ సంభ్రువిగంద్వవారణనామాదిసమస్తప్రళ సైసహితుడైన హింగేటుమార్గాధిపతి యని తెలియుచున్నది.

ఏఱువభీమని తండ్రియని సూచించిన ఏఱువతోడ్డయరాజుబిరుదావభులు, చిక్కభీమునితండ్రియగు త్రైలోక్యమల్లరాజు బిరుదావభులతోఁ బోల్చిచూచిన, ఏఱువభీముఁడు, చిక్కభీముఁడు సమకాలికులైనను వేత్యేఱువంశములకు సంబంధించినవారని తెలియుచున్నది. ఏఱువతోడ్డయ, ఏఱువభీములు కరికాలావ్యయులు సూర్యవంశోద్భవులు. కోడూరుపురవశేశ్వరులు. చిక్కభీముని సంతతినారు మన్వయకులమువారు 'శ్రీ క్రిష్ణవేణ్ణానదీదక్షిణమట్టహస్రావసీవల్లభ కొల్లిపాకసప్తసహస్రావసీవల్లభులు. వీరుపురి బిరుదావభులుకూడ భిన్నములే. అందుచే చిక్కభీముఁడు ఏఱువభీముఁడు సమకాలికులే కాని నొకరు మాత్రము కారని నిశ్చయముగాఁ జెప్పవచ్చును. 12

మనకు లభించిన ఏఱువతోడ్డయరాజుల శాసనముననుసరించి అన్న దేవచోడుని రాజమహేంద్రవరశాసనములోని వంశావతారక్రమ మొకపురుషాంతరము ముందుకు జరిగినది. ఈ చోడవంశమునకు ఏఱువతోడ్డయరాజు మూలపురుషుఁడగుచున్నాఁడు. పశ్చిమచాళుక్యచక్రవర్తియగు ఆఱవనిక్రమాదిత్యునిసోదరులైన ఏఱువచూడవీరులు, గానుగి, తరువాత రాజకీయపరిస్థితులతోఁ బ్రాముఖ్యతవహించిన నోడవంశము.

12. చిక్కభీమనిపూర్వము వీరువాడగుచున్నట్లుచి కొల్లిపాక పరిశీలించిన పరిశ్చేదవంశీయుల శాసనముల నెఱుఁగినచో స్పష్టమవును. (S. I. I. IV rs 985-986) చిక్కభీముని సంతతినారి వీరశక్తివంశమువా నోడించినవారగు.

## తృతీయోల్లాసము.

- ౧ పొంగారన్ వివరింతునేర్పడ క. పొంగారన్ వినిపింతుసమ్మతి  
గేడింపక యాదరింపుడు క. గీడింపక యాదరింపుడు.  
గ. గేటింపక యాదరింపుడు.
- ✓ దూషణమేళనంబు క. గ. చ. దూషకామేళనంబు  
వెలయుగుణములు ,, వెలయుగుణముల
- ౬ తనుఁజెప్పమదింపనిపెద్ద ,, తనుఁజెప్పి మదింపనిపెద్ద
- ౮ పరభూపాల పలాయన గ. చ. పరభూపాళి పలాయన
- ౧౦ అరుదగు చ. అరుదుగ  
నయక్రియు చేతికినిచ్చి క. గ. చ. నయక్రియ చేతికినిచ్చి
- ✓ ౧౧ సద్విజాతుల వంశప్రభవుండు ,, సద్విజాతులవంశప్రభవుండు  
అన్నాయకుఁడభినుతముగ ,, అన్నాయకుఁడభినుతముగ  
అనఁబొగఁపొందుకొ ,, అనఁబెంపొందుకొ
- ౧౮ క్తిరిసతివార్తల నిమ్మలనించు,, క్తిరిసతివార్తలఁగ్రమ్మలనించు  
లచ్చికియెడల ,, లచ్చికియెడల  
ధీరులకుఁ జిత్తమునందు ,, ధీరులకుఁజిత్తమునందు
- ౨౦ వరాళికపయిక్ క. చ. వరాళికపయిక్ —  
గొడిపై క. గ. చ. గొలిపై  
నీమాటలరాతిరాజతనయా ,, నీమాటలరాగరాజతనయా
- ౨౩ పృథివి నేతత్సహాయులు ,, పృథివినేతృ సహాయులు
- ౨౪ తగుఁగార్యపేళలుండు క. గురు కార్యపేళలుండు  
గ. చ. గురువాక్యపేళలుండు
- తొడఁగి నవిప్పించునేని క.గ. తొడఁగి నగిప్పించునేని  
చ. తొడరి నగిప్పించునేని



౨౧. ఒప్పున్ మదత్వంగత్ క.గ.చ. ఒప్పుస్మతి త్వంగత్  
 ౨౨. గుణాయత్తార్థములు ,, గుణాయతభేదములు  
 ౨౩. ప పద్యమునకుఁ దరువాత “అదియె” అనికలను.  
 ౨౪. శీలార్జవకలితయు క. శీలార్జవకలితయు  
 ౨౫. సంధి వేశలక క. గ. చ. సంధికాలముక  
 ౩౦. పరిణీత రాగరసముల ,, పరిణీత యంగరసముల  
 ౩౧. రసమునందునగు నుత్తింప ,, స్వీయ రసమునగునుత్తింప  
 తనకుపెండ్లిచూమాటలు గ.చ. తనకు పెండ్లిలిమాటలు  
 ౩౪. కైకొని యేపుమీఱమున్న క.గ.చ. కైకొనియిల్లుదారుమున్న  
 ౩౫. జవ్వసములోన నడుగిడ ,, జవ్వసములోన నడుగిడి  
 నివ్వటిలగఱద లెఱుంగని క. నివ్వటిలగ బడులెఱుంగని  
 గ. నివ్వటిలం గరుడులెఱుంగని చ. నివ్వటిలంగఱుడులెఱుంగని  
 ముగ్ధయనంగనభిమత క.గ.చ. ముగ్ధయనంగ నభిమత  
 ౩౭. ఆత్మసేమంబున కట్టాడు ,, ఆత్మసేమంబున కట్టాడు  
 గ్రాలంగడఁగు వాలికచూడ్కి. క. గ్రాలంగడురువాలికచూడ్కి  
 సిగ్గుతో నుడివడంగ క. గ. చ. సిగ్గులో నుడివడంగ  
 సలికనైతోచు ,, సలికనై తోచు  
 ఊష్ణశరదాగమంబుల ,, ఊష్ణశరదాగమంబుల  
 ౩౮. సమలజ్జయుఁ బ్రేరింపంగ ,, సమలజ్జయుఁ బ్రేరింపగు  
 ౩౯. సమాచారాంగవిస్ఫూర్తిపై. క. సమాచారాంగవిస్ఫూర్తికి  
 సంపత్తి దళకులొత్త క.గ.చ. సంపదదళకులొత్త  
 మృదుగల్ల పాళిపై క. మృదుగంఠపాళిపై  
 భావజక్రీడగమిగూడి చ. భావజక్రీడగమిగూడి
- నూచన:—“నుబ్బుచల్లంబు జనువులచుగ్గడింప” అను నీగీతపాదము  
 క. గ. చ. ప్రతులు మూడింటను రెండవపాదమై యధికముగఁ  
 గన్నట్టుచున్నది. ఇట్లీగీతి పంచపాదమై యున్నది.

- ౪౧ కొంగులోపలఁ బిక్కటిల్లె క గ.చ. కొంగులోపల గ్రక్కటిల్లెడు  
ప్రణయానురాగ సంపత్తిలో ,, ప్రణయానురాగసంపత్తితో  
వీడ్పాటుపనిగల ,, వీడ్పాటుపనిగల
- ౪౨ ధీరాధీరయు ధీ రేతరయును గ.చ. ధీరాధీరయధీరయును  
అనంగఁద్రవిధాఖ్యలీలక క. యనంగనెనంగుఁ ద్రివిధాఖ్యలీలక  
గ. చ. వరుసఁద్రవిధాఖ్యలీలక.
- ౪౪ లసితములైన లేఁజెమరులక క.గ.చ. లసితములైనలేఁజెమరులక  
శ్రమంపడకుండిన చ. శ్రవంపడకుండిన
- ౪౫ నేరముచేసినపతి క. గ. చ. నేరముచేసినపతి  
ధృతికడకొదవక క. ధృతికడలొడువక  
గ. చ. ధృతికడలొదవక
- ౪౬ ప్రతిభవహించిలాటి క. చ. ప్రతిభవహించి. క. తాభి  
పతిపయిఁ బాఱఁజిల్లి క. గ. చ. పతిపయిఁబాఱఁజిల్లి  
పరికించెనొకదే ,, పరికించియొకదే
- ౪౭ ఊఱడఁ బల్కి క. ఊఱటఁబల్కి  
తరుణిమానములేతకు క. గ. చ. తరుణిమానపులేతకు
- ౫౦ చూపుచూపులనలరింపదయ్యె ,, జూచుచూపులుపచ  
రింపదయ్యె  
నెన్నడఁజూపుచుండుటక ,, నెన్నడఁజూపుచూపులక
- ౫౧ మాటలనా ,, మాటలయది  
తగవడిదలఁపక ,, తగవడిఁదలఁపక
- ౫౨ సంతతమోదంబు ,, సంతతమోహంబు  
సోత్పాసోక్తికింజొచ్చినక ,, సోత్పాసోక్తిచేఁజొచ్చినక
- ౫౪ పర్యాప్తికి నెగ్గుగా గ. చ. పర్యాప్తికి సిగ్గుగా  
తొప్పవ్రాతకిరీటుమొక్కిక.గ.చ. తొప్పవ్రాతముచూడమొక్కి  
క. చ. తెలచెంజాభుక్యవిశ్వేష్వరుక  
నిలిచెకజాభుక్యవిశ్వేష్వరుక గ. తెలసెంజాభుక్యవిశ్వేష్వరుక

- ౧౬ సంప్రవాసినివాసకసజ్జక క. గ. చ. సంప్రతివాదినివాసకసజ్జక
- ౧౯ చతురత్వంబలరారుచుండె క. గ. చ. చతురత్వంబెలరారుచుండె  
రత్నగర్భయనలాభంబు గ. చ. రత్నగర్భయగలాభంబు
- ౨౦ కర్ణాటికాశ్శీతో క. గ. చ. కర్ణాటికన్నీటితో
- ౨౧ మతిదందాడుకుండెదెడు క. గ. మతిదరసిల్లుచునుండెడు  
చ. మతిమఱిపిల్లుచునుండెడు  
తలంచుచున్న గ. చ. తలంచుచున్న
- ౨౩ ఆశలమాటుపాటు క. గ. చ. ఆశలమాగుపాటు
- ౨౪ నవరసగీతవాద్యము క. గ. చ. నవతరగీతవాద్యము  
గవయగు రాచకర్జము ,, గవమగురాచకర్జము
- ౨౬ ముంగిటికై నడసాగనపాంగము తిమిరంబెదిశల  
క. గ. చ. ముంగిటికినడుగునాగదపాంగము తిమిరంబుదేకు  
నడపగఁ దవితో క. లరయుడతనతో గ. చ. లరయుడురగలో
- ౨౭ ఘనాఘనాశితము క. గ. చ. ఘనాఘనావళితమక  
భయదోద్యచ్ఛతకోటి క. చ. భయదోద్యచ్ఛతకోటి  
చపలావలోకములు శోభిల్లుక చ. చపలావలోకములు శోభిల్లుక  
మెచ్చికవయక క. గ. చ. మెచ్చగవయక
- ౨౯ టెలియడ ,, టెలియుడ
- ౩౦ చాళుక్యక్షితిపాల ,, చాళుక్యక్షితిపాల  
నీవేలోజాలము ,, నీవేలోయాలము
- ౩౩ పరిలేపస్ఫుటహేమకుంభ ,, పరిపూర్ణస్ఫుటహేమకుంభ  
వెలుంగు పురి ,, వెలింగి పురి
- ౩౪ చెలియుదా సియుధాత్రియు ,, చెలియుధాత్రితనూజయు  
లింగినియుఁ గారువును ,, లింగినికారువులు  
ప్రియతంత్రములను ,, ప్రియతంత్రములకు

2౩	గొనివిభావాది	గ. చ.	గ్లానివిభావాది
	సద్మకాలాదిరసప్రరోహణము	క. గ. చ.	అశ్మకాష్టాదిరసారోహణము
	శాసనాగ్రహసంచారి	గ. చ.	శాసనాసక్తసంచారి
2౪	చతురశ్రోతసుఖాకరామృత	,,	చతురశ్రోతశుభాకరామృత
2౫	దివ్యంబైన కృతీత్రయంబ	,,	దివ్యంబైన శ్రుతిత్రయంబ
	అక్షయ్యంబులై పేర్పు	,,	అక్షయ్యంబులై యుండు
౫౦	అలవివేకియు	,,	అతివివేకియు
	ఈహితకావ్యములను	,,	ఈహితకార్యములను
౫౧	ఛలవర్గగుచ్ఛపిచ్ఛిల	,,	ఛలవర్గగుచ్ఛపిచ్ఛిల
౫౩	బహువిధయమకార్థబంధ	క. గ. చ.	బహువిధయమకానుబంధ
	నిహితవిచిత్రములై	క.	విహితవిచిత్రములై
౫౬	శబ్దములును విరళములగు	క. గ. చ.	శబ్దముల నవిరళములగు
౫౭	శబ్దాదిదోషపటుగుణ	,,	శబ్దార్థదోషపటుగుణ
౫౮	సుందరత శక్తి యదియా	,,	సుందరశక్తియ యదియా
౬౦	ఏపున విహరింప రవ్వభులు	,,	ఏపునవిహరించి రవ్వభులు
౬౧	గద్యపద్య విమిశ్ర	,,	పద్యగద్య విమిశ్ర
౬౨	తత్త్వావ్యంబు భవ్యంబిలక	గ. చ.	సత్త్వావ్యంబు భవ్యంబిలక
౬౪	కేళీవిహారదీర్ఘిక	క. గ. చ.	కేళీవిహారదీర్ఘిక
	భ్రాంతసుస్థితయైన	,,	భ్రాంతసంస్థితయైన
	ఎప్పుడు నొప్పు	,,	ఇప్పుడు నొప్పు
౬౫	గురుసుధాప్రియు	,,	గురుసుదావియు
	నరుదారంగ నజని	క.	నరుదారంగక నజని
		గ. చ.	నరుదారంగనజని
౬౬	ఉన్నత సర్వోత్తర	క.	ఉద్గత సర్వోత్తర
	పోలెన్ జూడసంభోధికిన్	,,	పోలెన్ జూడసంభోధికిన్
౬౭	రుచితయును మొదలుగా	క. గ. చ.	రుచితయు మొదలుగా

- ౯౮ చెలువారుక్ సవరత్న ,, చెలువారుక్ ఘుసరత్న  
మంగళనాదంబులతోడ ,, మంగళనాదంబులు జెప్ప
- ౯౯ సమాంకితముకుళ ,, సమంకితముకుళ  
నుతించబడువసంతమునందాక్ ,, నుతించదగు వసంతమునందాక్
- ౧౦౦ కీరము లంగజాత గ. చ. కీరము లంతజాత  
పల్లవార్పులు దలిరైక్ క.గ.చ. పల్లవార్పులఁ దనరైక్  
విశ్వనాథావనీవరుతో ,, చంద్రవంశావనీవరుతో
- ౧౦౧ సరసపటీరోశీర ,, సరళపటీరోదార
- ౧౦౨ ధారామండితసాలభంజికల ,, ధారామందిరసాలభంజికల  
యంత్రోద్గళత్సారామోద క. యంత్రోద్గళత్సారామోద  
విస్తారంబులై పర్వ క. విస్తారంబులై పర్వ
- ౧౦౩ కరకావ్రాతస్ఫుట గ. చ. కరకాపాతస్ఫుట
- ౧౦౪ సద్యోల్లసద్విపులానందము క.గ.చ. సద్యోల్లసద్విపులానందము  
అంబరాభరణ సద్వేషంబు ,, అంబరాభరణ సందేషంబు  
సేవించుప్రగల్భకామినిగతిక్ క. సేవించి ప్రగల్భకామినిగతిక్
- ౧౦౫ వన్నె వెట్టును క. గ. చ. వన్నె వెట్టును  
ఘనస్తోమంబునంబర్వు ,, వనస్తోమంబునంబర్వు  
నవరాజద్రాజహంసావళిక్ ,, నవరాజద్రాజహంసావళిక్  
ఆమోదప్రదమైన ,, ఆమోదప్రదమైన
- ౧౦౬ బలవత్సాలీయక ,, బలవత్సా శ్లేయక
- ౧౦౭ కాశ్మీరససాంకవాగురు ,, కాశ్మీరరసాంకవాగురు  
వట్టికాంబర గ. చ. వట్టికాంబర
- ౧౧౦ చూతుగుపందలాత్మలక్ క. చూతుగు బంద లాత్మలక్
- ౧౧౧ కైరవపండు కిలాసంబు క. గ. చ. కైరవపండు వికాసంబు  
కొంఠాక వెన్నెలగ్రోతము ,, కొంఠుక వెన్నెలగ్రోతము  
పొడుపునందగుఁబొగడక్ క. పొడుపునందగుఁ బొగడక్  
గ. చ. పొడపునందగుఁ బొగడక్

- ౧౧౨ అదైక్రాద్రాకృతిఃజూచే క. గ. చ. అది రాద్రాకృతిఃదోచే  
ఆటోపమేపారే క. ఆటోపమేపార  
ఆపదఃదూలించెను క. గ. చ. ఆపదఃదూలించెను  
నచ్చటనవెలుంగు గ. చ. నచ్చనయవెలుంగు
- ౧౧౩ హారతానచ్చరితుఃశు క. గ. చ. హారరాజచ్చరితుఃశు
- ౧౧౪ ఆదిమమూలంజననొప్పు క. గ. ఆదిమమూలంబున నొప్పు
- ౧౧౫ చారుతరచైత్ర సంవత్ గ. చ. చారుతరనేత్రసంవత్
- ౧౧౬ పొగడను సొబగొప్ప క. పొగడల సొబగొప్ప  
గ. చ. పొగడల బాగొప్ప  
సురపొన్న మేని గ. సురపొన్న మేని  
మన్మథారామముల క. మన్మథాంగావలుల  
గ. చ. మన్మథాంగావలుల
- ౧౧౭ వభులునువీచికావభులు క. గ. చ. వభులును వీచికావభులు  
నాభులున్ సుభులుచేతులు ,, నాభులున్ దిరులు చేతులు  
మించులుగొనుచూడ్కులన్ గ. చ. మించులు గనుచూడ్కులన్
- ౧౧౮ కాదంబరి నాపానమునకు క.గ.చ. కాదంబరి యానానమునకు
- ౧౧౯ తొయ్యలి యోర్తోక్కత ,, తొయ్యలి యోర్తోక్కతె  
ఉగ్గలి యోర్తోక్క ,, ఉగ్గలి యొక్కరుక  
గోష్ఠిచేత్ క. చ. గోష్ఠిలోత్. గ. గోష్ఠిలోత్
- ౧౨౦ తనరు నెనుబడినాల్గు క. గ. చ. తనర నెనబడినాల్గు  
వానికి స్ఫురణసాంపు ,, వాని విస్ఫురణసాంపు
- ౧౨౧ చొక్కుచెమర్చిన క. చెక్కుచెమర్చిన  
మురిపెంపు సిగ్గున క. గ. చ. మురిపంపు సిగ్గున  
అరిగి శయనీయము ,, అరిగి శయనీయము
- ౧౨౨ కడువెచ్చటలును. క. కడుమెచ్చటలును గ.చ. కడువెచ్చటలును
- ౧౨౩ తగ నెల్ల వివేకము క. తగనెల్లవివేకము. గ. చ. తగనెల్లవివేకము
- ౧౨౪ విజయముననుబ్బి క.గ.చ. విజయమునకునుబ్బి

- ౧౨౭ కన్యాపరాభిరమ్యక్రియలు క. చ. కన్యాపరాభిరమ్యక్రియలు
- ౧౨౮ కడుమచ్చిక నెచ్చెలులు క. గ. చ. కడుమక్కువ నెచ్చెలులు
- ౧౨౯ పుత్రోదయమందు ,, పుత్రోత్పవవేశ
- ౧౩౦ అగుగూఢాభ్యంతరముల ,, అగూఢభిత్త్యంతరంబు  
నగశృంగంబుల ,, నగశృంగంబున
- ౧౩౧ నెమ్మిమ్మై దరలుచో క. గ. చ. నెమ్మికింగొరలుచో  
దేశకాలగతులు క. గ. చ. దేశకాలగతియు
- నిర్ణయించుటనుసే ,, నిర్ణయింపుననుసే
- ౧౩౩ నవ్యసనీతియు ,, నవ్యసనీతయు  
దూత్యమునను జను ,, దూత్యమనంగజను
- ౧౩౪ ఉత్తేజండుగు ,, ఉత్తేజంబగు  
మాత్యోదార ,, మాత్యోదార  
స్వాంతత నిగ్రహించు ,, స్వాంతత విగ్రహించు  
సరనాఘోషుం బెనర్చిండు క. సరనాఘోషుంబు వర్ణించు  
గ. చ. సరనాఘోషుంబునవర్చించు  
సత్యత్తుంగాచల ,, గత్యుత్తుంగాచల
- ౧౩౫ పూహాదికములు క. గ. చ. పూహాదికముల  
స్ఫుటగుచులు ,, స్ఫుటగుచుల
- ౧౩౬ అమరాహిసరవంబు క. గ. చ. అమరాలాపరవంబు  
ప్రతిఘాతసంభవము ,, ప్రతిఘాతనిభవము  
అగ్రిమవిశ్రాంతికి ,, అగ్రిమవిశ్రాంతికి
- ౧౩౭ అరుదారంగాచిహతుల క. గ. చ. అరుదారంగాచిహతులు
- ౧౩౮ కావ్యంబు సంతటబాటించి ,, కావ్యంబునాడటబాటించి  
స్ఫుటభేదంబులెఱిగి ,, స్ఫుటభేదంబు నెఱిగి
- ౧౪౦ రాజసరేంద్రవంశబాండు ,, రాజసమేంద్రవంశబాండు  
కీర్తిరామ రఘురామ ,, కీర్తిధామరఘురామ

## చతుర్థోల్లాసము.

- ౧ శ్రీవిశ్వేశ్వర కరుణాశ్రీ క. గ. చ. శ్రీవిశ్వేశ్వరచరణ శ్రీ  
క్షీరి శ్రీ విశద. క. క్షీరి శ్రీదళిత గ. చ. క్షీరిశ్రీ వలిత
- ౨ విరచింపదగుఁ చ. విరచింపదగుఁ
- ౩ దేవనమస్కృతి క. గ. చ. దైవనమస్కృతి  
వితతాశీఃపద మొండె గ. వితతాశీర్వద మొండె
- ౪ కవిసంసిద్ధపదంబు క. గ. చ కవిసంసిద్ధిపదంబు
- ౫ గద్యాత్మకంబు ,, గద్యాత్మికంబు
- ౬ ఆరూపమచంపూ కావ్యత ,, ఆరూపమచంపూ కావ్యము
- ౭ ఇటువలె నె ముక్తకాది ,, ఇటువలె ముక్తపదాది
- ౮ ద్వికమునాఁగనలరు ,, ద్వికంబునానమరు  
త్రింశ దాఖ్యమవల ,, త్రింశదాఖ్యమకాల
- ౧౦ ఉదాహరణమను ,, ఉదాహరణయను
- ౧౧ త్ర్యశ్రాదిచితయతి క. త్ర్యశ్రాదిచితయతి
- ౧౨ ఝటినాఁ గ. క. ఝటినాఁగ. గ. చ. యెఱినాఁగ  
పంచమి పాణినాఁబరఁగు క. గ. చ. పంచమి వాదినాఁబరఁగు  
క్షీరిమతి సుభగయును ,, క్షీరిమతియు సుభగయు  
నాఁగను నొప్పు నెపుడు ,, నంగనొప్పు నెపుడు
- ౧౫ నామధేయసమముగా ,, నామధేయసమములై
- ౨౦ నాయక విభవమునకు క. నాయక విభవములరు  
గ. చ. నాయక విభవములకు
- ౨౨ సరివిభక్తుల క. సరివిభక్తుల  
సిద్ధమగుచు క. గ. చ. సిద్ధయగుచు
- ౨౩ ఉత్ఫలకమది ,, ఉత్ఫలకమది



౨౪	కథనమిదియు	„	కథనమిదియు
	తెలియుఁడొండెడ	క.	తెలియదొండెడ
	పటుపదార్థాప్తి	క.	పటుపదార్థాప్త
		గ. చ.	పదపదార్థాప్త
	తత్ప్రదవిధులక	గ. చ	తత్ప్రదవిధులక
౨౫	బిరుదములనజరువానిన	క. గ.	బిరుదములన జరు దానను
౨౬	వితరణ శబ్దపూర్వ	క. గ. చ.	వితరణశబ్దపూర్వ
	బిరుదార్థము చెప్పట	„	బిరుదావళిచెప్పట
౨౭	తాళదళమ్ములు	„	తాళదళంబులు
	భాష బాలుపుగనమఁపుఁడు	„	భాషల బాదలుపుడమఁ
			పుఁడు.
౨౮	గదురుపట్ల నెడనెడ	క.	గదురుపట్ల నెడనెడ
		గ. చ.	గలుగుపట్లుల నెడనెడ
	జయదేవదేవయనెడు	క.గ.చ.	జయ జీవ దేవయనెడు
౩౦	మెండగుదళము	క. ' "	మెండుగదళములు
	తుదపైనుండెను	క. తుదపైనుండెను	గ.చ. తుదపైనుండెను
	నొండె నురు గచ్చుములై	క. గ. చ.	యొండెయుతగుచ్చుములై
౩౧	పెడలింపగవలయు	„	పెడలింపగవలయు
౩౩	కవిభిషి	క.	కరిభిషి
	సింధురముగ దీవసల	క. గ. చ.	సింధురుగాదీవసల
౩౪	దళాష్టకమిషి	„	దళాష్టకమిట్లు
౩౫	ఆదిమాక్షర యమశకము	„	ఆదిమాక్షరయమకములు
	చతుష్కంధములయందు	„	చతుష్కంధములయందు
	సచ్చముగ	„	సచ్చముగ
౩౬	కవినామనాయక	గ. చ.	కవినాథనాయక
	స్వస్తివచః కవితాద్య	క.	స్వస్తివచః కలితాద్య

- 32 పద్యమునఁ జతుర్దశమున క. గ. చ. పద్యమునఁ జతుర్దశియును  
గల ఘనపద్యము ,, గల ఘనగద్యము  
గుచ్ఛతతి యనవలయున్ ,, గుచ్ఛతతియునువలయున్
- 3౯ కామసహితస్తుతులన్ క. గ. చ. కామసేవ్యస్తుతులన్
- ౪౦ సరియాపదిరేకులచే ,, సరిఁజాపదరేకులచే
- ౪౧ రంగద్విపదలనుబొసఁగ ,, రంగద్విపదలనుబొసఁగ  
కృతినంగతయగు క. కృతినంగతియగు
- ౪౪ కృతులకువిశ్వేశచక్రవర్తి క. గ. చ. కృతులకుఁ జాళుక్యచక్రవర్తి
- ౪౬ విశ్వేశుఁడు శివచూడామణి ,, విశ్వేశుఁడు నిజచూడామణి  
వెండికొండకొండకయయ్యెన్ ,, వెండికొండకొండయ యయ్యెన్
- ౪౭ తియ్యనిపలుకుల్ ,, తియ్యఁబలుకులున్  
సలికపునడుములు ,, సలికపునడుములు  
విభునిపాలఁతులకెపుడున్ ,, విభునిపురవనితలకున్
- ౪౮ తగవిశ్వేశ్వరుఁజేసిరి ,, తగవిశ్వవిభునిజేసిరి
- ౫౦ ఉత్కంఠఁగావించు ,, ఉత్కంఠతఁగావించు
- ౫౧ సాగరుండని ,, సాగరంబని
- ౫౨ లాటీఝాటీవధూటీ చ. లాటీఘాటీవధూటీ
- కైరవాసక్తములుగనదులం క. గ. చ. కైరవాసక్తములుగనలులం
- ౫౪ చారుగుణంబు లరాతిరాజ ,, బారుగుణంబులు రాజరాజి
- ౫౫ లోకమునఁబేర్చు ,, లోకములఁ బేర్చు  
పాకమనఁగమధురంబు ,, పాకమధికమధురంబు
- ౫౭ లీలామన్మథమంథరంబులు ,, లీలామంథరమన్మథంబులు  
ఉచితాకూతానురాగంబులున్ ,, ఉచితాకూలానురాగంబులున్
- ౫౮ అంతర్గూఢార్థసరస్వతంబగు ,, అంతర్గూఢార్థసరస్వతంబగు  
కామినీమణులు కువ్యద్దర్శితై ,, కామినీజనులుకువ్యద్దర్శితై
- ౬౧ శ్రవ్యముగనదియు ,, శ్రవ్యముగనదియు

౬౨	గంగయందనంగ	,,	గంగయందుమంద
౬౪	వైరిపాలుపు. క. వైరిపాడుపు. గ. చ. వైరిపాడుపు		
౬౬	శాతమదాష్టదంతులు క. గ. చ. సాతిమదాష్టదంతులు		
	వ్రాతమునిల్వనయ్యె	,,	వ్రాతము విన్ననయ్యె
౬౮	సాత్వతియునునటభారతియున్ చ. భారతియును నటసాత్వతియున్		
	కరణీయంబుల్ క. గ. చ. కరణీయ లొగిన్		
౬౯	సరళరచిత క. సకలరచిత గ. సరసరచిత		
౭౦	దళదండీవర క. దళితేందీవర		
	సంవళితస్నేహములున్ క. గ. చ. సంవళితస్నేరములున్		
	సంపూర్ణంబులై యత్తటిన్ ,,	సంపూరంబులై యత్తటిన్	
౭౧	ఆరూఢాభ్యుద్గతార్థయత్య ,,	ఆరూఢాత్మ్యుద్గతార్థయత్య	
	దృఢతముల్దార్ద్రము	దృఢతముల్దార్ద్రము	
౭౨	భైరవమహోద్యుతస్థిన్ ,,	భైరవభుజోద్యుతస్థిన్	
	భంగించు దండించు ,,	భంగించు తుండించు	
౭౩	చెప్పబడునవియును ,,	చెప్పబడినవియు	
౭౪	ఈషమక్తప్రగల్భ ,,	ఈషమక్తప్రగల్భ	
౭౬	ఉబ్బుచు రొగిన్ ,,	ఉబ్బుచు రనిన్	
౭౮	ఈశితలగు చ.	ఈశితమగు	
	పాంచాల లాటికా క.	పాంచాలిలాటికా	
	కావ్యాడంబరకరుణార్థ క.	కావ్యాడంబర కరుణార్థ	
౮౦	జనునదిపూరణ క. గ. చ.	జనునదివితరణ	
౮౧	విశదాల్పప్రాణవర్ణ చ.	విశదాల్పప్రాసవర్ణ	
౮౨	కోమలమైనరచన క. గ. చ.	కోమలమైనవచన	
	నాగశ్లిష్టశాస్త్ర ,,	నాగశ్లిష్టశాస్త్ర	
	స్మృతివాదపటిష్ఠ చ.	స్మృతిపాతపటిష్ఠ	
౮౩	పదములతో నర్థము క. గ. చ.	పదములలోనర్థము	
	సలలితమగునెచట గ.	సలలితముగనెచట	

	వలిపపుఁబయ్యద	క.	వలిపెపుఁబయ్యద
	తొలకాడెడు	చ.	తొలుకాడెడు
౮౬	తనరక్రియాకారక	క. గ. చ.	తనరక్రియాకారక
౮౭	ఓజోగుణమునఁగా	,,	ఓజోరీతి యనంగను
	బాహుశ్యమురా	,,	బాహుశ్యముడా
	భాజనమైయొప్పు	చ.	భాజనమై నెగడు
౯౦	వర్గద్వితీయబహుత	గ. చ.	వర్గత్వతీయబహుత
౯౧	యాద్విజయజనంబులో	క. గ. చ.	యాద్విజయజనంబులన్
	ఉత్కటయును నొ	,,	ఉత్కటయునునై
౯౨	సరిత్సానితాతిభ్రష్టాధి.	చ.	సముత్సానితాతిభ్రష్టారి
	చతుక్యవిశ్వవిభు	గ.	చతుక్యవిశ్వపతి
	పెంపొందితా	క. గ. చ.	పెంపెట్టిదో
	క్రీడాగతిక	క. గ.	క్రీడాగతుల్
౯౩	శూరారులశ్రుత	గ. చ.	శూరారులశ్రుత
	రంభాపరిసృత్యకృత్యముల	క.	రంభాకృతన్యత్తనృత్యముల
		గ. చ.	రంభాకృతసృత్యకృత్యముల
౯౬	తఱుచులేక	క. గ. చ.	తఱుచుగాక
౯౮	తనరుమాధుర్యగుణమునఁ దగును జెప్ప		
	క. గ. చ. పాసంగ మాధుర్యమునఁ జెప్పుటగుణంబు		
	నోజమునఁజెప్పు	క.	నోజమును జెప్పు
౯౯	దక్కియున్నప్రాణములు	క. గ. చ.	చిక్కియున్నప్రాణములు
౧౦౦	మనుమోపేంద్ర	,,	మనుభూపేంద్ర
	ప్రకారక్రమా	,,	ప్రకామప్రమా
౧౦౧	నందకపాణి	చ.	నందకహేతి
	శైవకళా	,,	శైవకథా
	శూరసైన్యాభిజైత్రా.	క. గ. చ.	శూరసైన్యాభిజైత్రా

## పంచ మోల్లాసము.

౧	శ్రీకాశీపతిపద	క. గ. చ	శ్రీకాశీపతిపద
౩	అదియెయ్యదియనగా	,,	అవియెయ్యదియంచేని
	ప్రకారంబులైవ రిల్లు	,,	ప్రకారంబులఁ బ్రవ రిల్లె
౪	జాతియనంబరఁగు	,,	జాతియుఁననంబరఁగు
౫	నిర్మలమునై	,,	నిర్మలీనమై
	వాలోప్పన్	,,	వాలేఁచున్
౯	ప్రతిపాద్యోపములు	,,	ప్రతిపాద్యోపములు
౧౦	ఇంపుం గలుగంగఁజేయు	గ.	ఇంపుంగఁదఁరంగఁజేయు
౧౨	ప్రౌఢప్రియమై	క. గ. చ.	ప్రౌఢప్రియయై
౧౩	చెవికెఱబటమగు	క. చ.	చెవికెరపడమగు
			చ. ఎరసరమగు.
౧౪	వనధివిపులం బనఁగన్		వనము విపులంబనఁగన్
౧౪	చంద్రుడవదాతుఁడు	గ.	చంద్రుడరదాతుఁడు
		చ.	చంద్రుడరదాతుఁడు
	ఉపమ లపహసనకరములు	క.	ఉపమలపహసనకరములు
		గ. చ.	ఉపమలపహసాకరములు
౧౫	క్రియాపదములుఁ బొలుచుచోట	క. గ. చ.	క్రియాపదములఁ బోల్చుచోట
	దొరయుగడ	క. గ. చ.	దొరసుగడ
౧౬	సాటి పగిదినా	,,	లాగిదియెన
	పరుసునాఁగను	,,	పరసునాఁగను
౧౭	ప్రపంచితము రూపకంబు	,,	ప్రపటుకమది రూపకంబు
	బహువిధలీలన్	,,	బహువిధములిలన్

౧౮	చకోరసంఘములు	„	చకోరసంఘమును
౨౧	నాంద్రతరంబుగనెల్లెడ	„	దుంద్రతరంబుగనెల్లెడ
౨౩	మొదలను నడుమనునొండె	„	మొదలందుద నడుమనొండె
	పొదలితదర్థము క. పొదలితదర్థము గ. పొదలితదర్థము		
	కృతులకందంబెపుడు	క. గ. చ.	కృతులకందంబెపుడు
౨౫	బలిబలిభేనులకు	„	బలిబలిభేనులకు
	విభుఁడెల్లపుడు	„	విభుఁడెల్లపుడు
౨౬	విశ్వేశ్వరుండిచ్చుచో	„	విశ్వేశ్వరుండిచ్చుచో
౨౮	తత్పరవరపరిభా	క. చ.	తత్పరపురపరిభా
౩౦	నలుగాలనిలిచె	క. గ. చ.	నలుగాలనడచె
౩౧	నడచునిషేఘోక్తి	„	నడచునిషేఘోక్తి
౩౩	వేఱుయర్థము యోజించి	„	వేఱుయర్థము నోజించి
౩౪	క్షుమలో వేడని	„	క్షుమతో వేడని
౩౬	కామవిహితస్వభావ	„	కాక విహితస్వభావ
౩౮	స్ఫుఃకాధ్మాత	గ.	స్ఫురణోదార
	చలదస్పష్ట	క.	చరదస్పష్ట
౩౯	తగునిహితార్థగర్భిత	క. గ.	తగునిహితార్థగర్భిత
		చ.	తగునిహితార్థ విగర్భిత
౪౦	మూర్తులంగదిసి క. మూర్తులంగదిసి గ. చ. మూర్తులంగదిసి		
	దుర్వర్ణంబు నగ్గించి	క. గ. చ.	దుర్వర్ణంబు నగ్గించి
౪౨	పారిశేకపదముచే	„	పోలికపదంబుచే
౪౩	పెల్లెమని చెప్పనంతయు	„	పెల్లెమని చెప్పనంతయు
౪౪	చెలువంబగు	„	చెలువంబుగ
	ఉత్పేక్షావ్యంజనములచే	„	ఉత్పేక్షావ్యంజకములచే
౪౬	ఇంపారనది	క.	ఇంపారునది
౪౮	ఇష్టక్రియాసంపూర్ణంబులు	క. గ. చ.	ఇష్టక్రియాసంపూర్ణంబులు

గీ౦	అవనిపాలపాలకునిచే	,,	అవనిపాల పాలితులచే
	అశ్వాసూఢులు సంబరాభరణ గ.చ.		అశ్వాసూఢులునుంబ రాభరణ
	చారుస్థితీ సత్కవుల్	క. గ.	చాటుస్థితీ సత్కవుల్
గీ౧	సంలక్ష్మితమై	,,	సంవీక్షితమై
	కైకొనఁదగు	క. గ.	చేకొనఁదగు
గీ౩	దేశకల్పనముతోడి	క. గ. చ.	లేశకల్పనముతోడి
గీ౪	గదిసిననేర్పుతోడ	క. గ.	గదిసిననోర్పుతోడ
గీ౫	ఉపమలబరిపాటి	క. గ. చ.	ఉపచితపరిపాటి
	నొడువన్నిపుణత్వము	గ. చ.	నొడువునన్నిపుణత్వము
గీ౬	అసితంబగు రత్నాది	క. గ. చ	లసితంబగు రత్నాది
౬౦	చెలిమాటుచేరి	గ. చ.	చెలిమాటచేరి
	పడంగనిమ్ములక	క. గ. చ.	పడంగఁ గ్రిమ్ములక
౬౧	స్థితములచ్చవెన్నెలఁ	,,	స్థితము లేతవెన్నెలఁ
౬౨	తృణముగఱచి జేయని	క.	గఱచి బేయని
	కనుఁగొని కాచుట	గ. చ.	పసవడిగాచుట
	గొనకొని యరి	క.	గొంకొని యుది
౬౩	రుద్రుండగు విమతసరో	క. గ. చ.	రుద్రుండవిమతసరంగరో
	ముద్రణిత కదనగతి	గ. చ.	ముద్రణిత పవనగతి
౬౪	అమరావతికరిగించుచు	క. గ. చ.	అమరావతికరగింపుచు
౬౫	పరఁగిసభీతిక	,,	పఱచినభీతిక
౬౬	శుండాలకుండావలీ	క.	శుండాలకుండావలీ
౬౭	మహిమవినికని	గ. చ.	మహిమకనివిని
	అమరనగములనదులక	క.	అమరనగరములండుక
౭౨	సురుచిరరత్నకీలతము	క.	సురుచిరరత్నకీలములు
		గ. చ.	సురుచిరరత్నకీలనము

	తెఱచిపుచ్చువెలుంగున	క. గ. చ.	తెఱచిపుచ్చుపలుంగుల
	నెచ్చెలులంతటంతట	,,	నెచ్చెలులంతటంతట
	సురుచిరసాలభంజకల	,,	సురిగిరిసాలభంజకల
	చొక్కపుజోటులవోలె	,,	చొక్కపుబోటులవోలె
౭౩	దై వవశమునజాగేనేని	,,	దై వవశమునసాగేనేని
౭౪	పదమంజరులు	క.	పదమంజరుల
౭౫	అతులైశ్వర్యాశ్రయముల	క. గ. చ.	అతులైశ్వర్యాశ్రయముల
	సంచితసంపద్బహుళము	గ. చ.	సంచితసంపద్బహుళము
౭౬	మండనమహావర్యంబు	క. గ. చ.	మండనమహావర్యంబు
	అహితనుత్రీకంబు	,,	అహితనుత్రీకంబు
౭౭	భావించురు విశ్వభూవిభుని	గ. చ.	భాషించురువిశ్వభూవిభుని
౭౮	ఏకార్థోక్తంబు ముప్ప	క. గ. చ.	ఏకార్థంబేమముప్ప
	ననేకార్థముచిలుకుచుండు	,,	ననేకార్థముబలుకుచుండు
౮౦	మరుమఱ్ఱేలదళోక	గ. చ.	మరుమఱ్ఱేలదళోక
	విశ్వభూపవిపులోద్యానావళి	గ. చ.	విశ్వభూపతిపురోద్యానావళి
౮౧	ప్రీతివిషయేతరార్థ	క. గ. చ.	ప్రీతివిశేషతరార్థ
	పతాకయెత్తరు	,,	పతాకయెత్తరు
	త్రోవరుద్భట	,,	త్రోవరుద్భట
	రవంబెలర్పరతి	,,	రవంబెలర్పరతి
	స్ఫుటజూటంబులదాల్తురు	,,	స్ఫుటజూటంబులదాల్తురు
౮౪	నిర్ఘాతంబు ఘోరానల	క. గ. చ.	నిర్ఘాతంబు కాలానల
౮౫	తమలోనొంటనురెంటు	,,	తమలో నొంటనిరెంటు
	లోచనముల సశ్రువారములు	,,	లోచనములసశ్రువారములు
	సాల్పడు	క. పొల్పడు చ.	సాల్పడు.
౮౭	సేవాదికంబుల విసుపుచేత	క. గ. చ.	సేవాదికంబుల విసుపుచేత
	అదియునొనర	,,	అదియునొనర



- ౮౮ ఒరులవంకఁ జరింపమి ,, ఒరులవంకఁ జలింపమి  
 పశులకు నెల్లవృత్తి క. పశులకు నెల్లప్రీతి  
 అభీప్సితేందిరావసుమతియైన క. అభీప్సితేందిరావసుపతియైన  
 దృష్టియవృత్తి గ. దృష్టియత్వప్తి
- ౯౦ ఇంతులనేఁపక క. ఇంతులనంపఁగ  
 కాంతలనేఁపక ,, కాంతలనేఁపఁగ  
 వధూటులనేఁపక ,, వధూటులఁబేల్పఁగ  
 గ. చ. వధూటులఁ బ్రేల్పక  
 ఏరీతినటంచు క. గ. చ. ఏరీతులనంచు
- ౯౧ పరమైన నవరమైనను గ. చ. వరమైన నవరమైనను
- ౯౨ నుండియుఁ జెందకుండినక క. గ. చ. నుండియు వేఁడకుండినక  
 నత్తైఱఁగు నిశ్చితకృత్యమ ,, నిత్తైఱఁగు నిశ్చితకృత్యమ
- ౯౩ క్రియాసదృశయగుచు ,, క్రియాసదృశియగుచు  
 సంఘటనమునక ,, సంఘటనములుక
- ౯౪ సాగె దిక్కులను ,, సాగె దిక్కులకు  
 పరాగముద్రాకె నభంబు గ. చ. పరాగముద్రాకె నభంబు
- ౯౮ వెడవీచల ప్రోకలనారి క. గ. చ. వెడవీచల ప్రోకలనారి  
 తూపెచటఁదోలిన ,, తూపెచటు దోలిన
- ౧౦౦ చూచి తవ్వభుమహత్వం ,, చూచితద్విభుమహత్వం
- ౧౦౧ సవరనయి క. సమరనయి
- ౧౦౨ ఘనకీలాలములుబ్బు క. గ. చ. ఘనకీలాలమునుబ్బు
- ౧౦౪ సూక్ష్మబంధముగ క. సూక్ష్మబోధమున గ. చ. సూక్ష్మబోధనము  
 ఒజ్జలవి దర్పమెలర్ప క. గ. చ. ఒజ్జలయి దర్పమెలర్ప
- ౧౦౫ శైవతంత్ర విలసత్ గ. చైవతంత్ర విలసత్
- ౧౦౬ కంఠీరవుఁడుద్బంధుర క. గ. చ. కంఠీరవ ముద్బంధుర  
 వరాహకేతుఁడు క. వరాహకేతువు  
 కుముదబంధవుఁడెపుడుక క. గ. చ. కుముదబంధుంఁడెపుడుక

## షష్ఠోల్లాసము.

- ౧ విజయ తత్పరవేశుఁడు చ. విద్యాతత్పరవేశుఁడు
- ౨ లోలిన యొకకొన్ని గ. చ. లోలిన నొకకొన్ని
- ౩ ఆనంద కరణమగును క. గ. చ. ఆనందకరణమగుచు
- ౬ సమకోప విభూషిత చ. సమకోపవిభూప్రియ  
భూమిభృద్భహు క. భూమిభుగ్భహు
- ౭ అంగాంగికములచేత క. అంగాంగికతనచేత  
గ. చ. అంగాంగికలనచేత
- ౮ సత్రాచారము చెప్పనొప్పు క.గ.చ. క్షత్రాచారము చెప్పనొప్పు  
సమ్యక్ప్రీతి వర్తింతురు క. సమ్యక్ప్రీతిఁ గీర్తింతురు  
ఒకతెఱఁగిడి గ. చ. ఒకతెఱఁగిడి
- ౧౧ శబ్దార్థ ప్రకటనముల ,, శబ్దార్థప్రకటముల
- ౧౨ సుందర రతిహాసరుచులు క. గ. చ. సుందరదరహాసరుచులు
- ౧౬ అక్కజంపుటన్నెక్కక చ. అక్కజంపు నన్నెక్కక  
బ్రదుకునిక్క క.గ. చ. బ్రదుకనిక్క  
నరేంద్రుఁడిక్కడక క. నరేంద్రుఁడక్కడక
- ౧౭ చక్కదమర్థా గ.చ. చక్కడమర్థా
- ౧౮ నామధారకుల క. గ. చ. నామధారికుల
- ౧౯ ఆఖ్యైక బెరయుక ,, ఆఖ్యైంబడయుక
- ౨౦ వావినచేరవె ,, వాలికఁజేరవె  
గ. చ. వాలినఁజేరవె
- ౨౨ నిత్యసముత్థ క. నిత్యసమృద్ధ గ. చ. నిత్యసమృద్ధి
- ౨౩ చెప్పనెఱిగెనేని క. గ. చ. చెప్పనెఱిగిరేని
- ౨౪ ఎసకమెసఁగ ,, ఎసఁగమెసఁగ  
వారలు ప్రజలుగారు ,, వారును బ్రజలుగారు



౧౪	శ్రీతులు వొగడుదురు	గ. చ.	శ్రీతులు వరగుదురు
	సిరివరంగుటకై	గ.	సిరిగలుగుటకై
౧౫	గలవర్ణములతోడి	క. గ. చ.	గలవర్ణములనైన
౧౬	ధీతిమించి	,,	ధృతిమించి
	శ్రీతినిర్మితికినిలియిచ్చిరి	,,	కృతినిర్మితికినిరియించిరి
	గిరిపతాకిచెంగటివిమతుల్	,,	కిరిపతాకిచేఁ గవివితతుల్
౧౭	సుముఖులుసుఖులును	గ. చ.	సుముఖులునుందుం
౧౮	గోసారులునుంజభుక్య	క. గ. చ.	గోసారులునై చభుక్య
౧౯	ప్రవరగుణగరిష్ఠుఁ	,,	ప్రవణగుణగరిష్ఠుఁ
	ధాతవిశ్వేశుఁగాంచుక	గ.	భావవిశ్వేశుఁగాంచుక
౨౦	వలయనవకంబు	క.	వలయదశకంబు
	ఆఱురేఖలులిఖించి	గ. చ.	ఆఱుజ్జేకులులిఖించి
	వీతిక్రమాతిక్రియా	గ. చ.	వీతిక్రమాతిక్రియా
౨౧	ఎనుబదిపదములుగా	క. గ. చ.	ఎనబదిపదములుగా
౨౨	ద్విషధీశనత్య	,,	ద్విషధీతనత్య
	భావార్థసారజ్ఞ	,,	భావార్థసారజ్ఞ
	నుచ్చితసారస్వతభూతి	క.	తచ్చితసారస్వతభూతి
		గ. చ.	సంచితసారస్వతభూతి
౨౩	పురుజులదట్టాడి	,,	పురుజులందట్టాడి
		క.	పురుజులదట్టాడి
౨౪	మధుమత్సమ	,,	మధుభిత్సము
	సంగతదోషములు	క. గ. చ.	సంగతిదోషములు
౨౫	కొన్నికొన్నిధర	చ.	కొన్నిగల్గుధర
	ఉద్ధితవేగాకుల	గ. చ.	ఉద్ధతవేగాకుల
	డిండిరపిండాకృతిక	క. గ. చ.	డిండిరఖండాకృతిక
	ధృతిసందర్భముచోట	క.	ధృతి సంధర్భముచోట

౭౪	సముదితములై	క. గ. చ.	సముదితములగు
	అనుఖాస్పదములయి	„	అనుఖాస్పదములగు
౭౫	సందిగ్ధనష్టప్రయోజన	„	సందిగ్ధకష్టప్రయోజన
౭౬	అప్రయక్తపదమున	„	అప్రయక్తపదమన
౭౭	ఆహవములఁ బొల్లులగునే	క. చ.	ఆహవమునఁబొల్లులగునే
		గ.	ఆహవమునఁ బోలలగునే
౭౮	ధరనేలె ననఁగ	క. గ. చ.	ధరయేలెననఁగ
	వనధికి నీవనధరపదము	క. గ. చ.	వనధికినై వనధరపదము
	నలిననియెడునదియొగినన్	„	వలవనియెడనలిగొగినను
౮౦	ఎపుడుననిన	చ.	ఎపుడుననఁగ
౮౩	అప్రయోజన సంక్లిష్ట	క. గ. చ.	అప్రయోజకసంక్లిష్ట
౮౪	పురికాంతలనఁగ	„	పురికాంతలనిన
	స్థితియుచితమనఁగ	„	స్థితియుచితమెయనఁగను
౮౮	జాడపడు	క.	జూడఁబడు
౮౯	జనపతికృప	గ. చ.	జనపతికృత
౯౦	నీరొలుకబట్టఁగడు	క. గ. చ.	నీరొలికి పట్టుఁగడు
	అన్నట్లన్నేరని	చ.	అన్నట్లన్నారని
		గ.	అన్నట్లన్నరన
౯౧	నాతిగనయంబ	క.	నాతికనయంబు
	పొక్కిలిరొంపి	క. గ. చ.	పొక్కుడురొంపి
౯౨	బర్హతర్కిత	గ.	బర్హతర్కిత
౯౩	అవనికైన	గ. చ.	అవనిపైని
	గల్గుచైత్ర్యకారణంబు	క. గ. చ.	కలుగుమిత్రకారణంబు
౯౫	పునరుక్తికంబు	„	పునరుక్తకంబును
	వ్యాకీర్ణంబునఁగ	„	వ్యాకీర్ణంబునెల
	సమాప్తిక పునరాత్తకంబు	„	సమాప్తికపునరాత్తకంబు

౯౭	ఈపద్యముచ, ప్రతుల మూడింటరు	సంధులుకలిసియే యున్నవి.
	పలుకులలో నచ్చులు	,, పలుకులతో నచ్చులు
౯౮	ఆజినెసంగునెడల	క. గ. చ. ఆజికీ జాగునెడల
౧౦౦	గంభీరమగు మనంబు	,, గంభీరమరిమనంబు
	పెక్కుమాటల నొకమాట	,, పెక్కుమాటలకొకమాట
౧౦౨	జగంబుల నెల్లె	,, జగమ్ముల నెల్లె
	సుందరతను శూరతనన	గ. సుందరతను శూరతనానన
౧౦౩	చొప్పనెఱుంగుడు	క. గ. చ. చొప్పన నెఱుంగుడు
౧౦౪	నదులభంగినైరి	నదులభంగులైరి
౧౦౫	పరునకు నరిపదము	,, పరునకు ననుపదము
౧౦౬	నెగడనెగడె	,, నెగడె నెగడి
౧౦౭	వారకవనగృహము	,, వైరికి వనగృహము
౧౦౮	మార్కొనుఁ బలుల	,, మార్కొనుఁ బలుల
	ఈభటుఁడనంగ	గ. చ. ఈభటుఁడు నాఁగ
౧౦౯	ఓలిఁజెప్పెద నొప్ప	క. గ. చ. ఓలిఁజెప్పెదునొప్ప
౧౧౦	తత్త్వంబనంగ	క. గ. తత్త్వంబుననంగ
౧౧౧	ధనదునకు	క. ధనదులకు
౧౧౨	కులమును జారుషంబు	క. గ. చ. కుల మురుషారుషంబు
	ఈవిత్తులేల	,, ఈవిమత్తు లేల
౧౧౩	కుక్కలును బోలెదనుజులు	,, కుక్కలునుబోనిదనుజుల
	మిక్కుటముగఁ గరుర	,, మిక్కుటమునఁ గదరి
౧౧౪	కృత్యంబు గడచి	,, కృత్యంబుగదిశి
	అవలిపనిసేయునని	,, బౌలఁ బనిసేయునని
	చెప్పనట్టికృతుల	,, చెప్పనట్టికవిత్
౧౧౫	నీచూడరిమాటలు	క. నీచూడరిమాటలు
		గ. నీచూడనిమాటలు

౧౨౪	పోడిమిచెడునట్టి	క. గ. చ.	పోడిమిచెడునట్టి
౧౨౬	చర్మగోరక్షణార్థంబు	గ.	శర్మగోరక్షణార్థంబు
౧౨౭	తలవపుచూపులు	క.	సాలవపుచూపులు
	గ. తలవపుచూపులు	చ.	తలవపుచూపులు
౧౨౯	దిక్సమయకవిరుద్ధ	గ. చ.	దిక్సమయజవిరుద్ధ
౧౩౦	దనియుచునాఁగ	గ. చ.	దనియుచునాఁగ
౧౩౧	గ్రీష్మకాలంబుమత్తిలి	„	దేశకాలంబుమత్తిలి
	వారలయెదనించు	క. చ.	వారలనెదనించు
		గ.	వారలనెదలించు
౧౩౫	శాంతియునితనికి	గ. చ.	శాంతమునితనికి
	దయితలనక	క. గ. చ.	నైతులనక
	అసంగతిస్తుతి	క. గ. చ.	అసంగతస్తుతి
౧౩౮	అపుష్టార్థప్రచిహతి	క. గ. చ.	అపుష్టార్థనిహతి
౧౪౧	చ్యుతసంస్కృతి	క.	చ్యుతిసంస్కృతి
		గ. చ.	చ్యుతిసంస్కృతి
౧౪౨	అలంకారముగూర్చేయంక	గ. చ.	అలంకారముగూర్చేయంబ
	మౌలంకనెగుచుటకొఱకై	„	మౌలంకనేగుటకొఱకై
౧౪౫	మారాపుచునై	„	మారపుచుకునై
	విభృతవరమనకై	గ. చ.	విభృతవరమనకై
౧౪౬	రణశౌరతా	క. గ. చ.	సమశౌరతా
	జయవాజ్ఞకై	క. చ.	జయదాజ్ఞకై
		గ.	యజవాజ్ఞకై

## నవ్వుమోల్లానము.

—అక్షరము—

౧	కోవిదుక్తై నయవిశేష	క. గ. చ.	కోవిదునకునై యశేష
గి	విద్యాకందము	క.	విద్యాసందము
ఁ	వాచకాభినయము	క. గ. చ.	వాచికాభినయము
౮	ప్రియయదియేటిది	క. చ.	ప్రియయిదియేటిది
		గ.	ప్రియయిడియంటిది
౯	గిరిజాతాకృతులు	క. గ. చ.	గిరిజాత్మాకృతులు
	గరుడనిపై	,,	గరుడనికై
౧౦	అవియెయ్యవియనిన	,,	అవియెయ్యవియంటేని
	కదాసజ్	చ.	సవాసజ్
	సహసక్	గ. చ.	నహసక్
	తిర్యగుదిత	క. గ. చ.	తిర్యగుచిత
	వాక్యాంతరంబులంబొల్లలై	,,	వాక్యాంతంబునఁ బొల్లలై
	నగణంబులు గ్రమంబున	,,	నగణంబులనఁ గ్రమంబున
౧౧	చెప్పఁబనిదను	,,	చెప్పఁపనితను
౧౨	తగిలించున్	,,	తగులించున్
	బ్రమిసి కాగుహ	,,	భ్రమశికాగుహ
౧౪	అధిదైవతమండ్రు	,,	అధిదైవతమయ్యె
౧౫	చద లధిదైవంబు	క. చ.	జలఁగి దైవంబు
౧౬	పింగళుఁడు కదాసజనక్	గ. చ.	పింగళుఁడు సదాసజ్ నాన్
	కృతినఁ జెప్ప	క. గ. చ.	కృతిఁజెప్ప
౧౮	సహస సనివలుక	,,	సహస సనివలుక
౧౯	గురులుగురులఘువులు నెన్ని	,,	గురుగురు లఘువులును నెన్ని
౨౦	లోవంక వ్రాయ	,,	లోవంక వ్రాయి



- ఏవంకయులేని వ్రాత ,, ఏవంకయులేనివ్రాయి  
 ఎసఁగును లఘువై క. ఎసఁగు లఘువునై  
 జై వాతృక రేఖాయత క. గ. చ. జై వాతృక రేఖాయత  
 ౨౩ వపుః ప్రభ గ. చ. వపుః ప్రభ  
 ౨౪ కృతికృపులునుతృపిదృపులును క. కృతికృతులవి తృపువిదృపుల  
 గ. చ. కృత కృపుల విదృపులం  
 నిలుచుపదము పిఱుఁద క.గ.చ. నిలిచిపదము పిఱుఁద  
 కృతిలో నగణములకు ,, కృతిలో గగణములను  
 రెట్టిగాఁదగు నెఱుఁగక క. రెట్టిగా నెన్నఁదగుక.  
 ౨౫ కావ్యంబునక క.గ.చ. కావ్యంబులక  
 ౨౬ వెలయునుమాత్రాయుత్త గ.చ. వెలయునుమాత్రాయుత్త  
 ౨౭ యుక్తిపదముల క.గ.చ. యుక్తపదముల  
 ౨౮ పురనిధి శశిది ,, పురశరశశిది  
 కావ్యబంధనవెలయక గ. చ. కావ్యబంధనవెలయక  
 ౩౨ అచ్చుల దొరసియుండ క.గ.చ. అచ్చులఁదొఱఁగియుండు  
 ౩౩ నిత్యార్యచర్య గ. సత్యార్యచర్య  
 నరులఁబ్రహించు చ. నరులఁబ్రహంసిండు  
 ౩౪ ఋజువిభుఁడు క. ఋక్షవిభుఁడు  
 విశ్వమనుజనాథవిభుఁడు క.గ.చ. విశ్వమనుజనాథుఁడెపుడు  
 ౩౫ ఉరుకీర్తులనెగడు గ. చ. ఉరుకీర్తుల వెలయు  
 ఆవిడొజోనిభుఁడై క. గ. ఆవిడొజనిభుండు

విచారించేది పద్యానగలసిద్ధి:—

క. తానంతబులను వరుస

నొనఁచుంబలిక నియ్య (గాని) యచ్చేనియు హ

ల్లేనియుఁ జెప్పమి పూర్వా

నూనానుమతంబున వఱు లుభయముఁజెల్లుక.

౩౫ వ పద్యముతరువాత సీపద్యము రెండుప్రతులలో నధికముగఁ గన్పట్టుచున్నది.

తుదినున్న క.గ.చ. తుదనున్న

౩౬ వొదితమవంగడములలో క.గ.చ. పొది తమవంగడములలో కచటతపల వర్గాక్షరముల్ క. కచటతపలు వర్గాక్షరముల్

౩౭ చతురయశస్సితచ్చత్రి క. చతురక్షీర్త్యతీసితచ్చవి  
గ. చ. చతురక్షీర్తివిహితచ్చవికి

ఆయోధనజయదాశ్వభంజనీ క.గ.చ. ఆయోధనజయదాశ్వభంజనీ  
కోలథాలునకు గ. కోలథాలునకు

తేజోవిభావసునకు క.గ.చ. తేజోవిభావసురునకు

౩౮ కృత్యమునక్లై క. ఋఋూలడాసి  
గ. చ. ఋఋూలఁబాసి

కుత్వమునకున క.గ.చ. కుత్వమునకృతి

తత్కాదిభాంత క. తత్కాదిభాంత. గ.తత్కాదితాంత

సిద్ధాంతతతి క. సిద్ధాంతతతి

ఒకవంగళము క.గ.చ. ఒకవంగడము

నణలుఁజెలఁగునొకటియై ,, నణలుచెలువొక్కటియై

౪౦ మదబుద్ధులుం ,, మదబుద్ధులం

పొందుటలెల్లఁబోలవే ,, పొందుటలెల్లఁబోల్లవే

౪౧ చతురుపాయ క. సమముపాయ గ.చ. ససముపాయ

౪౨ అమమతకాస్పదంబు క. గ. చ. అమమతకాశ్రియంబు

నాదరంబతిరణక్రియ ,, నాకరంబతిరణక్రియ

అమత్తవృత్తియై ,, అమత్తవృత్తియై

౪౩ మరవలఱలేక క. మరవఱలేక. గ. చ మరవఱలు లేక

పొరిఁబొందిన పుపుబుభుములు పొసఁగినచోట

క.గ.చ. పొరినూదినదూతిచనిన పుపుబుభుములచోట 'లోక.క.

౪౪ రసికవరుఁడు చ. రసికవిభుఁడు

వరుస యెఱిఁగి క. గ. చ. వరుస యెఱుఁగు

౪౧	అజ్జలాని తాపడి సభలోన పుడమి తేండ్ర నేల	క. చ. క. గ. చ. ,,	అజ్జలాడి గ. అజ్జలాగి తాపడి సభలోన పుడమి తేండ్ర నేల
౪౨	విత్తిర్ణమునకు	,,	విలోకమునకు
౪౩	వళులు పరస్పర వర్ణయుక్తి	క. ఉపరిస్వర వర్ణయుక్తి మైనంజెల్లుక గ. చ.	ఉపరిస్వర వర్ణయుక్తి మైనంజెల్లుక వళులు పరస్పర వర్ణయుక్తి
౪౪	ప్రారబ్ధబుల నిర్వహించు రాగిల్లు నుల్లాసియై	క. గ. చ. చ.	ప్రారబ్ధబుల నిర్వహించు భాసిల్లు నుల్లాసియై
౪౫	బహుధనా వాప్తిచో	క. గ. చ.	బహుధనా వాప్తిచే
౪౬	మంత్రమాస్త్ర పంచాక్షరంబు	,,	మంత్రముక్త పంచాక్షరంబు
౪౭	పూతార్థమహాశయూడు	,,	పూత శ్రుతిమహాశయశుండు.
౪౮	ద్విపవరమత్త కేసరి యతీంద్రియభేలనుడు	,, గ.	ద్విపవరమత్త కేసరి యతీంద్రియ భేలనుడు
౪౯	వానికెల్ల నవని	క. గ. చ.	వానికెల్ల యవని
౫౦	కేసరి తేచినచో తత్పదవారిజా	,, ,,	కేసరి ప్రేసినచో తత్పదపారిజాత
౫౧	తర్కభేదద	,,	తర్కభేదద
౫౨	లోకాశ్రయబిరుదోదగ్రుఁ డుగ్రజనవరసేనా	,,	లోకాశ్రయ బిరుదోదగ్రుఁ డుగ్ర నరవరసేనా
౫౩	నిత్యసత్యకృద్వాప్తిపులు	,,	నిత్యకృత్యసద్వాప్తిపులు
౫౪	కాంత్యాతపజ్జీవనీ సాటికిఁబాటి	గ. చ. క.	కాంత్యాతపజ్జీవనీ సాటికిఁబాటి
౫౫	భూకాంతు లెట్టిచనవో నాకవిదోత్తముల	క. క. చ.	భూకాంతు లెంతచనవో నాకవిదోత్తముల
౫౬	అన్యోన్యపదంబున	గ.	అన్యోన్యపదంబున
౫౭	కొందఱోనోలాయుం	క.	కొందఱోనోలొండెం
		గ.	కొందఱోనాలెందుం

౬౮	అన్యోన్యహితత్వసంపదల	క. గ. చ.	అన్యోన్యహితానుకూలతల	నందిరి
	నందిరి			
	సుఖానుకూలతల	గ.	హితానుకూలతల	
౬౯	కఙ్కరికల్లడంబు	క. గ.	కఙ్కరికల్లడంబు	
	లోలమాస	గ. చ.	లోలమాస	
	ఆడెడి వీటిడి	చ.	ఆడిరి వీటిడి	
౭౦	మాచన్ననమాచన	క. గ. చ.	మాచన్నకుమాచన	
౭౧	నుడువులనచ్చిపట	,,	నుడువులకచ్చిపట	
౭౨	కన్తలొడబడిక	,,	కన్తలొడబడిక	
౭౩	అరవిందహితుడు	,,	అరవిందవిభుడు	
౭౪	ఇసునెడ్రబాసాక్షరములు	,,	ఎకనెడ్రబాసాక్షరములు	
	పదవిభాగముల	,,	పదవిభావముల	
	కబ్బములనెల్ల	,,	కబ్బములకెల్ల	
౭౫	నితంద్రములును	,,	నతంద్రములును	
౭౬	నిర్మలులగుట	క.	నిర్మలమగుట	
౮౦	యన్నిపాదంబులకు	గ. చ.	యన్నిపాదంబులకు	
౮౩	దానాంబునివిధ	క. చ.	దానంబునివిధ	గ. చ.
౮౪	శీలమునుదన్నవపరి	క. చ.	శీలంబునుదన్నవపరి	
		గ.	శీలమును వినుతవృత్తికి	
౮౬	తాళముదాళము	గ. చ.	తాళము తాడము	
	ప్రాసయుక్తింజెల్లు	,,	ప్రాసయుక్తములయ్యె	
	మేదురక్రోధుడయ్యననాదృతుండు	గ.	మేదురక్రోధియయ్య	ఖిలాదృతుండు
౮౮	లక్షణాంబిక	క. గ. చ.	లక్షణాంబిక	
౮౯	కాకోదరుడు	గ. చ.	కాకోదరము	
	జగతింబరంగె	క. గ. చ.	జగతింబరంగె	
౯౦	ఇదితొకి	,,	అదితొకి	

## గ్రంథస్వీకారము.



1. విస్తృతకళింగాంధ్రకవులు—శ్రీ అడివము రామారావుపంతులు గారిచే రచియింపబడినది.
2. వాల్మీకిచరిత్రము—రఘునాథభూపాలప్రణీతము.
3. ధర్మజ్ఞచరిత్రము—శ్రీ వేపకొమ్మ గురు వేంకటసుబ్బయ్యగారు వారినతీమణి ఆదిలక్ష్మమ్మగార్లచే సంకలితము.

పై మూడు గ్రంథములును విజయనగరమునందలి ఆంధ్రవిజ్ఞానసమితి ప్రచురణములు. ఈసమితివా రిదివఱలో వెలిదిండ్ల వేంకటపతిప్రణీతముగు రాధామాధవసంవాదముచు బ్రథమప్రచురణముగఁ బ్రకటించియున్నారు. ఈసమితి కధ్యక్షులు భాషాభిమానులును, ఉదారస్వభావులును, శ్రీవిజయనగరసంస్థానము చీఫ్ యుజనీరు గారున్న శ్రీవేపకొమ్మ గురు వేంకటసుబ్బయ్యగారు. వీరలు శృంగారగ్రంథమాలాప్రకాశకులగు శ్రీ గంటి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారియొక్కయు విజయనగర వాస్తవ్యులగు తదితరపండితులయొక్కయు సహాయమున ఆంధ్రవిజ్ఞానసమితి నేర్పఱచి గ్రంథములప్రచురించుచున్నారు. వీరిసమితి మాదామము సంతయు గ్రంథప్రచురణమునకు గ్రంథశర్తలకుఁ బ్రాచీనగ్రంథసంపాదకమునకును వినియోగింతుమని తెలిపియున్నారు. ఆయుధ్యేన్ద్ర మెంతయుఁ బ్రశంస నీయము. భాషాభిమాను లీసమితిలోఁ బోషకులును, చగదాదారులునై వీరి యుద్యమమునకుఁ జేయూత నొసంగుదురుగాక.

పై గ్రంథములందు విస్తృతకళింగాంధ్రకవు లనునది గ్రంథకర్త లచే నిదివఱలో వ్యాసహాపమునఁ బ్రకటింపబడియున్నది. కొన్ని యీ పత్రికయందును, మరికొన్ని విజయనగరకళాశాలా పత్రికయందును ప్రకటితములు. వానిని గ్రంథరూపమునఁదిరిగి ముద్రించుట యాంధ్రవాఙ్మయచరిత్రపరిశోధకుల కెంతయు నుపయోగకరము. ఇందుఁ గలిగదే

శమునకు (నేటివిశాఖపట్టణము, గంజాముజిల్లాలకు) చెందిన పదునైదు కవీశ్వరులనుగూర్చి గ్రంథకర్తలు మనకు విపులముగఁ జెలిపియున్నారు.

చెండవగ్రంథమగు వాల్మీకిచరిత్ర మిదివఱలోఁ జిత్రాడ యము ద్రితాండ్రగ్రంథసర్వస్వమువారిచే ముద్రింపఁబడినది. కవియగు తంజా పూరి రఘునాథభూపాలుని గూర్చియు, సతని యాస్థానముననున్న చేమ కూర వేంకటకవి మొదలగు కవీశ్వరులనుగూర్చియు శ్రీ నిఘదవోలు వేంకటరావుగారు చక్కని పీఠికను వ్రాసియున్నారు. వాల్మీకిచరిత్రము మృదుమధురమై దక్షిణాండ్రవాఙ్మయమున నగ్రస్థానమును వహించుచు న్నది. కవిత్వమునుగూర్చి రఘునాథభూపాలుఁడు చెప్పిన పద్యములే యతని కవిత్వమును వర్ణించుననిన సతిశయోక్తి కాఁజాలదు.

క. చెప్పవలెఁ గప్పరంబులు

కుప్పలుగాఁ బోసినట్లు, కుంకుమ పైపై

గుప్పినక్రియ, విరిపొట్లము

విప్పినగతి ఘుమ్మనం గవిత్వము సభలన్.

క. చెవులకుఁ జవులై, చల్లఁగఁ

గవులకుఁ దవులై సమస్తకావ్యకళాబం

ధువులై రససింధువులై

యవురా ! యనఁ గవిత లవని నలరఁగవలదా. (1—25,16)

మూఁడవదగు ధర్మజ్ఞచరిత్ర మొకసంకలితగ్రంథము. ఆండ్ర విజ్ఞానసమితి కధ్యక్షులగు శ్రీ వేపకొమ్మ గురువేంకటసుబ్బయ్యగారును, వారిసతీమణిఆదిలక్ష్మమ్మగారును నాయాగ్రంథములఁగల భక్తిరసపూరి తములగు పద్యరత్నముల నేర్చి, వానిని స్కాందపురాణాంతర్గతమగు ధర్మజ్ఞచరిత్రమను కథానూత్రమునఁ గూర్చి యీగ్రంథమును రచించి యున్నారు. వీరు విజ్ఞానసమితికిఁ బ్రోత్సహకులగుటయేగాక భాషాభి మానముతో విశేషమగు వ్యయమును భరించి గ్రంథములఁ బ్రకటించు చున్నారు, వీరి కాండ్రులు తమకృతజ్ఞతను చెలుపవలసియున్నది. పూర్వ

కవివిరచితగ్రంథములను దమగ్రంథమాలయందుఁ బ్రకటించుటతో నాఁగక వీరు స్వయముగఁ గృషిసల్పి యమూల్యములగు పద్యముల సేకరించి, ధర్మజ్ఞ చరిత మరుపేర నీప్రబంధమును బ్రకటించియున్నారు. ఇందు వర్ణాశ్రమధర్మములు, శివయోగపద్ధతి, పంచాక్షరీమంత్రమహిమ మొదలగునవి వర్ణింపఁబడినవి.

4. శ్రీ వేంకటాద్రియము—తిరువూరు వెంకటాద్రిగారిచే రచింపఁ బడినవైద్యనిఘంటువు ప్రథమసంపుటము. వెల రు 8—0—0.

ఈగ్రంథము వైద్యుల కుపయుక్తమగునటుల చరకసుశ్రుతాది గ్రంథములఁ బరిశీలించి, ఓషధులయొక్క లక్షణములు, గుణములు, పర్యాయపదములు, ఆంగ్ల సంస్కృతాంధ్ర ద్రవిడ, కర్ణాటాది పదములు, వివరణముతోడను, మూల శ్లోకములతోడను సమకూర్పఁబడినవి నులభమగు భాషలో నాంధ్రవివరణము వ్రాయఁబడినది. పెక్కు గ్రంథములఁ బరిశోధించి సంపూర్ణముగ నుండుటకై గ్రంథకర్త లిద్దానిని రచించిరి. ఇయ్యది నిఘంటువని పేర్కొనఁబడినను యాయావస్తువుల గుణదోషముల విచారణమొనర్చునప్పుడు వైద్యవిషయములను గూడఁ బెలుపుచున్నది. ఇది నిఘంటువునఁ బ్రథమభాగము. ఇందు డివిభజ్య వర్గము మాత్రము కలదు. కేవలము వైద్యమునకేగాక యాంధ్రభాషకుఁగూడ నిట్టి నిఘంటువులు మిక్కిలి యుపయోగకరములు. ప్రాచీనగ్రంథములఁ గల పెక్కుపదముల యర్థము నిట్టి గ్రంథముల సహాయమున మనము గ్రహించుటకు పోగుచున్నది. గ్రంథకర్తలు త్వరలో మిగిలిన భాగములను గూడ ముద్రింతురు గాక. వలయునారు హజీబీడు గ్రామవాస్తవ్యులగు గ్రంథకర్తలకు వ్రాయవలయును

# చాళుక్యభీముడు ప్రథమాంధ్ర కవికాండు.

బండాలు తన్మయ్య.

ఆంధ్రవాఙ్మయమున నింతవఱకు నుపలబ్ధమయిన గ్రంథసామగ్రిని బట్టి నన్నయభట్టారకుండు ప్రథమాంధ్రకవియనియు నాతని యాంధ్ర మహాభారతమే తొలికావ్యమనియు బలుపురుపండితుల యభిప్రాయమ యియున్నది. ఇందు కనుగుణముగనే, నన్నెచోడుని కుమారసంభవము వెలువడినతరువాతఁగూడ నాతనికావ్యము నన్నయభారతమున కిటీవలిదే యని తమకుఁ దోచిన యుపపత్తులతో నిరూపించు పండితు లాగ్రంథ మందలి,

క. మునుమార్గకవిత లోకం

బున వెలయఁగ దేశికవితఁ బుట్టించితెనుం

గును నిలిపి రంధ్రవిషమం

బునఁ జనఁ జాళుక్యరాజు మొదలుగఁ బలువున్.

అనుపద్యమున నుదాహృతమున చాళుక్యరాజు నన్నయభారతము నకుఁ గృతిపతియగు రాజరాజసరేంద్రుండే యని తలంచుచున్నారు. ప్రత్యక్షప్రమాణముగఁ గానవచ్చు నన్నయభారతమును బట్టియు నాంధ్ర వాఙ్మయమునఁ జరకాలమునుండి వచ్చుచున్న వాడుకనుబట్టియుఁ బయి యభిప్రాయము సమంజసమనియే యొచఁదగును; గాని దానిని ద్రోసి పుచ్చుటకుఁ దగిన యాధారములులేవు.

శ్రీ దేవరపల్లి పేటకటకృష్ణారెడ్డిగారు 'ఆంధ్రభూమి' లోను విభూ తిపత్రిక (సం 1 సం 2) లోను బ్రకటించిన “నన్నెచోడ నన్నయభట్ట కవులు సమకాలికులే” అను వ్యాసమున, సాంస్కృతికవిస్తుతుల వెరుక రచించిన “మునుమార్గకవిత” యనుపద్యముతరువాత నన్నెచోడుండు తన కుమారసంభవములో



చ. సురవరులం గ్రమంబుగ వ, చోమణిసంహతిఁ బూజచేసి, మ  
 గ్గురుచరణావిందముల, కుం దగసమ్మతిఁ జేసికొల్చి, వి  
 స్తరమతులం బురాణకవి, సంఘము నుత్తమమార్గసత్కృపి  
 శ్వరులను దేశిసత్కవుల, సంస్తుతిచేసి మనోముదంబునన్.

అనుపద్యము వ్రాసియుండుటచే నీపద్యమునందలిక్రమమునుబట్టి పూర్వ  
 పద్యోదాహృతులగు “చాళుక్యరాజుమొదలగుపలువురు” దేశికపీఠ్యుల  
 నియే గణింపఁ దగునుగాని, రాజరాజువంటి దేశికవితాప్రోషకులని తలం  
 పరాదనియు నందుచే నన్నయభారతము తరువాతనే నన్నె-చోడుని కుమార  
 సంభవము రచింపఁబడినదని విమర్శకులు పలువురు నిర్ణయించుటసాహ  
 సమని చెప్పవలసినచ్చినందుకుఁ జింతిల్లుచున్నామనియుఁ దమయభిప్రాయ  
 మును దెలియఁబఱచిరి; కాని యావ్యాసమునందు దేశికవితను సృజిం  
 చిన యాచాళుక్యరాజెవరో శ్రీరెడ్డిగారు పేర్కొనలేదు. ఆంధ్రసాహిత్య  
 పరిషత్తు త్రిక (సం 28 సం 1)లో నేఁ బ్రకటించిన “నన్నె-చోడునికాలము”  
 అనువ్యాసములో “పుట్టించు” అనుప్రేరణాక్రియకు “సృజించు - లేక  
 రచించు” అని యర్థముచెప్పట సమంజసముకాదనియు, నన్నె-చోడుని  
 పద్యమునుబట్టి రాజరాజువంటి చాళుక్యసృజకులు నన్నయభట్టువంటి  
 దేశికవుల చే నారంభింపఁజేసిన దేశికవితారచనమే ద్యోతకమగుననియు,  
 నన్నె-చోడుడు పయిరెండు పద్యములకు నడుమ దేశికవులస్తుతించినకొన్ని  
 పద్యములు వ్రాసియుండుననియు నవిమనకుదొరకిన యాతని కుమార  
 సంభవైకప్రతిలో లోపించియుండుననియు, అట్లుకానిచో నన్నె-చోడుడు  
 “దేశిసత్కవుల సంస్తుతిఁజేసి” యచుటలో సాముదాయిక దృష్టినే కయి  
 కొనియుండునని తలంపనగుననియు వ్రాసియుంటిని. మరియు నావ్యాస  
 మునందు, శ్రీరెడ్డిగారు తమవ్యాసమున సపూర్వమగు చిత్రచంద్రస  
 మొదలుచు నన్నె-చోడుడు కుమారసంభవమును విక్రమశకగతవర్షము  
 1110 అగు జయసంవత్సర చైత్రశుద్ధ తృతీయామంగళవారము క్రీ. శ.  
 15-3-1054) నాటికి ముగించియుండునని తిథివారసహితముగ నిర్ణయిం

దిన వింతసిద్ధాంతమునందలి వైపరీత్యమును గూడ వెల్లడించియుంటిని నీనిపై శ్రీరెడ్డిగారు దగిన సమాధానముల నింతవఱకుఁ బ్రకటించినట్లు కానరాదు.

ఆంధ్రకవిత్వమును దొలుత నారంభించినదియెవరో యొక చాళుక్యరాజయి యుండునను తమయభిప్రాయబీజమును మొలకలై త్రించుటకుఁ గాబోలు శ్రీ వేంకటకృష్ణారెడ్డిగారు ప్రమాథిసంవత్సరము ఉగాదికి నెల్లూరునుండి వెలువడిన “జమీకరైతు” ఉగాదికానుక సంచికలో “చాళుక్యరాజు చాళుక్యభీమకవికాదా?” అనుమఱియొక వింతవ్యాసము చు బ్రకటించి, అందలి విషయములనే యనువదించి విస్తరించుచు ది 22-10-1939 నాడు ప్రకటితమయిన విభూతిపత్రిక (సం 1 సం. 9) లో “చళుక్యభీముడే చాళుక్యరాజదేశిసత్కవి” అను వేఱొకవ్యాసమును గూడఁ బ్రకటించియున్నారు. మొదటివ్యాసమున కెత్తుగడగా శ్రీరెడ్డి గారు “ఆంధ్రకవితాపట్టాభిషిక్తుండైన నన్నయభట్టోపాధ్యాయ సార్వభౌమునికంటె ప్రాచీనుడైన దాక్షారామచాళుక్యభీమ కవిసార్వభౌముఁ డు కలఁడని కాశీఖండకవిసమచరిత్ర చెప్పుచున్నది.” అనువాక్యముల రచించి, రెండవవ్యాసము మొదట “నేనీవ్యాసములో దేశికవితఁ బుట్టించి తెనుంగు నిలిపిన చాళుక్యరాజు “చళుక్యభీమ”దేశిసత్కవియని కాశీఖండాది కావ్యప్రమాణములతో నిరూపించతలఁచినాను.” అని లిఖించియున్నారు. ఈచాళుక్యభీముడు రమారమి క్రీ శ. 892 మొదలు 922 వఱకు వేంగీరాజ్యమును బరిపాలించిన తూర్పుచాళుక్యరాజు.

నన్నెచోడుఁడు నన్నయభట్టునకుఁ బూర్వుడను వారివాదమును, దరువాతివాడను వారివాదముచుగూడ సంగీకరింపక యా కవు లిరువురు సమకాలికులను నొకవినూత్నవాదమును బ్రకటించు కుతూహలముతో శ్రీరెడ్డిగారు రచించిన “నన్నిచోడ నన్నియభట్టకవులు సమకాలికులే” అను వ్యాసములోఁ గుమారసంభవరచనాకాలనిర్ణయమునకు ము వారవలంబించిన చిత్రవిచిత్రవిరూత్నఫక్కిని దిలకించినవానికి శ్రీరెడ్డిగారి విమ

ర్శనవిధానమందలి వైలక్షణ్యము గోచరించియే యుండును. అట్టి మార్గమునే ప్రస్తుతవ్యాసరచనమునందుఁ గూడ వా రవలంబించియున్నారు. ప్రథమాంధ్రకవి నన్నయభట్టారకుఁడయినను, శ్రీరెడ్డిగారు తలంచునట్లు చళుక్యభీముఁడయినను మఱొకఁడయినను, సమగ్రవాక్యములఁగాని వాని వలన వ్యక్తమగు సమన్వయార్థములఁగాని కయికొనక, ఎచ్చటెచ్చటనో యున్న యందదుకు పదములను, వ్యస్తవాక్యములను గ్రహించి యిచ్చ వచ్చినట్లు వానికి సంబంధమును ముడిపెట్టి, విచ్చలవిడిగఁ గావలసిన యర్థములఁజెప్పి వింతసిద్ధాంతము లొసర్చు వినూత్నవిచిత్రవిమర్శనవిధానమునకు శ్రీవేంకటకృష్ణారెడ్డిగారిని ప్రప్రథమాచార్యులుగ నెన్నఁదగు నని నాయభిప్రాయము.

ఇకరెడ్డిగారు చళుక్యభీమరాజును బ్రథమాంధ్రకవిగా గణించుటకయి గ్రహించిన వింతమార్గమును దిలకింపుఁడు.

కాశీఖండకృతిపతియగు వీరభద్రారెడ్డి యన్న వేమారెడ్డి శ్రీనాథునిఁ బ్రశంసించుచుఁ బలికనట్లు లాగ్రంథావతారికలోఁ జెప్పఁబడిన, “శా. ఈక్షోణిక్ నినుఁబోలు సత్కవులు లే(వే)రీ నాటికాలంబునకా దాతూరామ చళుక్యభీమవరగంధర్వాష్ట్రోభామినీ వక్షోజద్యయగంధసారఘనసృణ దైవరాజ్యభారంబు న

ధ్యక్షించుక గపచార్యభామ భవదీయప్రౌఢసాహిత్యముల్.”

అనుపద్యమునందలి “నినుఁబోలు సత్కవులులేరు” అను సిద్ధాంత వాక్యము శృంగారశ్రీనాథునితో సరిపూర్వముగాఁ జాలిన శృంగార చళుక్యభీమ సత్కవి కలఁడని వ్యంగ్యముగాఁ జెప్పక చెప్పుచున్నదట. ఇట్టి యపూర్వవ్యంగ్యత యీపద్యమునందు నేటికి శ్రీరెడ్డిగారికి వినూత్నముగా స్ఫురించినదిగాని యింతవఱ కెవరికిని గోచరించినదికాదు. పలు పద్యము రెండవపాదము నందలి “చళుక్యభీమ” అనుపదైకదేశమును మాత్రము గ్రహించి శ్రీరెడ్డిగా రీవినూత్నసిద్ధాంతమున కుపక్రమించుచున్నారు. ఇందు చళుక్యభీమవర అనుటకు చళుక్యభీమపుర అనుపాఠము

సంచిక. ౨-౩] చాళుక్యభీముఁడు ప్రథమాంధ్ర కవికాఁడు. ౧౨౧

కూడఁగలదు. దక్షారామము, చళుక్యభీమవరము (పురము) వేమ వీర భద్రారెడ్ల పాలనమునందలి రెండుపుణ్యక్షేత్రములు. ఇవి పంచారామ ములలోఁ జేరినవి. ఈరెండు తావులందునుగూడ భీమేశ్వరనామాంకిత ములగు శివలింగములు వెలసియున్నవి. పంచారామములలోని కుమారారామమే చళుక్యభీమవరము. ఇది దక్షారామమున కిరువదియైదుమైళ్ల దూరమున సామర్ల కొటదగ్గఱ నిప్పటికిని భీమవరమను పేరితోనే పిలువఁబడుచున్నది. ఇది శ్రీరెడ్డిగారుగూడ నెఱుంగకపోలేదు. చళుక్యభీమవరమనియు, చాళుక్యవంశరాజధానియగు చాళుక్యభీమవరము" అనియు గ్రామనామములనుగూడఁ దమవ్యాసములలో వా రుదాహరించినారు. కాని యిక్కడమాత్రము "వర" శబ్దమును విడదీసి గంధర్వాపురోభామి నులకు విశేషణముగా గ్రహింతురుకాఁబోలు. "పుర" శబ్దపాఠమును వీరసలే గ్రహించినట్లు తోచదు. ఇప్పుడు ద్రాక్షారామ మని పిలువఁబడు దక్షారామమునందును, కుమారారామ మని వ్యవహరింపఁబడు చళుక్యభీమవరమునందును బూర్వము స్వామికైంకర్యముచేయి నాట్య గాంధర్వ విద్యాపారీణులగు వేశ్యామణులు పెక్కు రుండెడివారు. శ్రీనాథుని భీమఖండము చదివినవారికది తెల్లమగును. వలయునపుడీ వేశ్యామణులు వేమవీరభద్రారెడ్ల కొలువుకూటమున కేఁతెంచి తమవిద్యానైపుణ్యమును బ్రదర్శించెడివారు, కాశీఖండమునందలి.

సీ. త్రైలోక్యవిజయాభిధంబైన సాధంబు

చంద్రశాలా ప్రదేశంబునందు

సచివనై న్యాధీశ సామంతనృపవార

సీమంతినీ జక్షేణి గొలువ

శాస్త్రమిమాంసయు సాహిత్యగోష్ఠియు

విద్యశ్కంఠులు విస్తరింపఁ

గర్వూరకస్తూరికా సంకుమదగంధ

సారసారభము దిక్పూతముగ

గీ. నిజభుజావిక్రమంబున నిఖిలదిశలు

గెలిచి తను రాజ్యపీఠ మెక్కించినట్టి

యన్న వేమేశ్వరుని యంక మాశ్రయించి

నిండుకొలుపుండఁ గన్నుల పండువుగను.

అను పద్యమువలన నిది ద్యోతితమగును. త్రైలోక్యవిజయాభి  
ధానసౌధమున నిండుకొలుపు పైని వర్ణించినరీతిని సాగుచున్న సమయ  
ముననే రెడ్డివేమవిభుఁడు శ్రీనాథునిఁగూర్చి “ఈయోణిన్ నినుబోలుసత్క  
వులులేరు” అను పయిపద్యమును బలికినది. దీనిలోని “వైరాజ్యభారం  
బు” అను దానియర్థ మేమయి యుండునని పలువురు సందేహములఁ  
బ్రకటించిరి. శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు తామురచించిన శ్రీనా  
థకవిచరిత్రములో నిందుఁగూర్చి కొంత చర్చించి వైరాజ్యశబ్దమునకు  
సరియగునర్థమును జెప్పకపోయినను పద్యముచెప్పఁబడిన సమయసందర్భ  
ములఁబట్టి “ఈకొలుపుకూటమున నృత్యమొనర్చు దాతా రామచభుక్య  
భీమవరక్షేత్రములందలి వేశ్యామణులు తమవయోజద్య చుముపయి య  
లందిన చందనకుంకుమముల పరిమళములు సభాంతరాళముల గుబాళిం  
చునట్లే నీ ప్రౌఢసాహిత్యసౌంధములుకూడ వానికంటె నెక్కుడుగ  
నెల్లయెడల వ్యాపింపనేర్చును” అని పద్యముయొక్క భావార్థమయి  
యుండునని వ్రాసియున్నారు. ఇందుపయి 1933 సంవత్సరమున రాజమ  
హేంద్రవరమున జరిగిన యాంధ్రసాహిత్య పరిషద్వార్షికోత్సవసభలో  
నేను “శ్రీనాథకవిప్రయోగములు” అను వ్యాసమును జదువుచు దాని  
లోఁ బయిపద్యమునుగూర్చికూడ ముచ్చటించుచు శ్రీ వీరభద్రరావు  
గారు చెప్పిన యర్థముకంటె విశాలమగు మహిమోకయర్థము నాకును  
నామిత్రులు శ్రీ ఇనటూరి సుందర్యుగాఁకిని స్ఫురించినదనియు వైరా  
జ్యభారంబు” అనుటకంటె “వైరాజ్య పాఠంబు” అనునది శ్రీనాథుని  
పాఠమయియుండునని తలంచుట సమంజసమనియుఁ జెప్పి యీక్రింది  
యర్థమును వివరించితిని. గంధసారఘనసృణములు, అనఁగా మలయజకా

శ్రీరములు (చందనకుంకుమములు) వరుసగా రెండు వేర్వేలు దేశములకు (రాజ్యములకు) జెందినవి. గంధసారమునకు నిలయమగు మలయ పర్వతమున్న పాండ్యరాజ్యము మొదటిది. కుంకుమమునకు జన్మస్థానమగు కాశ్మీరము రెండవది. పారమనగా నవతలియొడ్డు. మలయపర్వతమున్న రాజ్యభాగమున కవతలనే సముద్రమున్నది. కాశ్మీరరాజ్యమున కవతలనే హిమాలయపర్వతములున్నవి. “శ్రీనాథకవిసారవభామా? ఈ భారతక్షోణిలో నీవంటి సత్కవు లీనాటికాలమున లేరు. దాక్షారామ చళుక్యభీమపురవేశ్యావముల వక్షోజములందలి చందనకుంకుమ సారభములు వానినృత్యవేళలయందు సభాంతరాళములనిండి గుబాళించునట్లు నీ కవిత్వసారభములు వానిసత్కమించి యాచందనకుంకుమముల జన్మస్థానములగు పాండ్య కాశ్మీరరాజ్యముల దాటి యాసేతుహిమాచల పర్వతము వ్యాపింపజాలును”

శ్రీనాథకవి ప్రయోగము” లను నాపూర్వోక్తవ్యాస మటు తరువాతః బరిషత్పత్రిక (సం 24 సం 4) లోఁ గూడఁ బ్రకటింపఁబడినది. సభలో విన్న పండితులుగాని పత్రికలోఁజదివిన పాఠకులుగాని ఘయర్థము సరికాదను ప్రతివాదము నెవరు నింతవఱకుఁ బ్రకటింపలేదు. ప్రకరణసందర్భములఁబట్టి పర్యాలోచింప నీపద్యమున కిట్టియర్థమే సమఁ జసముగ నుండునుగాని యిందులోఁ జళుక్యభీముడను నొక పూర్వకః ప్రశంస వ్యంగ్యముగఁగాని వాచ్యముగఁగాని యున్నదని తలఁచుట కెట్లయవకాశమును లేదనియే నాచుభిప్రాయము. శ్రీ వేంకటకృష్ణారెడ్డి గారి కిట్టిసహజస్వాభావికార్థములతోఁ బ్రసక్తి లేకుండుట శోచనీయము “చళుక్యభీమ” అనుపదము వెనుకెంటనేయున్న “వర (పుర)” శబ్దముమాట యేమి? వానితోడి సమన్వయ మెట్లు? అను విచారమే వారి లేదయ్యెను. “చళుక్యభీమ” అనుపదము దొరకినదిగదా చాలును. దానినిబట్టి ప్రాకులాడి మఱికొన్ని కారణభాసములతో సంబంధమును ముఁగెట్టి యాకాశహర్మ్యముంబోలు సపూర్వసిద్ధాంతమును బ్రకటింపవచ్చు

నని వారు ముచ్చటపడిరి. ఈయభిప్రాయసమర్థనమునకయి వారు ప్రదర్శించిన పరికరపటుత్వమునుగూడ నిక విలోకింతము.

శ్రీనాథుడు కాశీఖండమునకు ముందు రచించిన భీమఖండములో సత్కావ్యలక్షణమునుగూర్చి చెప్పిన,  
మ. హరచూడాహరిణాంకవక్రతయుఁ గా శ్రీ లాంతస్ఫురచ్ఛండికా  
పరుషోద్గాఢపయోధర స్ఫుటతటీ శ్రీ పర్యంతకాఠిన్యమున్  
సరసత్వంబును సంభవించె ననఁగా శ్రీ సత్కావ్యముల్ దిక్కులన్  
జరకాలంబు నటించుచుండుఁ గవిరాజీగేహరంగంబులన్.

అనుపద్యము “ప్రాథమికసాహిత్యములతోఁనులతూఁగిన ద్వైరాజ్యభారంబు సాహిత్యద్వైరాజ్యభారంబు” అనివాచ్యముగాఁ జెప్పుచున్నదట. శ్రీరెడ్డి గారీవాక్యమున నుద్దేశించిన భావమేమియో నాకు స్పష్టముగ బోధపడలేదు సాహిత్యములతోఁ దులతూఁగిన ద్వైరాజ్యభారంబు సాహిత్యద్వైరాజ్యభారంబని యూరక పదములను దిరుగవై చింతమాత్రమునఁ బ్రయోజన మేమి? వక్రత, ధ్వని, వ్యంగ్యము ననుఁవి యాలంకారికమతములో నించుమించుగ సమానలక్షణార్థకములు. పయిపద్యములో శ్రీనాథుడు పేర్కొనిన “వక్రత” ధ్వనివ్యంగ్యము రు బోధకమనియు, చండికావక్షోజకాఠిన్యము గాఢసమాస బంధమునకు ద్యోతకమనియు, ఈరెంటిని గలిగి పయిగా నన్నిటికంటె ముఖ్యమగు సరసత్వమును గలిగిన సత్కావ్యములు చిరస్థాయులై వెలయుఁగలవనియుఁ జెప్పుటయే పయిపద్యమున శ్రీనాథుడు ఉద్దేశించిన భావమని నేఁ దలంతురు. ఈలక్షణము లాతని కృతులయందు నింఁజాయుండుట పండితులకెల్ల ననుభవమే. “భీమఖండమునఁ జెప్పిన స్పష్టార్థమునే కాశీఖండములో శ్రీనాథుడు వ్యంగ్యముగా వివరించెననియు, పయోధరస్ఫుటతటీపర్యంతకాఠిన్యమును, సరసత్వంబును గలిగిన కావ్యములను వక్షోజద్వయగంధసారముస్పృణద్వైరాజ్యభారంబు అనే ప్రాథమికసాహిత్యవ్యంగ్యముగఁ (వాచ్యముగా) జెప్పినాఁడనియు, కాశీఖండమందలి గంధసార (చందనము)

ఘనస్థానము (కుంకుమపువ్వులు) భీమఖండమందలి సరసత్వచిహ్నములే కాని మైపూతలు కావనియు, “నాళికభవవహూస్తస పాళికహార రమ్యపరిమళలహరీ శాలీనతా విధాయీ వ | చోలీలలు తల్లనాథి సురభికి నమరుఁ” అను భీమఖండపద్యమున శ్రీనాథుడు స్తసరమ్యపరిమళలహరీ (తెమ్మెరలు) వచోలీలలు, అని నిరూపించుచున్నాడని యుపోద్ఘాతము కొంత చెప్పి, రెడ్డిగారు “నాక్షరామ చాళుక్యభీమ-ద్వైరాజ్యభారంబు” “చాళుక్య భీముని (సంస్కృతాంధ్ర) వచోలీలలు (ప్రౌఢసాహిత్యములు) అని నిర్ణయింపవచ్చుననియు, పయి రెండుపద్యములలో శబ్దభేదమే కాని భావభేదములేదని స్పష్టమగుచున్నదనియు నెలవిచ్చిరి. కవితాబంధమును యువతీవత్సోజాతకాఠిన్యముతోను, సరసకవిత్వసౌరభములను సుగంధపరీమళములతోడను సరిపోల్చుట కవులందఱకు సర్వసామాన్యమే. ఈవిషయమున శ్రీనాథుడు క్రొత్తగఁ జెప్పిన దేదియులేదు కవితాలక్షణవిషయమున రెడ్డిగారు పేర్కొనిన భీమఖండ కాళీఖండపద్యములందలి స్పష్టార్థవ్యంగ్యార్థము లెట్టివయినను వానివలనఁ జాళుక్యభీముడను కవియొక్క ప్రౌఢసాహిత్యప్రసక్తి కేమాత్రమయిన సంబంధ మున్నదేమో సహృదయులు నిర్ణయింతురుగాక.

ఇక శ్రీనాథుని దని పలువురు తలంచు

శా. అక్షయ్యంబుగ సాంపరాయని తెలుంగధీశ ! కస్తూరికా

భిక్షాదానము సేయురా సుకవిరాశ్చంద్రాంధరకక్షేణికిన్

దక్షారామచాళుక్య భీమవరగంధర్వాపురోభామిని

వత్సోజద్వయకుంభకుంభములపై వాసించుఁ దద్వాసనల్.

అను చాటువునుగూడఁ బేర్కొని యది “ఈక్షోణిన్ నినుబోలు సత్కవులు - ” అను కాళీఖండపద్యమాతృకనుండి పుట్టినదని నెలవిచ్చి యీ పద్యముకూడఁ దమయూహకే తోడగునని తలంచి యీ రెండు పద్యములకుఁ బాఠకుల సౌకర్యార్థమని తమ విపరీతపద్ధతిప్రకార మిట్లు దండ్యాన్వయము వివరించినారు.



(“అక్షయ్యంబుగ” అను పద్యమునకు)

“ఓ సాంపరాయని తెలుంగాధీశ ! దాక్షారామ చళుక్యభీమ (వరగంధర్వాపురో భామిసీవత్తోజద్వయ కుంభికుంభములపయి వాసిం చుచున్న - ప్రసిద్ధికెక్కిన కావ్యసమయము భీమఖండములో కలదుగద) తద్వాసనలు (ఆసత్కావ్యనాసనలు) కలిగిన సుకవిరాష్ట్రపందారకశ్రేణి కిన్ (అశ్రేణిలోచేసనాను) కస్తూరికాశీక్షాదానము అక్షయ్యంబుగ చేయుమురా; అని శ్రీనాథుడు సభాపూజ్యముగ తెలుంగాధీశుని ప్రార్థించినాడు”

(“ఈక్షోణిన్” అను పద్యమునకు)

“ఓ శ్రీనాథకవిసార్వభౌమ ! భవదీయప్రౌఢసాహిత్యములు దాక్షారామ చళుక్యభీమ (వరగంధర్వాపురో భామిసీవత్తోజద్వయగంధ సారఘుస్పృణములు - కావ్యమున్ సరసత్వంబును సంభవించె ననగానంతా వ్యమల్) . . . . . సాహిత్యద్వైరాజ్యభారంబున్ అధ్యక్షించున్ (ప్రౌఢోక్తి) కనుక ఈక్షోణిన్, ఈ నేటికాలంబునన్ నినుబోలు సత్కవులు లేరు” అని రెడ్డి వేమకవిభుడు సభాపూజ్యముగా ప్రశంసించినాడు”

చీకటిలోని చిందులాటవలె నీయన్వయము లెంత గందరగోళము గానున్నవో వేట చెప్పనక్కఱలేదు. సందర్భసృద్ధి వీనియం దెంతవఱకు స్పష్టోన్మయము సహృదయ లే ప్రమాణము.

షటి యింకను వింతలోపింత కాశీఖండవతారికలోని “ఈక్షోణిన్ . . . . .” అను పూర్వోక్తపద్యమునకు ముచుమందేయున్న “వచి యింతు వేములవాడ భీమకవిగి నద్దండలీల నొక్కొక్కమాటు . . .” “అను సీసపద్యములో శ్రీనాథుడు ప్రప్రథమమున గవిత్రయము కంటెముందు వేములవాడ భీమకవిని బేర్కొనుటచేతను, కస్తూరి రంగ కవి తనయొంద రంగరాట్టండములో “ఆదిమసుకవి భీమనకు దండము పెట్టి నన్నయభట్టుచకు నర్థిమొక్కి” అని వ్రాసియుండుటచేతను, శ్రీరెడ్డి గారు ఆదికవియని తాముతలంచు చళుక్యభీమఁడే యా వేములవాడ

భీమకవియనియు, చళుక్యభీమనయన్నను, దాక్షారామ చళుక్యభీమనయన్నను, వేములవాడ భీమనయన్నను నొక్కొక్కరికే పేళ్ళనియు నిర్ణయించు సాహసమునకుఁగూడ సిద్ధమయినారు.

ఇందుకయి వీరుచెప్పెడి యుపపత్తులనవలోకింపుడు. వీనిలో శ్రీరెడ్డిగారి వాక్యము లనున్నదున్నట్టు లుదాహరింపక సమన్వయ సౌకర్యమునకయి భావార్థవిరోధము కలుగకుండ స్వల్పపుమార్పులు చేర్పులు నచ్చుటచ్చుట నొనర్చితిని. ఇందుకు రెడ్డిగారు పాఠకులుగూడ నన్ను ఊహింతురుగాక !

1. “ఈజ్ఞోణిన్ నినుఁబోలు సత్కవులు లేరు.” అను పద్యములో శ్రీనాథుడు చాళుక్యభీముని సాహిత్యద్వైరాజ్యభారంబును దన ప్రాథ సాహిత్యములధ్యక్షించును (అతిశయించును) అని ప్రోఢోక్త్యలంకారము నాశ్రయించి వ్రాసినను నది వాస్తవముకాదు. ఏలయన “నచియింతు వేములవాడ (వేములవాడ చాళుక్య) భీమనభంగి నుద్దండలీల నొక్కొక్కమాటు” అను కాశీఖండచారిత్రిక వ్యాఖ్యానము కలదు. ఇందో నిర్భంధమువలనఁగాఁబోలు వేములవాడ చాళుక్య భీమనకు మాటుగా “నామైకదేశే నామగ్రహణమ్” అను న్యాయప్రకారము వేములవాడ భీమనయని వ్రాసినాఁడు. వేములవాడ (చళుక్య) భీమన దాక్షారామ చళుక్య భీమకవి కాకపోడని కాశీఖండోపాధ్యాయచరిత్ర చెప్పుచున్నది.

2. గోదావరిజిల్లాలో అత్యంతసామీప్యమందున్న వేములవాడ కును, దాక్షారామమునకును, చాళుక్యభీమనరమునకును శ్రీనాథుడు భేదమును పాటింపక దాక్షారామ చళుక్య భీమకవి అన్నట్లే వేములవాడ చళుక్యభీమనకుగాను, వేములవాడ భీమన అని సంగ్రహించినాఁడు.

\* శ్రీనాథుడు చళుక్యభీమకవి” అని గ్రామనామమునే గాని “చళుక్యభీమన” అను పురుషనామము నేమాత్రము “ఈజ్ఞోణిన్” అను పద్యములోఁగాని “అత్యయోజుగ” అను చాటువులోఁగాని పఠింపబడుచున్నదిగాని పేర్కొనలేదని పాఠకు లెఱుంగదురుగాక ! శ్రీరెడ్డిగారిది పాటింపక యా కాళహర్మ్యముల నిర్మించబూనుటయొక్కగ్రహము

3. కాశీఖండము పీఠికలోని పయి రెండవద్యములలో నట్లు వ్రాసియుండియు శ్రీనాథుడు సంస్కృతాంధ్రకవిస్తుతి యొనర్చిన పూర్వకవిస్తుతిపద్యములో నాంధ్రకవిస్తుతిలోఁ గేవలము

“శబ్దశాసను నన్న పాచార్యుఁ దలఁచి  
సత్కవిశ్రేష్ఠుఁ డిక్కయజ్ఞును భజించి  
సత్ప్రబంధమహేశ్వరు శంభుదాసు  
నధికతరభక్తి సంయుక్తి నాదరించి.”

అని వ్రాసినాఁడేకాని వేములవాడ భీమకవిని స్మరింపక విడిచి పెట్టినాడు. ఇందువలన బ్రాహ్మణకవియైన శ్రీనాథుడు చాళుక్యరాజ కవియైన వేములవాడ భీమకవికి నమస్కరింపలేదని తోచుచున్నది

4. శ్రీనాథకవిసారవభాముని ప్రాథసాహిత్యములు ఒక్కొక్క మాటు వేములవాడ చళుక్య భీముని ద్వైరాజ్య (కవితా) భారంబును అధ్యక్షించును (అతిశయించును) అనే రెడ్డివేమభిని ప్రశంస నాధారముగాఁ గొని, విజేతయైన శ్రీనాథకవిసారవభాముఁడు తనకు ప్రతిద్వంద్విగా నులిచి యోడిపోయిన దాక్షరామ చళుక్యభీమన యనే వేములవాడ (చళుక్య) భీమనకు నమస్కరింపకుండుటవల్ల శ్రీనాథుని యభిమాన ముద్యోతముకాకపోదు.

మహాశయలారా! చూచితిరా? మన రెడ్డిగారు తాము సృష్టింపఁ దలఁచిన గగనకుసుమమును నిలువరింప నెన్ని యసంగతులకుఁ బాల్పడుచున్నారో! దాక్షరామము, చళుక్యభీమవరము, వేములవాడ వేర్యేట్రు గ్రామములయినను నవి సమీపస్థము లవుటచే శ్రీనాథుడు వానికి భేదమును బాటింపఁడయ్యెనట. ఎట్టి యవివేకియైన నిట్లొనర్చునా? వానికి భేదమును బాటింపక యైక్యమునే గ్రహింపఁదలఁచినచో వానిలో నేది యో యొకటిమాత్రమే గ్రహించి దానినే యా భీమశబ్దమునకు ముందేల నిలుపఁడయ్యెను? చాళుక్యభీమనయే యైన యా వేములవాడ

సంచిక. ౨-౩] చాళుక్యభీముడు ప్రథమాంధ్ర కవికాడు. ౧౨౯

భీమన నొకసారి స్మరించియుఁ గవిస్తుతిలో నాతనికి నమస్కరింపకుండుట యాతఁడు బ్రాహ్మణుడు కాకపోవుటచేతనట. మఱియు రెడ్డివేమవిభుని ప్రశంసామూలమునఁ దాను చాళుక్యభీమనకంటె గొప్పకవి నగుదునని మురిసి యుబ్బిపోయి యా యభిమానముచేఁగూడ నాతనికి నమస్కరింపఁ డయ్యెనట. చాళుక్యభీముడు శ్రీనాథునకంటె సుమారు 500 సంవత్సరముల ముందున్నవాడు. అట్టిచో నాతఁడొక గొప్ప పూర్వకవి యను తలంపే యాతనికున్నచో వేఱూరెడ్డి ప్రశంసమాత్రమునఁ దానాతనికంటె గొప్పవాఁ డగుదునని గర్వించి యాతని కభివందనమొనర్చుట మానునా. అట్లే యైనచోఁ దగుదునని మరల నాతనిని సామ్యమునకుఁ దెచ్చికొని యాతనివలె నుద్బండలీల వచింపనేర్తునని చెప్పికొనుట యెందుకు? పయిఁగా నీ కవిస్తుతులలో బ్రాహ్మణాబ్రాహ్మణ సమస్య గూడ శ్రీనాథున కంటఁగట్టుటయా? పాపమివియన్నియు శ్రీరెడ్డిగారు తెచ్చిపెట్టినవేగాని శ్రీనాథున కీ గొడవలేమియు లేనేలేవు. ఆతనిదృష్టిలో నసలు చాళుక్యభీముడను నొక కవి లేనేలేడు. ఆతని పూర్వలెవరు పేర్కొని స్మరింపని యొక యపూర్వకవి నాతఁ డెట్లు భావించనేర్చును? ఆతఁడు వాస్తవముగా విన్నది వేములవాడ భీమకవినిగుఱించియే. ఆతనిఁ గూర్చిన యైతిహ్యములు, ఆతఁడు రచించిన చాటువులు గ్రంథములు కొన్ని శ్రీనాథుని కాలమునకు వ్యాప్తియం దుండియుండును. వాడుక కథలఁబట్టి యా భీమకవికూడ బ్రాహ్మణుఁడేగాని యితరకులజుడుకాడు. దక్షారామ భీమేశ్వరుని యరుగ్రహమువలన నొక బ్రాహ్మణవితంతువునకు నందనుఁడయి యదయించినవాడు. కావుననే

“ఘనుడొక వేములవాడ వంశజుడ, దక్షారామభీమేశ సం  
దనుడొక, దివ్య విషామృతప్రకట నానాకార్యధుర్యుండ, భీ  
మన నాపేరు వినంగఁజెప్పితిఁ దెలుంగాధీశ! కస్తూరికా  
ఘనసారాది సుగంధవస్తువులు వేగం దెచ్చి లాలింపురా.”

అను చాటుపద్యములో దక్షారామ భీమేశనందనత్వమును బేర్కొని

యన్నాడు. ఐతిహ్యములబట్టి చాటువులబట్టి యాతడు సన్నయభట్టు నకు సమకాలికుడో యిండుక యిటీవలివాడో కాదగును.

“వచ్చియుండు వేములవాడ భీమకవి... “అనుపద్యములో శ్రీ నాథుడు కేవలము కాలపౌర్వాపర్యమును బాటించినట్లు తలంప నవకాశములేదు. శ్రీరెడ్డిగారు చెప్పినట్లు “అక్షయ్యంబుగ సాంపరాయని తెలుంగాధీశ...” అనుచాటుపద్యము “ఈక్షోణినినుబోలు...” అను కాశీఖండపద్యమునుండి యేర్పడినదనుటకంటె నాచాటుపద్యమునందలి “దక్షరామ చక్రకృతభీమవరగంధర్వాపురోభామిని వక్షోజద్యయ” అను భాగమే కాశీఖండపద్యమున శ్రీనాథుడు గైకొనెననుట సత్యమునకు సమీపముగ నుండునని నాయభిప్రాయము. కస్తూరికాఘనసారాది సుగంధవస్తువులకయివేములవాడభీమకవి యొక తెలుంగాధీశునిఁబైని బేర్కొనిన “ఘనంక్ష...” అను పద్యమునం దర్థించియున్నాడు. ఆతెలుంగాధీశుడు సాంపరాయని తెలుంగాధీశుఁ డవునో కాదో నిశ్చయముగఁ జెప్పఁజాలము కాని సాంపరాయని తెలుంగాధీశయని “అక్షయ్యంబుగ...” అనుపద్యములో మరలఁ గస్తూరికాభిక్షాదానమునకయి సంబోధింపఁబడి యర్థింపఁబడిన వాఁ డాతఁడే యయి యుండఁదగునని నాయభిప్రాయము. భీమకవి జన్మస్థానమగు వేములవాడకు రెండుమూఁడు మైళ్ల దూరమునకా సాంపరాయనిపురము (ఇప్పుడు సంపరయగిరిలువఁబడు గ్రామము) ఉన్నది. పూర్వమదియొక రాజుచేఁ బరిపాలింపఁబడి వైభవముతో విలసిల్లిన పట్టణమని తెలియుచున్నది. శ్రీనాథుని భీమఖండములోఁ గూడ సీసాంపరాయనిపురము పేర్కొనఁబడినది. తెలుంగు రాయనికి సాంపరాయనిపురమునకుఁగల సంబంధము పరిశోధింపఁ దగినది భీమకవి తెలుంగురాయని మొదట దస్మించినపుడు నిజనామప్రకటనాదికము గావించికొని, కృతపరిచయుండఁబడిన యాతనిని మరల సందర్శించినపుడు “సాంపరాయని” విశేషణముతో నాతఁడే బేర్కొనియుండును. భీమకవి యుద్దండశైలియందలి గౌరవముచేతనే శ్రీనాథుఁడాతనిని

గాశీఖండావతారికలో “వచియింతు వేములవాడ భీమనభంగి...” అను పద్యములో స్మరించి యాపద్యము వెనువెంటనే యాయుద్దండశైల్యను కరణసూచకముగ “క్ష” ప్రాసతోనే “ఈక్షోణిక్...” అనుపద్యమును వ్రాసి భీమకవియందలి గౌరవముచేఁ బూర్వోక్తపద్యభాగమును మార్పు లేకుండ నందు గ్రహించినాఁడని నాతలంపు ఈవిషయముల నిదివఱలో నా “శృంగార శ్రీనాథవిమర్శనము”నందును “శ్రీనాథకవిప్రయోగములు” అను వ్యాసమునందును వివరించియే యుంటిని కావున శ్రీనాథుఁడు వేములవాడ భీమకవిని మాత్రమే పేర్కొనెననియు, ఆతనికిఁ జాభుక్య భీమరాజునకు నెట్టిసంబంధమును లేదనియు నీయగుచురకు నిఁచుమించుగ రెండువందల సంవత్సరముల యంతర మున్నదనియు, శ్రీనాథుఁడృష్టిలోఁ జాభుక్యభీముఁడు కవి లేనేలేడనియు బుద్ధిచుంతులకు దోషకపోవు. ఈసందర్భమున రెడ్డిగారు శ్రీనాథుఁడు ఛందోనిర్బంధమునఁ జాభుక్య భీమనయనుటకు మాఱువేములవాడ భీమనయని వ్రాసియుండుననుట మఱియు నాశ్చర్యకరము. చెప్పఁదలఁచిన విషయములకు శ్రీనాథకవి సార్వభౌమునకు ఛందస్సుష్టతగులనేర్చునా! “విరచింతుఁ జాభుక్య, విభుఁ డు భీమనభంగి” అనియో “విరచింతుఁ జాభుక్య, భీమనవిధమున” అని యో వ్రాయనేరఁడయ్యెనా?

కస్తూరిరంగకవి యప్పకవికంటఁ గూడ నర్వాచీనుఁడు. ఆతఁడు తనఛందోగ్రంథమున నుతించిన భీమకవి కవిజనాశ్రయ మను ఛందో గ్రంథమునకుఁ గర్తయని తలంపఁబడు వేములవాడ భీమకవియే యయి యుండును. ఆతనికి నాదికవియను విశేషణమును జేర్చుటలో రంగకవి వాడుకకథలను అప్పకవీయమునఁ జెప్పఁబడిన సంగతుల ననుసరించి యుండును. అప్పకవి సన్నయభట్టు భారతమును నాంధ్రశబ్దచింతామణిని గలియుగాదిని రచించినట్లు తనయవతారికలో వ్రాసినాఁడు. భీమ కవివ్రాసిన రాఘవపాండవీమూది గ్రంథములకు సన్నయభట్టడంచెనను వైతిహ్యములఁగూడ నాతఁడు గ్రంథస్థమొనఁగించినాఁడు. ఈలాక్షణిక

గ్రంథకర్తలకుఁ జారిత్రకజ్ఞానము చాలఁ దక్కువ. నన్నయభట్టు క్రీ. శ. 1030 ప్రాంతమువాడని శాసనాద్యాధారములచే వ్యక్తమగుచుండ నాతఁడు కలియుగాదిపురుషుడను సప్తకవి వ్రాతకేమి ప్రామాణ్యముండును? ఇట్లే యాతని ననుసరించిన కస్తూరిరంగకవి భీమకవికిఁ జేర్చిన యాదికవి విశేషణమునకుఁ బ్రామాణ్యము చరిత్రజ్ఞుల దృష్టిలో సిద్ధింపనేరదు. ఇంతకు నాతఁడు పేర్కొనిన భీమకవి మనరెడ్డిగారు తలంచినట్లు చాళుక్యభీమరాజుచుట కెట్టియాధారమును లేదుగదా !

వేములవాడభీమకవి గోదావరీమండలమువాడనియు నాతని జన్మస్థానము దక్షిణరామ సమీపమందలి వేములవాడయనియు వాడుకనుబట్టి యుఁదెలియుచున్నది. ఇందుకు వ్యతిరేకముగ నాతఁడు నిజామురాష్ట్రమునందలి వెలిగండలకు సమీపమందున్న వేములవాడ వాస్తవ్యుడగువాడమొకటి కొంతకాలమయి బయలుదేరినది. ఇందుఁగూర్చి శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు కవిజనాశ్రయ పీఠికలోఁ గొంత చర్చించి యావాదముపట్లనే మ్రొక్కునూపియున్నారు. కవిజనాశ్రయకృతిపతి రేచన నిజామురాష్ట్రము ప్రాంతమువాడుగ గోచించును. ఆప్రాంతమందలి వేములవాడలో నొకభీమకవి యుండినచో నాతఁడే కవిజనాశ్రయకర్తయై యుండుననువాదము కొంత సంగతముగా నేయుండును. ఆసందర్భములో లేములవాడ భీమకవియు వేములవాడ భీమకవియు నొక్కడే యనుటకంటె నిరువురు వేర్వేరుపురుషులని తలంచుటయే సమంజసమని నాయభిప్రాయము. చాటుపద్యములలో నుదాహృతుడయిన వేములవాడ భీమకవి గోదావరీమండలములోని వేములవాడ వాస్తవ్యుడనియే చిరకాలమునుండి గొప్పచాడుకగానున్నది. అతని చాటువులలో నుదాహృతులయిన కళింగగంగు మున్నగు రాజులుకూడ గోదావరీమండలమునకు సమీపమందున్న మండలములలో రాజ్యపాలన మొనరించినవారు నిజాముమండలమందలి వేములవాడ భీమకు విరి సందర్శన మంత సంగతముగానుండదు. ఆవిషయమెట్లున్నను శ్రీ వేంకటకృష్ణారెడ్డిగారియరు

పురుభీములు నొక్కడేయనియు నాతడే చాళుక్యభీముడనియుఁగూడ సీక్రిందివిధమున విచిత్రముగ వ్రాసినారు.

“ఇకఁ గాశీఖండమందలి ‘వేములవాడ భీమనభంగి’కి “వేముల వాడభీమనభంగి” అనేపాఠముండవచ్చునా? అనేసమస్యను విచారితము. దాక్షారామ, చళుక్యభీమవర, గంధర్వాపురోభామిని అనే వేముల వాడలలో దాక్షారామ చళుక్యభీమన అనేచాళుక్యభీమకవికలఁడు. దీనిని గోపరాజకవి గుర్తించి తన సింహాసనద్వాత్రింశికలోఁ గ్రింది చమత్కార చరిత్రను కల్పించినాఁడు.”

క. “లేములవాడక శుచియై

లేములవాడం జరించు లేములవాడం

దా మెఱసిన భీముని నుత

భీముని బలభీము విమతభీమునిఁ దలఁతున్.”

“ఈపద్యమందలి బలభీముడు రాజైన చాళుక్యభీముడని శబ్ద సారస్యమువల్ల ఊహించవచ్చును. వేములవాడ దామెఱసిన ‘బలభీముడు’ శుచియైయుండుట సంభవము. ఇది గ్రామచరిత్రకాదనియు, గోపరాజ కవికల్పిత సాహిత్యగ్రామచరిత్రమనియు తోచుచున్నది. కాన కాశీఖం డములోనున్న “వచియింతు వేములవాడభీమనభంగి నుద్దండలీల నొక్కొక్కమాటు” అనేమూలపాఠమే సింహాసనద్వాత్రింశిక యతిస్థానపాఠ ముగానున్నదని చెప్పవచ్చును. (ఇట్లయినప్పటికిని కాశీఖండ పాఠాంతర ములను దాళపత్రగ్రంథములలో పరిశీలింపవలసియున్నది). ఇంతకు “వేములవాడభీమన” అనే కాశీఖండమూలపాఠము—శృంగారభీమనకు భాషాంతరీకరణ విరుదమేగాని, వేములవాడ భీమన వంశనామముకాదని కూడ చెప్పవచ్చును.”

కాశీఖండమును ముద్రించినవారెవరు నెప్పుడు “వచియింతు వేములవాడభీమనభంగి” అనుచో “వేములవాడభీమన” అనుపాఠమును సూచించియైన నుండలేదు. ఈపాఠముకూడ నుండియుండు ననువాద



మును శ్రీ రెడ్డిగారే నేడు తెచ్చిపెట్టుచున్నారు సింహాసనద్వాత్రింశిక రచించిన కొఱవి గోపరాజకవి నిజాముమండలమువాఁడు శ్రీనాథునకుఁ గొంచెముటీవల క్రీ॥ శ॥ 1460 ప్రాంతమందున్నవాఁడు.

ఈతని తాతత్తండ్రులు రేచెర్ల వెలమరాజులయొద్ద మంత్రిత్వము నెఱపినవారు. సింహాసనద్వాత్రింశికను బ్రకటించినది యాంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు ఈ గ్రంథమునకుఁ బరిషత్తునకు దొరకిన ప్రతులంత పరిశుద్ధ మైనవికావు సందిగ్ధపాఠములు పలుతావుల నున్నవి. శ్రీరెడ్డిగారు బేర్కొనిన వేములవాడ కశుచియై..." అను పద్యమునందు మొదటి రెండు పాదములకు సరియగు నర్థము కుదురుటలేదు. రెండవ పాదమునందలి "లేములవాడం జరించు "అనుచో వేములవాడ యనికూడఁ గొన్నిప్రతులలో నున్నట్లు పరిషత్తువారు సూచించియున్నారు. లేములవాడ, వేములవాడ పాఠములెట్లున్నను నిందుఁ బేర్కొనఁబడిన భీమకవి కవిజనాశ్రయకర్తయే యని గోచరించును.

ఉ. భీమకవిపద్యమన్న గమఁ బ్రీతివహించుచు మేలుమేలు నా  
నేమిది చెప్పినారమన నిక్కమె ప్రాసము గూర్చినాడనా  
నేమిదికాదు దీనివడి కెక్కడి కర్థ మిచ్చెట్టి దీ గణం  
బేమని పెట్టినాడనని యెఱుఁగుటకు గుబుద్ధి పెద్దలన్"  
అను పద్యముకూడ దీనిని సూచించును.

గ్రంథావతారికలోని కవిజనాశ్రయకర్త భీమకవి నిజాముమండలమువాడని తలంచుటయే సమంజసముగ నుండునని పై నే వ్రాసియుంటిని. ఈపద్యమునకు ముందు గోపరాజకవి నన్నయభట్టునే స్తుతించినాడు చూడుడు.

క. ఆభారత పర్వత్రయ

మీభారతవర్ష మెల్ల నెఱుంగఁ దెనుఁగునన్

శ్రీభారతిగతిఁ జెప్పిన

నాభావ్రకమును దలంతు నన్నయభట్టున్

కావున గోపరాజకవికి నన్నయభట్టే కవిజనాశ్రయకర్తయగు భీమ కవికంటఁ బూర్వఁడను సభిప్రాయమున్నట్లు గోచరించును. ఇంతకుఁ జాళుక్యభీముఁడే కవిజనాశ్రయకర్తయనుట కెట్టియాధారమునులేదు. అతని రాజధాని విశాఖపట్టణమండలమందలి యలమంచిలి యైసట్టులా తని శాసనములవలనఁ గాన్పించునని చరిత్రజ్ఞులు వ్రాయుచున్నారు. ఇట్టి చాళుక్యరాజు నిజామురాష్ట్రమందలి వేములవాడలోనుండి కోమటి రేచన కంకితముగా గ్రంథమునురచించుట యసంభవమని వేఱచెప్పనక్కఱలేదు. రెడ్డిగారుదాహరించిన పద్యమందలి నుతభీమ, బలభీమ, విమత భీమ, యనవిశేషణములును ప్రాసమునకయి తేఱచినవేగాని మఱియొకటికాదు. ఇతరాధారములు లేనప్పుడు కేవలము “బలభీమ” యను విశేషణమునుబట్టి రాజైన చాళుక్యభీముఁడే యాకవియని యూహింపవచ్చునని రెడ్డిగారు వ్రాయుట సరికాదు.

మఱియు “వేములవాడ భీమన”యనునది శృంగారభీమనకు భాషాంతరీకరణ బిరుదమేకాని వంశనామముకాదని వారు తలంచుటగూడ నసంగతము. నిజామురాష్ట్రమందలి వేములవాడకు వేములవాడయను వ్యవహారముకూడ నుండెననియు, మఱియు నచ్చటి శాసనములలో నాగ్రామమునకు “లేమ్మలవాడ” యనుపాఠము గానవచ్చుచున్నదనియు, “లేమ్మల” క్రమముగా లేమల, లేముల, వేముల యయి యుండవచ్చుననియు శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు పూర్వోక్తమయిన కవిజనాశ్రయ పీఠిలో వ్రాసియున్నారు. ఇంతకు గ్రంథములందును జాటుపద్యములందును నుదాహృతులయిన వేములవాడభీమనయు లేములవాడభీమనయునొక్కడయినను వేర్వేరు పురుషులయినను నాతఁడు చాళుక్యచక్రవర్తి భీమరాజుని తలంచుట సర్వవిధముల నసంగతమని సహృదయులకుఁ దోచుపొదు. రెడ్డిగారు చెప్పినట్లు లాతఁడు చాళుక్యభీమరాజేయైనయెడఁ కోమటి రేచనకుఁ గృతిచెప్పట, కస్తూరికాది సుగంధవస్తువులకఁ తెలుంగురాయని యాచించుట మున్నగు నిశ్చష్టత్వములకాతని గుఱిచె

యాతనికి బద్ధభ్రష్టత తెచ్చినవారమగుదుము. ఇట్టిసందేహములుశ్రీరె  
గారికిఁగూడఁ గొంతవఱకుఁ గలిగినట్లున్నది. కావుననే విభూతిపత్రికలో  
వారి రెండవ వ్యాసములో “శ్రీ! శ॥ ౧ శతాబ్దమందు చాళుక్యభీమక  
యాస్థానములో కవిజనాశ్రయము పుట్టెనని చెప్పకూడదా? అని పరిశి  
ధింపుఁడు” అని లోకమును హెచ్చరించుచున్నారు. కవిజనాశ్రయ వి  
యమున నిదివఱకే తగినంత పరిశోధనము జరిగినది. దొరకిన్ప్రతులలో  
గొన్నింటివలన నయిన భీమకవి కృతికర్తయనియు, గోమటి రేచన కృతి  
కర్తయనియు విమర్శకులు నిర్ణయించియుండ రెడ్డిగారు హెచ్చరించు నీవ  
ధాపరిశోధనమున కవసరమేమున్నది? ముంజేతికంకణమున కద్ద మేల  
కవిజనాశ్రయమునకుఁ జళుక్యభీమనకు నెట్టిసంబంధము లేదనుట సత్య  
సమ్మతమయిన సిద్ధాంతము.

తెలుంగురాయనిఁ గన్తూరికాది సుగంధవస్తువులకై యాచించిన  
పద్యకర్తృత్వము, చళుక్యభీమునియెడ సమర్థించుటకయి రెడ్డిగారు పద్య  
మందలి తెలుంగాధీశయను పాఠమును “త్రిలింగాధీశ” యని మార్చి  
“ఇందలి త్రిలింగాధీశుఁడు స్వామికాని రాజుకాడని” వ్రాసిరి. కాని  
యా స్వామియెవరో తెలుపరయిరి. వా రుద్దేశించినది శిలావిగ్రహరూప  
మున శ్రీకాకుళక్షేత్రమున వెలసిన యాంధ్రనాయకస్వామి కాదుకదా!  
అట్లేయయినచోఁ బాపము చళుక్యభీమునకుఁ బద్ధభ్రష్టతకు మాటు మతి  
భ్రష్టతను రెడ్డిగారు కలిగించినవారగుదురు. ఎట్టి మతిమంతుఁడయిన నిట్టి  
సుగంధవస్తువులకయి గుడిలోనుండు శిలావిగ్రహమును యాచించునా?  
ఇంతకుఁ జాళుక్యరాజ్యమునకుఁ జక్రవర్తియగు నా చళుక్యభీముఁ డీవస్తు  
వులకయి యొరుల యాచింపవలసిన దుస్థితికేల లోనయ్యెను?

మఱియు నీసందర్భమున వేములవాడభీమనతోఁ జాళుక్యభీమన  
నైక్యమొనర్చుటకయి రెడ్డిగారు వ్రాసిన వింకను గొన్ని వింతవాక్యములు  
చిత్తగింపుఁడు.

“చాళుక్యభీమకవి గోదావరిజిల్లాకు చెందినవాఁడు. ఇంతేకాక

సంచిక. ౨-౩] చాళుక్యభీముడు ప్రథమాంధ్ర కవికాడు. ౧౩౭

చాళుక్యభీమకవి ముదివేము (ముదివేములవాడ) చాళుక్యవంశజుడు. కనుకనే “ఘరుడణ వేములవాడ వంశజుడ అని తన చాటుపద్యమును ప్రవాసియున్నాడు. విధవాకుమారుడైన చాళుక్యరాజ జన్మప్రకార కథ నమే తద్వంశజుడగు (ముది) వేములవాడ భీమన కంటగట్టబడినదని కూడ శాసనచరిత్రాధారముతో సమన్వయము కుదురుచున్నది. అనగా దాక్షా రామమునకు పూర్వమాప్రదేశములో “ముదివేముల వాడ” గ్రామముండెడిదా? అని పరిశీలింపుడు. ఈ ‘ముదివేము’ తియ్య గాపండి ద్రాక్షా రామమైనదా? పిదప దాక్షా రామమైనదా? అటు పిమ్మట దక్షా రామమైనదా?”

ఈవాక్యము లర్థమగుటకు ముందు పాఠకులకు రెడ్డిగారు పేర్కొనిన “ముదివేము” గొడవ కొంత చెప్పవలసియుండును. తూర్పుచాళుక్య రాజుల శాసనములు కొన్నిటియందు వారి వంశచరిత్రము చెప్పటలో వారిపూర్వులలో విజయాదిత్య నామాంకితుడగు రాజయోధ్యాపురము నుండిదిగ్విజయార్థము దక్షిణాపథమునకేతెంచి త్రిలోచన పల్లవునితోఁ బోరాడి రణరంగముననిహతుడయ్యెననియు నప్పుడుగర్భవతియగు నాతని భార్య ముదివేము నామాగ్రహారమున కేగి యచ్చట విష్ణుభట్ట సోమ యాజి యనుబ్రాహ్మణునిచే నిజపుత్రికయుంబోలె నాదరింపబడెననియు, నామెకుఁ గలిగిన కొమరునకు విష్ణువర్ధనుడను నామ ముంచిరనియు నాతఁడే వానికి మూలపురుషుడయి వెలసెననియుఁ జెప్పబడినది. ఇందు కనుగుణముగనే తూర్పుచాళుక్యరాజులు పలువురు తమ నామముల చివర విష్ణువర్ధన నామమునుగూడ ధరించిరి. మూలపురుషుడగు విష్ణువర్ధ నుడు పుట్టిపెరిగిన యాముదివేము అగ్రహారమే మన రెడ్డిగారు దాహరించినది. దీనికిని వేములవాడ భీమకవి జన్మస్థానమని పలువురు తలంచు గోదావరిజిల్లాలోని వేములవాడకును నెట్టిసంబంధమునులేదు. “వేము” అనుపదమును గైకొని బదరీబాదరాయణలకుంబోలె లేనిసంబంధమును ముడివెట్టుట ఘటనాఘటన సమర్థులగు రెడ్డిగారికేచెల్లినది. వేముల

వాడకు ముదివేములవాడయను వ్యవహార మెప్పుడును లేదు. చతుర్వక్తశాసనములలో నుదాహృతమయిన యీ ముడివేము కడపజిల్లాలోని ముడియము గ్రామమై యుండునని చరిత్రజ్ఞులభిప్రాయపడుచున్నారు. అంతియేగాని వేములవాడతో నెవరు సంబంధమును ముడివెట్టుటలేదు. ముడివేము తియ్యగాబండి ద్రాక్షయగుట ప్రకృతివిరుద్ధము; లోకానుభవశాలి వేమనయోగీంద్రుడు “తినఁగఁది నఁగవేము తియ్యనై యుండును” అనుచెప్పెను. ముడివేముగాని లేతవేముగాని నేలవేముగాని తియ్యగాబండి ద్రాక్షగాని ద్రాక్షారామముగాని యవుట లోకమంద సంభవము. రెడ్డిగారిచేతులలోఁ గవులుకానివారు కవులవుచున్నారు. కావున “ముడివేము” ద్రాక్షారామ మగుటకూడ వాచివాఁలలయందే సంభవమగునుగాని యన్యత్రకానేరదు. ఇక దక్షారామముమాట యేమనఁగా దక్షవాటియగు దక్షారామమే లోకవ్యవహారములో రానురాను దాక్షారామమయి తరువాత ద్రాక్షారామమయినది. అంతియేగాని ద్రాక్షారామము క్రమక్రమముగా దక్షారామము కాలేదు. రెడ్డిగారు భీమేశ్వరపురాణమును బాగుగాఁ జదివికొని లోకజ్ఞతగ్రహించి యథార్థమును దెలిసికొందురుగాక. ద్రాక్షారామమని పేరేగాని యిప్పుడాప్రాంతమందు ద్రాక్షతోట లేమియులేవు. పూర్వముగూడ నుండినట్లు లెట్టి నిదర్శనములులేవు. విధవాకుమారుడైన చాళుక్య విష్ణువర్ధనుని జన్మప్రకార కథనమే తద్వంశజుడగు (ముది) వేములవాడ భీమకంటఁగట్టఁబడినదని రెడ్డిగారు వ్రాయుట మఱియు నాశ్చర్యము. విష్ణువర్ధనుని జన్మవృత్తాంతనకును వాడుకకథలోని వేములవాడభీమకవి జననకథకును సామ్యమేలేదు. విష్ణువర్ధనునితండ్రి విమలాదిత్యుడు చనిపోవునపుటి కాలనిభార్య గర్భవతిగానుండి నెలలునిండినపిదపఁ గమారునిఁ బ్రసవించినది. అట్టి విష్ణువర్ధనునకు విధవాకుమారు బిరుదమును రెడ్డిగారు ప్రసాదించుట న్యాయమేనా? భీమకవితల్లి కేవలము విలంతువేగాని యామెకు దక్షారామ భీమేశ్వరుని వరమునలననే భీమకవి యుదయించెనని వాడుకకథ.

పయిఁగా నీ లోకవ్యవహారమునుబట్టి భీమకవి బ్రాహ్మణుడేగాని క్షత్రియుఁడు కాడని వెనుకనే వ్రాసియుంటిని.

వేములవాడభీమకవి శాసానుగ్రహసామర్థ్యమును బ్రకటించు చాటుపద్యములు కొన్ని యాంధ్రవాఙ్మయమున నిప్పటికిని నిల్చియుండుట పాఠకులకు సువిదితమే అందులో రాజకళింగగంగును గూర్చిన క్రిందిపద్యములు రెండును సుప్రసిద్ధములు.

ఉ. వేములవాడభీమకవి వేగమెచూచి కళింగగంగు తా

సామముమాని కోపమున సందడి దీక్షింప రమ్మ పొమ్మనెన్  
మోమునుజూడ దోస మింక ముప్పదిరెండుదినంబు లావలన్  
జామున కర్థమం దతని సంపద శత్రులఁజేరుఁగావుతన్.

ఉ. వేము గజంబులుండఁ బదివేలు తురంగము లుండ నాజిలో  
రాయలగెల్చి సజ్జనగరంబునఁ బట్టముఁ గట్టుకొ వడిన్  
రాయకళింగగంగు కవిరాజు భయంకరమూర్తి చూడఁ దాఁ  
బోయిన మీనమాసమునఁ బున్నమపోయిన షష్ఠినాటికిన్.

వీనినిగూర్చిన వాడుకకథలు యథార్థములేయెనచో నిం దుదాహృతుండయిన కళింగగంగు క్రీ. శ. 1077 సంవత్సరములోఁ బట్టాభిషిక్తుఁడయి డెబ్బదిసంవత్సరములవఱకుఁ గళింగదేశమును బరిపాలించిన అనంతవర్మచోడగంగు కాసగుననియు, ఉత్కలదేశమందలి జాజి నగరమే సజ్జనగరము కానోపుననియుఁ జాత్రత్రాజులు తలంచుచున్నారు. ఈయనంతవర్మచోడగంగునకు దక్షిణమున వేంగీచాళుక్యులతోను, ఉత్తరమున నుత్కలాధీశులతోను బడమరఁ జేదిదేశం బేలు కాలచుర్వులతోను యుద్ధములు ఘటిల్లి, తాత్కాలికముగ గెలుపులు నోటములుగూడఁ గలుగుచుండెడివి. మఱియు నీతనితండ్రియు నన్నయభట్టున కాశ్రయఁడగు రాజరాజనరేంద్రుఁడును దోడియల్లుఁడు వేములవాడ భీమకవిచిరకాలజీవియని వాడుక. నన్నయతో నాతనికి సమకాలికత్వముఁగూర్చునై తిహ్యములతో సమన్వయముచేసిన భీమకవి యనంతవర్మచోడగంగు

కాలమున నుండుటలో నసంభవ మేమియులేదు. ఇట్టి యెడ మనరెడ్డిగారి పద్యముల కర్తృత్వముకూడ వేములవాడ భీమకవియని, తాము తలంచు చాళుక్యభీమునకే యారోపించుచుఁ దత్సమర్థనమున కయి యవలంబించిన వింతమార్గముల విలోకింపుఁడు. చాళుక్యభీముని శాసనములు కొన్ని లోకమునకు దొరకినవి. అందులో క్రీ॥ శ॥ 892 నాటి అత్తిలిశాసనమును కీర్తిశేషులు శ్రీ కొమఱ్ఱాజు వేంకటలక్ష్మణరావుపంతులుగారు వివరణముతో ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్రిక (సం॥సం॥ 6) లోఁ బ్రకటించియున్నారు. అందులోఁ జాళుక్యభీముని పెదతండ్రియగు గుణగవిజయాదిత్యుని వర్ణనలో

“అధచకాలింగ గంగరూప్యది, కోశ (స) వేశద్విపాదిచ,  
పాండ్యవల్లవ హేమాది హరత్యా ఇత్థమాహరత్”

అనియున్నది. దీనికిఁ గలింగదేశాధీశులగు గంగరాజుల రజతాదికములను, కోశలదేశాధీశుల గజాదికములును, పాండ్యవల్లవరాజుల సువర్ణాదికములనుదాహరించి గుణగవిజయాదిత్యుఁడు విజయయాత్ర లొనర్చెనని సహజమగు సమంజసార్థములను శ్రీ లక్ష్మణరావుగారు తెలుఁగున వివరించియున్నారు కాని మనరెడ్డిగారు పయి శాసనపంక్తులను బరిషత్తుత్రికనుండియే గైకొనియుఁగూడ శ్రీ లక్ష్మణరావుగారి వివరణ మేమియుఁ బాటించక “కాలింగగంగ” శబ్దముక్కటిదొరకినది గదా కృతార్థులమయితిమని తలపోసి, తమ వితపరీతధోరణితో జమీన్దారైతు డిగాదికానుకలోని మొదటివ్యాసములో నిట్లుప్రవాసియున్నారు.

“వేములవాడ భీమకవి కలింగగంగని సంపదశత్రులఁ జేగుఁగావు తన్” అని శపించిన చాటుపద్యముకలదు. దీనికనుగుణముగా క్రీ. శ. 892 సంవత్సరమందలి చాళుక్యభీముని అత్తిలిశాసనములో తనపెదతండ్రి గుణగవిజయాదిత్యుఁడు క్రీ. శ. 892 సంవత్సరములో కాలింగగంగుని రజతాదులను (రూప్యాదులను) గ్రహించినట్లు కలదు. ఇందువల్ల కలింగగంగును శపించిన వేములవాడ భీమకవికూడ క్రీ. శ. 892 చాళుక్య

భీమునితండ్రి కాలమునాటివాడు. కాన చాళుక్యభీమకవికి సమకాలికుడని నిర్ణయింపవచ్చును. ఇత నియిద్దరికపులకు భేదమున్నదా? ఒకవేళ వేములవాడ భీమకవి- చాళుక్యభీమకవికాకపోయినప్పటికి క్రీ. శ. 1053, సంవత్సర ప్రాంతమందలి నన్నయభట్టుకంటే క్రీ. శ. 892 సంవత్సర ప్రాంతమందలి (కళింగగంగు సమకాలికుడైన) వేములవాడభీమకవి ఆదిమకవియని నిర్ణయించుట సత్యదూరముకాదు. కనుకనే “వచియితు వేములవాడ భీమనభంగి....” అని కాశీఖండములో రెడ్డివేమనిభుడు శ్రీనాథుని బ్రశంసింపఁ గలిగినాడు. ఈఆంధ్రకవి ప్రశంసాకాలమును వేములవాడ భీమకవికి సమకాలికుడైన కాలింగ (కళింగ) గంగు ప్రస్తావనకల క్రీ. శ. 892 సంవత్సరమందలి అత్తిలి శాసనము బలపఱచుచున్నది. “వేములవాడ భీమకవి, వేగమెచూచి....” అనేచాటుపద్యార్థము క్రీ. శ. 892 గుణగవిజయాదిత్యుని లేక ఇతని తమ్ముడైన యువరాజ విక్రమాదిత్యుని యుద్ధసన్నాహమును శాచమిషతో చెప్పుచున్నది. సంధికాణోలు. “వేయిగజంబులుండ....” అనే చాటువు మరల సజ్జనగరప్రాప్తిని శాపపరిహారమిషతో చెప్పుచుండలేదా? యిదినిజమైనచో దీనివలన కాలింగగంగు క్రీ. శ. 892 సంవత్సరప్రాంతయుద్ధములో చాళుక్యభీముని పెదతండ్రి విజయాదిత్య రామలనో లేక, ఇతనితండ్రి యువరాజ విక్రమాదిత్య రామలనో గెల్చి సజ్జనగరమునట్టుముకట్టుకొన్నాడనికూడ చెప్పవచ్చును. ఇంతకును వేములవాడవంశజుడ దత్తారామ భీమేశనందనుడక....” నానాకావ్యధుర్యుండ భీమన నాపేరు....” అనే చాటుపద్యమువల్ల వేములవాడ భీమకవి, దత్తారామ చాళుక్య భీమేశనందనుడని యూహింప నవకాశమున్నది” అత్తిలి శాసనములోని “కాలింగగంగ” శబ్దము కళింగదేశాధీశ సూచకమగు సాముదాయిక పదముగాని ప్రత్యేకవ్యక్తి సూచకము కాదని బుద్ధిమంతులకుఁ జెప్పనక్కఱలేదు. ఇష్టార్థసిద్ధికై యిచ్చవచ్చిన యర్థమును విచ్చలవిడిగఁ జేయువారికిఁ జెప్పుదగినదిలేదు. చెప్పినప్రయోజనములేదు. రెడ్డిగారు



చాటుపద్యములందలి కళింగగంగు అనంతవర్మచోడగంగు కాండగుననుచరిత్రజ్ఞుల యభిప్రాయముల నొప్పరికించి వానినిగూర్చి యించుకయుఁదమవ్యాసములలోఁ జచ్చింపకుండుట శోచనీయము. పయినఁ బేర్కొనిన రెడ్డిగారి వాక్యములబట్టి మొదటివ్యాసమును వ్రాయునాటికి వారు చాళుక్యభీముఁడు వేములవాడ భీమకవి వేర్వేరుపురుషులే కాండగుననెడి యనుమానముతోఁ గొంతవఱకుఁ ద్రొక్కులాడి, తుదకు వేములవాడ భీమకవి చాళుక్యభీముని నందనుఁడు కావచ్చుననెడి యభిప్రాయమును నిలుపుకొన్నట్లు కాననగును; గాని కభూతిపత్రికలోని రెండవవ్యాసమును వ్రాయునప్పటికా యిరువురకు సంపూర్ణైక్యము నే సమ్మోదించినట్లు లావ్యాసమందలి “వేములవాడ భీమకవికి వేములవాడ చళుక్యభీమకవి” దాతూరామ చళుక్యభీమకవి, “చాళుక్యవంశ రాజధానియగు చాళుక్యభీమవర” చళుక్యభీమకవి, ఆదికవి భీమన అను పర్యాయనామములున్నట్లు స్పష్టమగుచున్నది.” అను వాక్యములబట్టి తెల్లమగుచున్నది. చాళుక్యభీమవరము చాళుక్యవంశ రాజధానిగా నున్నట్లు తెలియఁ ధారములులేవు. చళుక్యభీమునిచే నిర్మింపఁబడుట లేక పునర్నిర్మాణము గావించఁబడుట మూలముననే యాగ్రామమున కానామము గలిగెననుచరిత్రజ్ఞుల వ్రాతలను రెడ్డిగారు గుర్తింపకుండుట యాశ్చర్యము. వేగి, విజయవాడ, రాజమహేంద్రవరము గొంతగొంతవఱకు వేంగీదేశమునకుఁ జాళుక్యుల రాజధానులుగా నున్నట్లు కాన్పించును. చళుక్యభీముని కాలములో నాతఁ డీరాజ్యమును విశాఖసర్పణమందలి యెముంచిలిలోనుండి పాలించినట్లు లిదివఱకే చెప్పియుంటిని. మొదటివ్యాసము చివరను శ్రీ రెడ్డిగారు “కాని శ్రీనాథకవి సార్వభౌమాండంతటి చాళుక్యభీమకవి కావ్యము లాంధ్రసారస్వత దురదృష్టమువల్ల కాలగర్భమున దాగియున్నవటుకంటె మిగిలిన సాక్ష్యములేదు” అనువాక్యమును లిఖించినాడు. తగిన సాక్ష్యము లేదని తలంచియు రెడ్డిగారు కారణాభాసములతో నిట్టి యపూర్వ సిద్ధాంతమును బ్రకటించుట సాహసమని నాయభిప్రాయము.

ఐ తకమహాశయలారా? చాళుక్యభీమపుషాలుండు కవియు నందు నను దేశిక వితపుట్టించిన ప్రథమాంధ్రకవియు నగుట వాస్తవమే యైనచో నింతటి యుత్కృష్టవిషయము నాతడు తన శాసనములలోఁ జెప్పికొనియే యుండును. అతనిసంతతివారైనను దమశాసనములలో దాని నుగ్గడించి యే యుండురు. అట్టిదేదియుఁగానరాదు. వేయేల! రాజరాజనరేంద్రుని ముత్తాతకుఁ దాతయగు సీతనికిట్టి ప్రశస్తియే యున్నచో నన్నయభట్టా రకుఁడే తఃభారతమున దానిని బేర్కొనియుండును. రాజరాజనరేంద్రుని ముత్తమలు తమశాసనములలో నాతని భారతకృతిపతిత్వమును “అంద్రీ చక్రార” అను విశేషణముతో నుగ్గడించిరికదా! పూర్వకపు లొక్కరయినఁ జాళుక్యభీముడు ప్రథమాంధ్రకవియైనచో నాతనిని బేర్కొనకుండురా! ఇది కేవలము నేడు శ్రీ వేంకట కృష్ణారెడ్డిగారి మేదోరంగమునుండి యుద్భవించిన యద్భుతాపూర్వవృత్తాంతమేగాని యందులో సత్యము కించి త్తయిన లేదనియే నానిశ్చితాభిప్రాయము. విజ్ఞులు విశేషవిమర్శన మొనరించి యథార్థమును నిర్ణయింతురుగాక! “పుణ్య సృపతులు నూతన ప్రియులుగారె”కొత్త యొకవిత ప్రాత్ర యొకరోత”యను నానుడులచు విపరీతముగ గ్రహించి, శ్రీమంతులు ధీమంతులునగు శ్రీ వేంకట కృష్ణారెడ్డిగా రిట్టి యాకాశహర్మ్యనిర్మాణములకయి తమ ధీసంపత్తులను వినియోగింపక సక్రమము సత్యసమ్మతమునగు సాహిత్యవిమర్శనమునకయి వానిని వినియోగించి చరితార్థ లయ్యెదరుగావుతమని సుహృద్భావముతో మనవి చేయుచున్నాను.

# శ్రీమహిశూరమహారాజకృష్ణరాజేంద్ర సార్యభౌమస్తోత్రః

కా వ్య క లా ని ధి చి ద వ్భ ర శా స్త్రి,  
మైనూరుసంస్థాన శతావధానీ.

శ్లో. దాతా రసజ్ఞః కవికల్పశాఖి కర్ణాటకత్మాతలసార్యభౌమః ।  
కృష్ణప్రభు ర్య ద్విమభ్యుగ్రాత త్సుధీజనానాం దురదృష్టమేవ.

శ్లో. ఇత్వాకు సు ధరాపతిః కృతయుగాలజ్ఞాగ్రభూతో గతో  
రామో దాశరథి ర్గతస్స భగవాం స్త్రీతాయుగాలజ్ఞుతిః ।  
రాజా ధర్మతనూభవోపి చ గతస్స ద్వాపరాలజ్ఞుతిః  
శ్రీమాన్ కృష్ణమహీపతిః కలియుగాలజ్ఞాగ్రభూతో గతః.

శ్లో. నన్తి షీతీంద్రా బహవో ధర్మిత్రాయం  
తేషాం కథానకవిధా తథానస్తమ్ ।  
కృష్ణప్రభో ద్విశ్వజనీనగాధా  
స్సచేతనశ్చేచ్ఛవి విస్మరేశ్కః.

శ్లో. సత్కవితం కృష్ణవిభోస్సృతం చేన్న విస్మయం కస్య తనోతి జన్తోః ।  
తత్రాదృశః త్మాతలసార్యభౌమో గతో దివం హస్త విధే ర్భుతేన.

శ్లో. ధర్మాణాం పరిక్షణేపి తదనుష్ఠానేపి బద్ధాదరః  
ప్రాయస్కమ్మతి దృశ్యతే జనపతిః కృష్ణప్రభోర్మేతరః ।  
తస్మిన్ రాజకులోత్తమే గతవతి స్వర్గం విధేరాజ్ఞయా  
ధర్మా నిశ్చరణాః కథం పర మితస్థాస్యంతి హస్త షీతా.

శ్లో. స్వభావసిద్ధం నిధనం న శక్తో విలంబితం కోపి కుతో విషాదః ।  
కృష్ణప్రభో శ్వాశ్వతకీర్తికాయః ప్రమోదహేతు ర్భవతాజ్ఞనానామ్.

## సంస్కృతకవయిత్రులు—మఱికొందఱు.

(ఈయాణ్ణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులు, యం. ఏ.)

ఆంధ్రగీర్వాణభాషాపర్యావృత్తులు, పితాపురరాజకళాశాల, కాకినాడ.

—

అవతరణిక—

‘జనవాణి జన్మదినసంచిక’ (ఆగష్టు 1937) లో ‘వికటనితంబ’ యను కవయిత్రునిగూర్చి నాటికి లభించినపరికరములతో నొకవ్యాసమును బ్రకటించితిని. తరువాత ‘సచిత్రాంధ్రవారపత్రిక’ (సంపు. 30. సంచిక ౧గి. డిసెంబరు 1937) లో నామెనుగూర్చిన విశేషాంశములను, ఫల్గుహస్తాని, ప్రభుదేవి, సుభద్ర, జఘనచపల, ఇందులేఖ యను కవయిత్రీపంచకమునుగూర్చి మఱియొక ‘సందర్భము’ను బ్రచురించితిని. పిమ్మట ‘జనవాణి’ (‘ద్వితీయజన్మదినసంచిక’—ఆగష్టు 1938) లో ‘మారుల, మోరిక, చిన్నమ్మ, నాగమ్మ’ యను నలువురు సంస్కృత స్త్రీకవులంగూర్చిన యుపన్యాసమును బ్రచురించితిని. కుతూహలము గలపాఠకు లాయాసంచికలను బరిశీలించెదరుగాక ! ఇటనాఱుగురు కవయిత్రులనుగూర్చి వివరింపఁబడును.

11. లక్ష్మీదేవీతాకురాణి: (క్రీ. 15 వ శతాబ్దము)

ఈమె మిథిలాధినాథుడై, క్రీ. 15 వ శతకమున రాజ్యపాలన మొనరించిన శివసింహప్రభువుయొక్క పట్టమహిషి. చక్కనికవయిత్రు. ఈమె పద్యములు రెండుమాత్రము లభించినవి. అందు మొదటిశ్లోకమును ద్వాదశరాసులనామముల నిమిడ్చి యెట్లు మనోజ్ఞముగా రచించెనో గమనింపఁదగును.

౧. శ్లో. 'అక్రాంతా దశమధ్వజస్యగతినా, సమ్మూర్చితా నిగ్జతే  
తుర్యవ్యాదశమద్, ద్వితీయమతిమ, స్నే కాదశాభస్తనీ  
సా వస్త్రీ కటిపచ్చమి చ, సవమధూ, సుప్తమిన్ద్రితా  
ప్రాప్నో త్యప్తమవేదనాం, త్వ మధునా తూర్ణం తృతీయా భవ.  
వివాహోచితమయస్క యయ్య నవివాహితయై మదనశరవిద్ధ  
యగు నొకానొకస్త్రీయవస్థ యిట వర్ణింపబడెను.

కాంచీపురసమీపమునందలి అగరంగ్రామవాసియగు ఏ. యం.  
శ్రీనివాసాచార్యపండితుడుకూడ నిట్టిచమత్కారముం జూపుచురచించిన  
యీక్రిందిపద్యము నవలోకింపఁదగును.

౧. శ్లో. 'మేషరోహనిభం నరీత్య కృషభం మత్వాత్వయా ద్దవ్వ భా  
వాప్త్యై కర్కటకత్ ప్రతీపగమనా సింహావ లగ్నాశ్చితా  
కన్యా సా వతులాపి వృశ్చికసమైర్వాణైర్ధనవ్యర్షితై  
రాముక్తా మకరధ్వజేన కలితా, కుమ్భస్తనీ మినగృక్.'

౨. శ్లో. 'చపలం తురగం పరిసర్తయతః

పథి పారజనాన్ పరిమర్దయతః

నహి తే భుజభాగ్యభవో విభవో

భగనీభగభాగ్యభవో విభవః—('లక్ష్మీతామృతాణ్యః')

† ఈపద్యమునకుఁ బాశ్చాత్యసంస్కృతవిద్వద్వ్రతంసుడుగు గ్రీసన్ పండి  
తుడు (Dr. G. A. Grierson) ప్రాచీనభారతీయజ్ఞానవిచారకమగు 'ఇండియన్  
ఆంటిక్వరీ' (Indian Antiquary, Vol. XV. p. 318) అను మాసపత్రికలోఁ జిర  
కాలముక్రిందటనే యొసఁగిన యాంగ్లభాషానువాదము మాత్ర మిట నుల్లేఖింపబడును.  
సహృదయు లూహించుకొందుగుగాక.

'Attacked with the severe onslaught of the  
God of Love is she; distraught like a craft or a  
fish in a dry place is she; Oh! thou bull-minded  
one, the damsel, round of arms as a water jar, with  
arched eye-brows (the destined wife of thou who  
art like a shop-keeper's wife who plies the scales  
(who has no equal). She feels pain like that of a  
scorpion bite. Surely, let the result of married  
life relieve her'.

పైశ్లోకము 'సూక్తిసాగర'మను నముద్రిత సుభాషితకోశమున మనకవయిత్ర కృతముగాఁ గనఁబడుచున్నది. కాని యాంధ్రదేశమున నొక యితిహాస మీశ్లోకమునుగూర్చి వినవచ్చుచున్నది; యెంతవఱ కిది సత్యమో చెప్పఁజాలము.

ధారానగరాధిపతయగు భోజుని రాణి లీలావతీదేవి. ఈమెకు పైరంధ్ర కించకవతి. ఈమె కూతురు కాంచనమాల. ఈమెను రాజస్వాలకుఁడగు లీలావతీసోదరుఁడు వలచి యొకనాఁ డతిదార్జన్యమున నామెను దనగుఱ్ఱముపై నెక్కించుకొని పోవుచుండెను. వేశ్యయైనను గాంచనమాల కాతనిపొడ గిట్టదు. కాళిదాసుఁడను కవిపై నామెకుఁ బ్రేమ మెండు. దైవయోగమునఁ గాళిదాసకవి వారికెవరుపడి పైశ్లోక ముచే రాజస్వాలకుని నిపుణముగా నుపాలంభించి, యామెను వాని చెఱ నుండి విడిపించెనట.†

(దారికడ్డవచ్చిన పురజరులకు గొట్టుచు నిపుణముగా గుఱ్ఱపు స్వారిచేయు నీవై భవము నీసోదరియందు మక్కువకలిగియుండు నామె భర్తయొక్క దాక్షిణ్యవిశేషమునఁ గలిగెను గాని నీభుజబలమువలనఁ గలిగినది కాదని భావము.)

## 12. త్రివేణి: (క్రీ. 1817-1883)

దాక్షిణాత్యవిదుషీరత్నము, కవయిత్ర, బహుగ్రంథకర్త. ఉదయేంద్రపురవాసి, 'యాదవరాఘవపాండవీయ' మనుత్ర్యర్థకసంస్కృత కావ్యరచయితయునగు అనంతాచార్యుల పుత్రిక. శ్రీపెరుంబూదూరు

† ఈపద్యమును గథను శ్రీ చిలకపాటి రామానుజశర్మగారు 'కాళిదాసచరిత్ర ప్రకరణము'న (119-122 పు.) నుదాహరించియున్నారు. ఇందుఁబేర్కొనఁబడిన కాళిదాసకవి సుప్రసిద్ధరఘువంశాధిష్ఠితకర్త కాఁడనియు, దన్నామసాహ్యముగల వేటొక కవి కావచ్చుననియు, బ్రఖ్యాతుఁడగు కాళిదాసచహావికంటె భోజుఁడు కొన్నివందల సంవత్సరము లర్వాచీనుఁడనియు నెఱుంగఁ జూచు. శర్మగారి నాటకమునఁ బై పద్యమున కించుక పాఠభేదము గలదు: 'చపలం', — 'చతురం', 'భుజభాగ్య' 'భుజవీర్య' ('కాళిదాస చరిత్రప్రకరణము—కపాలిమద్రాక్షరశాల, చెన్నపురి, 1908.)

పట్టణవాసియుగు ప్రతి నాదిభయంకర వేంకటాచార్యు లీమె భర్త. ఈమెకుఁ ద్రివేణీయును నామము నిడుటకు పేతు వేమన—కావ్యమును నదితోఁ బోల్పుట ప్రాచీనకవిసంప్రదాయము.

కవిరాజసూరి 'రాఘవపాండవీయము'న

‘శ్రీమద్రామాయణం గజ్ఞా, భారతం సాగరో మహాన్

తత్సంయోజనకార్యజ్ఞః కవిరాజభగీరథః

మనోజ్ఞరామాయణభారతాభ్య

భాగీరథీసాగరసంనిపాతే

స్తవః ప్రకుర్వన్స్తవగావలీలా

మస్మిన్న్ముఖ్యేదీని కావ్యతీర్థే’—1 స. ౪౧, ౪౪ ప.

అని రామాయణమును గంగానదితోఁ బోల్చియున్నాఁడు. ఇట్లే యనంతాచార్యకవి భారతభాగవతరామాయణములను మూఁడుకావ్య నదులను (గంగాయుమునాసరస్వతులు ప్రయాగలో సంగమము నంది నట్లు) ‘యాదవరాఘవపాండవీయ’మును తనకావ్యమున సమ్మేళనము చేసెను. త్రివేణీసంగమమువలెఁ బవిత్రమగు తనకావ్యరచన పూర్తియగుటతోడనే యీతనికిఁ బుత్రికాలాభము కలిగెనట. అందువలన నీక న్యామణికిఁ ద్రివేణీయును పేరొసఁగఁబడెనట. వినాహమునకుఁ బూర్వమే యీమెకవితాప్రజ్ఞ ప్రస్ఫుట మగుచుండెనట ! జగద్విఖ్యాతకీర్తి నందిన సరోజినీదేవి కడుబాల్యముననే 8000 పాదములుగల యాంగ్ల కావ్యమును రచించెనని తెలిపినచో బాలకవయిత్రయగు త్రివేణీప్రజ్ఞ మనకంత విఘ్నారముగాఁ గన్పట్టదు. వివాహానంతరము భర్తృచరణారవిం దముల సన్నిధి నీమె దర్శనములఁ బఠించెను. ఏకైకపుత్రుఁడు తనకన్ను లయెఁగట చనిపోవుటచేతను, భర్త యకాలమృతినందుటచేతను నీమె పైరాగ్యముచెంది సన్న్యాసినిగా జీవితశేషమును వెళ్లఁబుచ్చెను.

ఈమె రచించిన ‘హరితిపంచకము’ను విని యానందించి యచ్చోకి ‘జల్లకలెక్కరు’ ఆప్రాంతముల దొరకిన కొన్నివిగ్రహముల నీమెకొనఁ గెను. ఈవిగ్రహములఁ బ్రతిష్ఠించుటకై యీమె యొకయాలయమును

నిర్మింపఁదలఁచి తిరువాన్మూరుసంస్థానమున కరిగెను. అక్కడ సీమే విశేషముగా సత్కరింపఁబడెను. మైసూరుసంస్థానప్రధానామాత్యులగు దివాన్ రంగాచార్యులువారికి సీమేయెడ విశేషగౌరవ ముండెడిది. వారి సమాదరణమువలననే యీమే యాలయనిర్మాణమును గొనసాగింపఁ గలిగెనట. ఈకవయిత్రి రచించిన గ్రంథము లనేకములు గలవు. ఎట్టి క్లిష్టసమస్యలనైన నాశువుగాఁ బూరించుటయందీమే కసదృశప్రజ్ఞ కలదు. సంస్కృతస్త్రీకవులలో సీమేరచించినన్ని కావ్యముల మఱెవ్వరును రచించియుండలేదు. ఏకావ్యప్రసూనములచే సీమే సంస్కృతశారదారాధన మొనరించె నన—

అ. స్తోత్రాత్మకములగు కావ్యములు—

౧. లక్ష్మీసహస్రము.

౨. రంగనాథసహస్రము.

ఈరెండును వేదాంతదేశికుల 'పాదుకాసహస్రము'ను, వేంకటాధ్వరి 'లక్ష్మీసహస్రము' నాదర్శముగాఁ గొని రచింపఁబడియుండును.

ఆ. రసగర్భములగు లఘుకావ్యములు, ((Lyrical poems.)

౩. శుకసందేశము. †

౪. భృంగసందేశము. †

ఇ. మహాకావ్యములు—

గి. రంగాభ్యుదయము.

ఁ. సంపత్కుమారవిజయము.

ఈ. నాటకములు—

౨. రంగరాట్నముదయము. ౩. తత్త్వముద్రాభద్రోదయము.

ఇం దీకడపటిగ్రంథము కృష్ణమిశ్రుని 'ప్రబోధచంద్రోదయము' వలెను, వేదాంతదేశికుల 'సంకల్పసూర్యోదయము'వలెను నాధ్యాత్మిక విషయవిచారకమగు (Allegorical) రూపకము.

13. లక్ష్మీరాజ్ఞి—(క్రీ. 19 వ శతాబ్ది.)

ఈమే కడతనాడు, ఇకవలం, కొవిలోగం ('Kadathanadu, lkavalam, Kovilogam') అను మలబారుదేశమునందలి పట్టణ

† ఈనామములతో నితరకవులు రచించిన సంస్కృత కావ్యములను గూర్చి మదీయ 'సంస్కృతదూత కావ్యచరిత్ర' (1937) ను జూచుము.



ములకు రాణి. క్రీ. 1890 ప్రాంతముల జీవించియుండెను. ఈమె 'సంతానగోపాలకావ్య' మను మూడు సర్గములకావ్యమును నిర్మించెను. భాగవతమునందలి దశమస్కంధమునను, హరివంశమునను గానవచ్చు సీకథ యిందలి యితివృత్తము—

ఒకానొక బ్రాహ్మణుని కొడుకులు పదిమందియు నొకరివెనుక నొకరు చనిపోవుట. అర్జునుడు కడపటిశిశువును రక్షించెదనని ప్రతిజ్ఞ చేసి, విఫలుడై యగ్నిప్రవేశము చేయనెంచుట. అప్పుడు శ్రీకృష్ణుడు దాతనిని వారించి, చనిపోయిన పదిమందిశిశువులను వైకుంఠమునుండి తీసికొనివచ్చి, బ్రాహ్మణు ననుగ్రహించి, యర్జునుని రక్షించుట.

ఈకావ్యమునఁ దృతీయసర్గము యమకప్రచురముగా నుండును.

#### 14. జ్ఞానసుందరి: (క్రీ. 19-20 శతాబ్దములు.)

ఈమె వేశ్య, కుంభకోణివాసిని. 1910 వ సంవత్సరప్రాంతములఁ గాలధర్మమునందెను. శ్రీవత్సగోత్రజలగు కుష్మన్వామిశాస్త్రి వర్ణ్యుల శిష్యురాలు. ప్రసిద్ధకవయిత్రి. ఈమెవక్తృత్వనైపుణిని, బద్ధ పఠనకౌశలమును, గానకళాప్రావీణ్యమును జెవులార విని, యామె నాట్యమును గన్నులారఁ గాంచి యమందానందము నందిన వృద్ధులనేకులు నేటికిని దాక్షిణాత్యమండలముల యందున్నట్లు తెలియుచున్నది. మధురానగరవాసియగు ఆర్. ఫిషర్ (R. Fisher) అను నుత్తమన్యాయవాది (బారిష్టర్) యీమెకుఁ బ్రధానాశ్రయుఁడట. ఈమె తనకవితాప్రావీణ్యమును మైసూరుసంస్థానమునఁ బ్రదర్శించి, యా మహారాజుచే 'కవిరత్న' బిరుదముచే సన్మానింపఁ బడెను. తా ననేకగ్రంథములను రచించిన ట్లామెయే చెప్పుకొనెను. కాని వీనిలో 'హలాస్యచంపువు' మాత్రము లభించినది. ఇం దాఱు స్తబకములు గలవు. మధురయందలి మీనాక్షీసుందరేశుల వివాహాదికవృత్తాంత

ము లిందు వర్ణింపబడెను. ఈమెకవిత ప్రాయికముగా ననుప్రాసప్రచురముగా నుండును. మచ్చునకు రెండు పద్యములు:

౧. శ్లో. 'మధురీకృతగరళత్వాత్ మధురాభిఖ్యా తదాది సా నగరీ  
నిజసీమస్థఫణిత్వాత్ విభాతి హలాస్యనామత శ్చేహ.'

పై పద్యమున మధురకు హలాస్యపురమనియు, మధురాపురమనియు, నామములు గల్గుటకు హేతువు నిరూపింపబడెను.

౨. శ్లో. 'తస్యా లలాటలీనస్వాహాపతిత శాస్తసస్తాపః

రేజే కుజ్జుమతిలకవ్యాజా న్నూనం బుధా హి కాలవిదః.'

ఈమెశయ్య యంతసరళముగా నుండమ గాని, యీమెకుఁగల గీర్వాణభాషాప్రాధి తత్కావ్యమునఁ బ్రస్ఫుటమగుచుండును.

15. శ్రీ దేవీబాలరాజి—

పేరునుబట్టి యీమె రాణియని యూహింపఁజనును. ఈమె దేశకాలములు ప్రకృతము తెలియవచ్చుటలేదు. ఈకవయత్రి శ్రీమద్భాగవతమునందలి కథలను గైకొని 'చంపూభాగవత'మను కృతిని రచించెను. భాగవతమును సంస్కృతమునఁ జంపువుగ రచించిన కవీంద్రు లనేకులు గలరు. వారి నామముల నిటఁబేర్కొందును. ౧. అనంతనారాయణ పుత్త్రుఁడగు చిదంబరకవి. ౨. కుమారడిండిమునితనూజుఁడగు మూడవ రాజనాథుఁడు. 3. వెల్లాలకులోత్పన్నుఁడు నాంద్రదేశీయుఁడు నగు అభినవకాళిదాసకవి. ౪. అభినవకాళిదాస-గోపాలశాస్త్రి. ౫. కొల్లూరి రాజశేఖరకవి, ఆంధ్రదేశస్థుఁడు. ౬. భారతచంపువును రచించిన అనంతభట్టు. ౭. రామభద్రకవి.

16. రాధాప్రియ—

ఉత్కలదేశమున (ఒరిస్సా) నొక మహారాజును, రఘునాథదేవవర్మతనూజుఁడనగు విశ్వనాథదేవవర్మకుఁ బట్టపురాణి కవయత్రి రాధాప్రియ. భార్యాభర్త లిరువురును గలిసి 'రాధాగోవిందశరద్రాస'† మను

† 11 వ ప్రచురణము, ఉత్కలసాహిత్యముద్రాలయము, ఆత్థర్ (Athgurrh, Orissa) 1917.

\* 'రాధాప్రియ' వ్యాఖ్యతో ముద్రితము, ఉత్కలముద్రణాలయము, కలకత్తా, 1915.

పద్యకావ్యమును రచించిరి. ఇందు రాధాకృష్ణుల శరత్చలరాసక్రీడలు వర్ణింపఁబడెను. రాజకవి యగు విశ్వనాథదేవవర్మ రుక్మిణీకృష్ణులవృత్తాంతమును 'రుక్మిణీపరిణయము' (చరితము) అను నామముతో 11 సర్గముల మహాకావ్యమును రచించెను. పట్టమహిషి, విద్వత్కవయిత్రీ మతల్లియునగు రాధాప్రియ భర్త రచించిన మహాకావ్యమునకు 'రాధాప్రియ'యను నొక ప్రౌఢవ్యాఖ్యను రచించెను. సంస్కృతభాషా నాజ్ఞయములలోఁ గఠోరవ్యవసాయ మొనరించిన నారీమణులే బహు విరళము. అందును గృతినిర్మాణదక్షులగు విదుషీమణు లింకను విరళము. అట్టియెడ భార్యాభర్త లిరువురును సంస్కృతమునఁ జక్కనిపాండితిని బడసి కవితాపాండితీస్ఫురకములగు గ్రంథముల రచించుట యద్భుతానందజనకముగా నున్నది. శ్రీ. 17 వ శతాబ్దిలో వంగదేశమున మహాపండితుఁడగు కృష్ణనాథుఁడును, విదుషీమణియగు నాతని ధర్మపత్నియుఁ గలిసి 'ఆనందలతిక'యను చంపువును సంస్కృతమున రచించిరి. 18 వ శతాబ్దమున దక్షిణదేశమున విలసిల్లిన ఘనశ్యామవిద్వత్కవియు నాతని ధర్మపత్నులు విదుషీమణులునగు సుందరి, కమలయుఁ గలిసి రాజశేఖరుని 'విద్ధసాలభంజక'కు వ్యాఖ్య రచించినట్లు ఘనశ్యాముని వాక్యమును బట్టి తెలియుచున్నది.

ఉపసంహృతి—

కాలాంతరమునఁ దక్కిన గీర్వాణకవయిత్రులంగూర్చిన వ్యాసములు ప్రచురింపఁబడును. సంస్కృత కవయిత్రులంగూర్చి డాక్టర్ మాడభూషి కృష్ణమాచార్యులుగారు (యం. ప., యం ఎల్, పి హెచ్ డి) డాక్టర్. వి. రాఘవన్, డాక్టర్. యతీంద్ర) విమలచౌధురి, (యం. ప., పి. హెచ్ డి.) మొదలగు విజ్ఞులు వ్రాసిన గ్రంథములు నాకెంతయు నుపయోగించినవి.

# సంస్కృతలోకోక్తిముక్తావళి.

ఈయూణీ వేంకటవీరరాఘవాచార్యుఁడు, ఎం. ఏ. కాకినాడ.



## ప్రస్తావన.

శ్రీ విజయనగరమహారాజాంగ్లకళాశాలలో నియమించుకొనబడిన నర్థ శతాబ్దము ప్రధానసంస్కృతాధ్యాపకులుగను నాంధ్రపండితులుగను నుండి వందలకొలది విద్యార్థుల కాంధ్రగీర్వాణభాషావాఙ్మయములఁ గఱపి ధన్యులై, ప్రకృత మెనుబదివర్షములు దాటియు వాసనాబలమున సారస్వతసేవావ్యసనమును దొలఁగించుకొనఁజాలక, యింకను ద్రావిడ భాషాగ్రథితముగు వైష్ణవదివ్యప్రబంధామృతము నాంధ్రసువర్ణపాత్ర మున నింపిన సుగృహీతనామధేయులగు డి. వే. శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యపాదులవంటి మహామహులు ప్రాతఃకాలతారకల వలె సారస్వతాకాశమున బహునిరళముగాఁ గానవచ్చెదరు. ఆంధ్ర గీర్వాణములయందు విద్యత్కృతులై, యాంగ్లద్రావిడభాషాలో జితశ్ర ములై, సంస్థానాస్థానకపింఠులైన వీరిపరిత్రనామము నెఱుంగనివారాంధ్రవాఙ్మయప్రపంచమున నుండరని చెప్పవచ్చును. వీరు రచించిన 'తాకినాడ న్యాయవివరణ' మనుగ్రంథరాజము నాంధ్రసాహిత్యపరివత్తువారు 1939 వ. సంవత్సరమునఁ బ్రకటించియున్నారు. అందు లికిని సంస్కృత లోకోక్తులు, న్యాయములు, ఆభాణకములు వివరింపఁబడినవి. ఇం దింక ను జేర్పవలసినది పరస్పరహాసముగఁ గలవు. ఆచార్యచరణులచరణో పాంతమున గీర్వాణభాషావాఙ్మయముల నధ్యయనముచేసిన శిష్యపర మోణువునగు నేను పారికృతి కనుబంధమును గూర్చి సహృదయలోకము నకు నివేదించుచున్నాను. ఆచార్యులపారికృతిలో నెడనెడ ముద్రణ దోషములు గలవు; కొన్ని యాభాణకములకు సరిబంధించినశ్లోకములు

వా రుదాహరింపలేదు; ఆయాలోకోక్తులకుఁ బ్రసిద్ధగ్రంథములలో లభించు నాకరములఁ గొన్నిటిని వా రుల్లేఖంప లేదు. 'ఉజ్జ్వలమతులై న పండితులసన్నిధి నించుకబోధశాలినై' నే నాంగ్లాంధ్రసీర్వాగ్రంథములఁ బరశ్శతముగాఁ బరిశీలించి, వైలోపలేశముల నా తెలివియెఱుకలను బట్టి సవరించి, ఆంగ్లాంధ్రముల ననుసూపములగు సూక్తుల నుదాహరించెదను. ఈయనుబంధనిర్మాణమున నేఁ బరిశీలించినకృతులలో నొకటి 'సంస్కృతన్యాయములు'— 2 భాగములు. (లక్ష్మీగ్రంథమండలి, తెనాలి, 1939). వీనికి వ్యాఖ్యానము రచించినపండితులు శ్రీ కూడిభొల్ల ప్రభాకరశాస్త్రి, శ్రీ ఘట్టి లక్ష్మీనరసింహశాస్త్రి యరు వారు. వీరుదాహరించిన కొన్నివాక్యముల కాకరమే చూపలేదు; కొన్ని చోటుల గ్రంథముచు మాత్రము పేర్కొని, యేప్రతియో, యేప్రకరణమున నేపద్యమో (లేక పుటయో) యల్లేఖింపక- సురేశ్వరవార్తకము, భాగవతము, శాంకరభాష్యము, కుమారసంభవము, విక్రమోర్వశీమము, మహాభాష్యము- ఇట్లు పేర్కొనియున్నారు. ముద్రాశాలలు లేని ప్రాచీనకాలమునఁ దాల్చిదళసంపుటములతో గ్రంథవ్యాసంగము చేయు దినములలో నీరీతిగాఁ బ్రమాణముల సరిగా నుదాహరింపకపోవుట యించుక ఊతవ్యము కావచ్చునేమో, కాని ముద్రణాలయములు గల నేఁడు వీరిట్లు ప్రమాణముల సమగ్రముగాఁ జూపకుండుట శోచనీయము. ఒక వాక్యము మహాభాష్యములోని దనియో, మహాభారతములోని దనియో వీరు పేర్కొనినచో నాస్థగల మావంటి పాఠకుల కెంతకాలము వ్యయపఱచి, యొంతప్రయాసపడిన నావాక్య మాయాగ్రంథములలో లభించునో ఏలేమైన నాలోచించియుండిరా? ఒకవేళ ప్రమాదవశమున మహాభారతమరుటకు వారు మహాభాష్యమని యుండిరా, పాఠకుఁడు వ్యర్థముగా శ్రమపడుటయేకాని, యాయాకరము లభించుటయే దుస్తరము. ఇట్లు సరిగా ప్రమాణముల నాకరముల నుదాహరింపని గ్రంథకర్తలను జేకబ్ పండితుఁడు (Colonel G. A. Jacob) తన

‘తాకికన్యాయాంజలి’ (౧ భాగము - నిర్ణయసాగరము ప్రచురణము, బొంబాయి, 1900 సం.) పీఠికలోఁ దీప్రముగ నిరసించి యున్నాఁడు.† ఈముక్తావళి సూర్యలోకభాగ్యము నంది సహృదయకంఠాభరణమగుఁ గాక !

— ౨౩౩ (1) \* పంకప్రక్షాళనన్యాయము —

(తాకికన్యాయాంజలి. I భా. 24. 48. పుట. సంస్కృతన్యాయములు, 47 పు; సంస్కృత లోక్తులు, 659 సంఖ్య.)

‘అడును (బురద) త్రొక్కనేల, కాలు కడుగనేల?’ అర్థమనర్థప్రదము. ధర్మకార్యాచరణము కొఱుకైనను ధనేచ్చ వాంఛనీయము కాదు. ధనసంపర్క మేమాత్రమైనను గీడు నొసఁగుటచే నట్టిధనమును గోరనేల? ఆపదలపాలు కానేల? అనుసందర్భమున ‘పంచతంత్రము’న (II భా. 165 ప.) నీక్రిందిశ్లోకము గలదు:

‘ధర్మార్థం యశ్య విజ్ఞేహ తస్మాపి న శుభానహః

ప్రతౌలవాద్ధి పజ్జు స్య దూరాదస్పృశ్యం వరమ్.’—(గుభాషితరత్న భాండాగారము. ౧౭౦ పు. 472 ప. ‘వ్యాఘ్రమునేఁ’)

† ‘In Taranatha Tarkavachaspati’s *Vacaspatyām* we have a list of 151 *nyayas*, popular and technical; but references to works where they are to be found are few and far between, and this considerably lessens their value. Thirty of these were reproduced in V. S. Apte’s dictionary, in 1890 but with the same defect. Again in 1875, Pandit Satyavrata Simasrami published a small pamphlet of 36 popular maxims together with a large number of purely technical ones, and professed to give a reference for each of them.‡ But a man who refers you to the *Bhagavata-Purana*, to ‘A Cometary on the *Vedanta-Bhashya*’ or to ‘A Commentary on the *Kavya Prakasa*’ and vouchsafes no further information whatever, is a worthless guide; and such mere semblance of guidance deserves nothing but reprobation. One can tolerate ambiguity of this kind in the ancient writings; but in modern times, when printed books of reference abound, such vagueness is inexcusable.’

\* ఇట్టి గుఱుతు గల లోకోక్తులు శ్రీ వేంకట రమణాచార్యులవారి ‘తాకికన్యాయ వివరణము’న లేవని గ్రహించుఁది.

మల్లినాథసూరి 'ప్రత్యాసన్నే' (౧-4) అను మేఘసందేశపద్య వ్యాఖ్యలో నిట్లు వ్రాసియున్నాడు—“దయితా-జీవితాలమ్బునాథీ సన్ వద్వాకాలస్య విరహిదుస్సహత్వాత్—‘ఉత్పన్నప్రతీకారాదన్యస్య ఉత్పన్నప్రతిబంధ ఏవ వర’ మితి న్యాయేన ప్రాగేవ ప్రియాప్రాణధారణోపాయోచితీర్హస్యనిత్యర్థః”—(8 పు. వేంకటరాయశాస్త్రిగోప్రతి.)

‘ప్రక్షాలనాథి...వరమ్’ (చూ. రత్నసముచ్చయము, ౬౦ పు, 1111 సంఖ్య; లోకోక్తిరత్నప్రభ, ౪౧ పు, 920 సం; ఆభాణకమాల, 3౧ పు. 145 సం; సంస్కృతలోకోక్తులు, 730 సం; సంస్కృతలోకోక్తి చంద్రిక, 277 సం.)

బహుసూత్రభాష్యము (IV. ౧. 16) పై నానందగిరివ్యాఖ్యలో నీన్యాయము రెండుసారు లిట్లు పేర్కొనబడినది:

‘అగ్నిహోత్రాదీనా మపి పుణ్యాన్తరవద్వినాశత్వాత్ పజ్జ-ప్రక్షాలనన్యాయాపాతా దారురుక్షణాపి తాని న అనుష్ఠేయాని.’

‘ధీనాశ్యానామపి కర్మణా అనుష్ఠానస్య విద్యోశ్చ త్యర్థతయా పజ్జ-ప్రక్షాలనన్యాయాః పకాశాత్ పూర్వం జ్ఞానాదనుష్ఠేయాని అగ్ని హోత్రాదీని ఇతి సిద్ధాంతప్రతిష్ఠాం వివృణోతి. పైసూత్రముపై ‘భామతి’ ‘భాష్యరత్నప్రభ’లను గూడఁ జూడఁదగును.

బహుసూత్రభాష్యమున వఱియొకచోటఁ గూడ (III. 2. ౨౨)

శంకర భగవత్పాదులు—‘పక్షాలనాథి...వరమ్’

అను శ్లోకపాదమును రెండుసారు లుదాహరించి యుండిరి. ఈ భాగముపై వ్యాఖ్య వ్రాయుచు ఆనందగిరి ‘పంకప్రక్షాలనన్యాయము’ నుమూఁడుసారులు పేర్కొనియుండెను.

కంచతంత్రములోనిదని సామాన్యముగా నెంచబడు నీపద్యము మహాభారతమునఁ గూడఁ గానబడుచున్నదని 'జేకబ్' పండితుఁడు వ్రాసి యున్నాఁడు (తా. న్యా. అం. 1. ౪౯ పు.) మహాభారతము నందలి పాఠ మిట్లున్నది.

‘ధర్మాథం యస్య విత్తేహ కరం తస్య నిరీహతా

ప్రజాలనాద్ధి పశ్యన్య శ్రేయో న స్పర్శనం సృణామ్’

—(అరణ్యపర్వ. ౨. 49. బొంబాయిప్రతి)

పంచతంత్రపాఠమునే శంకరాచార్యులు స్వీకరించి యున్నారు.

పై లోకోక్తికి సరియగు నాంగ్లలోకోక్తి—

‘Prevention is better than cure.’

వివిధవైద్యవిధానములలో సామాన్యముగా రోగనివారకౌషధములు ప్రయోగింపఁబడుచుండును. ‘హోమియోపతి’ మొదలగు కొన్ని విధానములలో మాత్రము రోగోత్పత్తినిరోధకములగు మందులు వాడుచుండురు. పై లోకోక్తి కిది తాకికొదాహరణము.

— ౨3౪. (2) \* వర మద్య కపోతః, శ్లో మయూరాత్. † —

రేపు దొరకునన్న నెమలికంటె నేడు చేతఁజిక్కిన పావురమైనను మేలే—దీనికనురూపములగు సంస్కృతలోక్తులు:

—3. ‘వరంతత్కలోపసతాతి త్తిరీ, న తు దివసాన్తాతామయాశీ’.—

—(విధిసాలభంజక. ౧ అం. 21 పు.)

వేటొకనాఁడు లభించునన్నయాఁడు నెమలికంటె నేడు లభించిన తిత్తిరిపక్షి (తీతుపుష్పిట్ట) యే మేలు.

† సంస్కృతలోక్తులు, 1081 సం; ఆభాణకమాల, 18 పు. ౬౨ సం; సంస్కృత న్యాయములు, 351 పు; తా. న్యా. అంజలి, ౧. 32 పు; లా. ర. ప్రభ, 56 పు. ౧౨౪౧ సం.



## సంస్కృతలోకోక్తిముక్తావళి.

— 4. 'వరం సాంశయికాన్నిష్కా దసాశయికః కార్హపణః'. —

— (ఆభాణక. ౧౩ పు.)

సందేహాస్పదమయిన బంగారు నాణెముకంటె గర్వ మెత్తు తూనిక గల వెండి నాణెమైనను సందేహ ములేనిదగుచో (మాటునదగుచో) మేలు.

ఇదియు, 'వరమద్య' యనునదియు వాత్స్యాయనుని 'కామసూత్రము'న (౧౯ పు.) నుల్లేఖింపబడి యున్నది.

— 5. 'వరం జీవన్ గర్దభః, న పున ర్మృతో ఘోటకః' —

— (ఆభా. మా. ౧౩ పు.)

చనిపోయిన గుఱ్ఱముకంటె జీవించినగాడిద యైనను మేలు.

వీనికి సమానములగు నాంధ్రాంగ్లలోకోక్తులు:

'అరు నాటుకాసులకంటె రొక్కము మూడుకాసులు మేలు

'A bird in the hand is worth two in the bush.'

'To-day is better than two tomorrows.'

— ౨౩౫ (6) విక్రీతే కణి కి మఙ్కుశే వివాదః ? † —

గొప్పవిలువగల యేరుగునే యమ్మివేసి కొలఁదివెలగల యంకుశము నీయ నని పెరుగులాడుట యేల ?

'గుమ్మడికాయ పోవుచుండ నూరుకొని, ఆవగింజలు పోవుచుండునట్టె పట్టి చూచెనట.'

'Penny-wise and pound-foolish'.

పైలోకోక్తి సమస్యగా గ్రహించి యెరుచేతనో యీక్రిందిపద్యములు రచింపబడెను. —

అ 'కాస్తారే ఘృతిమిరే భుజ్జమేభ్యో

నో భీతా, న య గణితా మహాపగాపి,

కిం బాలే ! వహసి భయం మదన్దనక్లాత్, విక్రీతే.' (స. ప. మా. 61 పు. ౨౯)

† లా. న్యా. వి. 110 సం. ౩౮ పు; సం. న్యా. ౩౫౧ పు; స. ప. మా. 61 పు. ౨౯—౩౦ శ్లో; రత్నస. 1502 సం. ౮౧ పు; సం. లా. 1049 సం. ౧౬౨ పు; లా. ర. ప్రభ. 1283 సం. ౫౭ పు.

(జాణిని గూర్చి విటునివాక్యము.—పిల్లా, ఈయడవిలో గాఢాంధకారమున, పాములు మొదలగు క్రూరజాతువులకును భయపడక, మహానదిని గూడ నవలీలగా చాటిన నీవు నాశరీరసంగమునకేల జడిసెదవు? ఏనుఁగు నిచ్చి యుంకునము కొఱకా పీకులాట !)

ఆ. “సామిత్రి ర్వదతి ‘విభీషణాయ లజ్జాం

జేహి త్వం భువనపతే! వినైవ లోశమ్’

ఏకస్మిన్ రఘుపతి రాజా వాక్యమేతత్, విక్రీతే.” (స. ప. మా. 61 పు. 30)

(శ్రీరామునితోఁ జేయునివాక్యము.— ‘జగత్పతీ, ధనాగారము మాత్రము తీసికొని, తక్కినలంకారాజ్యమును విభీషణున కీయఁడగును’ — అనఁగా రాముఁడు ‘ఏనుఁగు నిచ్చివేసి యుంకుశముకొఱకుఁ బెనఁగులాట యేల’ యనె నట.)

ఇ. ‘సంపీతేఽధరమధుని, స్తనే గృహీతే

సంజాతే గతఃసనే తథోయయగ్నే

కిం నీవీత మబలే! దణ్ణి పాణిం, విక్రీతే.” (స. ప. మా. 61 పు. 30).

(ప్రియురాలినిగూర్చి ప్రియుని వాక్యము—అధరమధు వాస్తావ్దింపఁబడ, స్తఃగ్రహణము చేయఁబడ, జఘనము విగతవసనము కాఁగా, నిక నబలా! నీవియొద్దకుఁ జేరిన నాకరము నేల యడ్డగించెదవు. ఇదెట్లు లున్నదనఁగా నేనుఁగు నిచ్చి యుంకుశముకొఱకుఁ దగవులాడిన ట్లున్నది.)

— ౨౩౬. (7) \* శ్రోత్రియవిటన్యాయము. —

(సంస్కృతన్యాయములు. ౧౪౭ పు)

ఛాందసవిటుఁడు ప్రియురాలిని మడి గట్టుకొని రమ్మనె నట— అని పైగ్రంథమునందలి శాస్త్రీసోదరుల వ్యాఖ్య. కాని యీనడుమ శ్రీ శిరోమణి సన్నిధానము సూర్యనారాయణశాస్త్రీసోదరులు సంస్కృతన్యాయములంగూర్చి ప్రకటించినవ్యాసమునో పై వ్యాఖ్యను గాదని యీక్రిందిపద్యము నుదాహరించిరి:

‘వేదాధ్యయనసంపూతే మోచ్ఛిష్టం టురు మే ముఖే

అస్తిచే న్మహతీ ప్రీతి ర్వాచం కర్ణం దశస్వ మే’.

(అధరసానావసరమున ఛాందసప్రియుఁడు ప్రియురాలితో సనిన వాక్యము—వేదాధ్యయనముచేఁ బవిత్రమగు నావదనము నెంగిలి చేయకుము. అంతకుతూహలముగో నున్నచో నా యెడమచేవిని గొఱు కుము )

పై శ్లోక మిక్రిందివిధముగా సుభాషిత-మణికంఠహారమున (171 పు. ర౯౦ ప.) నున్నది—

‘సామగాయనపూతం మే నోచ్ఛిష్ట మధరం కురు,  
ఉత్కణ్ఠితాసిచే ద్భద్రదే! వామం కర్ణం దశస్వ మే’.

(‘కన్యాపి’-శార్ఙ్గధరపద్ధతి. 4062 ప. ౩౨౦ పుట)

(‘సంభోగరసికురాలగు ప్రియురాలు ప్రియునియధరమున దంత క్షతములఁజేయ యత్నింపఁగా నాకామినితో ఛాందసుఁడగు ప్రియుఁడు పలుకుచున్నాఁడు’) రసాస్వాదనావసరమున శ్రోత్రియుఁడు కుంతిత హృదయుఁడని లోకప్రవాదము. కాళిదాసమహాకవి యిట్టులు నుడివి యున్నాఁడు.

‘వేదాభ్యాసజడః కథం ను విషయవ్యావృత్తకౌతూహలః

నిర్మాతం ప్రభవే స్మనోహర మిదం రూపం పురాణో మునిః’.

(విక్రమోర్వశీయము. 1. ౮ ప.)

(వేదాభ్యాసముచే మొక్కపోయినబుద్ధితో విషయసుఖవిముఖ మగుహృదయముతోఁగూడిన యాముసలిముని యీమనోహరరూపము నెట్లు నిర్మింపఁగలుగును ?)

‘బుద్ధిజాడ్యజనితోన్మాదుల్ గదా శ్రోత్రియుల్’. (మరుచ. 2. ౧౩.)

అని పెద్దనయు నుడివియున్నాఁడు గదా.

వీణాప్రవీణయగు నొకసుందరి

‘వీణాభ్యసనవేళాయా మహా మామలక స్తసి’

అని తన గానకళానైపుణినిగూర్చి నుడువఁగా వేదాధ్యయనజపఁడగు నాపెభర్త యిట్లు తనవేదవిద్యావైశిష్యమునుగూర్చి చెప్పుకొనె నట.

‘వేదాభ్యసనవేళాయాం వార్తాక—వయమ్’.

‘వైదికునిచేతివిడెము’-అను తెనుఁగుజాతీయము గూడ నిట్టిదే.

—౨౩౭.(8) \*యా లతాన్విష్యతే సై వ లగ్నా సంప్రతి పాదయోః—

తాను వెదకఁబోయినతీగె తనకాళ్ళకుఁదగుల్కొనినట్టులు తా నే కార్యముకొఱకుఁ బ్రయత్నింపఁబోవుచున్నాఁడో దానిఫలము తలఁపని తలఁపుగా ననాయాసముగా సిద్ధించుట. పై పద్యపాదము కాంచనా చామ్యని ధనంజయవిజయవ్యాయోగములోనిది. దీనికి నుత్తరార్థము:

‘కురురాజోఽభిమాతవ్యః స్వయమేవ సమాగతః’ (౧గి ప. ౩ పుట.)

ఈలోకోక్తికి ననురూపములగు తెనుఁగుసామెతలు:

అ. వెదకఁబోయిన తీవ కాలఁ దగితె.

ఆ. మ్రొక్కఁబోయినదేవర యెదురై నట్లు.

ఇ. ఆడఁబోయినతీర్థ మెదురై నది.

పై మూఁడు లోకోక్తులు ననురూపములే కాని ప్రయోగమున నించుక భేదము చూపట్టును. మనకంటెఁ జిన్నవాని తక్కువవాని జూచుట కేగునప్పుడు వారిని మార్గమధ్యముననే కలసికొనుట తటస్థించుచో ‘వెదకఁబోయినతీవ కాలఁ దగితె’ ననియు, నిట్టి సందర్భముననే మనకుఁ బూజ్యులగు పెద్దలవిషయమునఁ దక్కిన రెండు సామెతలను నాడుదుము. ఇక వీనికిఁ బూర్వప్రయోగములు:

అ. 1. క. ‘వినిరోయుతీగ కాళ్లం

బెనఁగెఁగదా యనుచుఁ బొంగి భీష్ముడు ద్రోణన్

ఘనఘజ సభీష్టపూజల

ధనధాన్యవిధానముల ముదంబురఁ దనిపెన్.’

భారత. ఆదిశ్. ౧. 219 ప.

2. మ. 'వెదకంబోయినతీవ కాలఁ దవలె న్వేయెల, (నుర్యాసుచే)'  
ఉత్తరహరివంశ. ౪. 163.

3. శా. 'చూడంబోయెను తీవ కాళ్ల దవలెన్ శూరోత్తమా! సంగర  
క్రీడారోపితచాపటంకరణమూక్తిహితలోకత్రయా!  
యీడా నీకొక రంశుమంతుడవె నీ, వీడేరె నాకోర్కి నేఁ  
డాడంబోయెను పుణ్యతీర్థ మెదురై యబ్బెం బురోధారుణిన్.'  
సుదక్షిణావ. ౨. 61.

4. క. 'వెదకంబోయిన తీగియ  
పదములఁ దగిలినవితంబు పాటించఁగ ని  
న్నెదుటనె కనుగొంటిని స  
మృదమున హరిణాంక వినుము మానినివెతలన్.'  
తారాశశాంకవిజయ ౪. 102.

౮. 1. ఉ. 'ఆడఁగఁబోవుతీర్థ మెదురై నవిధంబున నల్లి యేను తె  
పాడియ చంద్రశేఖరు నుసాన్తి యొనర్చి యుపాయసంబుతోఁ  
జూడఁగవచ్చువాడ నయి చూచుచునుండఁగ నీవ వచ్చి తో  
చేడియ! యెట్టిపుణ్యములుచేసినవాడనొ ప్రాగ్భవంబునన్.'  
హరవి. ౭. 124.

2. క. 'మది నూతన మింక సీతలఁ  
పుండలంపన్ గూడ నాడఁబోయినతీర్థం  
బెదురుగ వచ్చినక్రియ ని  
మృదిరేక్షణ తాన వచ్చె మనకడ కర్థిన్.' దశకుమార. 3. 142.

3. శా. 'చూడంజూడ నృసింహరీర్తిచయ మీప్రోణేనభోమధ్యమం  
దేడం జూచినఁ దానయై నెగడఁగా నీక్షించి మిన్నేటిని  
రాడంబోయెడి బేసితాపసులు, మేలొ మ్రోల సిద్ధించెగా  
నాడంబోయినతీర్థమంచు మదిలో హర్షింతు రశ్రాంతమున్.'  
నరసభూ. ౧. 57.

4. సీ. 'ఎదురయ్యె నాడఁబోయిన తీర్థ మదృశత  
నూవహిల్లంగ నీయవసరమున.'

శంకరకవి, హరిశ్చంద్ర. ౪. 102.

5. ద్వి. 'పుడమిపై మరుడ ! నీ పొందు నేఁ గోరి  
తడ నాయె నేటికి దైవయోగమున  
నాడఁబోయినతీర్థ మరుదెంచినట్లు  
నేడు మోహము నీతి నినుఁ జూడఁగంటి.'

సారంగధర. ౧. 571-'74.

6. ఉ. 'అడఁగఁబోవుతీర్థ మెదురై నగతిన్ భవదాగమంబు బల్  
వేడుకతో నిరంతరము వేడుసునుండఁగ నేడు మాకుఁ జే  
కూడె నభీప్సితంబు లొనఁగూడె నమాత్యసుహృజ్ఞనంబు మా  
నాడును భృత్యకోటి సదనంబులు ధన్యతనొందె మాధవా.'  
—అల్లమరాజు సుబ్రహ్మణ్యకవి. భద్రావళి. 3-30.

- ఇ. క. 'ఈవేళ మ్రొక్కఁబోయిన  
దేవర యెదురయ్యె, బుద్ధదేవర మనకుం  
గావలసిన వర మియ్యఁగఁ  
దా వచ్చినవాఁడు, రండు తామరసాక్షుల్.'

—దశావతార. పాద. 347.

ఇట్టిభావమే భవభూతికృత్యియందును గలదు. —

- శ్లో. 'అన్వేష్యో యదసి భవనే భూతనాథః శరణ్యో  
మా మన్విష్య నిహ వృషలకం యోజనానాం శతాని  
క్రాన్తైః ప్రాప్తః స ఇహ తపసాం సుప్రసాదోఽన్యథాచేత్  
క్వాయోధ్యాయాః పురుషః మో దణ్డకానాం వనే వః.'

—ఉత్తరరామచరిత. ౨ -13.

— ౨౩౮. (9) \* శీతాంశో రమృతార్పణమ్. —

అమృతకిరణః డగుచంద్రున కమృత మర్పించినట్లులు నిష్ప్రయోజన మైనఫలములయం దిది వర్తించును. ('కుమ్మరిపిణి కుండలమ్ముట')

— 10. \* హిమాద్రా హిమవిక్రయః. —

హిమాలయపర్వతమునొద్ద మంచుగడ్డ నమ్ముట.

— 11. \* ఆయస్కారవాటికాయాం సూచీవిక్రయః. —

కమ్మరిపిణి సూదు లమ్ముట.

దీని కనురూపమగు నింగ్లీషుసామెత.—

'To carry coals to Newcastle.'

'జర్మన్' సామెత—'To carry water to the sea.'—(Proverbs from East and West, p. 29 )

ఇంగ్లండుదేశములోని న్యూకాసిల్ నగరమున బాగ్గు నమ్మడ్డిగా దొరకును. అక్కడకు బాగ్గు తీసికొనివెళ్లుట వృథా యాసము.

1. శా. 'వాతాన్ శితచందనాగరులతావ్యాలీభ కేళీవనీ

జాతంబుల్ భవదీయనర్మగృహముల్, చైత్రుండు నీబంటు నీ

కేతత్కాననజాతః స్తునిచయం బే మిచ్చి పూజించుటల్

శీతాంశో రమృతార్పణ మ్మను క్రియం జేకొమ్ము చేతోభవా.'

—వసుచ. 3. 172.

2. శ్లో. 'సేవయా దృష్టకష్టస్య దాక్షిణ్యోత్పాదనే శ్రమః

అస్య యో న స భృత్యానాం హిమాద్రా హిమవిక్రయః.'

—రాజతరంగిణి. 3. 138.

('అతికష్టసాధ్యమగు నీతనిసేవ జేయు తమయం దీతనికి దాక్షిణ్యము గలుగునట్లు ప్రయత్నించుట హిమాద్రాదియందు మంచుమ్ముటకై పూనుకొనుటవంటిది')—ఆంధ్రరాజతరంగిణి. ౪౪ పు.

3. శ్లో. 'వృజ్ఞేతాస్య సదాచారం కలికృత్యం ద్విషి త్వయి  
ప్రారభ్యో దేవ ! భోజేన హిమాద్రా హిమవిక్రయః.'

—రాజత. ౮. 3102.

4. 'కి మాత్థ రే కితవ సాధు సమ్య గుక్తం.—

అయస్కారవాటికాయాం సూచీవిక్రయవ దస్మాభిః కి ముపాలంభి.

—వసంతతిలకభాణ. ౧౪ పు'

— ౨౩౯. (12) \*త్వయా స్వహస్తేన అంగారాః కర్షితాః —

సీచేతులతో సీపు నివ్వలను నలిపితివి. స్వయంకృతాప రాధము  
వట్ల నిది వర్తించును.

— 13. \* నాహ మాత్మనాశయ బేతాళోత్థాపనం కఠిన్యామి. —

బేతాళమును లేపి నాకు నేను హానిని దెచ్చుకొనను.

దీని కాంగ్లమున—

'To dig one's own pit (grave).'

'I shall not raise a devil for my own destruction.'

—(Apte:- Guide to Sanskrit Composition, pp. 327-'28.)

ఫ్రెంచ్ భాషలోకోక్తి :

'The fool cuts himself with his own knife.'

— (Proverbs from East and West, p. 25.)

అనురూపములగు నాంధ్రలోక్తులు—

'కొంగున నగ్ని డాచినట్లు'. 'చెట్టు కొట్టి పై వేసికొనినట్లు'.

'తన్నుఁ గట్టఁ ద్రాళ్లు తానె తెచ్చుకొనునట్లు'.

— 14. \* అజాకృపాణీయన్యాయము. —

శీనికిఁగల రెండుమూఁడు వివరణములలోనొకటి పై సామెతలవంటిదే.



‘యథా అజయా భూమిం ఖగ్నైః ఆత్మకథాయ కృపాణో దర్శితః,  
తత్తుల్యం వృత్తం తేనచి దాత్మవినాకాయ కృతం అజాకృపాణీయమ్.’†

—వర్ధమానుని ‘గణరత్నమహోదధి’. 3. 196

(కత్తి లేకపోవుటచే దన్నుఁ జంపఁజాలక యుచు యము సరయు చుండు నొకనిపై నొకమేక మదమునఁ గాలిచే నేలఁ ద్రవ్వెను. అట్లు త్రవ్వఁగా మట్టిలోఁ గప్పబడిన యొకకత్తి బయటపడెను. దానిచే నాతఁ డామేకను దెగటార్చె నట. ఇట్లుజంతువు తనగోతిని దానే త్రవ్వ కొనెను.)‡

1. శ్లో. ‘అనాలోచ్య ప్రేక్ష్యః పరిణతి, మనాదృత్య సుహృద  
స్వయాకాణ్డే మాసః కిమితి తరళే సంక్రతి కృతః ?  
సమాకృష్టా హ్యేతే క్షళయదహనోద్భాసురశిఖాః  
స్వహస్తే నాక్లారాస్తదల మధునారణ్యరుదితైః.’

[‘స్వహస్తే నాక్లారాః సమాకృష్టాః—ఇత్యనేన భవిత్యా లజ్ఞా  
తైవ అసర్థః కృత ఇతి సూచితమ్.’—వేమభూపాలుని శృంగారదీపికా  
వాఖ్య]

—అమరుశతక. ౮౪ ప.

(అతని యనురాగ మెట్లుమాటునో యసయైన నాలోచింపక,  
చెలులమాటలు లెక్కచేయక, నీ వసమయమున నాతనిపై నలిగితివి.  
దీనికి ఫల మాతఁ డలిగి వెడలుటయే. కావున నీవు చేసినపని క్షళ  
యాగ్నిజ్వాలాజటాలంబులయిన నిప్పులను దెచ్చి మీద వైచికొనిన  
ట్లయినది. కార్యము మించినతరువాత నప్పు డేల యరణ్యరోదనము  
చేసెదవు.)

- 2 కొంగున నగ్ని (చిచ్చు) దాచుకొనినట్లు—

(తననాశమును దానే కొనితెచ్చుకొనినట్లు.)

† శాకిన్యాష్టలి. 1. భా. ౧ పుట.

‡ సంస్కృతన్యాయములు. ౪ పుట.

తే. 'మమ్ము నందఱ నెవ్వనిమహితశక్తి  
యెక్కుడై సంగరంబునఁ జక్కుపఱచె  
నట్టికర్ణునిఁ, గొంగున నగ్నిఁజాచి  
నట్టు, లెమ్మెయి డాచితో యమ్మ చెపుమ'.

—భారత. ప్రీతిపర్వ. ౨. 178.

3. కొఱవిని దల గోఁకికొనుట.

(కొఱవితోఁ దల గోఁకికొనిన, తల కాలి స్వవ్యాఘాతమే  
యగును గాని తలదురద తీరునా?)

చ. 'మెఱసిన మృత్యుదేవతకు మృత్యువు లై నముకుందదాసులన్  
దరలక మాడుకొం టరయఁ దాఁ గొఱవిని దల గోఁకుకొంట.''

—శ్రీరంగమహత్త్వ. 3. 686.

4. క. 'చిటురప్ప్వ నవ్వి, భళిచే

కొఱవిని దలగోఁకికొనుటకుం దలఁచిరి, యే

డైఱ నిత్తఱిఁ బైకొని నే

నఱిమెద యమనగరి దోయ నరివర్గములన్.'

—సిద్ధిపెండ ధర్మయామాత్యుఁడు నలచరిత్ర. ౨. 124.

5. తే. 'ఇట్టి చలపాది నౌట న న్నెఱిగి యెఱిగి

యెట్లు గైకొనె దమయంతి నీ నలుండు ?

కొఱవి చేఁబూని తలగోఁకుకొనఁదలంచె

గటకటా ! గర్వమున మీఁదు గానడయ్యె.'

—ధర్మయామాత్యుఁడు నలచ. ౪. 252.

6. క. 'వెఱ పొకయింతయు లే కి

'తెఱఁగున మీము నెవ్వఁ డింత తెగి చేసెనొకో

ఎఱిఁగెఱిగియుండి యకటా

కొఱవిని దల గోఁకుకొనుటకుం దలపెట్టెన్.'

—రాజశేఖరచ. ౨. 233.

7. క. 'జలధిఁ బడఁ గడపె మును నను

వలదు సర్వభాంతి నీకు వైరం బేలా

బలవంతునితోఁ, గొఱవిం

దల గోఁకికొనంగఁ దగునె దనుజాధీశా.'

—రామాభ్యుదయ. ౫ ఆ. 156. ప.

8. తన్ను గట్టఁ ద్రాళ్ళు తానె తెచ్చుకొనునట్లు.

సీ. '...ఆత్మోపమాతార్థ మత్యంతమూఢులై

చేయరానివి మీరు చేసినారు

మిమ్ముఁ గట్టఁగఁ ద్రాళ్ళు మీరె చేకొంటిరి

యిక మీరు వగవంగ నేమి కలదు?'

—శివభగ్గోత్తరఖండ ౪. 97.

9. క. 'తను గట్టఁ ద్రాళ్ళు తానై

కొనివచ్చినజాడ యనుచుఁ గుదియించి కరం

బునఁ బాశముఁ గొని దానన

వనధీశునిఁ గట్టె నసురవర్యుం డాజిన్.'

—కవికర్ణ రసాయన. ౨ ఆ. 119 ప.

10. 'కుడిచి కూర్చుండలేక చెట్టు గొట్టి పయి వేసికొన్నాఁడు.'

—ధర్మజరాజసూయ ౭౦ పు. 2 పక్షి.

—౨౪౦. (15) \*హస్తకటకః కిం దర్పణేనేత్యతే?—

చేతికున్న కడియము నద్దములోఁ జూడవలెనా ? పైలోకోక్తి  
భోజిని 'సరస్వతీకంఠాధరణము'న నుదాహరింపఁబడినయొకానొకపద్య  
మునఁ గలదు. ( I. 159 ప. ౧౧౦ పు )

'హః తో జో జ్జలదేశి నైవ మదనః సాక్షాదయం భూతలే

తత్కిం దీన ఇ సచ్చమా హతవపుః కామః కిల శ్రూయతే

హస్త కిలలేడ భూతపతినా గౌరీవివాహోత్సవే

విసోఽస్మిన్ జ బోల్లు హస్తకటకః కిం దర్పణే నేత్యతే.'

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము. ౨౯. } విక్రమ } సంఘిక ౪.  
ఆశ్వయుజ - కార్తికములు.



కా క నా డ :

పరిషత్తార్యాలయమునఁ బ్రకటింపఁబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

1910 అక్టోబరు-నవంబరు.

# విషయసూచిక.

1. స్వవిషయము	...	...	౧౫౩
2. ఓ శే. కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు	...	...	౧౫౪-౧౫౫
3. విచారవీచికాః	...	...	౧౫౬-౧౫౭
సాహిత్యవికారద కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.			
4. బ్రహ్మనిర్యాణాక్రందనమ్	...	...	౧౫౮
వైద్యరాజ దంటు సుబ్బావధానికవిరాజుగారు.			
5. ఓ. శే. కూచి నరసింహముపంతులుగారు	...	...	౧౫౯-౧౬౦
6. శ్రీ కూచి నరసింహ రాయనిర్యాణస్మృతి	...	...	౧౬౧-౧౬౨
దాసరి లక్ష్మణస్వామిగారు.			
7. మిత్రస్మృతి	...	...	౧౬౨
కావ్యకలానిధి పిశుపాటి చిదంబరశాస్త్రిగారు.			
8. కాశీఖండము-సూరిగారి పాఠపుసాగసులు	...	...	౧౬౩-౧౬౪
వ్యాకరణవిద్యాప్రవీణ- చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు.			
9. పరిషత్పస్తకభాండాగారము-మూడవభాగము	...	...	25-48
10. సీతారామచరిత్రము	...	...	97-112
పంత్రిప్రగడ నూర్యప్రకాశకవి.			
11. ఈశానసంహిత	...	...	1-28

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము. ౨౯. { విక్రమ  
ఆశ్వయుజ కార్తికములు. } సంచిక ౪.

స్వవిషయము.



శ్రీనాథ విరచితమగు శివరాత్రిమాహాత్మ్య మిదివఱలో రెండు మాఱులు పరిషత్తుచే ముద్రింపబడినది. కాని మూలగ్రంథముగు ఈశాన సంహితాభాగము లభింపమింతేని యాంధ్రగ్రంథమున శ్రీనాథుని మాన్యులను, ఆంధ్రీకరణవిశేషములను వివరించుటకు పలు కలుగలేదు. బ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారి వలన నాభాగము మాకు లభించుటచే నీసంచికలోఁ బ్రకటింపబడినది. సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములఁ బాఠములు సవిమర్శముగఁ బఠింపినచో శ్రీనాథుని యాంధ్రీకరణ విశేషములు మనకు విశదముకాగలవు. రాఘోవుసంచికనుండి బాలసరస్వతీయమునకు మూలమగు సంస్కృతగ్రంథము ముద్రింపబడుచున్నది. బాలసరస్వతీయే సంస్కృతవ్యాఖ్యానము రచించి దాని కాంధ్రవివరణమును జేర్చియుండునని తోచుచున్నది. ఆంధ్రగ్రంథమిదివఱలో మాచేఁ బ్రకటింపబడినది. వావిల్ల వారును ప్రకటించియున్నారు. సంస్కృత వ్యాఖ్యానమునకు మాతృక తెలియొనైనై న నున్నచో దయతోఁ బంపఁ గోరుచున్నాము.

శ్రీ॥ శే॥ విమర్శకాగ్రేసర

## కాశీభట్టబ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు.

సనాతనధర్మరక్షణ దీక్షితులును, బాల్యమాదిగ నాంధ్రసారస్వతోపాసకులును, 'విమర్శకాగ్రేసర' బిరుదాంకితులునగు బ్ర. శ్రీ. కాశీభట్ట బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు 29-10-40 తేదీని గీర్తిశేఖులయిరని తెలుపుటకుఁ బరిషత్తెంతయు వంతనంచుచున్నది.

శ్రీ శాస్త్రిగారాంగ్లగీర్వాణాంధ్రభాషలయందలి పాండిత్యమును దమయసాధారణమేధావిశేషమునగణించి, రాజకీయోద్యోగమున నుండి తమ కార్యములను యథావిధిగఁ జక్కఁబెట్టుకొనటయేగాక తీఱికచేకూరినపుడెల్ల సనాతనమతసారస్వతచర్చలఁ బాల్గొనుచుండెడివారు. మతవిషయమునఁగాని, సారస్వతవిషయమునఁగాని శ్రీశాస్త్రిగారు కలమునెత్తినచోఁ బ్రతిపక్షులు తమవాదము నుపసంహరించుకొనవలసినదియే.

సారస్వతరంగమున వీరలు చేసిన విమర్శనములు వ్యాసరూపమునఁ బరిషత్పత్రిక మున్నగు పత్రికల నలంకరించియున్నవి. అందలి విషయములు నిత్యనూతనములు, ప్రతిపక్షదుర్భేద్యములును. శ్రీ శాస్త్రిగారు సనాతనమతరక్షణమునకై భక్తసమాజము, ఆర్యమతబోధిని యను సభల స్థాపించిరి. రెండవదాని కనుబంధముగ 'నార్యమతబోధిని' అను మాసపత్రికనుగూడ స్థాపించిరి. వీరలు విగ్రహారాధనము, హిందూమతధర్మములు, త్రిమతములు, అవతారములు మొదలగు వ్యాసములనెన్నిటితోనైనాసి ప్రచురించిరి.

సాహిత్యప్రపంచమున వీరు రాజశేఖరచరిత్రవిమర్శనము, భాస్కరోదంతము, కురుపాండవదాయభాగనిర్ణయము, నన్నయభట్టారకచరిత్రము, మనుచరిత్ర విమర్శనము మొదలగువాని నెన్నింటినో ప్రకటించియున్నారు. అట్టివిమర్శనములందుఁ బ్రతిపక్షులను నిర్దాక్షిణ్యముగ విమర్శించుటయే వీరిపద్ధతి. "అల్పదోషమైనా కావ్యమంచు సహించక విమ

ర్మచేసేటప్పుడు యమునికన్న ఎక్కువ నిర్ఘృణుడని పేరుపొందిన పండితు"లని కీ. శే. గిడుగు రామమూర్తిపంతులుగారు వీరిని బ్రశంసించుటయే వీరివిమర్శనతత్వమును, తీక్షణతను వ్యక్తీకరించుచున్నవి.

శాస్త్రిగారు కేవలము విమర్శకవ్యాసములను మాత్రమే రచించుటతోఁ దృప్తిపొందక స్వతంత్రరచనములఁగూడఁ గావించియున్నారు కొన్ని గ్రంథములింకను ముద్రణము నొందవలసియున్నవి. మంగతాయి, సైంధవపథ మున్నగునాటకములను, జనార్దనశతకము, కోకిలగీతము, గోమహిషసంవాదము, విబుధలోకసందర్శనము మొదలగు ఖండకావ్యములను, కొన్ని హాస్యగ్రంథములను రచించిరి.

వీరలు చిన్నతనమునందే తమకుఁగల నాట్యకళాభిరుచిచే 'ఆర్యబృందానందసంధాయిని' అను నాటకసభను నెలకొల్పి, యందు నాటకములఁ బ్రదర్శింపఁజేయుచుండినట్లు తెలియుచున్నది. వీరిమతవిషయికవ్యాసములు మాత్రమే 'ఉపన్యాసపయోనిధి' అనుపేరఁ బ్రథమసంపుటముగఁ బ్రకటింపఁబడినవి. కవిత్వ విషయికములగు వ్యాసములు—శ్లేషకవిత్వము, అలంకారవిషయములు, మొదలగునవిపరివృత్తికయందుఁ బ్రచురింపఁబడినవి. వీరల వ్యాసములను గ్రంథములను నొకచో సమకూర్చి సంపుటములుగఁ బ్రకటించినచో నాంధ్రవాఙ్మయప్రపంచమున కెక్కుడగు నుపకారమొనర్చినవారగుదురు. సర్వతోముఖమయిన పండిత్యము నార్జించి పెక్కువిషయములఁగూర్చి యమూల్యములగు వ్యాసములను విమర్శనములను నాంధ్రలోకమున కొసఁగి, తమ జీవితమును సారస్వతసేవకై వినియోగించి, మిగిలిన సారస్వతోపాసకులకుఁ బ్రథమదర్శకులైన మహాసీములలో శ్రీ శాస్త్రిగారొక్కరు.

శ్రీ శాస్త్రిగారు తమ భౌతికజీవితమును విడనాడినను వాణిక్యచిరస్థాయిగ నాంధ్రలోకమున జీవింపఁగలదు. వీరియాత్మకు సర్వేశ్వరుఁడు శాంతినొసఁగుఁగాక.



## విచారవీచికాః.

కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.

- శ్లో. శయ్యానాథ స్వమతవిభవం ప్రాహ గాంగేయవ ద్యః  
యశ్చవాదీ చ్చలనరహితః స్వీయసాహిత్యసారం  
వ్యాధేః పీడా మహరిగణయన్ లేఖయామాస వ్యాసాన్  
ఆపంచాబ్దం సదయహృదయం తం కథం విస్మరామః. 1
- శ్లో. ఆర్షంధర్మం నిజవసుసమం పాలయామాస యోఽసౌ  
గచ్ఛం స్తిప్త నిజహృది సదా చింతయ న్నార్యక్రీరిం  
వాక్యం పూతం నిగమగదితం యస్య వాదే ప్రమాణం  
యదై వదుష్యం విబుధవినతం సర్వతంత్రస్వతంత్రం. 2
- శ్లో. లభ్యాఖ్యాతిం భువి నిరుపమాం స్వీయధర్మప్రచారే  
కృత్వా శాంతాన్ నిజమతరిపూన్ హేతువాదై రమోఽఘైః  
భూత్వా మతే నిగమనిలయే కాశీభట్టాభిధానే  
బ్రహ్మయ్యార్యో బిరుదపదభాక్ స్వర్గతో భ్రాతృవర్యః. 3
- శ్లో. బ్రహ్మక్ భ్రాతః కథ ముపరతః స్వచ్ఛవాత్సల్యసింధో !  
దీపం త్యక్త్వా నమితశిరసం మాంచ పుత్రంచ భీతం  
కాంతాం ఖన్నాం విమలచరితాం త్వత్సపర్యామరక్తామ్  
బాధుస్తోమం సహృదయజనం ధర్మసంస్థాం తవాన్తం. 4
- శ్లో. స్వర్యాత స్వం త్వరిత మనుజం మాం పరిత్యజ్య ముగ్ధం  
లోకా బ్రూయుః స విబుధవరః క్రిశ్నేహేహి జాతః  
గేహే చాస్తే తదనుజపదో జ్ఞానవిజ్ఞానశూన్యః  
కిం తేన స్యా చ్చుతిమతఃపూన్ కోహి ధీరోఽద్య జేతా ! 5
- శ్లో. కం విద్యాంసం కుమతదళనం యామ చార్యం శరణ్యం  
యజ్ఞహోత్రే వసతి విమలా భారతీ భావరమ్యా  
భాస్వా న్యాతో ఽపుతిమిరహః యేన ధర్మాబ్జకోశం  
లక్ష్మీయుక్తం వికసిత మభూత్ దేశకళ్యాణశక్తం. 6

శ్లో॥ తత్త్వం వేత్తుం శ్రుతిశిరసిజం మోక్షమార్గానుకూలం  
సత్యం జ్ఞాతం నిగమగదితం యజ్ఞకర్మానురూపం  
సారం బోధ్యం సరసవచసాం సాహితీశోభితానాం  
భావంశ్రోతుం మునివరకృతే ధర్మశాస్త్రే నిగూఢం.

7

శ్లో. ఆగచ్ఛన్తస్తవ నివసనం తృప్తచిత్తాః ప్రయాతాః  
అద్యాగస్తనూం స్వయి తు విరతే ప్రీణయేయం కథం భోః  
అల్పజ్ఞోఽహం చకితహృదయ స్తేతు విజ్ఞానదక్షాః  
జ్ఞత్వా సారం మమ తనుతరం స్వర్గతః కోహి హేతుః.

8

శ్లో. ఆత్మా నిత్యో దివి హి స భవాన్ వర్తతే క్షీరికాయః  
తస్మాద్ధైర్యం విబుధకృపయా ! దేహి మే తాంచ మేధాం  
నోచే దేప్యే తవతు సవిధం నిశ్చయం నాత్ర వర్తే  
అత్రస్థం మాం బుధవర ! జనా నీరసం నాద్రియేయః

9

శ్లో. “దూరం మాగా నివస నికటే మేఽనుజాత్రైవ నిత్యం”  
ఇత్యేవం త్వం వదసి సదయం కింతు యథాత్మోఽసి దూరం  
కింతే న్యాయ్యం చరణపతితం భ్రాతరం న్యస్య యాతుం  
దుర్దైవాన్మే త్వమసి విముఖో నాస్తి తే నిర్దయత్వం.

10

శ్లో. యావజ్జీవం తవఘనగుణాం శ్చింతయన్ ప్రేమరాశేః  
ధ్యాయన్నేప్యే పదసరసిజే శ్రీకరే కాల మీడ్యే  
స్వర్గాద్రాభ్రతే బుధవర ! కృపాదృష్టిభాగ్యం ప్రదేయం  
గృహం స్తూర్ణం మమ సతితతీ రాశిషుప్రేమ యానైర్మ.

11

## బ్రహ్మనిర్యాణాక్రందనమ్.

వైద్యరాజ దంటు సుబ్బావధాని కవిరాజ విరచితమ్.

- శ్లో. కాశ్యామపిచయే భట్టాః కాశీభట్టాః ప్రకీర్తితాః  
తేమాంకులే సముత్పన్నో, బ్రహ్మర్యో బ్రహ్మవిదవరః
- శ్లో. ఆర్యవిజ్ఞానసంపన్న శ్చార్యవాక్చేష్టమానసః  
వీర్యవాక్ ధృతిమాన్ ధీర శ్చార్యాణాం మతబోధకః. 2
- శ్లో. ఆభాసబ్రహ్మతత్త్వం యన్నవబ్రహ్మమతాభిధమ్  
నామమాత్ర మభూద్యస్య, బ్రహ్మణ స్సద్విమర్శకః. 3
- శ్లో. ధర్మసస్యముపాం, నానాపక్షిణాం ప్రతిపక్షిణామ్  
వాగురా యస్య వాగాహూ శిలాపాతోఽంగభంగకృత్. 4
- శ్లో. వీరో భీరు రసీశోఽభూ దీశో గాఢప్రహరతః  
అలింగో భూ దహో లింగీ వాగ్వాదే యస్య దారుణే. 5
- శ్లో. కాశీభట్టసుధీ ర్బ్రహ్మయార్య సత్త్యపరాక్రమః  
త్రిలింగబ్రాహ్మణశ్చేష్టః ధర్మసంస్థాపకో ఋహణ. 6
- శ్లో. నేతా వైదికధర్మస్య భ్రాతా సుబ్బయ్యశాస్త్రిణః  
త్రాతా సత్సంప్రదాయస్య విజేతా హ్యతతాయినామ్. 7
- శ్లో. బ్రహ్మీభూతస్వయం బ్రహ్మ బ్రహ్మతత్త్వప్రకాశకః  
బ్రహ్మస్త్రసమవాక్ బ్రాహ్మీవరివస్యా విశారదః. 8
- శ్లో. కుర్వంతు భారతా శ్చాండ్రాః బ్రహ్మతేజోవబృంహితాః  
కుమతధావంతవిధ్వంసం కాశీభట్టసుధీ ర్యథా. 9
- శ్లో. వేదా వైదికధర్మాశ్చ కవయః కావ్యసంతతిః  
దేవతాయతనా దేవాః శిష్టా స్తత్సమ్మతం మతమ్. 10
- శ్లో. రక్షితాబ్రహ్మణా సోఽపి బ్రహ్మీభూతో బతాధువా  
కథం సంరక్ష్యతే ధర్మః కాలేఽస్మిన్ కలినాకులే. 11
- శ్లో. ఏకోబ్రహ్మ విభు హృత్వా స్వయం సర్వమయోఽభవత్  
సర్వం బ్రహ్మమయం విశ్వం నిర్భయం నిరుపద్రవమ్. 12

## కీ॥ శే॥ కూచి నరసింహముపంతులుగారు.

ఆంధ్రభోజుల యాస్థానమున సింహాత్రయ మని ప్రశస్తిగాంచిన దివ్యపురుషులలో నొక్కరును, ఆంధ్రాంగ్ల భాషలయం దసాధారణమైన పాండితిని గణించిన పెద్దలును, శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటునిర్మాణము నకై మిక్కిలిఁ దోడ్పడిన ధీశాలురును, ఆదర్శపాత్రచరిత్రులును, విశుద్ధ గ్రాంథికభాషాసేవకులును, కవివతంసులునునగు శ్రీ కూచి నరసింహము పంతులుగారు 7-10-40 తేదీని దివి కేఁగినారని తెలుపుట పరిషత్తున కేతయు విచారకరమగు విషయము.

శ్రీ నరసింహము పంతులుగారు 1866 వ సంవత్సరము డిసెంబరు 17 వ తేదీని జన్మించిరి. 1888 వ సంవత్సరమున పట్టచరిత్ర (B. A) యందుఁ గృతార్థులైరి. పిమ్మట ఎలమంచిలి, నరసాపురము, నూజివీడు మున్నగు తావులందు ఆంగ్లోన్నతపాఠశాలలలోఁ బ్రధానోపాధ్యాయులుగఁ బనిచేసి, స్కూల్ ఫ్రై నల్ తరగతి విద్యార్థులకు విద్య గఱపుట యం దద్వితీయులకు ప్రశస్తిని బడసిరి. పిమ్మట పీఠాపురమున వెలసి యున్న ఆంగ్లపాఠశాలలోఁ బ్రధానోపాధ్యాయులుగ నియమింపఁబడి చిరకాల మచ్చటనే కడదీక్షతో సభ్యావకత్వమును నిర్వహించిరి. వీరల బోధనవిధానము కార్యనిర్వహణదక్షతయు సత్కృత్యములని యానాటి యధికారు లందఱును బ్రశంసించియే యున్నారు.

తరువాత నాపదవినుండి విశ్రాంతినొంది శ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరుల యాదరమున గౌరవవేతనము నందుచు శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు నిర్మాణమునఁ బాల్గొనిరి. నిఘంటు ప్రభుభాగము, ద్వితీయభాగము కొంతవఱకును వెలువడునంతవఱకు వీరలాకార్యమునకుమిక్కిలిఁ జేయఁ తనొసఁగిరి. క్రమముగ దేహమందలి యనారోగ్యతచే నాకార్యస్థానమునఁ బనిచేయకున్నను, తుదివఱకుఁ జర్చలయందుఁ దమ నిర్ణయమును దెలుపుచునే యుండిరి. సూక్ష్మమయిన వాక్యములతో విస్తృతమయిన భావముల వ్యక్తీకరించుటయందును, విమర్శనమున మిక్కిలి నిదానముతోఁ గూడి యుండుటయందును శ్రీ పంతులుగారికి వారేసాటి.

పంతులుగారు చిన్ననాటినుండియుఁ గవిత్వమునం దభిరుచి గల వారు. చిన్ననాటినుండియు శ్రీరామభక్తులు. వీరి కవిత్వములు చాల వఱకు భక్తి భావభరితములు సరసములును. అట్టివి శ్రీరామకృష్ణపరమ హంసచరిత్రము, శ్రీ గౌరాంగచరిత్రము (ప్రథమద్వితీయభాగములు) ఆగ్నేయాశుగము, ఆత్మనివేదనము మున్నగునవి. ఇంతియగాక వీరలు రచించిన నాటకములు నవలలునుగూడఁ బ్రసిద్ధములే. ఆంగ్ల భాష నలంకరించిన శ్రీవివేకానందుని వాగమృతధారలఁ దొలుత నాంధ్రులకుఁ జాలవఱకుఁ జవిచూపించిన మహాశయులు పంతులుగారే.

ఆంగ్లభాషకుఁ గాళిదా సనఁ బరఁగిన 'షేక్స్పియర్' మహాకవి రచించిన నాటకములను గథలుగ ననువదించిరి భాషయం దాఱితేఱిన పెద్దలకేగాక బాలురకుఁగూడ నుపకరించువిషయములను బెక్కింటిని బాలవిజ్ఞానతరంగిణిగ్రంథమాలలో వ్యక్తము చేసియున్నారు. 'నానావిషయక విరచనములు' అనుగ్రంథమునఁ బంతులుగారు వేర్వేరుగఁ బ్రకటించిన రచనలనన్నిటి నొకచోఁ గ్రోడికరించి, మతసారస్వతవిషయములఁ దమకుఁగల యున్నతాదర్శముల నన్నిటిని స్పష్టముగఁ దెల్పినారు.

ప్రాచీనాంధ్రభాషాసేవయున్నఁ బంతులుగారి కాదరముమెండు వారు రచించిన రచనలనన్నిటిని విశుద్ధాంధ్రభాషచేతనే యలంకరించిరి. నేటిభాషాసంస్కారములు మనభాష కెంతమాత్రము నుపకరింపఁ జాలవని పెక్కుతావుల నుపన్యసించియు వ్యాసములుప్రాసి ప్రకటించియుఁ దమ సిద్ధాంతములను సుస్పష్టముగఁ దెలిపియున్నారు. వీరల రచనలు, ప్రవర్తనలు, ఆంధ్రభాషకు, నాంధ్రులకును నాదర్శప్రాయములు ఇట్టి కవిసింహుని గోల్పోయిన ఆంధ్రభాషాకాననము సింహములేని కాననముఁ బోలియున్నదనిచెప్పట యతిశయోక్తి కాఁజాలదు. సర్వేశ్వరుఁడు శ్రీ పంతులుగారి యాత్మకు సుస్థిరశాంతిఁ నొడఁగూర్చుగాక.

# శ్రీ కూచి నరసింహరాయనిర్యాణస్తోత్రం.

దాసరి లక్ష్మణస్వామి.

సీ. పుణ్యాత్ములై న దేవులపల్లి సోదర  
కవివరుల్ సురలోక గాములై రి  
మల్లయశాస్త్ర యిమ్మహి వీడి చనియెను  
వేమలకవియు విస్వీధి కేగె  
చల్లాభిచంద్రుండు జాలించె దేహంబు  
నోలేటిగురు డొందె నొకట దివము  
పానుగంటికవియు బడసెను ద్రిదివంబు  
వీరరాట్కవియును వెడతె నటకె  
మొక్కపాట్నచివుండు మున్నె నాకముఁజేరె  
సుబ్బరాణ్మంత్రియుఁ జొచ్చె నభము

గీ. కాన నిఁకఁబృథ్వి పయి నుండఁగాదటంచుఁ  
దలఁచి వారల నెల్లరఁ గలియఁగోరి  
స్వర్గమున కేగినాడవె సంతసమున ?  
శిష్టజనగేయ ! కూచి నృసింహరాయ !

మ. నరనాథు ల్గవిపండితు ల్పొగడఁగా నానాసుకావ్యావభుల్  
స్థిరమాగ్రాంథికభాషనాసి యశమున్ జేకొంటి వీ భూస్థలిన్  
సురలోకంబునఁగూడ సీరచనలఁ జూపింపఁగా నేఁగితే  
గురువర్యా ! నరసింహరాయసుగుణీ ! కూ ద్యన్వయోద్యన్వణీ !

గీ. అభిలషింతువు నీ వనాయాసమరణ  
దై న్యరహితజీవనములు మాన్యచరిత !  
అట్టి కోరిక లీడేరె నయ్య ! నీకు  
నీశ్వరునికృప డెబ్బదై దేండ్ల కిపుడు.

క. నీయట్టి సుగుణజన్ముని  
నీయట్టి దయాంతరంగు నిర్మలహృదయున్  
నీయట్టి నియమశీలుని  
నే యనువునఁ బడయనేర్తు మిఁక నీపుణివిన్.

- గీ. ప్రేమమున నాస్వకీయచరిత్ర వ్రాయు  
విధములెల్ల బోధించి బల్ విధుల నాకుఁ  
దోడ్పడితిని నిన్ మఱవనేర్తునె మదీయ  
భావమునఁ గలనైన నాజీవితమున.
- ఆ. గ్రామ్యభాషఁగాంచి కడుఁజింతిలుచు మీర  
లఖిలబుధగణంబు లభినుతింపఁ  
గూర్చినారు కాదె గురుశిష్యసంవాద  
మైదుభాగములుగ నాంధ్రభక్తి.
- గీ. తెలుఁగుబాసయె దెలియని దేవనాథు  
సన్నిధిని గ్రామ్యవాదముల్ సలుపవచ్చు  
నేమొ యలగిడ్డుమూర్తి నీవెట్లు లతని  
కుత్తరం బాసంగెదవొ జాగ్రత్తసుమ్ము.
- క. శాంతస్వభావుడవు ను  
స్వాంతుండవుఁ బండితుడవు నగునీయశమా  
శాంతముల నిండ్లె సతతము  
శాంతినిఁ గనుమయ్య ! నీవు సర్వేశుడనిన్.

## మిత్రస్మృతి.

కౌవ్యకలానిధి పిశుపాటి చిదంబరశాస్త్రి.

- చ. ఒకనియమంబునంద తలయొగ్గుట నేర్చిన దాది గాఁగ నొం  
డొకపథమందు వర్తిలక యుండెడివాఁడును గూచివంశనా  
ర్థికి శశియైనవాఁడును గతించె నృసింహుఁడు నాసుతుం డటం  
చకట ధరిత్రి వర్ష మను సశ్రువు లుప్పతిలంగ నేడ్చెడిన్.
- ఉ. కూచి నృసింహుఁ డేగె నురకోటులు పిల్చిరొ నీతిబద్ధునిన్  
జూచెడివేడ్కతోడ మధుసూదనుఁ డేమయిసం దలంచెనో  
కాచముఁ జూచినన్ గపివికారము లెత్తెను నీయుగంబులో  
నీచగుణంబు పాల్పడక నిల్చినవానిఁ గవుంగిలింపఁగన్.

# కాశీఖండము.

సూరిగారి పాఠపు సాగసులు.

వ్యాకరణవిద్యాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

శ్రీనాథుఁడు ప్రాథనిర్భరవయఃపరిపాకమున మనసార భీమనాథునిఁ గొలిచియుఁ, దృష్టి నందక, కాశీవిశ్వేశ్వరచరణారవిందసంసక్త మనస్కుఁడై తనకవితాపరిపాకము నంతను నీ కాశీఖండమున వెల్లివిరియఁ జేసినాఁడు. కల్పనవై చిత్రియందును, పదప్రయోగములందును, ధారాపాటవప్రదర్శనమునందును, అద్భుతఘక్తి నంగీకరించినాఁడు. ఆతఁడిందు నిరూపించిన శాస్త్రసంప్రదాయములు, భాషా సంప్రదాయములును, ప్రతిభావంతులకుఁగూడ దురూహములుగ నున్నవి.

నేటికి ముద్రితములైన కాశీఖండపుఁ బ్రతులలోఁ దాదృశసంప్రదాయవిరుద్ధములగు పాఠము లెన్నియో గానవచ్చుచున్నవి. వ్రాతప్రతులు పెక్కింటితో సరిచూచి, పరిష్కరించి ప్రచురించినచో నట్టి విరోధము లుండుట కవకాశ ముండదనుటలో నానంతయు సందియము లేదు. సూరిగారు నిఘంటునిర్మాణమునకై గడఁగినపుడు, ఎంతయో కష్టించి తాటియాకుఁబ్రతులఁ బెక్కింటిని దడవి చాలవఱకు సంప్రదాయావిరుద్ధములగు పాఠములను సేకరించి తమనిఘంటుపదసూచికలో వ్రాసికొనియున్నారు.

వారు గ్రహించిన పాఠములే వ్రాతప్రతులందలి పాఠములకు సరిపడుచు సరసముగఁ గానవచ్చుచున్నవి. అట్టివాని నొక కొన్నిటి నీక్రిందఁ బొందుపఱచుచున్నాఁడను.

పాఠభేదములను దెలుపునపుడు వ్రాతప్రతులను గ్రమముగ క, గ, చ, ట, త, ద, ప సంజ్ఞలతోవ్యవహరించెదను. సంఖ్యలును—118, 1229, 2302, 2884, 4337, 1576, 4377 ను.

౧

ఉ. అట్టిదివో పురాణము మహత్త్వము సూతుఁడు తద్వినుండు గాఁ బట్టి కనిష్ఠజన్మమునఁ బ్రాకృతుఁ డయ్యును రుద్రభావులై



నట్టి మహాముసింద్రులకు సంబుజసంభవునంతవారికిన్

దిట్టతనంబువూఁ నుపదేశము నేయుచునుండు బ్రహ్మమున్.

[వధమాశ్వాసము. 76 ప.

ఇయ్యది ముద్రితప్రతులయందలి పాఠము. పై రేఖాంకితస్థలమునఁ జిన్నయనూరిగారు వ్రాసికొనిన నిఘంటుపదనూచికలో మాత్రము “ప్రాకృతుఁడయ్య నురుప్రభావులై నట్టి” యనుపాఠమే గానవచ్చుచున్నది. పరిషత్తుస్తకభాండాగారమునందలి తాటియాకుఁబ్రతులలో క.త.ల రెండింటను “ప్రాకృతుఁడయ్య నురుప్రభావులై నట్టి” యనియు, మిగిలిన యెదుప్రతులందును “ప్రాకృతుఁడయ్య నురుప్రభావుఁడై యట్టి మహాముసింద్రులకు”...అనియును గానవచ్చెడివి. రుద్రభావులై నట్టి యనుపాఠముమాత్ర మెక్కడను గానరాదు.

సూతుఁడు పురాణమహత్వవేత్తయగుటచేఁ గనిష్ఠజన్మమునఁ బామరుఁడయ్యును మహాప్రభావోపేతులైనయంబుజసంభవునంతటిమహాముసింద్రులకుఁగూడఁ బరబ్రహ్మస్వరూపమును చెలుపుచుండును. — అనునది సూరిగారిపాఠమునకు భావము. ఆర్థసారశ్యమున కీపాఠమే మిక్కిలి నుపకరించుచున్నది. రుద్రభావులై న మహద్గులకు బ్రహ్మాపదేశ మక్కఱలేదుగావున ముద్రితపాఠమున సారస్యము గానరాదు.

.౨

సీ. ఆది మనోమయం బగు నొక్క చక్రంబు

కల్పించె బ్రహ్మ జగద్ధితముగఁ

గల్పించి యాబండికలు డొల్పె సత్యలో

కంబుననుండి యా కమలగర్భం

డది డొల్లి గిరివిష్టపాంతరంబులు దాటి

క్రమముతో భూమిచక్రమున వ్రాలె

వ్రాలి రంహస్ఫూర్తి వచ్చివచ్చి ధరితి

నిమ్నోన్నతుల శీర్ణ నేమి యయ్యె

నేమి విరిసినకతన సన్నేలనెలవు  
నైమిశం బయ్యె నదియె తా నైమిశంబు  
 దన్మహాపుణ్యవనమున ద్వాదశాబ్ద  
 సత్రయాగంబు గావించె శౌసకుండు.

ముద్రితప్రతులపాఠ మీతీరున నున్నది. “అది తొల్లి” యను  
 చోట “అది తొల్లి” యని నూరిగారి పాఠము. గ. త. ద. ప. ప్రతుల  
 నాల్గింటను “తొల్లి” అనియేకలదు.

ఇక “నైమిశం బయ్యె” ననుచోట “నేమిశంబయ్యె” ననియే  
 నూరిగారి పాఠము ద. ప. ప్రతులరెండింటను నిట్టి పాఠమే గానవచ్చు  
 చున్నయది.

విద్యాధికారియు, దర్క-వ్యాకరణాది శాస్త్రములయందుఁ గూ  
 లంకవపాండిత్యముతో నొప్పిన శ్రీనాథుఁ డీపాఠమునే గ్రహించియు  
 డును. ఇట నీయర్థమే శాస్త్రసమ్మతము. ఏమందురా?

నైమిశేఽ నిమిషక్షేత్రే మునయ శ్చౌరకాదయః

భాగవతము ప్రథమస్కం. ౧. అ. శ్లో. ౪

అనుశ్లోకవ్యాఖ్యానావసరమున శ్రీధరస్వామి నైమిశశబ్దవ్యుత్పత్తి  
 నిట్లు చెలిపియున్నాఁడు.

“నైమిశ ఇతి-బ్రహ్మణా విసృష్టస్య మనోమయస్య చక్రస్య నేమిః  
 శీర్షతే కుంభిభవతి యత్ర తత్, నేమిశమ్ నేమిశమేవ నైమిశమ్.”

అనఁగా బ్రహ్మచే సృజింపఁబడిన మనోమయచక్రముయొక్క-  
 యంచు, ఎక్కడ శిథిలమగునో యాక్షేత్రము నేమిశము. అదియే నైమి  
 శము. నేమిశశబ్దముకంటె స్వార్థమున అన్ ప్రత్యయముచేయఁగా  
 నైమిశమను రూపము సిద్ధించును.

ఈయర్థమున కుపబృంహకములగు శ్లోకములు వాయుపురాణ  
 మున నిట్లున్నవి.

ఏత స్మనోమయం చక్రం మయా యత్ర విస్మయజ్ఞతే  
 యత్రాస్య శీర్యతే నేమిః సదేశ స్తపస శ్శుభః  
 ఇత్యుక్త్వా సూర్యసంకాశం చక్రం సృష్ట్యా మనోమయం  
 ప్రణిపత్య మహాదేవం విససర్జ పితామహః  
 తేఽపి హృష్టతమా విప్రాః ప్రణమ్య జగతాం ప్రభుం  
 ప్రయయు స్తస్య చక్రస్య యత్రనేమి ర్వ్యశీర్యత  
 తద్వనం తేన విఖ్యాతం నైమిశం మునిపూజితమ్.

ఇట్టి పురాణప్రసిద్ధములైన శ్లోకముల భావములను మనమునం దిడికొనియే పైపద్యమును శ్రీనాథకవి రచించియున్నాడు. “నేమిశ మేవ నైమిశమ్” అను శాస్త్రీయవివరణమునకు ‘నేమిశంబయ్యె నది యె తానైమిశంబు’ అనునది తెనుఁగువివరణము. కావున నిట సూరిగారు గుర్తించిన పాఠమే సాగనుగా నున్నది.

3

సీ. పూచిన కొరవిపూఁబాదరింటిచందానఁ

గత్తెర యొక్కచోఁ గదలకుండె

నొకచోఁ దగుల్పడె నుపకారికొఱటికిఁ

దరమైన రోహిణీతారకంబు

నొకచోఁ బురస్కరము నూఁగె వృక్షముకొమ్మ

సుషివడ్డ ముత్యాలసోఁగువోలె

శయనించె నొకచోట శ్రవణక్షత్రంబు

గుంటిమీఁదటి ప్రత్తికొడుపువోలె

స్వాతిచిత్తలు తోరణస్తంభయుగము

ననుకరించుచు నొక్కచో నత్తమిల్లెఁ

జిటుతవోయిన మూఁకుటి చెలువుఁ దాల్చి

హత్తె నొకచో విశాఖ వింధ్యాద్రియందు

ఇదిముద్రితప్రతులందలి పాఠము.

[ప్ర. ఆ. 138 ప.

వింధ్యావరోధమున నక్షత్రమండలముల సంచలనము కుంతీభవింపజేసెనని తెలుపుటకై కవి యీపద్యమును జమత్కరించినాఁడు.

“సుడివడ్డ ముత్యాల సోఁగువోలె” అనుచోట సూరిగారు “జోగు=నావ” అనుసర్థమును వ్రాసికొని “సుడివడ్డముత్యాలజోగువోలె” అని యుదాహరించినారు తాటియాకుబ్రతు లేడింటను “ముత్యాలజోగువోలె” అనియే కలదు. ఇట సీపాఠమే రమ్యముగ నున్నది. ఒకచోట వృక్షముకొమ్మరు దగుల్కొని పునర్వసునక్షత్రము సుడిలోఁ బడిన ముత్యాలనావవలె నూఁగులాడుచుండె నని భావము. “ముత్యాల సోఁగు” అను పాఠము గ్రహించినచో ముత్యాలసరమునకు సుడిలోఁ బడి యూఁగులాడుట తటస్థింపదు గాన నాపాఠ మంత సమంజసముగ నుండనేరదు.

జ్యోతిశ్శాస్త్రసంప్రదాయముననుసరించిననుపునర్వసునక్షత్రము నావను బోలియుండునని ప్రసిద్ధి. మఱియు సముద్రమునఁబడిననావతోఁ బోల్చుపరిచాటి యీతనికి హేచ్చు. చూడుఁడు !

“మార్తాండుండు కొండప్రక్కం జిక్కి కడలి మొగయక్కలిం దగులువడిన జోగునుంబోలె నెదురునడవ మరలం బజవనేరక చీకాకు పడియున్న వాఁడు.”

కాశీ. ౨ ఆ. ౯౮ వ.

గీ. మహిళ, లావణ్యవార్ధిలో మదనుఁ డెక్కు

కప్పరపు జోగు కంటిమి కంటిమనుచు. . . . . నైష ౩ ఆ. ౧౦౧ ప.

శబ్దరత్నాకరకర్తలుచూత్రము సోఁగు=సరము అనుసర్థమున “సుడివడ్డముత్యాలసోఁగుబోలె” అని యుదాహరించుచున్నారు. కాని వ్రాతప్రతులన్నిటితో సరిపడుచు శాస్త్రసంప్రదాయమునకును సరిపడిన సూరిగారిపాఠమే సరసమని సహృదయులకుఁ దోచకమానదు.

మఱియు సీపద్యమునందే “చిటుతవోయిన మూఁకుటి చెలువుఁ దాల్చి” యనుచోట “చిటువ వోయిన మూఁకుటి చెలువుదాల్చి” అని కలదు. క. గ చ. ట. నాల్గింటను నిట్టిపాఠమే కలదు. ద. ప్రతిలో

“చిలువవోయిన” యనియు, ప. పృతిలో చిలువదవోయిన యనియుఁ గలవు. ‘చిలువవోయిన’ అను పాఠము గానరాదు. దీనికిఁ దర్వాతి పద్యమున జిహ్వావివేకంబు చిలువవోవ అనుచోటఁగూడ చిలువవోవ యనియే సూరిగారు వ్రాసికొన్నారు.

చిలువ=మొట్టి యను సర్థముగూడ నటఁ గాన్పించుచున్నది. మొట్టి పడిన మూఁకుటి చందమున విశాఖశత్రుము వింధ్యాద్రియందు హత్తు కొనె నను సర్థమం దెంతో సరసత్వము గాననగును. నైషధమందును నీచిలువవోయె నని ప్రయోగించినచోట చిన్నవోయె నని ముద్రిత ప్రతులయందుఁ బాఠము గాన వచ్చుచున్నది.

గీ. వగవనేటికి నేమవచ్చు నిపుడు

చేతనాహుని కార్యంబు చిన్నబోయె నై 3. ఆ. ౯౭ ప॥

సూరిగారి నైషధవిఘంటుపదసూచికయందును బరిషత్తు స్తక భాండాగారమునందలి వ్రాతప్రతులు పెక్కింటను కార్యంబు చిలువ వోయె” అనియే గలదు. పెక్కుప్రతులలో నొకే తీరునఁ గానవచ్చు సూరిగారి “చిలువవోయిన” అను పాఠ మిట గ్రహింపనగును.

౪

సీ. గీ. పయ్యెదయు నిగ్గుఁబాలిండ్లఁ బ్రాచీనక

తఱుచు పూయుదు రొడల గంధంబుఁ బురుపు... ..

కాశీ. 3 ఆ. 109 ప.

ఇయ్యది ముద్రితప్రతులందలి పాఠము. సూరిగారు “తఱుచు పూయుదు రోలగందంపుఁబురుపు.” అనుపాఠమును వ్రాసికొనినారు. వ్రాతప్రతులందును నిట్టిపాఠమే గలదు. శ్రీనాథుఁడు కాశీ. 3. ఆ. 212 వ పద్యమునను, నైషధము 6 ఆ-గిరి వ పద్యమునను “ఓలగంద ముతో” “ఓలగందంపుఁబురుపు” అని ప్రయోగించినాఁడు; కావున నిటఁ గూడ “ఓలగందంపుఁ బురుపు” అను పాఠమే సరసమునదని గ్రహిం పనగును.

# 16. ఆంధ్రచ్చందము. 515

ఇందు 28 పత్రములుగలవు. వ్రాత చక్కనిది. తప్పు లంతగ లేవు. గ్రంథపాతము లేదు. వ్రాయసగానిపేరు లేదు. ప్రతి యంత పురాతనము గాదు. పత్రములు బాగుగానేయున్నవి. కవిపేరు తెలియదు. ఇటఁ జర్చింపఁబడిన విషయములు.

గణములు, గణప్రస్తారక్రమము, షట్పత్త్యయములు, గణదశ ప్రాణములు, పాంతులు, దేవరాక్షసమనుష్యగణములు, రసవిద్వేషములు, యతులు, శకటరేఫములు, వృత్తలక్షణములును. లక్షణములు లక్ష్యములు చాలవఱకు స్వతంత్రములే. యతుల కుదాహరణములుమాత్రము కావ్యాలంకారచూడామణి, కాశీఖండము, మనుచరిత్రము, జైమినిభారతము, భాస్కరరామాయణము మున్నగు ప్రాచీనగ్రంథములనుండి కైకొనఁబడినవి. కాఁగా నీప్రతి యసమగ్రమై గానవచ్చెడిది.

గ్రంథారంభము:—

క. శ్రీవనితాసమభూతన

యావత్తోజార్ద్రకుంకుమాంకితవక్షుకే

పావనతరచారిత్రున్

సేవింపఁ దలంతువాంశ శ్రీరఘురామన్.

సంజ్ఞాప్రకరణము:—

క. వృత్తంబులు గణబద్ధము

లుత్తమమగు జాతులెల్ల నొసరఁగ మాత్రా

యత్తంబులు లఘువగు పురు

షోత్తమ యొకమాత్ర గురువు లోలి ద్విమాత్రన్.

గ్రంథాంతభాగము:—

అంద ప్రయకాంత—

నయనయ సల్గ-న్ దశయతి నానాబ్రయకాంతన్.

## 17. లక్షణగ్రంథము. 552

ఇది యొక సంకలితలక్షణగ్రంథము. ఇందుఁ దొలుత 22 పత్రములు కేతన ఆంధ్రభాషాభూషణము, పిమ్మట 64 పత్రములు-వేంకటేశాంధ్ర నిఘంటువు, ఆవెనుక 11 పత్రములు పైడిపాటి లక్ష్మణకవి ఆంధ్రభాషారత్నాకరము. అటువీఁద వారణాసి వేంకటరాయప్రణీతంబైన ఆంధ్రకుచుమాకరము, పిమ్మట 9 పత్రములు లక్షణచంద్రికయు, ఆవెనుక అద్దహుఁ రామదాసవిరచితంబైన సకలలక్షణసారమునూ గలవు. పత్రములు బాగుగనున్నవి. గ్రంథపాతములు లేవు. వ్రాత బాగుగనే యున్నది. తప్పలు మెండు.

—లక్షణచంద్రిక—

ఇందలి లక్షణచంద్రికలో, గురులఘువిచారము, గణస్వరూపము, వృత్తలక్షణము, యతిప్రాసప్రకరణములునుగలవు. అసంపూర్ణము. కవిపేరు గానరాదు.

గ్రంథారంభము:—

గీ శ్రీమనోధననుతచర్యశివమహేశ  
సర్వసత లసదచలాత్మజాకళత్ర  
బాలజనములకెల్ల విస్ఫుష్టముగను  
జేతు లక్షణచంద్రిక చిత్తగించు.

గీ. పూర్వకపులకు భక్తితో మ్రొక్కి నూత్న  
కపుల వేడ్క నుతించి కాకపుల విడిచి  
లఘుతరంబుగ జనులు సులక్షణంబు  
చెలియ లక్షణచంద్రిక చెలుపు దీశ.

గ్రంథాంతభాగము:—

ప్రాసలకు ద్విప్రాసము-పెద్దిరాబు అలంకారమున-

క. క్రమముల పాదాదులయం

దమలములై రెండుమూఁడు నక్కరములవే

సమరినయది ద్వంద్వప్ర

సము లనఁగాఁ బరగువానిఁ జనుఁ గృతులందున్.

—సకలలక్షణసారము. —

ఇందు అక్షరగణాదిలక్షణములు, వృత్తలక్షణములు లక్ష్యములు, యతులస్వరూపోదాహరణములును గలవు. లక్ష్యములు చాలవఱకు స్వతంత్రముగ రచించిన పద్యములే. కొన్నిమాత్రము భారతమునుండి కైకొనఁబడినవి.

గ్రంథారంభము:—

క. శ్రీమనుకులార్ధిసోమా

సామజవర వరదసీల జలదశ్యామా

కామారినితుతనామా

శ్రీమందిరరామతీర్థ సీతారామ .

అవధరింపుము-అద్దనూరికుల సుధాధీందుఁడగు శ్రీనివాససుతుఁడ రామదాసనామధేయుఁడను, సుజనవిధేయుఁడ సీపాదజలజసేవకుఁడను జానకీపతి-ఇందుఁబేర్కొనిన యతులు.

క. స్వరవర్గాఖండ ప్ర

ద్యురుబిందు స్ఫుతములును బ్రయుక్తాక్షరముల్

పరువడి నెక్కటి పోలిక

సరసయనన్ బదియువిధము లనఁ జను వల్లుక.

గ్రంథాంతభాగము:—

గీ. ఎంతదుష్టాత్ముఁడైన నిన్ నృహరి శౌరి

యిందిరానాథ గోవింద కృష్ణ వరద

యినకులార్ధిశ యన దయావృష్టినేతె

దౌ దయాసాంద్ర రామతీర్థాచలంద్ర.

“నలనామ సం॥ ఆషాఢ శు ౨ శుక్రవారంబోజున శేనాధిపత్యం శేషాచార్యులు వ్రాసినది అని తలచవలెను” అని కలదు.



## 18. లక్షణగ్రంథము. 1083

ఇందు 50 పత్రములుగలవు. వ్రాత చక్కనిది. తప్పులంతగలేవు. పదిపత్రముల తుదిభాగములు తునిగిపోయినవి. కవిపేరు గానరాదు. వ్రాయసగానిపేరును లేదు. గ్రంథపాతములేదు.

తొలుత రెండుపత్రములందు కావ్యప్రకాశికలోని శ్లోకములు కొన్నిగలవు. ఆ వెనుక నీలక్షణగ్రంథభాగము.

అక్షరములు-తదధిదేవతలు, గణములు-తత్ఫలములు, గ్రహమై త్రివిరోధములు, ప్రాసరీతులు, యతులగతులుమున్నగునవి నిరూపింపఁ బడినవి. యతుల కుదాహరణములు-భారతము, భాస్కరరామాయణము, కాశీఖండము, కావ్యాలంకారచూడామణి, పారిజాతాపహరణము, శ్రీరంగమాహాత్మ్యము, క్షేమేంద్రము, మున్నగువానినుండి కైకొనఁ బడినవి.

గ్రంథారంభము:—

శా. శ్రీవాణీగిరిజేశదంతిముఖరాజీవాత్సులం గొల్చి వా  
ద్దేవిం జిత్తములోన నిల్పుకొని శక్తింభక్తి గీర్తించి నా  
నాదిదృశ్యభలం మందిం చెలిపి నూత్నప్రౌఢ కావ్యక్రియా  
ప్రావీణ్యంబున నుల్లసిల్లు కవితాప్రాజ్ఞుండనై యొప్పుదాకా.

క. వానునకును వంతుండును

మానునకును మంతుడుం గ్రమంబున శాస్త్రా

సీనాంతనకారముపై

మానింప విభక్తు లెక్కు మఱియొకచోటకా.

గ్రంథాంతభాగము:—

తథజంబువస స్తరాజాకారవసస్ తిలకంబగు గాయు.

## 19. లక్షణగ్రంథము. 34

ఇందు 100 పత్రములు గలవు. వ్రాత యొక తీరుగ నున్నది. పత్రములు శిథిలములు గాలేదు. తప్పులుపెచ్చు. వ్రాయసగాని పేరు గానరాదు.

క్రమముగ- 3½ పత్రములు కవిజనాశ్రయమునందలి దోషాధికారము, 11½ పత్రములు కవిసర్పగారుడము, 4 పత్రములు చిత్రకవి పెద్దన లక్షణసారసంగ్రహమునందలి యతిలక్షణోదాహరణములు, 2 పత్రములు సంస్కృతశబ్దములు, 3 పత్రములు శౌరస లక్షణదీపికలోని యారంభభాగము, 23 పత్రములు యతిప్రాసస్వరూపోదాహరణములు, 13 పత్రములు ఆంధ్రభాషాభూషణము, 15 పత్రములు అక్షరగణాది దేవతాస్వరూపము, 14 పత్రములు అంగజవిజయమును గూడియున్నవి, కాగా నిందు ఆంధ్రభాషాభూషణము పూర్ణముగను, మిగిలిన గ్రంథభాగము లసంపూర్ణముగ నున్నవి. ఛందస్సునకు సంబంధించిన వివిధ గ్రంథస్థలక్షణములు మాత్ర మధికముగ నున్నవి.

## 20. లక్షణగ్రంథము. 4154

ఇందు 10 పత్రములుగలవు. వ్రాత బాగుగలేదు. తప్పులు మెండు. వృత్తలక్షణములు, గణముల శుభాశుభవిచారములును గలవు. కవిపేరుగాని వ్రాయసగాని పేరుగాని కానరాదు.

## 21. లక్షణగ్రంథము. 2808

ఇందు 11 పత్రములు గలవు. వ్రాత తిన్ననిది గాదు. పత్రములు శిథిలములు. లక్షణములు కవిజనాశ్రయముమున్నగు వానినుండి కైకొనబడినవి. అక్షరగణముల స్వరూపములు, మాతృకార్చన విధానమును నిందుఁ వ్రాయబడినవి. లక్షణములే గాని లక్ష్యములులేవు.

## 22. ఆంధ్రఛందస్సు. 3817

ఇందు 33 పత్రములుగలవు. వ్రాత తిన్ననిదిగాదు, అయినను తప్పు లంతగ లేవు. విషయము క్రమబద్ధముగ లేదు. పత్రములు మొదటను జివరను దునిగి పోయినవి, ...“నరసయ్యగారి ఛందస్సులో చూచి తాడి కొండ వీరభద్రప్ప స్వహస్తంగా వ్రాసుకోటమయ్యుడి” అని యొక పత్రమునఁ గలదు. కొన్ని లక్షణములు భీమనఛందస్సులోనివి, మఱికొన్ని

యితర ఛందస్సులలోనివిని గలవు. అక్షరగణస్వరూప ఫలవిచారము గలదు.

### 23. లక్షణగ్రంథము. 281

ఇందు 40 పత్రములు గలవు. వ్రాత సరిగాలేదు. తప్పులు మెండు. పత్రము లటనటఁ గ్రమిదప్తములు, శిథిలములును. వ్రాయసగాని పేరు గానరాదు. క్రమముగ 11 పత్రములు యతుల స్వరూపోదాహరణములు, 13 పత్రములు వివిధవిషయములు, 16 పత్రములు ఆంధ్ర భాషార్థ వమును గలవు. యతులలక్షణములు కవిసర్పగారుడము మున్నగువానినుండి కైకొనఁ బడినవి.

ఇందుఁ గూర్పబడిన భాగములన్నియు నసంపూర్ణములే.

### 24. బాలబోధచ్చందస్సు. 909

ఇందు 40 పత్రములు గలవు. వ్రాత యొకతీరుగ నున్నది. తప్పులు మెండు “ప్రమాదీచ ఆషాఢ బ. ౧౦. శుక్రవారంరోజున దెండులూరి క్షీరారామలింగమూర్తి భీమన్నగారి ఛందము పూర్ణముగా వ్రాసెను” అని 25 వ పత్రమునఁ గలదు. కాని లక్షణము లొక్క భీమనఛందము నుండియేగాక కవికంఠపాశము, లక్షణదీపిక, సాహిత్యరత్నాకరము, సాహిత్యచంద్రోదయము వాదాంగచూడామణి మున్నగువానినుండి కైకొనబడినవి. లక్ష్యములును నారాయణశతకము, భీమనచాటుధార, జైమినిభారతము, మనుచరిత్రము, విజయవిలాసము, కుసుమాయుధకవి కృష్ణవిజయము, శ్రీనాథుని వీధినాటకము, కాశీఖండము, శ్రీరంగ మాహాత్మ్యము, కళాపూర్ణోదయము, సీతిభూషణము, రఘుపతిశతకము, విశ్వేశ్వరశతకము, నాచనసోముని వసంతవిలాసము, విష్ణుచిత్రియము, నన్నెచోడుని కుమారసంభవము, పండితారాధ్యుని శివతత్త్వసారము మున్నగువానినుండి కైకొనఁ బడినవి.

గ్రంథారంభము :—

క. అందముగ బాలబోధ

చ్చందంబానరింతు విబుధజనులకుఁ గర్ణా

నందముగఁ బూర్వసత్కవి

బృందము వచనానుసరణిఁ బ్రీతి దలిర్పన్.

గ్రంథాంతభాగము :—

వర్గవల్ల కు—

ఉ. భానుకులేశుడంపఁ దనబంధురక్షీర్తులు చంగలింప నా

జానకి సంతసించ సురశత్రుల గుండెలు నావలింప నే

న్మానముగా నటించ దశమస్తకుకొంప వహింపవే భల్లీ

మానిత శౌర్యవంత హనుమంత మరంత పరాక్రమోన్నతా.

ఇందుఁ దొలుత నక్షరగణస్వరూపములు, పిమ్మట ప్రాసములకు యతులకు లక్షణోదాహరణములు, వృత్తలక్షణములు, గణాధిదేవతలు తత్ఫలములు, మున్నగువవిగలవు. ఇంతకుముందు పేర్కొనిన 3488 వ సంఖ్యగల ప్రతిమొదలి యతిస్వరూపోదాహరణములు, నిందలి యతి స్వరూపోదాహరణములు నొక్కటిగానున్నవి. కాని ప్రకరణములలో మార్పు గానవచ్చుచున్నది. ఆప్రతిలో సంధిశబ్దసమాసాది లక్షణములధి కముగనున్నవి.

మచ్చుచకిందలి యొకఘట్టము :—

అఖండవడికి లక్షణము :—

ఉ. మాచుగ విశ్రమాక్షర సమన్వితమై స్వరమూదినం దదీ

యాచుగుణాక్షరంబె కొనియొనను జెప్పఁగ నొప్పు నీక్రియన్

భానుసహస్రభాసి వృషభాధిపుఁడన్నటు లర్థయుక్తమై

పూనినచో నఖండవడి పొల్పుగు నాదికవిప్రణీతమై.

ఇందుకు సుదాహరణము :—

ఉ. మానుగ నింద్రచంద్రగణమధ్యమునందు యతిప్రయుక్తమై  
కానఁగనైన దత్స్వర వికల్పముసేయక యట్టివర్ణ మే  
పూన నఖండనామవళి పొల్పగునాదికవి ప్రణీతమై  
భానుసహస్రభాసి వృషభాధిపుఁ డన్నటు లర్థయుక్తమై.

ఇందుకు సూత్రము లక్షణవిలాసము.

సీ. వినుమఖండయతికి విశ్రమస్థానంబు

నందర్థయుక్తపూ నట్టిపదము

విభజించి చూడఁగా విరతి దాపలికడ

యక్షరంబు-లింద్రగణము లగుచు (?)

వలపలిమాత్రలు వలనొప్ప నవి చంద్ర

గణములైయుండ నఖండ మండ్రు

గాక యఖండమై గణములుపొందక

నవి సమాసముతోడ నలరియున్న

నన్యపదమైన నిత్యసమాస మండ్రు

అట్టిసంధులు చెలిసిన యార్యులకును

రంగధాముండు కరుణాంతరంగుఁ డగుచు

నిత్యశుభ మిచ్చుఁ గృతులందు నిలుచువల్లు.

ఆ. వె. ఈ యఖండవడి మహితబుద్ధిచెలియని

పారు చెల్లదనుట గారణముగ

చతురబుద్ధి పెక్కుసమ్మతుల్ న్నాయుడు

నిచ్చ సుకవివరులు మెచ్చుగాఁగ.

ఇందుకులక్ష్యములు, విరాటపర్వము, రామాయణము, జైమినిభౌర  
తము, మహాకవిప్రయోగము, శ్రీనాథుని వీధి నాటకము మున్నగువాని  
నుండి చూపఁబడినవి.

## 25. లక్షణగ్రంథము. 483

ఇందు 24 పత్రములు గలవు. వ్రాత యొకతీరుగ నున్నది. తప్పులు మెండు. కవిపేరు తెలియదు. వ్రాయసగానిపేరు గానరాదు. పత్రములు తుడిచి శిథిలము లయినవి.

తొలుత సులక్షణసారములోనిపద్యము లొకకొన్నిగలవు. యతి ప్రకరణము 909 సంఖ్యగల బాలబోధచ్ఛందమునందలి యతిప్రకరణముతోఁ జాలవఱకు సరిపడుచున్నది. అక్షరములు, గణములు, రాసులు, వృత్తములు, ప్రాసములు, యతులు మున్నగువాని లక్షణోదాహరణము లిందుగలవు కాఁగా నీప్రతియసరుగ్రము.

గ్రంథారంభము.

క. శ్రీ వల్లభయతిగణ సం

సేవితపాదారవిందుఁ జంతితఫలదున్

భావజగురు నలఘుచ్ఛం

దోవినతు మురారి భక్తితో వినుతింతున్.

గ్రంథాంతభాగము.

కవిసర్పగారుడే:—

మ. అనలుం డీశుఁడు రాశి మేషము గ్రహంబౌ భౌముఁ డత్రార సం  
ప్రణతిన్ గృత్తిక దైత్యమాగణము వై రాజ్యంబు వంశంబ మే  
క నెఱిన్ యోనిఫలంబు భీరసము శృంగారంబు సత్కాంతితో  
కనదచ్చచ్చవి మించు నా రగణ మేకాలంబు ధాత్రీస్థలిక.

వాదాంగచూడామణౌ శ్రీశ్రీశ్రీ

## 26. కవిజనాశ్రయము. 3

ఈప్రతి 111 పత్రములు కలది ఇందుఁ దొలుత 43 పత్రములు మండ లక్ష్మీనృసింహకవి రచించిన ఆంధ్రకౌముదియు, ఆవెనుక 68 పత్రములు కవిజనాశ్రయమును. వ్రాత బాగుగనేయున్నది. తప్పు లంతగలేవు.

గ్రంథపాతము లేదు. కవిజనాశ్రయమున పట్టత్యయాధికారాంత  
భాగము వ్రాయబడినది.

### 27. కవిజనాశ్రయము. 65

ఇందు 25 పత్రములు గలవు. పత్రములు శిథిలములుగా లేవు.  
వ్రాత యొకమాదిరిగ నున్నది. గ్రంథపాతములేదు.

గ్రంథారంభము:—

క. శ్రీవల్లభ యతిగణసం

సేవితపాదారవిందుఁ జింతితఫలదున్

భావజగురు నలఘుచ్ఛం

దోవినతు మురారి భక్తితో వినుతింతున్.

అక్కఱల స్వరూపనిర్ణయముతో నీభాగము ముగిసినది.

### 28. కవిజనాశ్రయము 164.

ఇందు 114 పత్రములు గలవు. క్రమముగ 94 పత్రములు రంగ  
రాట్టందమును, 10 పత్రములు టీకలతోను ప్రస్తారపటములతోను  
గూడిన కవిజనాశ్రయమునందలి పద్యములును, 10 పత్రములు నానార్థ  
నిఘంటువును గలవు. రంగరాట్టందమునఁ దొలిపత్రము లేదు. పిమ్మట  
గణలక్షణములతో సీగ్రంథ మారంభింపబడినది. వ్రాత చక్కగ  
నున్నది. తప్ప లంతగలేవు, వ్రాయసగానిపేరు గానరాదు.

గ్రంథారంభము:—

క. శ్రీ కాంతాది ప్రియవా

త్త్రీకాంత జగత్త్రయైక సేవితనుతవి

ద్యాకాంత దివ్యకావ్యస

దేకాంతనితాంతకాంతి నీవుత మాకున్.

### 29. కవిజనాశ్రయము 320.

ఇందు 28 పత్రములు గలవు. వ్రాత చక్కనిది. తప్ప లంతగ  
లేవు. మూఁడాశ్వాసములు గలవు. సంపూర్ణము. ఉన్నంతదనుక గ్రంథ

పాతము లేదు. పత్రము లటనటఁ గ్రమిదష్టములు. “సముద్రాల నాయక సామయ్యకుమారుఁడు కృష్ణుఁడు వ్రాసినది” అని తుదిని గలదు.

19 వ పత్రముపెనుక స్త్రీరీతి వ్రాతఁగలదు.

“ఉత్తమగండచ్చందం, హనుమచ్చందం, అనంతచ్చందం, కవి రాక్షసచ్చందం, జయదేవచ్చందం, గోకర్ణచ్చందం, నీలకంఠచ్చందం, ఆదిభీమనచ్చందం, అనగా ౮ విధముల ఛందములు. ఈ ౮ ఛందములు గావే లక్షణగ్రంథము లనగాను.”

అన్నయభట్టు లక్షణసారం పిన్నకోట పెద్దిరాజు అలంకార శాస్త్రం, రఘునాథయ్య లక్షణదీపిక. భైరవన్న కవిగజాంకుశం, అప్పన్న ఆంధ్రప్రయోగరత్నాకరం, ఎఱ్ఱాప్రగడ కవిసర్పగారుడం తాతంభట్ల కావ్యచింతామణి, మల్లన్న వాదాంగచూడామణి, ఇవి మొదలైన లక్షణకావ్యములు.”

గ్రంథారంభము:—

క. శ్రీపతివంద్య విశాలా .

శ్రీపతిని భజించి యిష్టసిద్ధులు వరుసఁ

బ్రాపింపఁగ గణనాథుని

శ్రీపాదములెరఁగ మాకుఁజెందినవేడ్కన్,

గ్రంథాంతము.

ఇది వాగ్గీంద్రచూడామణి చరణసరసీరుహ మధుకరాయమాణ కవిజనాశ్రయ శ్రావకాభరణ విరచితంబైన మహాప్రబంధంబునందు భీమచందము సర్వంబును తృతీయాశ్వాసము.

30. కవిజనాశ్రయము. 257

ఇందు 30 పత్రములు గలవు. పత్రములన్నియు శిథిలములు. వ్రాత సరిగాలేదు. తప్పులు మెండు. తొలుత 10 పత్రములు, సరస భూపాలీయములోని నాయకప్రకరణమునందలి పద్యములును, ఆపెనుక నిరువదిపత్రములు కవిజనాశ్రయమును గలవు. వ్రాయసగాని పేరులేదు.



## 31. కవిజనాశ్రయము 31.

ఇందు 188 పత్రములు గలవు. వ్రాత బాగుగ నేయున్నది. పత్రములు శిథిలములు. తొలుత 181 పత్రములు గణపవరపు వేంకట కవి విరచితమయిన లక్షణశిరోమణియును\* ఆవెనుక 7 పత్రములు కవి జనాశ్రయమును గలవు. ఈ భాగమున కవిజనాశ్రయమునందు సంక్షాధి కార మొకకొంతగలదు.

## 32. భీమనఛందస్సు 81.

ఇందు 17 పత్రములు గలవు. వ్రాత చక్కనిది. తప్పు లంతగ లేవు. గ్రంథపాతము లేదు.

గ్రంథారంభము.

క. శ్రీవల్లభ యతిగణసం

సేవితపాదారవిందుఁ జింతితఫలదున్

భావజగురు నలఘుచ్ఛం

దోవినతు మురారి భక్తితో వినుతింతున్.

షట్ప్రత్యయాధికారనిర్ణయముతో సీపతి ముగిసినది.

## 33. భీమనఛందస్సు 1780.

ఇందు 54 పత్రములు గలవు. వ్రాత సరియైనది కాదు. తప్పు లంతగ లేవు. ఉన్నంతదనుక గ్రంథపాతము లేదు.

“శ్రీకాంతాది ప్రియవాక్” ఇత్యాదిగా “సుందరవృత్త”యను వృత్త లక్షణమువఱకుగల కవిజనాశ్రయభాగ మిందుగలదు. వ్రాయసగాని పేరు గానరాదు.

## 34. భీమనఛందము 391.

ఇందు 130 పత్రములు గలవు. వ్రాత బాగుగ నే యున్నది. 60 పత్రముల తరువాతి పత్రములు నడుమఁ గ్రమిదప్తములై నవి. ఇందు 8

గ్రంథములు కూడియున్నవి\* వీనిలో 22 పత్రములు కవిజనాశ్రయము. దోషాధికారము తుదివఱకుగల భాగమిందు గలదు. అసంపూర్ణము.

ప్రారంభము :—

“శ్రీకాంతాత్మప్రియవాక్ ” ఇత్యాది కందపద్యము.

తుదిభాగము :—

క. అస నిట్టివి దశదోషము

లనఁజనుఁ గృతి నివియ వెండి యతిశయకరమై

చనుఁ గొన్నియెడల ధీరుల

మన మలరఁగఁ జెప్పిరేని మల్లయరేచా.

క. జయదేవాదిచ్ఛందో

నయమున సంక్షేపరూపునం జేయుచు . . . . .

. . . . .

అనంతుని ఛందము.

ఈపత్రిలోనే 8 పత్రములు అనంతుని ఛందము ప్రథమాశ్వాస భాగము మాత్రము గలదు. ఈపత్రములు నడుమ శిథిలములు.

గ్రంథారంభము :—

శా. శ్రీరామా కుచమండలీమిళిత కాశ్మీరార్ద్ర వక్షంబుతో

పారావారతరంగసంగతలసత్పర్యంకభాగంబుపై

కారుణ్యామృతపూరపూరితకటాక్షశ్రీలఁ బెంపొందు గం

భీరస్వాంతుఁ డసంతుఁడౌశ్రిత జనాభీష్టప్రపంచం డెల్లెడన్.

గ్రంథాంతము :—

“ఇది లక్ష్మీవల్లభవరప్రసాదలబ్ధవాగ్విభవ తిక్కనామాత్య సంభవ, సకలకవిజనవిధేయ అనస్తనామధేయ ప్రణీతంబైన ఛందోవర్ణగ్రంథమునందు గద్యపద్యాది కావ్యలక్షణంబును, గురులఘునిర్ణయం

\* చూ. పరివత్సస్తక భాండాగారము మూడవ భాగము. సంపుటము 2౯ సంఛిక. ౨-3. పుట 20-22

బును గణనిరూపణంబును, ఉపరిగణసంజ్ఞయుఁ బ్రాసయతుల విశేషంబులన్నవి ప్రథమాశ్వాసము ”

35. లక్షణసార సంగ్రహము. 4441

చిత్రకవి పెద్దనార్యునిచే రచింపబడినది. 25 పత్రములు కలది వ్రాతమంచిది. అక్కరములు మిక్కిలి సూక్ష్మములు. తప్పులు లేకపోలేదు. 25 వ పత్రము ప్రారంభమున కొలఁదిభాగము తునిగిపోయినది. మూఁడాశ్వాసములు సంపూర్ణముగనున్నవి. “ దుర్మిఖి సంవత్సర పుష్య శు ౩ ల్లు శ్రీమత్థాదిరీ నృసింహస్వామి సత్కృపను చిత్రకవి బుచ్చయ్యా చార్యుల తమ్ముడు రామాచార్యులు వ్రాసిన లక్షణసార సంగ్రహము నకు శుభమస్తు ” అని తుదిపత్రమునఁ గలదు.

“ ఆమీఁదఁగొండలు కవిగ్రామణు లిరువదియు నేడు గావించి రొగిన్ ” అని యప్పకవి తృతీయాశ్వాసాదినిఁ బేర్కొనిన కవిగ్రామణి యీతఁడే.

గ్రంథారంభము :—

శా. శ్రీరామాధిప పాదపద్మయుగసంసేవామనీషాతి భూ  
పారేఖోజ్జ్వలదివ్యమూర్తి వటుకాచారుండు శౌర్యక్రియా  
మారారాతి కుమారవర్మఁడు హనూమంతుండు మాకిచ్చు గం  
భీర శ్రీకరకావ్యగుంభనవచోఽభీష్టార్థముల్ సత్కృపక.

అని యిష్టదేవతా స్తుతిభాషణంబును, సుకవీశ్వర భాషణంబునం జేసి లక్షణసారసంగ్రహంబు నుపక్రమించువాడనై ... ..

సీ. శ్రీ హనుమద్వర స్థిరసత్కవిత్వ ద  
క్షుండ భారద్వాజ గోత్రజుండ  
శుభకర శుక్లయజుశ్శాఖికా ప్రభా  
సురుండ కాత్యాయన సూత్రయుతుండ  
మహిని పార్శ్వంచాల మంచిరాజేంద్రుని  
కాచధీమణి చన్నఘరుని పౌత్రుఁ

డను సర్వధీరు నందనుడ కాశ్యపగోత్ర  
కలితుడై తగు నల్లగట్టయైల  
యార్య జాహిత్రుడను లక్కమాంబి కాత్మ  
గర్భ జలధిచంద్రుడ చిత్రకావ్యధనుడ  
ధారుణీశ మాన్యుండ కందాళ యన్న  
గారి శిష్యుడ పెద్దన కవివరుండ.

.....

.....

క. అతులిత గుణవంతున కా  
నతజన తరుతతి వసంతునకు మాణవక  
వ్రతజితకంతునకు ధరా  
నుత నెలలూరీ పురీహనూమంతునకు.

అని యీరీతిగ నీలక్షణగ్రంథము వేలలూరి హనుమంతునకుఁ  
గృతియొసంగఁబడినది. లక్ష్యలక్షణములన్నియు స్వయముగ రచింపఁ  
బడినవే.

గ్రంథాంతభాగము :—

వంచచామరము :—

గృణీ తృణీ కృతారి వీరఘోరపూరగారలం  
కిణీ ఘృణీన వంశరాతి కీర్తిమాలికా  
మణీ ఘృణీయ కంపనా సుమాతరిస్ఫురద్భుజా  
ఫణీ గుణేంద్ర ముఖ్యదేవపంక్తిదత్తసద్వరా.

ఇతి శ్రీ హనుమద్వరప్రసాదలబ్ధసారస్వతపాత్ర, భారద్వాజ  
గోత్ర పవిత్ర, సర్వయామాత్యపుత్ర, చిత్రకవి పెద్దనార్య ప్రణీతంబైన  
లక్షణసారసంగ్రహంబున రేఖరకారభేదంబులును, దశరూప నాటకసం  
జ్ఞలును, షట్ప్రత్యయ విశేషమార్గంబులును గల సర్వంబును తృతీయా  
శ్వాసము.

## 36. సులక్షణసారము. 2407

ఇందు 34 పత్రములుగలవు. వ్రాతనిన్నది. పత్రము లటనటఁ దృటితములై నవి. వ్రాయసగాని పేరు గానరాదు. తప్పలంతగాలేవు. తొలుత 23 పత్రములు సులక్షణసారమును, ఆవెరుక 11 పత్రములు ఆతుకూరి మల్లన, అప్పకవీయముచుండి యేర్చి కూర్చిన రేఫశకటరేఫ నిర్ణయముచు గలవు. కాఁగా నిందు సులక్షణసారము తుదివఱకుఁగలదు.

గ్రంథారంభము :—

శా. శ్రీరామా కుచమండలీ మిళిత కాశ్మీరార్ద్ర వక్షంబుతోఁ  
బారావారతరంగ సంగతలసత్పర్యంక నాగంబుపైఁ  
గారుణ్యాచ్యుత పూరపూరిత కటాక్షశ్రీలఁ బెంపొందు గం  
భీరస్వాంతుఁడనంతుఁ డాశ్రితజనాభీష్ట ప్రమండ్లెడఁ.

గ్రంథాంతభాగము :—

క. అందంబుగ దశవిధముల

ఛందంబుల లక్షణములు సకలకృతులలోఁ

జెందిన ప్రయోగ వితతులఁ

బొందికగాఁ గూర్చినాడఁ బుధులొననఁగఁ.

రేఫ అకారనిర్ణయమునఁ దొలుత సీసమాలికలును, పిమ్మట పదములపట్టికయును గలవు.

## 37. సులక్షణసారము. 1456

ఇందు 41 పత్రములు గలవు. వ్రాతతీస కన్నడ మోక్షి కన్నడి తప్పలంతగ లేవు. ఉన్నంతవఱకు గ్రంథపాతముచు లేదు. తొలిపత్ర మొక కొంత త్రుతితమునుగది. వ్రాయసగాని పేరు కానరాదు.

ఇందు 27 పత్రములు సులక్షణసారము (అసంపూర్ణము) ను, ఆవెరుక 4 పత్రములు చిల్లరగద్యములును, తుదిని 10 పత్రములు గీత గోవిందములోని కొంతభాగమునుగలవు. సులక్షణసారములోని కృత్యాదిపద్యములు పైప్రతిని బోలియున్నవి.

38. సులక్షణసారము. 1980

ఇందు 40 పత్రములు గలవు. క్రమముగ 16 పత్రములు సులక్షణసారము (అసంపూర్ణము) ను, 11 పత్రములు ఆంధ్రనామశేషమును, ఆవెరుక 13 పత్రములు వివిధపద్యములును గలవు. వ్రాతసరియైనదిగాదు. తప్పులు మెండు. పత్రములు క్రిమిదప్తములు శిథిలములును. వ్రాయసగాని పేరు, కవిపేరుగాని కానరావు. వృత్తలక్షణ లక్ష్య నిరూపణముతో నిండలివ్రాత ముగిసింది.

39. సులక్షణసారము. 1434

ఇందు 30 పత్రములుగలవు. వ్రాతచక్కనిది. తప్పులంతగ లేవు పత్రములు శిథిలములుగాక మంచిస్థితిలోనున్నవి. ఉన్నంతదనుక గ్రంథ పాతములేదు.

గ్రంథారంభము :—

శ్రీ పద్మశైలనాథుని

పాపధావంతార్కు భక్తపాలను హరి ల

క్షీపతిని భోగిశయనుని

శ్రీ పదపద్మముల మదిని సేనింతునిలక.

పిమ్మట “ శ్రీవల్లభయతిగణ సంసేవిత ” ఇత్యాదిగా మొదలిడి వృత్తలక్షణ నిరూపణము తుదివఱకుఁ బ్రాయఃబడినది. అక్షరగణరాశ్యాది వివేచనము నడుమఁ గలదు.

40 సులక్షణసారము. 1432

ఇది 200 పత్రములుగలది. వ్రాత మంచిది. తప్పులును గలవు. గ్రంథపాతములు లేవు క్రమముగ 6 పత్రములు సులక్షణసారము, 18 పత్రములు ఆంధ్రనామసంగ్రహము, 164 పత్రములు భాగవతము (తెలుఁగు) తృతీయస్కంధమును, 12 పత్రములు “సాంబశివా మహా ప్రభో” అను మకుటముతోఁగూడిన శతకమును నిందుఁగలవు. వీనిలో

సులక్షణసారము “విద్యలలోపల నుత్తమవిద్య కవిత్వంబు” ఇత్యాదిగా నారంభింపబడి.

నజభజజ జరాచంపక

మసజ సతతగమననాథు (?) మత్తేభకుడా

సభరతనమయతలీలా

భరనభ భరనగములందు గణములుచెల్లున్. ?;

అనుపద్యమువఱకును గలదు. ఆంధ్రనామసంగ్రహము, భాగవత భాగమును సంపూర్ణములు. మిగిలినవి యసంపూర్ణములు.

ఉ. శ్రీజలధౌతహేమవతి చిత్తసుధారసపాన....

గ్రాజగబంధనస్మర హారాననహాస ధరాధరాస్పితా

రాజకిరీట పంచముఖరంజిత శుభ్రశరీరబంధురా

భోజభవానుతాంఘ్రి పతిభూషణ చంద్రహుతాశనార్కఘో

రాజిత కాళహస్తి మణిగోపుర సాంబశివా మహాప్రభో.

ఇట్టి మకుటభూషితములయిన 70 పద్యము లీశతకమునఁగలవు. పద్యములన్నియు నయిదయిదు పాదములు గలవిగఁ గన్పట్టుచున్నవి.

#### 41 సులక్షణసారము. 3439

ఇది లింగమకుంట తిమ్మకవి విరచితము. అసంపూర్ణము. ఇందు 27 పత్రములుగలవు. వ్రాత మిక్కిలి క్రిక్కిరిసియున్నది. తప్పలంతగ లేవు. తొలుత పదిపత్రముల చివరిభాగములు విరిగిపోయినవి. మిగిలిన పత్రములును నటనటఁ గ్రిమిదష్టములు. ప్రతిమాత్ర మంతగా శిథిలము గాదు.

గ్రంథారంభము:—

క. శ్రీవనితాసమ భూతన

యావత్తోజార్ద్ర కుంకుమాంకిత వత్సున్.

పావనతరచాత్మన్

సేవించెద చదలునాడ శ్రీరఘురామున్.

సీ. ....ట్టరు

శిష్యుండ కవితావిశేషతులిత

సర్వార్థ పౌత్రుండ సన్గణ గణలక్ష్మ

ణాయతిమ్మాంబకును సుతుండ(?)

పేరుస మాంచ పెదరామ కవివరు

.....ప్పు

మత్స్యపురాణ వామనపురాణాది స

త్కవితలకెల్ల విలేఖరుడ వృద్ధ

కుంటి కోతిరలింగమ కుంటనామ

పట్టణస్థితండనగ సాభాగ్య

.....నమరువాడ.

ఇందలి లక్షణములు స్వయముగ రచించినవి కొన్నియు, శ్రీ ధరచ్ఛందము, గోకర్ణచ్ఛందము, అధర్వణచ్ఛందము, వాదాంగచూడామణి, కవిసర్పగారుడము, కవిగజాంకుశము, మున్నగు పాచీనలక్షణ గ్రంథములనుండి కై కొనినవి కొన్నియును.

గ్రంథాంతభాగము:—

క. సీసమునకు గీతమునకు

ప్రసవిరామంబు చెప్పఁ బరఁగును గృతులన్ .....

#### 42. సులక్షణసారము. 2977

ఇదియు లింగమకుంట తిమ్మన విరచితమైన సులక్షణసారమే. కృత్యాదిపద్యములు రెండుమాత్రమిందుఁ గానరావు. మిగిలిన భాగము చాలవఱకు 3439 సంఖ్యగల పై ప్రతిని బోలియేయున్నది. ఇందు 39 పత్రములు గలవు వ్రాత చక్కనిది. తప్పలంతగ లేవు. గ్రంథపాతము లేను.



ప్రారంభము:—

క. శ్రీ కాంతాదిప్రియ వా  
 శ్రీకాంత జగత్ప్రియైక సేవిత మత వి  
 ద్యాకాంత దివ్యకావ్య స  
 దేశికాంత నితాంతకాంతు లీవుతమాకున్.

క. లక్షణ శాస్త్రములెల్లను  
 రక్షించుట కొంతకొంత యెఱిగిరవాడన్ (?)  
 లాక్షణికానుగ్రహతను  
 లక్షణసారం బొనర్తు లక్ష్యము లమరన్.

గ్రంథాంతభాగము:—

దేశీయవడికి లక్ష్యము-నైషధము  
 సీ. విరహిణీ జనమహాదురిత పంకకళంక  
 కలుషితాత్మకుడైన ఖలుఁడెవీడె.

.....

.....

చదరు లుమినెడికొటివి దెయ్యంబువీడె.

సులక్షణసారంబునందు మహాప్రబంధంబునందు సర్వంబును తృతీయా  
 శ్వాసము. “శ్రీమాన్ కొక్కొండభట్టరు వెంకటకొండయ్య వ్రాసుకొన్న  
 సులక్షణసారము. ప్రభవనామసం॥ భాద్రపద శు 3 ఆదివారంరోజున  
 వ్రాసుకొన్నపు స్తకం” అని తుదిపత్రమునంగలదు.

43 ఆనందరంగరాట్ఛందము. 22

ఇందు 158 పత్రములుగలవు. వ్రాత తీరుబాగుగ నేయున్నది.  
 తప్పులంతగలేవు. పత్రములకొనలు కొంచెము విరిగినవి. ఉన్నంతదనుక  
 గ్రంథపాతములులేవు. తొలుత 143 పత్రములు రంగరాట్ఛందమును,  
 ఆవెనుక 15 పత్రములు భారతము ఆదిపర్వము ప్రథమాశ్వాసమును  
 గలవు. వ్రాయసగానిపేరు గానరాదు.

కాగా నిందు రంగరాట్చండము నాలుగాశ్వాసములు సంపూర్ణముగనున్నవి. పీఠిక పద్యములులేవు.

గ్రంథారంభము:—

గ. శ్రీరామారమణ పదాం

భోరుహ పూజావిశేష బుధసత్కవిమం

దారా విపక్షశైల శ

తారా యానందరంగధరణీరమణా.

గ్రంథాంతగద్యము:—

ఇతి శ్రీమదుమాసేశ్వర కరుణాకటాక్షలబ్ధ సాహితీవిభవ ధర్మవెచ్చకులజలధికుముదమిత్ర, వేంకటకృష్ణార్యపుత్ర, విద్యజ్ఞనమిత్ర, కుకవిజనతాలమిత్ర, ఆర్యేల కమ్మెనియోగి కలీన లక్షణకవి కస్తూరి రంగయ ప్రణీతంబైన ఆనంద రంగచ్ఛండంబను లక్షణచూడామణియందు సర్వంబును చతుర్థాశ్వాసము.

43 రంగరాట్చండము. 22

ఇందు 150 పత్రములుగలవు. వ్రాత చక్కనిది. తప్పలంతగ లేవు. గ్రంథపాతములేదు. నాలుగాశ్వాసములు పూర్ణముగ నున్నవి. పీఠిక పద్యములు లేవు. “కాశయుక్తిసం॥ పుష్పబ॥ అష్టమిగురువారం వర్కు అమిరెపు అప్పల్రాజుకుమారుడు అచ్చిరాజు ఈ ఆనందరంగఛండంబు వ్రాసుకొనెను.” అని తుదిని వ్రాయఁబడినది.

44 రంగరాట్చండము. 553

ఇందు 51 పత్రములుకలవు. వ్రాత బాగుగ నేయున్నది. తప్పలు లేకపోలేదు. తొలి మూడుపత్రములు సగము విడిగిపోయినవి. ద్వితీయాశ్వాసమునందలి 138 వ పద్యము మొదలుగ తృతీయాశ్వాసము తుదివఱకు నిందు వ్రాయఁబడినది. వ్రాయసగానిపేరు లేదు.

## 45 రంగరాట్నాండము. 165

ఇందు 66 పత్రములు గలవు. వ్రాత చక్కగా నున్నది. తప్పు లంతగఁ గానరావు. తొలిపత్రము లేదు. మిగిలిన పత్రము లటనటగ్రమి దష్టములు. ప్రథమాశ్వాసమునందలి 13 వ పద్యము మొదలుగ చతుర్థా శ్వాసమున షట్పత్రిత్యయాధికారాంతము వఱకుఁ గల భాగమిందుఁ గాన వచ్చెడిని. వ్రాయసగాని పేరుగానరాదు.

## 46 రంగరాట్నాండము. 349

ఇందు 35 పత్రములుగలవు. వ్రాతతీరు బాగుగలేదు. పత్ర ములు క్రిమిదష్టములు. తప్పులు మెండు. ప్రథమాశ్వాసాది నారంభించి ద్వితీయాశ్వాసము తుదివఱకు నిందుఁగలదు. ఆరంభమున—

క. శ్రీ వనితా తాండవలసి

తావాసవిలాస మందహాసవదనరా

జీవ తిరువెంకటేంద్రుని

శ్రీ విజయానందరంగనృపసారంగా

అను నీపద్యముగలదు. తుదిని “ఈపుస్తకం ఆత్మూరి శంకన్నా యడి ఆనందరంగచ్ఛందము. విరోధికృత్ నామసంవత్సర వైశాఖ బహుళ షష్ఠీబుధవారం శ్రవణనక్షత్రంనాడు యిరువైఘడియలకువ్రాసి ఆయెచు” అనికలదు.

## 47. రంగరాట్నాండము. 882

ఇందు 77 పత్రములు గలవు. వ్రాతతీరు బాగుగనే యున్నది. తప్పు లంతగలేవు. నాలుగొశ్వాసములు సమగ్రముగా నున్నవి. కాని ఆశ్వాసము లంకములని పేర్కొనఁబడినవి. “వక్కలంక పరదేశం తెరుగు ఛందస్సు పుస్తకం” అని ముఖపత్రమునఁ గలదు.

## 48. రంగరాట్నాండము. 3854

ఇందు 41 పత్రములు గలవు. వ్రాత యొకతీరుగ నున్నది. తప్పులు మెండు. వ్రాయసగానిపేరు గానరాదు. ఈపత్రిలోని విషయ

ముపై ప్రతులందువలె గ్రమబద్ధము గాకున్నను యతిప్రకరణము మా  
త్రమురంగరాట్టందములోనిదే. ఆ భాగమే విపులముగ నున్నది. తొలుత  
కవిజనాశ్రయమునందలి లక్షణము లొక కొన్ని గలవు.  
ప్రారంభము.

క. శ్రీకాంతాతిప్రియవా  
శ్రీకాంత జగత్త్రయైక సేవితనుత వి  
ద్యాకాంత దివ్యకాంత స  
దేకాంత నింతాత కాంతి యీప్రత మాకున్.

గ్రంథము తుది భాగము.

క. కొందఱికిఁ దె నుఁగు గుణమగుఁ  
గొందఱికిన్ సంస్కృతంబు గుణమగు రెండున్  
గొందఱికి గుణము నగు నే  
నందఱ మెప్పింతుఁ గవిజనాశ్రయ కరుణన్.  
తుదిని మూఁడు పత్రములలో చిల్లరపద్యములు గలవు.

#### 49. అప్పకవీయము.

ఇందు 90 పత్రములు గలవు. వ్రాత చక్కనిది. తప్పలంతగ లేవు.  
ప్రతి మిక్కిలి శిథిలమైనది. పత్రము లంతటను గ్రమిదప్తము లైనవి  
నాలుగాశ్వాసములు పూర్ణముగ నున్నవి. తుదిపత్రములలో ప్రస్తార  
పటములు గలవు. వ్రాయసగానిపేరు గానరాదు.

గ్రంథారంభము.

శా. శ్రీయున్ఘామియు నాఁగఁ బ్రాచినిఁ బ్రతీచిన్ రుక్మిణీదేవి స  
త్యామోషామణియు న్మహాత్ముకతసేయ న్ముంగల న్మోక్షుకే  
లోయిం దాక్ష్యమరుత్సుతు ల్గొలువ శ్రీసుం డేలు నప్రోలుమో  
మై యాకామెపలి స్పసించు హరి నిత్యంబున్ మముఁ బ్రోవుతన్.

ఈప్రతిని, అర్ధబిందువులుండఁగిన తావులనెల్లెడల వేదమందువలె  
సనునాసికోచ్ఛారణ సూచకమగు 'గ్' అననక్కరము వ్రాయఁబడినది.

పరిషత్తు స్తక భాండోగారము.

50. అప్పకవీయము. 2866

ఇందు 11 పత్రములు గలవు. వ్రాత బాగుగ లేదు. పత్రములు క్రిమిదప్తములు. ప్రథమాశ్వాసమునందలి 55 వ పద్యము మొదలుగ నాయాశ్వాసాంతభాగ మిందు వ్రాయఁబడినది. వ్రాయసగానిపేరు లేదు.

51. అప్పకవీయము. 523

ఇందు 80 పత్రములు గలవు. వ్రాత చక్కనిది. తప్పులు లేక పోలేదు. తొలుత 32 పత్రములు అప్పకవీయములోని ప్రథమాశ్వాసము సంపూర్ణముగనున్నది ఆవెనుక 24 పత్రములు సంధితత్వము పరిచ్ఛేదములకు సంబంధించిన లక్షణములతోను లక్ష్యములతోడను గూడిన భాగము. ఈభాగము నేటికి ముద్రితమయిన అప్పకవీయప్రతులలో గానరానట్టిది. రచనాపద్ధతి యంతయు నప్పకవీయమునందలి తృతీయాశ్వాసభాగమును బోలియున్నది. అప్పకవి రచించిన మిగిలిన గ్రంథ భాగము కావచ్చునేమో? సమగ్రము మాత్రము గాదు.

మచ్చునకొక భాగము:—

క. చను ణత్వవిధాయక సూ

త్రనిమిత్రాగత ణకారరాజి నకారం

బునకుం బ్రాసముగా నిడఁ

బ్రణతి యొనర్చెద మురారి పదముల కనఁగన్.

గీ. ఋత్వరషలమీఁది నత్వంబు ణత్వవశా

భిన్నపదముగాక యున్న నడుమ

నట్లు బాజ్యముమ్మ లడలిన నగునది

ప్రణతశరణ దనుజహరణయనఁగ.

పిమ్మట 22 పత్రములు ద్వితీయాశ్వాసమునందలి విషయము, శేషకార సీసమాలికతో నారంభింపఁ బడినది. కాఁగా నీప్రతి యసమగ్రము.

## శ్రీరస్తు. ఈశానసంహిత.

ఋషయః:—

కృతాని పాతకా నీహ త్వయోక్తాని మహామతే  
యై రచిత్యాశ్చ జాయంతే క్రిమయః పక్షిణస్తథా. ౧  
బ్రహ్మణా క్షత్రియా వైశ్యా శూద్రా వా యతినోఽపి వా  
మూర్ఖోవా పండితో వాపి శ్రీమాన్వా నిర్ధనోఽపి వా. ౨  
విలోమశాశ్చ యేకేచి త్తథా చై వానులోమజాః  
ఏవంవిధానాం పాపానాం రాశిం మేరూపము క్షణాత్. ౩  
కేనాగ్నినాచ దధ్వా తం శివలోకం వ్రజన్తి తే  
ఽమూపాయం హి నోబ్రూహి లోకానాం హితకామ్యయా. ౪

సూతః:—

వక్ష్యామ్యహం మునిశ్రేష్ఠా స్సర్వపాపప్రణాశరం  
ఉపాయం సర్వమర్త్యానా మయత్నేన చ ముక్తిదం ౧  
పురా కైలాసశిఖరే సాంబ స్సాచుచర శ్శివః  
బ్రహ్మాదిభి స్సురగణై స్సేవ్యమాన స్సదై వహి. ౨  
ఏకదాతు మహాదేవీ శివ మక్షర మవ్యయం  
ప్రణిపత్య త మిశాన మపుచ్ఛ ద్వ్యుపభధ్వజః ౩

శ్రీదేవువాచ:—

సంతి పాపాని దేవేశ బహూని వివిధానిచ  
తాని పాపాని దధ్వాతు త్వత్సాముజ్యం కథం వ్రజేత్. ౧  
దేవదేవ మహాదేవ వద కారుణ్య మస్తిచేత్

సూతః:—

ఉక్తో దేవ్యా మహాదేవః పార్వతీ మభినంద్యచ  
శివరాత్రివ్రతం తస్యై ప్రోక్తవాన్ శంకర స్స్వయమ్. ౨

మణ్ముఖాయ పురా ప్రోక్తం పార్వత్యా శివభాషితం

తదేవ కథయిష్యామి ద్వైపాయనముఖా చ్ఛ్మతం

౧౦

శివరాత్రివ్రతం నామ సర్వపాపత్యణానలం

ఆచండాలమనుష్యాణాం భుక్తిముక్తిప్రదాయకం

౧౧

ఋషయః :—

కదా ప్రసిద్ధ మభవ ద్రవ్యత మేత స్మహామునే

వ్రతస్యైవచ మాహాత్మ్యం విధాన మఖిలం వద.

౧౨

సూతః :—

ఏవ మేత స్మయా పృష్టః పురా ద్వైపాయనో మునిః

కారణంచై వ మహాత్మ్యం విధానం ప్రోక్తవాన్ మమ

౧౩

శృణుశ్చ మునయ స్సర్వే వ్యాసోక్తం కథయామి వః

చతుర్వ్యగసహస్రంతు బ్రహ్మణో దివ ముచ్యతే

౧౪

తద్వ ద్యగసహస్రంతు తథా రాత్రి యతిశ్రుతిః

వరాహూప మాస్థాయ సశైలవనకాననాం

౧౫

ఉద్భృత్య స్థాపయామాస యథాపూర్వం గదాధరః

తదాహ జగతాం కర్తా సర్వలోకపితామహః

౧౬

మయా సమధికో వాపి నాస్తి లోకే సురోత్తమః

ఏవం గర్వాన్వితో విష్ణు స్సుప్తాప క్షీరసాగరే

౧౭

నిశానుష్ఠాన్ఢితోబ్రహ్మ సంసృజ్య సకలాః ప్రజాః

భూరాదిసప్తలోకాంశ్చ తథా పాతాళసప్తకం

౧౮

విస్మయే నాన్వితోబ్రహ్మ ఉవాచై వాల్మీకి నాత్మని

తదాహం జగతాం కర్తా మత్కర్తా స్తీతి నాపరః

౧౯

మయా సమధికో వాపి నాస్తి లోకే సురోత్తమః

ఏవం దృష్ట్వాతు లోకాంస్తు బ్రహ్మహంకార మాగతః

౨౦

సముద్రదాన్ సంతోద్రప్తుం క్షీరోదధి ముపాగమ్య

తత్రాపశ్య ద్ధరిం సుస్తు కేషపర్యంకశాయినం

౨౧

నారాయణ మనాద్యంతం యోగనిద్రాపరాయణం	
ఉత్తిష్టోత్తిష్ట కిం శేషే కస్తస్య కథయ మే స్ఫుటం	౨౨
తతఃప్రభోధితో విష్ణు రువాచ చతురాననం	
తదాహం జగతాం కర్తా కో భవాన్ చతురానన	౨౩
కిమర్థ మిహ సంప్రాప్తుః కస్తస్య కథయ మే స్ఫుటం	
తచ్ఛృత్వా మోహతామ్రాక్షో బ్రహ్మసాహ జనార్దనం	౨౪
మయి స్థితే జగన్నాథే భవాన్ లోకేశ్వరః కథమే	
మాం జిత్వా సమరే శీఘ్రం భవాన్ లోకేశ్వరో భవ	౨౫
బ్రహ్మణో వచనం శ్రుత్వా విష్ణుః కోపసమన్వితః	
ఏహి యోధయ దుర్బుధ్ధే శిర శ్చేద్యామితే యుధి.	౨౬
ఇత్యుక్త్వా స హృషీకేశో యుద్ధోద్యోగం చకార చ	
శార్దూభన్వా హృషీకేశో ధను రారోప్య వేగవాన్.	౨౭
జ్యోఘోషం తలఘోషంచ చకార మధుహః పునః	
జ్యోఘోషతలఘోషాభ్యాం పూరయామాస రోదసీ.	౨౮
శర మారోప్య ధనుషి వికృప్య సశరం ధనుః	
బ్రహ్మణే ప్రేరయామాస శరా నాశీవిషోపమాన్.	౨౯
శీఘ్రం చిచ్ఛేద బాణాం స్తాం స్తత్రవిష్ణో శ్చతుర్ముఖః	
బ్రహ్మచ శస్త్రవర్షాణి వవర్ష హరిమూర్ధని.	౩౦
తదస్త్రజాల మఖిలం విష్ణు శ్చిచ్ఛేద సంయుగే	
బాణై రాశీవిషాకారై స్సమరే విధి మర్దయన్.	౩౧
హరిణా ప్రేరితాన్ బాణాన్ దృష్ట్వాపి చతురాననః	
కుశాగ్రేణైవ చిచ్ఛేద హరిం సమరమూర్ధని.	౩౨
ముసలై రామనై శూలై శ్చాదయామాస సంగరే	
తై రర్దితో హరిః క్రుద్ధో బ్రహ్మణో వధకాంక్షయా	౩౩
చక్రం ముమోచ వేగేన హతోఽసీ త్యవద ధ్విః	
విష్ణునా ప్రేరితం చక్రం దృష్ట్వా తత్ర చతుర్ముఖః	౩౪



అస్త్రం బ్రహ్మశిరోనామ వ్రత్యస్త్ర మస్యజ ద్విధిః తదస్త్రతేజసా చక్రం భగ్నం దృష్ట్వా గదాధరః	3౫
క్రోధేన మహతా యుక్తో హస్తం బ్రహ్మణ మాహవే అస్త్రం పాశుపతం నామ సస్కార భయవిహ్వలః	3౬
అస్త్రం పాశుపతం నామ వినసర్జ విధి స్తజా తదస్త్రయుద్ధ మభవ ద్దివ్యాబ్దానాం శతం పురా	3౭
విష్ణునా ప్రేషితాస్త్రస్య జ్వాలాః పేతు ససమస్తతః తదస్త్రజ్వాలయా దగ్ధం త్రైలోక్య మఖిలం తదా.	3౮
విష్ణునా ప్రేషితం చాస్త్రం బ్రహ్మణం హస్త మాగతః బ్రహ్మణా ప్రేషితం చాస్త్రం విష్ణుం హస్త ముపాగమత్.	3౯
జ్వాలామాలాసమాకీర్ణా బ్రహ్మవిష్ణూ తదాస్థితౌ హితాయ సర్వలోకానాం విధే ద్విష్ణోశ్చ యః పితౌ	౪౦
స శివ సుర్వలోకానాం కృపాం చక్రే తయోరపి తద్యుద్ధశమనార్థంతు తయో స్సంరక్షణాయచ	౪౧
మాఘకృష్ణచతుర్దశ్యాం తయో ర్మధ్యే మహానిశి ఆత్మానం దర్శయామాస లింగరూపం తదాకిల	౪౨
అధోభాగ మహం యాస్యే త్వం చోర్ధ్వం చతురానన స చోర్ధ్వం భగవాన్ బ్రహ్మ హంసరూపీ తదాకిల.	౪౩
వరాహరూప మాస్థాయ ద్రష్టుం శూరి రథోయయా బహువర్ష సహస్రాణి గత్వా దృష్ట్వా గతౌ పునః	౪౪
బ్రహ్మ స్థితో దక్షిణతో వామభాగే హరి స్థితిః సావృత్తనోః కారణం మత్వా శివంతు ప్రీతిసంయుతౌ.	౪౫
కృతాంజలిపుష్ప భూత్వా శివం స్తోతుం సముద్యతౌ తయో ర్భ్రహ్మ పురా విప్రాః స్తోతుం సముపచక్రమే.	౪౬

బ్రహ్మోవాచః—

సమస్తే సర్వలోకానాం మాదికర్త్రే మహాత్మనే  
పురుషాయ పురాణాయ పరంజ్యోతిస్వరూపిణే.

చక్రభ్రమణకర్తా త్వం సదా శంభో నమోఽస్తు తే  
 ప్రేరక స్సర్వజగతా మంతర్యామీ హృది స్థితః ౪౮  
 త్వన్మాయాపహృతజ్ఞానో నజానే త్వాం మహేశ్వరం  
 మమ కర్తా త్వమేవాసి కర్తా విష్ణో స్త్వమేవచ. ౪౯  
 వాచా మగమ్యతాం యాశో విశ్వరూపోఽసి సర్వః  
 అతఃస్తోత్రం స శక్నోమి యోఽసి సోఽసి నమోస్తు తే ౫౦  
 ఏవంస్తుత్వా వద్మయోని స్తూష్టిమాస ద్విజోత్తమాః  
 తత శ్శివం ద్రక్షభుం విష్ణుః స్తోత్రం సముపచక్రమే. ౫౧

విష్ణురువాచః—

సర్గస్థితివినాశానాం కర్తా త్వం సర్వదా శివ  
 త్వన్మాయామోహితో దేవ నజానే త్వాం మహేశ్వర. ౫౨  
 పశవో హి వయం సర్వే సదేవాసురమానవాః  
 కతి స్త్వమేవ సర్వేషాం పశూనాం పరమేశ్వర. ౫౩  
 హతాని విష్ణుంబుదాని గీర్వాణా బ్రహ్మకోటయః  
 త్వ యైకేన సదా శంభో పాహి మాం భక్తవత్సల. ౫౪  
 అసమర్థోయథా ద్రష్టుం లోకోహి రవిమండలం  
 తథై వ త్వమహం ద్రష్టు మసమర్థో మహేశ్వర. ౫౫  
 వికారపట్కరహితనిరుద్యోగీ బృహద్వపుః  
 చై త్యవజ్జితవిద్రూప యోఽసిసోఽసిమోస్తుతే. ౫౬

సూతః :—

ఏవంస్తుత స్తదా తా భ్యాం కృపయా పరమేశ్వరః  
 లింగమధ్యా ద్వినిష్క్రమ్య శంకర స్సాన్విత్మనో వపుః. ౫౭  
 బభాషే భగవాన్ శంభుః మహాదేవో ఘృణానిధిః  
 తదా సందర్శయామాస వపుషా చాత్మన స్తయోః. ౫౮  
 ఆవిర్భూత మజం శంభుం బ్రహ్మ విష్ణుశ్చ సాంప్రతం  
 ననన్దతు స్తౌ తత్రస్థౌ దృష్ట్వా సాంబం సదాశివం. ౫౯

అర్ధనారీశ్వరం దేవం త్రిణేత్రం నీలలోహితం

వరదాభయహస్తంచ మృగతుంకధరం వ్రభుం.

౬౦

సర్వాభరణసంయుక్తం చంద్రకోటిసమవ్రభం

శోటిసూర్యవ్రతీకాశం బాలచంద్రావతంసకం.

౬౧

దృష్ట్యావిస్మయ మాపన్నా భక్త్యా సంపూజ్య శంకరం

నీలదుర్దేణ రుద్రేణ త్వరితేన మహేశ్వరం.

౬౨

శిఖయా భర్వశిరసా నూక్తై ర్భహువిధైరపి

స్తుత్వా బహువిధై స్తోత్రైః కృతాంజలిపుష్పా స్థితౌ.

౬౩

బ్రహ్మవిష్ణుశ్చ దేవేశం సర్వలోకమహేశ్వరం

హరికేశ స్తదా తాభ్యాం భక్త్యా పరమయా స్తుతః.

౬౪

ఉవాచ వచనం చారు పరిపూర్ణార్థ మిశ్వరః

శృణు పద్మజ మద్వాక్యం త్వం విష్ణో గరుడభవజ.

౬౫

అహమేవ జగత్కర్తా యవయోః కారణం త్వహం

నుత్రప్రసాదా త్పదం లబ్ధం బ్రహ్మన్విష్ణో త్వయానఘ.

౬౬

ఉభయో రస్త్రుతేజోభి ర్దగ్ధం తద్యవయోః పదం

శివరాత్రివ్రతం నామ యువాభ్యాం సుకృతం త్విదం.

౬౭

తస్మాత్ప్రీతః పదం దాస్యే యువయో ర్లోకపూజితౌ

బ్రహ్మవిష్ణూ ఉచతుః :—

వ్రతస్యాస్య విశేషేణ తిథింబ్రూహిమహేశ్వర.

౬౮

యస్మిన్కృతావ్రతం సమ్యక్ త్వత్సాయుజ్య మనాచ్ఛయాన్

ఈశ్వరః :—

యువయో రైక్యశాంత్యర్థం శస్త్రాగ్నిశమనాయచ.

౬౯

మాఘకృష్ణచతుర్దశ్యాం మహాదేవో మహానిశి

అభవత్లింగరూపేణ భక్తానా మనుకంపయా.

౭౦

లింగమధ్యే సమభవ మర్ధనారీశ్వరోఽవ్యహం

తత్కాలవ్యాపిన్ గ్రాహ్య శివరాత్రివ్రతే తిథిః.

౭౧

తత్రకృత్వా మహాపుణ్యం భవిష్యతి నసంశయః  
ఉదయాదిః క్వచి ద్ద్రాహ్య క్వచి దస్తమయాన్వితా. 22

వ్రతిభి స్తిథియా యత్నా ద్వర్జయిత్వా వ్రతం త్విదం  
అర్ధరాత్రా దథ శ్చిర్ధ్వం నాస్తి యత్ర చతుర్దశీ. 23

నైవ తత్ర వ్రతం కుర్యా దాయురై శ్వర్యహాన్యథ  
వ్యాప్యార్ధరాత్రం యస్యాం హి లభ్యతే యా చతుర్దశీ. 24

తస్యా మేవ వ్రతం కార్యం మత్ప్రసాదాన్ధిభి ర్నరైః  
పూర్వేద్యురప రేద్యుర్వా మహానిశి చతుర్దశీ. 25

వ్యాప్తా సా దృశ్యతే యస్యాం తస్యాం కుగ్యాద్రవ్యతం త్విదం  
లింగావిర్భావకాలేతు వ్యాప్తా గ్రాహ్య చతుర్దశీ 26

తదూర్ధ్వధోన్వితావాపి సాగ్రాహ్య వ్రతిభి సుదా  
శివరాత్రివ్రతం కార్యం భూతాన్వితమహానిశి 27

అస్మిన్నేత ద్రవ్యతం కృత్వా మమ సాయుజ్య మాపుయాత్

బ్రహ్మవిష్ణూ :—

వ్రతస్యాస్య మహాదేవ విధానం సకలం వద 28

తత్ర పూజావిధిం ద్రవ్యం విస్తరేణ మహేశ్వర

ఈశ్వరః :—

శృణు బ్రహ్మ వ్రతవిధిం శృణు విష్ణో గదాధర 29

మమ ప్రియకరీ హ్యేషా మాఘకృష్ణచతుర్దశీ

మహానిశ్యన్వితా యత్ర తత్ర కుర్యా ద్రవ్యతం త్విదం 30

పూర్వేద్యురేకదా శ్చీయా ద్దంతథావనపూర్వకం

అద్రోహేణాన్వితః కుర్యా ద్రుహ్మచర్యవ్రతం వ్రతీ. 31

బ్రాహ్మే ముసూరే చోత్థాయ కృతశౌచవిధిక్రమః

అభివాద్య గురుం భక్త్యా తదనుజ్ఞా మవాప్య చ 32

శివస్య సన్నిధిం గత్వా ప్రణమ్య వృషకేతనం

శివరాత్రివ్రతం దేవ కరిష్యే తవ సన్నిధౌ 33

- నిర్విఘ్నం కురు దేవే శ భక్తిగ్రాహ్య మహేశ్వర  
ఏవం సంకల్ప్య విధివ చ్ఛాంతో భూతహితే రతః ౮౪
- పూజోపకరణంద్రవ్యం సర్వం సంపాదయే త్తథా.  
మధ్యాహ్నకాలే సంప్రాప్తే నదీం గత్వా సముద్రగాం ౮౫
- సరిత్కుల్యాదికం గత్వా స్నాయా దేవం విధానతః  
నిత్యం దేవార్చనం కుర్యా ద్దృహ మాగత్య భక్తితః ౮౬
- శివస్య యజనస్థాన మలంకృత్య సమాహితః  
సమ్మార్జనానులేపాద్యై శ్శోభయే త్కుడ్యమేవచ ౮౭
- వితానధ్వజమాల్యైశ్చ ఫలపక్వాన్నలంబితైః  
అలంకుర్యా చ్చతుర్దిక్షు వస్త్రకాంస్యాదితోరదైః ౮౮
- పూజోపకరణం ద్రవ్య మాదాయ సుసమాహితః  
పూజాగృహం ప్రవిశ్యాథ ప్రణమ్య శివ మీశ్వరం ౮౯
- ఉపవి శ్యాసనే శుద్ధే ప్రాణా నాయమ్య వాగ్యతః  
వామహస్తే వినిక్షిప్య భసితం సిత ముత్తరుమ్ ౯౦
- శివం దేవంచ సంస్మృత్య విమృ జ్యాంగాని సంస్మృతేత్  
పున ర్భస్మ సమాదాయ వామహస్తే వినిక్షిపేత్ ౯౧
- త్రియంబకేన చామంత్ర్య తత స్సమ్మృజ్య వాణిజ  
త్రిపుండ్రం ధారయేత్తేన లలాటాది వ్యవక్రమాత్ ౯౨
- రుద్రాక్షాః ధారయేత్పశ్చాత్ ప్రతీ నియమ మాశ్రితః  
మద్భక్తాంశ్చ సమాహూయ దద్యా త్పూజనసాధనం ౯౩
- భక్తై స్సంభూయ దేవేశం పూజయేచ్ఛ సమాహితః  
స్వగురూక్తేన మార్గేణ యజే ద్దేవంప్రయత్నతః ౯౪
- ఆసనం పాద్య వ్యర్జ్యంచ మధుపర్కాదికం తతః  
దత్వాథ స్నాపయే ద్దేవం బ్రాహ్మ్య(?) స్నానేన భక్తితః ౯౫
- పంచామృతేన సంస్నాప్య స్నాపయేచ్ఛ ఫలోదకైః  
పుష్పదళై ర్గంధతోయై స్నాపయే త్కుంకుమాదిభిః ౯౬

రత్నోదకైశ్చ దేవేశం తథా కర్పూరవారిభిః లేపయే ద్యవచూర్ణైశ్చ ఘర్షయే ద్విల్వపత్రకైః	౯౭
పుష్పదళేన సంస్నాప్య స్నాపయే చ్చీతలాంబుభిః నస్త్రం దద్యాచ్చ దేవాయ సోపవీతంచ భక్తితః	౯౮
దద్యాదాచమనం భక్త్యా పాద్య మధ్యైశ్చికం తతః కర్పూరకుంకుమోపేతం గంధం దద్యా చ్చినాయచ	౯౯
భూషణై ర్భూషయే ద్దేవం హేమరత్నాదినిర్మితం అఖండై ర్ద్విల్వపత్రైశ్చ మరుకోమలపత్రకైః	౧౦౦
పుష్పై స్సంపూజయే ద్దేవం కమలోత్పలపూర్వకైః మల్లికామాలతీభిశ్చ చంపకై శ్శతపత్రకైః	
కుండపున్నాగవకుళశిరీషాశోకకింశుకైః అర్కుద్రోణై రపామార్గైః శమీబృహతిపూర్వకైః	౧౦౧
అన్యై ర్నానావిధైః పుష్పైఃపూజయే దంబికాపతిం ఘృతాక్తం గుగ్గులుం దద్యా ద్దీప మాజ్యేనయోజితం	౧౦౨
గోధూమపిష్టరచితం పరమాన్నాదిసంయుతం లేహ్యచోష్యాదిసంయుక్త మాజ్యే నాన్విత మాదరాత్	౧౦౩
నానావిధఫలోపేతం దద్యా నైవేద్య ముత్తమం సకర్పూరంచ కస్తూరియుక్తం తాంబూలమేవచ	౧౦౪
దద్యా స్నిరాజనం దీపై ర్భక్త్యా కర్పూరదీపకైః. చామరం వ్యజనం దత్వా దర్పణంచాపి దర్శయేత్.	౧౦౫
తతోవాదిత్ర సోష్ఠేశ్చ (?) గీతస్తోత్రాదిపాఠకైః పురాణవచనైశ్చైవ కుర్యా జ్ఞాగరణం వ్రతీ	౧౦౬
ఏవం ద్వితీయయామేఽపి పూజయే దంబికాపతిం. ఏవమేవ యజే ద్దేవ ముపచారై ర్వ్రతీ నిశి.	౧౦౭
జాగరం చోపవాసంచ తస్మిన్ కుర్యా ద్రవ్యతీ పుమాన్ ఏవమేవ తదా రాత్రిం పూజా జాగరణం నయేత్.	౧౦౮
పూజాంతేనజపేత్ స్తోత్ర మభిత శ్చాంజలిం క్షిపేత్.	౧౦౯

ఋషయః :—

కిం తత్ స్తోత్రం మహాభాగ కాని నామాని సుత్రత  
తత్సర్వం కథయాస్మాకం లోకానాం హితకామ్యయా

౧౧౦

సూతః :—

శృణ్వంతు ఋషయ స్సర్వే వ్యాసేనోక్తం వదా మృహం  
యస్యైవై పాఠమాత్రేణ వ్రతస్యైవ ఫలం లభేత్.

౧౧౧

నమ స్సకలకల్యాణదాయినే శూలపాణయే

విషయార్ణవమగ్నానాం సముద్ధరణశేతవే

౧౧౨

అఘ్నిహస్తేహరూపాయ వార్తాత్రికాంతివర్తినే

స్వభావోదారధీరాయ చిద్రూపాయ సమోనమః

౧౧౩

యత్ర సర్వం యత సర్వం సర్వం యత్ర స సర్వతః

లోకకల్లాలసలిలం దేవం శంభుం మహాదధిం

౧౧౪

దిశి రక్షణ మారుహ్య ధీసద్మాని వికాసయన్

ఉదితోభాతి యోజ్యంతస్తం దేవం శంభుభాస్కరం

౧౧౫

హృదయాకాశసంక్రాంత మహామోహభ్రమాలికం

బాధయే ద్యస్తు తరసా వందే శంభుం మహానిలం

౧౧౬

వామదక్షిణపార్శ్వేతు సుజాతాది విమర్దికా

యస్య దేవస్య తం వందే సర్వకారణకారణం

౧౧౭

భవామయపరిక్రాంతమర్త్యానాం స్మృతిమాత్రతః

భవం హరతి యో నిత్యం వందే భవభిషక్తతకం (?)

౧౧౮

యస్మిన్ సూర్యో నభాతీశే చంద్రమా నానిబోధపివా

యస్య భాసా విభాతీదం తం వందే శివ మవ్యయం

౧౧౯

ఆత్మారామం మహాత్మానం సర్వభూతహృదిస్థితం

చేతస్యేవం శివం దేవం మహాదేవం సమామృహం

౧౨౦

ఏకోఽపి బహుధా భాతి ద్రుతిదేహసముద్రకే

హృది స్థితోఽపి యో దూరస్తం నమస్యే సదాశివం

౧౨౧

బ్రహ్మవిష్ణోదిదేవేషు సృపక్షిమృగయోనిషు యత్పాదపద్మనమాణా మల్పం విష్ణోదికంపనం	౧౨౨
త్రసరేణూపమం ప్రాహు స్తం వందే శివ మవ్యయం	
స్రష్టా త్వమేవ లోకానాం పాలకో జగతామపి	౧౨౩
ఆత్మకోఽసి త్వమే వేశ నమామి త్వాం మహేశ్వర	
అపరాధసహస్రాణిక్రియ నైఽహర్నిశం మయా	౧౨౪
పాహి మా మపరాధేభ్యః పితా పుత్రమివ ప్రియం	
ఏతత్తోనీత్రం పతే ద్యస్తు భక్త్యా యస్తు శృణోతివా	౧౨౫
శివరాత్రివ్రతఫలం తయో ద్దాస్యతి శంకరః	
కథయామి మునిశ్రేష్ఠా శ్శివనామాని భక్తితః	౧౨౬
వ్రతస్య పరిపూర్ణార్థం శివప్రియకరాణిచ	
శివో రుద్రః పశుపతిః నీలకంఠో మహేశ్వరః	౧౨౭
హరికేశో విరూపాక్షః పినాకీ త్రిపురాంతకః	
శంభు శూలీ మహాదేవః నామా న్యేతా న్యమక్రమాత్	౧౨౮
చతుర్థ్యంతం సముచ్చార్య దద్యా త్పాంజలిం వ్రతీ	
ఏవమేవ సముచ్చార్య యామే యామే గతే నిశి	
స్తోత్రై స్తునీత్యాంజలిం దత్వా నమస్కుర్యాచ్చ నామభిః	౧౨౯
సుకృతాం శివపూజించ శివాయ వినివేదయేత్	
ప్రభాతే సమనుప్రాప్తే శివపూజాం సమాప్యచ	౧౩౦
ప్రాతఃపూజాం విధాయైవం శివాయ వినివేదయేత్	
యద్వ్రతం మంత్రహీనంచ యచ్చభక్త్యా వినా కృతం	౧౩౧
యచ్చ దక్షిణయా హీనం పూర్ణం కురు మహేశ్వర	
ఏవమేవ వ్రతం కుర్యా త్ప్రతి సంవత్సరం వ్రతీ	౧౩౨
సర్వాన్కామా నవాప్నోతి ప్రీత్యా దేవేషు మానవః	

ఓమిత్యాదిమహాపురాణే శ్రీస్కాందే ఈశానసంహితాయాం

శివరాత్రి పౌర్ణమి తదవ్యతితపూజానిధానం

నామ సప్తతితమోఽధ్యాయః

౧౩౪



శరచ్చంద్రప్రకాశేన వపుషా శీతలద్యుతిం  
వందే సింహాసనాసీన మమయా సహితం శివం

౧౩౫

ఋషయః:—

ఏవ ముక్తప్రకారేణ శివరాత్రివ్రతం త్విదం  
కృత్వా యత్ఫల మాప్నోతి తన్నో వద మహామతే.

౧౩౬

నూతః:—

౧౩౭

ఏవం కృత్వా మునిశ్రేష్ఠాశ్శివరాత్రివ్రతం త్విదం

విధినానేన సహితం యత్ఫలం సమవాప్యతే

౧౩౮

రాజసూయాయుతం కృత్వా యత్ఫలం లభతే నరః

శివరాత్రివ్రతం కృత్వా తత్ఫలం సమవాప్నుయాత్

౧౩౯

కపిలాదానకోటీనాం కర్తా య ల్లభతే ఫలం

శివరాత్రివ్రతం కృత్వా తత్ఫలం లభతే నరః

౧౪౦

సప్తసాగరవర్షంతాం మహీం దృష్ట్వాతు యత్ఫలం

బ్రహ్మహత్యాయుతం కృత్వా స్తేయానా మయుతం తథా

శివరాత్రివ్రతం కృత్వా సద్యో ముచ్యేత బంధనాత్

౧౪౧

సురాపాసనహస్త్రాణి భూణహత్యాయుతానిచ

వీరహత్యాసహస్త్రాణి నశ్యంతి వ్రతదర్శనాత్

౧౪౨

గవాం హత్వా సహస్త్రాణి చండాలగమనాయుతం

శివరాత్రివ్రతం కృత్వా తాని నశ్యంతి తష్టణాత్

౧౪౩

శ్రూయతే హి పురా కశ్చిత్ బ్రాహ్మణః పాపకృత్తమః

మహాపాతకలక్షైశ్చ ఉపపాతకకోటిభిః

౧౪౪

శివరాత్రివ్రతం దృష్ట్వా ముక్త శ్శివపురం యయా

ఋషయః:—

౧౪౫

శివరాత్రివ్రతం దృష్ట్వా కథం పాతకకోటిభిః

ముక్త శ్శివపురం ప్రాప్త స్తన్నో విస్తరతో వద

౧౪౬

నూతః:—

అస్త్యస్త్రిన్ వసుధాపీతే దేశో విపులకోటిభిః

౧౪౭

వింధ్యా దుత్తరదిగ్భాగే నానాజనపదావృతే  
 ఇరావతీ నామ నదీ శతద్రూశ్చ విపాట్రథా ౧౪౮  
 సింధు చిత్తపి విఖ్యాతా విలస్తా చేతి నామతః  
 వహంతి సంతోయత్ర నానాశ్చర్యమనోహరాః ౧౪౯  
 తాసాం సింధునదీతేలే నగరం కుబ్జకాభిధం  
 తస్మిన్నివసతి శ్రీమాన్ రాజాపరపురంజయః ౧౫౦  
 కల్పదుర్నిమనమోఽస్థీనాం స్త్రీణాం కామ ఇవాపరః  
 వ్యవహరవిచారార్థం సర్వశాస్త్రవిశారదం ౧౫౧  
 స్థాపయమాన భూపాలోబ్రాహ్మణం నయకోవిదం  
 సుకుమార ఇతి ఖ్యాతో బ్రాహ్మణ స్యాభవ త్సుతః ౧౫౨  
 సతు కామకళాశాస్త్రం సర్వ మభ్యస్య రాగవాన్  
 పిద్గో భూత్వాతు తత్రైవ నాగరాణాం ప్రియో వసన్ ౧౫౩  
 సర్వా నార్య స్త మాహూయ తేనైవసమా రేమిరే  
 బ్రాహ్మణక్షత్రవైశ్యానాం శూద్రాదీనాంస్త్రీయ స్తథా ౧౫౪  
 సర్వాన్ త్యజన్తి భార్యాశ్చ భర్తృ ను త్సుజ్య రేమిరే  
 తతోఽథ నాగరా స్సర్వే స్వభార్యా వినివారణే ౧౫౫  
 అశక్తా స్సర్వ ఏవాథ రాజపార్శ్వ ముపాగమన్

నాగరాః :—

ఆకర్ణయ మహీపాల వృజ్ఞాంత మయశస్కరం ౧౫౬  
 ధర్మస్య యశసశ్చైవ కశ్చి చ్చతురిహస్తినః  
 కామశాస్త్రకళాభిజ్ఞ ప్సిద్ధః కశ్చిన్మహీపతే ౧౫౭  
 జారో భూత్వాతు న స్త్రీణాం ధర్మస్యయశసోఽన్తకః  
 చతుర్థాం బ్రాహ్మణాదీనాం సగరాణాం తథైవచ ౧౫౮  
 సర్వాసా మంత్యనారీణాం పిద్గో భర్తృత్వ మాగతః  
 న సమర్థా వయం సర్వే నారీణాం శిక్షణే శృష ౧౫౯  
 న భర్తుర్ప్రతిగచ్ఛన్తి తస్మిన్ సతి దురాత్మని

అన్యాయసదృశం దండం తస్య శీఘ్రం నిపాతయ ౧౬౦  
 నోచే దపయశోయుక్తో నరకం దైవ గచ్ఛతి. (?)

సూతః :—

ఏత చ్ఛృత్వా మహీపాల స్తమాహూ యాథ సత్వరం ౧౬౧

వాగ్దండై ర్దండయిత్వా తం స్వదేశా నిరవసాయత్  
 రాజ్ఞానమానితః పాపీ కంచి ద్వేశ మథాగమత్ ౧౬౨

తస్మా ద్వేశా దథాకృమ్య హూణమండల మావిశత్  
 స కదాచి ద్వనోద్వేశే సరసం దృష్టవా స్మరః ౧౬౩

హంసకారండవాకీర్ణం చక్రవాకోఽశోభితం  
 కమలోత్పల కల్పారైః పుష్పై రనైస్స సుమావృతం ౧౬౪

తస్మి స్సథజలకీడాం కర్తు మాగత్య సంస్థితః  
 తస్మిన్నేవ తదాకాలే స్నానార్థం కాచి దంగనా ౧౬౫

చంద్రబింబాభవదనా బింబోష్ఠీచ కృశోదరీ  
 రూపయావనసంపన్నా చండాలీ చ రజస్వలా ౧౬౬

స్నానార్థ మాగతం పిద్గం రూపయావనసంయుతం  
 నారీచిత్తప్రమథనే దక్షం కామ మివాపరం ౧౬౭

తం దృష్ట్వా కామసంతుష్టా తస్య పార్శ్వ ముపాగతా  
 తాం దృష్ట్వా రూపసంపన్నాం కామస్య దయితామివ ౧౬౮

కామసంతప్తహృదయః గృహీత్వాతాం రహో యశూ  
 తదా సురతసంయోగం యథేష్టం కృతవాంస్తదా ౧౬౯

సాతేన సురతం కృత్వా మనసా తోష మాగతా  
 ప్రణయేనాపి తం పిద్గం యావద్దేహ విదం మమ ౧౭౦

తవ భార్యా భవిష్యామి మామేవ భజ సుందర  
 ఏవముక్త స్తయూసోఽథ తథాచక్రేహి పాపకృత్ ౧౭౧

తతః ప్రభృతి పిగ్గోఽసౌ చండాల్యాసహ సంగతః  
 నానావిధాని మాంసాని బుభుజేచ తయా సహ ౧౭౨

మృగా న్నానావిధాన్ హత్వా పక్షిణోఽథ జలేచరాన్	
గవాంశతసహస్రాణాం కపిలానాం సహస్రకం	౧౭౩
తేషాంమాంసాని పాపాత్మా బుభుజే చ తయా సహ	
అశ్వమాంసాదికం సర్వం బుభుజే కామమోహితః	౧౭౪
వనోద్దేశేషు మాగ్ధేషు హత్వా విప్రాన్ సహస్రశః	
తేషాం విత్తం సమాదాయ బుభుజేచ తయా సహ	౧౭౫
ఏవంవిధా న్యనేకాని కుర్వన్ పాపాని భూతిశః	
బుభుజే విషయాన్సర్వాన్ చండాల్యా సహ పాపకృత్	౧౭౬
ఏవం సప్తతివర్షాణి చండాల్యాసహ సంయుతః	
తయాసహైవ పాపాని కృతవాన్ బహుశః పురా	౧౭౭
పుత్రా నుత్పాదయామాస పంచపాతకసన్నిభాన్	
యాని యాసిహ పాపాని శాస్త్రేషూక్తాని సూరిభిః	౧౭౮
తాని సర్వాణి కృతవాన్ చండాల్యాసహ పాపకృత్	
సాతు కాలేన చండాలీ తత్రపాప సహపరి(?)	౧౭౯
ద్వే కస్యే రూపవత్స్యేచ చండాలీ సుషువే పురా	
రేమే తాభ్యాం స పాపాత్మా కామభోగా ననేకశః	౧౮౦
తత్రా ప్యుత్పాదయామాస పాపీ పుత్రద్వయం తథా	
రాజ్ఞ స్సకాశా దాదాయ విప్రా బహువిధం ధనం	౧౮౧
స్వదేశం ప్రస్థితా గంతుం శతం బ్రాహ్మణపుంగవాః	
తాన్ విచిత్రాత్తు పాపాత్మా పుత్రై రన్యైశ్చ సంయుతః	౧౮౨
మార్గ మారుభ్య తాన్ హత్వా తద్విత్తం హృతవాన్ బహు	
చోరైశ్చని హతాన్ విప్రాన్ శ్రుత్వా తద్దేశభూపతిః	౧౮౩
వధార్థం ప్రేషయామాస చోరాణాం స్వబలం మహత్	
క్షాత్వా సపాపీ వృత్తాతం సర్వాన్ బంధూన్ విస్మయచ	౧౮౪
సకార్యం (?) గతవాన్ శీఘ్రం సుతా మాదాయ పాపకృత్	
కిరాతదేశం సంప్రాప్య స తత్ర విచచారమా	౧౮౫

వణీకృదమితి ఖ్యాతం పట్టణం సుశ్రుతం భువి	
తత్రస్థాశ్చ నరా సుర్వే సంపన్నా ధనదోపమాః	౧౮౬
పట్టణ స్వాతిదూరేతు లింగం గప్యతిమాత్రతః	
నాగేశ్వర మితి ఖ్యాత మస్తి త్రైలోక్యపూజితం	౧౮౭
మాఘకృష్ణచతుర్దశ్యాం సర్వే పట్టణవాసినః	
రాత్రౌ జాగరణం కర్తుం భార్యాపుత్రాదిసంయుతాః	౧౮౮
అలంకృతాశ్చ తే సర్వే నాగేశ్వర ముపాగతాః	
సర్వే సంపూజ్య తం లింగం జాగరం తత్ర చక్రీరే	౧౮౯
ఖాత్యా బహువిధం మాంసం సురాపానం ముహుర్ముహుః	
సురతేన సుతాం రంతుం పుష్పాణ్యహర్తు మాగతః	౧౯౦
గీతవాదిత్రఘోషేణ రాత్రౌ జాగరణం తథా	
వ్రతిభిః క్రియమాణంతు తస్మహానిశి దృష్టవాన్	౧౯౧
దూరా ద్దేశాత్ స్థిత స్సర్వం మహానిశి కృతార్హసం	
దృష్ట్వా భిసంవ్య దేవేశం గతవాన్ శ్వపచాలయం	౧౯౨
ఏవం హి వసత స్తస్య చాయః క్షీణ మథూ త్తదా	
తథాపి మృత్యునా సర్వే యమదూతా యమాజ్ఞయా	౧౯౩
పాశముద్గరసన్నద్ధాః ఖడ్గతోమరపాణయః	
శిధ్వా పాశేన తం పాపం గృహీత్వా గంతు మద్యతాః	౧౯౪
ఏతస్మిన్నేవ కాలేతు శివదూతా శ్లిచాజ్ఞయా	
తం నేతు మాగతా శ్చీఘ్రం శతశోఽప సహస్రశః	౧౯౫
శుద్ధస్ఫటికసంకాశాః సునేత్రా స్సువర్ణినః	
చతుర్భుజా మహాకాయా శూలముద్గరధారిణాః	౧౯౬
కేచి దంకుశహస్తాశ్చ గదాహస్తా స్తథా పరే	
ధనుర్ధరా స్తథా చాన్యే శక్తిహస్తా స్తథాపరే	౧౯౭
భిండివాలై స్తథా చాన్యే కేచి త్పిఘపాణయః	
వ్యాఘ్రచర్మపరీధానా నాగాభరణభూషితాః	౧౯౮

భస్మోష్ణాశితసర్వాంగా ప్రౌఢుండాంకితమస్తకాః  
తే సమేత్య తదా సర్వే దదృశు ర్యమకింకరాన్  
బధ్వా పాశేన తం పాపం గ్రహీతుం గంతు ముద్యతాన్

౧౯౯

శివదూతాః :—

యస్య ప్రసాదలేశేన బ్రహ్మ | బహ్మత్వ మాగతః  
విష్ణు ర్విష్ణుత్వ మాపన్న స్తస్య దూతా వయం భటాః

౨౦౦

యమకింకరాః :—

శివదూతా భవంతో హి కిమర్థ మిహ చాగతాః

౨౦౧

యే యజంతి మహాదేవ మనన్యమనసోఽనులాః

తేషా మానయనార్థాయ భవదాగమనం యతః

౨౦౨

అయం త్వతీవ పాపిష్ఠ స్సర్వలోకవిగర్హితః

అనేన యాతనాః కష్టా భోక్తవ్యా బహుకాలికాః

౨౦౩

యస్యాజ్ఞయా వయం ప్రాప్తా కర్తుం శాసన మస్యతు

వయమేన న ముంచామో భవంతో గంతు మర్హథ

౨౦౪

సూతః :—

ఏతచ్ఛ్రీ త్వాతివేగేన శివదూతా మహాబలాః

ఊచుః క్రోధాన్వితా సుర్వే కల్పాంతానిలసన్నిభాః

౨౦౫

శివదూతాః :—

హరికేశాజ్ఞయా ప్రాప్తా నేతు మేన మకల్మషం

ముంచ త్రైనం మహాభాగం యది జీవితు మిచ్ఛథ

౨౦౬

సూతః :—

గణేశ్వరవచ శ్శ్రీత్వా భటా దర్పసమన్వితాః

అత్రగంథపాతః.

- ఏవం విధోఽపి పాపాత్మా గత శ్శివపురం కథం  
 స్వబలంచ హతం దృష్ట్వా పాపిష్ఠ స్తోత్రమాం గతిం ౧
- భీతాత్మా విస్మయావిప్లవో లోకనాథం దిదృక్షుయా  
 చిత్రగుప్తాదిభి స్సార్థం శివలోకం యయా యమః ౨
- త్రయోవింశతినంఖ్యాకాన్ స్వర్గలోకా నతీత్యచ  
 మునిమండల మాక్రమ్య మహర్లోక మతీత్యచ ౩
- సత్యలోకం దదర్శాథ బ్రహ్మశ్చర్యమనోహరమ్  
 తస్మా దూర్ధ్వ మథాక్రమ్య విష్ణులోకం దదర్శహ ౪
- బ్రహ్మశ్చర్యసమాయుక్తం పశ్య న్నూర్ధ్వం యయా యమః  
 శివలోకం దదర్శాథ సర్వలోకోత్తమోత్తమం ౫
- ద్వాత్రింశత్కోటిసంస్థానం యోజనై రతివిస్తరం  
 జాంబూనదవిమానైశ్చ సౌవర్ణై రవ్యలంకృతం ౬
- మణిరత్నమయై ర్వానై ర్వజ్రవై షూర్యనిర్మితైః  
 కల్పవృక్షాసనై ర్యుక్తై రపరాజనసంయుతైః ౭
- బ్రహ్మశ్చర్యగణై ర్యుక్తం శివలోక మనుత్తమం  
 ప్రవిశ్యచ దదర్శాథ శివస్య మహతీం సభాం ౮
- కోటియోజనవిస్తీర్ణాం చతుర్ద్వారసమన్వితాం  
 చతుస్తోరణసంయుక్తాం హేమరత్నోపశోభితాం ౯
- దివ్యరత్నవితానాఢ్యాం దివ్యచ్ఛత్రోపశోభితాం  
 హేమరత్నమయై స్సంభైః స్ఫటికై రుపశోభితాం ౧౦
- లనంతాశ్చర్యసంయుక్తాం ప్రవివేశ తతో యమః  
 దదర్శ నందినం తత్ర పూర్వద్వారస్థితం ప్రభుం ౧౧
- భస్మోద్ధూళితసర్వాంగం త్రిపుండ్రాంకితమస్తకం  
 సుయశోదయితం శాంతం శూలవేత్రధరం ప్రభుం ౧౨
- తస్మై ప్రణామం కృత్వాతు ధర్మైః కార్యం వ్యచక్షి పత్  
 ద్రష్టు మభ్యాగతో దేవం సర్వలోకమహేశ్వరం ౧౩

తవ ప్రసాదా త్ప్రత్యక్షామి భృత్యభూతోఽప్యహం తవ

ధర్మేణ భాషితం శ్రుత్వా గత్వాచైవ శివాంతికం

కృత్వా ప్రణామం దేవస్య కృతాంజలి రునాచహ

ప్రసీద మే జగన్నాథ యమ స్తావం ద్రష్టు మాగతః

చిత్రగుప్తాదిభి స్సార్థం కి మాగచ్ఛతు గచ్ఛతు

శివ స్యోగిత మాఙ్గాయ నందీశ్వర ఉపాగమత్

యమం ప్రావేశయామాస చిత్రగుప్తాదిభిస్సహ

దేవస్య పూర్వదిగ్భాగే దివ్యమానవపుర్ధరాన్

గణేశ్వరాన్ దదర్శాథ ధర్మరాజో మహాయశాః

తత్ర పాశుపతాశ్చైవ శైవాః కేచి త్తథాపరే

కాలాముఖా స్తథా చాన్యే కేచి న్మాహేశ్వరా జనాః

దివ్యాభరణసంయుక్తా దివ్యస్రగనులేపనాః

చతుర్భుజా స్త్రిణేత్రాశ్చ శైవసిద్ధాంతకోవిదాః

శుద్ధస్ఫటికసంకాశజటాచంద్రార్ధధారిణః

అనేకకోటిసంఖ్యాతా శ్శివతుల్యపరాక్రమాః

బ్రహ్మాండమాలాభరణాన్ మహాదేవపరాయణాన్

యమో దృష్ట్వాతిహృష్టాత్మా తదా విస్మయ మాగతః

దేవస్య దక్షిణే పార్శ్వే యే స్థితా స్తా న్దదర్శహ

చరాచర మిదం సర్వం జగజ్జాలం యదిచ్ఛమా

చతుర్వేదా ముఖం యస్య స దేవః కమలాసనః

అష్టాదశప్రభేదేన లోకం వ్యాప్య తు యా స్థితా

సరస్వత్యా తయా సార్థం బ్రహ్మ దక్షిణ మాస్థితః

అంగిరో వామదేవశ్చ వసిష్ఠాద్యా మునీశ్వరాః

కపిలాద్యా మహాసిద్ధా స్సనకాద్యాశ్చ యోగినః

ఏతే చాన్యేచ బహవ శ్శివదక్షిణత స్థితాః

యమ స్తా నఖిలాన్ దృష్ట్వా పశ్చిమాం దిశ మాగతః



- తత్ర స్థితాన్ మహాకాయాన్ శివతుల్యపరాక్రమాన్  
భూతేశాన్ ప్రమథాధీశాన్ బలప్రమథనాదికాన్ ౨౨
- బ్రాహ్మ్యదిమాతర స్సర్వాః కుమారస్యాపి మాతరః  
సుమాలీ మాలతీమఖ్యాః పార్వత్యా మాతర స్థితాః ౨౩
- కరాళీ వికరాళీ చ బలప్రమథసీ తథా  
కాళరాత్రీ ప్రచండాఖ్యా మాతర స్తత్ర సంస్థితాః ౨౪
- ప్రచండ శృండకోపశ్చ కాలభై రవసంక్షిప్తాః  
చండోదరప్రచండోఽర్చి రస్త్రం పాశుపతం తథా ౩౦
- ఏతే చాన్యేచ బహవ సిద్ధాః సంహారకర్మాణి  
తాన్ దృష్ట్వా విస్మితో భూత్వా యమోఽభ్యంతర మావిశత్ ౩౧
- తత్ర స్థితాన్ మహాభాగాన్ యమ స్సర్వాన్ దదర్శహ  
శంఖచక్రధరం దేవం పీతవాసస మచ్యుతం ౩౨
- చతుర్భుజ ముదారాంగం కాస్తుభోద్భాసితోరసం  
కిరీటకటకోపేతం రత్నమాళివిరాజితం ౩౩
- ఏకవింశతిభేదేన లోక మాపూర్య యా స్థితా  
లక్ష్మ్యో తయా సమాసీనం దదర్శ చ హరిం యమః ౩౪
- వసవోఽష్టే స్థితా స్తత్ర రుద్రా ఏకాదశ స్థితాః  
సర్వేశద్వాదశాదిత్యా సిద్ధవిద్యాధరాదయః ౩౫
- గంధర్వాప్సరసో యత్రా భుజంగా గుహ్యాకా స్తథా  
సర్వా నేవాథ తాన్ దృష్ట్వా శివ స్యోత్తరత స్థితాన్ ౩౬
- హృషితాత్మా యమ స్తూర్ణం శివపార్శ్వ ముపాగమత్  
తత్ర స్థితాన్ మహాభాగాన్ శివసారూప్య మాగతాన్ ౩౭
- జేదోక్తేన విధానేన కృత్వా పాశుపతం శుభం  
విచ్ఛిన్నపాశాన్ నిర్దవ్విందాన్ జితమాయా నకల్మషాన్ ౩౮
- పరమాద్వైతతత్త్వజ్ఞా నాత్మారామాన్ శివాత్మకాన్  
దృష్ట్వా యమః ప్రహృష్టాత్మా మహాదేవం దదర్శ హ ౩౯

దివ్యసింహాసనాసీసం సర్వదేవై సమన్వితం  
 సంసారసాగరం ఘోరం యయా సంతార్య మానవాః ౪౦  
 కైవల్యం ప్రతిపద్యంతే తయా దేవ్యా సమన్వితం  
 యయా సంజాయతే విశ్వం యయాచ స్థీయతే జగత్ ౪౧  
 యయా విశ్వ మిదం నశ్యే త్తయా దేవ్యా సమన్వితం  
 కోటిసూర్యప్రతీకాశం సర్వాభరణభూషితం ౪౨  
 నీలగ్రీవం త్రిణేత్రంచ చంద్రార్ధకృతశేఖరం  
 దృష్ట్వా యమ స్తదా దేవం దండముద్రాం నివేద్యచ ౪౩  
 పపాత పాదయో ర్భక్త్యా సాంబస్య జగతీపతేః  
 యమ స్తత సమన్వితాయ భక్త్యా పరమయా యుతః ౪౪  
 కరాభ్యా మంజలిం కృత్వా స్తోత్రమే వోపచక్రమే.

యమః:—

నమ స్సకలలోకానాం సర్గస్థిత్యంతహేతవే ౪౫  
 సర్వజ్ఞాయ వరేణ్యాయ భక్తిగమ్యాయ శంభవే  
 యత్పాదం సకృ దభ్యర్చ్య పాపినోఽపి గతైనసః ౪౬  
 శివలోకం ప్రపద్యంతే తం నమామి సదాశివం  
 యత్పాదపంకజం నత్వా పాపిసాలపి మానవాః ౪౭  
 తీర్త్వా తే నరకం ఘోరం ప్రయాంతి శివమందిరం  
 యన్నామ సకృ దుచ్చార్య మహాపాతకినో నరాః ౪౮  
 నిష్కల్మషా భవిష్యంతి తం ప్రపద్యే మహేశ్వరం  
 మణిలింగే య మభ్యర్చ్య మోహిన్యాం విద్యయా సహ ౪౯  
 ఇంద్రసింహే య మభ్యర్చ్య ధ్రువేణ శతతారకే  
 విష్ణుత్వం ప్రాప్తువాన్ విష్ణుః తం నమామి మహేశ్వరం ౫౦  
 పద్మరాగే య మభ్యర్చ్య కృత్తికాయాం తు భద్రయా  
 అగ్నిత్వం ప్రాప్తువా నగ్నిః తం నమామి మహేశ్వరం ౫౧

- నీలలింగే య మభ్యర్చ్య జ్యేష్ఠాయాం వజ్రభృ ద్యయా  
శక్రత్వం పాప్తవాన్ శక్రస్త న్నమామి మహేశ్వరం ౧౧౨
- మణిలింగే య మభ్యర్చ్య మమాయాం వసువిద్యయా  
అహం యమత్వ మాపన్న స్త న్నమామి మహేశ్వరం ౧౧౩
- యస్య ప్రసాదతేశేన సర్వేషాం ప్రాణినా మహం  
తాస్తా ప్రఖ్యాపితో లోకే త న్నమామి మహేశ్వరం ౧౧౪
- అయోలింగే య మభ్యర్చ్య దైత్యదానవరాక్షసాః  
అసంఖ్యా బల మాపన్నా స్త న్నమామి మహేశ్వరం ౧౧౫
- కాయేన మనసా వాచా యేఽ ర్చయంతి మహేశ్వరం  
ధర్మార్థకామమోక్షాఖ్యాన్ పురుషార్థాన్ భజన్తి తే ౧౧౬
- యస్మిన్ స్థిత మిదం విశ్వం వీచిమాలా యథాంభసి  
సర్వదేవమయం శంభుం ప్రణమామి మహేశ్వరం ౧౧౭
- ఏకోఽస్తి సర్వభూతేషు తరంగేషు యథా పయః  
సర్వాత్మకం మహాదేవం తం సదా ప్రణమా మ్యహం ౧౧౮
- ఏకపవ హి యో దేవ సర్వభూతహృది స్థితః  
ఆకాశవ దమేయాత్మా తం నమామి మహేశ్వరం ౧౧౯
- ఏకోఽపి బహుధా దేవో దృశ్యతే రవిచంద్రవత్  
అజ్ఞానావృతచిత్తానాం తం నమామి మహేశ్వరం ౧౨౦
- య మాహుః ప్రాప్య విజ్ఞానాః విజ్ఞాన మితి యం ప్రభుం  
తం నమామి మహాదేవం సదై వాలంఘ్యశాసనం ౧౨౧
- య మాహుః పురుషం సాంఖ్య సుదా తత్త్వార్థచిన్తకాః  
త న్నమామి మహేశానం సర్వలోకైకనాయకం ౧౨౨
- య మాహు ర్బ్రహ్మశబ్దేన సర్వవేదాన్తవేదినః  
వేదాన్తవేద్య మీశానం ప్రణమామి మహేశ్వరం ౧౨౩
- విష్ణుం సర్వజ్ఞ ముత్పత్తిస్థితిసంహరకారణం  
తం నమామి మహేశానం సర్వలోకైకనాయకం ౧౨౪

పుష్కలాగమత త్వజ్ఞా యమాహు శ్చతురాననం	
జగత్ప్రస్థార మీశానం తం సమామి సదాశివం	౬౫
యే కేచ నాగ్ని రిత్యాహు సూర్య ఇత్యేవ కేచన	
అన్యే వాయు రితి ప్రాహుస్త న్నమామి మహేశ్వరం	౬౬
అన్యే పశుపతిం ప్రాహుస్త మీశం ప్రణమామ్యహం	
నానావిధఘటే వ్యంతః ఖం విలీనం యథా సభః	౬౭
భూతే వ్యంత స్తతైకస్వాంతం ప్రపద్యే సదాశివం	
స్రష్టా త్వమేవ జగతాం రక్షక స్త్వం మహేశ్వర	౬౮
సంహర్తా జగతాం దేవ త్వ మే వైకో మహేశ్వర	
శాసనార్థం తు పాపానాం త్వయై వాహం నియోజితః	౬౯
తతః ప్రభృతి దేవేశ సర్వే పాపసమన్వితాః	
పాపానురూపదండేన సరకే శిక్షితా మయా	౭౦
త్వదాజ్ఞయా హం దేవేశ సర్వ త్రాలంఘ్యశాసనః	
ఇదాసిం భంజితాజ్ఞో ౭ హం సుకుమారకృతే ప్రభో	౭౧
కి మేతదితి సంచిత్వ త్వాం ద్రష్టు మహ మాగతః	
అనేన హింసితా దేవ ప్రాణినో లక్షసంఖ్యయా	౭౨
పాపాశ్చ విప్రా బహవః (?) సుకుమారేణ పాపినా	
సహస్రశః కృతం స్తేయ మనేనైవచ పాపినా	౭౩
అసేవ తాసా చాండాలీం సమానాం షష్టిసంఖ్యయా	
పుత్రా నుత్పాదయామాస పంచ పాతకసన్నిభాన్	౭౪
తస్యా మపత్యం పాపిష్ఠో జనయామాస వైధురే	
చండాల్యా పీతశేషం తు తావత్కాలం పపౌ సురాం	౭౫
మేఘచ్యుతా యథా ధారా నగణ్యంతే న మానవైః	
గగనే తారకా యద్వ ద్దంగాయాం సికతా యథా	౭౬
లోకే గణయితుం శక్యం న మనుష్యై స్సురాసురైః	
కృతా న్యనేన పాపాని పాపినా కోటిసంఖ్యయా	౭౭

కల్పకాలేతి తచ్ఛక్యం (?) యథా వక్తుం కథంచన	
ఏకేన హి కృత స్యాస్య పాపస్య పరమేశ్వర	౭౮
ప్రాయశ్చిత్తం నపశ్యన్తి సర్వశాస్త్రేషు సూరయః	
ఏవంవిధో ఒసౌ పాపాత్మా కథం ప్రాప్త స్తవాంశికం	౭౯
యోగినా మప్యలభ్యం య త్తత్పాపీ ప్రాప్తవాన్ కథం	
స్వతంత్రోఒపి మహాదేవ స్సర్వదేవేషు క్షీరితః	౮౦
సుకుమారప్రసంగేణ స్వతంత్రత్వం ప్రకాశితం	

సూతః :—

ఇత్యుక్త్వా దండముద్రాం తాం శివాయ వినివేద్యచ	౮౧
పపాత దండవ ద్భూమకా ప్రపీదేతి వద న్ముహూః	
త మువాచ మహాదేవః ప్రహసన్ కరుణానిధిః	౮౨
కరాభ్యాంచ సముత్థాప్య పాదయోః పతితం యమం	

ఈశ్వరః :—

ఆశ్చర్య మత్ర మా కర్షీ స్సుకుమారకృతే యమ	౮౩
వైషమ్య మత్ర మే నాస్తి శుశ్రూ వత్క్వామి కారణం	
అనేన సుకుమారేణ యదిదం దుష్కృతం కృతం	౮౪
సంఖ్యా మయా ప్యశక్యం య ద్దోష్యమి తారకమంజుమ్	
న తస్య దుష్కృతి ద్దృష్టా సర్వశాస్త్రేషు సాంప్రదాయం	౮౫
తథావిధం మహాపాపం దద్ధ్వా సర్వం శుద్ధేరతు	
శివరాత్రివ్రతం దృష్ట్వా మత్సలీప ముపాగమత్	౮౬

యమః :—

ఏవంవిధో ఒసౌ పాపాత్మా శుద్ధో ఒభూ ద్రవ్యదర్శనాత్	
తద్రవ్యతం బ్రూహి మే దేవ కదా కార్యం మసిషిభిః	౮౭

ఈశ్వరః :—

మాఘకృష్ణ చతుర్దశ్యాం రాత్రౌ జాగరణాన్వితః	
వ్రతం కార్యం మహాప్రాజ్ఞ ప్రాజాపత్యఫలప్రదం	౮౮

వేదసారేణ సంపూజ్య శివరాత్రౌ మహేశ్వరం	
శివరాత్రివ్రతం కృత్వా బ్రహ్మ బ్రహ్మత్వ మాగతః	౮౯
విద్యాసారేణ మంత్రేణ శివరాత్రౌ మహేశ్వర	
శివరాత్రివ్రతం కృత్వా విష్ణుః విష్ణుత్వ మాగతః	౯౦
శివరాత్రౌ శివం పూజ్య మృత్యుమోచనవిద్యయా	
కల్పాయు రభవ త్పుర్యం మార్కండేయో మహామునిః	౯౧
అప్రేచ వసవ స్సర్వా గుద్రా ఏకాదశ స్మృతాః	
వేదసారేణ సంపూజ్య సర్వదేవత్వ మాగతాః	౯౨
బహునాత్ర కి ముక్తేన సారభూతం వచ శ్శృణు	
అచండాలమనుష్యాణాం పాపానాం దహనక్షయం	౯౩
మేరుమందరతుల్యస్య రాశిః పాపస్య కర్మణః	
సంచిత స్సుకుమారేణ సర్వలోకస్య పశ్యతః	౯౪
మాఘకృష్ణచతుర్దశ్యాం మహానిశి మహేశ్వరం	
చండాలీ మాత్మజాం రంతుం పుష్పాణ్యాహర్తు మాగతః	౯౫
సంపూజ్యమానం వ్రతిభిః తస్మిన్ కాలే దదర్శ సః	
నానాసుగంధికుసుమై శ్చందనాదివిలేపనైః	౯౬
భక్ష్యభోజ్యాన్నపానైశ్చ తాంబూలై శ్చంద్రసంయుతైః	
గీతవాద్యనిసాదైశ్చ పురాణై స్తోత్రపాఠకైః	౯౭
సంపూజ్యమానం వ్రతిభి శ్శివలింగం మహానిశి	
దదర్శ సుకుమారోఽసౌ యుక్తః పాతకకోటిభిః	౯౮
వ్యాజేనాపి తదా ప్రాప్తి స్తస్మై శాన్త దగ్ధకల్మషః	
సర్వయజ్ఞతపోదానవ్రతానా మాప్తవాన్ ఫలం	౯౯
సర్వసారేణ ధర్మేణ యుక్తో వా సుకుమారకః	
మ మాంతిక మనుప్రాప్య గాణాపత్యం చ లబ్ధవాన్	౧౦౦
యథా ప్రజ్వలితో వహ్ని స్సుష్కమాత్రం చ నిర్దహేత్	
జ్ఞానాజ్ఞానకృతం పాపం వ్రతం దహతి దర్శనాత్	౧౦౧

సందేహం మా కృథా కించిత్ సుకుమారకృతే యమ	
మహాపాతకలక్షాణి పాతకాని కృతానిచ	౧౦౨
శివరాత్రివ్రతం దృష్ట్వా యత్పుణ్యం ప్రాప్తవాన్ ద్విజః	
తత్పుణ్యేన ప్రదగ్ధాశ్చ మహాపాతకకోటయః	౧౦౩
రాజసూయసహస్రస్య అశ్వమేధాయుతస్యచ	
కపిలాకోటిదానస్య భూమేః కృత్స్నస్య యత్ఫలం	౧౦౪
శతవర్ష సహస్రాణి తపస్తప్తా తు యత్ఫలం	
పుణ్యక్షేత్రనివాసాచ్చ సర్వతీర్థావగాహనాత్	౧౦౫
ఏతేషాం యత్ఫలం ప్రోక్తం శాస్త్రేషు వివిధేష్వపి	
తత్పుణ్యం కోటిగుణితం సుకుమారోఽపి లబ్ధవాన్	౧౦౬
శివరాత్రివ్రతం దృష్ట్వా పుష్పవ్యాజేనచాగతః	
తపస్విభ్యోఽధికో హ్యేషః యజ్ఞభ్యో హ్యధికో మతః	౧౦౭
సర్వేభ్యః పుణ్యకృదభ్యశ్చ సుకుమారోఽధికో మతః	
తేన పుణ్యేన మహతా గణేశ్వరపదం గతః	౧౦౮
భోగా న్భుక్తా న్సువిపులాన్ కల్పాంతం మమ సన్నిధౌ	
తతశ్చాపి చ్యుతః కాలా దదికాఖ్యో భవిష్యతి	౧౦౯
తత్ర మాహేశ్వరో భూత్వా జ్ఞానం లభ్యై మదాత్మకం	
మహిమా విష్ణునా క్షయో మమ సాయుజ్య మేష్యతి	౧౧౦
మద్భక్తాస్తు విశేషేణ పూజనీయా స్సదా యమ.	

యమః :—

త్వద్భక్తైః కీదృశా దేవ కిం నిష్ఠాః కేన లక్షితాః	౧౧౧
కిం తేషాం లక్షణం బాహ్య మాంతరం లక్షణం వద	

ఈశ్వరః :—

శ్రుణు ధర్మ ప్రవక్ష్యామి భక్తానాం లక్షణం మమ	౧౧౨
భస్మధూళితసర్వాంగాః త్రిపుండ్రాంకితమస్తకాః	
రుద్రాక్షమాలాభరణా శ్శివపూజాపరాయణాః	౧౧౩

బాహ్యలక్షణసంయుక్తాః పూజ్యా సుర్యే త్వయా మమ

ప్రణవాభ్యాసనిరతా స్త్రీయీపాతపరాయణాః

౧౧౮

శివసూక్తజపాసక్తా శ్శతరుద్రీయపాతకాః

ఆధర్వణీం శిఖాం యే చ పఠంతి శిరస శ్శృతిం

౧౧౯

పౌరుషం యః పఠే త్సూక్తం పవమానం చ యః పఠేత్

త్వరితం నీలరుద్రంచ శివసంకల్పమేవచ

౧౨౦

మహాదేవాదినామాని జహ్వగ్రే యస్య వర్తతే

మమ ప్రియతరా హ్యేతే పూజ్యా సుర్యే త్వయా మమ

౧౨౧

త్రికాల మేకకాలం వా యే వా ధ్యాయన్తి శంకరం

సృత్యమానం త్రయీనేత్రం చంద్రార్ధకృతశేఖరం

౧౨౨

ఉమామహేశ్వరం రూపం దక్షిణామూర్తి మేవవా

మృగటంకధరం దేవం నీలకంఠ మథాపి వా

౧౨౩

పంచానసమయీం మూర్తిం హృది ధ్యాయన్తి యే నరాః

మమ పూజ్యతమా హ్యేతే యది పాపాన్వితా అపి

౧౨౪

పూజ యైతా సదా భక్త్యా మమ చేదిచ్ఛసి ప్రియం

యథా శృప్తం తథా ప్రోక్తం కిం భూయశ్శోభతు మిచ్ఛసి

౧౨౫

యమః :—

శ్రుతం దేవ మయా సర్వం కథ్యమానం త్వయా శివ

శివరాత్రివ్రత స్యాస్య విధిం మాహాత్మ్య మేవచ

౧౨౬

ఉద్ధూళనస్య మాహాత్మ్యం త్రిపుండ్రస్య క్రమం మయా

రుద్రాక్షాణాం చ మాహాత్మ్యం లింగపూజావిధేః ఫలం

౧౨౭

త్వద్భక్తానాంచ మాహాత్మ్యం మంత్రాణాంచ శ్రుతం మయా

త్వన్నామకీర్తనా త్సద్యః పతితోఽపి విముచ్యతే

౧౨౮

కిం పున ర్యే మహాత్మానః త్వయి భక్తిసమన్వితాః

యజ్ఞేషు హూయమానోఽగ్ని శ్శృణ్వశానస్థోఽపి వా శిఖీ

౧౨౯



సర్వై స్సంపూజ్యతే విప్రై రసింద్యోహి యథానలః

దుర్వృత్తా వా సువృత్తా వా శ్వపచా వా ద్విజా యది ౧౨౬

మమ పూజ్యతమా భక్త్యా మహాదేవ తనాజ్ఞయా

సుకుమారప్రసంగేణ జిహ్వాసార్థ మిహగతః ౧౨౭

సర్వసారతమాం ధర్మాన్ సుతనాన్ త్వత్ప్రసాదతః

ఇదాసీం గతసంజేహః కృతార్థోఽస్మి మహేశ్వర ౧౨౮

ఈశ్వరః :—

యమ సంయమసిం గచ్ఛ దండముద్రాసమన్వితః

పాపిష్ఠానాం చ సర్వేషాం శాసనం కురు యత్నతః ౧౨౯

సూతః :—

ఏత చ్ఛ్రీత్వా వచ స్సత్యం మహాదేవేన భాషితం

ప్రణిపత్య మహాదేవం స్తుత్వా చ వివిధై స్ససైః

దండముద్రాం సమాదాయ న్యసింపురీం ప్రయశామయః ౧౩౦

ఓమిహ్వాది మహాపురాణే శ్రీస్కాందే

ఈశానసంహితాయాం శివరాత్రి

మాహాశ్లేష్మ శంకరయమ

సంవా దో నామ

ప్రీతిస్తుతి శామో

అధ్యాయః

శ్రీస్తు.

# శ్రీ తెలుగు సాహిత్య పరిషత్ పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

---

సంపుటము. ౨౯.	{ విక్రమ మార్గశిరషాల్పనమాసములు. }	సంచిక ౫-౬
--------------	--------------------------------------	-----------

---



కా కి నా డ :

పరిషత్ కార్యాలయమునఁ బ్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

1940 డిశంబరు-1941 మార్చి.

# విషయ సూచిక.

పుట.

1. శ్రీ. శే. జయంతి రామయ్యపంతులుగారు		
శ్రీ పితాపురం మహారాజావారి సందేశము	...	169
శ్రీ పితాపురం యువరాజుగారి విచారము	...	"
పత్రికాసంపాదకులు	...	170-75
జయంతిరామార్యస్తుతి:	...	175-6
శ్రీ పిశుపాటి చినమ్మరకాశ్రమిగారు.		
స్మృతి	...	176-7
శ్రీ పిశుపాటి విశ్వేశ్వరకాశ్రమిగారు.		
స్మరణము	...	178-9
శ్రీ పిశుపాటి ముబ్బయ్యకాశ్రమిగారు.		
రామయ్యపంతులుగారి నిర్వాణము	...	179-180
శ్రీ దాసరి లక్ష్మణస్వామిగారు		
,, శ్రీ పండితారాధ్యుల నాగభూషణకవిగారు	...	181-182
సంస్మరణము	...	182-183
శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణకాశ్రమిగారు.		
స్మృతి	...	183-187
శ్రీ వెంపరాల సూర్యనారాయణకాశ్రమిగారు.		
ఆర్యనిర్వాణమ్	...	187-188
సాహిత్యవికాసద శ్రీ కాశీభట్ట ముబ్బయ్యకాశ్రమిగారు.		
శ్రీ. శే. జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	...	188-204
శ్రీ చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముపంతులుగారు.		
శ్రీ రామయ్యపంతులుగారి వ్యాసములు, గ్రంథములు		205-208
2. పరిషత్తు స్తక భాండాగారము		
మూడవభాగము - ఆంధ్రవ్యాకరణగ్రంథములు	...	1-16
3. సీతారామచరిత్రము	...	113-152
మంత్రిప్రగడ సూర్యప్రకాశకవి.		

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

---

---

సంపుటము. ౨౯. { విక్రమ } సం. చిక్ ౧౯-౬.  
మార్గశిరషాల్లనమాసములు. }

---

---

కీ. శ్రీ. కళాప్రపూర్ణ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు.

— ❦ —  
శ్రీ పితాపురం మహారాజాగారి సందేశము.

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు మాకు చిరకాలమిత్రులు. నిరుపమానపాండితీసంపన్నులు. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు సంస్థాపనకు మూలపురుషులువారే. శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువునకు శౌరవసంపాదకులుగనుండి శ్లాఘనీయమగు సేవజేసిరి. ఆంధ్రసారస్వతమునకు వీరాచరించిన సేవ యమూల్యము.

— — —  
శ్రీ పితాపురం యువరాజాగారి విచారము.

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి మరణవార్త నాకత్వంత విచారము గొల్పుచున్నది. మాకుటుంబమునకు వారెంతయో సన్నిహిత స్నేహితులగుటచే వారిమరణమువలన మాకు తీరనినష్టము వాటిల్లినది. శ్రీ పంతులుగారు గొప్పవిద్వాంసులు. సాహిత్యపరులు. వారిమరణము వలన సాహితీప్రపంచమునకు గొప్ప లోటుగలిగినది. ఇది యెప్పుటికిని భర్తీ చేయుట కష్టతరము. (ఆంధ్రపత్రికనుండి.)

కీ. శే. జ. రామయ్యపంతులుగారు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ప్రతిష్ఠాపకులలో నొకరును, నిరంతరవాఙ్మయసేవాధురంధరులును, వివిధగ్రంథనిర్మాతలును, కళాప్రపూర్ణ చిరుదాంకితులునగు శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు 9-2-41 తేదీని దివంగతులగుట మిక్కిలి సంతాపకరమగు విషయము. ఆంధ్రదేశచరిత్రమునందును, వాఙ్మయమునందును, వీరి యద్వితీయసేవనుగూర్చి తెలియని యాంధ్రులుండు టరుదనియే మానన్యకము. కీ. శే. గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారి వ్యావహారికభాషావాదమును నిరసించుచు, గ్రాంథికభాషోద్ధరణమునకై వీరు తమజీవితసర్వస్వమును ధారపోసియున్నారు. ఆ సందర్భమున వీరిపేరు ఆంధ్రదేశమునందంతటను మాటుమోగియుండుట సర్వజనైకవేద్యము.

వీరు అమలాపురముతాలూకా ముత్తేశ్వరగ్రామమున 18-7-60 ని జన్మించిరి. జననంబాదిగఁ బదునాల్గు వత్సరములవఱకు వీరచ్చటనే యారాధ్యత్రావ్యులుగఁ జాగంటి వీరభద్రయ్యగారియొద్ద విద్యను నేర్చి, తరువాత నాంగ్లవిద్యాభ్యాసమునకై వీరి యన్నయగఁ జేరయ్యశాస్త్రిగారి ప్రోత్సాహమున రాజమహేంద్రవరమునకుఁ జనిరి. అట 1882 న పట్టపరీక్షయందు తీర్ణులై, వీరికాపురమున మహారాజావారిపాఠశాల యందు 1884 వఱకుఁ బ్రధానోపాధ్యాయులుగ నుండి, న్యాయవాది పరీక్షకుఁ జదువుటకై మదరాసునకు వెళ్లిరి. న్యాయవాదిపరీక్షయందు తీర్ణులై, మదరాసు ప్రభుత్వమువారి రివిన్యూశాఖయందుఁ బ్రవేశించి యచిరకాలముననే 'డిప్యూటీ కలెక్టరు' ఉద్యోగమును బడసి, 1911 న సంవత్సరప్రాంతమున మూడు సంవత్సరములు ప్రెసిడెన్సీమేజిస్ట్రేటుపదవి యుండుండి, 1917 సంవత్సరమున నుపకారవేతనమును బొందిరి.

వీరు మండలాధికారిగ వేర్వేలు జిల్లాలయందుండుకాలమున వీరాంధ్రదేశమునఁగల పెక్కుశాసనములకుఁ బ్రతిబింబములఁ జీయించి "ఎపిగ్రాఫియా యిండికా" మున్నగు పత్రికలయందుఁ బ్రకటించియుండిరి ప్రథమమున 1891 సంవత్సరమున కాటయవేముని తొత్తరమూడి శాసన

నమును బ్రకటించి, తరువాత యిమ్మడి నరసింహరాయల దేవులపల్లి శాసనము, యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శిలాశాసనము, మల్లాపురశాసనము, నందంపూడి శాసనము మొదలగువానిని చారిత్రకవిషయపరిశోధనలతోఁ బ్రకటించియుండిరి. మఱియుఁ బ్రాచీనాంధ్రశాసనములఁగల పద్యములసమకూర్చి యాంధ్రమునఁ శాసనపద్యమంజరి యను గ్రంథమును రెండుభాగములుగఁ బ్రకటించియుండిరి. ఇది భాషాస్వరూపమెఱుంగఁ గోరువారికి మిక్కిలి నుపయోగకరము. మఱియు నిటీవల గవర్నమెంటు శాసనపరిశోధకశాఖవారి కోరికపై న దక్షిణదేశపుటాంధ్రశాసనములఁ బదియవసంపుటముగఁ బ్రకటించుటకు మొదలుపెట్టిరి. అది యిప్పుడు ముద్రణము నందుచున్నది. శ్రీ పంతులుగా రాగ్రంథమునకు విపులమగు పీఠికను వ్రాయు ప్రయత్నములోనుండఁగనే కీర్తిశేషులగుట యాంధ్రుల దురదృష్టముని చెప్పుచును. ఆంధ్రదేశచరిత్రరచనమున కీ. శే. కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారు, శ్రీ రామయ్యపంతులుగారు, కీ. శే. చరిత్రచతురానన చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారును ముఖ్యులు. వీరి చారిత్రకపరిశోధనలను, పద్ధతులను గైకొనియే నేటి యువకులు పరిశోధనల జరుపుచున్నట్లు మనకందఱకును దెలిసినవిషయమే. వీరు తాము సంపాదించిన శాసనప్రతిబింబములలోఁ గొన్నిటిని ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమునకుఁ, గొన్నింటిని సాహిత్యపరిషత్తునకును, మఱికొన్నింటిని ఆంధ్రప్రేమహాసమండలివానికి నొసంగియున్నారు.

వీరు మదరాసున ప్రెసిడెన్సీమేజిస్ట్రేటు పదవియం దున్నప్పుడు శ్రీ శ్రీ శ్రీ పీఠికాపురము మహారాజావారిని, బాబ్బిలి, వేంకటగిరి సంస్థానాధీశ్వరులను బ్రోత్సహించి, వంగీయసాహిత్యపరిషత్తురీతి నాంధ్రదేశమున నొకసాహిత్యపరిషత్తు నేర్పఱిచి యమూల్యచుగముద్రితముద్రిత గ్రంథసంచయమును సంపాదించిరి. మఱియు నాంధ్రభాషకు సమగ్రమగు నిఘంటు వెద్దియును లేకుండుటచే, నద్దానిని రచింపఁజేసి ప్రచురించుటకై శ్రీ శ్రీ శ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరుల యుదారమగు ధనసహాయ్య

మున నిఘంటు రచనా సంఘము నేర్పఱచిరి. వీరి కార్యదీక్షవలనను, శ్రీరాజావారి యాదార్యమువలనను శ్రీసూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు ముద్రణభాగ్యము నందుటయేగాక యందు రెండు సంపుటములు వెడలి యున్నవి. మూడవది ముద్రణము నొందుచున్నది. నిఘంటురచనావిషయమై వీరు ముఖ్యసంపాదకులుగ నుండి కట్టెలు, గండట్ట మొదలగు సుప్రసిద్ధనిఘంటుకారులయత్నమును దృక్పథమున నుచిచికిని యద్వితీయమగు శ్రద్ధతో విషయపరిశోధనము గావించుచు నిఘంటునిర్మాణమును సాగించియున్నారు. నిఘంటునిర్మాణపద్ధతినిగూర్చి Dravidian Lexicography అను గ్రంథమునుగూడ రచించియున్నారు. ఆమ హోద్యమము పూర్తికాకుండగనే శ్రీ పంతులుగారు కీర్తిశేషులగుట యాంధ్రులకు సంతాపకరమగు రెండవ విషయము.

మఱియు నాంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుత్పత్తిసావనము మొదలు వీరు కార్యనిర్వాహకసభాధ్యక్షులుగానుండి పరిషత్తార్యముల సతిదీక్షతో నిర్వహించుచు, వివిధామూల్యగ్రంథప్రకటన మొనర్చుచు, సాంవత్సరిక సభల జరుపుచు, సారస్వతచర్చల బాల్గొనుచు తమజీవితమును గడపి యున్నారు. నన్నెచోడుని కాలనిర్ణయము, అఱవమునగల వింతయక్రమము, బస్తారపోతన, భీమకవి జన్మస్థానము, కాకతీయులు క్షత్రియులా? మున్నగు విషయములను గూర్చి పరిషత్తుత్పత్తికయం దమూల్యములగు వ్యాసరాజములఁ బ్రకటించుటయేగాక యాంధ్రభాషాచరిత్రమున కుపయోగకరములగు రాయవాచకము, ప్రతాపచరిత్రము, తొండమాకావంశావళి మున్నగుచారిత్రకగ్రంథములను, కవిజనాశ్రయము, ధాతుమాల, బాలసరస్వతీయము, లక్షణసారసంగ్రహము మొదలగు లక్షణగ్రంథములను, చంద్రభానుచరిత్రము, విప్రనారాయణచరిత్రము మొదలగు ప్రబంధములను బత్రికలోఁ బ్రకటింపఁజేసిరి. వీరి ప్రోత్సాహమువలనను, నిరంతర కార్యదీక్షవలనను ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు, ఆంధ్రవాఙ్మయప్రపంచమునకుఁ దనశక్తికొలఁదిభాషాసేవనుజేసియున్నది. పరిషత్తున కొకవిపు







లమగు భవనమును నిర్మాణమొనర్చి, యితోఁగి ధనము సంపాదించి యీసంస్థ నద్వితీయముగ నొనర్పవలెనని పలుమాటలు స్మరించుచు వీరు భౌతికదేహమును విడనాడిరి. ఆంధ్రులు తమదేశమునందును భాషయందును సభిమానమును వహించి శ్రీ పంతులుగారి యాశయములఁ గొనసాగింతురని యాశించుచున్నాము.

శ్రీ రామయ్యపంతులుగారు కేవలము విమర్శకవ్యాసములు వ్రాయుటయేగాక యాంధ్రభాషాకవిత్వమును జక్కఁగ నలవఱచుకొని పెక్కు గ్రంథములను రచించియున్నారు. అందు, ఉత్తరరామచరితము, చంపూరామాయణము, అమరుకమును జక్లని ఛద్యగద్యముల వీరాంధ్రీకరించియున్నారు. మఱియు ముక్తిశ్వరశతకము, బాలరామాయణమును రచించియుండిరి. కవిపోషకులై, శ్రీ అల్లంరాజు సుబ్రహ్మణ్యకవిగారిచే సమకూర్పఁబడిన చాటుధారాచమత్తారసార మను గ్రంథమును ముద్రింపించిరి. సుప్రసిద్ధకవీశ్వరులును కింకరీంద్రఘటాపంచాననలునగు శ్రీ చెళ్లపిళ్ల వేంకటశాస్త్రిగారు తాము 'జయంతి'యను గ్రంథమును రచించి వీరి కంకిత మొనర్చిరి. మఱియు నాధునికాంధ్రభాషచుగూర్చి ఆధునికాంధ్రవాఙ్మయవికాసవైఖరియను గ్రంథమును రచించి, యాధునికరచయితలను విమర్శించియున్నారు.

క్రీ. శ. 1911 సంవత్సరమునండియు కీ. శే. శ్రీ గిడుగు రామమూర్తిపంతులుగారిచే వ్యావహారిక భాషావాదము ప్రోత్సహింపఁబడినది. వారియనుచరులు వారివాదముతోఁ దృప్తి నొందక గ్రామ్యవాదమును తేవఁదీసిరి. ఆయావాదములను సవిమర్శముగ ఖండించుచుఁ బండిత ప్రకాండు లండనును బెక్కు విమర్శనవ్యాసములను గ్రంథములను వ్రాసి యట్టి వ్యావహారిక భాషను బాఠశాలలలోఁ బ్రవేశపెట్టకుండఁగ దొరతన మువారి యుత్తరువును బొందఁగలిగిరి. ఆవాదోపవాదముల శ్రీపంతులుగారు తమ యావచ్ఛక్తిని వినియోగించుటయేగాక Defence of Literary Telugu అను నొక గొప్పవ్యాసమును వ్రాసి ప్రకటించియుం

డిది. వ్యావహారిక భాషావాదులగు శ్రీగిడుగురామమూర్తిపంతులుగారి సిద్ధాంతములఁ బరియోచనమునైత మంగీకరింపక, గ్రామ్యభాషను స్వేచ్ఛారచనమును జేయఁదొడఁగిరి. అటు లల్లకల్లోలముగనున్న కాలమున శ్రీపంతులుగారిప్రోత్సాహముచే నీయాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు గ్రాంథికభాషకై యథాశక్తి కృషిసలిపియున్నది.

మఱియు శ్రీపంతులుగారు శాస్త్రప్రచారి భాషికపదములఁబట్టికను గొంతవఱకు సిద్ధముచేసి పరిషత్తుత్రికయందుఁ బ్రకటించి యుండిరి. ఆంధ్రమహాభారతమునందలి పదముల యనుక్రమణికనుఁగూడ న్రానియించియుండిరి. పూనా భండార్తరు ఇన్స్టిట్యూటువారి మహాభారతప్రకటనమువలెనే యాంధ్రమహాభారతమును బఠోధించి, పాఠభేదములతో నచ్చొత్తించుటకు ఉద్యోగపర్వమును సిద్ధమొనర్చిరి. ధనాభావముచేత నాప్రయత్నమునుండి విరమింపవలసివచ్చినది. వైముఁడు విషయములనుగూర్చి యాంధ్రభాషాభిమానులు శ్రీరామయ్యపంతులుగారి యాశయములను గొనసాగించుటకై తీవ్రమగు యత్నము సలుపవలసియున్నది. పరిషద్బాండాగారమున ఆంధ్రమహాభారతమునకుఁ బెక్కువందలప్రతులు గలవు. ఆయాప్రతుల సమర్పముగఁ బఠోధించి మహాభారతమునుప్రకటించినచో, నాంధ్రులు తమకర్తవ్యమును నిర్వహించినవారగుదురు. అందులకు ధనసహాయము, పండితసహాయముఁ గావలసియున్నది. పూనావాదివలె మహాభారతప్రకటననిధి నేర్పఱచి దానితోఁ గార్యనిర్వహణ మొనర్పవలసియున్నది. కేవలము ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుగాక, యాంధ్రులందఱును భాషావిషయమున నేర్పే వర్తకులుఁ గృషిసలుపవలసియున్నదో బాగుగ నిర్వచించి యంగులకు వలయుపనికరముల సమకూర్చి శ్రీరామయ్యపంతులుగారు కృతకృత్యులైరి. వారి ప్రయత్నముల మనసునం దుంచుకొని, వానిని నిర్వహించుట యాంధ్రభాషాభిమానులముఖ్యకర్తవ్యము. ఆయావిషయముల ముగింపఁజేయు మార్గదర్శకులై తమజీవితము నాదర్శప్రాయముగ భాషాసేవయందే

గడపిన శ్రీరామయ్యపంతులుగారిధన్యజీవితము మనకుఁ జిరస్మరణీయమై యున్నది. వారియుద్దేశానుసార మాండ్రభాషాభిమానులు కృషిసల్పి కృతకృత్యులగుదురుగాక. శ్రీవారియాత్మకు పరమేశ్వరుఁడు శాంతినొసఁ గును గాక—

జ యం తి రా మా ర్య స్తు తిః.

శ్లో. జయన్తి వంశాంబుధి పూర్ణచంద్రో  
రామాహ్వయో హ్యండ్రకలాప్రపూర్ణః  
కర్తా కృతీనా మపహాయ ధాత్రీం  
దివం గతో హంత విధేర్భలేన॥

శ్లో. అనన్యసాధారణమస్తి యస్య  
పాండిత్య మాండ్ర్యాం విబుధైకవేద్యం  
ప్రవర్తనం యస్య కలంకహీనం  
రామాహ్వయో హంత దివం గతోఽసౌ॥

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయాండ్రనిఘంటుకార్య  
భారం వహన్ మూర్ధని వార్ధకేఽపి  
స్వీయాండ్రభాషోద్ధరణాభిమానం  
ప్రాదర్శయ ద్రామమిమం వినా కః॥

శ్లో. పుత్రీమి వాండ్రసాహిత్య సభాం యః పర్యపాలయత్  
స హంత త్రిదివం ప్రాప్తో రామ స్సంత్యజ్య తామపి॥

శ్లో. ఆంధ్రేయభాషా మధిగమ్య పూర్ణం  
ప్రాప్యధికారం ఖలశాసనార్హం  
ధర్మేణ భూఖండ మపాలయ ద్యో  
దివం గతో హంత స రామయార్యః॥

శ్లో. కుశాగ్రవ త్సుక్ష్మమతి ర్యదీయా  
శక్తా గ్రహీతుం క్షణతోఽస్యశక్తిం  
స హంత యాతో దివ మగ్రజన్తా  
రామాక్షరద్వంద్వపవిత్రనామా॥

శ్లో. జ్ఞాత్వా స్వయం కుశలబుద్ధితయా యథార్థ  
భావం సమాదృతసనాతనధర్మమార్గః  
ఆదర్శతా ముపగతస్సకలప్రజానాం  
రామాహ్వయో విజయతే భువి కీర్తికాయః॥

మ. రమణీయాంధ్రనిఘంటురూపమున సూర్యారాయభూమిాంధ్రుడే  
ర్తి మహీమండలమందు నిల్పితివి నాదివ్యప్రబంధంబు స్వ  
ర్గమునందన్ నెలకొల్పఁగా వలయు నే రమ్మంచు నిండ్రండు ప  
త్రముఁ బాపన్ దివికేఁగినాఁడవొకొ విద్యత్సంశ్రయారామయా!

చిదంబరశాస్త్రి

కావ్యకలానిధిః, శతావధాని

శ్రీసూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటుకార్యస్థాన ప్రధానపండితః.

పితాపురము.

స్మృతి.

శ్లో. జయంతివంశోద్భవ ఆర్యసన్కుత  
స్సనాతనో రామయనామకో మణిః  
అలభ్య ఆసీద్భవిదుర్విలాసతో  
విధే, చిదంక్షేపకరం మహాత్మనామ్॥

శ్లో. జయన్తి రామాఖ్యసుధీప్తి చస్త్రిను  
స్వదీయకీర్త్యాహ్వయ చన్ద్రికేయమ్  
దివాపి రాత్రావపి దివ్యరోచిషా  
ప్రకాశతే చిత్రమిదం ధరాతలే॥

శ్లో. శ్రీసూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటురాంధ్ర  
సాహిత్య సంసచ్చ భవత్సమజ్ఞామ్  
అపారమేధావిభవంచ నూన  
మాచంద్రతారం ప్రకటికరోతు॥

కం. పరిషత్తు నిఘంటువునా  
కరయఁగఁగొమరితయుఁ గొడుకు నను నీమాటల్  
మఱపునకురావు; తావక  
సరసతతుఁ మేర కలదె చర్చింపంగఁ.

సీ. ఆంధ్రదేశమునందు నావిర్భవించిన  
మనుజమాత్రుఁడు నిన్నుమఱవఁగలఁడె  
ఆంధ్రసరస్వతియడుగుల నఁటిన  
మనుజమాత్రుఁడునిన్ను మఱవఁగలఁడె  
ఆంధ్రశాసనములం దభిరుచి గలిగిన  
మనుజమాత్రుఁడునిన్ను మఱవఁగలఁడె  
ఆంధ్రశబ్దార్థములం దిచ్చగలిగిన  
మనుజమాత్రుఁడు నిన్నుమఱవఁగలఁడె

గీ. ఈవు మము వీడినంతనే యేమునిన్ను  
మఱతుమే, యాంధ్రుఁడొకఁడై నఁ బరఁగునేని  
నినుఁడలఁచి యింటదీపంబునిలుపు; నిక్క;  
మేఱు నీపుణ్యము జయంతిరామయ్య !

పిఠుపాటి విశ్వేశ్వరశాస్త్రి.

## స్మరణము.

- సి. కంట వత్తిడుకొని కనుపెట్టితినిగదా  
 సూర్యరాయనిఘంటుకార్యములను  
 చిదిమిపెట్టినబంట్లఁ జేన్పించితినిగదా  
 పండిత మండలీపదస్థులను  
 పట్టుఁగొమ్మనుగాఁగఁ జాటించితినిగదా  
 పీఠికాపుర మహీభృద్భిఁజా  
 కోటానఁగోటులఁ జాటించితినిగదా  
 సంస్కృతాంధ్ర విమర్శసమయములను
- గీ. ఇంక నేనున్న లేకున్న నేమియనుచు  
 నాత్మఁదలపోసి యరిగితో యమరపురికి  
 నాంధ్రసాహిత్యతనుజ దుఃఖాభిమునుఁగ  
 రమ్యగుణభూషణ ! జయంతి రామయార్య !
- సీ. నీపేరువిని గుండెనీరయి వ్యవహార  
 వాదులు దుఃఖాభిసేదలేదె  
 నీజాడఁగని గుండెనీరయి గ్రామ్యవా  
 దులు సంఘగొందులఁ దూఱలేదె  
 నీమాటవిని గుండెనీరయి చిల్కచ  
 దువులవాగు మదిని నవయలేదె  
 నీచూపుఁగని గుండెనీరయి పాబుల  
 రాయలు నోభులు మరాయలేదె
- గీ. నిన్నుఁబోలిన దక్షుండు నీవదక్క  
 పరుఁడులేడని విబుధులు పలుకుచుండ్రు  
 అట్టి నిచుఁగోలుపోయిన యట్టియాంధ్ర  
 భూమి దురదృష్టమేమందు ? రామయార్య !

సీ. ప్రాచీనశాసన పరిశీలనవిభూతిఁ

జూపినా వజ్రతఁ బాపినావు

ఆంధ్రమహాభారతాన్వయ నైపుణిఁ

జూపినా వజ్రతఁ బాపినావు

సరసాంధ్రసాహిత్య పరిషదాస్థానంబుఁ

జూపినా వజ్రతఁ బాపినావు

సూర్యరాయనిఘంటు సూక్తిరత్నాద్రిని

జూపినావజ్రతఁ బాపినావు

గీ. చెప్పలేనంత యుపకృతిచేసినాఁడ

వాంధ్రసాహిత్య సామ్రాజ్యమలరుకొఱకు

పలుకులిఁక నేల నీకింక బ్రహ్మపదము

ధామమగునుగాత జయంతిరామయార్య !

విద్వాన్, శతావధాని.

పిశుపాటి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారినిర్యాణము.



సీ స్వర్గంబునకుఁజనె సంస్కృతాంధ్రాంగ్లభా

షాతత్త్వసార విచక్షణంబు

పరమపదించె నుత్తర రామచరితాది

సద్గ్రంథరచనావిశారదుండు

సురలోకమునకేఁగె సూర్యరాయాంధ్ర ని

ఘంటు నిర్మాణైక కార్యదర్శి

నిర్యాణమొందెను నిఖిలభాషాశాస

నోద్ధరణ గుణమహోదయండు



- గీ. అమరపురము నధిగమించె నమలయశుండు  
తరలినాఁడాంధ్ర భాషాపితామహుండు  
కీర్తిశేషుడయ్యెను బుధకీర్తనీయుఁ  
డస్తమించె జయంతి రామయ్యగిధుండు.
- గీ. ఉన్నతోద్యోగపదవిఁ బెంపూనినాఁడు  
చేయఁదగిన భాషాసేవజేసినాఁడు  
రాజసన్మానితుండయి క్రాలినాఁడు  
పరమధన్యుండు రామయపండితుండు.
- గీ. విత్తముండినబాసంగదు వితరణంబు  
వితరణముగల్గెనేని సద్విద్యసున్న  
యన్నిటఁ బ్రసిద్ధుడైన జయంతి రామ  
యాశ్వుడక్కట ! స్మరణీయుడయ్యె నేడు.
- ఉ. పండిత పక్షపాతివని, పండిత ముఖ్యుడ వీవటంచు, ను  
ద్దండ కళాప్రపూర్ణబిరుదంబున కుందగుదంచు, బండితా  
ఖండలు లెల్ల నిన్నుఁ గడుగౌరవమొప్ప నుతించుచుండ, నీ  
శుండెడ బాపెనయ్యొ కృపజూపంగ నెంచక రామయాభిధా.
- గీ. ఎట్టులైనను ధన్యుడవీవు, ముక్తి  
మార్గముంజూఁగొంటివి మాన్యచరిత!  
వేదవేద్యుడౌ పరమేశు విమలచరణ  
సన్నిధిని శాంతిబొందుము శాశ్వతముగ.

దాసరి లక్ష్మణస్వామి.

## రామయ్యపంతుల నిర్యాణము.

చ. అయ్యయే! గతించిపోయెనె జయంతికులాబ్ధిసుధామరీచి రా  
మయబుధుఁడింతలోనె కఱవాయెనెయక్కట! యాంధ్రవాణికిం  
బ్రయతనయుంఁకొండీఁకను బెంపటిపోయెనె! గ్రాంధికాంధ్రవా  
జ్ఞయమున కాశ్రయం బవుర! కాలునకుం గసితీటిపోయెనె!

క. విక్రమసంవత్సరమా !

యక్రమముగఁబే రపార్థమైచనఁగా నీ  
విక్రమవిశేషమును నీ  
ప్రక్రియ నుత్తములమీఁదఁ బఱుపందగునా !

చ. పదచలనంబొనర్చుటకె భారముగాఁ గనుపట్టి పైపయిం  
గదిసినవార్థకస్థితిని గాసరుజందను బాటవంబు గ్ర  
క్కదలినరామ యూర్యుఁడు నిఘంటువిమర్శనకార్యభారముఁ  
వదలఁచొకప్పు టేతనికి భాషవయింగల తీవదెట్టిదో !

న్.

సీ. సముదాత్తమతినాంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తుఁ

గన్నబిడ్డంబోలెఁ గాచినాఁడు

సంస్కృతాంధ్రభాషల లెస్స శోధించి

కలువిశేషంబులు దెలిపినాఁడు

కడుశ్రమంపడి ప్రాతవసిన శిలాశాస

నెక్కులఁ బ్రకటమైనప్పినాఁడు

గుప్తదానముల సంతృప్తులఁగావించి

విరవ్విశ్కవుల గారవించినాఁడు

బాసక్త యేతము భారపోసినాఁడు

ప్రథులచేఁబ్రజలచే మెప్పు వశసినాఁడు

చిరము మనినాఁడు త్రిదివంబుచేరినాఁడు

భవ్యశీలుండు రామయ్యపంతుండు.

౧౯

౧౯౯౯.

చ. బ్రతికినయంతకాలమును బాయనిదీక్షఁ ద్రిలింగ భాషకు  
 న్నతిగలిగింపఁ బాటుపడినాఁడు, విమర్శకతాకళాప్రవీ  
 ణత నుతిగొన్నవాఁడు చసినాఁ డజరామరక్షేర్తి మూర్తియై  
 కృతమతిరామయార్యుని గుఱించి యిశస్వగవంగ నేటికిఁ .

పండితారాధ్యుల నాగభూషణకవి.

మ. విన్నదివెఱుము.

## సంస్కరణము.

చ. తనువుల్ చేష్టలుదక్కె నీమరణవార్తక విన్న మాబొంట్లకో  
 యనఘా ! తావక పాండితీబలసమ ద్యత్సంస్థ లేరీతి, సె  
 ట్టన వాపోవునా ? వాని భావిగతి కట్టా ! యెట్టలో సీవిఁం  
 బునరావృత్తి నివర్తకంబగు పదంబుజేరి భోగింపఁగన్.

సీ. కాలగర్భమున దుర్గతిబ్రుంగిపడియున్న  
 ప్రాచీనశాసనప్రతతి రక్ష

పల్లెటూరుల బూజుపట్టి యట్టుకలపై  
 నల్లాడు తెల్లుకావ్యముల రక్ష  
 భయవిహ్వలత నిరాశ్రయత దిక్కులుచూచు  
 సతిపవిత్ర సలక్షణాంధ్ర రక్ష

ప్రాక్తనవిజ్ఞానరాశిబీజమునిల్పు  
 నకలుపామ్నాయపాతకుల రక్ష

యిన్నిరక్షలుకూడియు నిట్టియెడల  
 దావకనిఘంటు సంపూర్తిదనుక నీకుఁ  
 బ్రాణభిక్షయొసంగి నిల్పంగనేర  
 వక్కటా ! దైవగతి యనాహతముగాదె ?

ఉ. ధన్యుడవీవు; తెల్లకవితాసతిమెచ్చిన సత్కవీంద్రమూ  
 ధన్యుడవీవు; గ్రాంథికవిధాననిధానమునిల్పి చన్న స  
 మ్మాన్యుడవీవు; వాఙ్మయవిమర్శక ! నిన్ను నుతింప సాహితీ  
 స్తస్యములాను మాదృశుల శక్తి యిదెంత? జయంతిరామయా !

మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి.

శ్రీ కళా ప్రపూర్ణ

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులు స్మృతి.



గీ. ఎల్లకాలము బ్రహ్మకలేఁ జేసరుండు,  
 గాని రామయ్యపంతులు పూనినది, ని  
 ఘంటు వొకకొంతమాత్రము కడమయుండ  
 పక్షాత్తి కీర్తికాయుండై యరిగె దివికి.

సీ. అవతరించెను జయంత్యభిధానవెలనాటి  
 వైదిక బ్రాహ్మణాస్వయమునందుఁ  
 బరియించె నాంధ్రాదిభాషలతో హూణ  
 భాష బియ్యేబియల్ పట్టమొదవఁ  
 చేసెఁ బై యధికారు'తానెబా'ననఁ గలె  
 క్తగుగ నుండి జనోపకారవితతి  
 సలిపెఁ నెలుంగు భాషకుసేవ ముక్కున  
 నావిమాత్రముగల్గు నంతవట్టు  
 చేసెను జమీందార్లతో స్నేహ, మెనుబ  
 దేండ్లుసైదాటి జీవించెనెపుడు కవుల  
 పండితుల గోష్ఠి మెలఁగె డబ్బాటుస్వర్గ  
 పురికి రామయ్యపంతులు పోయె నకట.

సీ. పలుకఁడు మితిమీఱి, పలికినన్ దల కొట్టు  
 కొనిపోవుఁగాక పల్కును నిజంబు  
 నీయఁ డెల్లరకు నట్లిచ్చిన దేమాత్ర  
 మేనిఁ బాత్రతమున్న యెంచియిచ్చు  
 గాంచఁడన్యం బెదిగాంచిన నేవ్యవ  
 హారమందేని న్యాయంబె తీర్పు  
 వ్రాయఁడెమ్యదివృథా, వ్రాసినతీర్పు ము  
 ల్లోకమ్ము లేకమై సోఁకఁజాల  
 వనెను శాశ్వతకీర్తి మిన్నంది వెలుఁగ  
 లైక సేయకెవ్వరిని కలెక్టరీ నొ  
 నర్చె ముప్పదియేండ్లు పెన్నునగ్రహించెఁ  
 బలుక నొనె రామయ్యపంతులు చరిత్ర.

చ. ఎనుబదిరెండువత్సరము లేకవిధంబగు రాజభోగముల్  
 గనియెఁ ద్రిలింగభాష కుపకారము దానయి చేయఁగల్గినం  
 తనుమఱిచేసిచూపెఁ గవితాసుత రామునకిచ్చెఁగాని య  
 న్యునకొసఁగండు రామయ్యబుధోత్తముఁ డెట్టి మహానుభావుఁడో.

సీ. గ్రాంథికాండ్రమ్మరక్షణమెంచి నెలకొల్పె  
 సాహిత్యపరిషత్తు శ్రమము నెంచ  
 కాండ్రభాషకు నద్దమటు సూర్యరాయని  
 ఘంటువొనర్పఁ గంకణముగట్టెఁ  
 విశ్వవిద్యాలయ వివిధసభ్యవదంబు  
 లొందెఁ బల్కఱు వినువొదపుదాఁక  
 ననఘ “కళాప్రపూర్ణాంకమ్ముఁబూనెఁగ  
 విత్వవిశారద” బిరుదుతోడ  
 అమరకావ్యంబు, శాలరామాయణంబు  
 భోజరామాయణము భవభూతి రామ

చరిత తెలిగించి యాంధ్రభాషాలతాంగి

భూషితనుజేసె రామయబుధవపండు.

శా. కాసవ్యాధి చిరంబు రక్తసివలెన్ గాయంబునన్ గల్లు మాం  
సాస్పృక్షాడులఁ బీల్చుచున్నను, జరావ్యానిధుఁడయ్యున్, నిరా  
యాసప్రక్రియ నాంధ్రవాఙ్మయరహస్యంబుల్ గనంబాలు మే  
ధాసారంబున రామయూర్యుఁకు భేదం బబ్బి చొక్కింతయున్.

ఉ. తిట్టిరి పెల్చు నోరి కసిదీక్షఁగ రామయపంతులిట్లు వా  
కట్టయిగ్రామ్యభాష కపకార మొనర్చె నెయంచుఁగాని యె  
ప్పట్టున రామయూర్యుఁడటు భాషకు శాశ్వతసేనచేసి యం  
దిట్టివిభేదమున్నదని యించుక కార్యముచేసి చూపి రే.

మ ఎవరేమన్నసహించి మానసము తా నేకాగ్రతన్ నల్పి సూ  
ర్యవిభూత్రంసుక రావలంబనమునన్ రంజిల్లఁగా నాంధ్రభా  
ష వరిష్టంబగు కోశమున్ బడయఁదీక్షఁబూని రేయంబవల్  
స్థవిరుండయ్యుఁ దపంబుసేసెఁగద యాశ్వాసాంత మేకాశ్రుతిన్.

చ కలుగఁగవచ్చు సంతయధికార మొనర్చినవారు; భాషకున్  
గలుగఁగవచ్చు రక్షామొనర్చెడి యంతటివారు, వేదవే  
త్తలఁదగుమన్ననన్ దనువుదాతలు గల్గఁగవచ్చుఁగాని యి  
ట్టులఖిలసన్ధుణాప్తిఁబొగడ్డుఁగన రామయకే తగున్ గదా.

ఉ. భారతమాంధ్రమందు వసపర్వములో నొకకొంతచెప్పి భ  
ట్టారకుడ స్తమించె ననుటన్ దలపించె; నిఘంటుభాగముల్  
దీరిచి రెండు; మూడవది తీర్పును స్వఃపురిఁజేరురామ యో  
దారు స్మరించినన్, దలప నాంధ్రకవిత్వ విశారదాంకముఁ.

చ. ద్రవిడము కన్నడంబెఱిఁగి దై వతభాషఁగలట్టి మర్మముల్  
వివిధము లొకళించి, కబళించి తెలుంగును హూణభాషయుఁ  
బ్రవిమలరీతి నన్నిట నిరామయసాహిత్యగన్న మేటి నేఁ  
డెవఁడుగలండు రామయబుధేంద్రుఁడుదక్షఁ మఱొక్కఁడెయ్యెడక.

ఉ. పుట్టినవారలెన్నో చనిపోవకమానరుగాని భాషకుం  
బట్టముగట్ట సూర్యసర పాలసమాఖ్యనిఘంటుసృష్టికై  
వట్టినవట్టు పూర్ణమయి పండగనుండ ధర్మిని బాసి యి  
ప్పట్టున రామయ్యాయుడు దివంబునకేగుట యెంత ఘోరమో.

సీ. తన చేతిమీద నిల్పిన యాంధ్ర సాహిత్య  
పరిషత్తు భువినెంతవఱకుఁ దనరు  
సూర్య రాయనిఘంటుపర్యమర్యముఁ బోల్కి  
నాంధ్రంబు నెందాక నలరఁజేయు  
స్వయముగాశోధించు శాసనంబులు దేశ  
చరిత్ర కెందాకఁ బోషకములగును  
తన తెనిగించు నుత్తరరామ చరితాది  
కృతులెందనుక బుధస్తుతిఁ జెలంగు  
నంతదాక జయంతి రామయ్యపంతు  
లుర్విలేడనుపెట్లు ? మృత్యువుతదీయ  
పాంచభౌతికతను వాహించుఁగాక  
తదచలితకీర్తి గాత్రమ్మ తాఁకఁగలదె ?

ఉ. అతడనాప్తకాముఁడు చిరాయువు పూర్ణధనుండు గౌరవో  
పేతుఁడు, పుత్రవంతుఁ డొకయిందుకలోపములేనివాడె, కా  
నీ తనయంతవాని నొకనికొ మన కీయకపోయె సాహితీ  
మాతకు నేది దిక్కునుచుమాత్రము చింతనుగాంతు మెంతయున్.

ఆ. ఐ. ముందు నీవో నేనో పంచెమన్నట్టు, ల  
ధాంగలక్ష్మిపోయి యకట ! నాల్గు  
నెలలు గాకమున్నె యిలఁబాసిచనె రామ  
య్యాయుడెట్టి ధార్మికాగ్రసరుడో.

గీ. శాంతి గల్గుత రామయ్యపంతు లంత  
రాత్మ కేలోకముననున్న న శ్లేషచుశ  
యంబున నటంచుఁ బల్లుమాత్రంబెకాని  
యన్తుహత్తున కేమి నేయంగఁగలము.

వెంసరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

## ఆర్యనిర్యాణమ్.

౧. వాణీ యస్య శ్రవణసుఖదా సాంప్రదాయాభిరామా  
జ్ఞానం యస్య ప్రకటిత మభూత్ తత్త్వవిశ్లేషమవాదే  
యత్రాపీణ్యం నిరుపమ మహా సర్వతస్సప్రసక్తమ్  
విద్వాన్ సోఽయం దివ ముపగతో రామయ్యో వదాన్యః.
౨. సాకల్యం యోఽపత దసదృశీ మాంధసాహిత్యవిద్యాం  
యః ప్రఖ్యాతః సునిశితమతి ర్హ్లాణిద్యాప్రసక్తే  
యో హ్యక్షేపాన్ పరజనకృతాన్ వారయామాన తూర్ణం  
విద్వాన్ సోఽయం దివ ముపగతో రామయ్యో దయాళుః.
౩. య స్సంజాతో మహతి విమలే శ్రోత్రియాణాం కుటుమ్బే  
సూత్రీణో యః ప్రథమగణితో న్యాయశాస్త్రే ప్రశస్తే  
వ్యజ్ఞానీ ద్యౌః ద్రవిడవిషయాం భారతీం జాగరూకః  
యోగైర్వాణీ మవిద దనఘః కన్నడిం వాచ విాడ్యాం.
౪. తేజోరాశి ర్నభసి లసతే సారసాప్తస్తు సూర్యః  
ఆంధ్రే దేశే విబుధవినుతో రామయ్య స్సుతీర్ఠిః  
ద్వా వేదైతౌ నిరుపమరుచీ దర్శయంతౌ పదార్థాన్  
నాస్త్యే వాన్యో దివి భువి సమ స్తత్ప్రభావానుకారీ.



౧. యస్యార్యస్య ప్రథిత మభవ జ్ఞేయతం శీలపూతం  
యోఽంబా మాంధ్రీం సుమనమపదాం పూజయామాస భక్త్యా  
యే నార్యేణ వ్యరచి మధురం పావనం కావ్యజాతం  
తం విద్వాంసం కథ మిన వయం విస్మరామో వరేణ్యం.
౨. ఆత్మాభిమానతేజస్వీ స్వీయధర్మపరాయణః  
అసమానయశోరాశీ రాజరాజప్రపూజితః.
౩. గ్రాంథికాంధ్రసముద్ధర్తా కుభాషాతిమిరార్యమా  
ప్రాచీనశాసనానాం చః సంపాదనపరాయణః
౪. విమర్శకవరో ధీరో షండితారాధనే రతః  
సంస్థాపకశ్చ సంరక్షీ శ్రాద్ధస్సాహిత్యసంసదః.
౫. సూర్యరాయాంధ్ర కోశస్య నిర్మాణ నిపుణస్సుధీః  
రాజతాం దివ్యభోగై స్సంజ్ఞానానన్దమయోఽవ్యయః.  
సాహిత్యవిశారద కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రి.

కీ॥ శే॥ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు.



కట. కోటా- 1911 సంవత్సరము ప్రారంభమునందే మనదురదృష్టముచేత నాంధ్రమహాపురుషులలో నిద్దరిని దనపొట్టఁ బెట్టుకొనినది. ఆ సేతుహిమాచలపర్యంత మైనభరతఖండమునందంతట రాజకీయవిషయములలో మిక్కిలి పేరుపడిన న్యాయపతి సుబ్బారావుపంతులుగారిని గొడచిన జ్ఞాపరి 5 వ తేదీని కబళించినది. ఆంధ్రమహాజను లాదుఃఖము నుండి పూర్తిగా బయటబడి తేఱుకొనకమునుపే, యీఫిబ్రవరి 9 వ తేదీని శ్రీజయంతి రామయ్యపంతులుగారిని మ్రింగివేసినది. రామయ్యపంతులుగారికిని, నాకును రమారమి 40 సంవత్సరములనుండి పరిచయము కలదు. అందుచేత నామహాపురుషునిగూర్చి నేనెఱిగిన విషయములఁ

గొన్ని యిందు వ్రాయుట విధియని యీచిన్ని వ్యాసము వ్రాయుచున్నాను. రామయ్యపంతులుగారు తూర్పుగోదావరిమండలియందలి ముక్తీశ్వరనివాసులు, కొళికగోత్రుఁడు. వెలనాటివైదికబ్రాహ్మణుఁడు. కృష్ణయజుర్వేది ఆపస్తంబసూత్రుడు. ముక్తీశ్వరగ్రామము గోదావరికి పడమటియొడ్డున, కోటిపల్లిగ్రామమునకు నెనుడుగానున్నది. అక్కడి దేవుని పేరు ముక్తీశ్వరస్వామి.

వీరితల్లిదండ్రుల సంతానములో రామయ్యగారు మూడవవారు. కొమార్తెలో రెండవవారు, తండ్రిగారిపేరు రామయ్యగారు, తల్లిగారి పేరు సోమమ్మగారు, ఈయన అన్నగారిపేరు పేరయ్యశాస్త్రిగారు. వీరు జన్మించిన 21వ దినమున తండ్రిగారు ఈయనను దనపినతండ్రిగారికి దత్తపుత్రునిగా నిచ్చిరి. ఈయన పెనుకటి కాద్రినామసంవత్సరము, ఆషాఢబహుళఅమావాస్యనాఁడు అనఁగా 1860 సం॥ జూలై 18వ తేది బుధవారమునాఁడు సూర్యోదయకాలమున జన్మించిరి. కాబట్టి యీ మృతినొందినకాలమునాటికి 81 సంవత్సరములు.

ఈయనకు రమారవి 6 సం॥న అక్షరాభ్యాసము ఉపనయనము కూడ నయినవి. బాల్యమున రామయ్యగారు ముక్తీశ్వరములోనున్న తెలుఁగుబడిలోనే విద్యాభ్యాసము చేసిరి. వీరి ప్రారంభగురువు గుత్తిందీవి గ్రామనివాసియైన చాగంటి వీరభద్రయ్యగా రను నొక యారాధ్య బ్రాహ్మణుఁడు. ఆదినములలో వీరు బాలరామాయణము, నమరకోశమును వల్లించిరి. ఆదినములలో పలకలుగాని, పలకపుల్లలుగాని లేవు. వ్రాత తాటియాకులమీఁద నినుపగంటములతో వ్రాయుచుండెడివారు. 1870 సం॥న నాపాఠశాల స్కూలువారి గ్రాంటుసహాయము పుచ్చుకొను పాఠశాలగా మార్పబడినది. అందు రెండు తరగతు లుండినవి. వానిలో నెక్కువ తరగతిలోనే రామయ్యగారిని వేసిరి. ఆయన యాపాఠశాలలో కొంచెమే నేర్చుకొనిరి. 1874 సం॥వఱకు విద్యయనెడిది నేమియు లేకయే స్వగ్రామమున గ్రామము గడపిరి. ఆసం॥న నొక

మార్పు జరిగెను. ఈమార్పు రామయ్యగారి భవిష్యజీవితమునకు ముఖ్యాధారము. ఈయన అన్నగారగు పేరయ్యశాస్త్రిగారి పుట్టికి రాజమహేంద్రవరపు కళాశాలలోఁ జదువుకొనుచు, వేసవికాలపు సెలవులలో ముక్తిశ్వరము వెళ్లిరి. ఆ సెలవుదినములలో పేరయ్యశాస్త్రిగారు తమ్మునకు నింగ్లీషు నేర్పిరి. ఆస్వల్పకాలములోనే రామయ్యగారు కుశాగ్రబుద్ధియుగుటచే నింగ్లీషులోఁ గొంతజ్ఞానము సంపాదించిరి. సెలవులతరువాత వీరిని రాజమహేంద్రవరము తీసికొనివెళ్లి, టవున్ మిడిల్ స్కూలులో అప్పకొఫర్టు తరగతి, బి. డివిజనులోఁ జేర్చించిరి. ఇది 1874 సం॥ జూలై నెలలో జరిగెను. ఆకాలమున రామయ్యగారికి మంత్రిప్రగడ వెంకటరత్నముగారు గురువులు. ఈయన మనదేశమున జల్లకలెక్టరు మొదలైన గొప్పపదవుల నధిష్టించిన మంత్రిప్రగడ నరసింహముపంతులుగారి పినతండ్రి.

అక్కడ నొకసంవత్సరము చదివినతరువాత రాజమహేంద్రవరములో కళాశాలలోఁ జేరిరి. ఆకాలములో ఎడ్వర్డు పార్ మెట్ కాఫ్ దొరగారు ఆకళాశాలప్రధానోపాధ్యాయులుగా నుండిరి. ఆకళాశాలలో చదివి, రామయ్యగారు 1877 సం॥ క్రి. మెట్రిక్యులేషను పరీక్షకు వెళ్లి మొదటితరగతియందు తీర్ణులైరి. అంతతో చకుప్రమానక రామయ్యగారు నేటియింటరుమీడియటుకు సరియైన ఎఫ్ యేకు చదివి యీపరీక్షలోకూడ మొదటితరగతిలో 1879 లో ను తీర్ణులైరి. ఆకాలమున ఎఫ్ యే పరీక్షలో ను తీర్ణులైనవారికి నుపాధ్యాయపదవులు సులభముగ దొరకెడివి. రామయ్యగారుకూడ నుపాధ్యాయపదవిలో బ్రవేశింపవలెనని ప్రయత్నించిరి, కాని మెట్ కాఫ్ దొరగారు వీరి తెలివితేటలకు మెచ్చి బి. ఏ. కూడ ప్యాసు చేయించవలెనని యుద్యోగప్రయత్నముమానిపించి బి. ఏ. తరగతిలోఁ జేర్చుకొనిరి. బి. ఏ. తరగతిలోఁ జదువుచున్న 2 వ సం॥న రామయ్యగారి బుద్ధివిశేషము వ్యక్తికరించునట్టి యొక్క విశేషము జరిగెను. బ్రహ్మసమాజమతప్రబోధకుడైన పండిట్ శివనాథశాస్త్రి

గారు బ్రహ్మమతప్రచారము నిమిత్తమై 1881 సం॥న రాజమహేంద్ర  
వరము విజయముచేసి యాంగ్లేయభాషలో జనులు సమ్మోహకమగునట్లు  
అతిగంభీరోపన్యాసము లొసఁగిరి. ఆకాలమున షార్టుహేక్టరులై టింగు  
అను క్లుప్తలేఖనము లేదు అందుచేత నెట్టిమహోపన్యాసములైనను  
స్థిరముగా నుండుటకు వీలులేకపోయెడిది రామయ్యగారు విద్యార్థిగా  
నుండి యాయుపన్యాసములకుఁబోయి, క్లుప్త లేఖనము రాకపోయినను,  
రూళ్ల పెనిసిలు కాగితము పుచ్చుకొని వారియపన్యాసము లన్నిటిని  
సరిగా, వ్రాసి చెన్నపురము యింగ్లీషుపత్రికలకుఁ పంపిరి. పత్రికలలో  
వానిని జదివినవారు శివనాథశాస్త్రిగారి యుపన్యాసములు సంపూర్తిగా,  
నే కొఱంతయు లేక సంపూర్ణముగఁ బ్రకటింపఁబడినవని మెచ్చి సరిగా  
ప్రకటింపఁబడినవని, యవి యెవ్వరు వ్రాసినని వాకబుచేసిరి. బి. ఏ. తర  
గతి విద్యార్థి జయంతి రామయ్యగారు వ్రాసినది తెలిసినతరువాత నీచికిలి  
కన్నుల చిన్నవాడే నా యింత బుద్ధివిశేషములతో నింత గంగాప్రవా  
హమువంటి యీమహోపన్యాసము వ్రాసెనాయనియాశ్చర్యముపొందిరి.  
రామయ్యపంతులుగారు చిన్నతనమునఁ గన్నులు చికిలించెడివారని  
యెఱిగినవారు చెప్పదురు రామయ్యగారు 1880-81 సం॥లో బి. ఏ.  
కుఁ జరివి 82 సం॥లో బి. ఏ. 2 వ తరగతిలోఁ కృతార్థులైరి. ఆకాల  
మున రాజమండ్రి కళాశాలలో యింగ్లీషు, తెలుఁగుకాక, గణితశాస్త్ర  
మును, తర్కశాస్త్రము (లాజిక్కు) మాత్రమే నేర్పెడువారు. రామ  
య్యగారు తర్కశాస్త్రము తీసికొని కృతార్థులైరి. రాజమండ్రి కళాశాల  
లో బి. ఏ. పరీక్షలో నుత్తీర్ణులైనజట్టులో వీరిది మూడవది. మొదటి  
జట్టులోనివారు జయంతి పేరయ్యశాస్త్రిగారు, బసవరాజు గవర్రాజు  
గారు, గరికపాటి సుబ్బారాయుడుగారు, మంతపూడి కామేశ్వరరావు  
గారు. 1882 సం॥రం జూలైలో రామయ్యగారు పితాపుర సంస్థానములో  
స్కూలునకుఁ బ్రధానోపాధ్యాయులుగా వెల్లిరి. ఆయన వెళ్లినప్పటి కది  
మిడిల్స్కూలుగా నుండెను.

1883 సం॥లో ఆస్కాటులో మెట్రీక్యులేషనుక్లాసు స్థాపించి ముగ్గురినో, నలుగురినో పరీక్షకుఁ బంపిరి. వారిలో నిద్దఱు కృతార్థులైరి. ఆకాలమున మెట్రీక్యులేషను పరీక్షకు విద్యార్థులను బంపుట కిప్పటివలె హిరణ్యాక్షవరములవంటి కఠిననిబంధనలు లేవు.

1883 సం॥ న రామయ్యపంతులుగారికి వివాహమైనది. నరసాపురము నివాసులైన నుదురుపాటి లక్ష్మీనరసయ్యగారి జేష్ఠపుత్రిక, లక్ష్మీదేవమ్మగారిని వివాహమాడిరి. ఈమె మిక్కిలి అదృష్టవంతురాలై రామయ్యగారి చెట్టఁబట్టిరది మొదలు, మిక్కిలి సుఖపడి పంతులుగారు పోవుటకు ముందుగా నే యామె కి మాసములక్రిందటఁ కాలధర్మము నొందెను.

1884 సం॥రం ఆరంభమున రామయ్యగారు తన యువాభ్యాస వదవిని వదలిపెట్టి, బి ఎల్. పరీక్షకుఁ జరుపుకొనుటకు చెన్నఁపట్టణము నెల్లిరి. 1884-85 సం॥లో బి. ఎల్ చదువుకొని 1886 సం॥ లో బి. ఎల్ పరీక్షలో నుత్తీర్ణులైరి. ఆకాలమున చెన్నపురమునకు రైలుమార్గము లేకపోవుటచేత మదరాసునకు వెళ్లఁదలచినవా రందరుకూడ, కాకినాడలో స్తీమరుమీఁద నెక్కివెళ్ళవలసివడే. ఆపొగయోడ కి వ నాఁడు చెన్నపురముఁ జేరెడిది. రామయ్యగారిపొగయోడపయనములో నొకసారి ఓడమీఁదనుండి జారి సముద్రములోఁ బడిపోయి రఁట. ఓడకప్తాను పైనుండిచూచి చచ్చుచప్పున మెట్లు దిగి వచ్చి జుట్టుపట్టుకొని మునిగి తేలుచున్న రామయ్యగారిని బ్రతికించెనట. ఇప్పటివలె విద్యార్థులకు బోడితలలేయున్నపక్షమున రామయ్యపంతులుగారు నాఁడు జలగండము పాలై యుదురు. ఆయనజుట్టే మహోపకారముచేసి ప్రాణము రక్షించినది. గొప్పపరీక్షలలో నుత్తీర్ణులై మహాపదవుల నాక్రమించి యాంధ్ర సారస్వతమునకు, సంఘములమున మాతృదేశమునకు, మహోపకారముఁజేయుటకు నుద్దేశింపఁబడిన యామహాపురుషుఁడు జలగండముపాలై పోవునా? భగవంతుఁడు తనసంకల్పము నెరవేర్చుకొనక మానునా?

ఈ వి. ఎల్ తరగతిలో చదువునప్పుడు శ్రీ దురుశేటి శేషగిరిరావు పంతులుగారు, యిటీవల హైకోర్టుజడ్జిపనిచేసిన పి. ఆర్. సుందరయ్యరు గారు, హైకోర్టుజడ్జిగానుండిన సదాశివయ్యరుగారి తమ్ముడైన పరమేశ్వరయ్యగారు, రామయ్యగారికి సహాధ్యాయులుగా నుండిరి. రామయ్యగారికి మొదటినుండియు యావత్తవము న్యాయవాదిగా నుండవలెననియు, శేషగిరిరావుపంతులుగారికి గవర్నమెంటు ఉద్యోగము చేయవలెననియు, గోరికలండ్లెడివంట, కాని యాగోరికలు తారుమాత్రైవి. రామయ్యగారు గవర్నమెంటుకొలుపులో జేరిరి. దురుశేటి శేషగిరిరావుపంతులుగారు న్యాయవాదిగా నుండిరి. 1886 సం॥న గోదావరిజిల్లాకు థామ్సన్ దొరగారు కలెక్టరుగా నుండిరి. ఆయనదగ్గర జాభ్యాల పార్వతిశ్వరశాస్త్రిగారు హుజూరు శిరస్తదారుగా నుండిరి. అదివఱకు ఆంగ్లేయభాషలో గొప్ప పరిక్షలయందు తీర్థులుకాని సామ్రాజ్యజనులు గవర్నమెంటుకొలుపులో జేరి మెజిస్ట్రేటు, తహసిల్దారులై, లంచగొండులై జనులను బాధించుచుండెడివారు. ఇంగ్లీషువిద్యాపారంగతులైన విద్యార్థులను జేరదీసి యుద్యోగము లిచ్చి బాగుచేసినయెడల లంచగొండితనము తగ్గిపోవునని థామ్సన్ దొరగారికిని, వారి శిరస్తదారువానికిని, నేకాభిప్రాయము కలిగెను. తదనుసారముగా థామ్సన్ దొరగారు రామయ్యపంతులుగారిని నిలిపించి, ఒక్కమారుగా రు 60-లు ఉద్యోగము నిచ్చిరి. ఆలాగుననే పెద్దిభొట్ల మొకటప్పయ్యగారికిని, కల్లూరి జగన్నాథముగారికిని దొరగారు తగిన యుద్యోగముల నిచ్చిరి.

శ్రీ రామయ్యపంతులుగారు త్వరలోనే ఇంగ్లీషు పేజ్ క్లర్క్ కై 1890 సం॥న శిరస్తదారై 1891 సం॥న నరసాపురము డిప్యూటీ కలెక్టరుగా వెల్లిరి. ఇంత త్వరలో గొప్పపదవి నాక్రమించినవారు నరుదుగా నున్నారు. థామ్సన్ దొరగారుచేత మొట్టమొదట గొలుపులో జేర్చుకొనఁబడిన బి. ఏ. లు, న్యాయమార్గముగానే వ్యవహరించిరిగాని

తరువాతతరువాతఁ జేరిన బి. ఏ. యి కొందఱు తాము చదివిన కళాశాలకును తమకు పట్టా లిచ్చిన విశ్వవిద్యాలయమునకును, నప్రతిష్ఠ కలుగునట్లు లంచగొండులై నీతిఁదప్పి వర్తించిరని వ్రాయుటకు విచారకరముగానున్నది. పండితరాయలువారు చెప్పిన యొక శ్లోకమునకుఁ దాత్పర్య మిప్పుడు స్ఫురణకు వచ్చుచున్నది. దుర్జనుఁడు యెంత చదువుకొన్నను సాధువు కానేరఁడు. ఎట్లన నీటిలోఁ బడవేసిన వస్తువు క్రమముగా మెత్తవడును. మైనాకపర్వతము అనేక వేలలక్షల సంవత్సరములు నీటిలో నున్నను మెత్త పడుటకు మాటుగా గట్టిపడినది ఇదియే పండితరాయలువారు వ్రాసిన శ్లోకమునకుఁ దాత్పర్యము. ఆలాగుననే దుర్జనుఁడు సజ్జనుఁడు కాఁడు. మఱింతయెక్కువ దుర్జనుఁ డగును. రామయ్య పంతులుగారు నరసాపురము డిప్యూటీకలక్టరునది మొదలుకొని యేకొన్నిదినములో తప్ప, డిప్యూటీకలక్టరు పదవియందే యుండిరి. కాకినాడ, రనులుకొండ, విశాఖపట్టణము, నరసాపురపేట, బళ్లారి, అనంతపురము, కడప మండలములోని జమ్మలమడుగు, చిత్తూరిమండలములోని చంద్రగిరి మొదలగు తావులలో డిప్యూటీకలక్టరు పదవి చేసి, ఎక్కడ పనిచేసినను నగ్నిహోత్రమున నొకకాలు, మంచిగంధమున నొకకాలు బెట్టినట్లు న్యాయపథమును దప్పకుండ వ్యవహరించి గవర్నమెంటువారి మెప్పును, ప్రజల మెప్పును బడసిరి. 1911 సం॥న రామయ్యపంతులుగారిని గవర్నమెంటువారు చెన్నపురములో ప్రెసిడెన్సీ మేజిస్ట్రేటుగా నియమించిరి. అక్కడకూడ వారు గొప్పపేరు సంపాదించిరి. అక్కడ నున్నప్పుడే బంగాళములో హాగీయసాహిత్యపరిషత్తువంటి ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తును స్థాపించి మాతృభాషాసేవ చేయవలెనని సంకల్పము కలిగెను. ఆసంకల్పము త్వరలోనే కార్యరూపమును వహించెను.

1911 సం॥లో పరిషత్తు స్థాపింపబడెను. శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు, శ్రీ వెంకటగిరి మహారాజావారును, శ్రీ బాబ్బిలి

మహారాజావారుచు గొప్పగొప్ప విరాళము లిచ్చి పరిషత్తునకు స్థాపకులైరి. వారందఱు నిచ్చిన విరాళములచేతనే పరిషత్తున కిప్పుడు రమారమి రు 20,000/- రూపాయలు మూలధనముగా నున్నది. ఇది యంతయు రామయ్యపంతులుగారి కృషివలనను మహారాజుల యశాదార్యదేశభిమానములవలనను నేర్పడినది.

ఈ పరిషత్తుజ్జయన పత్రిక నొకటి రామయ్యగారు ప్రకటించుచున్నారు. అది యిప్పటికిని సాగుచున్నది. పరిషత్తుయొక్క కార్యనిర్వాహకవర్గమునకు రామయ్యపంతులుగారు మొదటియండియు, ఆమరణాంతము అధ్యక్షులుగా నుండిరి. ఈ పరిషత్తు నేటేట నాంధ్రదేశమున నొక ముఖ్యపట్టణమున సమావేశపఱచి, భాషావిషయమునను, సారస్వత విషయమునను సుప్రసిద్ధపండితులచేత మహోపన్యాసము లిప్పించి రామయ్యపంతులుగారు ఆయాప్రదేశములకు వెళ్లి, సభలను జయప్రదముగా జరిపించుచుండెడివారు. సభలు జరిగెడుగ్రామములలో సన్మానసంఘ మేర్పడి వచ్చిన పండితులకు భోజనసౌకర్యములు చేయుచుండినను రామయ్యగారు తాము వేరే బసచేసి, తమ సొంతడబ్బు ఖర్చుపెట్టి పండితులను తమ బసకు రావించి, తమ పంక్తిని భోజనము పెట్టి సరదాగా కాలము గడపుచుండెడివారు. పండితనోష్ఠి వారికి మిక్కిలి నిష్టము. పరిషత్తు వారికి నిజమైన పుత్రికగా నుండినది. దాని యభ్యుదయము, తమయభ్యుదయమువలె వారు భావించుకొనుచుండెడివారు. ఒక సంవత్సరము పరిషత్తు నెవరు పిలుకపోవుటచే వానిస్వగ్రామమైన ముక్తేశ్వరములోనే వారి స్వంతడబ్బు ఖర్చుపెట్టి పరిషత్తుభ జరిపిరి.

1933 సం॥న పరిషత్తురు వారు రాజమహేంద్రవరములో జరుప నిశ్చయించిరి. అప్పుడు మొదలు నత్సాహముతో జరుపుదుమన్నవారు కొంచెము నెరుచి యుటచే రామయ్యపంతులుగారు తమస్వంతడబ్బు ఖర్చుపెట్టి రాజమహేంద్రవరములో సభ జరిపెదనని నాపేర వ్రాసిరి. అది న్యాయము కాదని నాకుఁ దోచినందున రాజమహేంద్రవరములోనే



సభ జరుపఁబడునని నేను వారిచేర వ్రాసితిని. రాజమహేంద్రపురనివాసులైన మద్దాల వెంకటచలముగారు, డాక్టరు పాలకోడేటి గురుమూర్తిగారు పూచుకొని ఆసంవత్సరము సభ జయప్రదముగా జరిపించిరి. రాజమహేంద్రపురనివాసులకు భాషాభిమానము కలదని రామయ్య పుతులుగారు సంతోషించిరి. రామయ్యగారికి మొదటినుండియు నాంధ్రోద్యమభాషలో ఆకుస్పర్శ డిక్షనరీ వంటి సంపూర్ణనిఘంటువు తెలుఁగులోఁగూడ నుండవలెనని సంకల్పము కలదు. ఆసంకల్పమును వారు శ్రీ పితాపురము మహారాజావారితో మనవి చేయఁగా నాంధ్రభోజులు, అభినవకృష్ణదేవరాయలు అను సార్థకవిరుదములు వడసిన శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు నిఘంటువును నిర్మింపవలసిదనియు దానికిఁ గావలసిన ధన మంతయుఁ దామొక్కచే భరింతుమనియు, వాగ్దానముచేసి, ప్రోత్సహపఱచిరి. ఆవాగ్దానము ప్రకార మిప్పటికి రమారమి లక్ష రూపాయలు దానికొకకు వినియోగపఱచిరి. ఇప్పటికి నిఘంటు 2 సంపుటములుగా నచ్చుపడి వెలువడినది. మూడవ సంపుటము అచ్చు పడుచున్నది. మఱి రెండు సంపుటములగునేమో యని యూహించుచున్నాము. నిఘంటునిర్మాణకార్యమున మొట్టమొదట వేదము వెంకటరాయశాస్త్రిగారు నియమింపఁబడిరి; నిఘంటుకార్యాలయము మొట్టమొదట చెన్నపురముననున్నను పితాపురము మార్చబడినది. తరువాత బ్ర॥శ్రీ॥ శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు, కూచి నరసింహము పంతులుగారు, పురాణపండా మల్లయ్యశాస్త్రిగారు. చర్ల నారాయణశాస్త్రిగారు మొదలగు మహాపండితులు నిఘంటువు నిర్మించిరి.

పరిషత్కార్యస్థానము మొదట చెన్నపురమున నున్నను ఇటీవల 1925 సం॥న కాకినాడకు మార్చబడి, శ్రీ మహారాజావారి ప్రాత తాణాకచేరిలో నెలకొల్పబడియున్నది. ఈ పరిషత్కార్యాలయములో గొప్ప పుస్తకభాండాగారము నున్నది తాటియ కుల గ్రంథములే

రమారమి 5 వేలున్నవి. ముద్రితగ్రంథములకూడ నించుమించుగా 5 వేలున్నవి. ఇటువంటిగ్రంథభాండాగారము తెలుగుదేశమందెచ్చటను లేదని చెప్పట యతిశయోక్తిగాదు. పరిషత్తునకు శ్రీమూన్ కిశాంబి రాఘవాచార్యులు ఎం. ఏ. బి. ఎల్. గారును; విజయూరి వెంకన్నపంతులు ఎం. ఏ. గారును కార్యదర్శులుగా నుండి యెక్కువ శ్రద్ధతో బనిచేయుచున్నారు. ఇది స్థాపించిన కొలదికాలమునకే పరిషత్తునకు, క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు మేనేజరుగా నుండి దీని యభ్యుదయము కొరకు నిరంతరాయముగా పాటుపడిరి. వారు మూడు సంవత్సరముల క్రిందట కాలధర్మము నొందిరి.

వారిమరణమువలనఁ బరిషత్తునకుఁ దీరని లోటు వాటిల్లినదని చెప్పట సత్యమునకు దూరముగాదు. ఇటువంటి గొప్పపరిషత్తు స్థాపించబడి ముప్పదిసంవత్సరములైనను నేటికిని స్వంతగృహములేకపోవుట మిక్కిలి శోచనీయము. ఆంధ్రమహాజనులు ధనము బ్రోగుచేసి పరిషత్తునకు స్వగృహము కలుగఁజేయుటయే రామయ్యపంతులుగారి యెడల వాఙ్కృతజ్ఞత జూపుటకు ముఖ్యాధారము. రామయ్యపంతులుగారి దేశసేవ పరిషత్ స్థాపనతో ముగియలేదు. చిన్ననాటనుండియు పూర్వరాజుల తామ్రశీలాశాసనములు తెప్పించి ప్రకటించుట వాఙ్కిగుఠూహలము. వారు సెలవుమీఁద స్వగ్రామములో నున్నపుడు రెడ్డిరాజైన కాటయవేమభూపాలుని తొత్తరమూడి శాసనమువారికి లభించినది. శాసనములలోని విషయములు పూర్వకాలపువి యగుటచే నాలిపి తెలియుట కష్టము. వానికి మనివేసి శ్రమ పడినగాని యవి పఠనయోగ్యములు కావు రామయ్యపంతులుగారిట్టి శాసనములు రమారమి 1200లు శోధించినానిలోని విషయములు వ్రాసిరి. అందులో 400లు ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాపీఠమునకుఁ బ్రకటనార్థమిచ్చిరి. రామయ్యపంతులుగారు శాసనపరిశోధనములో మిక్కిలి నిపుణులని తెలిసికొని యిండియాగవర్నమెంటువారు యాంధ్రదేశపు శాసనములు 800లు పరిష్కారమునిమిత్తము

వారియొద్దకుఁ బంపిరి. పంతులుగారు వానినన్నిటిని శోధించి, యుపోద్ఘాతములు, లఘువ్యాఖ్యానములు వ్రాసి గవర్నమెంటువారికిఁబంపించిరి. అవి ముద్రితములై సంపుటములుగా స్వల్పకాలములో రావచ్చును. రామయ్యపంతులుగారికి మొదటినుండియు గ్రాంథికభాషయే గ్రంథములలో నుండవలెనేగాని, వ్యావహారికభాష యుండఁగూడదని యభిప్రాయము. 1912-13 సం॥లో విద్యార్థులు పరీక్షలలో ప్రశ్నపత్రముల కుత్తరములు వ్రాయునప్పుడు వ్యావహారికభాష నుపయోగించునట్లు తగునేర్పాటు చేయించవలసిందని గవర్నమెంటువారిని వేడుచు గిడుగురామమూర్తిపంతులుగారు మొదలగు కొందఱు ప్రయత్నము చేసిరి. రామయ్యపంతులుగారు వారిప్రయత్నములను ప్రతిఘటించి వ్యావహారికభాష యుండఁగూడదనియు, గ్రాంథికభాష యుండవలయుననియు, తీర్మానముచేయించి కృతకృత్యులయిరి. ఆసందర్భమున గ్రాంథికభాషాసంరక్షణ మనుషేర డిఫెన్సు ఆఫ్ లిటరరీ తెలుగు అన్న గ్రంథమును యింగ్లీషులో వ్రాసిప్రకటించిరి.

రామయ్యపంతులుగారు తొత్తరమూడి శాసనముగాక మఱి కొన్ని శాసనములను గూడ వెలిబుచ్చిరి. అందు నందంపూడిశాసనముకంటె. ఈశాసనము రాజమహేంద్రవరము పాలించిన రాజరాజమహారాజు నారాయణభట్టునకు నందంపూడిగ్రామ మగ్రహారముగా నిచ్చిన సంగతి తెలియఁజేయుచున్నది. ఈ నారాయణభట్టు మహాభారతము తెనిగించినప్పుడు నన్నయభట్టునకు యీశాసనము సంస్కృతములో రచియించినవాడు నన్నయభట్టు. సహాయపడి తోడ్పడిన మహాకవి పండితుడు. నందంపూడి తూర్పుగోదావరిమండలిలో ముంగండకు మిక్కిలిదగ్గరగా నున్నది.

మఱియొక ముఖ్యమైన శాసనము దేవులపల్లి శాసనము. ఈశాసనమునుప్రకటించి రామయ్యపంతులుగారు చరిత్రశోధకులకు గొప్ప సంశయముఁ దీర్చిరి. ఎట్లనగా విజయనగరసామ్రాజ్యమును మొదలు

సంగమవంశపురాజులగు బుక్క-రాయ-హరిహరరాయలు మొదలగు వారు-శతాబ్దముకంటె సాధికముగాఁ జాలించిరి. వారితరువాత మఱి యొక వంశపురాజులు రాజ్య మాక్రమించిరి. కాని వారెవరో తెలియ లేదు. వారితరువాత తుఘవంశపురాజులు దేశ మాక్రమించిరి. అందు మొదటివారు కృష్ణదేవరాయలతండ్రియగు సరసింహదేవరాయలు. సంగమవంశమునకు తుఘవంశమునకు నడుమనున్న వంశమేదో తెలియక చరిత్రకారులు కొంతకాలము సంశయావస్థలో నుండిరి. రామమృగారు ప్రకటించిన దేవులపల్లిశాసనము వల్ల సంగమతుఘవ, వంశముల నడుమ సాఘవ వంశరాజులు విజయనగరసామ్రాజ్యము పరిపాలించినట్లు తేల్చినది. ఈవంశమునకు నిర్దరురాజులే పరిపాలించిరి. అందు ముఖ్యుఁడు సాఘవగుండ సరసింహరాజు, ఈతఁడు పిల్లలమఱ్ఱి పినపిల్లభద్రకవివలన జైమినిభారతమును సంకీర్తముగాఁ బడసెను.

తుఘవవంశపు సరసింహదేవరాయలు సాఘవసరసింహరాజు నొద్ద సేనాపతిగా నుండి యాతనియంతరము రాజ్య మాక్రమించినట్లు తేలుచున్నది. మఱియొకటి మల్కాపురశాసనము. ఇదికాకతీయపులలో నగ్రగణ్యుడైన గణపతిదేవుని శాసనము. దీనివలన కాకతీయులచరిత్రయే కాక, ఆనాటిజరుల యాచారవ్యవహారములుకూడఁ దెలియుచున్నవి. మఱియొకటి యుద్ధమల్లుని బెజవాడశిలాశాసనము. ఈశాసనమువలన గొప్ప విషయ మొకటి తేలినది. తెలుఁగుకవిత్వమును నన్నయభట్టారకుఁడే ప్రారంభించెననియును, సంతకుఁబూర్వము తెలుఁగుపద్యములే లేవనియు గొప్పప్రవాదము కలదు. ఈశాసనమువలన నావాదము కేవలప్రమాదజనితమని తేలుచున్నది. ఏలయన సీశాసనములోఁగొన్ని తెలుఁగుపద్యము లున్నవి. యుద్ధమల్లుఁడు చాళుక్యవంశస్థుఁడు. రాజరాజునకు నన్నయభట్టానకు మిక్కిలిఁ బూర్వుడు, అతఁడు వ్రాయించిన శాసనములో పద్యములుండటచేత నన్నపూర్వునికంటెను, నాంధ్రభారతముకంటెను ముందు తెలుఁగుకవిత్వ మున్నదని స్పష్టపడుచున్నది.

ఈవిధముగా రామయ్యపంతులుగారు చారిత్రశోధకులకు, వాఙ్మయశోధకులకు తమశాసనప్రకటనములవలన సంశయవిచ్ఛేదముచేసి మహోపకారముచేసిరి. ఇవిగాక రామయ్యపంతులుగారు పెక్కువిషయములను గుఱించి వ్యాసములు వ్రాసి పరిషత్తుత్తీకలోఁ బ్రకటించిరి. అందొకటి కడపమండలములో జన్మలమడుగుతాలూకాలోని పెదముడియము గ్రామముఁ గుఱించి. ఈగ్రామమును రామయ్యపంతులుగారు ముదివేము గ్రామమని నిర్ణయించిరి. ఈముదివేముగ్రామము తెనుఁగునాఁడున చాళుక్యవంశముస్థాపించిన విష్ణువర్ధనుని జన్మస్థానము. ఈవిష్ణువర్ధనునిబట్టియే చాళుక్యవంశపు రాజులకు విష్ణువర్ధనులని బిరుదుకలుగుచుండెను.

మఱియొక వ్యాసము సన్నిచోడునికాలముఁ గుఱించి. ఇతఁడుకుమారసంభవమును మహాప్రబంధమును తెనుఁగులో వ్రాసెను. ఇతఁడొక రాజు. ఈరాజు సన్నయభట్టునికన్నఁ బూర్వుడని కొందఱు వాదించిరి. రామయ్యపంతులుగారు బహుపరిశోధనలుచేసి సన్నిచోడుఁడు సన్నయభట్టునకుఁడరువాతివాడని సహేతుకముగా నిర్ణయించిరి. వీరితోపాటు, వీరేశలింగముపంతులుగారును కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారును అదే నిర్ణయమునకు వచ్చిరి. మఱియు బమ్మెరపోతరాజుయొక్కయు, వేములవాడభీమకవియొక్కయు నివాసస్థానములగూర్చియు రెండు వేరువేరు వ్యాసములు వ్రాసిరి. బమ్మెరపోతరాజు కడపమండలములోని ఒంటిమెట్ట గ్రామనివాసియని కీ॥శే॥ వావిలకొలను సుబ్బారావుగారు హోరాహోరీగా వాదించి, తమవాదము నిలుపఁదలచి కొన్నిగ్రంథములు వ్రాసిరి. ఆవాదము సరియైనది కాదనియు బమ్మెరపోతరాజుకవి, యేకశిలానగరమను సంస్కృతనామముగల ఓరుగల్లు పురవాసియని, బహుసహేతువులుచూపి సిద్ధాంతీకరించిరి.

ఇట్లే వేములవాడ భీమకవి నివాసస్థానము, తూర్పుగోదావరి మండలములోని దాక్షారామసమీపముననున్న వేములవాడయని లోకులు చెప్పుకొనుచుండిరి. అది నిజము కాదని, నిజమురాజ్యములోని

మఱియొక వేములవాడ భీమకవి నివాసస్థానమని బహుకారణములు చూపి నిర్ణయించిరి. ఈనిర్ణయము బహుయుక్తియుక్తముగా నున్నది. పంతులుగారు పరివత్తుత్తైకకు నిటువంటి వ్యాసములు చాల వ్రాసిరి. ఇవన్నియు నచ్చువేయించినపక్షమున నొక సంపుట మగును. అది వాఙ్మయసేవకులకు మిక్కిలి నుపయోగించును. పంతులుగారు పరివత్తు భాంజారమందున్న కొన్నిగ్రంథములకు సంపాదకులుగా నుండి ప్రకటించిరి. అందు మొదటిది కవిజనాశ్రయము ఇది యాంధ్రచ్చందోగ్రంథములలో మిక్కిలిఁ బురాతనమైనది. దీనిని వేములవాడభీమకవి రచించె నని జనానువాదము కలదు. దీనికి పంతులుగారు విపులమైన పీఠికకూడ వ్రాసిరి.

మరియొకటి రాయవాదకము. ఇది కృష్ణదేవరాయలకాలములో విజయనగరసామ్రాజ్య వ్యవహారమెట్లు జరిగిందో యావిషయమును తెలియఁజేయును. మూడవది శాసనపద్యమంజరి. ఇది రెండుభాగములు కలది. ఆంధ్రదేశమునందు దొరకిన శాసనములలోని పద్యములు తీసి వానిని సందర్భానుసారముగా వ్యాఖ్యాసములు వ్రాసి పంతులుగారు ప్రకటించిరి. ఈవిధముగాఁజెలుగు భాషకు వాఙ్మయమునకుఁ జేసినసేవ యపారము. ఉద్యోగవశమున వారెక్కడికి వెళ్ళినను నక్కడ నున్న శాసనములకొఱకు వెదకుకొనుచు వానిని సంపాదించి లోకమునకు వెల్లడిచేయుచుండిరి. తన వ్యవహారధర్మమునం దెంతమాత్రము పాలుమాలక, ప్రజానురంజనముగాఁ బరిపాలనచేయుచు నవకాశము కల్గినప్పు డెల్ల గ్రంథములను శాసనములను పరిశోధించుచు వారు భాషాసేవ చేసిరి. పంతులుగారికి పుత్ర, పుత్రికాసంతానము లేదు. అన్నబిడ్డలే కన్నబిడ్డలుగా వారు భావించిరి. అన్నగారైన పేరయ్యశాస్త్రిగారికి నలుగురు కొమాళ్లు. అందు జ్యేష్ఠుఁడు జయంతి శ్రీరామ మూర్తిపంతులుగారు. ఈయన బి. ఎల్ పరీక్ష యందుఁ గృతార్థులై డిప్టీబిఁగమునసభ గా కొంతకాలము పనిచేసి తరువాత సమజస్థిగా

నుండి నాలుగైదు సంవత్సరముల క్రిందట పింఛను పుచ్చుకొనిరి. ఈయన గవర్నరు జనరల్ గారి కార్యనిర్వాహక వర్గములోఁ గొంతకాలము సభ్యుఁ డుగా నుండిన బయ్యా నరసింహేశ్వరశర్మగారి యల్లుడు, పేరయ్యశాస్త్రి గారి రెండవకుమారుడు రంగనాయకులుగారు, యీయన రామచంద్ర పురములో న్యాయవాదిగా నుండి బాల్యమునందే మృతినొందిరి. ఆయన ప్రథమ భార్యకుమార్తెను రామయ్య పంతులుగారు భార్యయను దగ్గ రకుఁదీసి మిక్కిలి ప్రేమతో పెంచి, గంజాం నుండలములోని ఆస్కాగ్రా మనివాసులైన అప్పికట్ల తుంబునాథరావుగారి కుమారుడైన అప్పికట్ల సీతారాఘవరావుగారి కిచ్చి వివాహ మొనర్చిరి. వారు బి.ఎల్. పరీక్ష పాస్యై చెన్నపురమునందు హైకోర్టులో న్యాయవాదిగా నున్నారు. పేరయ్యశాస్త్రిగారి మూడవకుమారుడు బాలకృష్ణమూర్తిగారు. ఈయన నరసాపురములో న్యాయవాదిగా నున్నారు. నాలుగవ కుమారుడు జయంతి సోమశేఖరరావుగారు. ఈయనకూడ బి.ఎల్. పరీక్ష యందు కృతార్థులై రాజమహేంద్రవరములో న్యాయవాదులుగా నున్నారు. అన్నకొడుకులకు, అన్నతనమునందే పితృవియోగ మగుటచే రామయ్య పంతులుగారు వాగ్ కందఱకు విద్యాబుద్ధులు చెప్పించి, గొప్ప పరీక్షలలో నుత్తీర్ణులఁజేసి కుటుంబమునకు మహాోపకారముఁజేసిరి. పంతులుగారు కడపటి దినములలో అనఁగా 1940 సంవత్సరములో నొక కుమారుని పెంచుకొనిరి. ఆపిల్లవాఁడు, పంతులుగారి భార్యకు దగ్గి రబంధువుఁడు. ఆయన పేరుబుచ్చిరామశర్మ. పంతులుగారి కన్నతండ్రిపేరు తన పెంపుడు తండ్రిపేరు వచ్చునట్లు నామకరణము చేసిరి. ఆదత్తునకుఁ దన అన్నమునిమమరాలు అనగా, అప్పికట్ల సీతారాఘవరా వుగారి కుమార్తె నిచ్చి వివాహముచేసిరి. 1920 సంవత్సరమున మన దేశమునకు వచ్చిన రాజకీయసంస్కరణములనుబట్టి గోదావరి, కృష్ణా మండలములపక్షమున పంతులుగారు ఢిల్లీ శాసనసభకు సభ్యులుగా నిలిచి ప్రజలచేత నెన్నకొనఁబడి, మూడు సంవత్సరము లాశాసనసభలోఁ

ప్రజలపక్షమున పనిచేసిరి. ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయము స్థాపించగానే సెనేటులో పంతులుగారు సభ్యులైరి. ఈ ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమునను, చెన్నపుర విశ్వవిద్యాలయమునను తెలుగు సాతకపుస్తకములను పరిక్షలకు నిర్ణయించునట్టి యుపసంఘములలోను సభ్యులుగా నుండుటయేగాక, బహుపరిక్షలకుఁ జెనుఁగులో పరీక్షాధికారిగా నుండిరి.

ముప్పదియొక్క సంవత్సరములు దొరతనమువారి కొలువుచేసి 1917 సం॥ జూలై నెలలో మొదటితరగతి డిప్యూటీ కలెక్టరుగా పింఛను పుచ్చుకొని యిరువదినాలుగు సంవత్సరములు పింఛను పుచ్చుకొని పంతులుగారు యీ ఫిబ్రవరిలో పరమపదవి నొందిరి. పింఛను పుచ్చుకొన్నతరువాత గొప్ప యుద్యోగస్థులకు మఱియొక జమీందారుని యొద్దనో, మఱియొక చోటనో యుద్యోగము చేయవలయునని తలంపు కలుగుచుండును. అందుకై వారు పాఠశాలాశ్రమము. పంతులుగారు మఱియొకచోటఁ గొలుపుచేసినచో స్వాతంత్ర్యమునకు భంగమనియో, తన భాషాసేవకు నది యంతరాయము కలిగించుననియో న్యాయముగా నిదివఱకు సంపాదించినది చాలునన్నసంతుష్టికలిగియో మరియొక కొలువునకు వా రాశపడలేదు. వారు పింఛను పుచ్చుకొన్నతరువాత నెందఱు జమీందారులయొద్దనో మంత్రిపదవులు ఖాళీవచ్చినవి. కాని వాని విషయమై పంతులుగారు రెప్పుడును బ్రయత్నము చేయలేదు. గ్రంథపఠనమునందురు, గ్రంథరచనమునందురు, శాసనపరిశోధనమునందురు, వారు కాలము గడపిరి. గవర్నమెంటువారు నిరర్థకజీవులై స్వప్రయోజకపరులైన జరుల కెందఱుకో బిరుదము లిచ్చిరి కాని, నిరంతరదేశసేవాపరాయణుడైన యీ మహనీయునకు నొక బిరుదమునైన నిచ్చినారుకారు. బిరుదము నియ్యకపోవుటయే మంచిది. బిరుదు లేకయే వారు మిక్కిలి శోభించుచున్నారు. ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయము వారి రీతము కళాప్రపూర్ణ బిరుద మిచ్చి వారే కృతార్థులైరి. పంతులుగారి జీవిత మెల్లవిధముల ధన్యమైనది. ఏలయన సంపూర్ణముగా విద్యాభ్యాసము చేసిరి. గొప్ప



పదవుల నాక్రమించి, విఖ్యాతులైరి. అల్పాయుష్యులు కాక చిరకాలము జీవించిరి. అనాయాసముగా మరణించిరి. అనాయాసముగా మరణమును దైన్యములేనిజీవనమును, హరిభక్తులుకానివారికి యోగులకైనను దుర్లభమని పెద్దలు చెప్పదురు. ఈయన క్లిష్టదైవము “రాముడు” అందుచేత రామయ్యపంతులుగారు హరిభక్తులు. దైన్యములేని జీవనము. చిరకాలము చేసి యనాయాసముగా స్వర్గస్థులైరి. ఇంతకంటె మనుష్యునకు గావలసిన దేమి? పంతులుగారు సంస్కృతము, కన్నడము, తెలుగు, యింగ్లీషు, అఱవము భాషలలోఁ బ్రవీణులు. తెనుఁగులో రసవంతమైన కవిత్వము చెప్పఁగలవారు. చాలకాలముక్రిందట ముక్తీశ్వరశతకము చెప్పిరి. తరువాత భవభూతి విరచితమైన ఉత్తరరామచరితము, భోజరాజ విరచితమైన రామాయణచంపువును, అమరుక కావ్యము నాంధ్రీకరించిరి. ఈనడమ వాల్మీకిరామాయణములోని సంక్షేపసర్గయను మొదటిసర్గను కూడ నాంధ్రీకరించిరి. వీరికవిత్వము సులభమై, రసవంతమై, పాఠకుల కానందముఁ గలుగఁజేయుచుండును.

శ్లో. పరివర్తని సంసారే మృతః కోవా న జాయతే

స జాతో యేన జాతేన యాతి వంశ స్సమున్నతిం.

సంసారచక్రము తిరుగుచుండఁగాఁ జచ్చినవాఁడెవ్వఁడుమఱుఁ పుట్టకుండును. ఎవ్వరివలన వంశ మున్నతి పొందునో, వాఁడే పుట్టిన వాఁడు. తక్కినవారు పుట్టినను, బుట్టినవారు కారు. పేరుప్రతిష్ఠలులేని వారు పుట్టినట్లేయని దీనిభావము.

శ్రీరామయ్యపంతులుగారు యీ శ్లోకార్థమునకు సరిగానే దేశ ప్రఖ్యాతిఁగాంచి వంశమునకు వన్నె తెచ్చిరి. ఈయన యాత్మకు భగవంతుడు శాంతినొసఁగుఁగాక. ఇటువంటి దేశోపకారపరాయణులు పలువురు మన తెలుఁగుదేశమున జన్మింతురు గాక.

చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముపంతులు.

# క్రీ॥ శ్రీ॥ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు

రచించిన గ్రంథములు, వ్యాసములు.

## గ్రంథములు.

- (1) ముక్తిశ్వరశతకము.
- (2) ఉత్తరరామచరితము.
- (3) ఆంధ్రచంపూరామాయణము. } ఆంధ్రీకరణములు
- (4) అమరుకము. }
- (5) ఆంధ్రవాఙ్మయవికాసవైఖరి.
- (6) Defence of Literary Telugu.
- (7) Dravidian Lexicography.
- (8) శాసన పద్యమంజరి (రెండు భాగములు).
- (9) బాలరామాయణము.

## వ్యాసములు.

- (క) పరిషత్పత్రికలో వ్రాయబడినవి.
- (1) దేశచరిత్ర స్వరూపప్రయోజనములు- సంపు. 1.
  - (2) రాజరాజు సందంపూడి శాసనము. ,,
  - (3) గుణగవిజయాదిత్యుని ఉరుటూరు శాసనము. ,,
  - (4) ఆంధ్రనిఘంటు నిర్మాణపద్ధతి. ,,
  - (5) అనితల్లి కలువచేటు శాసనము. 2
  - (6) మాతృభాషాసేవ ,,
  - (7) శాస్త్రపరిభాష 1 ,,
  - (8) సర్వలోకాశ్రయుని శాసనము. ,,
  - (9) శక్తివర్మపభుబట్టు శాసనము. ,,
  - (10) శ్రీకృష్ణదేవరాయల ప్రతిమ. 3
  - (11) శాస్త్రపరిభాష 1I ,,

- (12) కృష్ణదేవరాయలనాటి మూఁడుశాసనములు 3
- (13) రెడ్లనాటి రెండుశాసనములు. ,,
- (14) కర్ణాటరాజ్య కథాసారము 4
- (15) విప్రనారాయణచరిత్రము - పీఠిక ,,
- (16) బద్దిగ జేపరాజు. ,,
- (17) బమ్మెరపోతరాజు. ,,
- (18) ప్రాచీనాంధ్ర భాషాస్వరూపము. 5
- (19) యద్ధమల్లుని బెజవాడశాసనము. 6
- (20) బమ్మెరపోతరాజు వివాసస్థానము. ,,
- (21) ,, 7
- (22) ఇంద్రకీలపర్యతము మీది రెండుచాలుక్య }  
శాసనములు. ,,
- (23) సర్వేశ్వరశతకము - పీఠిక. 8
- (24) ఓపిలిసిద్ధి చోడరాజు కొనిదెనశాసనము ,,
- (25) ఆనేగొంది వెండిశాసనము. 9
- (26) కాకతీయులు శ్చిత్రీయులా. 10
- (27) నన్నిచోడ కవికాలము. 13
- (28) కవిజనాశ్రయ విమర్శఖండనము. 14
- (29) పెదచెఱుకూరిశాసనము - నన్నిచోడకవికాలము ,,
- (30) గుణగవిజయాదిత్యునినాటి చుట్టంకిశిలా }  
శాసనము. 15
- 31) ఆంధ్రభాషయందలి వింతయక్షరము. ,,
- 32) అరవమునందలి వింతయక్షరము తెలుగున  
గలదా ? 16
- 33) మన్మగండ గోపాలదేవుని సరసారావృత్త  
శిలాశాసనము. 17

సంచిక. ౫-౬] రామమృతపంతులుగారి గ్రంథములు వ్యాసములు. ౨౦౨

(34) విజయరంగచోక్కనాథుని తామ్రశాసనము. 17

(35) త్యాగరాయవంశము. ”

(39) చడు 18

(40) అక్కన్న మాదన్నలు. ”

(41) మల్కాపురశాసనము. ”

(42) ఉత్తరరామచరిత నాటకరసవిచారము. 19

(43) రెండు కాకతీయశాసనములు. 22

(44) గ్రామ్యనాదవిమర్శము. 24

(45) రెడ్డి. ”

(46) నన్ని వోడకు మారసంభవవిమర్శము. 27

(47) రాజుల రేంద్రపట్టిభిషేకసంచిక-చా }  
భుక్తరాజప్రశంస. ”

(48) రజతోత్సవ సంపుటము - Historical Research  
(ఆంగ్లము)

(49) ఆంధ్రభాషాసేవ-రజతోత్సవసంపుటము.

(చ) ఆంధ్రేతిహాస పరిశోధకమండలివారి పత్రికాయందు (Andhra  
Historical Research Society)

(1) Judicial Procedure in ancient  
India. Vol. II

(2) ” Vol. IV

(3) The Southern School of Telugu  
Literature. Vol. II

(4) Krishnaraya ”

(5) Malkapuram Pillar Inscription  
of Rudramba. Vol. IV

(ట) Epigraphia Indica (ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా)

(1) Tottaramudi plates of Kata yavema Vol. IV

(2) Devulapally plates of Immidi  
Narasimha. VII

- (3) Madras Museum plates of Vema. VIII  
 (4) Three Inscriptions of Reddi kings. XI  
 (5) Bezwada Pillar Inscription of  
       Yuddhamalla. XV  
 (6) Do a further note. XIX  
 (7) Addanki Inscription of Pandaranga. „

(త) ఉపోద్ఘాతములు.

- (1) రాయవాచకము.  
 (2) సర్వేశ్వరశతకము.  
 (3) కవిజనాశ్రయము.  
 (4) విప్రనారాయణచరిత్రము.  
 (5) మన్నార్ దాసవిలాసము మొదలయినవి.

(ప) Annual progress reports of the Archaeological  
 Survey of Madras & Coorg.

- (1) Antiquities of Pedamudiyam in  
       Cuddapah district. 1904—5  
 (2) „ Chilankuru „ 1903—4  
 (3) „ Devagudi „ „  
 (4) „ Danavalapadu „ „

# పరిషత్తుస్తకభాండాగారము.

మూడవ భాగము.

౨

## ఆంధ్రవ్యాకరణ గ్రంథములు.

1. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి—గ్రం. సం. 4183

ఈప్రతి 20 పత్రములు గలది. వ్రాత బాగుగనే యున్నది. పత్రములు క్రిమిదష్టములు. తొలుత పదిపత్రములు నన్నయభట్టారక విరచితమయిన ఆంధ్రశబ్దచింతామణి కారికలు (మూలముమాత్రము) ఆ వెనుక పది పత్రములు సూత్రవిభాగము-అనగా శ్లోకములు సూత్రములుగ విభజింపబడి వ్రాయబడియున్నవి. వ్రాయసగానిపేరు గానరాదు. తప్పు లంతగ లేవు.

ప్రారంభము:—

విశ్వశ్రేయః కావ్యం తదదోషా పరికృతౌచ వాగ్భా

సా వా గ్య రసవృత్తిః సాధ్యో హి రసో యథాతథం కవిభిః

తుదిభాగము:—

అత్వాది తత్సమానామివ దేశ్యానాం క్రియాపదానాంచ. ౪౪

వర్ణాగమో విశేషః పురుషే. వ్యర్థేషు చాపి వచనేషు. ౪౫

ఇతిశ్రీసకలభాషావాగనుశాసన నన్నయభట్టవిరచితాంధ్రశబ్దచింతామణౌ పంచమః క్రియాపరిచ్ఛేదః. ఆంధ్రశబ్దచింతామణిస్సమాప్తః.

2. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి. 16.

ఇందు 139 పత్రములు గలవు. వ్రాత బాగుగనే యున్నది. తప్పు లంతగ లేవు. “కాద్రినామ సంవత్సర ఆది నెల ౪ తేది రాచమెప్పు

క్రిష్ణమరాజు వ్రాసిన ఆంధ్రవాక్యకరణమున్ను వ్యాఖ్యానమున్ను సంపూర్ణము." అని తుదిపత్రమునఁ గలదు.

క్రమముగ — 27 పత్రములు ప్రాచీనభక్తిసనుసరించినసంస్కృత శబ్దమంజరి-భాతురూపములు-సమాసచక్రములును, 17 పత్రములు పైడిపాటి లక్ష్మణకవిప్రణీతమయిన ఆంధ్రనామసంగ్రహమును, 10 పత్రములు శేఖరకారపదముల పట్టికయును, 25 పత్రములు గణపవరపు వేంకటకవివరచితమయిన లక్ష్మణశిరోమణియందలి-రెండవ యాశ్వాసము (వేంకటేశాంధ్రనిఘంటువు)ను, 31 పత్రములు, మూడవయాశ్వాసము (ఆంధ్రకౌముది)ను, 5 పత్రములు నన్నయభట్టవిరచి తాంధ్రశబ్దచింతామణికాణికలును, 24 పత్రములు చింతామణికిఁ దెలుఁగుటీకయును గలవు.

ఈటీకను రచించినవా రెవరో తెలియవచ్చుటలేదు. మూలమునందు మొదటిశ్లోకము విశ్వక్రేశ్మః శత్యాదిగ నున్నది. వ్యాఖ్యానారంభము “ఆద్యాయాః పంచాశద్వష్టాః” ఇత్యాదిగ నున్నది.

వచ్చున కొక శ్లోకమునకు వ్యాఖ్యానము:—

“ని రమో మహతాం లుక్చ స్వాత్”- మహత్తులయిన పదముల యొక్క, అమః-స్వీతీయైకవచనానకు, నిః-నివర్ణము వచ్చును-ఇటనుట చేతను అమహత్తులకై తేనో-అమ్మకు నువ్వు ము వచ్చుననుట. లుక్చ స్వాత్-ఆ ని-ను-వర్ణములకు వికల్పన లోపము వచ్చును. రాముని సీతను దలఁచెద, శ్యామాంగు నగణ్యపుణ్య సన్నుతిసేతున్.

కర్మప్రపచనీయకే కూర్చి:—కర్మప్రపచనీయార్థమందు కూర్చి అనే విభక్తి వచ్చును. ద్వితీయకు-శ్రీరాముం గూర్చి తపములు, శ్రీరాజలఙ్ఘనలయు సేయుము కొఱకై.

మహతో నితా విభక్తౌ టాదా వచనద్వయే క్రమేణ స్తః, టాదా-తృతీయమొదలయిన విభక్తౌ-విభక్తిపరమైనపుడు, వచనద్వయే-వచనద్వయమందును, మహతః-మహత్తైన పదానకు, ని తా-ని, ల, అనువర్ణములు క్రమేణ-వరుసచేతను, స్తః-అవును.

మహాత్మ, అని ఏకవచనగ్రహణసామర్థ్యముచేతను, ఏకవచనమందున్నవచ్చే నివర్ణకము మహాత్ముకే కాని అమహాత్ముకు రాదు; అని తెలియవలెను. అహాతచనమందు వచ్చే నివర్ణము ఉభయత్ర రానే రావచ్చునని చెల్లిసింది.

క. రామునిచేతను బడియెను

భీమంబై నట్టి జన్మవృద్ధినిల్లితో

భీమంతుడు బై జ్యేషుడు

రాములచే రాముకొఱకు రాములకొఱకున్."

3. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి—4257.

ఇందు 37 పత్రములు గలవు. వ్రాత చక్కది. తప్పు లంతగా లేవు. "పరిధావి సంవత్సర ఆసాద శుకలు నేలటూరి వెంకయ్య త్తకు వ్రాశుకున్న ఆంధ్రశబ్దచింతామణి-సంపూర్ణము"-అని తుదిని గలదు. ఉన్నంతదనుక పత్రములు బాగుగనే యున్నవి.

తొలుత 35 పత్రములు తెలుగుటీకతోఁ గూడిన చింతామణి. టీక రచించినవారిపేరు తెలియరాదు. చింతామణి శ్లోకములు వివరణ ముతోఁగూడఁ మదివఱకు నున్నవి. ఆపెనుక 2 పత్రములు వైషధ శ్లోకములకు మల్లి నాథుని వ్యాఖ్యానము.

చింతామణిలోని యొకశ్లోకము-తద్వివరణమును:—

పరుషా ద్రుతప్రకృతికాత్మరథాః స్వైతద్వితం చ బిందుః స్యాత్. ద్రుతప్రకృతికాత్ -ద్రుతప్రకృతికముకంటెఁ బరమఃలయిన పరుషాః-క చటతపలు, సరథాః-గ జడదబలు, స్వైః-అగును. తద్వితం-దానినకారము, బిందుః-సున్నయును, స్యాత్-అగును. అనఁగా ద్రుతప్రకృతికము మీఁది కచటతపలు గజడదబలగు, నాద్రుతప్రకృతికముయొక్క నకారము సున్నయునగు. చకారమువలన స్వత్వ మగునని తాత్పర్యము-స్వత్వ మనఁగా ని ను వర్ణములు వక్ష్యమాణసూత్రమువలన బిందుస్వత్వములు వైకల్పికములు గావున నాలుగు రూపంబులు. వచ్చెం గమలాక్షుఁడు. వచ్చెఁ గమలాక్షుఁడు. వచ్చెను గమలాక్షుఁడు. వచ్చె న్గమలాక్షుఁడు-ఇత్యాదు లూహ్యంబులు.



చింతామణితుడిభాగము:—

వర్ణాగమో విశేషః పురుషే ద్విధిరేషు చాపి వచనేషు.

ప్రథమపురుష మొదలగు పురుషములయందును, వర్తమానార్థము మొదలగు అర్థములయందును, ఏకవచనము మున్నగు వచనములందును, వర్ణాగమంబు విశేషముగా వచ్చునని తాత్పర్యము.

ఇతి శ్రీసకలభాషావాగనుశాసన నన్నయభట్టవిరచి తాండ్ర శబ్దచింతామణౌ క్రియాపరిచ్ఛేదః.

#### 4. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి. 875

ఇది 20 పత్రములు గలది. వ్రాత మంచిది గాదు. తప్పు లంతగ లేవు. అర్ధానుస్వారములు కొన్ని తావుల నుంపబడినవి. పత్రములు మంచిస్థితిలో నున్నవి. వ్రాయసగానిపేరు గానరాదు.

సంక్షాసంధిపరిచ్ఛేదములు తెలుగుఃటీకతో, గూడి పూర్ణముగ నున్నవి. టీక రచించినవా రెవరో తెలియరాదు.

ప్రారంభము:—

శ్రీ వేంకటరమణసహాయము- సటీకాంధ్రశబ్దచింతామణిప్రారంభము- సంక్షాపరిచ్ఛేదము-మూలము:—

విశ్వశ్రేయః కావ్యం-టీక:— కావ్యం-కావ్యము, విశ్వశ్రేయః-విశ్వ-ప్రపంచమునకు, శ్రేయః-శ్రేయస్కరము. తాత్పర్యము:— అనగా కావ్యము నిఖిలలోకములకున్ ధర్మాదృఖిలపురుషార్థప్రదంబు.

#### 5. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి. 971.

ఇందు 45 పత్రములు గలవు-వ్రాత చక్కగ నున్నది. తప్పులు తక్కువ. అటనట నర్ధానుస్వారములు వ్రాయబడినవి. పత్రములు మంచిస్థితిలో నున్నవి. కారికలకు సూత్రవిభాగముచేసి టీక వ్రాయబడినది.

ఇందు సంక్షా-సంధి-అజంత పరిచ్ఛేదములు గలవు. పిమ్మటి భాగము లేదు. టీకాకర్త యెవరో తెలియదు.

గ్రంథారంభము :—

శ్లో. వాచా మండ్రమయీనాం యః ప్రవత్తా ప్రథమోఽభవత్  
ఆచార్యం తం కింప్రదాణాం పంచే వాగనుతాసనం.

సటీకాంధ్రశబ్దచింతామణి ప్రారంభము :—

సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదము-సూత్రము:—విశ్వక్రేయః కావ్యం. టీక-కావ్యం  
కావ్యము, విశ్వక్రేయః-విశ్వ-ప్రపంచకమునకు. క్రేయః-క్రేయస్కర  
ము. తాత్పర్యము-అనగా కావ్యము, నిఖిలలోకములకున్ ధర్మాద్యఖిల  
పురుషార్థప్రదం బనుట. కాగాఁ బై ప్రతియు నిదియు నొకేవిషయమును  
బోధించునవిగాఁ గన్పట్టుచున్నవి.

6. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి- బాలసరస్వతీయోపేతము. 4598.

ఇందు 33 పత్రములు గలవు. వ్రాత బాగుగనే యున్నది.  
తప్పులు మండు. 14,15వ పత్రములలో నజంతపరిచ్ఛేదమునందలి తుది  
భాగము వ్రాయబడలేదు. వ్రాయసగానిచేరు గానరాదు. పత్రము లట  
నటఁ గ్రిమిదప్తములయినను మంచిస్థితిలో నే యున్నవి.

గ్రంథారంభము :—

విశ్వక్రేయః కావ్యం తదనోపా పరికృతౌ చ వాగర్థౌ

సా వా గ్వా రసవృత్తిః సాధ్యోహి రసో యథాతథం కవిభిః

ఈ ఆర్య ర సూ॥ విశ్వక్రేయః కావ్యం-అట్టి కావ్యము, సర్వ  
ధర్మములలో క్రేయము. 'నా నృసిః కుకుతే కావ్యం' అన్నాడు గన్మను,  
'యతే ర్దృష్టిః కవే ర్వచః' అన్నాడు గినకనున్న పవిత్రము.

సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదములతుది పద్యము లున్నవి. కృత్యాదిపద్య  
ముల మాత్రము గా గావు కాగా నీప్రతిలో నైదుపరిచ్ఛేదములును  
గలవు.

గ్రంథాంత భాగము :—

శా. పర్యేంద్రప్రతిమానసుందరముః॥ పద్మోదరాంచద్విధా  
.....హర్యక్షరాద్దామినీ

శ్రావ్యంభోమహా లోచనాప్రవిలసచ్ఛామికరాగారయత్  
సర్వైశ్వర్యకరీ నగాధిపతనూజాతా జగన్మాతృకా.

ఇది శ్రీసకలకవితాస్వతంత్రభట్టారక...కూచి బాలసరస్వతికవి  
మహాపాధ్యాయప్రణీతంబైన యాంధ్రశబ్దచింతామణి టీకాగ్రంథంబు  
నందు, శ్రీయాపరిచ్ఛేదము పరిపూర్ణము.

### 7. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి—బాలసరస్వతీయము. 537

ఇందు 34 పత్రములు గలవు. వ్రాత చక్కనిది. తప్పులు మెండు.  
పత్రము లటనటఁ గ్రమిదవ్యములు. ఉన్నంతదనుక గ్రంథపాతములు  
లేవు. వ్రాయసగానిపేరు గానరాదు.

సంజ్ఞాసంధిపరిచ్ఛేదములు పూర్ణముగను, అజంతపరిచ్ఛేదముఁ  
'స్వంతాన్నామ్నః కు జ్ఞోర్భూవచనే' ఇత్యాది యార్యతుదివఱకు,  
గలభాగ మిందు వ్రాయఁబడినది. ఆరంభమునఁ గృత్యాదిపద్యములు  
లేవు. సంజ్ఞాసంధిప్రకరణములతుదిని పద్యగద్యములు గలవు. వ్రాత  
యందలి మార్పులు తప్ప విగ్రహించిన విషయమంతయుఁ బ్రతిని బోలి  
యున్నది.

సంధిప్రకరణము తుదిని:—

శా. స్త్రీంకారాక్షరరూపిణీ నతజన్మశౌఘపంకావసీ  
పంకేజాతసుహృద్ధునాసహపృథ్వాదబ్జశశ్వన్నిరా  
తంకాత్యూర్జిత భోగమోక్షజనకోదంచన్మహామాయకా  
ప్రీంకారాక్షర హేతుసాధచరబ్రహ్మాండ్రాదిదేవార్చితా.

ఇది శ్రీసకలభాషావాగనుశాసన నన్నయభట్ట విరచితాంధ్రశబ్ద  
చింతామణియందు, యలకూచి బాలసరస్వతిమహాపాధ్యాయప్రణీతాం  
ధ్రశబ్దచింతామణి టీకాగ్రంథంబునందు సంధిపరిచ్ఛేదము తృతీయము.

### 8. ఆంధ్రశబ్దచింతామణి—బాలసరస్వతీయము. 4597.

ఇది 34 పత్రములు కలది. వ్రాత చక్కనిది. తప్పు లంతగ లేవు.  
పత్రములున్నంతదనుక ముచ్చిస్థితిలో నున్నవి. తొలుత నెనిమిదిపత్రము  
లకొనలు మాత్రము త్రుటితము లయినవి. వ్రాయసగానిపేరు లేదు.

కృత్యాదిపద్యములు, 'విశ్వశ్రేయఃకావ్యం' ఇత్యాదిశ్లోకవ్యాఖ్యానముతోఁ గూడినభాగమును నిందు లేవు. 'స్వస్థాన' త్యాదిశ్లోకవ్యాఖ్యానములోఁ గొంతభాగము గడచినపిమ్మటఁ బ్రారంభము. అది మొదలుగ హలంతపరిచ్ఛేదమునందలి "సంస్కృతపదేన పరిమిత మాంధ్రపదం కర్మధారయో భవతి" ఇత్యాదిశ్లోకవ్యాఖ్యానము తుదివఱకుఁ గలదు. సంజ్ఞ సంధి అజంతపరిచ్ఛేదముల తుదిపద్యములు గలవు. అజంతపరిచ్ఛేదపాంతభాగము.

శా. కష్టాంతాయత చానునేత్రకమలా కర్పూరమార్తాప్రపా  
వర్ణశ్రీకిరయంత్ర పాపిత విభాస్వద్రూపచిద్రూప సా  
వర్ణోదంచిత మంజరిం పమయ దీప్తిస్త్రివ్యసంహాసనాం  
తల్లిష్టపద విహారహారకలికోద్యత్కాంతి కాభూషణా.

గద్య. ఇతి శ్రీసకలభాషాస్వతంత్రభిర్వారక యలకూచి బాల  
సరస్వతీ కవిమహోపాధ్యాయప్రణీతంబైన శబ్దశాసనటీకా  
గ్రంథంబునందు అజంతపరిచ్ఛేదము సంపూర్ణము.

### 9. ఆంధ్రశ్లోచింతామణి—బాలసరస్వతీయము.

ఇందు 113 పత్రములు గలవు. చాత బాగుగ లేదు. తప్పు లంతగఁ గాఁరావు. పత్రము లటవటఁ గొలఁదిగఁ గ్రమిదప్తములు. ఉన్నంతదనుక గ్రంథసాతము లేదు.

తొలుత 45 పత్రములు చింతామణి బాలసరస్వతీయమును, ఆమెనుక 6 పత్రములు చింతామణి కారికలును, పిమ్మట 62 పత్రములు అహోబలపండితీయ వ్యాఖ్యయును గలవు. అహోబలపండితీయమున సంక్షిప్తప్రకరణము ఆరంభమునుండి తుదివఱకుఁ గలదు. కృత్యాదిశ్లోకములు మాత్రము లేవు.

బాలసరస్వతీయటీక ప్రారంభము :—

ఉ. శ్రీకరశాఖమై ద్విజనిపేరితమై సుమనఃప్రజీవనం  
బై కలధాతసుందరమహాచ్ఛదమై సుమసారవద్వృత్తి

ప్రాకటమై ప్రశస్తపదపల్లవమై యలరారు నాశ్రితా  
సీకఫలప్రదంబు హరినిర్జరశాఖ సమాశ్రయించెదన్.

సీ. చిన్ని చెందొవనిందు కన్నె గేదగిలేకు  
దోపిన యందంపుఁ దురుముతోడ

సరసదూర్వాదళాంకురగుచ్ఛకచ్ఛాయ  
లీరు నిద్దంపు నెమ్మేనితోడఁ

గరుణారసమరంద భరసంభృతమ్మలై  
తనరు నేత్రారవిందములతోడఁ

గాలాహిక్రియ సభక్తజనంబులకు భయో  
త్పాదియకా సభయహస్తంబుతోడ

గీ. హృదయమునఁ గానుపించి యభీప్సితప్ర

బంధశబ్దార్థ విజ్ఞాన భవ్యభక్తి  
యొసఁగుఁ గావుతఁ దల్లి భక్తానుకూలత  
లావి దక్షిణకాలికాదేవి నాకు.

వ. అని యిష్టదేవతాప్రార్థనంబుచేసి మున్నొక్కనాఁడు విద్యానగరిలో  
నచింత్యకాపణోపాగమ స్నేహసాహచర్యుండగు శివయోగివద్యచే  
దేవచోదనం బరిప్రాప్తమైన యుద్ధశబ్దచింతామణి గ్రంథంబు లోకో  
పకారార్థంబుగాఁ డీక గావింపంగోరి నెమ్మనంబున.

ఉ. ఏమి మహావృత్తం బిది హరీ హరి యెక్కడి యుద్ధశబ్దచిం  
తామణిఫక్కి యెక్కడి మతంగనగంబు యుగాదిసంభవుం  
డై ము చన్న నన్న నమహాకవి యెప్పుడు, సింధుఁ డెవ్వఁడా  
హా మదగణ్యపుణ్యసముద్రగతఁ జేకుటఁ గాదె యిన్నియున్.

మ. ఇలఁ బ్రజ్ఞాధికులౌ కవులౌ మునుపు లేరే వారు వ్యాఖ్యానక  
ర్తలు గానోపరె, పెక్కు వత్సరము లంతర్భూతమైయున్న యీ  
తెలుఁగువ్యాకరణంబు నాకొసఁగెఁ బ్రీతి డీక గావింపు మా  
చల సింధుండు మనిష్టదేవత విరూపాక్షుండు నిక్కంబుగన్.

వ. అని గణించి లోకోపకారసుకృతకీర్తిలాభవిత్కంబునం బ్రహ్మించి  
యాంధ్రవ్యాకరణభాష్యనిబంధనోత్సకుండనై యందాది నస్మచ్చు  
రీత మభివర్ణించెద.

సీ. స్థిరకీర్తి యెలకూచి తిప్పనార్యుడు గాంచె  
శుచిశీలు వల్లభసోమయాజి  
సతనికిఁ దిప్పన్న యజ్ఞన్నయ ననంగ  
సుదర్శిత లిద్దఱు సుతులు పుట్టి  
రాతిప్పకు ధైరవన్న సన్నయ నాంగ  
నలఘు లిద్దఱు తమాజులు జనించి  
రాధైరవునకు నొజ్జర తిర్మలయ్య రా  
మనయుఁ జిట్టపయు సూరసయుఁ గల్గి

గీ. రాతిరుమలేంద్రుఁ డభియరామావనిశ  
దత్త యెడవిల్లి ముఖ్యసద్దామహేమ  
చామరచ్చత్రపల్వంకికామణీవి  
భూషణుడై వైదుషీస్ఫూర్తి బాలుపు మించె.

ఉ. అత్యనఘుండు రామఘనుఁ డాత్మజలం గనియెన్ శుచిత్వసాం  
తత్యగభీరు ధైరవుని నాగన నప్పన రామధీమణిన్  
ధృత్యమరాద్రిధైరవమనీషికిఁ గల్గిరి సత్కుమారు లా  
దిత్యుడు కృష్ణసత్కవి సుధీజనవందితుఁ డబ్బనార్యుడున్.

గీ. పాకనాటి సకలపండిత కవిజనా  
చార్యుడైన కృష్ణయార్యవర్యు  
నకును లక్ష్మమాంబికకు నేను నాదిత్య  
కవియుఁ గల్గితిమి జగన్నతులము.

సీ. భాష్యాదిబహుశాస్త్రపరిచయోదాత్తుడ  
గౌముదీనాటకకావ్యకవిని  
భాషావివరణాఖ్యభవ్యశాస్త్రకరుండ  
బాహుస్థాననిబంధనుండఁ

జంద్రాపరిణయాది సత్కృతీ సప్తను  
 దీప్రవామనపురాణప్రబంధ  
 భ్రామరీగీతప్రబంధాఘకర్తను  
 దక్షిణకాళికాతంత్రచణుడఁ

గీ. బ్రకటరాఘవయాదవ పాండవీయ

నామకశ్లేషకవితాప్రణామకుండ  
 ససఘకౌండియగోత్రుంక సఖిలసుకపి  
 తాస్వతంత్రుండ బహుకళాధరుడ నేను.

వ ఆంధ్రశబ్దచింతామణి తెలింగిం చెద, నది స్థాల్లి సకలకవితాప్రవర్త  
 కుండగు శబ్దశాసనుండు సకలకపిహితంబుగా యథోచితసూత్రగర్భ  
 తంబులగు నార్యావృత్తంబులఁ బంచపరిచ్ఛేదకంబుగా సమకట్టె,  
 నేను నానేర్పుకొలండ్లఁ దహ్నుత్ర విభాగంబును దత్తమేయవివర  
 ణంబును దదఃదాహరణస్వరూపంబులును, సంధ్రమయగద్యపద్యం  
 బుల నేర్పించి, నాయాత్మదేవతయగు సంభాదేవి కల్పించువాడఁ  
 దమపక్రమం బెట్టిదనిన “విశ్వక్రమః కావ్య” మిత్యాది.

గ్రంథాంతభాగము:—

శ్లో. అత్యాది తత్సమానా మివ దేశ్యానాం క్రియాపదానాం స్వాత్  
 వర్ణాగమో విశేషః పురుషే వ్యభిచేషు చాపి వచనేషు.

.....

“దీని తాత్పర్యము:—దేశీయతెలుఁగులకు ఎత్వాత్వాదులు సమా  
 నే అవును. స్థానస్థానాల వర్ణవిశేషాలు వింత. అ దెట్లునంటె-వచ్చె ననే  
 క్రియకు తద్ధర్మనుభవమపురుషకు వత్తు-లృఙ్ధర్మమందు రాఁగలఁడు, ప్రోహ  
 లనే క్రియకు బహువచనమందు-ప్రోతురు - ప్రార్థనమందు ప్రోవుము -  
 చనియె, వినియె - ఇత్యాది. క్రియలకు భూతార్థమందు వచ్చె ఎత్వము  
 పరమై యుండగా ఇకారము - ఇని మొదలయిన వర్ణాగమాలు బహు  
 విధాలు ప్రయోగవేద్యాలు - ప్రయోగము ఆవశ్యకము ఇత్యాది.”ఇతి

సకలభాషానాగనుశాసన శ్రీసన్నయభట్ట విరచితాంధ్రశబ్దచింతామణి క్రియాపరిచ్ఛేదః.

—: అహోబలపండితీయము :—

గ్రంథారంభము :—

విశ్వక్సేమః కావ్యం ఇత్యాది - సమస్తక్షేమసాధనం కావ్యం. శుద్ధసారోపలక్షణయా అవ్యభిచారేణ కావ్యవిస్తారకల్పిం ధ్వన్యతే. కవతి - కూయతీతి కవి సృజ సత్కుటీన శ్శుచి ర్ద్వక్ష శ్శబ్దోవాక్యకరణాదివిత్ - ప్రశాంతస్సుభగాకారో బై వజ్ఞ శ్చ కవిర్భవే దిత్యాది... ..

సంజ్ఞాప్రకరణము తుదిభాగము :—

ఇతి శ్రీమత్సీతారామ చరణారవిందమిళిందాంతఃకరణేన శ్రీమత్సోపలూరిమాధవయజ్ఞ సముజ్జ్వ... ..క్షసాదిత సాదుష్పాండిత్యాభరణేన ప్రభంజనవంశాల్లిరాకాశశాంకేన అభినవ నన్నయభట్టాచార్యేణ విరచితాయాం కవిశిరో.....చింతామణివ్యాఖ్యాయాం ప్రథమ సుజ్ఞాపరిచ్ఛేదః. శ్రీకృష్ణార్పణమస్తు.

10. అహోబలపండితీయము. గ్రం. సం. 3826.

ఇది నన్నయభట్టవిరచితమయిన ఆంధ్రశబ్దచింతామణికి విపులమయిన సంస్కృతవ్యాఖ్యానము. సంపూర్ణము. ఇందలి పత్రములు 142. వ్రాత చక్కగ నున్నది. తప్పులు సాధారణముగ లేవు. గ్రంథపాతము లేదు. పత్రము లటనటఁ గ్రిమిదప్తములయినను విషయ మంతయు సమగ్రముగ నేయున్నది. ఏనుగ తిమ్మనార్యుని పౌత్రుడగు పేర్రాజకవివర్యుఁ డీప్రతివ్రాసికొనినట్లు గ్రంథముతుదిని గద్య యొక్కటి వ్రాయఁబడినది.

“శ్రీమదుమారమణకరుణాకటాక్షవీక్షాపాత్రేణ యేనుగతిమ్మనార్యపౌత్రేణ వీరభద్రామాత్యపుత్రేణ, శ్రీవీరమాంబాగర్భశక్తిముక్తామణినా, కుకవిగర్వాంధకారదినమణినా పేర్రాజకవిమణినా లిఖితోఽయం-శ్రీమ న్నన్నయభట్టారకప్రణీతాంధ్రశబ్దచింతామణివ్యాకరణవ్యాఖ్యాయాం కవిశిరోఘాషణాఖ్యాయాం పంచమః క్రియాపరిచ్ఛేదః.”



వ్రాత మొగిసిన శుభదిన మెద్దియో తెలియరాదు. ఈ  
చోకసంస్కారవిశిష్టుడయిన కవివరుడనుటకు నిర్దుష్టమయిన గ్రంథలేఖ  
నము కొంత సాక్ష్య మిచ్చుచున్నది. వ్రాతయెల్లెడలను నిర్దుష్టముగ నే  
యున్నది. అక్కరములు సుస్పష్టముగ నున్నవి.

గ్రంథారంభము :—

శ్లో. శ్రీమద్భూమితలోదరీ తనుభవావత్సోజసత్పంజర  
స్థాయతీరమణి ర్గిరిప్రవరజాచిత్రాబ్జభృంగాగ్రణీః  
భక్తవ్రాతమనోవ్యథాదవశిఖాప్రదూభతవర్షాంబుదో  
రామ సుర్వజగంతి పాతు సతతం కారుణ్యపాథోనిధిః.  
తాపం నోపరతా ధ్యోజ్జ్వలశిరోలంకార పాదాంచితో  
గాఢోన్నిద్రకలావిలాసవసతిః పద్మాసుహృద్ద్యోతః  
జీవాతుః సతతం సమస్తసుమనోఽపృందస్య మాద్యత్తమో  
భేదీ శీతలగో విభూతి రమలః శ్రీరామచంద్రో విభుః

...                      ...                      ...                      ...  
...                      ...                      ...                      ...

జ్ఞాతావధం హ్యభయత్ర వాక్యరచనాప్యత్పత్తి రాకర్ణ నే  
నేత్యాణాంచ పురాదివర్ణనమపి శ్రేయఃప్రవర్త్యం తథా  
శ్లాఘ్యత్వం భగవద్గుణాదికథనే తద్వర్జనే శ్లాఘ్యతా  
తద్భేదో న పురాణవక్తృకవిరా జ్జలాప్తద్రవసత్కావ్యయోః

పై రీతినఁ గృత్యాదిశ్లోకము లన్నియు నిందుఁగలవు.

ఇక వ్యాఖ్యానారంభము.

శ్లో విశ్వశ్రేయః కావ్యం తదదోషా పరికృతౌ చ వాగ్ధా  
సా వా గ్ధా రసవృత్తిః సాధ్యో హి రసో యథాతథం కవిభిః.

సర్వాణి గ్రంథే లిప్తాన్ కథ్యార్యాసీవృత్తాని “లక్ష్మే త్నప్త  
గణాగోపేతా నేహ భవతి విషమే జః” ఇత్యాది సామాన్యలక్షణాత్,  
“త్రిష్వంశకేషు పాదో దశయో రాద్యేషు దృశ్యతే యస్యాః-పథ్యేతి

నామ తస్య శ్చందోవిద్భి స్స్ఫుటం సమామ్నాత" మితి విశేషలక్షణాచ్చ, "ఆద్యర్థసమా గీతి రితి"వైంగలనూత్రాచ్చ. గురులఘుప్రమాణనిశ్చయాది తత్ప్రపంచనంతు వృత్తరత్నాకరే తద్వాన్విఖ్యానే లలితే చ ద్రష్టవ్యం.

విశ్వశ్రేయః కావ్యం - తీర్థ్యాదిసమస్తశ్రేయస్సాధనం కావ్యం. శుద్ధసారోపలక్షణయా అవ్యభిచారేణ కార్యనిష్పాదకత్వం ధ్వన్యతే. కవయతే షర్ణయతీతి కవిః సచ సత్కులీనః శుచి ర్దక్ష శ్చందోవ్యాకరణాదితో, ప్రశాంతఃసుభగాకారో దైవజ్ఞశ్చ కవిర్భవే" దిత్యాది వచనోక్తగుణసంపన్నః స చ వివేకి వాచిక చాచి కార్థిక శిల్పక భూషణాన్ మాన్యనామగతాభ్యాభి స్సప్తవిధః . . . . .

వ్యాఖ్యానాంత్యభాగము :—

శ్లో. హంసీన హసతా దంతర్వాణిహంససుమానసే  
సేయం కవిశిరోభూషా దూషణారేః ప్రసాదతః

శ్లో. తుష్టో భవే ద్రఘుపతి ర్మయి సత్కృపానా  
నేతస్త్వీయరచనైరపి చుప్తభావైః  
మృష్టో భవే ధి సుతలాలసలాలసావాన్  
లోకే పితా నిజశిశో ర్వచనై రపార్థైః.

శ్లో. మత్ప్రీణబంధౌ సుగుణైకసింధౌ  
శ్రీరామచంద్రే పుషితార్యచంద్రే  
లగ్నాకృతి స్సేయ మశేషకాలం  
లోకే వర్తిషాం లభతాం ప్రతిష్ఠాం.

శ్లో. శ్రీరామాయ సమస్తదైవతశిఖరత్నాయ తే మంగళం  
ఘోరాఘాఘభిదాపటిష్ఠ మధురాఖ్యానాయ తే మంగళం  
పారాతీత సమస్త సంగ్రహగణాధారాయ తే మంగళం  
వీరా యోధృతచంద్రశేఖర ధనుస్సారాయ తే మంగళం.

శ్లో. దుష్టేంద్రదానిసమూహానీరదమహావాతాయ తే మంగళం  
పుష్పరాత్యనుజన్మ పంకజసుహృజ్ఞాతాయ తే మంగళం  
ఇష్టార్థప్రదచాతురీయుతకృపాశీతాయ తే మంగళం  
శిష్టానుగ్రహకారిసద్గుణమణిన్వాతాయ తే మంగళం

ఉ. మంగళ మంగళాతరిపుమంజులమానసమధ్యవర్తికిన్  
మంగళ మబ్జజప్రముఖ మానితదై వతచక్రవర్తికిన్  
మంగళ మానతార్తికృదమంగళభంగదసార్తికిన్  
మంగళ మాదిమూర్తికి ఘనప్రభమూర్తికి రామమూర్తికిన్.

సీ. ఏ శక్తిచే నట్టి దిట్టిది యనరాని  
తేజంబు రూపమై తేజరిల్లె  
నే మాయలానిచే నిది యసత్తయ్యును  
సద్వీతి దృష్టిగోచరతఁ గాంచె  
నే శక్తిచే జగం బిది పరిణామమై  
నిగమాంతముల కెల్ల నెఱపనయ్యె  
నే శక్తిమంతుచే నిజ్జగం బంతయుఁ  
దలఁప వివర్తమై తెలియనయ్యె

గీ. నట్టి దంపతు లగనుతాహరహృదంబు  
జాతభావితు లీమత్ప్రణీతభక్తి  
నాత్మశరణంబు గావున నధికకరుణ  
నెంతయుఁ బ్రసిద్ధ మవనిఁ గావించు రెపుడు.

సీ. పంటతామరకంటిదంటకూతురిమోవి  
పంటి తీయని తేనె జంట ఖేటి  
భూధరాపత్యంపు బుణ్యంపు హృదయంపు  
చారు కాసారంపు సరసహంస  
బుడుతచందురు మామ పుష్పదాల్చు శిరంబు  
నెడయని మదిలోని బెడఁగుమాటు  
ప్రాచీనశాస్త్రంపు బహుళోక్తిమర్మంబు  
మహిమంపు బలుపెంపు మాయలాఁడు

గీ. గాలివిడ్డని పాలింటి గగనతరువు

వేవెలుంగుల దొరచూలి వేల్పుగిడ్డి

నిడుద కురువర్ణములు లేండు నుడువువాఁడు

పురుషుఁ డొక్కండు మత్స్యతిఁ బొదలఁజేయు.

చ. అగతనయాగిశిశ హృదయాంబుజహంస లఖంశచిన్మయలో

జగదవనక్రియాధిక విచక్షణ మానుషవేషసుందరుల్

నిగమశిఖావచోనిచయ నిశ్చేతనై భవులై న దంపతుల్

మిగిలినకూర్చి మత్స్యతి రమింతురుగాత : తిప్రస్థిగఁ.

గీ కవిశిరోభూషణం బన్న కడు భయమున

జమ్మగులు గొందు లింగుట చిత్రమేమి ?

కవిశిరోభూషణంబన్న కడు భయమున

జమ్మగులు గొందులింగుట సిద మరయ.

సీ. కర్కశతర్కవా క్తర్కనాకుంతిత

విశదమేధావిధావిలసనరబు

సఙ్గిరాజభక్తికా ప్రముఖశబ్దగ్రంథ

సారసర్వస్వవిజ్ఞానపటిమ

యుభ మమీమాంసార్థ విభవానుసంధాన

బంధురమేధాధురంధరతయు

వల్మీకసంభవ వ్యాకృత్యలంక్రియా

కోశాదిపరిచిత కౌశలంబు

గీ. సరసకవితామహామార్గ సతతగమన

చతురిమయుఁ గల్గుపండిత జరులకెలమి

నెలపు కొనఁజేయు జగతిలో లలితనూక్తి

భూషణంబైన కవిశిరోభూషణంబు

కం. పోషించి మాధవార్యమ

నీషి ననుక సంస్కృతాది నిర్మలభాషా

భాషి నొనర్చి త్రిలింగజ

భాషాసామ్రాజ్య పట్టభద్రునిఁజేసెన్॥

ఉ. ఆదిమభాషచన్ను ముదమందఁగఁజేసి మదీయమైత్రి సం  
పాదనచేసి మత్కుపకుఁ బాత్రతడాసి జనుల్ మెలంగఁగా  
రాదె త్రిలింగభాష కఫరాఁగ మదీయదయానిరీక్షణ  
సాధనదత్తులందఱు విచారణ నన్యులు లేరుగా కిలన్.

చం. అకుటిలకీర్తి నిర్మలత సంచితుఁ డాభళపండితుండు వే  
ఱొకఁడగు శబ్దశాసనుఁ డహోయని నన్నన నీడుసేయఁగాఁ  
బ్రకటము సాహసంబు కవిరాజులకెల్లనదెట్టు లన్నఁదా  
వికృతికి మూలమై యతఁడు విశ్రుతవక్రసమాఖ్యఁ గాంచఁడే.

ఉ. గాదిలి నన్నభట్టన వికారపుఁబేరిడి కూడదంచు లో  
నాదరణంబు మానక మహామహులార ! గుణగ్రహైకద  
త్తాదరులార ! యాదర సహాయులకామఁ గనుంగొనుండు స  
మ్మోదవిధానసాధన మపూర్వము మద్రచితంపుఘ్రికీకన్.

ఉ. వేరనలేదు ధారుణిచవినతరాంధ్ర కవిత్వసంపదా  
ధారరసజ్ఞులైన కవితల్లజులైన వినుండు; పాండితీ  
పారగులార ! యోపరమబంధువులార ! తదీయశబ్ద సం  
భారము పారముం దెలియఁబాల్పడనేన నుడి జగంబురన్.

కం. గట్టిగ నభినవనన్నయ

భట్టాచార్యాభిధాన పటుబిరుదాంకం

బిట్టిటనక వహించిన

దిట్టను ననుబోలఁగల సుధీమఁడు లేరీ ?

శా. దాక్షిణ్యపుత్రాఫణిశముఖ్య కృతులందప్పంచు నొక్కొక్కచో  
నాక్షేపింపఁగఁ జాలువారలకు మీ కస్మత్కృతింజూడఁగా  
నాక్షేపంబులు పుట్టనేరవె ? సుధీహర్యక్షులారా ! వినుం  
డాక్షేపంబులు దన్నిరాకృతియు నీయంచన్మనీషాగతుల్.

## ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు—ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీమహారాజా రావు వేంకటకుమారమహిపతి నూర్యారావుబహద్దరువారు పితాపురము  
మహారాజావారు, పరిషద్ధ్యవజ్జీవాధ్యక్షులు.

శ్రీ. శే. శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు

శ్రీ. శే. శ్రీ బొబ్బిలిమహారాజావారు

ఉద్ధారకులు.

శ్రీరాజా వేంకటాద్రి అప్పారావుబహద్దరువారు-ఉయ్యూరు జమీందారువారు

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు కార్యనిర్వాహక సభావర్గము.

కార్యనిర్వాహక సభాధ్యక్షులు.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్.

కార్యదర్శులు.

కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ., బి. ఎల్.

వింజమూరి వెంకన్నపంతులుగారు ఎం. ఏ.

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు.

దివాన్ బహద్దర్ కొమ్మిరెడ్డి నూగ్యనారాయణమూర్తి నాయుడుగారు (కోశాధ్యక్షులు).

వెన్నెడ రామస్వామిగారు, ఎం. ఏ.

చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహులుగారు.

సాహిత్యవిశారద కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీమాన్ గొడవర్తి జగన్నాథస్వామిగారు ఎం. ఏ., ఎల్. టి.

దర్భా వేంకటశివరామరావుగారు బి. ఏ., బి. ఎల్.

అల్లక్కి వేంకట్రామయ్యగారు.

కేశవరపు కామరాజుగారు.

కోకా వేంకటసుబ్బారావునాయుడుగారు.

ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారు, శతావధాని.

పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు.

పిళ్ళారిసెట్టి గంగరమోహారావునాయుడుగారు.

మంచితరుణము !!

మంచితరుణము !

## అన్నియు సగమువెలలకే.

ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తార్యాలయమునఁ బ్రకటింపబడిన గ్రంథములు (శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువుతప్ప) వెనుకటి పరిషత్పత్రి కలసంపుటములను 1 జూలైనుండి 31-10-39 వఱకు సగమువెలలకే యిచ్చుచున్నాము. ఈ పత్రికలసంపుటములందు 1 వ సంపుటము మొదలు 8 వ సంపుటమువఱకు కొన్ని సంచికలుమాత్రము లభించును. సందంపూడిశాసనము, పెదచెఱకూరిశాసనము మున్నగు ప్రధానవిషయములతోఁ గూడిన వ్యాసములుగల సంచికలు దొరకును. 9 మొదలు 27 వ సంపుటమువఱకుఁ బూరిగ నున్నవి. విమర్శకులకు, విద్యాన్ శిరోమణి పరీక్షార్థులకు నుపయోగించెడి వ్యాసరాజము లిందుఁ బెక్కులు గలవు.

గ్రంథములవట్టిక నీసంచిక చివరిపుటలలోఁ జూచునది.

వలయువా రీ కిందిచిరునామాకు వ్రాయవలెను.

కార్యదర్శులు:  
ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు,  
సూర్యరావుపేట, కాకినాడ.









# విషయ సూచిక,



1. స్వవిషయము	...	...	౧-౪
2. సాహిత్యవిశారదుల సన్మానము	...	...	గీ-౬
3. సన్మానపత్రిక	...	...	౭-౮
4. నాటకరసవిమర్శన పర్యాలోచనము	...	...	౯-౨౦
ఉభయభాషాప్రవీణ - మల్లాది సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు			
5. పక్రొక్తి జీవితము	...	...	౨౧-౩౨
జమ్మలమడక మాధవరామశర్మగారు			
6. గ్రంథస్వీకారము	...	...	౩౩-౪౫
7. కాశీఖండము-పాఠ భేదములు	...	...	౪౬-౪౮
వ్యాకరణ విద్యాప్రవీణ - విద్వాన్ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు			
8. విజయవాదము	...	...	౪౯-౫౦
విద్వాన్-మధుసూపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు.			
9. పరిషత్తు స్తక భాండాగారము—మూడవభాగము			17—౩2
10. సీతారామచరిత్రము—పీఠిక	...	...	i—ii
శ్రీ విఠ్ఠలదేవరమ్మగారు			
11. విజ్ఞప్తి	...	...	1
12. కవిజీవితము	...	...	i—viii
నిడుదవోలు వెంకటరావుగారు			
13. సీతారామచరిత్రము—కథానుక్రమణిక	...	...	1—2

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౩౦. { వృష. } సంఘిక ౧.  
వైత్ర-వైశాఖములు.

స్వవిషయము.

శ్రీ వృషనామసంవత్సరముతోఁ బరిషత్తునకు ముప్పదియవయేడు ప్రారంభమైనది. స్థాపించినది మొదలు నేటివఱకు నాంధ్రసాహిత్యము నకును గ్రాంథికాంధ్రభాషకును దనశక్తికొలది పాటుపడుచున్నది. ఆంధ్రభాష కమూల్యములగు ముద్రితాముద్రితగ్రంథములు పరిషద్భాండాగారమున సమకూర్పబడినవి. పెక్కుగ్రంథములు పరిషత్ప్రకటితములై విలసిల్లుచున్నవి. పరిషత్తు స్తకభాండాగారమున శీర్షికక్రిందఁ గార్యాలయమునందలి తాటియాకుగ్రంథములఁగల విశేషవిషయములు వివరింపబడుచున్నవి. భాషాభిమానులును, పండితులును దాశపత్రగ్రంథముల నితోధికముగఁ బరిశీలించి యాంధ్రవాఙ్మయసేవ యొనర్తురగాక

కడచిన విక్రమసంవత్సరమున సాహిత్యపరిషత్కార్యనిర్వాహక సభాధ్యక్షులును, నిరంతరవాఙ్మయసేవాధురంధరులును, గ్రాంథికాంధ్ర భాషాభిమానులునగు శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు దివంగతులైరి. వారి మరణమువలన సాహిత్యపరిషత్తునకును ఆంధ్రవాఙ్మయ ప్రపంచమునకును దీక్షణలోటు వాటిల్లినది. వ్యావహారిక భాషావాదులగు శ్రీ గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారితో వాదోపవాదముల నలుపుచు గ్రాంథికాంధ్రమే భాషాభివృద్ధికి శ్రేయోదాయకమనియు, విద్యాలయములందట్టిభాషయే విద్యార్థులకు నేర్పవలయుననియు నిరూపించి,

తమధన్యజీవితమును వారువాఙ్మయసేవకై వినియోగించి కీర్తికాయలైరి. వారిజీవితము నాదర్శముగఁగైకొని భాషాభిమాను లాంధ్రభాషకుఁ దమజీవితముల ధారవోసి ధన్యులగుదురని యాశించుచున్నాము.

(శ్రీ) రామయ్యపంతులుగారి స్థానమున సాహిత్యపరిషత్కార్య నిర్వాహకవర్గమువారు బ్రహ్మశ్రీ సాహిత్యవిశారద కాశీభట్ట సుబ్బయ్య శాస్త్రిగారి నధ్యక్షులుగ నెన్నుకొనియున్నారు. వీ రాంధ్రులకుఁ జిరపరిచితులు. రామచరితము, సాహిత్యకల, శ్రావణవిజయము మున్నగు నాంధ్రగ్రంథముల రచించియున్నారు. వీరిని శ్రీ శ్రీ శ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరులు తమ యాస్థానపండితులుగఁ జేయుటయేగాక సుప్రసిద్ధ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటునిర్మాణకార్యమున సంపాదకులుగ నియమించిరి. విమర్శకాగ్రేసర బిరుదాంకితులు విఖ్యాతాంధ్రపండితులునగు కీ. శే. శ్రీ బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు వీరి యగ్రజులే. శ్రీసుబ్బయ్యశాస్త్రిగారి యధ్యక్షతను బరిషత్కార్యములును, నిఘంటురచనాకార్యమును నితోధికాభివృద్ధి నందఁగలవని యాశిగ వదింపఁగలము.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్కార్యాలయమునకుఁ బ్రత్యేకముగనొక భవనమును నిర్మించుటకై తీవ్రమగు ప్రయత్నములుసలుపఁబడుచున్నవి. ఉదారులగు భాషాభిమానుల ధనసహాయమున నది యచిరకాలమున నెఱవేఱఁగలదని పాఠకులకు విన్నవించుచున్నాము.

పరిషత్పత్రికయందు ముద్రితమగుచున్న మంత్రిప్రగడ సూర్య ప్రకాశకవి విరచితమగు సీతారామచరిత్రమునఁ బ్రథమాశ్వాసము ముగిసినది. అందు బాలకాండము పూర్తియగుటచే నాయాశ్వాసము నొక భాగముగఁదీయించి ప్రచురించియున్నాము. మిగిలినభాగములును ద్వారలో ముద్రింపఁబడును. బద్దెన సీతిశాస్త్రముకైవళి యను గ్రంథమునకుఁ బరిషద్భాండ్యగారముననున్న ప్రతికిని శ్రీయుత మానవిల్లి రామకృష్ణకవిగారును, కీ. శే. చెలికాని లచ్చారావుగారును బ్రకటించిన ప్రతులకును గేవలము పాఠభేదము లుండుటయేగాక పద్యములును, వాని

వరుసయు భిన్నములుగ నున్నవి. ఆయాప్రతులను సరిచూచి యాగ్రంథముద్రణమును ముందు సంచికలోఁ బ్రారంభింతుము.

ఈ శతాబ్దమున, పాశ్చాత్య భావప్రపంచ మల్లకల్లోలముగ నున్నది. దానిననుసరించియే మరదేశీయవాఙ్మయములును సూత్రసమార్థములఁ దొక్కుచున్నవి. కాని కేవలము పాశ్చాత్యరచనముల కనుకరణములగుటచే గ్రంథకర్తలు భాషాభివృద్ధి నొనర్పఁజాలకున్నారు. దేశకాలములు, ఆచారవ్యవహారములు, భారతదేశనాగరికత, ఆదర్శములను, సంఘమునకును దమకును గల పరస్పరసంబంధమును బాగుగఁ దెలిసికొని గ్రంథకర్తలు సూత్రసవాఙ్మయమును నిష్ఠింప యత్నింప వలసియున్నది. మఱియు నిష్పాప ప్రకటింపఁబడుచున్న గ్రంథములలోఁ గొన్ని వ్యావహారికభాషయందు రచింపఁబడి సహృదయార్హమైన మొదలగుటలేదు. ఆయారచనల నొకసారి చూచినచో వ్యావహారికభాష వాఙ్మయరచనమున కెట్లుపకరింపదో స్పష్టముకాఁగలను. దానికొక మార్గముగాని పద్ధతిగాని గన్పడుటలేదు. నియమరహితమై కవులిట్లు వేర్వేరుమార్గముల నడచినచో భాష కపారమగు నవర్థమును గలుగఁ జేసినవా రగుదురు. అందలి పదజాలము, శబ్దభావముల విశృంఖలత్వమును గాగ్రంథికభాషపై నను, ప్రాచీనగ్రంథములపై నను వారికిఁగల యాగ్రహమును వ్యక్తపఱచుచున్నవిగాని భాషాభిమానమును సూచించుటలేదు. ఉత్తమరచనములఁగవులుపయోగించెడి భాషయును సామాన్యజనుల వాడుకభాషయు నెప్పుడును భిన్నముగ నుండునని వీరుగ్రహించవలసి యున్నది. భాష కావ్యరచనమున నప్రధాన మనువాదము గాగ్రహ్యముగాదు. శబ్దార్థములకుఁగల యవినాభావసంబంధము మన ప్రాచీనులచే బాగుగ నిరూపింపఁబడినది. భాషకుఁదగిన భావములు, భావములకుఁదగిన భాషయు నుండినఁగాని యేకావ్యమును శోభింపఁజాలదు. కావ్యప్రయోజనము, సీతి, కావ్యభాష మొదలగువానిని గూర్చి మన యాలంకారికుల యభిప్రాయములు పాశ్చాత్యప్రపంచమునఁగల యభిప్రాయములకు భిన్నములుగనున్నవి. పాశ్చాత్యవాఙ్మయప్రపంచము

నందును జనసామాన్యముపయోగించెడి భాషకును, కవుల భాషకును హస్తీమశకాంతరము గలదని సహృదయు లెఱుంగకమానరు. అందును గద్యములఁగలభాషకును, పద్యరచనమున నుపయోగింపఁబడు భాషకును విశేషవ్యత్యాసముకలదు. గద్యవాఙ్మయమునఁగూడ నవలలు, నాటకములు, కథలలో నుపయోగింపఁబడు పాశ్చాత్యభాషయును, వ్యాసముల నుపయోగింపఁబడు భాషయును భిన్నముగనుండును. మౌల్లాడు భాషయే పాశ్చాత్యవాఙ్మయరచనమున నుపయోగింపఁబడు చున్నదనుకొనుట గొప్పపొరపాటు. కావునఁ గవులును గ్రంథకర్తలును భాషాభివృద్ధిని మనమునం దిడుకొని, వ్యక్తి, దేశవిభాగము, కాలము, సాంఘికజీవనముమొదలగువానిపై నాధారపడి నియమరహితమై వేఱువేఱుమార్గములఁ ద్రొక్కెడి వ్యావహారికభాష సత్కావ్యరచనమున కుపకరింపదని గ్రహించి, గ్రంథికభాషయందే తమతమకావ్యముల రచింపవలసియున్నది. వీరిని నూతనమార్గముల నవలంబింపవలదని యెవ్వరును శాసించుటలేదు. వాఙ్మయము నూతనమార్గముల (నవలలు, నాటకములు, కథలు మొదలగునవి) వికసనమును గాంచవలయును. కాని కేవల మనుకరణములై పాశ్చాత్యభాషములను వెదచల్లుచు, నియమరహితమై పలుతోవలఁజనెడి భాషయందు రచింపరాదనియే మాయుద్దేశము. గ్రంథికభాషయనిన దీర్ఘసంస్కృత సమాసజటిలంబగు భాషయని కొందఱు తలంచుటగలదు. అది సత్యదూరము. దుర్గమములగు సంస్కృతసమాసములను, పదములను గైకొని తమరచనలనొనర్చుట యాధునికకవులకుఁ బరిపాటిగనున్నది. నియమబద్ధమైనను గవిత్వము సలక్షణముగను, సులభముగ నొనర్పవచ్చును. సంస్కృతభాషాశృంఖలములు దమకు నచ్చనిచోఁ దేటతెనుఁగు మాటలనే యుపయోగింపవచ్చును. కాని పదిశతాబ్దములకుఁ బైకాలమునుండియుఁ గలసి మెలసియుండిన సంస్కృతాంధ్రభాషలకలయికను విడఁగొట్టుట భాష కస్థదాయకమనియు వానిని సరిగ మేళవించి గ్రంథరచన మొనర్చుటయే భాషాభివృద్ధికి మార్గమనియు భాషాభిమానులు గ్రహింతురుగాక.

## సాహిత్యవిశారదుల సన్మానము.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ పితాపుర మహారాజావారు సాహిత్యవిశారద,  
బ్రహ్మశ్రీ కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారిని దమ యాస్థానవిద్వాంసులు  
గను నిఘంటుకార్యసంపాదకులుగను నియమించియచసరమున కాకినాడ  
పౌరులపక్షమున నీశ్వరపుస్తకభాండాగారమునా తొకసభఁ గావించి  
శ్రీశాస్త్రిగారిని సన్మానించిరి ఆసభకు కాకినాడలో న్యాయవాదులగు  
బులుసు వేంకటసుబ్బారావు B. A. B. L. గా రధ్యక్షత వహించిరి.  
సభకుఁ జారులలోఁ బ్రముఖులయినవా రందఱు విచ్చేసియుండిరి. పిమ్మట  
భాండాగారము కార్యదర్శులు శ్రీ నిఘంటుకార్యనిర్వాహకులయిన  
శ్రీ శ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరులను శ్రీ శాస్త్రిగారిని బ్రశంసించుచు  
సన్మానపత్రము నొసఁగిరి. నిఘంటుకార్యస్థానమునఁ బనిచేయుచున్న  
బ్రహ్మశ్రీ వ్యాకరణశిరోమణి విద్వాన్ దర్భా సర్వేశ్వరశాస్త్రిగారును,  
నిడుదవోలు వెంకటరావు M. A. గారును నిఘంటునిర్మాణమును  
గూర్చిన విశేషములఁ దెలుపుచు శ్రీ శాస్త్రిగారు సంపాదకులుగా  
నియమింపఁబడుటవనఁ గలిగిన యానందమును వెల్లఁబుచ్చిరి. వ్యాకరణ  
విద్యాప్రవీణ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు, తొలుత నిఘంటునిర్మా  
ణారంభమును గూర్చియు, నావట్టున శ్రీపీఠికాపురాధీశ్వరులు ప్రకటించిన  
యకాదార్యాతిశయమును గూర్చియుఁ దెలిపి శ్రీ శాస్త్రిగారి  
కార్యనిర్వహణదీక్ష నుగ్గడించిరి. బ్రహ్మశ్రీ విద్వాన్ వెంపరాల  
సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు ఇతర నిఘంటువులకంటె శ్రీసూర్యరా  
యాంధ్ర నిఘంటువునఁ గల విశేషములనుగూర్చి యుపన్యసించి  
శ్రీశాస్త్రిగారి సంపాదకత్వమున నిఘంటు వచిరకాలమున ముగియఁగల  
దని తెలిపిరి. న్యాయవాదులును శ్రీశాస్త్రిగారి శిష్యులునగు ప్రతివాది  
భయంకరం పార్థసారథిగారు శాస్త్రిగారి సాహిత్యవిశారదత్వమును  
బాగుగ వ్యక్తపఱచి శ్రీ శాస్త్రిగారిని పీఠికాపురాధీశ్వరులను బ్రశంసిం



చిరి. ఆంధ్ర పత్రికాసంపాదకులును, ప్రకృతమున నిఘంటుకార్యాలయమునఁ బండితులునగు శ్రీయుత మధునాపంతుల సత్యనారాయణ శాస్త్రిగారు 'విజయవాదము' అను శీర్షికతోఁ బ్రశంసాపద్యములను శ్రీ శాస్త్రిగారి కర్పించిరి. ఇంకను పలువురు శ్రీ ప్రభువద్యులయొక్కయు, శ్రీ శాస్త్రిగారియొక్కయు గుణగుణములఁ బ్రశంసించి వారి యెశలఁగల శౌరవాదరములఁ బ్రకటించిరి. తుదిని దమకృతజ్ఞతను దెలుపుచు శ్రీ శాస్త్రిగారు ప్రభువద్యులు తన్ను నియోగించుటకుఁగల కారణములు, నిఘంటునిర్మాణప్రారంభము మొదలుగ నాఁటివఱకు జరిగిన కార్యక్రమమును, జరుగనున్న కార్యక్రమమును విపులముగఁ దెలిపి భవదనుగ్రహమును ఋరస్కరించుకొని నిఘంటునిర్మాణము పూర్తియగుగాక యని యాసించినారు. అధ్యక్షుల శౌరవభాషణములతోడను, గార్యదర్శుల యభినందనములతోడను సభ జయప్రదముగ ముగిసినది.

సాహిత్యవికాస, పీఠికాపురసఃసాహిత్యసాహిత్య, శ్రీ మాన్యరామంద్ర  
నిఘంటుసంపాదక,

బ్రహ్మశ్రీ శ్రీ కాళీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారికి

ఈశ్వరపుస్తకభాండాగారము

సమర్పించిన

సన్మానపత్రిక.



ఆర్యధర్మప్రవర్తకాగ్రణీ !

ఉత్తమశ్రోత్రియ వైదికకులాలంకారులై, సంస్కృతాంధ్రసాహిత్యపాంగతులై, దిగంతవిశ్రాంతకీర్తిశేషులగు మీ అగ్రసోదరులు శ్రీ బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారును, దామును నేటికి రమారమి ఏబడేండ్లు నుండి, స్వచ్ఛము సనాతనము సగు ఆర్యధర్మసాహిత్యప్రచారముచే యావదాంధ్రదేశమునకు స్థిరపరిచితులై, వెలయుచున్నసంగతి జగద్విదితము. పరమసావనమగు భారతసేవకై జీవితార్పణ మొనర్చిన మీ బోటి పుణ్యపురుషుల నాహ్వానించి, కొనియాడు భాగ్య మబ్బిన మా భాండాగారము ధన్యమైనదని విశ్వసించుచున్నాము.

విద్వల్లోకపూజ్యచరితా !

తాము చిరకాలమునుండి చేయుచున్న ధర్మసాహిత్యప్రచారమునకుఁ గాకినాడపుర మధివాసమైయుండ నోచుకొనుటచే, ప్రత్యేకముగా నీ కాకినాడపౌరలోకము తమకుఁ బెక్కువిధముల ఋణపడియున్నది. ముప్పదియేండ్లు పీఠికాపురరాజకళాశాలాధ్యాపకసమయమునఁ దమమొద్ద నుత్తీర్ణులైన శిష్యబృందములు, మీ యమోఘసాండితీగరిమను, అకళంకవక్తృతాచాతుర్యమును వేనోళ్ళఁ నేటికిని గొనియాడుచున్నారు.

సంస్కృతాంధ్రసాహిత్యజగద్భరణమహాకార్యమున, శ్రీపీఠికాపురమహారాజవర్యు “లాంధ్రభోజ” బిరుదమును శాశ్వతముగా నాజ్ఞించియున్నారు. దాక్షిణాత్యప్రపంచమున, సంస్కృతాంధ్రసాహిత్యసా

మ్రాజ్యము నింత మహోదారదయారసముతోఁ బరిపాలించిన ఆంధ్ర భోజులు విద్యల్లోకపాలకసామ్రాట్టులన నతిశయోక్తి కాఁజాలదు. ఈ మహాప్రభువు జయంతికులశేఖర రామయాఖ్యవిశ్వవిఖ్యాతపండిత ప్రకాండుని సాయమున, శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటునిర్మాణయజ్ఞ దీక్షాబద్ధకంకణులై, అధ్వర్యులైన పంతులుగారు దివంగతులు కాఁగా నీ పుణ్యసవనమును పూర్తిచేయు దివ్యసంకల్పముతో, నీ యాధ్వర్యమును తమ భుజస్కంధములపై నిడి, ఆస్థానవిద్వాంసునిగా నాహ్వానించినవార్త వినినంతనే, కాకినాడపౌరలోకము, ధన్యోత్సాహముతో నానందించినది. యాదిదాంధ్రదేశమునకు యుగాంతమువఱకు స్థిరోపకారియగు నీ యాంధ్రనిఘంటురాజము, అవిచ్ఛిన్నముగాఁ గొనసాగి, సంపూర్ణ విజయ మందుననుటలో మా సంశయములన్నియు విచ్ఛిన్నములై నవి. గ్రాంథికవాదసంరక్షణసంరంభములో మీకున్న ధైర్యసాహసములు, సనాతనాధునాతనసాహిత్యసామగ్రిసమన్వయములోఁ దాము చూపిన వివేకచాతుర్యములు, సర్వజనమనోరంజకసంభాషణోపన్యాసభోరణిలోఁ దమకుఁ గల నవరసాంచితచాతుర్యమును శ్రీమహారాజావారు గుర్తించి యీ మహాకార్యభారము తమపై నుంచుటచే, శ్రీమహారాజావారి విజ్ఞానోదార్యమును తమ యర్హతమగుణభూషితమగు నుత్తమపాత్రతను మే మభివందించుచు, భగవానుఁడు శ్రీ పీఠికాపురస్కృతమును నిరంతరవిజయప్రదముగా సంరక్షించి, తమ కనవరతాయురారోగ్యైశ్వర్యముల నొసఁగి మనుషుఁ గాక యని ప్రార్థించుచున్నాము.

విధేయులు,

ఈశ్వరపుస్తకభాండాగారము  
రామారావుచేట  
11—6—41.

గొర్తి సుబ్బారావు (అధ్యక్షులు)  
సమయమంతరి అచ్చన్న పంతులు  
ఉపాధ్యక్షులు,  
బులుసు వేంకటేశ్వర్లు  
కాళ్యాణి రామచంద్ర సత్యనారాయణ

రావు

(కార్యదర్శులు.)

# నాటకరస విమర్శన పర్యాలోచనము.

ఉభయ భాషాప్రవీణ—మల్లాది నత్తనారాయణకాస్తి.

బ్రహ్మశ్రీ విద్వాన్ నెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు శ్రీమూర్ధసాహిత్యపరిషత్తు శ్రీకయందు సమగ్ర “నాటకములు-రసములు” అని మకుటముతో నుత్తరరామచరితములోని రసమును విమర్శించు నుపన్యాసమును వెల్లడించి మమ్ము మిగుల సంతసింపఁ జేసినారు. శ్రీవారి యుపన్యాసము నిష్పాక్షికముగ వ్రాయఁబడినదని చెప్పుటకు నేమియు సందేహములేదు. రెండుపక్షముల వాదములను జూపి రెండింటికి వ్యాఖ్యాతల వ్రాత లాధారములని వానిపేరులతోఁ గూడ నుగ్గడించి చివరఁ దమయుద్దేశ్యము కరుణారసము నవగాహించుచున్నదని సరళహృదయముతోఁ దెలియఁబఱచినారు. నేనుగూడ శ్రీవారివలెఁ బెద్దల యాశయముల నుల్లంఘింప నుద్దేశ్యము గలవాడను గానుగాని “భిన్నరుచిర్విలోకః” అన్నట్లు వేఱుతాత్పర్యము గల్గియున్నాను. అయినను శ్రీయీశప్రకాశములమున శ్రీవారితో నామ శాశ్వతము, నిదంప్రథమమునగు సాప్తపదీనము లభించినందులకు నెంతయు ముఱియించుఁ జాలమంది పండితులను మిత్రులుగఁ జేయుటకు నుపకరించిన యీశ శ్రీక, యితోఁధికాభివృద్ధి నొందుచుఁ జిరంజీవినియై వెలయుఁగాతమని యాశించుచున్నాను. మఱియుఁ బైయభిప్రాయభేదమాత్రమున నన్నవి సీతమిత్రునిఁగ గ్రహింపకుండుదురాశ యని మిగుల శ్రీవారు ప్రార్థింపఁ బడుచున్నారు. ప్రకృతమునకు వత్తము. “నాటకేతు భవే దంగీ శృంగారోపీర ఏవవా” యనుకారిక, నాటకలక్షణముగలిగిన ప్రతాపదుద్రీయాద్య లంకారగ్రంథములలోఁ గాని దశరూపకములోఁ గాని యుండవచ్చును. అవి శ్రీవారనినయట్లు యర్వాచీరములగుట స్పష్టమైన విషయమే. “ప్రసిద్ధేఽపి ప్రబంధానాం నానారసనిబంధనే । ఎకోరసోంగీక ర్తవ్యస్తేషాము త్కర్ష్యమిచ్ఛతా ॥ యనియూలమువ్రాసి” ప్రబంధేషు మహాకావ్యేషు

వా, నాటకాదిషువా, విప్రకీర్ణతయా అంగాంగిభావేన బహురోసా  
 ఉపనిబధ్యంతే ఇత్యత్రప్రసిద్ధౌ సత్యామపి యః ప్రబంధానాంఛాయాతి  
 శయ మిచ్ఛతితేన తేషాంరసానా మన్యతమః కశ్చిద్వివక్షితో రసోంగి  
 త్వేన వినివేశయితవ్య ఇత్యయం యుక్తతరోమార్గః"అని వ్యాఖ్యిస్త్రాసిన  
 ధ్వన్యాలోకకర్తను బ్రాచీనతముడని నిర్ణయించుచు నిట్లు ప్రాచీనుల  
 లక్షణము నాటకాదిరసనిబంధన విషయమై విశాలముగ నుండఁగ నర్హా  
 చీనులు కాళిదాసాదిమహాకవుల నాటకాదులనుబట్టి సంకోచపటచుట  
 సంభవించినదని శ్రీవారు పూర్వాపరగ్రంథతాత్పర్యభేదకారణములను  
 విమర్శించి, నిర్ణయించియున్నారు. ఈయభిప్రాయముతో నేను ననుస  
 రించువాఁడనే కాని సంపూర్ణముగ నేకాభిప్రాయుడనుగాను.

సాధారణముగఁ బ్రాచీనాలంకారాది శాస్త్రములనే యర్వాచీ  
 నులు ననుసరించిపోవుచు నధికముగ నభిప్రాయభేదము గలిగినచోటుల  
 భిన్నమార్గములఁ ద్రొక్కుట కనుచున్నారము. ధ్వన్యాలోకకర్త, కావ్య  
 ప్రకాశకర్తకంటఁ బ్రాచీనుడైన విషయము సర్వపండితారూఢము.  
 లలితసారస్వతవిషయకచర్చల సర్వాంశములు సీకావ్యప్రకాశ గ్రంథ  
 మునందే మొదట విమర్శింపఁబడినవనియు దీనికంటఁ బూర్వగ్రంథ  
 ము లొక్కొక్కయంశమును విమర్శింప నుత్పన్నములై నవనియు నా  
 యూహ. ధ్వన్యాలోకము నాలంకారికులందఱు నెఱిగిన గ్రంథమేకాని  
 క్రొత్తదియు మూలమూలల దాఁగినదియుఁ గాదు. దానియందుఁ గొంత  
 భాగము కొంతకాల మగపడనిదియులేదు.

మమ్మటభట్టు ధ్వన్యాలోకమునందు మిక్కుటమగు మక్కువ  
 గలిగినట్లు ప్రసక్తిగలిగినచోట్ల వ్యక్తము చేయుచున్నాఁడు. అతఁడు  
 నాటకప్రకరణము వ్రాయకున్నను ధ్వన్యాలోక మూలవ్యాఖ్యలకు  
 సర్వాచీన లాక్షణికులు గ్రహించినయర్థమునే గ్రహించినట్లు కొంచెము  
 సూచించినాఁడు. సాహిత్యదర్పణము, రసగంగాధరము మున్నగు సర్వా  
 చీనగ్రంథములు కొన్నిస్థలములయందుఁ గావ్యప్రకాశముతో వివదించు

చున్నను జాలస్థలములయందు సంవదించుచునే యున్నవి. ధ్వన్యాలోక ముతో మాత్రము నేదియు గూఢముగ వివదించుచున్నట్లు నేను తెలిసికొనలేదు. పోనీ యాయంశమును ఖండించి వేఱుత్తోవరుభోయిచవేమో యని నదియును చెప్పశక్యముగాదు. ఇట్లుండఁగఁ బ్రాచీనుల విశాల లక్షణమును అర్వాచీనులు సంకోచించుటలో నేదియో హేతువుండి యుండవచ్చును. అందు నందఱురు మాఱుత్తోవద్రోక్కుటకుఁ గారణము పెద్దదై యుండును. అది యేదనఁగా సంప్రదాయాగతాశయములను వెలిబుచ్చఁదలఁచుటయే. అది యట్లు వారుచేయకయుండుచేని ధ్వన్యాలోకములోని యాకారికకు నాటకములలో నీరసమే ప్రధానముగ శరసము లప్రధానములుగ నుండవలెనని నిర్ణయరూపముతో సర్థము చెప్పటకు శక్యముగాకపోవును. పోనీ దాని వ్యాఖ్యానదర్శనమువలన నదిసులభమేమోయనిన నద్దానిమూలమునను శక్యముగాదు. కాన సఁప్రదాయాగతాశయముల ననుసరించి యర్వాచీనులు తమలక్షణములలో “శృంగారో వీరఃవవా” యని సందేహనివృత్తికై నిర్ధారణతో సర్థము చెప్పియుండుచేమోయని యూహపుట్టుచున్నది. అర్వాచీను లందఱొక యభిప్రాయము గలిగియుండు కారణమును బట్టికూడ ధ్వన్యాలోకకర్తకు నదియే యభిప్రాయముండునని కార్యమువలనఁ గారణము మానమువలె నిష్కృష్టార్థము దోచుచున్నది. కాని యాధ్వన్యాలోక మూలవ్యాఖ్యానములవలన నిదమిత్థమను నిర్ణయముతో నాటకములలో నీయీరసములు ప్రధానములుగ నీయీరసములంగములుగ నుండవలెనని విశదాభిప్రాయము తెలియఁబడకున్నది. ఉచ్చట్టి కారికావ్యాఖ్యలను బట్టి మనము కనివినియెఱుంగనియు, మనసంప్రదాయములో లేనియు “వీరత్సాదిరసములు నాటకములోఁ బ్రధానములై శృంగారాదులంగములై వశలవలయుననెడి” వివరీతపద్ధతికూడఁ బ్రచారమునకు వచ్చుచేమోయని వారట్లు లక్షణమును సంకోచించియుండురని యూహించుచున్నాను. ఇట్టి యభిప్రాయమే వారికి లేనియెడల సంకోచించు

టలో నేమిఫలము వాంఛింపఁబడును? కేవలకాళిదాసాదుల నాటకములను గుఱిగాఁజేసి యనునది న్యాయమైన సమాధానముగాఁ దోఁపదు. కనుక ధ్వన్యాలోకమూలవ్యాఖ్యలకు సర్వాచీన గ్రంథములు వివరణ రూపములనిన బాగుగనుండును. ఇట్లుచెప్పనిచోఁ గొంచెము భేద మన్నిశాస్త్రాదులలోను బ్రాచీనతార్యాచీనతాభావభేదములను బురస్కరించుకొని యుండునుగాన సర్వాచీనగ్రంథములన్నియుఁ బ్రాచీన గ్రంథములన్నింటికి విరుద్ధములై పోవలసివచ్చును. దీనికొక యుదాహరణమును గనఁడు. భట్టజీవీక్షితులవాడు సిద్ధాంతకాముడిలో శబ్దాధికారమునందు “పద్దన్నమాస” అనుసూత్రమును వివరించుచు నందలి “శస్పిభృతిషు” అను నిమిత్త లక్షణాంశమందున్న ప్రభృతిశబ్దమునకుఁ బ్రకారార్థమును జెప్పి విభక్తిప్రత్యయసామాన్యము నిమిత్తముగఁ బ్రయోగములనుబట్టి పదానులుప్రయోగింపఁ జరునని నుడివియున్నారు. సూత్రమును బట్టియైనచో ద్వితీయా బహువచనము మొదలు పదాదులాదేశింపఁదగియున్నవి. ఇందలి సంకోచవికోచములు సంప్రదాయాగతములేయని మనము గ్రహింపవలసియుండును. కానిచో దీక్షితులవారైనఁ దప్పత్రోవను బోయిరని యనవలసియుండును. లేదా పాణిన్యాచార్యులవారైన లక్ష్యములను గమనింపలేదని యనవలసియుండును. ఈయంశము వైయాకరణులందఱకు సమ్మతముగాని విరుద్ధముగాదు, కనుక సంప్రదాయార్థములను సర్వాచీరులు వెలువఱించి యుందురనిన బాగుగనుండును. ధ్వన్యాలోకకర్త ప్రాథపద్ధతితోనట్లు నిర్వచించియుండును. అంతియేకాని శ్రీవారు వ్రాసినట్లు కాళిదాసాదుల నాటకములనుబట్టి ప్రాచీనవిపులలక్షణమును నవీనముగ వారు సంకోచింపలేదు. మఱియు నాధ్వన్యాలోకకర్త కాళిదాసునికంటె సర్వాచీనుఁడుగాని ప్రాచీనుఁడుగాఁడు. ఈసంగతి ధ్వనికర్త ‘తు’ శబ్దమునకుఁ బశ్చాత్తాప రూపార్థము వ్రాయుచు నుదాహరణముగనిచ్చిన “ముహురంగుళిసంవృతాధరోపం క్రతిషేధాక్షర విక్లబాభిరామమ్, ముఖమంస వివర్తికక్ష్య

బాహ్యైః కథమ పుష్పమితం నచంచితంతు” అను శకుంతలములోని క్లోకము ధృఢపఱచుచున్నది. అట్లు కాళిదాసునికంటె నర్వాచీనుడగు ధ్వన్యాలోకకర్తమాత్రము త్రివారు వ్రాసినట్లుగ నర్వాచీనులతో పాటుగఁ గాళిదాసనాటకములనుబట్టి లక్షణము వ్రాయవలసి యుండఁగఁ దనకంటె నర్వాచీనులగు నాలంకారికుల కందఱును విరుద్ధముగ నేల లక్షణము చేయవలసియుండునని మరల త్రివారే ప్రశ్నింపఁదగిన వారు. నాయభిప్రాయముమాత్రము ధ్వన్యాలోకకర్త వేఱుతాత్పర్యము కలిగియున్నవాఁడు కాఁడనియే. మొదటివాఁడు సంసరణము నొక యా కృతితో నిర్మించుచుండఁ దెడవవాఁడు దాని హెచ్చుతగ్గులనుపరిచుచు సరి చేయుటపంటిదే యీశాస్త్ర నిర్మాణకద్ధఱియునని మనవిచేయుచు న్నాను. మఱియు నీచుంశమును మధ్యవర్తులగు పండితులమధ్యఁ బడ వేసి వారి యుత్తరమున కెదురుమాతమనికూడ నాయభిప్రాయము.

మఱియుఁ గొన్నిప్రసిద్ధవిషయములు చెప్పఁబడకున్నను మఱుగు పడవను నుద్దేశ్యముతోనే కాఁబోలు గృహ్యసూత్రకర్తలలోఁదల మిన్న యగునాపస్తంబమహర్షితనగృహ్యసూత్రమునందు బ్రాహ్మణత్వమునకుఁ బ్రధానచిహ్నయగు యజ్ఞోపవీతధారణవిధిని జెప్పకుండెను. అయ్యది యిపుడు బోధాయన సూత్రమునంపి యాపస్తంబీయులచే గ్రహింపఁ బడుచున్నది. వారిద్దఱిలో నాపస్తంబుఁడు వ్రాచీనుడని చరిత్రజ్ఞులకుఁ గ్రొత్తఁగఁ జెప్పఁబనిలేదు. ఇంతమాత్రమున బోధాయనుఁడే యుప వీతధారణము నిదంప్రథమముగఁ దీసికొనివచ్చెనని యన వీలుకలుగునా? కనుక నేకవిధప్రవృత్తియందు నొకచోట సంప్రదాయాగతార్థము లుల్లేఖింపఁబడక మఱియొకచోటఁ జెప్పఁబడినను బరస్పరము ప్రతిబంధ్య ప్రతిబంధకభావముల నొందవనియు నొకదాని కొకటి సహకారము నొనర్చుకొనుచు నావిషయమును దృఢముచేయఁ గలవనియు మనము గ్రహింపవలెను. కనుక ధ్వన్యాలోకకర్తకు విరుద్ధముగ నర్వాచీనులు లక్షణమును పవరించియుండ లేదని యాశ్చర్యమిశ్రులు గ్రహింతురుగాక.



ఆవిషయమట్లుండనిండు. ప్రబోధచంద్రోదయమున శాంతరసము ప్రధానమని కవియు వ్యాఖ్యాతయు వివరించి యున్నారనియు, నుత్తరరామ చరితమునఁ గవిధ్వనిగా రసనిర్ణయము చేసెను గాని పై దానియందువలె వాచ్యముగఁ జెప్పియుండలేదనియు, నీవిషయము ముందుఁ జర్చింపఁ బడునని శ్రీవారు సెలవిచ్చి యున్నారు. ఇక నావిషయమును బరిశీలింతము. పెద్దల ననుటగాదు గాని ప్రాచీనా లంకారికులలో శ్రవ్యకావ్య ములందును శాంతమును రసముగ నుద్దేశింపఁ జనదను వాడుక కలిగియుండఁగ నాప్రబోధచంద్రోదయ కర్త నాటకములోఁ గూడ నెట్లుశాంతము రసమని నిర్వచించి సమన్వయించెనో యూహింపరాకున్నది. చూడుడు. “శాంతోపనవమోరస” యను మమ్మటభట్టు తనకంటఁ బ్రాచీనులగు నాలంకారికు లొప్పని శాంతమునకు రసత్వమును బ్రథమమున నొప్పుకొని కారికలో దానినమ టించినాడు. దీనిని బట్టి పై విషయము సత్యమైనదిగదా ! కనుకనే యందున్న “అపి” శబ్దము సార్థకమగుచున్నది. ఈకారికకుఁబూర్వము “శృంగారహాస్యకరుణ రాద్రవీరభయానకాః । బీభత్సాద్భుత సంజ్ఞా చే త్యష్టానాప్యేరసాః స్మృతాః” అని రసములకు నాదృశ్యములం దప్తవిధ త్వమునుజెప్పి పిదప “నిర్వేదస్థాయీ భావోఽస్తి శాంతోఽపినవమోరసః” అని చెప్పుటచేతఁ బ్రాచీనకాలమునుండియుఁ బరంపరాగతమగు సంప్రదాయమొకటి యాతనిమనస్సునందుఁ బరివర్తించుచున్నదనియు దానికి విరుద్ధముగఁ బోవఁ దనకు సమ్మతిలేకున్న సభిఁవోత్సల్లయుక్తి సముద్భిన్న శాంతరస నవమన్వ మనివార్యమగుటచేత నాదృశ్యములందొప్పిన నొప్పు కున్నఁ బ్రబంధములందైన నిబంధింపవచ్చునని యాతని యభిప్రాయము వ్యక్తమగుచున్నది. ఈయభిప్రాయముచేతఁ బ్రాచీనకాలములోని యాశయములకు భిన్నముగఁ జంద్రోదయకర్త వేసినత్రోవ సరియైనదిగాదని సందేహింపక చెప్పవచ్చునుగదా. మరియు నాచంద్రోదయకర్తకుఁ గూడ శాంతము తొమ్మిదవరసముగ సమర్థింపనుద్దేశ్యముగలిగి యూర

కలక్షణప్రదర్శనమువలన లాభములేదని దానిప్రయోగమును కార్యముఖమునఁ జూపఁదలంపేమో యనిన నది సమంజసమేకాని ప్రాచీనాభిప్రాయముతో విరోధించినట్లు కాలేదా యని నామనవి. కనుకఁ బ్రాచీన కాలమందు శాంతము రసముగాదని నిశ్చయించుకొనినట్లు స్పష్టమగుచున్నదిగదా. లేనిచో నెందును లేని పద్ధతితో నాటకములో మొదట “తద్వయం శాంతరసప్రయోగేణ ఆత్మకం వినోదయతు మిచ్ఛామః” అని యీవాక్యమునందుటలోఁ గలిగిన తాత్పర్యమేమి? అది తన క్రొత్త త్రోవయని నిర్ధారించుటలేదా? పోని తననాటకములో శాంతమును ప్రధానరసముగ నిబంధించెను గానఁ జూచువారు వినువారు తమంతఁ దాము రసమును నిర్ణయించికాని యాస్వాదింపఁజాలరని యీవాక్యము నిందు సమకూర్చెనురా? అట్లయినచో నదియొక నిర్మితివై పుణ్యమా? యని యాక్షేపించువానికి సమాధానమెట్లు? కనుకఁ బ్రాచీనులొప్పుని శాంతమును రసముగ నొప్పుటయు, నాటకములో దానికిఁ బ్రాధాన్యమిచ్చుటయు ననువిషయములు క్రమముగా వచ్చినవేయని మనమొప్పువలెను! ఈవిషయమును దటువారి యాలంకారికులు వెదవి కదల్చక యొప్పుకొనిరని మనమును శిరసావహింతము. కాని యీకవి రసపదముతో రసమును వెలిబుచ్చుటయేమి పురుషార్థమని నా మఱియొకమనవి. కనుకఁ జంద్రోదయకర్త ప్రాచీనాలంకారికవిశాలలక్షణము ననుసరించి యర్వాచీనులకు విరుద్ధముగ శాంతము ప్రధానముగఁ గల నాటకమును నిర్మించెనుగాన నట్లందఱు వేఱువేఱు రసములు ప్రధానములుగఁ గల నాటకములకు వ్రాయవచ్చునను శ్రీవారి తలంపు మార్పబడవలెనని నామూఁడవమనవి. ప్రాచీనులు దారాశయముగల పద్ధతితో వ్రాసిన లక్షణమును రానురాను నవీరులు తెలియుటకయి విపులపఱచిరని గ్రహించుట యుక్తతరము. పిదపఁ గొంతకాలమునకు “నటే శమాభావాత్” అను మొదలు గ్రంథముచేతఁ బూర్వోక్తాభిప్రాయము ననువదించి ఖండించి నాటకములోఁగూడ శాంతము ప్రధానరస

ముగ నిబంధింపవచ్చునని నిర్ణయించుచు నీయభిప్రాయమును బండితరాయలు స్ఫురింపజేయుచున్నాడు. కనుక నావిషయము పెద్దలనడుమఁ జప్పింపఁబడినదే గాన మనము సందేహింపఁబడినలేదు. కాని ప్రాచీనుల విపులలక్షణమును నవీనులు సుంకొంచించిరనుటదగ్గఱనే, మీకును నాకు నభిప్రాయభేదము. మఱియుఁ బైన వర్ణించినచోప్పున నాటకములలోఁ దొమ్మిదిరసములయందు రసమునైనఁ బ్రధానముగ నమర్పవచ్చుననెడి శ్రీవారి మొదటియభిప్రాయముదగ్గఱఁగూడ నేను భిన్నాభిప్రాయుఁడను. ఇంక నుత్తరరామచరితములోని రసమునుగుఱించి కొంచెము విచారించితిము. ఇందు శ్రీవారి యభిప్రాయము సప్రమాణముగాని, యప్రమాణముగాదు. అనునను నేను శృంగారరసవాదివిశాసన దానివిషయముఁ గొంచెముచెప్పి శ్రీవారి కరతలస్పృశము భావించి యూరకుందును.

పదవాక్యప్రమాణజ్ఞుఁడను నశ్వవాక్తునగు భవభూతిమహాకవి మున్ముటభట్టుకంటెఁ బ్రాచీనుఁడనుటకుఁ గావ్యప్రకాశము నందుదాహృత శ్లోకములు నిదర్శనములు. అట్టి యీ మున్ముటభట్టు శ్రీవారు మొదటఁ జెప్పినట్లు కాళిదాసముల నాటకములనుబట్టి లక్షణమును వ్రాయవలసి యున్నయెడల దోషప్రకరణములో “వృథాచారి రసస్థాయిభావానాం శబ్దవాచ్యతా.” యని యుపక్రమించిన రసాదిదోషలక్షణమునకుఁ గ్రమముగ “తావన్సంగజయమంగళశ్రీయం కించిదుచ్చభుజమూలలోకితాం । నేత్రయోః కృ శబతోస్యగోచరే కో పృజాయతరహానిరంతరః.” అని యుదాహరణముగ, “చిచ్చిన శ్లోకమునందు రసశబ్దముచే రసముచెలుపఁబడినదని దోషోదాహరణముగ నమన్వయించెనుగదా ! యది యెట్లు మీ యభిప్రాయముచోప్పున నొకతమగును? ఏమన, ఉత్తరరామచరితములో నన్నిచోటుల నెట్లున్నను “ఏకోరసః కరుణ ఏవనిమిత్త భేదాద్భిన్నః పృథక్ కృపః కివాశ్రయతే వివర్తాత్, ఆవర్త బుద్ధుదతరంగమయాన్వికారా నంభోమథాసలిలమేవ హి తత్సమస్తమ్” అను శ్రీవారి కరుణరసవాదమునకుఁ బ్రధానముగు శ్లోకమును పై లక్షణకర్తయొక్క దోషోదాహరణ

ము నతిక్రమించినదా ? పోనీ మమ్మటభట్టయిన నీ నాటకమునకవిరుద్ధముగఁ జెప్పవలదా ? కనుకఁ గాఢిదాసాదులనాటకాదులనుబట్టి యర్వాచీనాలంకారికులు లక్షణమును వ్రాయలేదని మనము గ్రహింపవలెను. ఈగ్రంథము కరుణారసప్రధానముగానేని యీశ్లోకమే పై దోషలక్షణమునకు సరిపడినదని యామహాకవి యష్టలసమాజములోఁ జేర్చబడియే యుండును.

ఈ విషయమును శ్రీవారు “నాటకమునఁ గరుణ మనిన తావుల నెల్ల విప్రలంభశృంగారాంతర్గతకరుణ మని శృంగారరసవాదులు చెప్పినారు; కాని, ‘ఏకోరసః కరుణ ఏవ’ మున్నగు తావులం దయ్యది పోసఁగదు గదా !” యని వ్రాసిన వ్రాతకూడ సమర్థించుచున్నది. ఎట్లనఁగా, పోసఁగకుండుటకుఁ గారణము శబ్దవాచ్యతగదా ! “బాసఁగదు” యని వ్రాసిన తమయభిప్రాయము చొప్పున నుత్తరరామచరితమునందుఁ గరుణారసము ప్రధానముగాని శృంగారరసము ప్రధానముగాదుగదా ! అయినప్పుడు శృంగారరసవాదికి నందలి కరుణారసపదములకు నేవిధముగ నైన దోషలక్షణము దగులకుండ నర్థాంతరమును జెప్పి శృంగారరసలక్షణముమును లగింపఁ జేయవచ్చునుగాని, కరుణారసవాదికిఁ జైదోషలక్షణము తగులకుండఁ గరుణారస లక్షణమును లగింపశక్యముకాఁగలదా ? యని నా సమర్థనము. కనుకఁ బిరుదచదువరులలో మిన్నయగు నాభవభూతిమహాకవిని ననుచితరసప్రబంధనిర్మాత యను నపశయశస్సులను మనము పొందింపఁగూడదు. మిగిలినయంశములు భావార్థదీపికయందుఁ జర్చింపఁబడును గాన, మనకు నావిషయమునఁ జొరఁబడఁబనిలేదు.

శృంగారరసవాదినగు నాయభిప్రాయము “పరిపాంతుదుర్బలకపోలసుందరం దధతీ విలోలకబరీక మానసమ్ । కరుణస్య మూర్తి రథవా శరీరిణీ విరహావ్యధేవ వస మేతి జానకీ” అను శ్లోకముపైఁ గొంతవఱకు నాధారపడియున్నది. ఇందుఁ “గరుణస్యమూర్తి రథవాశరీరిణీ విరహావ్యధేవ” యను వాక్యైకదేశమునందలి “సీత శరీరధారిణి యగు విరహావేదనా

యనున ట్లున్నదను నభేదాధ్యవసిత విరహవేదనాత్వోత్పేక్ష"యుత్కట  
 కోటికయై వజ్రలుచుండుట కారణము. "కరుణాస్యమూర్తిః" యనునది  
 మూర్తీభవించిన దుఃఖమును నభిప్రాయము గలదని నిర్వచింపవలెను  
 గాని, మూర్తీభవించిన కరుణరసమని నిర్వచింప నైతిగాదు. అట్లయినచోఁ  
 బూర్వోక్తదోషలక్షణ మనుభావించుచునేయుండును. మూర్తీభవించిన  
 దుఃఖమునకు మూర్తీభవించిన విరహవేదనకు రూపభేదము లేకున్నను  
 సామాన్యకారముతోదుఃఖమును, విశేషకారముతో విరహవేదనయుఁ  
 దెలుపఁబడినవని పాసరుక్త్యప్రసక్తిలేదు. ఆరెండింటికీదాంతమ్యమును  
 జూపుటకే "అథవా" యనునది మధ్య నమర్పఁబడినది. విరహవ్యధ, రతి  
 ఫలితాంశము గాని రతి కాదని "వ్యభిచారి రసస్థాయిభావానాం శబ్ద  
 వాచ్యతా" యను దోషలక్షణములోఁగూడదని చెప్పిన స్థాయిభావము  
 చెప్పఁబడినట్లు కాదు. విరహవ్యధను వ్యభిచారిభావముగ గ్రహించి  
 యున్నయెడలఁ బూర్వోక్తదోషము తప్పనేతప్పదు. కనుకనే యిది  
 "వసనే పరిధూసరే వసానా నియమక్షామముఖి ధృతైకవేణిః । అతి  
 నిష్కరుణస్య శుద్ధశీలా మమ దీర్ఘం విరహవ్రతం బిభర్తి." అను శకుం  
 తలములోని శ్లోకమునకుఁ గొంచెము తీసిపోవుచున్నదని విమర్శకులు.  
 వీరి ప్రతిపాదనముకుఁ గారణము "విరహవ్యధేవ" యను దానిలోని  
 'వ్యధా' శబ్దమయి యుండవలెను. అట్లుకానిచో మిగిలిన యంశ  
 ములలో భేదములేదుగాన న్యూనతాప్రతిపాదనము వృథయైపోవును.  
 శకుంతలమునందుశృంగారప్రాధాన్యమువలెను త్తరరామచరితమునందును  
 శృంగారప్రాధాన్యము సంగీకరింపవలెనని నాభావము. మఱియు శ్రీ  
 హరు శ్రీరామునకు సీతాసమాగమ ప్రత్యాశలేదుగానఁ గరుణరస  
 మేయని యనియున్నారు. అట్లు సమాగమప్రత్యాశ లేనిచోటులఁ గరుణ  
 రసమైనయెడలఁగాళిదాసుని కుమారసంభవకావ్యమునందు రతివిలపనము  
 కూడఁ గరుణరసమని యనవలసియుండును. ధూర్జటిఫాలనేత్రాన్ని  
 సీర్ధగ్ధదేవఁనియందు సమాగమాశకుఁ దావుగలదా ? బాణుని కాదం

బరిలో మహాశ్వేతావిలపనముకూడఁ గరుణారసమని యచవలసియుండును. చంద్రలోకమునకుఁ గొంపోబడిన శక్తిరముతో సమాగమాశయెక్కడిది? ఈ రెండుదాహరణములయందు నాటకరణము చివర దివ్యవాక్యమా శ్వాసము చెప్పబడినదిగాన నవి కరుణములు గావని సమర్థించినయెడల నీనాటకమునందును “ఇదం కవిభ్యః పూర్వేభ్యో నమోవాకం ప్రశాస్మహే । వందేమహిచతాం వాణీ మమృతా మాత్మనః కలామ్.” అను మొదలగుతావులందుఁ జెప్పబడిన యమృతాదిశబ్దములచేతను, అమోఘమైన వాక్కుగల శ్రీరామునిచేతనే యనిపించిన “సాత్వ మంబ స్తు షాయాం సీతాయా మకుంధతీన శివానుభావనా భవ”యనియు “హదేవి కథమేవంవిధా గమిష్యసి । హాభగవతి వసుంధరే న్లాభ్యాం దుఃఖితర మవేక్షస్వ జానకీమ్. (ప) జనకానాం రఘూణాం చ యత్కృత్సన్నిగోత్రమంగళమ్ । యాం దేవయజనే పుణ్యే పుణ్యశీలా మజ్జజః” అను వాక్యములచేతను సమాశ్వాసము నూఁచింపబడలేదా యని నామఁచి. మఱియు రసగంగాధరములోఁ గరుణావిప్రలంభమని పేర్కొనిరసమునకు రతివిలపనము మహాశ్వేతావిలపనము నుదాహరింపబడినవి. అవి యట్లుదాహంపబడుటకుఁ గారణము వానికి నాలంబవలగు నాయకలు తమ నాయకులతో సమాగమము నొందుటయే. అట్లయితప్పకు దీని యందు మాత్రము వేఱుత్రోవను బోనేల ? పురాణములోఁ బునస్సమాగమము చెప్పలేదని నాటకములో నట్లే యుండవలెనని నియమము లేదు. కవికి రసానుగుణముగఁ గథను మార్చుకొనుటకు స్వాతంత్ర్యము గలదు. ప్రసిద్ధికి బాత్తుగ వ్యతిరేకముగఁ జెప్పఁగూడకపోయినను గొం చెముచమత్కృతికై కవి కథను మార్చుకొనవచ్చునని యాలంకారికులందఱొప్పుకొనియున్నందున నట్లే కవి, తనవాఙ్మిర్యాణవైచిత్ర్యమును జూపి నాఁడు. మఱియుఁ జరువరులు చూపరులు పరిపూర్ణ పుణ్యకథాశ్రవణ దర్శనములవలన నానందశుభములను బొందవలెనని మన సంప్రదాయము గానఁ గథకుఁ బరిపూర్ణత నాయికానాయకుల పునస్సమావేశము

గాక మఱి యేమిగలదు ? దానిని బురస్కరించుకొని రసనిర్ణయముగాని పురాణకథనుబట్టి కాదుగదా. మఱియు సీరస మనునది పాతకసామాజికులకుఁ గాక నాయకాభినేతలకుఁ గాదుకదా. కనుక శ్రీరామునకు సీతాసమాగమప్రత్యాశ యుండనక్కఱలేదు. పాతకసామాజికులకో కావ్యభావనాపరిపక్వబుద్ధిత్వముమూలమునఁ బ్రథమపతనదర్శనముల యందును గ్రమముగ మనస్సునకు సమాగమప్రత్యాశ గలుగుటకు నమృతమంగళాదిశబ్దములు వినంబడుచుండుటచే గొఱత యుండదు. కనుక సీనాటకమునందు శృంగారము గాని కరుణము గాదు ఇట్లు నా యభిప్రాయము వెల్లడించితిని గాని రాగద్వేషాదులవలనఁ గాదని మనవిచేయుచు శ్రీవారిని నాయందు దయగలేగియుండుటకు మిక్కిలి ప్రార్థించుచున్నాను.

పాపమభ్యశ్చ పునాతి వర్ధయతిద శ్రేయాంసి సేయం కథా  
మంగల్యాచ మనోహరాచ జగతో మాతేన గంగేన చ  
తామేనాం పరిభావయ స్తభినయై ర్విన్యస్తహపాం బుధా  
శ్శబ్దబ్రహ్మవిదః కవేః పరిణతాం ప్రాజ్ఞస్య వాణీ మిమామ్

శుభమ్.

# వక్రొక్తిజీవితము.

జమ్మలమడక మాధవరామశర్మ.

౧

వందే కపింద్రవక్రేందులాస్యమందిరనర్తకిం

దేవీం సూక్తిపరిస్పందసుందరాభినయోజ్వలాం.

శ్రీశక్తిపరిస్పందముమాత్రమే యువకరణముగాఁగల పరశివునకు నమస్కృతులు. ఈ మూఁడులోకములవైచిత్ర్యమంతయు నొకచిత్రనర్తక శివుఁడు తద్విధాత. వైక్రిలోక్యభావములు యథాతథముగ వివేచితముల గును. అం దద్భుతములేదు. కింశుకములు రక్తములుగా నుండుట లేదా? అది వానిస్వభావము. ప్రేతమైనశుకములు దేవగర్తములు కావచ్చును. అచటఁగూడ నాశ్చర్యపడనక్కఱలేదు. విదగ్ధభావకులు తమమనీషికలఁ బట్టి భావతత్త్వముల నిరూపించినారు. అదండు వారివారియభిరుచులె సాపితములయినవి. తాదృశుల యాస్థాపన కేవలము ప్రాధి. వైక్రిలోక్య వర్తిభావపరమార్థ మల్లెయుండనని తలఁపరాదు. పరమార్థ మదికాదు. ఊహలప్రసృతి కంతములేదు. తర్కసందర్భము లసత్కల్పములు. అట్టి తర్కముల స్వతంత్రత లేకపోలేదు. కాని వానియం దాదరమిడము. సాహిత్యార్థసుధాసింధువునుండి సారమును సమున్మిలింపఁజేయుటయ మాకృత్యము. నిర్మాణరసికతతోఁ దత్త్వమున్మిషింపఁజేయుదుము. తత్త్వమునిర్మితి యనెడి యిద్వితయము సహృదయుల కద్భుతామోదచమ త్కారమును సంధానించునుగదా? రెండిటిసమరసత నిట నాస్వాదిం ప్పఁడు.

గ్రంథారంభమున నిష్టసముచితదేవతానమస్కార మొనరించుట సముదాచారము. అందువలన నదియె యిట మొదట నుపక్రాంతము. కపింద్రవక్రేందులాస్యమందిరనర్తకి, సూక్తిపరిస్పంద సుందరాభినయో జ్వల, యగు శ్రీదేవి కభివాదన మొనరింతునని పద్యభావము. కవిప్రవ



దులముఖ మొక నాట్యభవనము. సుకుమారమగు నాట్యము లాస్య మనఁబడును. అట్టి లాస్యమందెరిమైన కవిముఖమున శ్రీదేవి లాసిక. ఆదివ్య లాసికయగు నాదేవియొక్క సాత్వికాదిసుందరసుకుమారాభినయములు, సుభాషితవిలసితములు. అవియె సూక్తిపరిస్పందము లనఁబడును. ఆదేవి, సత్కవిముఖాంబుజము లను లాస్యవేశ్యయందు నర్తకివలె సవిలాసాభినయములఁ గలిగి నర్తనము చేయుచు విరాజిల్లును. ఇచటితాత్పర్యము నిట్లు దెలియవలయును. ప్రస్తుతవస్తువు విశిష్టమగు కావ్యాలంకారము. వాగ్రూపిణియగు సరస్వతి తదధిదైవతము. ఆదేవి యిట్టిరామణీయక హృదయహాణి. ఆమె నభివందితులు. అభిదానము అభిదేయము ప్రయోజనము నను సీమూఁడును వక్తవ్యవస్తువిషయములు. వాని నిష్ఠు డానూత్రింపవలయును. మొదటివాక్యమున నభిధానాదుల నిరూపించుటవలన నాక్రష్ట్యత్తికి విషయనియతి యుత్పాదించినట్లగును. ఏదియేని శబ్దమును ప్రయోగింతుమేని యది స్వవిషయమున నియతమై యుండవలయును. ఆ నైయత్యము గ్రంథాదియందే వ్యుత్పాదించఁబడవలయును భవన నిర్మాణమునకు మాన సూత్ర మవసరముగదా ?

౨

“లోకోత్తరచమత్కారకారి వై చిత్రసిద్ధయే,

కావ్య స్యాయ మలంకారః కోఽవ్యపూర్వో విధీయతే.”

కావ్యమున లోకోత్తరచమత్కారము నాపాదించు విచిత్రతాసిద్ధికై యొకయపూర్వమగు నలంకారము కావ్యమునకు విహితమగుచున్నది యని తాత్పర్యము. కవికర్మ కావ్యము. అట్టికావ్యమున కలంకరణ మొనరింపఁబడుచున్నది. చిరంతను లనేకులు కావ్యాలంకారముల నిబంధించినారు అవి ప్రసిద్ధముగనే యున్నవిగదా ? మరల సీప్రయాస మేల? యని యస నక్కఱలేదు. ఇది యపూర్వము. చిరంతనోక్తివ్యతిరేకార్థము నిదిచెప్పఁగలదు. తదదుంబితార్థ విందున్నది. ప్రాచీనవిధానము కన్న నుత్కృష్టమైన నపూర్వతలము సిద్ధింపవచ్చును కాని యిదియును

దియెకాదు. ఇది యశాశీకము, సాతిశయము. ఆయనాశీకతయు లోకోత్తర చమత్కారకారివై చిత్రస్థితికి సమర్థము. అసామాన్యమగు నాహ్లాదమును విచిత్రభావసంపద సంపాదించును. అట్టిచిత్రవిచిత్రభావసంపత్తి నిది విధానించుటను సాతిశయముగాఁగలదు. శతాధికముగాఁ గావ్యా లంకారములు గలవు. కాని వానిలో నేయొక్కదానివలనఁగూడ నేవంది ధవై చిత్రస్థితిలేదు ... .. లోకమున నలంకారము శక్తిరమునకు శోభాతిశయకారిగా నున్నది. కావునఁ గటకకేయూరాద్యలంకారముల నలంకారశబ్దము ముఖ్యముగాఁ జెప్పను. కావ్యమందలి యుపమాదులు గూడ శోభాతిశయకారకములే. శోభ నాపాదించుట యిచటఁగూడ సమానము. కావున నుపమాదులు నలంకారములే కాని యలంకారశబ్ద ముపమాదులఁ జెప్పుట నుపచారము. ఇచట ముఖ్యవృత్తి లేదుగదా ? గుణాదులుగూడ నుపమాదిసదృశములు. అందుచే నవియు నలంకార ములు. అట్లే వానిని జెప్పఁగంధము నలంకారము కావచ్చును. గ్రంథము, గ్రంథమునఁ జెప్పఁబడు నుపమాదులు, గుణాదులు, నొకేయలంకార శబ్దమునఁ జెప్పఁబడవచ్చునని పర్యవసిత మగుచున్నది. ప్రతిపాద్యమునఁ బ్రతిపాదకమునఁగూడ నొకే వ్యవహారమున్నది. శబ్దార్థము లేకయోగ డేమములు కావున నిది యుపపన్నము కావచ్చును. ఇట్లే లోకప్రయో గమునుగలదు. ఘటశబ్దమునకు ఘటమె యర్థము. ఘటమనుపద మొక టియె శబ్దార్థములపరముగాఁ బ్రయుక్తమగుచున్నది. కాఁగా గ్రంథమున కలంకారమని యభిధానము. ఉపమాది ప్రమేయజాత మభిధేయము. పైఁ జెప్పిన వైచిత్రస్థితి ప్రయోజనమని తేలినది.

అలంకారమున కిట్లు ప్రయోజనము గలదని స్థాపితమైనది, కావ్య మలంకార్యము. అలంకార్యమునకుఁ బ్రయోజనములేకున్న నలంకార ప్రయోజన మెట్టిదైనను వ్యర్థమేకదా ! కావునఁ గావ్యప్రయోజనము నిరకఁ జెప్పవలయును.

“ధర్మాదిసాధనోపాయః సుకుమారక్రమోదితః,

కావ్యబంధోఽభిజాతానాం హృదయాహ్లాదకారకః.”

ధర్మార్థకామమోక్షముల సంపాదనమున నుపాయమును, సుకుమారక్రమోదితము నగు కావ్యబంధ మభిజాతులగు లలితమనస్కులకు హృదయాహ్లాదకారకమగునని సామాన్యముగా భావార్థము. అభిజాతులగు రాజపుత్రాదులు సుకుమారాశయులు. ధర్మాద్యుపేయముల వార్ధింతురు. విజిగీషువులై యుందురు. భోగలాలసులుకానఁ గ్లేశభీరువులై యుందురు. కావ్యబంధ మట్టివారల కాహ్లాదకము. లలితమతుల వినోద పెట్టునదియైనను గ్రీడనకాదిప్రఖ్యము కాదు. ధర్మాదిసాధనోపాయ మాటవస్తువు కాదుకదా? సాధకునియందలి యుపాయములచే ధర్మాదిచతుర్వర్గము పొందఁదగియున్నది. కావునఁ జతుర్వర్గముపేయము, కావ్యబంధము ధర్మాదుల నుపదేశవిధమున బోధించును. కావున ధర్మాది సంపాదనమునఁ గావ్యముపాయము. అందుచే వానిప్రాప్తినిమిత్ర మనవచ్చును. ఇతరశాస్త్రములును పురుషార్థోపదేశనపరములే. అయినను గావ్యముతో సాటిగావు. అవి సుకుమారక్రమోదితములు గావు. అట్లు కాకపోవుటయే వానియపరాధము, సుందరము సహృదయహృదయహారియైన పరిపాటివిన్యాసము కావ్యముననున్నది. కావ్యబంధ మభిజాతుల కాహ్లాదకమైనను బ్రవర్తకమగుచున్నది. ధర్మాదిప్రాప్త్యుపాయత్వమును బొందుచున్నది. ధర్మాద్యుపదేశము శాస్త్రములందుఁ గఠోరక్రమమున నుండుటచే దురవగాహము. కష్టబంధముగల శాస్త్రములందు ధర్మాద్యుపదేశమున్న నకించిత్కరము. రాజపుత్రులు స్వవిభవసముపేతులై సమస్తజగతీవ్యవస్థాకారిత్యమును బొంది సముచితసకలవ్యవహారసముచ్చేదమునఁ బ్రవర్తించుటయందె ప్రభువులగుచున్నారు. వారలకుఁ దగిన శ్లోఘ్యాపాయోపదేశము లేకపోవుటయే హేతువు తాదృశులకుఁ దగిన వ్యుత్పత్తిని సంధానింపవలయునని కవులు గడచిపోయినను సచ్చరితరాజ

చరితమును నిదర్శించుటకు నిబంధింతురు. ఇట్లు కావ్యబంధమునకు శాస్త్రా తిరిక్తమగు ప్రగణప్రయోజనము గలదని తెలియవలయును.

పురుషార్థసిద్ధిరూపమగు ముఖ్యప్రయోజన మిట్లుండఁ గావుత. లోకయాత్రాప్రవర్తన నిమిత్తమగు నన్యప్రయోజనమును లేకపోయి నచో సమ్యక్సంభూతిని సంభావించఁజాలము. భృత్యసహృత్ స్వామ్యాది సమావర్జనముగూడఁ గావ్యమునఁ గలుగవలయును. కావున నితరప్రయోజనవర్తముఁ గావ్యబంధమునకుఁ బ్రతిపాదించవలసి యున్నది.

౪

వ్యవహార పరిస్పందసౌందర్యం వ్యవహారిభిః

సత్కావ్యాధిగమాదేవ నూతనాచిత్య మాప్యతే.

నూతనాచిత్యశోభితమైన వ్యవహారపరిస్పందసౌందర్యమును వ్యవహారాలు సత్కావ్యాధిగమమువలననే పొందఁగలరు. లోకవృత్తము యొక్క క్రియాక్రమాత్మకమగు వ్యాపారము వ్యవహారపరిస్పంద మఁ బడును. అతాకికమగు నుచితభావ (బేచిత్య)ముగల రామణీయకముకమ నీయకావ్యపరిష్కాసముననేకలుగును. ఇతరములవలన లభ్యముగాదుమహాత్ములగు రాజాదులవ్యవహారము వర్ణింపఁబడునప్పుడు తదంగభూతములైన ముఖ్యసచివాదు లందఱు ప్రాతిస్వికములగుతమతమసముచితకర్త వ్యవ్యవహారములందు నిపుణులుగా నిబంధింపఁబడుదురు. అట్టి యా నిబంధనము నిఖిలవ్యవహారులకు లోకవృత్తోపదేశకమగును. కమనీయకావ్యమున శ్రమించువారు వ్యవహారపరిస్పంద సౌందర్యాతిశయసంపత్తిము చేతు లగుదురు. శ్లాఘనీయఫలభాజనులగుదురు. ఇది యిచటి భావము.

చతుర్వర్గలక్షణమగుపురుషార్థము కావ్యప్రయోజనముగా సమామీతమైనది. అది, షరంపరాప్రయోజనము. పురుషార్థసముపార్జనకుఁ గొన్నివిషయములు గావలయును. కావ్య మావిషయవృత్తిత్తికారణము. కావ్యమున ముందుగా నావిషయవృత్తిత్తి యనంతరము పురుషార్థసిద్ధియగుట పురుషార్థముసాక్షాత్ప్రయోజనము కాదు. అదియుఁగాక యాఫ

లము సమయాంతరభావి. పురుషార్థోపభోగ ఫలమగు నాహ్లాదమును సమయాంతరముననే సంప్రాప్తమగును. కావునఁ దదతిరిక్తము సహృదయహృదయ సంవాదసుభగము తదాత్మ్యరమణీయమునగు ప్రయోజనాంతరమును జెప్పటకే కారిక యుక్తకాంతమగుచున్నది.

౨

చతుర్వర్గఫలాస్వాద మప్యతిక్రమ్య తద్విదాం

కావ్యామృతరసే నాంత శ్చమత్కారో వితన్యతె.

కావ్యహృదయవిదుల చేతమునఁ గావ్యామృతానుభవమునఁ జమత్కార ముద్వేలమగును. చతుర్వర్గఫలాస్వాదము నతిశయించిన హ్లాదముదృఢమగును. ధర్మాదిచతుర్వర్గఫలాస్వాదమునకుఁ బ్రసిద్ధాతిశయము గలదు ఆయతిశయమునుగూడ నిచటిచమత్కారము నిర్జించును. వానిని బస్పశస్రాయము చేయుచు. ఇది యిచటి యభిప్రాయము:— చతుర్వర్గఫలాస్వాదము ప్రకృష్టపురుషార్థము. అది సర్వశాస్త్రప్రయోజనముగాఁ బ్రసిద్ధము. అదియు నీ కావ్యామృతచర్వణచమత్కారకళా శీశసామ్యకలన నేమాత్రము బొందఁజాలదు. శాస్త్రసందర్భము దాశ్చర్యదుర్భణమరథిగమత్వాది దోషచక్షుము. తదధ్యయనము దుఃసహదుఃఖదాయి. కావ్యము తత్కాలకల్పిత కమనీయ చమత్కృతినహితము. ఆ శాస్త్ర మీకావ్యముతో నెట్లును స్పర్ధ సధిరోహింపఁ జాలదను సర్థమర్థసిద్ధము.

కటుకౌషధమువలె శాస్త్ర మనిద్యావ్యాధులు నాశ మొనరించును అహ్లాదపెట్టు నమృతమువలెఁ గావ్య మవివేకగదాపహమ. తత్కాలమున నాచుతియగుచు గావ్యము రసనిష్యందనుందరమగుచున్నది. ఆకావ్యము విచార్యము.

౩

అలంకృతి రలంకార్య మపోద్భుత్య వివిచ్యతే

తనుచాచుతయా తత్త్వం సాలంకారస్య కావ్యతా.

కావ్యోపాయమగుట నలంకృతి నలంకార్యమును వేఱువేఱుగా వివేచింతుము. సాలంకారమునకే కావ్యత్వమనుట యిటఁదత్త్యము. “అలంక్రియతైరయో ఇత్యలంకృతిః” అని యలంకృతిపదవ్యుత్పత్తి. అలంకరించునది యలంకృతియగును. అలంకృతియే యలంకరణము. అది యిచట విచారింపఁబడును. అలంకరింపఁదగునది యలంకారము. వాచకము. వాచ్యము నలంకరణీయము. అదియు వివేచితమగును. సముదాయరూపమున అలంకృతి యలంకార్యము లంతర్భావము పొందియుండును. వానిని విభజించి ప్రదర్శింతుము. ఇవి కావ్యోపాయములు గావున వాని యిట్టివివేకము కావ్యవ్యుత్పత్తి నాపాదించును. సముదాయాంతఃసాతు లసత్యభూతములైనను వేఱువేఱుగా నపోద్ధరణము చేసి వివేచన మొనరించుట వ్యుత్పత్తినిమిత్తమగును. ఈవిషయ మితరశాస్త్రములందుఁ బ్రసిద్ధము. వైయాకరణులు వాక్యాంతర్భూతములైన పదము లసత్యము లందురు. అట్లే పదాంతర్భూతములైన ప్రకృతి ప్రత్యయములుగూడ నసత్యప్రాయములు. అయినను వాని వివేచనమును వారొనరించినారు. అది వ్యుత్పత్తి నాపాదించుచున్నదిగదా ! కావ్యోపాయమగుట వాని యపోద్ధార మసత్యభూతమైనను నాచరింపఁబడుచున్నది. సాలంకారమునకే కావ్యత్వమనుట యిటఁదత్త్యము. అదియె సత్యము. కాఁగా నిచట నిది షరమార్గము. కావ్యము కవికర్మ అలంకర శసహితమునకేకావ్యత్వమున్నది. నిరస్తావయవమైన సకలసముదాయమునకే కవికర్మత్వము గలదనుటసమ్మతము. కాఁగా నలంకృతమునకే కావ్యత్వమనిషిద్ధము. కాని కావ్యము నలంకారయోగ మచుటకాదు. అలంకార శోభితత్వమున్న నే కావ్యస్థితి యున్నది.

అలంకారసహితమే కావ్యమగునని కావ్యస్వరూపము కొంచెము సమ్మగ్ధముగా నాసూత్రితమైనది. కాని నిపుణముగా నిశ్చితముకాలేరు. కావ్యవ్యపదేశముఁ బొందఁగల్గునది యెట్టివిస్త్రుతో నుండునో నిరూపింపవలయును. కావునఁ గావ్యలక్షణము చెప్పఁబడుచున్నది.

2

శబ్దార్థ సహితౌ వక్రకవివ్యాపారశాలిని

బంధే వ్యవస్థితౌ కావ్యం తద్విదాహ్లాదకాణిణి.

వాచకము వాచ్యమును శబ్దార్థములు. వక్రకవివ్యాపారమున శోభించు తద్విదాహ్లాదకారకముగు బంధమున సహితములగు శబ్దార్థములు కావ్యముగా వ్యవస్థితములని మూలసూత్రము. వాచ్యవాచకములు రెండును సమ్మిళితములై కావ్యమగును. రెండు నొకటియనుట విచిత్రోక్తియై కాని కొందఱు కవికాశలకల్పితకమనీయతాతిశయముగల కేవలము శబ్దమే కావ్యమని యందురు. కొందఱు రచనావైచిత్ర్యచమత్కారకారియగు వాచ్యమే కావ్యమనియందురు. అపక్షద్వయ మిచట నిరస్తమగుచున్నది. ప్రతితిలమునఁ దైలముండునట్లు రెండిటియందును దద్విదాహ్లాదకాణిత్వ మున్నది. ఒకదానియందే యది యుండుననుట కాదు ప్రతిభాదారిద్ర్యదైన్యమున నతిస్వల్పభాషితములు గల కవులు కొందఱు వర్ణసావర్ణ్యరమ్యతనే నిరూపింతురు. అచట వాచ్యవైచిత్ర్య కణికయు నుండదు. అట్టిపట్ల మునిప్రణీతస్తోత్రామంత్రణ కల్పములగు సంబోధన లుండును అవి తద్విదుల కాహ్లాదకాణిత్వము నేమియుఁ బోషింపఁజాలవు. శోభాతిశయశూన్యమగు వస్తుమాత్రమును గావ్య వ్యవదేశార్హము కాదు. శుష్కతర్కవాక్యవాసనాధివాసితచేతస్కులగు కవులు కొందఱు ప్రతిభాప్రతిభాతవస్తుమాత్రమును వ్యసనితతోనిబంధింతురు. అట్టియెడ వాచకవక్రతావిచ్ఛిత్తిలవసుగూడ నుపలిక్షితము కాదు. అలంకారరహితమైనను వస్తుమాత్రమునఁ దద్విదాహ్లాదకాణిత్వము గల్గకపోదు. కవిచేతమునఁ దొలుత ప్రతిభాసమానమగు వస్తుపుస్ఫురించును. అది యప్పు డఘటితపాషాణశకలకల్పమణిప్రఖ్యమై కావచ్చును. అదియె విదగ్ధకవివిరచితవక్రవాక్యోపాహాడమైనపుడు శాణోల్లీఘణిమనోహర మగును. అప్పు డదియె తద్విదాహ్లాదకారి కావ్యత్వము నధిరోపించును. కావున రమణీయతావిశిష్టమయినను

శబ్ద మొక్కటి కావ్యము కాదు. కేవల మర్థము కావ్యము కాదని షర్యవ సితము. ప్రాచీనులు కొందఱు అర్థమునకే కావ్యత్వము సంస్కరించినారు. కావుననే వారు కావ్యమునకు రూపకాద్యర్థాలంకారములై కావలయు ననిరి. అనుప్రాసాదిశబ్దాలంకారము లలంకారములే కావని వాఙ్మతలంపు. అనేకవిధముల రూపకాదులనే వారు నిరూపించినారు. మనోహరమైనను పనితావదనము నిరలంకారమైనచో విభాసింపదుగదా ! అట్లు నిరలంకారకావ్య మేమాత్రమును శోభింపదు కొందఱు శబ్దమే కావ్యమనిన వారు కలరు. వారు రూపకాదులు కావ్యమునకు బాహ్యలంకారము లందురు. సుబంతరిజంతముల చక్కని సన్నివేశమునే కావ్యాలంకార ములుగా నెన్నుదురు. వారల కనుప్రాసాదిశబ్దాలంకారములే యభిమత ములు. అదియే నారిమతమున సాశబ్ద్యము. రూపకాద్యర్థాలంకారనివే శనమేతాదృశము కాదని నారియూహ. ఈ మతములు రెండును సమ్మతములు కావు. శబ్దార్థాలంకారభేదమున నారెండు నభిమతములు. కాఁగా సమ్మతితములగు శబ్దార్థములు రెండును గావ్యమని సిద్ధము.

సహితభావము సాహిత్యము. సాహిత్యముననున్న శబ్దార్థములై కావ్యమనుటవలన రెండిటిలో నొకప్పుడొకదానికీ గొంచెము న్యూనత కలిగినను గావ్యవ్యవహారము వర్తించునా ? యరు శంకలేదు. శబ్దార్థ ముల రెండికిని వాచ్యవాచకసంబంధ మున్నది. వాని కెప్పుడును సాహిత్యవరహము లేదనుట సత్యమే. అయిన నిచటి విశిష్టతగు సాహిత్యమే యభిప్రేతము. వక్రతచే విచిత్రములైన గుణాలంకారసంపదల షరస్పర స్పర్థాధిరోహమే యిచటి విశిష్టసాహిత్యము. సంగతులైన సత్సుహృదు లిద్దఱు సమసర్వగుణులై షరస్పరశోభాహేతువులగుచు శబ్దార్థములు నట్లే యన్యోన్యశోభాసమర్థము లగును. శబ్దార్థములు రెండు నను ద్వివచనమున వాచ్యవాచకజాతిద్విత్యము చెప్పఁబడును. కేవలవ్యక్తిద్విత్యా భిధాన మభిమతముగాదు. శబ్దత్వ మర్థత్వమనునది వ్యక్తిద్విత్యము. కేవల మొకపదమునఁ గూడ శబ్దత్వమర్థత్వ ముండును. అంతమాత్రమున నచటఁ



గావ్యత్వ మంగీకరింపవలసివచ్చును. కావుననే బంధము లవ్యవస్థితములై యుండవలయునని మూలవచనము. బంధ మనునది వాక్యవిన్యాసము. అచట సవిశేషముగా లావణ్యాదిగుణాలంకారశోభగల సన్నివేశమున వ్యవస్థితములై యుండవలయుట యభీష్టము. సహితములను స్థలమున స్వజాతీయములకన్న శబ్దమునకు శబ్దాంతరముతో, వాచ్యమునకు వాచ్యాంతరముతోడను యథాయోగముగాఁ బరస్పరస్పర్ధితవ్యరూపమగు సాహిత్య ముండవలయుట వివక్షితము. కాకపోయినచోఁ దద్విదాహ్లాద కారిత్యమునకు హాని ప్రసక్తమగును. శబ్దార్థముల రెంటిలో నొకదాని సాహిత్యవిరహ మన్యతరమునకును బర్యవసన్నమగును. శోభించు నర్థ మైనను సమర్థవాచకము లేకపోయినచో మృతకల్పమగును. వాక్యోపయోగివాచ్యము లేనపుడు శబ్దమును వాచ్యాంతరవాచకమై వాక్యమునకు వ్యాధిభూతమగును. కావునఁ బరస్పరసాహిత్య ముండవలయుట నావశ్యకము.

కవి క్రియాక్రమము షట్ప్రకారవక్రతావిశిష్టమై యుండవలయును. సామాన్యముగాఁ గవివ్యాపారము శాస్త్రానుబంధంబుఁ బ్రసిద్ధమైన శబ్దార్థముల నిబంధముకన్న వ్యతిరేకమై యుండును. అట్టి వక్రకవి వ్యాపారముచే బంధము శోభించునది కావలయుట యావశ్యకము కష్టకల్పనోపహాతమైన బంధమును నొకప్పుడు ప్రసిద్ధవ్యతిరేకత్వము గలిగి యుండవచ్చును, గాని యది తద్విదాహ్లాదకారి కాదు. తద్విదులనఁ గావ్యవిదులు. తద్విజ్ఞుల కానందమును గూర్చు బంధమున శబ్దార్థములు వక్రతానుదరములై వ్యవస్థితములు కావలయునని పరమార్థము. వక్రతాప్రకారములు తద్విదాహ్లాదకారిత్యమును బ్రత్యేకముగా వాని వాని యవసరమున ముక్కుందు విస్తృతముచేయఁబడును.

కావ్యసామాన్యలక్షణము విహితమైనది. ఇక విశేషలక్షణము చెప్పవలయును. ముందుగా శబ్దార్థముల స్వరూపము నిరూపింపఁబడును.

౮

వాచ్యోర్థో వాచకశబ్దః ప్రసిద్ధ మితి యద్యపి

తథాపి కావ్యమార్గైస్త్రిన్ పరమార్థోఽయ మేతయోః.

వాచ్యమగు నభిధేయ మర్థము. వాచకమగునది శబ్దము. అర్థశబ్దముల కీలక్షణము ప్రసిద్ధమే. అయిన నీ యతాకిక కావ్యమార్గమున నీ యర్థశబ్దములకుఁ జెప్పఁబోవునదియే పరమార్థము. అదియే యపూర్వతత్త్వము. శబ్దముల కుద్వ్యోతకములని వ్యంజకములని భేదములు గలవు. అట్లే ద్వ్యోత్యములు వ్యంగ్యములు నని యర్థము లున్నవి. వానినిట సంగ్రహింపకపోయినను హానిలేదు. అర్థప్రతీతికారిత్య ముచనది వాచకమునందువలె ద్వ్యోతక వ్యంజకములందును గలదు. ప్రత్యేయత్వమనఁగాఁ దెలియఁబడుట యనునది వాచ్యమునం నున్నట్లు ద్వ్యోత్యవ్యంగ్యములందును గలదు. కావున నన్నిశబ్దములు వాచకములని, అన్నియర్థములు వాచ్యములని నిరుక్తమైనది.

ఆ యపూర్వతత్త్వమేమి ?

శబ్దా వివక్షితార్థైకవాచకాన్వయ సత్త్వపి

అర్థః సహృదయాహ్లాదకారిస్వస్పందనందరః.

ఇతరశబ్దము లనేకములున్నను వివక్షితార్థమునకే వాచకమగు నదియే శబ్దము. సహృదయుల కాహ్లాద మొనరించు స్వపరిస్పందనుందరమగునదియే అర్థము. కావ్యమున సముచితసమస్తసామగ్రికల శబ్దమే యుండువలయును. కవిచెప్పఁదలఁచిన యర్థము వివక్షితము. ఆయర్థమునకు వాచకపదము లనేకము లున్నను కేవల మదియే వాచకము కావలయును. అట్టి వాచకమే కావ్యశబ్దమని యనఁబడును. ఒక్కొక్క యర్థము సామాన్యరూపమునఁ జెప్పఁబడుట కభిప్రేతమగును. అట్టి యర్థమునకు విశేషాభిదాయకమగు శబ్దము చక్కని వాచకత్వమును బొందఁజాలదు. రత్నసామాన్యమును సామాన్య వాచకమగు రత్నపదముచేఁ జెప్పవలసి యున్నపుడు విశేషవాచకమగు కౌస్తుభపదముచేఁ జెప్పట శోభాతిశయమును సంపాదించదు. అప్పటి ప్రక్రమోపసంహారవైషమ్యమువైరస్యదాయి యగును. కావున నట్టియెవల సామాన్యాభిదాయియగు శబ్దమే

సహృదహృదయహారి కాఁగలదు. విశేషరూపమున వస్తువు ప్రతిపాదింపఁబడవలసియున్నప్పుడు విశేషాభిదాయకాభిధాననిబంధనమునే కవులచరింతురు. జగుప్ససీయార్థ మభిమతమైనచోఁ బరమేశ్వరవాచక శబ్ద సహస్రమున్నను కపాలిశబ్దప్రయోగము వాచకవక్రత నాపాదించును. కపాలిపదము జగుప్సస్పదము ఇచటియర్థము శబ్దాంతరాభిధేయమగుట కుత్సహింపదు. వాచకము కవి తలంచిన విశేషము నభిదానించుట కుత్సమమై యుండవలయును. తత్సమయసముల్లిఖితమగు నొకానొక పరిస్పందమునఁ బదార్థములు ప్రతిభలోఁ బరిస్ఫురించును. అవి ప్రకృత ప్రస్తావమునకుఁ దగిన యేదేని యుత్కర్షతో సమాచ్ఛన్న స్వభావములగును. అవి వివక్షితములై యభిధేయమార్గమున నవతరించునపుడు తథావిధవిశేషాభిధానసమర్థమగు శబ్దముచే నభిధేయమానములై నచోఁ జేతనచేతశ్చనైకాన్తిత్వమును బడయఁగలవు. విశేషాభిధానము నాకాక్షిండు పదార్థమున కావిశేషప్రతిపాదనపరవిశేషణము లేకున్నచో శోభాహీని కల్గును. ఈవిషయవివేకము వాచకవక్రతాప్రకారస్వరూపనిరూపణావసరమున సవిశేషముగాఁ బ్రకటము కాఁగలదు. కావ్యమున నర్థము సహృదయాహ్లాదకారిస్పృందసుందరము కావలయును. కావ్యార్థవిదులు సహృదయులు. ఆత్మీయస్వభావమున సుకుమారమగు నర్థము వారల కాహ్లాద మియ్యవలయును. పదార్థము సామాన్యముగా నానాధర్మఖిచితమగును. అయినను సహృదయహృదయాహ్లాద మాధానించుటకు సమర్థమగు ధర్మసంబంధమే యిచట నభిమతము. స్వభావమహత్త కల్గి రసపరిపోషాంగత్వము పొంది వ్యక్తిత్వమును సంపాదించునర్థమే తదాహ్లాదసామర్థ్యముకలది యగును. శబ్దార్థముల కిట్టి విశిష్టలక్షణమే యుపాదేయము. అప్పు డపార్థము నేయార్థము మొదలగు దోషములు దూరోత్సాహము లగును. కావున వానిని వేఱుగాఁ జెప్పనక్కఱలేదు. ఇంతవఱకు శబ్దార్థముల ప్రసిద్ధిరూపాతినిక్షమగు రూపాంతరము చెప్పఁబడినది. అంతమాత్రమే కావ్యోపయోగికాదు. అచట వైచిత్రాంతర విశిష్టత యున్నది.

# గ్రంథస్వీకారము.

(1) కర్మయోగము (2) భక్తియోగము (3) సర్వవిష్ణుమయంజగత్

శ్రీ వివేకానందస్వామి మహోపన్యాసముల కివి యాంధ్రీకరణములు. శ్రీ. శ. 19 వ శతాబ్దమున శ్రీరామకృష్ణపరమహంసకు ముఖ్యశిష్యుడగు శ్రీ వివేకానందస్వామి హిందూ మతముచుగూర్చియు, నందలి ముఖ్యసిద్ధాంతములనుగూర్చియు నమెరికామొదలగు పాశ్చాత్యదేశముల గంభీరోపన్యాసముల నొసంగియున్నారు. ఆయా యుపన్యాసములు, గ్రంథములు నాంధ్రభాషచు రచింపఁబడి యున్నవి. వానిని ఆంధ్రులయుపయోగార్థము మదరాసునందలి శ్రీరామకృష్ణ మతమువారు సులభమగు శైలి నాంధ్రీకరింపఁజేసి ప్రచురణమొనర్చి యున్నారు. అనువాదకులు శ్రీ మాధవచైతన్యబ్రహ్మచారిగారు. వీరిదివఱలో వివేకానందుల జీవితచరిత్రముచు బ్రకటించియున్నారు. వీరి భాషాంతరీకరణము సులభమై పాఠకులు శ్రమలేకుండగ వేదాంతవిషయముల గ్రహించుటకు వీలుగనున్నది. మూలగ్రంథమునందలి భావోద్రేకముచు వ్యక్తపఱచుచు హిందూమతసిద్ధాంతములనుదర్పణమునకు వలెఁ బ్రతిబింబితమొనర్చుచున్నది. కేరలము అనువాదము మాత్రమే గాక, వివేకానందులవారు గ్రహించిన మూలగ్రంథములగు భగవద్గీత, ఉపనిషత్తులు మొదలగు గ్రంథములనుండి ప్రమాణము లీయఁబడినవి. భాషాంతరీకరణము మక్కికిమక్కిగఁ జేయఁబడక పాఠకులకు సుబోధమగునట్లు చేయఁబడినది. మూలగ్రంథముచుగూర్చి విశేషముగ్రవాయవలసిన ప్రసక్తి యేమియులేదు. శ్రీవివేకానందుల యుపన్యాసములు గ్రంథములు ప్రాచ్యపాశ్చాత్యదేశముల మెప్పువడసియున్నవి. ఆంగ్లభాషయం దట్టిసులభలలితశైలిని వేదాంతవిషయముల నుపన్యసించిన మహానీయుఁడు మఱియొకఁడు లేడని చెప్పవచ్చును. అట్టి యుపన్యాసముల

నాంధ్రీకరణమొనర్పఁజేసి ప్రకటించిన శ్రీరామకృష్ణమఠమువారి కాంధ్రులు తమకృతజ్ఞతాభివందనముల నొనర్పవలసియున్నారు. గ్రంథములువలయువాగు మేనేజరు శ్రీరామకృష్ణమఠమునకు వ్రాయవలయును.

#### 4. రుక్మవతీపరిణయము.

రేకపల్లి సోమనాథకవి ప్రణీతము వెల రు 1-0-0.

ఈప్రబంధము విజయనగరమున శ్రీ వేఁకొమ్మ గారువేంకట సుబ్బయ్యగారి యధ్యక్షతన ఆంధ్రవిజ్ఞానమండలివారిచే బ్రకటింపఁబడిన యైదవకుసుమము గ్రంథకర్త క్రీ. శ. పదునెనిమిదవ శతాబ్దియందు అడిదము సూరకవికి సమకాలికుఁడై శ్రీ కాకర్ల పూడి గోపాలరాయ సాయకరావుగారి యాస్థానకవియై యుండెను. గ్రంథమునందలి యితీవృత్తము పురాణప్రసిద్ధము భాగవతదశమస్కంధమునందలిది. ప్రవృత్తమున రుక్మిణీగర్భమున జనించి, శంబరాసురునిమాయచే సముద్రమున మత్స్యేదరమునఁబడి, రతీదేవిసహాయమున శంబరునిజంపి, మేనమామయగు రుక్మికుమారైయగు రుక్మవతిని స్వయంవరమున వివాహమాచుట యను కథ యందు వర్ణితము. కవిత్వమును ప్రాచీనప్రబంధములరీతి ననుకరించుచు, సంస్కృతాంధ్రముల కలయికచే శోభిల్లుచు, హృదయాహ్లాదమొనర్చుచున్నది. ఈరేకపల్లి సోమనాథుని కవితను బ్రశంసించెడి పద్యము నిజ్ఞప్రియందీయఁబడినది. ఈకవి కవిత్వము రుచుల వెన్నప్పములకు సరియగునట. పాఠకులు దానిం జవిచూచి యానందింతురుగాక. శ్రీ ఆంధ్రవిజ్ఞానమండలివారు ప్రాచీనకవివరుల కావ్యములఁ బ్రకటించుచు నాంధ్రభాషకు మహోపకార మొనర్చుచున్నారు. వారి ప్రయత్నమున కాంధ్రభాషాభిమానులు చేయుఁత యొసఁగుదురని యాశించుచున్నాము.

### 5. శృంగారరసతరంగిణి.

ఇది ప్రాచీనప్రబంధములనుండి శృంగారరసప్రధానములగు పద్యముల సేకరించి శ్రీ గంటి సూర్యనారాయణాశాస్త్రి గారిచే బ్రకటింపబడినది. గద్యతరంగము ముందు బ్రకటింపబడును. గ్రంథకర్తలు విజయనగరమున నుండి శృంగారగ్రంథమాలయందుఁ బెక్కుగ్రంథములఁ బ్రకటించియుండిరి. వీరిప్పుడు ఆంధ్రవిజ్ఞానమండలియందుఁ బ్రాచీన ప్రబంధములఁ బ్రకటింపఁజేయుచున్నారు. వీరియాంధ్రభాషాభిమాన మాయా గ్రంథములప్రకటనముచేతనే సువ్యక్తమగుచున్నది. ఈగ్రంథప్రకటనమున వారియాశయము మున్ను డియందుఁ బెలుపఁబడినది. 'కామోద్వృత్తికిఁగాక ప్రాజ్ఞులకు సత్కావ్యార్థభావప్రసూనామోదార్థమునేర్చి-ర్చి యిడితి న్నానందముం జెందరే'యని వారందు వాసియున్నారు. ఆంధ్రభాషాభిమాను లాయాప్రాచీన ప్రబంధములలో శృంగారపద్యములఁ బఠించి యానందమునుగాంతురుగాక. పదునాఱుగ్రంథములనుండి పద్యము లిందు సమకూర్పఁబడినవి, వెల రు ! —0—0.

### 6. హిందూమతము. (Hinduism)

కొవ్వూరు సంస్కృతకళాశాలాధ్యక్షులగు శ్రీ జటావల్లభుల పురుషోత్తము ఎం. ఏ. గారిచే రచింపఁబడినది. గ్రంథకర్త లిదివఱలో వేదకాలపుస్త్రీలు, స్మృతికాలపుస్త్రీలను గ్రంథములను రచించి ప్రకటించియున్నారు. వీరికి హిందూమతమునందును, యానుతస్సిద్ధాంతములందును యభినివేశ మెక్కువ. శ్రుతిస్మృతినదాచారములచే నిర్ణయింపఁబడిన హిందూమతధర్మములెల్లరకు సుబోధకముగ నుండునట్లు సులభతైలి సీగ్రంథము రచింపఁబడినది. పీఠికయందలి పండితాగ్రేసరుల సదభిప్రాయములవలననే దీనియత్కృష్టత తెలియఁగలదు. పాశ్చాత్య ప్రపంచవిజ్ఞానసంఘర్షణముచే క్షీణించుచున్న హిందూమతమునకు నేటిదినములలో నిట్టిగ్రంథము లత్యావశ్యకములు. ప్రతిబాలుఁడును

జడివి గ్రహింపఁదగిన విషయము లిందెన్నేనిగలవు. గ్రంథమున నాయా ప్రమాణముల యర్థమును మాత్రము నిర్వచించి గ్రంథకర్త లాప్రమాణముల సభోక్షాపికలయం దిచ్చినచో గ్రంథమింకను పఠనీయానుకూలమైయుండును. 'హిందూ' శబ్దమును గూర్చి యుపోద్ఘాతమునఁ దెలుపఁబడినది. హిందూమతమనిన శ్రుతిస్మృతిపురాణేతిహాసనిబద్ధమగు మతమని పీరియాశయము. జాథాదిమతములు హిందూమతమునందలి విషయములఁ గొన్నిటిని గ్రహించినను, యవి హిందూమతాంతరూపతములు గావని వీరు తెలుపుచున్నారు, జాథులు, జైనులు, సిక్కులు, ఆర్యబ్రహ్మ సామాజకులును హిందువులైనను ప్రాచీన మతసంప్రదాయములలోఁ గొన్నిటిని దృఢించి భిన్నసంస్థలుగ నేర్పడియున్నారు. ఆయాసంస్థల సిద్ధాంతములనుదెలుపుట గ్రంథకర్తలయుద్దేశము కాదు. ఈగ్రంథమునఁ గొన్ని భాగము లిదివఱలో త్రిలిజ్జ, దివ్యవాణి, మోక్షసాధని మున్నగు పత్రికలఁ బ్రకటింపఁబడియున్నవి. ప్రథమాధ్యాయమున వేదాదిగ్రంథములప్రామాణ్యమును, ద్వితీయమున గ్రంథప్రయోజనమును, సనాతన ధర్మపునరుద్ధరణావశ్యకతయుఁ దెలుపఁబడినది. మూడవయధ్యాయమున వర్ణవ్యవస్థయు, ప్రత్యేకధర్మములును, నిరూపింపఁబడి, యిదిజాతీయతకు విరుద్ధముకాదని సిద్ధాంతీకరింపఁబడినది. (nationalism) నాల్గవయధ్యాయమున జతురాశ్రమములు వానిధర్మములును, పంచమమున నిత్యనైమిత్తిక కర్మములును, వానియోచరణవిధానమును, నాఱవ యధ్యాయమున దయా శాంతి శౌచము మొదలగు నష్టగుణముల స్వరూపప్రాధాన్యమును వర్ణితములు; సప్తమాధ్యాయమున స్త్రీస్వాతంత్ర్యము, దాంపత్యము మొదలగువిషయములు ప్రాచీనదృక్పథమున విమర్శింపఁబడినవి. అష్టమాధ్యాయమున భగవంతునిగూర్చియు, నేకేశ్వరోపాసనము, శివ విష్ణు బ్రహ్మాదిదేవతలయర్చనములఁ గల సామరస్యమును, ఉపాసనాపద్ధతి ప్రయోజనమును గలవు. ఈగ్రంథమునఁ దెలుపఁబడినవిషయములలోఁ గొన్నిసంఘసంస్కారకులకును, స్త్రీ సమాజములకును పెగటుగఁ దోచ

వచ్చును. కాని ప్రాచీనదృక్పథము ననుసరించి రచింపబడుటచే నట్టిది తప్పదు. ప్రాచీనసంప్రదాయముల ననుసరించి రచింపబడిన యీ గ్రంథముహిందూమతసిద్ధాంతములను సులభమగు తెలుగుభాషను దెలుపుచు జిజ్ఞాసువుల కత్యంతోపకారకముగ నున్నది. గ్రంథకర్త లాయాతావుల జైనబౌద్ధాదియవాంతరమతసిద్ధాంతములను దిజ్ఞాత్రముగ సూచించిన బాగుండునని తోచును.

వెల 0-12-0

## 7. భారతీయనాగరికత.

అహింసాతత్త్వము (మొదటి భాగము). ఈ గ్రంథము మహాత్మాగాంధీ, నెహ్రూ, బోసు, తాతా, అబ్దుల్ కలాం ఆదీ మున్నగు సుప్రసిద్ధనాయకుల చరిత్రములను, వెల్లుగారి జగత్కథ కనువాదమును రచించిన శ్రీ కొమాండ్లూరి శతకోపాచార్యులు. ఎం. ఏ. బి. ఎల్ గారిచే రచింపబడినది. ఇందలి విషయ మపూర్వమైనది. ప్రాచ్యపాశ్చాత్యదేశముల నవ్యనాగరికతా విజృంభణమును, పరస్పరయుద్ధములను విస్తరిల్లుచున్నది నయులలో గాంధీమహాత్ముని యహింసాప్రచారమున కనుబంధముగ వేదస్మృతిపురాణేతిహాసయుగముల జరిగిన వృత్తాంతములనుబట్టి యహింసాతత్త్వప్రాధాన్య మిందు నిరూపింపబడినది. వేదములు, ఉపనిషత్తులు, స్మృతులు, జైన బౌద్ధవాఙ్మయములనుండియుఁ బెక్కు ప్రమాణము లాయాతావుల నీయఁబడినవి. రామాయణ మహాభారతములు, కావ్యనాటకాదిగ్రంథములును అహింసాతత్త్వమునకెట్టి ప్రాధాన్యమిచ్చుచున్నవో తెలుపుటకై యాయాకథలు విమర్శింపబడినవి. తరువాత మతప్రచారకులగు రామానందు, కబీరు, తులసీదాసు, వల్లభాచార్యులు, నానక్ మొదలగు సుప్రసిద్ధ మహాపురుషుల చరిత్రములు, వారివారిసిద్ధాంతములు, అహింసాతత్త్వ పరిణామములును దెలుపఁబడినవి. మహమ్మదీయ మతసంఘర్షణముచే నేర్పడిన పరిణామము నిరూ



పింపఁబడినది. పాశ్చాత్యనాగరికతను విడచి, యహింసాతత్త్వ మవలంబించి, నూతనశకారంభమొనర్పవలయునను గాంధీమహాత్ముని యాశయముల ననుసరించి యహింసాతత్త్వపరిణామమునుగూర్చి యొకగ్రంథమును రచింపవలసినదని ఆంధ్రరాష్ట్రకాంగ్రెసుసంఘమువారు కోరినందున గ్రంథకర్త శ్రీగ్రంథమురు రచించి ప్రకటించియున్నారు. నేటి నాగరికత యనర్థదాయకమనియు, నహింసాతత్త్వమే ప్రశస్త మనియు, నదియే మనభారతీయ సంస్కృతియందు నిరూపితమనియు వీరు సిద్ధాంతీకరించియున్నారు. ఇందలి విషయములు పాశ్చాత్యనాగరికతావ్యామోహితు లగువారికిఁ గటువుగ నుండవచ్చును. కొందఁ ఆహింస యనునది గ్రంథములందును, మహాత్ములయందును గన నగునుగాని సామాన్యజనదుర్లభమని తలంతురు. అదియు నేటి యాంత్రికయుగమున దుస్సాధ్యమని యందురు. గ్రంథకర్తలకును వీరికిని నేకాభిప్రాయ మెన్నటికి నుండఁజాలదు. అహింసయే మానవజాతి కభ్యుదయకారణమను మహాత్ముని యాశయమును నమ్మి గ్రంథకర్త శ్రీగ్రంథమును రచించియున్నారు. మానవుఁ డరిషడ్వర్గములకులోనై తాత్కాలికముగ హింసావిధానము నవలంబించినను, పరధనపరరాజ్యాపహరణాదికముల నొనర్చినను, అహింసయే యతని పరమావధియని యంగీకరింపక తప్పదు. అదియే యతని మహదాశయముగ నుండవలయుననుట నిర్వివాదాంశము. పెక్కుగ్రంథములను, ఉపాఖ్యానాదులను బరిశోధించి యహింసాతత్త్వప్రధాన్యము నిరూపింప యత్నించిన గ్రంథకర్తల పరిశ్రమ మత్యంతప్రశంసనీయము. దీనిద్వితీయభాగమునుగూడ రచించి గ్రంథకర్తలు తమయుద్దేశమును సఫలీకృత మొనర్తురుగాక.

### 8. శ్రీహనుమద్భగవద్గీత.

ఇది అవధాని కవిశేఖర అబ్బరాజు హనుమంతరాయశర్మపాక యాజిగారిచే రచింపఁబడిన యాంధ్రానువాదసహితమగు గీతాపబ

ధము. తిక్కనాదు లీ భారతభాగము ననువదింపకపోయినను, సామాన్య జనుల యుపయోగార్థము భగవద్గీత<sup>లు</sup> కిటీవలఁబెక్కు భాషలయందుం పెక్కురీతుల ననువాదములు, వ్యాఖ్యానములు, బయలుదేరినవి. ఇంకను బయలుదేలుచున్నవి. అవియన్నియు గ్రంథప్రాశస్త్యసూచకములు. ఈ యుద్గ్రంథమును భక్తితో నెంద రెన్నివిధముల రచించినను శ్లాఘ్యమే. హనుమంతరాయకవిశేఖరులచే రచింపబడుటచే నిది హనుమద్భగవద్గీత యైనది. గ్రంథము తేటగీతముల సులభముగ నర్థమగునట్లు వ్రాయఁ బడినది. గ్రంథాలయోద్యమప్రచారకులగు శ్రీ అయ్యంకి వేంకటరమణయ్యగారి ప్రోత్సాహమున రచింపఁబడి వారికంకిత మొనర్పఁబడినది. బెజవాడ హనుమద్గ్రంథమండలి వారిచేఁ బ్రకటితము. మచ్చునకు రెండు పద్యములు.

తే. గీ. కలుగుఁ బ్రాణులు నన్నంబువలన, నద్ది  
వర్ష పతీయగు వర్జన్యవలన, వాఁడు  
యజ్ఞములచేత, నయ్యవి యఖిలకర్మ  
జాతమున భూతలమ్మన జాతమాను.

తే. గీ. కర్మవేదంబువలనను గలుగు, బ్రహ్మ  
మక్షరునివలనను గల్గునట్లుగాన  
నెల్లెడల వ్యాప్తమగు బ్రహ్మ మెల్లయపుడు  
యజ్ఞమునయందు వెల్లెడునం చెఱుంగు. (3-14, 15)

### 9. సహజలింగాష్టోత్తర సప్తశతకము.

శ్రీ విద్యారణ్యమహాగురుకృత వేదాంతపంచదశీసారసంగ్రహ స్వరూపమగు నీ గ్రంథము 708 గీతములు శ్రీ ఓలేటి సుబ్బరాయఁడు గారిచే రచింపఁబడినది. ఇందలిగీతములు 'సమరతిసుఖరంగ సహజలింగ' యను మకుటమును చాల్చియున్నవి. దుర్గమములగు వేదాంతవిషయముల నిట్టిగీతములఁ దెలుపఁబూను టందఱకును సాధ్యముకాదు. అంద

అకును జేట తెల్లమగునట్లు వేమనయోగీంద్రునిపద్ధతిని గవి యనుసరించి నట్లు తోచును.

గీ. జ్ఞానియైనవాఁడు సంసారమందున్నఁ  
గొఱతలేదు చూడఁ గొంచెమైన  
ననుభవింపకున్నఁ ప్రారబ్ధలయమెట్లు ? స॥

గీ. భోగ్యవస్తురాశి భోక్తయు లేకున్న  
శోకరూపభోగశూన్యమగును  
చమురులేని దివ్వె చందంబు గాదొకో. స॥

### 10. విమర్శవ్యాసములు.

బందరు నోబిలుకళాశాలలో నాంధ్రాధ్యాపకులగు శిష్టారామ కృష్ణశాస్త్రి ఎం. ఏ. గారిచే రచింపబడినవి. ఈ గ్రంథమున ప్రథమ వ్యాసము వాఙ్మయతత్త్వమును గూర్చినది. అందలి సిద్ధాంతముల కనుగుణముగ నన్నయయుగము, సభాపర్వము, సోతన యను మూఁడు వ్యాసములు కలవు గ్రంథకర్తలు పాశ్చాత్య విద్యాప్రసిద్ధు లగుటచే ప్రాచ్యపాశ్చాత్యవిమర్శనముల సమన్వయింప యత్నించి యున్నారు. కానిమార్గములు దృక్పథమును వేరుగ నుండుటచే భిన్నాభిప్రాయము లకుఁ దావుగలదు. ప్రాచీన సామ్రాజ్యతాండ్రసాహిత్యమున భాషకును, దానివలన మనకు వ్యక్తమగు నర్థమునకును అవినాభావసంబంధము నిర్ణయింపబడుటయేగాక గ్రంథములు, దోషరహితములు, గుణయుతములు, సాలంకారములగు శబ్దార్థములకలయికగా నిర్వచింపబడినవి. దానిననుసరించియే విమర్శనగ్రంథములు రచింపబడినవి. కావ్యాత్మ యెద్ది యను విషయమున రీతి, ధ్వని, వక్రకోక్తి, రసము మొదలగువాని కొక్కొక్కయాలంకారికుఁడును ప్రాధాన్యమొసంగియున్నారు. కావ్యప్రయోజనము, కవులయాదర్శములనుగూర్చియు మనపూర్వులమార్గము పాశ్చాత్యవిమర్శనమునకు భిన్నముగనడచినది. ఉత్తమకావ్యమునకు నీతి

కిని సంబంధమేర్పడినది. 'రామాదివదాచరితవ్యం సతురావదాదివత్' అని నియమమేర్పడినది. మఱియు కావ్యదోషములను 'శిష్టతేజై కేస ముర్భగ'మైన వారు నిరసించిరి. శబ్దస్వరూపమును గూర్చి 'ఏకశబ్దః సుప్ర యుక్తః స్వగ్రేలోకే కామధుగ్భవతి'యని వారు ప్రశంసించి. కావ్యము లు శ్రోతలకానందమును గలుగఁజేయుచు నీతిబోధకముగనుండి స్వకాల ములయందును బ్రశంసింపఁదగు నితివృత్తముతో రచింపఁబడినవి. అందు ననే శాకుంతలాది నాటకములు పెక్కుసంవత్సరములు గతించినను నేటికిని సహృదయానందకరములై యున్నవి. నేడు పాశ్చాత్యవాఙ్మయమును గమ్యముగ నేర్పఱచుకొని మనకవులు తాత్కాలికవిషయముల వర్ణించుచు నవలలు, నాటకములు, కథలు రచించుచున్నారు. శ్రీ శాస్త్రిగారు పాశ్చాత్యవిమర్శవద్ధతినికై కొని ప్రథమవ్యాసమును రచించిరి మత సాంఘికరాజకీయ విషయములకును వాఙ్మయమునకును గల సంబంధ మునుగూడ సంగ్రహముగ వీరు చప్పించియున్నారు. ఆదృశ్యముతోడనే మిగిలిన వ్యాసములు రచింపఁబడినవి. భారతరచనకుఁగల కారణము శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారి వద్దతిని నన్నయకుఁగల వైదికదృష్టి యని నిర్వచింపఁబడినది. ఆంధ్రవాఙ్మయోత్పత్తికిని భారతరచనమునకును బెక్కుకారణములు గలవు. నన్నయరచనము వైదికరచనమనియు తిక్క నాదులు తాకికావ్యదృష్టులతోఁ దమగ్రంథముల రచించిరనియు నూ హించుట సమంజసముకాదు. రాజనరేంద్రుఁడు రసభావభాసుర నవార్థ వచనరచనావిశారదులైన మహాకవుల నేకులున్నను పురోహితుఁడగునన్న యభిట్టువైపునకుఁ దనదృష్టిని మరల్చెననుట యతిసాహసమగుటయేగాక నన్నయకవిత్వమునకు న్యూనతనాపాదించుచున్నది. కేవలమాంధ్రమేగాక (తమిళముదప్ప) మిగిలిన దేశభాషలన్నియు సుమారు పదియవశతాబ్దము నాటికిఁ దలలెత్తసాగినవి. సంస్కృతప్రాకృతాదిభాషలు క్రమక్రమముగ క్షీణించుటవలనను జైనబౌద్ధమతసంపర్కమువలనను, దేశభాషలకు గౌర వము పొచ్చి యాయాభాషలగ్రంథరచనము ప్రబలినది. అందును

పెక్కుభాషలయందు రామాయణ భారతాంధ్రీకరణములు ప్రాచీనగ్రంథములై నవి. వైదికమతోద్ధరణము, సనాతనమతసంరక్షణమును నన్నయ భారతరచనమున నతనియాదర్శములనుట పొరపాటు.

“నన్నయ శైలి పురాణశైలి.” “కవితాలక్షణము లన్నియుఁ బరిమితముగా న్నక్షత్రీకరించుటచే నతఁ డుత్కృష్ట కవితాశిల్పమునందు మాత్రము సిద్ధహస్తుఁడు గాలేకపోయినాఁడు.” “నన్నయ కిట్టిలోకవ్యవహారదృష్టియు సహృదయత్వమును లేకపోలేదు, గాని తక్కువ. ప్రత్యక్షస్వాభవమును కొఱతయే. పూర్వమీమాంసమతావలంబియై నిత్యము త్రికాములం దగ్నిహోత్రాదికర్మలఁ జేయు ప్రవరాఖ్యుని వంటి నైష్ఠికుఁడైన కర్మఘండగుటచే నితనికి యజ్ఞయాగాదికర్మలయందు న్నంత యభిలాష యితరవ్యవహారములందు లేదు.” ఇట్టి విమర్శనావాక్యములను సహృదయు లంగీకరింపజాలరు. నన్నయ తిక్కనలకుఁ గల తారతమ్యమును జూపి నన్నయ వైదికపద్ధతిని, తిక్కన శిల్పకళానైపుణ్యమును గనఁబఱచుటకు నారణ్యోద్యోగపర్వములఁగల ప్రజాపదితన పరాభవమును కృష్ణున కెఱింగించుట యను నితివృత్తమును నైకొని తీవ్రవిమర్శన మొనర్చి నన్నయ వర్ణన మసభ్యముగను, పచ్చిగ నున్నదనికూడ వీరు నిర్ణయించియున్నారు. ఏదోయొక్క విషయము మనమున నిడుకొని తదనుగుణముగ విమర్శనమొనర్చినచో నిట్లే యుండును.

సభాపర్వమనువ్యాసమున నాపర్వము భారతమునఁ బూర్వోత్తర కథలకై క్యముఁ గొల్పుచున్నదనియు, నందువలన భారతమంతయు సభాపర్వకథపై ననే యాధారపడియున్నదనియు వివరింపఁబడినది. మూడవ వ్యాసమున పోతన భక్తిమయైకదృష్టితో భాగవతము రచించుట విస్తరింపఁబడినది.

## 11. సూర్యసాముద్రికము.

కాకినాడవాస్తవ్యులగు సాముద్రికశిరోమణి, జోతుల సూర్య నారాయణమూర్తిగారిచే రచింపబడినది. వెల రు 3-0-0

సాముద్రికశాస్త్రము భారతదేశమునకుఁ జరపరిచితమైనను, నాంధ్రదేశమున నాశాస్త్రగ్రంథములు లేకపోవుటచేసి గ్రంథకర్తలు విపులమగు గ్రంథమును రచించి ప్రకటించిరి. వీరాంగ్లభాషాసాహితీ త్యము గలవా రగుటచే సెయింట్ జర్నెయిన్, ఆలెక్ లియో, ప్లీగో బెన్త్ ము మొదలగువారి యాంగ్లగ్రంథముల నాధారముగఁ గొని వాని యందలి ముఖ్యసూత్రముల కనుగుణముగ నిరుపదియేడధ్యాయముల గ్రంథమును రచించిరి. పాశ్చాత్యశాస్త్రమున కనుకూలమగుతావుల సంస్కృతగ్రంథములనుండి శ్లోకము లుదాహరింపబడినవి. ఈ శాస్త్ర విషయముననుగూడఁ బ్రాచ్యపాశ్చాత్యులమతము భిన్నమార్గములను నడచినది. హస్తరేఖలు వానిఫలితములును భిన్నములే. సుప్రసిద్ధ పాశ్చాత్యగ్రంథసాహాయ్యమున గ్రంథకర్త లీగ్రంథమును రచించియుం డుటచే నది పాఠకులకు మిక్కిలి యుపయోగముగ నుండునని మన మూహింపనగును. ఇట్టి శాస్త్రగ్రంథములందలి విషయములు గ్రంథ కర్తలు దెలిసినరీతిని వేగిరపాటు నొందక యోరిమిత్రో విమర్శ కొనెన్ని గ్రహింపవలయును. పాఠకుల సౌకర్యమునకై పెక్కుచిత్రము లీయఁ బడినవి.

## 12. కమ్మవారిచరిత్రము, ద్వితీయభాగము.

శ్రీ. కొత్త భావయ్యచౌదరిగారిచే రచింపబడినది. వెల రు 1-4-0

ఇందలి ప్రథమభాగము పరివత్పత్రిక సం॥ ౨8 పుట 3-4 యందు విమర్శింపబడినది. కమ్మవారు ప్రాచీనాంధ్రక్షత్రియు లనియు చోడ, దుర్జయ, చాళుక్య, హైహయ రాజవంశములనుండి కమ్మవంశ

మేర్పడినదనియు గ్రంథకర్తలు నిరూపించుటకై శ్రమవహించి యీ గ్రంథమును రచించియున్నారు. ప్రాచీనక్షత్రియవంశములు కమ్మ, వెలమ, రాచవారలుగాఁ జీలరనియు, రెడ్డి, కాపు సంఘములనుండి కమ్మనా రేర్పడియుండలేదనియు, కమ్మవారు తరువాత చౌదరులై రనియుఁ బ్రథమభాగమునఁ జెప్పింపఁబడినది. కొంతవఱకు క్రీ. శ 10 వ శతాబ్దము పూర్వపుకమ్మవారి చరిత్రయును గలదు.

రెండవభాగమున నాయావంశములఁగలనుప్రసిద్ధపురుషులచరిత్ర సంగ్రహముగ నొసంగఁబడినది. ప్రాచీనక్షత్రియవంశపురాజులు తమకుఁ బూర్వులని విశ్వసించియుండుటచే గ్రంథకర్త లీ రెండవభాగమున నాయాక్షత్రియవంశపీఠులచరిత్రమును వర్ణించియున్నారు. కమ్మవారిగృహ నామములు గోత్రములు రెండుభాగములందు నీయఁబడినవి. మూడవ భాగమునుగూడ నదిరకాలముననే ప్రకటింతుమని గ్రంథకర్తలు పీఠిక యందు వ్రాసియున్నారు. జిజ్ఞాసువులు సహృదయులై గ్రంథమును దిలకింతురుగాక.

13. జైనసిద్ధాంతభాస్కర. సంపు. 8. కరణ. 1.

14. The Jaina Antiquary - Vol. VII - No. 1.

ఈరెండు పత్రికలు నొకటి హిందీభాషలోను రెండవది యాంగ్ల భాషలోను జైనపురాతత్వేతిహాస విషయములనుగూర్చి బీహారుదేశమున ఆరా పట్టణమున నెలకొల్పఁబడిన జైనసిద్ధాంతభవనమువారిచేఁ బ్రకటింపఁబడుచున్న పాణ్ణాసిక పత్రికలైయున్నవి. ఇందు జైనపురాణములు, శాసనములు, తీర్థంకరులనుగూర్చియు, వాఙ్మయమునుగూర్చియు ముక్తిలి యమూల్యములగు వ్యాసములు గలవు.

సంవత్సరచందా రు 3-0-0.

The Jaina Antiquary in English & the Jaina Siddhanta Bhaskar in Hindi are issued once in six months by the Jaina Siddhanta Bhavana, Arrah, Bihar. The journals contain valuable articles regarding Jainism in its Literary, Historical & Philosophical aspects, and extremely useful to scholars. We wish the journals a long life of research in the unexplored regions of Jaina thought, literature and History. Yearly subscription for both is Rs. 3 only.

## 15 & 16 దక్షిణాఫ్రికా సత్యాగ్రహము.

మహాత్మాగాంధీ విరచితము. అనువాదకులు శ్రీ గొల్లపూడి సీతారామశాస్త్రిగారు. రెండుభాగములు. వెల ప్రతిభాగము 0-8-0. కొవ్వూరు ఆంధ్రగీర్వాణవిద్యాపీఠమువారిచే సూర్యనారాయణము గ్రంథమాలలో 12, 13 వ కుసుమములుగా బ్రకటితములు

మహాత్మా గాంధీగారు దక్షిణాఫ్రికా సత్యాగ్రహమునుగూర్చి గుజరాతీభాషలో వ్రాసినగ్రంథ మాంగ్లమున భాషాంతరీకరణ మొనర్పఁ బడినది. ఇది దానికి నాంధ్రానువాదమై సులభమగు భాషలోఁ బండిత పామరులకు బోధపడునట్లు రచింపఁబడినది. ఆంధ్రగీర్వాణ విద్యాపీఠ మును శ్రీ వల్లూరి సూర్యనారాయణరావుగారు కొవ్వూరున నెలకొలిపి దానికిఁ దమ సర్వస్వమును ద్యాగముచేసియున్నారు. ఆవిద్యాపీఠము వారిచే నింతవఱకును బెక్కుగ్రంథములు ప్రకటింపఁబడినవి. శ్రీసూర్య నారాయణరావుగారి యంతర మేర్పఱుపఁబడిన సంఘము వారిచే నింకను బ్రకటింపఁబడుచున్నవి. మూలగ్రంథమునుగూర్చి విశేషముగ వ్రాయ నక్కఱలేదు. సత్యాగ్రహవిధానము ధర్మముద్ధమనియు, నమూల్యమును నిరుపమానమునునగు నాయుధమనియు మహాత్ముని ధృఢవిశ్వాసమైయు న్నది భారత రాజకీయరంగమున దానియుపయోగమును గొంతమంది శంకించుటయుఁ గలదు. అట్టివారీగ్రంథమును జదివినచో దమయభిప్రాయ ములను దత్క్షణము మార్చుకొందురని మాయభిప్రాయము. దక్షిణాఫ్రికా సత్యాగ్రహమైనతరువాత మనదేశములో గాంధీమహాత్ముఁడు నడపిన సత్యాగ్రహోద్యమములు వాఠిపీఠికయందుఁ దెలుపఁబడినవి. శ్రీ సీతారామశాస్త్రిగారి అనువాదము సులభమై సరళమై యున్నది. సత్యాగ్రహ సమరవిధానముల నెఱుంగఁగోరువారు దీనిని బాగుగఁ జదివి తెలిసికొందురుగాక.



## కాశీఖండము—పాఠ భేదములు.

వ్యాకరణవిద్యాప్రవీణ—విద్వాన్ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

శబ్దబ్రహ్మంబు కారణబింద్వాత్కంటై బిందనిష్ఠందత్వంబునకుం  
బురుషేచ్ఛాప్రయత్నంబున మూలాధారావస్థిత పవనసంధుక్షణంబునం  
జేసి యభివ్యక్తంబై పరావ్యాకనంబడు. ఆ బ్రహ్మంబీనాభిపర్యంతం బాహ  
యువుచే సభివ్యజ్యమానంబై మనంబుతోడంగూడి, సామాన్యస్వంద  
ప్రకాశరూపిణియుఁ గావ్యబిందు తత్త్వాత్మికయు నీశ్వరాధిదేవతయు నై  
పశ్యంతీవాక్కనంబడు. ఆ బ్రహ్మంబావాయువుచేత హృదయపర్యంతంబై  
విశేషస్వందరూపయు నాదబిందుమయయు హిరణ్యగర్భాధిదేవతయునై  
మధ్యమవాక్కనంబడు.

కాశీ ౩ ఆ. 49 వచనము.

ఇయ్యది ముద్రితప్రతులందలి పాఠము. అగస్త్యుఁడు లక్ష్మీదేవిని,  
పరాశక్తిగ భావించి స్తుతించునవసరమున నామె పరతత్త్వమును బై రీతిగ  
కవి వర్ణించినాఁడు. ఈవిషయము సంస్కృతము కాశీఖండమున సీతా  
వున లేనిదియే ఇదియు మంత్రశాస్త్రసంప్రదాయానుగతము.

శ్లో. మూలాధారా తృత్యమ ముదితోయశ్చ భావః పరాఖ్యః  
పశ్చాత్పశ్యన్త్యథ హృదయగో బుద్ధియజ్జగద్యమాఖ్యః  
వ్యక్తే వైఖర్యథ రురుణిణో రస్య జంతో స్సుఖమ్నా  
బంధ స్తస్మాద్భవతి పవనప్రేరితా వర్ణసంజ్ఞా.

అను సీమాలాపనానా కీవచనరచన చాలవఱకు సరిపడియున్న  
ది. కాని వ్రాతప్రతులు పెక్కింటిగోఁ బై రేఖాక్షిస్థలములందుఁ  
గ్రమముగ స్పందప్రకాశరూపిణియు, కార్యబిందుతత్త్వాత్మికయు, విశే  
షస్వందరూపయు, సనుపాఠములే గానవచ్చుచున్నవి. ముద్రితప్రతులంద  
లిపాఠములెల్లను సరిపడవు. స్వందస్వరూపిణి గాదామె. స్పందస్వరూ  
పిణియే.

శ్లో. యదయ మనుత్తరమూర్తిః నిజేచ్ఛయా జగత్సప్తం  
ప్రస్పందే సస్పందః ప్రథమః శివతత్త్వ ముచ్యతే తదైః

అను తత్త్వసందోహవాక్యంబుచే, ప్రాణ్యదృష్టవశమున పరా  
శక్తికి జగత్ సిస్పృక్షగల్గినపు డేర్పడు కదలికయే స్పందమనబడును. అట్టి  
స్పందస్వరూపిణియని తెలుపుటకే 'స్పందప్రకాశ రూపిణి, యనినాడు.'

“అస్మాచ్చకారణబిందోః, సాక్షాత్కమేణ కార్యబిందుః, తతో  
నాదః తతోబీజమితి త్రయ ముత్పన్నం, తదిదం పరసూక్ష్మస్థూలపదై  
రపు్యచ్యతే” అను భాస్కరాశ్వని వచనరీతిని కార్యబిందు స్వరూపిణి  
గాని, కావ్యబిందు స్వరూపిణి గాదు. కావున నీతావులందుఁ దాటియాకు  
ప్రతులందలి పాఠములే సమంజసములు.

క. కర్ణికాంతము సేరి యేకతమ శివుఁడు  
మునుపు మోక్షచింతామణి జనునకిచ్చుఁ  
గాన మణికర్ణికాసమాఖ్యత వహించె  
నమ్మహాతీర్థ మమర గంగాతటమున.

కాశీ. ౩ ఆ. 96 ప.

ఈయది ముద్రితప్రతులందలిపాఠము. “శివుఁడు కర్ణ సమీపముఁ  
జేరి, ఏకాంతముగఁ బూర్వము మోక్షచింతామణియగు తారకమంత్ర  
మునుపదేశించుచుగాన నీ మహాతీర్థం బాగంగాతటమున మణిర్ణిక యను  
పేరును వహించెను” అని ముద్రితపాఠమునకర్థము.

ఇక నీపద్యమునకు మూలమయిన సంస్కృతకాశీఖండమునందలి  
శ్లోకమును, తదర్థమును బరికింతము.

శ్లో. సంసారచింతామణి రత్రయస్మాత్  
తత్తారకం సజ్జనకర్ణికాయామ్  
శివోఽభిధత్తే సహ సాంతకాలే  
తద్దీయతేఽసా మణికర్ణికేతి.

ఈ తీర్థమున సజ్జనులకర్థమునందుఁ జరమకాలమున సంసారచింతా మణియగు శివుఁడు తారకమంత్రము నుపదేశించునుగాన నిది మణికర్ణిక యని క్షీర్తింపఁబడుచున్నదని పైశ్లోకమునకర్థము. పై ముద్రితపాఠమును బట్టి మరణకాలమునకుఁ బూర్వము శివుఁడు మోక్షచింతామణియగు తారకమును జనునకిచ్చునను నర్థము లభ్యమగుచున్నది. అయ్యది మూలమునకు సర్వథావిరుద్ధము.

వ్రాతప్రతులందెచ్చటను నిట్టిపాఠము గానరాదు. ఆఱు ప్రతు లందు 'మునుకు మోక్షచింతామణి జనునకిందు' అనుపాఠమే గానవచ్చు చున్నది. మునుకుట అనఁగా నుపదేశించుట, లేక మెల్లఁగాఁ జెప్పట. అనఁగా శివుఁడు ఈ క్షేత్రమున మరణించువారి కాసమయమున మోక్ష చింతామణియగు తారకము నేకాంతముగ నుపదేశించునని యర్థము. ఈయర్థమున మూలముగు సంస్కృతశ్లోకముతో విరోధమును లేదు.

కావుననేచిన్నయసూరిగారు, మునుకుట ఉపదేశించుట-మెల్లఁగాఁ జెప్పట యను నర్థమును వ్రాసికొని 'మునుకు మోక్షచింతామణి జను నకిందు'అను పాఠమునే తన నిఘంటువుదసూచికయందు సేకరించి యున్నారు. ఈ యర్థముననే శ్రీనాథుఁ డీప్రయోగమును బ్రయోగించి యున్నాఁడు.

మ. శ్రుతపూర్వంబగు విశ్వమోహన కళాశోభా విశేషంబు సం

మృతి సూహింపఁగఁ జాయవాఱుటయుఁ బ్రేమంబాత్మలోఁ గీలుకో నితఁడే నైషధుఁ డంచు నొండొరులతో నేకాంత మొయ్యెయ్య నా శతమన్యప్రముఖామరుల్ మునుకుచుం జర్చించి రుత్కంఠతోన్.

నైష. 3 ఆ. 42 ప.

మఱియుఁ బై పద్యమున గంగాతటమున అనుచోట 'గంగాంతర యన' అనియే వ్రాతప్రతులన్నింటియందలి పాఠము. తీర్థమునుగూర్చి యిటుపుటగాన నిదియే సరియయినది.

## విజయవాదము.

విద్వాన్. మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

మధురభావచమత్కృతి మద్వచస్సు  
భరితసర్వాండ్ర సుస్వచ్ఛతరయశస్సు  
మహితశాశ్వతకోశవాఙ్మయతపస్సు  
నూనిన బుధేంద్ర ! కొను మిదే నా మనస్సు.

2

ఆర్యా, సుబ్బయశాస్త్రిపండితవరేణ్య ! గ్రాంథికాండ్రప్రభా  
మర్యాద నిలఁబెట్టె రామయమహామాన్యుండు; నీవున్ శిరో  
ధార్యంబైన తదీయవాద మనుసంధానించి దీక్షామతిన్  
సూర్యారాయనిఘంటుపూర్తి సుయశసూన్నిర్తిం బొనర్పింపుమా !

3

అవ్యయభావ దీక్షారంభముం జెంది  
శబ్దాధికారప్రసక్తిఁ బడసి  
పండిత ప్రత్యయభావము కలిగించి  
తద్ధితమతిఁ గృతార్థతను గాంచి  
అసకృత్తుగా సభాధ్యక్షతాపద మంది  
మృదుపరిభాషల మెప్పు వడసి  
ఆండ్రభోజుని త్రిలిక్ష్ణానుశాసకుని యా  
స్థానిలోఁ బండితస్థాన మెనసి  
నవమనోరమ శబ్దరత్నములఁ బ్రథితిఁ  
జెంది, నీయశఃకౌముది చింతితార్థ  
సిద్ధి సేకూర్చి, పండితశేఖరులకు  
సచదరించిన భూషణసార మగుత !

౪

శ్రీ దుచిరంబు, సారగుణచిహ్నితమైన త్రిలింగకోశకే  
దారము పంటకై బహువిధంబులఁ బెట్టుబడిన్ వ్యయించె నా  
భూరమణుండు మున్నె; కడుపుల్ తనివొందఁగ నింక నీసుధా  
సారవచస్సువృష్టిఁ బెలుచన్ ఫలియింపఁగఁ జేయు మాకృషిన్.

౫

ఇద్దఱు సూర్యులు ప్రణయ ర  
సోద్దండమతులయి ని న్నహారాత్రంబుల్  
నిద్దంపుభక్తిఁ గాంచఁగ  
నద్దిర ! నీభాగ్య మేమనందు బుధేంద్రా !

౬

భావితబుద్ధులై తగిన పండితులన్ మృదురీతి నీదు నా  
జ్ఞావధిలో మెలంగునటు లాన యొరర్చి, నవంనవోన్మిష  
ద్యావఃశక్తి నూని, సకలాంధ్రము నివ్వెఱివో, నిఘంటుము  
క్రావళి తెల్లువాణి కుపహారము సేయుము చేతిమీఁదుగాన్.

౭

సత్యవచస్కులైన సువిశారదులన్ దరిఁజేర్చి, యాంధ్రభా  
రత్యభిసేవఁ జేసెడి తలంపున, లంపులమారుతా, పర  
ప్రత్యయ నేయబుద్ధుల యవాకులు లోన గణింపనట్టి సా  
హిత్యవిశారదా ! కొను మిదే ! యభినందనపత్ర హారమున్.

[వైపద్యములు బ్రహ్మశ్రీ సాహిత్యవిశారద కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారి నీశ్వర  
పుస్తకభాండాగారమువారు సన్మానించిన సందర్భమునఁ జదువబడినవి.]

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౩౦. { వృష. } సంఛికృ-౩.  
జ్యేష్ఠ-భాద్రపదములు.



కా కి నా డ :

పరిషత్సారాయమునఁ బ్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

1941 జూన్ - సెప్టెంబరు.

# విషయ సూచిక.



1. పత్రికా పత్రం ... ... గిం-గిం  
వాజపేయముల రామసుబ్బారాయణుడు గారు.
2. సూరి ... ... గి3-గి3  
మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి గారు.
3. రసార్ణవ సుధాకరము-చమత్కార చంద్రిక ... గి౯-౭౪  
వ్యాకరణ విద్యాప్రసీద, విద్వాన్. చిలుకూరి పాపయ్య శాస్త్రి గారు.
4. శ్రీనాథుని కవిత్వ తత్వము-అదికావ్యోక్తులు ... ౭గి-౯౦  
మంధూరి ఈశ్వరదత్తు గారు.
5. శివరాత్రి మాహాత్మ్యము-ఈశాన సంహిత ... ౯౦-౧౦౬  
కట్టి సాంబమూర్తి శాస్త్రి గారు.
6. సాహిత్య విమర్శనము ... ... ౧౦౭-౧౧౨  
సాహిత్య శిరోమణి-చిలుకూరి వీరభద్ర శాస్త్రి గారు.
7. చోడవంశము II. ఏఱువ తొణ్ణయరాజు ... ౧౧౨-౧౧గి  
బడ్డాది శ్రీరామచంద్రమూర్తి ఎమ్. ఏ. గారు.
8. దేసూరిరెడ్డు ... ... ౧౧౬-౧౨౩  
నెలటూరు వెంకట్రమణయ్య ఎమ్. ఏ. గారు.
9. పరిషత్తు సకభాండాగారము—మూడవ భాగము ౩౩—48
10. సంస్కృత లోకోక్తి ముక్తావళి ... ... 1—16  
ఈయూజ్జీ వేంకట వీరరాఘవాచార్యులు. ఎం. ఏ. గారు.

# శ్రీ తెలుగు సాహిత్య పరిషత్ పత్రిక.

కా కి నా డ .

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౩౦. { వృష. } సం. చిక్ ౨-౩.  
జ్యేష్ఠ-భాద్రపదములు.

పత్రికా ప్రశంస.

వాజవేయయాజుల రామసుబ్బారాయణుడు.



- చ. జగతిని నీవొనర్చెడు ప్రచారముచూచి ప్రమోదమంది నీ  
యగణితసేవ కావిధులయందలి నేర్పడి యంచుఁ జెప్పఁగాఁ  
దగునని వ్రాసినాఁడను యదార్థపుఁ దత్త్వము నంతెగాని నీ  
భాగడఁదలంచి నామకలమున్ నడిపింపఁగ లేదు పత్రికా !
- ఉ. ముప్పుదియేండ్లు వచ్చినవి పొందగు చకావన మాక్రమించె నీ  
గొప్పతనంబు నాంధ్రజఁకోవిమ లెల్ల గ్రహించునీతి నే  
ర్పొప్పఁగఁజేసి శుద్ధమగు సూక్తులఁ జాటితి వింతదాఁక నేఁ  
జెప్పెడిఁ దేమి నీకుఁ జరఁజీవిగ వర్ణిలుమమ్మ పత్రికా !
- ఊ. కాలముమాత్రె ఘోరకలికాలమువచ్చెఁ బ్రశాంతమన్న నే  
మూలనునైనఁ గన్పడదు పొక్కుచునుండెను దెన్గుతల్లి యే  
నేళకు భాష కేగతిని విప్లవమున్ గననొనొ యంచు, నీ  
శీలము గొప్పదాది దరిఁ జేరఁగఁజాలవు నింద్యపద్ధతుల్.



- ఉ. నన్నయనాటిభాష, కవినాథులు చూపిన యట్టిత్రోవ, పెద్దన్న రసప్రయోగములయందలి యందము చందమెల్లఁ దిక్కున్న తెలుంగుసాంపు వినఁగాఁ గనఁగాఁ బరియింపఁగా మహాభ్యున్నతితోడ లభ్యమగుచుండును నీయెడ నేఁజికై ననున్.
- ఉ. భాషను మార్చుకుండఁ బరివర్తనమందొక మార్పులేక, యేవేషముతోఁ బనేలయని విజ్ఞతఁగాంచి వివాద మాడ కేరోషముగాంచఁబోక పది రూకలకై యెపుడాశలేక సంతోషముతోఁ బ్రచారమును దోరపుభక్తి నొసర్తు వెప్పుడున్.
- ఉ. నీవయ నాకు ముఖ్యమగు నెచ్చెలి వెయ్యడనైనఁగాని శ్రీదేవి నీవయంచు వెనుదీయక నిన్నెదఁగొల్తు భాషయందేవిధమైనలోప మొకయింతయుఁ గానఁగరాదు సీతికిన్ దావలవశాను నీ చరిత్ర; తప్పపు వెద్దలమార్గ మెన్నఁడున్.
- మ. అదియే నీకొనగూర్చెఁ గీర్తిభన మత్వంతంబుగా ధాత్రిలో ముడమారిన్ గడియించినావు కవితన్ బోషించు సామర్థ్యమున్ విదితంబయ్యెను దేశదేశములకున్ సితైకి యేనాటికిన్ వదలన్ బోకుమ పెద్దలేఁగు సరణిన్ వర్ధిల్లు సాభాగ్యముల్.
- గీ. వృద్ధు లేఁగినమార్గంబు వీడఁబోక  
సత్కవిత్వప్రచారంబు సాఁగనిమ్ము  
కాలగతులకేనాఁడు బంకపలదమ్మ  
కీర్తి వచ్చెను లోకై కమూర్తివచుచు.
- ఉ. మెచ్చెడువారు స్వల్పమని మెచ్చనివారలసంఖ్య యెప్పుడున్ హెచ్చుగనుండునంచుఁ బరియించెడువారలు తక్కువంచు లోనచ్చుపడంగ భీతి వడకమ్మ ప్రశాంతిగనుండుమమ్మ విద్యచ్ఛయముండె లోకమున భాస్వరకీర్తియు నీకుఁ గల్గెడిన్.
- క. కాదని నిన్నెదిరించిన  
వాదములాడని భవత్ప్రభావముఁ జెప్పన్  
రాదుగ; భాషా సేవా  
రాధన తత్పరులకెల్లఁ బ్రమదంబగుతన్.

# సూరి.

మధునాపంతుల సత్యనాథాయణకాష్ఠి.

గీ. చక్రవర్తి న్యూపాహృత సాగరత్న  
ఖచిత సావర్ణ కంకణ క్వణ దుర్గ  
కావ్య కృన్నిజ కరకంజ ! నవ్యరశి  
నొసగుచున్నాడ నిజా ? నాయువన నొనుము.

\*\*\*

సీ. వచనవాఙ్మయకవిబ్రహ్మ నే నని చాటి  
తెలుపగ నీతిచంద్రికను హచ్చి  
విద్యత్కవిత్వసంపద్విష్టుడ నని  
ప్రకటింపఁ గొన్ని కబ్బములు వ్రాసి  
ప్రథమాండ్రకోశప్రవక్త నే నని చెప్ప  
వితతనిఘంటునిర్మితికిఁ బాడరి  
యాంగ్లసారస్వతవ్యాసంగి నని వెల్పు  
\* న్యాయశాస్త్రము తెల్లనన్ రచించి  
సర్వతోముఖ భవదీయశాస్త్రసార  
వేత్తతాస్ఫుర్తిచంద్రికాసర మాండ్ర  
సుకవిచాకోరమునకుఁ జూచి లిచ్చి  
శాశ్వతుడ వై ననియు సంస్తవ మొనర్తు.

౨

శా ఆత్మా, చిన్నయహా ! నన్నయబుధాధ్యక్షులు నన్నయబుధా  
చెన్నుం బాసిన యీతెలుంకుకు వాసిం గూర్చి, యాంధ్రీయభా  
షాన్నత్యం బిది దేశదేశముల కిట్లానామ్మ గాఁ జేసె, న  
చ్చిన్నాత్మ పతిభాప్రకాశితకృతిక్ జింతామణివ్యాకృతిక్.

\* ఇంగ్లీషు లా గ్రంథము.

3

గీ. పాణినీయశాస్త్రఫక్కి నయ్యతి కేవ  
లాంధ్రవిజ్ఞు లెఱుంగ నైతి గాక  
పరఁగుచుండ నీవు బాలబోధార్థము  
తెలుఁగునంద కూర్చితివి మహాత్మా !

౪

శా. నీర క్తమ్మును దారవోసికొని యెన్నేలక్కులక్కుంబు లిం  
చారం జేరిచి, విద్వదాశ్రయముగా నవ్యాప్త్యతివ్యాప్తిసం  
చారం బెఱ్ఱుట లేక కూర్చితివి భాషావ్యాకృతిక, దానిపై  
హోరాహోరిగఁ జల్పుచుండి యిట వాగ్యుద్ధంబులక బండితుల్.

౫

క. హరికారికలకు నీవ్యా  
కరణ మ్మనువాద మనియుఁ గా దనియు నెవో  
పరివాదమ్ములు గల వవి  
తిర మగుకీరితికిఁ గొఱత దెప్పున నూరి !

౬

గీ. శిష్టకవికి నీకు శ్రీకాళహస్తిలో  
నేదో వాక్యవాద మెనసి నప్పు  
డాతఁ డోడ ననుచు ననుకొనుచున్నార  
లార్య ! వీరఁ గలయథార్థ మెంత ?

౭

గీ. “సూరికి నేవ్రవాసిన హు  
కారిక లాధార”మని జగంబునఁ జాటం  
గోరి యొకరేయిఁ దత్ప్రతిఁ  
గూరిచె నతఁ డనియుఁ జెప్పికొందురు నిజమే ?

౮

గీ. ఇంతకు నతండు “కారికావృత్తి గాని  
మూలము రచింపలేదు నే మొక్కో”యనుచు  
వ్రాసికొనినట్లు విస్పష్టపడుచునందె  
శ్రద్ధ నరయఁగఁ దాటాకుఁబ్రతులలోనఁ

౯

క. సమధిగతసర్వశాస్త్రా  
గముఁడు, విచిత్రాత్మకావ్య కవితాలహరీ  
క్రమపరితోషితనృపజనుఁ  
డమలాత్ముఁడు కృష్ణకవి బుధారాధ్యుఁ డగున్.

౧౦

చ ఎఱుఁగవయేమొ ? కల్లురిబుధేంద్రుఁడు నీవు రచించినట్టి వ్యా  
కరణము\* గుప్తభావముఁ బ్రకాశ మొనర్చుచు నద్భుతార్థ వి  
స్ఫురితము నొక్కవ్యాఖ్యఁ బరిపూర్ణముగాఁ బ్రకటించి, నీయశ  
స్సురుచిరలక్ష్మి కొక్కనవశోభ ఘటించె నుదంచితంబుగన్.

౧౧

ఉ. కాని, యతండు శిష్టుకవికారికలందుఁ శిష్టశారవం  
బూని నిరంతరంబుగ నెటో తనవాదము నిల్పుపొంటె నె  
న్నేని లిఖించె గాని యొకఁ డేనియు విశ్వసనీయ మైనటుల్  
తానఁగరాదు నామఁ; దలఁకం బని యేమి యథార్థ మెన్నఁగన్.

౧౨

గీ. అచ్చటచ్చట నీనిగూఢాశముములఁ  
గొన్నిటిని దిన్నగాఁ గూర్చు కున్న నేమి  
†టిక వ్రాసె “సారస్యపేటిక” యనంగఁ  
గీర్తిశేషుఁడు శ్రీరామమూర్తి శాస్త్రి.

\*గుప్తార్థప్రకాశకః—కీ॥ శే॥ కల్లురి వేంకటరామశాస్త్రిగారిది.

†బాలవ్యాకరణ సారస్యసర్వస్యపేటికః—కీ॥ శే॥ విద్వాక్ దూసి రామమూర్తిగారిది.

౧౩

గీ. తెలుఁగువ్యాకరణమున కాస్తిక్య మొసఁగి  
యనునిష్ఠేషముఁ దద్గతైకాన్థలిమి  
నమితకృషి సల్పుమావర్షులొన్వవాయ  
రత్నమును నీవు మఱవంగరాదు సూరి !

౧౪

చ. మఱచితి నొక్కమాట రసమంజులవాక్యపరీత రీతి వి  
స్ఫురణము గల్గునట్లు సుకవు ల్మది నెన్నఁగ నీతిచంద్రిక  
విరచనచేసినాఁడ; వటుపిమ్మట నిమ్ముగ నుత్తరార్థ మె  
వ్వరు రచియించిరో యెఱుఁగవా? యది తెల్పెద నాలకింపుమీ.

౧౫

గీ. కందుకూరి వీరేశలింగకవి దాని  
మధురరచనావిశేషసంపద యెసంగఁ  
బూరణ మొనర్చె రసపుష్టి పొదల; నైనఁ  
“జిన్నయగుఁ జాలఁ” డనుచుఁ గేచిన్మృతంబు.

౧౬

గీ వ్యాకరణశక్తికకును వేదాంతపారి  
భాషికపదంబులకు నేదొ బాంధవంబు  
సన్నిహితముగఁ గల దని చాటుపొంటె  
జతన మొరరించితివట నిశ్చయమె? సుకృతి !

౧౭

గీ. వారణాసినుండి వచ్చినమీమాంస  
కులను శాస్త్రవాదగోష్ఠిఁ దఱపి  
నిరుపమాన “సూరి” బిరుదమ్ముఁ గొనినాఁడ  
వాంధ్రకీర్తి మిన్ను నంటు నెల్లఁ.

౧౮

సీ. శబ్దరత్నాకరోచ్చైర్నిఘంటున కేడి  
 తల్లి యశాచుఁ బురోహితమ్ము గఱపె  
 సూర్యరాయనిఘంటువర్య మెద్దాని పా  
 రములను సప్రమాణముగఁ గొనియె  
 వివిధాంధ్రకృతిపాఠ భేదమ్ములం దేది  
 సందేహవిచ్ఛేద మందఁ జేయు  
 జిలుఁగుచేనాఁత ముద్దులు మూటఁగట్టుచు  
 నెద్దానిప్రతి కంటి కింపునింపు  
 నట్టి నీవిశ్వకోశోద్భవమస్మదాంధ్ర  
 భోజ పీఠాపురీత్రభు సోష్యమాణ  
 నూతననిఘంటు సంస్థామనోజ్ఞభవన  
 సీమఁ గై సేసియుండెనో చిన్నయసుధి !

౨౯

సీ. ఆంధ్రభారతికి దేశాంతరాభివ్యాప్తి  
 నొసఁగిన “త్రాను” చేయూఁత నీయ  
 బాసపైఁ గడివోని వల పూని చనినట్టి  
 1. నరసింహనెట్టి మన్ననలు సేయ  
 సార్థాభిధుండు హయగ్రీవశాస్త్రీ నీ  
 సహపాతి యగుచు నెచ్చరిక నొసఁగ  
 2. దేవరాజాదిసుధీమణిగణములు  
 ఛాత్రులై నిన్ను నిచ్చలు భజింపె

1. హాసర్ బిల్ శ్రీ గాజుల లక్ష్మీనరసింహులునెట్టిగారు.

2. తంజనగరము తేనెపెరుమాళ్లయ్య, బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులు  
 (శబ్దరత్నాకరారులు) మొదలగువారు.

1. కచ్చయప్పకళాలయ పండితత్వ  
శౌరవమున విజ్ఞ సంఘములు వొగడఁ  
జెన్నపురమున సుగముగా జీవయాత్ర  
నొనరిచినవాడ వీవు ధన్యుడవు గావె ?

౨౦

క. జాతులతోఁ బనియేమి ? స  
మాతతపాండిత్య శక్తిమంతుడవుగదా ?  
సాతానువాడ వై నను  
జోతల నర్పింపదగదె సూరీ ! నీకున్.

౨౧

క. అకలుషగతి నెసఁగిన తా  
వకచరితము సకలమును శుభం బగు భంగిన్  
2. వకుళాభరణ మ్మనునొక  
సుకవి తె మంగున వెలార్చె సూరీ ! వింటే ?

౨౨

గీ. 3. ప్రభవలోఁ బుట్టి దుందుభివత్సరమునఁ  
దనువు వీడితె ? —కట్టిడిదై వ మకట !  
సరిగ నేబదియాతేండ్లు తిరుగనీక  
దాచఁబెట్టెను నీకయి రాచపుండు.

1. పచ్చయప్పకళాలయ సూరి 1845-46-47-48 సం॥రలలో పండితపదవి నిర్వహించినట్లు కాలేజీరిపోర్టు (1847—48) నుచించుచున్నది. (ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలోఁగూడఁ గొంత కాలము పనిచేసెను.

2. శ్రీనారాయణాచార్యము వకుళాభరణము అను నటన సూరి జీవితచరిత్రము రచించి ప్రకటించెను.

3. సూరి జననము 1806-మరణము-1862.

ఇతఁ డపసానదళలో రాచపుండుతో బాధపడియుండెను.

# రసార్ణవసుధాకరము-చమత్కారచంద్రిక.

వ్యాకరణవిద్యాప్రసిద్ధి-విద్వాన్, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.



సంస్కృతమున 'రసార్ణవసుధాకర'మను మూలము విలాసములు గల యీ యలంకారగ్రంథమును రచించిన కవివరేణ్యుడు - ఉద్రఘండులాధీశ్వరుడు, సర్వజ్ఞమాడామణియు నగు సింగభూపాలుడు. ఎనిమిది విలాసములతో విలసిల్లి, సరససాహిత్యచాతురీధురీణత నెల్లెడల పెదచల్లు 'చమత్కారచంద్రిక' యను నీ యలంకారగ్రంథమును రచించినయీతడు - రసమీమాంసారచయితయగు కాశీశ్వరమిత్రుని శిష్యుడును, సర్వజ్ఞసింగభూపాలుని యాస్థానకవిశ్వరుడును నగు విశ్వేశ్వరకవిచంద్రుడు.<sup>1</sup> విశ్వేశ్వరకవి తనకృతిని సింగభూపాలక్తిరసుధాసార శీతలనుగా నొనఁచి,<sup>2</sup> గ్రంథమందెల్లెడలను నాతని సాహితీధురీణతను, రాచకొండ రాజధానిగాఁ జేసికొని యా ప్రభువర్యుడు ప్రదర్శించిన శౌర్యాదార్యాదికమును నెల్లడించి యున్నాడు.

1. తదిష్టమఖిల ప్రమాణసంసిద్ధి రససుధానివ్యంజే సుమరోభి రసుభూయ మానే యోగ్యానుపలబ్ధి లక్షణ మభివ్రహ్మాణం రసావమానైవ దురాగ్రహణాం విపరీతసాక్షరాణాం మనసివేదగ్యాభావ మేకోవిభాసయతి. తథావోక్త మస్మవాచార్యైః కాశీశ్వరమిత్రైః రసమీమాంసాయామ్.

చమత్కారచంద్రిక-ప్రథమవిలాసము.

2. కృతి రభిమతకృతీచకురా చతురోదాత్రనాయకగుణోదారా ఇతి లక్షణకృతిరత్నం రచయే శ్రీసింగస్వపగుణోదాహరణమ్.

.....

- ఇతి సరససాహిత్యచాతురీధురీణ విశ్వేశ్వరకవిచంద్రప్రణీతాయాం శ్రీసింగభూపాలక్తిరసుధాసారశీతలాయాం చమత్కారచంద్రికాయాం వర్ణపదవివేకో నామ ప్రథమోవిలాసః.

చమత్కారచంద్రిక-ప్రథమవిలాసము.



**ఈ గ్రంథములందలి ప్రమేయము.**

రసార్థ వసుధాకరము—ప్రథమవిలాసమున, నాయుకానాయకలక్షణములు తద్భేదములు, శృంగారరసవిభావములు, రీతులు, గుణములు వృత్తులు, సాత్త్వికభావములును లక్షణోదాహరణములతోఁ గూర్చి బడినవి.

ద్వితీయవిలాసమున—సంచారిభావములు, రసాశ్రయవివేకము, సంభోగ విప్రలంభశృంగారరసభేదములు, కరుణాదిరసవిచారమును నిరూపింపబడినవి.

తృతీయమున—నాట్యస్వరూపము, లాస్యంగములు, దశవిధ రూపకములు, తదంగములు మున్నగు విషయములు, వివిధదృశ్యకావ్యములందలి యుదాహృతులతోఁ జచ్చింపఁబడినవి.

చమత్కారచుద్రిక—ప్రథమవిలాసమున, వర్ణకదగుణదోషవిచారము, ద్వితీయమున దోషస్వరూపనిరూపణము, తృతీయమున గుణదోషస్వరూపోదాహరణములు, చతుర్థమున వృత్తిరీతి పాకములు, డుద్రకావ్యస్వరూపమును, పంచమమున రసభావాదులు, షష్ఠమున శబ్దాలంకారములు, సప్తమమున అర్థాలంకారములు, అష్టమమున ఉభయాలంకారములును జచ్చింపఁబడినవి. విద్యానాథవిరచితమయిన ప్రతాపరుద్రీయమునందువలె లక్షణములకు లక్ష్యములుగ నొసఁగఁబడిన శ్లోకములన్నియుఁ జాలవఱకు సింగభూపాలనామగ్రధితములై యున్నవి.

౩. ఈవర్ణవిచారమున నీకవి గూర్చిన శ్లోకములు ఆంధ్రలాక్షణికులచేఁ దమ ఛందోగ్రంథములం దాయాప్రసంగముల నుదాహరింపఁబడినవి. మరియు ఆలూరి కందాలాచ్యునిచే రచింపఁబడిన అలంకార శిరోభూషణము అను సంస్కృతాలంకారగ్రంథమునందును, గౌరనరచియించిన లక్షణదీపిక (సంస్కృతము) యందును నీప్రథమొల్లాసమునందలి శ్లోకములు ప్రమాణముగాఁ జైకొనఁబడినవి.

మాఁడుఁడు:—పరిమత్పస్తక భాండాగారమునందలి ౩441 సంఖ్యగల అలంకారశిరోభూషణము. ప్రథమొల్లాసము.

మ. గౌరనరచిత్తమయిన లక్షణదీపిక ప్రథమవిలాసము. సంఖ్య-2585.

ఈ రెండిటికి గల పోలికలు-విరోధములు.

1. లక్షణనిర్మాణమున సరళత రెండిటను గలను.
2. లక్షణసమన్వయమును బెరుపుట రెండిటను గలను.
3. ఇతరాలంకారికుల మతములను ని నిండును స్వమతమును వ్యక్తము చేయుట రెండిటను గలను.
4. కవులెల్లఱును స్వయముగఁ గూర్చిన శ్లోకములు రెండిటను మధురములే.

5. సుధాకరమున, కవి స్వయముగ రచించి కూర్చిన శ్లోకము లల్పముగను, ఇతరకవుల కావ్యములనుండి శ్లోకము లధికముగను లక్ష్యములుగఁ గూర్పబడినవి. చంద్రికయందు కవి స్వయముగ రచించిన శ్లోకము లధికముగను, ఇతర కావ్యములనుండి శ్లోకము లల్పముగను గైకొనబడినవి.

6. సుధాకరమున, సరస్వతీకంఠాభరణమున భోజుఁడు చెలిపిన మతము చాలవఱకు ఖండింపబడుచు వచ్చినది. చంద్రికయందుఁ జాలవఱకు భోజనమత మనుసరింపబడుచు వచ్చినది.<sup>4</sup>

7. సుధాకరమున నాయికానాయక స్వరూపోదాహరణములు రసభావాదులు దశవిధమాపక స్వరూపమును విపులముగఁ జెప్పింపబడినవి. చంద్రికలో నీ యంశములు కొన్ని పూర్తిగ విడువబడినవి. కొన్ని మాత్రము సూక్ష్మముగఁ జెప్పింపబడినవి.

8. సుధాకరమున లక్షణములనామములు చాలవఱకుఁ బ్రాచీనాలంకారికులచే వాడఁబడినవియే సేకరింపబడినవి. చంద్రికలో నట్లుగాక లక్షణనామములు చాలవఱకు కవి స్వయముగ నిర్మించినవియే.

4. See Miscellanea-Literary notes (continued) by Dr. V. Ragha van B. A. (Hons) VI. The Chamatkara Chandrika of Visveswara. Annals of the Bhandarkar Oriental research Institute Poona. Vol. XVI page 131 to 140

9. సుధాకరమునందలి ప్రమేయము ప్రాచీనాలంకారికులు చర్చించినదియే. చంద్రికలో నట్లుగాక సంస్కృతాలంకారికు లెవ్వరును దమ గ్రంథములందుఁ జర్చింపని ఛందోవిషయము చర్చింపఁబడినది.

చరిత్రకుపయోగించు సంశయములు.

సుధాకరోపక్రమమున, కృత్తిక ర్త వంశావళి కూర్పఁబడినది. అందు ను, దాచస్యపతి మొదలుగ కృత్తిక ర్తయగు సింగభూభ ర్త పుత్తులవఱకుఁ గల వంశవృక్షము స్పష్టముగఁ దెలుపఁబడినది.

చంద్రికలో రసార్ణవసుధాకరక ర్తయు, విశ్వేశ్వరకవికృత్తికి భ ర్తయు నగు సింగభూపతి రాచకొండ రాజధానిగాఁ జేసికొని వింధ్య శ్రీశైల ముల నడుమ నున్న యంధ్రక్షమామండలమును బాలించినట్లు తెలుపఁ బడినది.<sup>5</sup> ఈ సింగభూపతిని కల్యాణభూపతియని పేర్కొనినాడు.<sup>6</sup> శ్లేషభంగిచే నొకశ్లోక మీ సింగభూపతి కల్యాణదర్శమును జయించి, యచట జయస్తంభమును స్థాపించి, సామ్రాజ్యసింహాసనము నధిష్ఠించి నట్లు తెలియఁజేయుచున్నది.<sup>7</sup> ఈ కల్యాణదర్శము కీ. శే. కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారు, తమ వ్యాసావళియందుఁ దెలిపిన నై జామప్రాంతమునం

5. రాజా స రాజాచల నామభయా

మధ్యాప్య వంశక్రమరాజగౌరీమ్

సతాచరణౌ మసతాంచ శిక్షాం

న్యాయానురోధా దనుసందధార.

6. మండలేకృత్ కోదంజో రణే కల్యాణభూపతిః

కరకంపితకల్పానో మీనాలక ఇవ రాజతే.

చ. చంద్రిక-తృతీయవిలాసము.

7. కల్యాణేశ్మణవేప్తయా ప్రకటితస్తంభప్రతిష్ఠాక్రమే

వం (మం?) దాక్షచ్ఛేదుందరే లలితదృక్కోణక్రియాతోరణే

భావోల్లాసవిలాసకే వరతనో రస్యా మనోమంబుకే

శ్రీ సింగక్షితిపాలమూర్తి రయతే సామ్రాజ్యసింహాసనమ్.

దలి కళ్యాణిపట్టణము కావచ్చునేమో? విమర్శకులు నిర్ణయించెదరు గాక.

సింగభూపతి కలింగదేశాధిపతిపైఁ గోపింప నాతఁడు తనకన్నీయ సీతని కప్పించి యనుగ్రహపాత్రుడయ్యెనని మఱియొకచోఁ జంద్రికలోఁ దెలిపియున్నాఁడు.<sup>9</sup> ముద్రితములయిన మొగోటివారి వంశావళులలోఁ జూపఁబడిన వంశవృక్షములచొప్పున రసార్ణవసూత్రాకరకర్తయగు నీ సింగభూపతి యేడవతరమువాఁడు. ఈతని తాతయు సింగభూపతియే. తాతగారు జీవించియుండఁగ నీ మనుమనికిఁగూడఁ బ్రసిద్ధి చేకూరుటచే సీతనికి కుమారసింగభూపతి యను నామమేర్పడి, తరువాతి వంశక్రమమున నీ 'కుమార' యను శబ్దము బిరుదవాచకమై పరంపరాగతమగు చున్నట్లు గానవచ్చెడిని. కావుననే నేటికిని రేచర్లవంశీయులగు ప్రభువర్యులనామములు 'కుమార' శబ్దోపపదకములుగ నున్నవి. చంద్రికలో నీసింగభూపాలుని కుమారసింగభూపాలుఁ డని పేర్కొనినాఁడు.<sup>10</sup>

ఈసింగభూపతి యాస్థానకవియు, 'అమరపదపారిజాత' మను అమరకోశవ్యాఖ్యానమును రచించిన బొమ్మకంటి అప్పయ్యచార్యుఁ

8. ఈకల్యాణము మహారాష్ట్రదేశమునందలి రైల్వేస్టేషన్ అయిన కళ్యాణ్ కాదు. కన్నడదేశమందలి కళ్యాణిపట్టణము. ఇది నైజామురాజ్యమునందు గుల్బర్గా జిల్లాలో నున్నది.

చూ. లక్ష్మణరాయవ్యాసావలి-చాళుక్యులు దాక్షిణాత్యులే. పుట ౧౪౧.

9. సింగక్షోణి భుజకలింగకుభుజే ప్రధస్య తస్మిన్ క్షణే దత్తాంతత్తయా ముపాయతయా లోకో త్తమాంపశ్యతః వ్యావృత్తా ధనువః కటాక్షసరణి స్తహ్వాగ్రిలతాలోకినీ దృక్కోణం పరిహృత్య రాగమహిమా చిత్తే పరం వేష్టతే.

చ. చంద్రిక-పంచపవిత్రాసము.

10. కుమారశ్రీసింగే జలధిరశనాం శాసతి మహీ మమర్యాదా భృస్తా పతనపరిణాహప్రతిభుః అధర్మా నిర్మూలా సరకపరిపాకప్రణిధయో విసప్తా దుశ్చేష్టా కలికలువ పేశిపరిధయః చ. చంద్రిక-సప్తపవిత్రాసము.

డును నీతని 'కుమారసింగభూపతి' యని పలుమాఱు లుగ్గడించెను న్నాఁడు. ఆప్రసంగముననే సింగభూపాలుని పాండితీవైభవమును సుస్పష్టముగఁ జాటియున్నాఁడు.<sup>11</sup>

విశ్వేశ్వరుఁడు తన కృతిభర్తయగు సింగభూపతి రసార్ణవసుధాకరమును రచియించినట్లు వాచ్యముగను, సంతససుధాకరమును రచియించినట్లు వ్యంగ్యముగను చంద్రికలోఁ దెలిపియున్నాఁడు. ఆశ్లోకముల చిట నువాహించెదను.

రూపకం దశధాప్రోక్తం నాటకాదివిభేదతః

మహాప్రబంధసామ్రాజ్య మధికర్తు మిదం క్షమం

సింగభూపాలరచితే రసావర్ణవసుధాకరే

అస్య ప్రపంచో విశ్లేయః కేతథా వర్తు మిశతే.

చ-చంద్రిక, తృతీయః పాదము.

అనుక్తానా మహాన్యేషాం లక్ష్యలక్షణవిస్తరః

సింగభూపాలరచితే రసావర్ణవసుధాకరే

ఆదిద్వితీయయో సాధు శీలనీయా విలాసయోః

చ-చంద్రిక, పంచమవిలాసము.

11. శ్లో. కేచర్లఁశసఁభూతేరాస్థాన్యాం సింగభూపతేః

బొమ్మకంటిప్పయాచార్యమూర్త్యా జాతే భారవా ౧.

కుమారసింగభూపేన లక్ష్యలక్షణవేదినా

శోధితశ్చేరయం గ్రంథః కిం శోధ్య శ్శోధకాంతరైః ౨.

కుమారసింగభూపేన యః కదాపి శోధితః

సగ్రంథ శ్శోధిశోఽప్యన్యైః కిం బుధై ర్వ్యవహీయతే 3.

కావ్యాలుం కారనానార్థతత్త్వభావితమానసః

కుమారసింగభూపాల ఏక ఏవాస్తి వాపరః ౪.

కుమారసింగభూపాలకృతయ స్తస్య నిశ్శంకః

ఏషయన్తి మదం దృష్టా దృష్టాన్తాః కృతినః పరమ్ ౫.

అమరపదపారిజాతము-తుదిశ్లోకములు.

సంగీతక్రమచంద్రక్రమప్రియసఖి శృంగారసంజీవని  
సౌజన్యస్థమపారణీ చతురతాసామ్రాజ్యసింహాసనం  
శ్రీ సింగిడితిపాలశేఖరమణే రైవయ్యాయనమః  
శాస్త్రివ్యాపృతివై ఖరీ విజయతే సాహిత్యశిల్పావధిః

చ-చం. చతుర్థిలాసము.

‘రసార్ణవసుధాకర’ ‘సంగీతసుధాకర’ముల తుదిగద్యలపోలికను బట్టిచూడ నీరెండ్రిటిని రచించిన సింగభూపతియొక్కడేయని తెలియుచు నేయున్నది. నామసామ్యమునను ఏకకర్తృకత్వము స్థిరపడుచున్నది <sup>12</sup>

శ్లో. అథశ్రీసింగభూపాలో దీప్తాయు ర్విపుధామిమామ్  
నిజాంసపీతే నిర్వాజం కురుతే సుప్రతిష్ఠితమ్.

రసా-సుధా, ౧ విలాసము. శ్లో. 27

అనగా, సింగభూపాలుడు దీప్తాయురాయముగలవాడై చిరకాలము తన యంసపీతి కుం దీభూపలయమును స్థిరముగ నున్నదానిగా నొనర్చెనని భావము. వెలుగోటివాఁడెవంశవృక్షక్రమమున నేడవతరము వాడగు నీసింగభూపతి రాజ్యప్రారంభకాలమును గాని, తుదిసమయ మానుగాని యిదమిట్లెచుని నిర్ణయించుటకుఁ దగినశాసనాద్యాధారములు నేటిదనుకఁ గానరాకున్నవి. కాని పైశ్లోక మాతఁడు చిరకాలము జీవించినట్లును, చిరకాలము గాజ్యమును బాలించినట్లును ప్రబలమయిన సాక్ష్యము నిచ్చుచున్నది.

- 
12. శ్రీమదంధ్రమండలాధీశ్వర ప్రతిపండ్లభైరవ శ్రీయన్నపోతనరేంద్ర నందన భుజబలభీమ శ్రీసింగభూపాలవిరచితే రసార్ణవసుధాకరనామ్ని నాట్య లంకారే భావోల్లాసోనామ తృతీయోవిలాసః. రసా, సుధా-తుదివచనము. శ్రీమదంధ్రమండలాధీశ్వర ప్రతిపండ్లభైరవ శ్రీఅవోత.....భుజ బలభీమ శ్రీసింగభూపాల విరచితాయాం సంగీత సుధాకరాఖ్యాయాం సంగీత రత్నాకరనాట్యాఖ్యాయాం ప్రబంధాభ్యామశ్చతుర్థ స్సమాప్తః

మఱియు నీసింగభూపతి, వంశమును బెంపొందించు సుతులతోఁ గూడ వింధ్యశ్రీశైలముల మధ్యనున్న యాంధ్రమండలమును బాలించుచు వివిధచుయిన భోగముల సరుభవించెనని యీక్రింది శ్లోకము చాటుచున్నది.

శ్లో. వింధ్య శ్రీశైలమధ్యమ్మండలం పాలయన్ సుతైః

వంశప్రవర్తకై రథాన్ భుజ్జేభోగపురందరః

రసా. సుధా. ౧ విలాసము. శ్లో. 42

పైరెండుశ్లోకములనుబట్టిచూడ నీసింగభూపతి పుత్రులతోడను పాత్రులతోడనుగూడి చిరకాలము రాజ్యము పాలించినట్లు తెలియుచున్నది గదా ! కావున శ్రీనాథుని సరుభమునకును నీతఁడు జీవించి యే యుండవచ్చును. శ్రీనాథుఁడు సరస్వతీస్తుతిపూర్వకముగ దర్శించి మన్ననవహింపియు, సర్వజ్ఞ బిరుదాంకితుఁడు, కృతికర్త, కృతిభర్తయు నగు సింగభూపతి రసార్థ వసుధాకరకర్త యయిన సింగభూపతియే కావచ్చును.<sup>13</sup>

రసార్థ వసుధాకరకర్తకు సర్వజ్ఞ బిరుదము గలదా ?

రసార్థ వసుధాకరకర్తయైన సింగభూపతికి సర్వజ్ఞ బిరుదము లేదనియే చాలవఱకు విమర్శకుల యూహ. రసార్థ వసుధాకరమునఁ గానరాదు. సంగీతసుధాకరమునఁ గలదేమో తెలియరాదు. కాని, చమత్కారచంద్రికయందును, అమరపదపారిజాతము (బొమ్మకంటి అప్పయ్యాచార్య విరచితము) నందును లేదనుట యెంతవఱకుఁ బొసఁగునో విమర్శింపవలసియున్నది. చంద్రికను రచించిన విశ్వేశ్వరకవియు, అమరకోశవ్యాఖ్య రచించిన అప్పయ్యాచార్యుఁడును సింగభూపాలుని సాహితీవైభవమును దమ శక్తికొలది కొఱతలేకుండ వ్యక్తము చేసియు, నాతనిఁ బరమప్రమాణికాలంకారికునిగా సంగీకరించినట్లు పెక్కుశ్లోకములఁ దమగ్రంథములందుఁ దెలిపియున్నారు. మఱియు వీరిద్దఱు వాచ్య

13. ఈతఁడు కాలనిర్ణయముగూర్చి వేటొక వ్యాసమునఁ దెలుపువాఁడు.

ముగను స్నేహమాలమునను నాతిని సర్వజ్ఞబిరుదము నుగ్గడించి  
యున్నారు ఆశ్లోకముల నిచటఁ బొందుపఱచుచున్నాఁడను.

శ్లో. విద్యాదైవత తాతతావక.సురో సర్వజ్ఞచూడామణే

స్తోతవ్యోఽసి మనీషిణాం త్వయభవా మవ్యోజనాకై రలం

ఇత్థం సింగమహీపతిం గురువరోఽచ్యుతాభాషతే దో-వాన్

తత్తత్పద్ధతిధర్మమర్మణి పరిచ్ఛేదావి సంవాదికమ్.<sup>14</sup>

ఇందలి ‘సర్వజ్ఞచూడామణే’ యరు పదము సంబోధనప్రథమా  
విభక్త్యస్తమేగాన బిరుదవాచకమగుటకు సంశయమక్కఱలేదని నా  
యూహ.

అందుచే నొకచోదక అనుకూలమునకు తాను రచించిన

## సవరణ.

‘రసార్ణవసుధాకరము చమత్కారచంద్రిక’ అను నీ వ్యాసమున  
౬౩, ౬౪, ౬౭ పుటలలో ‘అమరపదపారిజాతము’ అనుచోట ‘అమర  
కోశవ్యా (ఖ్య) ఖ్యాసము’ అని చదువుకొనునది.

“సర్వజ్ఞః మూర్ధమణిః యస్య తం అను పుస్తకప్రతిచే సర్వజ్ఞబిరుదాంకితుఁ  
డైన సింగభూపతి ప్రామాణికశిరోమణిగాఁగలవాఁడు” అను సర్థము  
సర్వజ్ఞమూర్ధమణిం అనుపదమునకు సిద్ధించును. కావున వివిధలక్షణ  
లక్ష్యవేత్తయు, కావ్యాలంకారతత్వవేత్తయు, కృతికర్తయునగు తన  
యేలికకు సహజసిద్ధమయిన ‘సర్వజ్ఞ’ బిరుదము నీ ముప్పయ్యాయుఁడును

14. ఈశ్లోకమందలి ‘సర్వజ్ఞచూడామణే’ అను నీపదము పరివత్తుస్తకభాండా  
గారమునందలి వ్రాతప్రతియందును, మదరాసు దొరతనమువారి ప్రాచ్య  
లిఖితపుస్తకభాండాగారమునందలి D 2-9-60 R 2519 సూఖ్యలవ్రాత  
ప్రతియందును స్పష్టముగఁ గన్పట్టుచునే యున్నది.



స్మరియించెననుటలో విప్రతిపత్తి యుండనక్కఱలేదని నా యూహ. కావున నీకవిపద్యలచే నుగ్గసింపఁబడి, ఆనాటి పండితవ్యవహారములో నెలకొనియున్న యాసరస్వజ్ఞబిరుదమే తఱువాతివారి కందఱకు వచ్చినట్లూహించుట సమంజసము; కాని, రసార్థ వసుధాకరకర్తను సరస్వజ్ఞబిరుదము లేదని త్రోసివేయుటమాత్ర మెట్లును బాసఁగదు.

### గ్రంథకర్తృత్వ నిర్ణయము.

జెనుక నేఁ దెలిపినరీతిని విశ్వేశ్వరకవి అప్పయాయ్యుఁడును సీతనిఁ గృతీకర్తగాఁ దమగ్రంథములఁదెలిపియున్నారు. కాని, కొందఱు రసార్థ వసుధాకరమును సింగభూపతిరచియింపలేదేమో? విశ్వేశ్వరకవియే దీనిని రచియించి సింగభూపాలునిపై నారోపించినాఁడేమో? అనునొక సంశయమును బొందుచున్నారు.

వారు, రసార్థ వసుధాకరకర్త సింగభూపాలుఁడు కాదనుటకుఁ దెలుపు హేతువులు—1. గ్రంథకర్త సుధాకరమునఁ దన్నుఁగూర్చి తాఁ జెప్పకొనుట 2. 'మమైవ కందర్పసంభవే' అని సుధాకరమునను చంద్రికయందును శ్లోకముల నిద్దఱు నుదాహరించుట. 3. సుధాకరమునందలి శ్లోకములే కొన్ని చమత్కారచంద్రికయందును గానవచ్చుట—యను నివి. ఈ హేతువులంతవఱకు స్థిరపడునో పరికించిచూతము.

కవి తన్నుఁగూర్చి తాఁ జెప్పకొనినపద్యము లన్నియుఁ దానే రచియించెననుటకుఁ బ్రమాణము మృగ్యము. అట్లాతఁడే రచియించెనన్నను, దన్నుఁగూర్చి తాఁ జెప్పకొనినమాత్రమున గ్రంథకర్తృత్వమునకు భంగము వాటిల్లనేరదు. అట్లేయయినచో భోజవిరచితమయిన సరస్వతీకంఠాభరణమునందును భోజునిఁగూర్చి చెప్పినశ్లోకము గానవచ్చునుగాన నదియు భోజకర్తృకము కాదనవలసివచ్చును. <sup>15</sup> ఎవ్వరేని భోజునిఁగూర్చి

15 జయ జయ జయ శ్రీమన్ భోజ ప్రభాతి విభావరీ

వద వద వద శ్రవణం విద్వన్ ఇదం హ్యవిధీయతే

శృణు శృణు శృణు త్వద్య త్సూర్యోఽనురజ్యతి మండలం

నహి నహి నహి త్కౌముర్రాండః త్తణేన విరచ్యతే.

చూ. సరస్వతీ కంఠాభరణము. 2 వ పరిచ్ఛేదము-189 శ్లో.

చెప్పిన పద్యమందుఁ బ్రవేశించెనందురా యిచ్చుటను నట్లే యూహింప నగును.

మఱియు సర్వసమర్థుడయిన కవి తన్నుఁగూర్చి తనగ్రంథమునఁ దాఁజెప్పుకొనుట యాతనికిఁగల గ్రంథగ్రంథన పాటవమును బెల్పునుగాని, యంతమాత్రమున గ్రంథకర్తృత్వమునకు భంగమును గల్గింపనేరదు. కాదందురా? రసగంగాధరకర్తయగు జగన్నాథపండితరాయలకు నిట్టి యవస్థయే తటస్థించును. పండితరాయలు తన్నుఁగూర్చి చెప్పుకొనిన శ్లోకము:—

శ్లో. ఆమూలా ద్రత్నసానోర్మలయవలయితా దాచకూలాత్పయోధే  
ర్యావంత సున్తి కావ్యప్రణయచపటవ స్తే విశంకం వదన్తు  
మృద్వీకామధ్యనిర్యస్తసృణురసర్పరీమాధురీభాగ్యభాజాం  
వాచా మాచార్యతాయాః పద మనుభవతుం కోఽస్తిధన్యో మదన్యః.  
చూ. రసగంగాధరము, ప్రథమాననము, గర్వోదాహరణము.

అంద్రభాషయం దుత్తమ ప్రబంధముల రచించిన కవీశ్వరులు పెక్కురు తముఁగూర్చి తారుప్రథముగఁ జెప్పుకొనియేయున్నారు. కావున నిట్లు చెప్పుకొనుట గ్రంథకర్తృత్వమునకు భంగముసేయఁజాలదు. ఇక రసార్ణవసుధాకరమున నొకశ్లోకము—

“యథాకందర్పసంభవే మమైవ

శ్లో. ఉభే తదాసి ముభయోస్తు చిత్తే

కదృష్టనిశ్వాసచణ్ణుకేన

ఏకీకరిష్యేన్ననురాగశిల్పీ

రాగోష్ణుణై వ ద్రవతా మనైషీత్.”

అను నీరీతిగ నుదాహరింపఁబడినది.<sup>16</sup> నాగరిలిపిముద్రణము నందే యీశ్లోకము గానవచ్చుచున్నది. మైసూరునందు ముద్రితమయిన

16. చూ. రసార్ణవ సుధాకరము. అనంతశయన గ్రంథాశలి 2౯.

రెండవ విలాసము. 112 శ్లో. (నాగరిలిపి ముద్రణము)

తెలుఁగులిపి రసార్ణవసుధాకరమున నీతావున నీశ్లోక ముదాహరింపఁబడలేదు. ఈశ్లోకము లేకుండుటయేగాదు. ఈ శ్లోకమునకుఁ బూర్వమందున్న మూఁడు శ్లోకములందు నిందును వేర్వేరుగఁ గన్పట్టుచున్నవి. రెండుప్రతులందును నిట్టిమార్పులు పెక్కులు గానవచ్చుచునే యున్నవి.

చమత్కారచంద్రిక-చతుర్థవిలాసమునందు-

శ్లో, “మఖప్రదానైరవిలంబపూర్వైః కంఠగ్రహైఃశీఘ్ర వివీడితాంగైః  
కరప్రచారైశ్శిథిలోఽరోధైః లభైః ప్రియాయా ముముదే ముకుందః

ఇతి కందర్పసంభవే”

అను నీరీతిగ నీశ్లోకము రెండు తావులందును,

“తథాచ మమైవం

చిత్తేపలక్ష్మీ ర్నిటలేనభాగైః ప్రసేదవారాతప మాఙ్గిపస్తీ  
జగోప దేవోఽపి సరోమహర్షం జవాభిచాతాహతికై తవేన

ఇతికందర్పసంభవే”

అను నీరీతిగ నీ శ్లోక మొకతావునందును కందర్పసంభవమునండి యుదాహరింపఁబడినది. కాని “తథాచ మమైవ, ఇతికందర్పసంభవే” అని-శ్లోకము చమత్కారచంద్రికయం మదాహరింపఁబడియుండలేదు. ఈదరాసు దొరతనమువారి ప్రాచ్యలీఖిత పుస్తకభాండాగారమునందున్న వ్రాతప్రతియందుఁగాని, పరివర్తనపుస్తకభాండాగారమునందలి వ్రాతప్రతియందుఁగాని ‘మమైవ’ అని కానరాదు. “తథాచమమైవం” అనియే రెండిటను గలదు. మరియు నీ “చిత్తేపలక్ష్మీ” రిత్యాదిశ్లోకము రసార్ణవసుధాకరముననుదాహరింపఁబడినది <sup>17</sup> కానియిట్లు, ‘మమైవకందర్పసంభవే’ అనిగాని, ‘ఇతికందర్పసంభవే’ అనిగాని పేర్కొనినట్లుగానరాదు. విశ్వేశ్వరకవి కందర్పసంభవమును దానే రచించెనని చెప్పుకొనఁదలంచి

17. చూ. రసార్ణవసుధాకరము. ద్వితీయవిలాసము పుట ౮౮ తెలుఁగులిపి ముద్రణము

నచో 'మమైవ' అని యుండవలెనుగాని, 'మమైవం' అనుట శాస్త్రపరిపాటికాఁజాలను. కావున కర్తృత్వవిషయమున సంశయగ్రస్తములయిన యీ శ్లోకములనాధారముగాఁ జేసికొని సింగభూపతి రసార్ణవసమధాకరమును రచియింపలేదనుట యెట్లును బొసఁగఁజాలను.

మఱియొకమాట. సింగభూపాలునకు గ్రంథకర్తృత్వసామర్థ్యము లేదందుమా? అట్లయినచో విశ్వేశ్వరకవి తనచంద్రికలో నాతనిప్రతాపాదివైభవముకంటె సాహిత్యవైభవమును నధికముగఁ జాటుట తటస్థించునా? కవులు తమకృతిభర్తలను స్తుతించునవసరములందు బుధరంజనుఁడని, కవికల్పతరువని, సాహిత్యగోష్ఠీప్రియుఁడని వర్ణించుట సహజముగాని, సాహిత్యశిల్పావధియని, సాహిత్యసామ్రాజ్య ధురంధరుఁడని, ప్రామాణికలాక్షణికుఁడని వర్ణించుపట్ల నాప్రభువునం దంతటి ప్రతిభావిశేషములేకుండ విచ్చలవిడిగఁ బొగడుట తటస్థించునా? ఈతఁడేగాక యీప్రభువద్యుని యాస్థానకవియగు బొమ్మకంటి అప్పయ్యార్యుఁడును సీతని లక్ష్యలక్షణవేత్తయని, కావ్యాలంకార తత్త్వవేత్తయని, గ్రంథసంశోధకులలో నుత్తముఁడని, కృతికర్తయనియుఁ దెలిపినాఁడు. ఈతఁడును గేవలమతిశయోక్తిగనే వర్ణించెనందుమా?

ఈ సింగభూపాలునకు సమకాలికుఁడో లేక కొంచెమిటీవలి వాఁడోయగు మల్లినాథుఁడు రసార్ణవసమధాకరమునందలి శ్లోకములను సింగభూపాలీయములోనివని, తాను రచించిన కావ్యవ్యాఖ్యలయందుదాహరించియున్నాఁడు. అయిదాటు శతాబ్దములు గడచినప్పిమ్మట నేఁడు సంశయమునకుఁ దావలమయినను, నాతనికాలమునకు సన్నిహితుఁడు, మూలములేకుండ నొక్కయక్కరమయినను వ్రాసుని పరమప్రామాణికుఁడునగు మల్లినాథసూరి విశ్వేశ్వరకర్తృకమయిన రసార్ణవసమధాకరమును, సింగభూపాలీయమని పేర్కొనుట బొసఁగువా? <sup>18</sup>

18. తాంప్రత్యభి వ్యక్తమనోరథానాం.....శృంగారచేస్తా వివిధాబధూవుః  
ఆన శ్లోకవ్యాఖ్యానమున “అత్ర శృంగారలక్షణం రససమధాకరే” అత్యాదిగాను

సింగభూపాలుఁడు రసార్ణవసుధాకరమునేగాక సంగీతసుధాకరమునుగూడ రచించెనని వెరుకఁదెలిపియుంటిని. సంగీతసుధాకరమును విశ్వేశ్వరకవివరచితమై సింగభూపాలునిపేర వెలసెందుమా ? మఱియు నీ రెండు గ్రంథముల (రసార్ణవసుధాకరచంద్రికలను) నొకకవియే రచించినచో సుధాకరమున భోజునిమతమును ఖండించినయాతఁడు చంద్రికలో భోజునిమతముననుసరించునా ?<sup>19</sup> రెండిటి నొక్కచే రచించెనను

దాహరించిన శ్లోకములు రసార్ణవసుధాకరమున 48, 49, 145 పుటలలోఁ గానవచ్చుచున్నవి. చూ. రఘువంశము-6 వ సర్గ మల్లినాథవ్యాఖ్య (నాగరిలిపి ముద్రాణము)

మఱియు “తదుక్తం భూపాలేన” అని యదాహరించిన శ్లోకములీ సింగభూపాలీయముఁ గాన వచ్చుచున్నవి.

మత్తాఫలేషు ఛాయాయా సురశత్ర్యం మివాంతరా

ప్రతిభాతి యదంగేషు తల్లావణ్య మిహోన్యతే”

ఈశ్లోకమునుదఱచుగ మల్లినాథుఁడువ్యాఖ్యలయందుదాహరించినాఁడు. ఇత్యది రసా-సుధ ప్రథమవిలాసము 41 వ పుట 181 వ శ్లోకముగఁ గానవచ్చుచున్నది.

\* కుమారసంభవము సప్తమస్క 91 వ శ్లోకవ్యాఖ్యానమునందలి “కైశికారభటీచైవ” ఇత్యది శ్లోకములు ప్రథమ విలాసము 87 వ పుటలోఁ గానవచ్చుచున్నవి. చూ. (నాగరిలిపి ముద్రాణము) పుట: 87.

19. “భోజే నోక్తాః స్థాయినోఽన్యే గర్వఃస్తే హోభృతిర్మతిః

స్థాస్సురే వోద్ధతప్రాయః శాంతోదాత్ర సేవ్యసి

తత్రస్తే హో రతే ర్భదః శ్రీపుంసేచ్ఛాత్మకత్వతః”

ఇత్యది శ్లోకవ్యాఖ్యానావసరమున భోజుని మతముననువదించి, విపులముగఁ జర్చించి ఖండించియున్నాఁడు.

చూ. రసార్ణవసుధాకరము-అస్తవశయన గ్రంథావలి గెం. పుట 168-175.

చమత్కార చంద్రికయందు సరస్వతీకంఠాధరణమునందును జాలవఱకు సమానమయిన శబ్దములుగల శ్లోకములను బరికింపుఁడు.

శ్లో. ఆలమర్థానలంకర్యం యద్యుత్పత్త్యాది వక్తృనా

జ్ఞేయా జాత్యాదయః ప్రాజ్ఞైశ్చైర్థాలంకార సంజ్ఞయా

జాత్విభావనాహేతు రహేతున్మాత్మ ముత్తరం

విరోధ స్సంభవోన్యోఽన్యం పరిచ్ఛత్తిన్ని దర్శనా

భేదస్సమాహితంబ్రాన్తి ర్వికల్పో మిలితంస్మృతిః  
భావః ప్రత్యక్షపూర్వాశ్చ ప్రమాదానిచ జ్వైవనేః  
నానావస్థాసు బాయస్తే యాని రూపాణి వస్తునః  
స్వేభ్యస్సెవ్యభ్యోవిసర్జేభ్యస్తాని బాతం ప్రచక్షతే.

చూ. సరస్వతీకంఠాభరణము ౩వ పరిచ్ఛేదము. నిర్ణయసారముద్రణము-పుట ౩11-౩12.

శ్లో. అలమధానలంకరః యేతదాశ్రయశోభిః  
యేతు జాత్యాదయః ప్రాజ్ఞేన్ద్రధాతంశచ సంజ్ఞయా  
జాతిర్విభావనాహేతు రహేతురూత్మయత్తరం  
విశోధస్సంభవోఽవోన్యోన్యం పరికృత్తిచ్చ హృదయం.  
భేదస్సమాహితంబ్రాంతిః వికల్పోమిలితం స్మృతిః.  
భావోఽను మానార్థాపత్తి రితితే వింశతిః స్మృతాః

చూ. చమత్కారచంద్రిక. నవమవిలాసము సారంభము.

శ్లో. శబ్దేభ్యో యః పదార్థేభ్య ఉపమాదిః ప్రతీయతే  
విశిష్టాఢ్యఃపీనాంతా ఉభయాంక్రియా మతాః  
ఉపమారూపకం సామ్యం సంశయోక్తి రపహ్నుతిః  
సమాధ్యుక్తి స్సమాసోక్తి రుత్పేక్షా ప్రస్తుతస్తుతిః  
సమల్యయోగితోల్లేఖః ససహోక్తిస్సముచ్చయః  
సాక్షేపార్థాంతరన్యాసః సవిశేషా పరిష్కృతిః  
దీపకక్రమపర్యాయాతిశయశ్లేష భావిణః  
సంస్పృష్టి రితి నిర్దిష్టా స్తా శ్చతుర్వింశతిర్బుధైః

చూ. సరస్వతీకంఠాభరణము 4వ పరిచ్ఛేదము. నిర్ణయసారముద్రణము-పుట ౩౧౩-౩౧౪

శ్లో. శబ్దేభ్యో య ఇవాదిభ్య ఉపమాదిః ప్రతీయతే  
విశిష్టాఢ్యఃపీనాంతా ఉభయాంకృతయోమతాః  
ఉపమారూపకం సామ్యం సంశయోక్తి రపహ్నుతిః  
సమాధ్యుక్తి స్సమాసోక్తి రుత్పేక్షా ప్రస్తుతస్తుతిః  
సమల్యయోగితోపేతః (ల్లేఖః?) సమాసోక్తిస్సముచ్చయః  
సాక్షేపార్థాంతరన్యాసో సవిశేషాపరిష్కృతిః  
దీపకక్రమపర్యాయాతిశయశ్లేష భావనాః  
సంస్పృష్టిరితి నిర్దిష్టా స్తా శ్చతుర్వింశతి ర్బుధైః

చూ. చమత్కారచంద్రిక-అష్టమవిలాసము ఆరంభము.

టకు సర్వధావరోధియైన విషయమొక్కటి గమనింపుడు. ఒకకవియే రెండు గ్రంథములను రచించినపుడు, ఒకయంశమునందే మతభేదము నుదెల్పుట సంభవించునా? చూడుడు:-సుధాకరకర్తమతమున రీతులు మూడు. చంద్రికాకర్తమతమున రీతులు నాలుగు. రెండిటను నామము లందునైతము భేదమే గానవచ్చుచున్నది.<sup>20</sup>

రసార్థ వసుధాకరమునందలి శ్లోకములను చంద్రికలో నుదాహరించుట విశ్వేశ్వరకవికి సింగభూపాలునియెడలఁ గలిగిన ప్రామాణికత్వమును హెచ్చించి, ఆ ప్రభువర్యున కుండెడి పాండిత్యవైభవమును వ్యక్తముచేయుచుగాని, యది గ్రంథకర్తత్వమును సంశయగ్రస్తమునుగ నొనరింపజాలదు.

కావునఁ బైయంశముల ననుసరించి, రసార్థ వసుధాకరమును రచించిన కవివశేషుడు సింగభూపాలుడే; చమత్కారచంద్రికను రచించిన కవిచంద్రికుడు విశ్వేశ్వరుడే; యనుట నిర్వివాదమని నాయూహ.

ఏనాటికయిన సరససాహిత్యచాతురీధురీణుడగు నీ విశ్వేశ్వరకవి రచించిన 'చమత్కారచంద్రిక' అను నీ యలంకారగ్రంథము విద్యాభిమానముగల ధనికుల యాదరమునకుఁ బాత్రమై ముద్రణభాగ్యము నందఁగల్గినచో ఆంధ్రమండలాధీశ్వరుడగు సింగభూపాలుని యశఃప్రశస్తలు లోకముం దెల్లెడలను జగన్మూలై విలసిల్లఁగలవని సవినయముగ నివేదించుచున్నాడను.

20. రీతిస్సాహిత్యపరిషత్తున భక్తి సాహిత్యధామతా

కోమలా కవినా మిత్రాచేతి స్వాత్-ఇత్యాది

రసా-సుధా-ప్రభులొసఁగు పుట 64 వా.రిలిపి ముద్రణము.

రీతిఃపదానాం పుటనా ప్రోక్తా రీతివిశారదః

రీక్షగతా విత్యతోధాతో రియం రీతి రీతివ్యతే

అసమాసా సమాసేన మధ్యమేన సమన్వితా

అతివీర్ణసమాసాద మిత్రాచేతి చతుర్విధా.

చమత్కారచంద్రిక-చతుర్థవిలాసము

# శ్రీనాథుని కవిత్వతత్వము-ఆదికావ్యోక్తులు.

కుందూరి ఈశ్వరదత్తు బి. ఎ.



శ్రీనాథుని కవిత ప్రాథమికపరిపాకమునఁ బూర్వైసలారేడు వారవనిత. వలచి వలపించుకొనుచు విలాసవిభ్రమముల నెలార్చు నెల్లాటకతై. అట్టి భాషాకావ్యయోషుచు మరగిన రసికశిఖావతంసుఁ డెప్పుడును దాని సాంగత్యము ననుభవించువేళ నది ధరించిన రత్నతాటంకములు, హేమకంకణములు, ముత్యాలసరులు మొదలగు కైసేల నెచ్చటనుండి సంపాదించుకొనెనో యోజింపఁడుగదా. కేళివిహారానంతరముబుసుపోకకుఁ జిత్తమునట్టి ప్రసంగములపైఁ బ్రసరింపఁజేయవచ్చును. ఆపరిశీలనముచు బహుసమునిమిత్తమే! శ్రీనాథుని కావ్యపఠనమట్టిదే! ఆ కావ్యపాఠవేళ నా కావ్య మాంధ్రీకరణమా?; దానిలో నన్యకపులయనుకరణమా?; యను పరిశోధనమును గావించుటకు లేశమైనను నవకాశము గలుగదు. కవిసార్వభౌముఁడు గడుసరి. తన పూర్వులగు సంస్కృతాంధ్రకవీశ్వరుల వాక్యరత్నముల నెన్నిటిలో సంగ్రహించి తన కావ్యకన్య కలంకారములు గావించినాఁడు. బహుగ్రంథపఠనమువల్ల నట్టి యాదికావ్యోక్తులు వచ్చిపడుట యాశ్చర్యముగాదు. వినోదముకొఱకుఁ గొన్నియు వాహరణము లాంధ్రకావ్యములనుండి యొసఁగెదను.

నన్నయ-శ్రీనాథుఁడు.

కాశీఖండ కావ్యపీఠికలో నన్నయభట్టుచు శ్రీనాథుఁ డీదిగువ విధమునఁ బ్రశింపించెను.

“భాషింతు నన్నయభట్టుమార్గంబున

నుభయవాక్ప్రీతి నొక్కొక్కమాట”

నన్నయ రేండువంతులు సంస్కృతపదము లొకవంతు తెలుగుపదములు కలిపి కవిత్వమును జెప్పెను. శ్రీనాథుఁడు నట్లే, ఆవిధమునఁ



గవిత్వమును జెప్పటయేగాక, యాతని పోకడల నెన్నో యనుసరించెను. కారణము స్పష్టము. నన్నయభట్టు, శ్రీనాథభట్టసుకవి గోదావరీతీరమున రాజమహేంద్రవరనగరమునందుఁ గవిత్వమును జెప్పట తటస్థించెను. ఒకఁడు రాజరాజప్రాజ్యపాత్రమాజ్యసౌఖ్యము ననుభవించెను. మఱియొకఁడు వీరభద్రదారెడ్డి విభవ మనుభవించెను. రాజరాజ వీరభద్రదారెడ్డు వేంగీవిషయాధీశ్వరులు. భీమేశ్వరకృపాలబ్ధరాజ్యధౌరేయులు. రాజమహేంద్రవరమే రాజధాని. ఏమీ యీ సామ్యము? శ్రీనాథుఁడును నన్నయభట్టును విషయాంతరవాసులయిన, నావేంగీవిషయపాలురకడ సాస్థానకవులైరి. నన్నయభారతమును రాజరాజున కంకితమిచ్చెను. శ్రీనాథుఁడు కాశీఖండమును వీరభద్రదారెడ్డి కంకితమిచ్చెను. కాశీఖండములో నన్నయ కవిత్వానుకరణములఁ గొన్నిటిని జూపెదను.

నన్నయ.

ఉ. పాయక పాకశాసనికి భారతఘోరరణంబునందు నా  
రాయణునట్లు దానును ధరామరమశేషిభూషణుండు నా  
రాయణభట్టు వాఙ్మయధురంధరుఁడుం దన కిష్టుఁడున్ సహ  
ధ్యాయుఁడు నై నవాఁ డభిమతంబుగఁ దోడయి నిర్వహింపఁగఁకొ.

శ్రీనాథుఁడు.

ఉ. పాయక నిర్మి నోధనిర పాయసమగ్రకృపాగుణైకపా  
రాయణతావిలాసము తిరంబుగ నంబుజచూతి వీరనా  
రాయణ దానవై భవధురంధరు సంగరసవ్యసాది ధీ  
ర్ఘాయురుచేతుఁజేయుత నృపాగ్రణి నల్లయ వీరభద్రునిన్.

నన్నయ.

ఉ. రాజకులైకభూషణుఁడు రాజమనోహరుఁ డన్యరాజతే  
జోజయశాలి శౌర్యుఁడు విశుద్ధయశశ్శరదించుచంద్రికా  
రాజతనర్పలోకుఁ డపరాజిత భూభుజాకృపాణధా  
రాజల శాంతశాత్రవపరాగుఁడు రాజమహేంద్రుఁ డును నిజొ

శ్రీనాథుడు.

ఉ. రాజశశాంక శేఖగుడు రాజకిరీటవలంస ముష్టిని  
గ్రాజమనోభ మంతకుడు రాజలదేవర రాజరాజ శ్రీ  
రాజమహేంద్ర భూభవరాజ్య సమారమునోహరుని  
రాజుని గిరికి పైకి యల్లమ విరక శేంద్రుని జన్మతిన్.

నన్నయ.

కం. శ్రీ వసంతావల్లభ వే  
గీషయాశీత తావ్యగీతప్రియ నా  
నావనినాథకిరీటత  
టీవలసద్రత్తు సంఘటితపదకమలా !

శ్రీనాథుడు.

కం. వేంగీవిషయాశీశ్వర !  
సంగరగంగాతనూజ ! సాహిత్యకళా  
సంగీతలక్ష్మలక్షణ  
భంగీసర్వజ్ఞ ! విమలచాండిత్యనిధీ !

నన్నయ.

ఉ. ఆశ్రితపాపణంబున ననంతవిలాసమునన్ మనీషి వి  
ద్యాశ్రమత త్వనిత్వమున దానగుణాభిరతిన్ సమస్త వ  
ద్వాశ్రమధర్మరక్షణమహామహిమన్ మహిమోక్త స్వలో  
కాశ్రయుఁ డాదిరాజవిభుఁ డత్యకలంకచరిత్రసంపదన్.

శ్రీనాథుడు.

కం. ఆశ్రితకటాక్ష క్షణ  
విశ్రాణన ! విభవవిశేషవిభాధర ! వ  
ర్ణాశ్రమరక్షితత్వర !  
యాశ్రితమందార ! రెడ్డి యల్లమవీరా !

సన్నయ.

కం. శ్రీ రాజరాజ, వీర

శ్రీరమణీరమ్య, గంధసింధురహయశి

తూహాధదత్త, దత్తను

ఖాదిదయాలబ్ధసుస్థిరై శ్వర్యక్రదా !

కం. హేమాద్రిధీర ! దాతూ

రామ శ్రీ భీమశంకరకృపాలక్ష్మీ

సామగ్రీపరివర్ధిత

భూమిసామ్రాజ్యవిభవ ! పుణ్యశ్లోకా !

అట్లే ఆంధ్రభారత హరణిలాసములందలి యీక్రింది కందపద్యముల పోలికను గనుడు.

సన్నయ.

కం. శ్రీరమ్యధర్మనిత్య

ప్రచారంభవిభాసి, రాజహరమేశ్వర, ఘో

రారి మదకుంభికుంభవి

దారణదారుణకృపాణ దక్షిణహస్తా !

మ. భా. అర. ప. ద్వి. ఆ. వ.-

శ్రీనాథుడు.

క. వైరి మదకుంభికుంభవి

దారణదారుణకృపాణధారలు హఃఘా

కారములు కందమూల

ధారములకుఁ బాలుపడెఁ గదా నీ కరమూల

హర. వి. స. ఆ. ప. 18

శ్రీనాథునకు జక్కన, అసంతామాత్యుల కవిత్యము లొక్కొక్క పట్టున నొరవడిగానుండె నట్లు తోచెడిని. కొన్ని యుదాహరణము లిత్తును.

జక్కన.

“దాసంబునకు నిదాసంబును, ధర్మంబునకు మర్మంబును, విభవంబునకుఁ బ్రభవంబును, విక్రంబునకు ననుక్రమంబును, సౌఖ్యంబునకు ముఖ్యంబునై, యొప్పు నష్టరంబునకు నశ్శివ్యరుండు.”

విక్ర. చ. ప్రభ. ఆ. 101

శ్రీనాథుఁడు.

“విభవంబునకుఁ బ్రభవంబును, విలాసంబునకు నివాసంబును, నపవర్గంబునకు సర్గంబును, ధర్మంబునకు మర్మంబును, దాసంబునకు నిదాసంబును, నానందమునకు మూలకందమును, విద్యకు నిషద్యయు, విశ్రామంబునకు ధామంబునునై నప్పట్టంబున కథీశ్వరుండు.... ..”

భీమఖండము, ఆ. ప్రభ. ప. ౧౧౦

జక్కన.

కం. కుకురు కురు చేర కేరళ

శక మరు కర్ణాట లాట సౌరాష్ట్రమహీ

పకుమంత్రిజనమనీషా

నికిపోపలనయకలాప, నిగమాలాపా !

విక్ర. చ. వస్తా. ఆ. ప. 146

శ్రీనాథుఁడు.

కం. కుకురు కురు చోళ కేరళ

శక మరు కర్ణాట లాట సౌరాష్ట్ర సృప

ప్రకరసభాభరణ మహా

సుకవిజనానీకచింత శుభదరితునకున్.

శృంగారనైషధము. ఆ. ౧ ప. 41

జక్కన.

“మంగురంగూచ్చిన ముండదై వమనకున్ మ్రొక్కంచుజేజేయనున్”

విక్ర. చ. అష్ట. ఆ. ప. 80

“తనకీర్తి నర్తకి దశదిశామండలీరంగమధ్యమున నర్తనము సేయ”

విక్ర. ప్ర. ఆ ప. 102

శ్రీనాథుడు.

“ముగురంగూర్చిన ముండదైతమునకున్ మోమోట లేదో సుమీ”

భీమఖండము. తృ ఆ ప. 6

“తనకీర్తి నర్తకి ఘనతరబ్రహ్మాండభవనభూముల గొండ్లిఁ బొడవిల్ల”

శృం. నై. ఆ. ౧ ప. 9

విక్రమార్కచరిత్ర, శివరాత్రిమాహాత్యములలోని యీక్రింది  
విప్రకుమారవర్ణనముల సారూప్యమును జనువరులు దిలకింతురుగాక.

సీ. జెన్నెలఁ జరియిడ్డ మెడితీఁగెలబోలు

యజ్ఞోపవీతంబు లఱుత నమరఁ

గన్నె చెంగల్వపూవన్నెమించిన నీరు

కాఁదోవతికట్టు కటిఁ దలిర్ప

జెలిదమ్మి విఁమీఁది యెలజేటి గతి గంగ

మట్టిపై వేలిమిబొట్టు దనర

నీలకందుకముపైఁ గీలించు ముత్యాల

విధమున సిగఁ గమ్మవిరులు మెఱయ

గీ. లలితనవయావనారంభకలితమైన

మేని మెఱుఁగులు మెఱుఁగులమెఱుగుఁ దెగడఁ

జంద్రధరుకృప బ్రహ్మవర్చసము గన్న

మారుఁ డన నొప్పు విప్రకుమారుఁ గాంచె. విక్ర. చ. స. ఆ. ప 143

శ్రీనాథుడు.

సీ. సరగొన్న వెలికట్టు జన్నిదంబులతోడ

రత్నాలతారహారము ధరించి

వలిపనీర్కావిదోవతిపైఁ బదార్పన్నె

కళయైన పసిడిమేఖల ఘటించి

గంగమట్టియమీఁదఁ గస్తూరిరసమునఁ

బుండ్రకమ్ము లలాటమున నమర్చి

కమలకర్ణి కకుండలముల పార్శ్వములందు

లలితంబులగు నొంటు లలవరించి

గీ. యాత్మసంశపరంపరాయాతమైన

వైదికాచారమార్గంబు వక్కణించి

యారజము రాచఙ్గికమును సలవరించి

నగరివీధులఁ జరియించుఁ బ్రేరణసమము.

శివ. మా. ద్వి. ఆ. ప. 90

భోజరాజీయములోని యీక్రింది సూర్యోదయవర్ణనము శ్రీనాథుని భీమఖండములోని సూర్యోదయవర్ణనమున కాప్రమేషితము. అట్లే మఱికొన్ని యుదాహరణములు.

అనంతమాత్యుఁడు.

సీ. ప్రాగ్దిశాసతి పాణిపల్లవముననుండి

తోచు మాణిక్యకందుక మనంగ

క్షై నేయువేళ నాఖండలాంగనప్రమోల

రాజల్లు రత్నదర్పణ మనంగ

నిర్జరనాగంబు నిటలస్థలంబునఁ

దీర్చిన సిందూరతిలకమనఁగ

చక్రవాకములకు శాంతిగా వేలిచి

ప్రజ్వలించిన వహ్నిపటల మనఁగ

తే. నుదయరాగసంపద బింబమొప్పు మిగుల

నిఖిలదిక్కులఁ దనతేజ మతిశయిల్ల

నెల్లవిప్రులు నర్హ్యంబులై త్రి మొక్క

భానుఁ డుదయించె దైలోక్యబంధుఁడగుచు.

భోజరాజీయము. ద్వి. ఆ. ప. 117.

శ్రీనాథుడు.

సీ ప్రథమసంధ్యాంగనాఘాలభాగంబునఁ

జెలువారు సిందూరతిలక మనఁగఁ

గై నేసి పురుహూతుగారాపు టిల్లాల

పట్టిన రత్న దర్పణమనంగ

నుదయాచలేంద్రంబు తుదఁ బల్లవించిన

మంజుకంకేలినికుంజ మనఁగ

శతమర్యశుద్ధాత సౌధకూటముమీఁదఁ

గనుపట్టు కాంచనకలశమఁగఁ

శే. గాలమనియెడు సింధుండు గమించి మ్రొంగి

కుతుక మొప్పుఁగ నుమిసిన ఘటిక యనఁగ

గగనమందిర దీపికా కళిక యనఁగ

భానుఁ డుదయించె దేదీప్యమానుడగుచు

భీమఖండము. ద్వి. ఆ. ప 49.

“భానుడదయించె దేదీప్యమానుడగుచు.”

విక్ర. చ. వృత్త. ఆ. ప 74

అనంతామాత్యుడు.

తే. ఎంతచెప్పిన నావగింజుల భూతి

పూయునానికి గుమ్మడికాయయంత

వెట్టిగలదచు నారోఁపక్తి వినమెత్తోల్లి

యితనియవివేకమది వేతె యెన్న నేల! భోజరాజీయము. పుట. 210.

శ్రీనాథుడు.

తే. ఆనిగింజుల భూతిమైనలఁదికొనిన

వెలఁది గుమ్మడికాయంత వెట్టిప్పులుఁ

గటకటా ! యెల్లు తనబుద్ధికాటఁగలియ

నిసువుఁ జంపగఁదలఁచెనో నీమగండు. హరవిలాసము. ద్వి. ఆ. ప. 99.

పై విధముననే రామాయణభాగవతగ్రంథములలోని పద్యగతులు శ్రీనాథుని కావ్యములందును గనఁబడుచున్నవి. కొన్నిటిని వివరించెదను.

ప్రహ్లాదచరిత్రములోని యీక్రిందిపద్యము ఛేనుఖండములోని పద్యమునకుఁ బ్రతిబింబము. ఒకటి విష్ణుస్తుతి. రెండవది యీశ్వరస్తుతి. పోతనశ్రీనాథులు సమకాలికులను చరిత్రవిషయమునకిట్టి యచుకరణము సాయపడవచ్చును. శబ్దాలంకారభూషణముగు పోతనకవిత్వము శ్రీనాథుఁ డనుకరింపక, రూఢివై చిత్రికై యిట్టియనుకరణమును గావించి యుండును. శ్రీనాథుఁడు పోతనగ్రంథమును జూచియుండునని నాయభిప్రాయము.

పోతన.

సీ. కమలాక్షునర్జించు కరములు కరములు

శ్రీనాథు వర్ణించు జిహ్వ జిహ్వ

సురరక్షకుని జూచు చూడ్కులు చూడ్కులు

శేషశాయికి మ్రొక్కు శిరము శిరము

విష్ణు నాకర్ణించు వీనులు వీనులు

మధువైరి దవిలిన మనము మనము

భగవంతు వలఁగొను పదములు పదములు

పురుషోత్తముని మీఁది బుద్ధి బుద్ధి

సీ. దేవదేవునిఁ జింతించి దినము దినము

చక్రహస్తుని బ్రకటించు చమపు చమపు

కుంభినీధవుఁ జెప్పెడి గురుఁడు గురుఁడు

తండ్రి ! హరిజేరు మనియెడి తండ్రి తండ్రి.

శ్రీనాథుఁడు.

సీ. శ్రీభీమనాయక శివనామధేయంబుఁ

జింతింపనేర్చిన జిహ్వ జిహ్వ



దక్ష వాటిపురాధ్యక్ష మోహనమూర్తిఁ

జూడంగ నేర్చిన చూపుచూపు

దక్షిణాంబుధితటస్థాయి పావనక్రి

చే నింపనేర్చిన చెవులు చెవులు

తారక బ్రహ్మవిద్యాదాత యశోదల

విరులు పూన్నంగనేర్చు కరము కరము

తే. ధవళకరశేఖరునకుఁ బ్రదక్షిణంబు

నర్థిఁ దిరుగంగనేర్చిన యడుగు లడుగు

లంబికానాయకధ్యని హర్ష జలధి

మధ్యమునఁ దేలియాడెను మనసు మనసు.

భీమఖండము. తృ. ఆ. ప. 198.

పైని నుదాహరించిన యాశ్వరస్తుతిమాతృక సంస్కృత భీమేశ్వరపురాణములో లేదు. శ్రీనాథకల్పితము. పోతలపద్యమున కనుకృతికి మఱియొక చిన్న యుదాహరణము.

“తనరారునవరత్న తాటంకరోచులు

చెక్కుటద్దములతోఁ జెలిమి చేయ.

భాగవతము. చ. ప. 58.

“తరళ హటకరత్న తాటంకదీపులు

చెక్కుటద్దములై జీరువాట” హరవిలాసము. పం. ఆ. ప. 29.

విక్రమార్కచక్రత్రము, భాస్కరరామాయణములలోని యీ క్రింది యాశ్వాసాంతపద్యములకును, శృంగారనైషధములోని యాశ్వాసాంతపద్యములకును గల పోలికను గమనింపుడు.

శా. లాటీచందనచర్చ చోళమహిళాలావణ్యసామగ్రి క

ర్ణాటీతికళాసరస్వతి కళింగాంతఃపురీమల్లికా

వాటీమంజరి గౌడవామనయనావక్షోజహారాభియై

సాటింపందగు నీమక్తిరి రధిసీపాలాగ్రణీ సాహిణీ !

ధౌస్కరరామాయణము.

శా. నారీచిత్తసరోమరాళనవనానాగంధసాగంధ్య వి  
స్తారోదారభుజాంతరాళ ప్రతిభాసర్వజ్ఞ సోమూహవి  
స్మేరాకాగ శరన్న శాకరకరాల్లేషప్రియంభావుక  
స్థారక్షీరకయోధిలంఘనకళా సంఘాలక్ష్మీశ్వరా.

విక్రమార్కచరిత్రము. 4-229.

శా. నారీచిత్త సరోమరాళ నయచాణక్యా విరించాన్వయ  
క్షీరాంభోధి సుధామయూఖ కవితాసిద్ధాంతసర్వజ్ఞ జం  
భారాతిద్విపహస్తకాండనిభ బాహుఖద్గధారాపయో  
ధారాళాంతవిరోధిభూధవమహోదగగ్రతాసానలా.

శృంగారనైషధము. 6-144.

శా. లాటీచిత్త సరోమరాళ కుకురీలావణ్య లోలాత్మక  
ర్ణాటీనృత్యకళావిలోకన సమారంభప్రియంభావుకా  
భోటీనేత్ర చకోరచంద్ర మగధీపుష్పాస్త్ర చోళీకుచా  
ఘాటస్థాపితమన్మథాంక కుహళీగాఢాకపాళిప్రియా!

శృం. నై. 4-141.

నాచరసోముడు-శ్రీనాథుడు.

సర్వజ్ఞుని కవిత్వము కవిసార్వభౌమునికవిత్య మొక్కొకపట్టున  
మేలుబంతి. సోముని కవనమునకుఁ గవిత్రయమువారి కవిత్యమైయు సాఁసి  
రాదు. సీసపద్యరచనములో సోముఁడసమానుఁడు. ఉపచారక్రియల  
మేళవించి సహృదయ హృదయరంజకముగా సీసపద్యపాదముల సాఁరిం  
చుటలో నతని కతఁడెసాటి. శ్రీనాథుఁడు సర్వజ్ఞుని కవిత్యపటుత్వసంపద  
నలవరించుకొని యాతనివలెనె చారుత్వ ముట్టిపడునట్లు వివిధపోకడలతో  
సీసపద్యముల నెన్నో యల్లినాఁడు. సోమునితో సరివచ్చునని యనిపించు  
కొనుటయెగాక, యాతని వింటినాఁడేమోయనితోఁపించినాఁడు. సామ్య

ముకోటకు వారిద్దఱును పయోగించిన క్రియలపట్టిక నిచ్చుచున్నాఁడను.  
క్రియావిచ్ఛిత్తికి వీరిద్దఱును బెట్టినది పేరు.

సంతరింప	ఉత్తరహరివంశము.	ప్రథ. ఆ. ప. 119
సవదరింప	„	... —
పరిధవింప	„	... —
ఉపచరింప	„	... —
పేరణమునూప	„	చతు. ఆ. ప. 216
కోలాటమాడ	„	... —
గొండిలి పరిధవింప	„	... —
ప్రేంఖణమొనర్ప	„	... —
చేరఁబిలువ	„	... 223
నేర్పుదెగడ	„	... —
మాటలాడ	„	... —
వరుసఁజూడ	„	... —
వఱుదపాలయ్యె	„	... 300
నీటఁగలసె	„	... —
వెల్లిఁబోయె	„	... —
ఁజూగొనియె	„	... —
సొందర్యమొసఁగు	„	... 316
సరసమాడు	„	... —
వన్నెమిగులు	„	... —
విజ్ఞరాల్చి	„	పంచ. ఆ. ప. 50
గొలిచిచూచి	„	... —
అలుకఁదీర్చి	„	... —
బుజ్జగించి	„	... —
శాదరింప	„	షష్ఠ. ఆ. ప. 60

సంచిక. ౨] శ్రీనాథుని కవిత్వతత్వము—ఆదికావ్యోక్తులు. ౮౬

మక్కళింప	”	...	—
పూజసేయ	”	...	—
పంతమఁగ	”	...	—
చవులు జూపి	”	...	118
చీకాకుపఱచి	”	...	—
తవులఁ జేసి	”	...	—
సవదరింప	ఉత్తరహరివంశము.	ప్రథ. ఆ ప.	252
మక్కళింప	”	...	—
చెలిమిసేయ	”	...	—
బాదరింప	”	...	—
సాముసేయ	”	...	318
సొబగుమీఱ	”	...	—
వియ్యమంద	”	...	—
గేలిసేయ	”	...	—

### జక్కన క్రియాప్రయోగములు.

జక్కనకవి సోమునివలెనే సీసపద్యముల మనోహరముగా నల్లి, ఉపచారక్రియలను బెక్కిటిని గూర్చినాడు. సీసపద్యరచనలో సోముని తర్వాతి జక్కనకవినే మేటి కెక్కినవాడు. శ్రీనాథుడును సోమన జక్కనల పద్ధతినే యనుసరించి, గజరాజగమనము ననుసరించు సీసపద్యములఁ జెప్పినాడు. జక్కన వాడిన క్రియలఁ గొన్నిటిని వివరించుచున్నాడను.

మేళవింప	విక్రమార్కచరిత్రము.	ప్రథ. ఆ. ప	166
విస్త్రోల	”	...	—
జూచుకొనఁగ	”	...	—
వాటుకొనఁగ	”	...	—
సవదరించి	”	ద్వితీ.	27
అలవోంది	”	...	—

గారవించి	“	...	—
కీలుకొల్పి	“	...	—
అతిశయిల్ల	“	...	52
వల్లవింప	“	...	—
అంగీకరించి	“	ద్వితీ. ఆ. ప. 91	—
అభినయించి	“	...	—
మేళవించి	“	...	—
సంగ్రహించి	“	...	—
ఓలలాడ	“	తృతీ. ఆ. ప. 105	—
సాంపుమిగుల	“	...	—
కేలినలుప	“	...	—
వరిధవింప	“	చతు. ఆ. ప. 138	—
చెంగలింప	“	...	—
మచ్చింప	“	...	—
గారవింప	“	...	—
కాగిలింప	“	...	182
కీలుకొనఁగ	“	...	—
కాలుద్రవ్య	“	...	—
మెఱుఁగువేట్ట	“	...	219
చెలువ్రకొనఁగ	“	...	—
నిగ్గుఁజెనక	“	...	—
గారవింప	“	...	—
అతిశయిల్ల	“	...	—
నటింప	“	...	—
చొకళింప	“	సప్త. ఆ. ప. 14	—
చెన్నుమీఱ	“	...	—
	“	...	—

యజ్ఞగింప	”	...	33
కుస్తరింప	”	...	—
పరిచరింప	”	...	—
గమ్మరింప	”	...	—
కొమగుమిగుల	”	...	36
చెలిమిసేయ	”	...	—
తడఁబడంగ	విక్రమార్కచరిత్రము.	సప్త ఆ. ప.	116
మోహరింప	”	...	—
ప్రోదిసేయ	”	...	—
మేలనూడ	”	...	—
చెంగలింప	”	...	172
తుఱఁగలింప	”	...	—
మాఱుమలయ	”	...	—
నటింప	”	అష్ట, ఆ. ప.	111

శ్రీనాథుని గ్రంథములనుండి యుదాహరణములు.

మచ్చించి	భీమఖండము.	ప్రథ. ఆ. ప.	92
పరిభవించి	”	...	—
సప్రతించి	”	...	—
వక్కలించి	”	...	—
గుద్దలించి	”	...	—
పుక్కిలించి	”	...	98
వాయదట్టి	”	...	—
అంగీకరించి	”	...	—
అవఘళింప	”	...	105
పొరలియూడ	”	...	—
మూరువుసూప	”	...	—

పుక్కిలిం చియుమియ	,,	...	—
తడఁబడంగ	,,	...	41
సంతరించి	,,	ద్వితీ. ఆ. ప.	92
వీడుకొలిపి	,,	...	—
భుక్తి వైట్టి	,,	...	—
నర్తనము గఱపి	,,	...	—
అత్తమిల్ల	కాశీఖండము.	ప్రథ. ఆ ప.	2
జలదరింప	,,	...	—
కౌఁగిలింప	,,	...	—
పరిధవించు	,,	...	48
జరునాఱ	,,	...	—
అవఘుళింప	,,	...	—
వియ్యమంద	,,	...	—
మచ్చరించి	,,	...	130
మేలుకనిపి	,,	...	—
చిఱుతవోవ	,,	...	139
చొమ్మమడగ	,,	...	—
పరిధవించి	,,	తృతీ. ఆ. ప.	12
పంతరించి	,,	...	116
అలవరించి	,,	...	—
పాలువెట్టి	,,	...	—
బాదరింప	,,	...	241
చెలిమిసేయ	,,	...	—
గొండ్లిగఱప	,,	పంచ. ఆ. ప.	52
కాటగలియ	హరవివాసము.	ద్వితీ. ఆ. ప.	99

# శివరాత్రిమాహాత్మ్యము - ఈశానసంహిత



శ్రీ పరమేశ్వరానుగ్రహమున ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారి యమో, ఘపరిశ్రమమువలనఁ జరకాలమునకుముందు శ్రీనాథకవిసార్వభౌముఁడు రచించిన శివరాత్రిమాహాత్మ్యము ఆంధ్రమహాశయుల హస్తము లలంకరించినది. చెన్నపురి దొరతనమువారి ప్రాచ్యవిద్యాపుస్తకభాండాగారమువారి యమూల్యపరిశ్రమమున స్కాందపురాణాంతర్గతమగు ఈశానసంహితలభించినది. శ్రీనాథుఁడు రచించిన శివరాత్రిమాహాత్మ్యమునకు ఈశానసంహిత మూలమని శివరాత్రిమాహాత్మ్యమునందే కలను. పుస్తకముల సేకరించి ప్రాచ్యపుస్తకభాండాగారమున నిలువఁజేయుచు దొరతనమువారి పనిగాని ముద్రించి ప్రకటించుట వారి కవసరముగాదు. శివరాత్రిమాహాత్మ్యము చదివినవానికి ఈశానసంహితావిషయపరిజ్ఞానముగూడ సత్యవశ్యకమే. కావున దానివిషయమై కొంచెము వ్రాయవలసినచ్చినది. సుమారు పదిపండ్లఁదేండ్లకుఁబూర్వము ఓరియంటల్ లైబ్రరీ పండితులు సుగృహీతనామధేయులు బ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు ఈశానసంహిత లభించినదనియు, నూఱుళ్లొకముల గ్రంథము నాలుగొక్కొక్కసములుగాఁ బెంచి యనువదించినాఁడనియు, నింక నొక్కయొక్కొక్క ముండవలయుననియు, నాకు జాబుమూలమునఁ దెలిపియుండిరి. ఆ విషయము నేరొక వ్యాసములోఁ బ్రకటించియు నుంటిని. ఆ గ్రంథముప్రతి శ్రీ శాస్త్రిగారు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తున కొసంగిరి. దానిపై నొక విమర్శనవ్యాసము నాచే వ్రాయించుటకుఁగూడ వారు పరిషత్తునకు వ్రాసిగట. పరిషత్తువారు ఆ ప్రకారమే నన్ను నియోగించుట జరిగినది. తొలుదొల్ల శివరాత్రిమాహాత్మ్యమునకుఁ బ్రతి వ్రాసి పత్రికలోఁ బ్రకటించి, అది పుస్తకరూపమునఁ బ్రకటింపఁబడినపుడు దానికిఁ బీఠికవ్రాసి, తరువాత ననేకవివాదములకు గుఱియైన నాకిప్పు



డీ విమర్శనము వ్రాయుట తటస్థపడుట విచిత్రముగానే యున్నది. ఇతరు లెవ్వరైన నీ సంహితను విమర్శించి ప్రకటించినయెడల వివాదమునందు న్యాయముఁ దెల్పినవారయి యుండెడివారు. నీ నన్ననా వాడిప్రతివా దులలో నొక్కడనై యున్నాను. కాలక్రమముననైన న్యాయము ప్రక టముకాక తీటనుగదా ? పరిషత్తువారు నాకు సంహితపంపిన కొఱది దినములలోనే “ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకాలయమునకు లభించిన సంహిత తొటాకుప్రతియూ ? కాగితపుఁబ్రతియూ ? ఏకాలమున వ్రాయఁబడినది. ఏ ప్రాంతమున లభించినది ? “అత్రగ్రంథపాతః” అను వాక్యము మూల ముందున్నదా ? ప్రతి లేఖకులు వ్రాసినదా ? వ్రాతకత్తు ఏదేశపుది ?” అని ప్రశ్నించుచు వ్రాసియుంటిని కాని రెండు నెలలైనను సమాధానము రామిచే నిరాశుఁడనై ప్రకృతవ్యాస మారంభించుచున్నాఁడను.

### గ్రంథస్వరూపము.

ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకాలయమందున్న ప్రతిసంఖ్య Restored copy' No. R. 5583 T. 6. 38 Original No. 5-4-28. దీనిఁ ప్రతివ్రాసి శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారు పరిషత్తునకుఁ బంపిరి. దానిని జూచి పరిషత్తు మేనేజరు బ్ర. శ్రీ. చిలుకూరి సావయ్యశాస్త్రిగారు వ్రాసిన ప్రతి నాకుఁ బంపినారు.

ఆ ప్రతి నాలుగధ్యాయములు గలదిగా నుండవలసిన ట్లగపడు చున్నను రెండధ్యాయములనట మాత్రమే కలదు. పురోస్కేపు నైజ ౧ ౧ పుటలు ముప్పదినాలుగు గలవు. పుటకు సగటున 22 పంక్తులుచొ వ్వునఁ గలవు. మొత్తము శ్లోకములు 339. అన్నియును అనుష్టుప్ శ్లోక ములు. ఈ భాగము కేవలము శివరాత్రిమాహాత్మ్యము నుద్దేశించియే యెత్తి వ్రాయఁబడిన ట్లగపడుచున్నది. అసలు సంహితయంతయు నింతి యేయేమోయను సంశయముగూడఁ గలుగుచున్నది. దీని హేతువులు ముందుఁ దెలుపుకొందును. ఈ ప్రతి 70 అధ్యాయముతో నారంభమై 73 అధ్యాయంతముతో ముగియుచున్నది. 70 అధ్యాయంతమున

“ఓమిత్యాది పురాణే శ్రీ స్కాందే ఈశానసంహితాయాం శివరాత్రిప్రాదుర్భావతద్రవితపూజావిధానం నామ సప్తతితమోఽధ్యాయః” అని కలదు. దీనిచేదిందలి కథయు విదితమే. తరువాత 71½ శ్లోకములు కలవు అందు 10 శ్లోకములలో వ్రతముయొక్క ఫలస్తుతి మొదలగునవి యున్నవి. తరువాతి 61 శ్లోకములందును సుకుమారునిచరిత్రము చెప్పబడినది. అక్కడ ‘అత్రగ్రంథవారః’ అని కలదు. 72 అధ్యాయప్రశంసయే లేదు. కాని చివరి అధ్యాయము 129 శ్లోకములందు శంకరయమసంవాదము వర్ణింపబడినది. చివర “ఓమిత్యాదినుహపురాణే శ్రీస్కాందే ఈశానసంహితాయాం శంకరయమసంవాదో నామ త్రిసప్తతితమోఽధ్యాయః” అని కలదు. ఈ సంహితలోని కథకును శివరాత్రిమాహాత్మ్యములోని కథకును గొన్నిమాత్రమే భేదము లగపడుచున్నవి. కాని అనేకాంశములు రెంటు సమానముగానే యున్నవి. ఉన్న స్వల్పభేదములు పాఠకుల సౌలభ్యమునకై యీ సారిది నుదాహరించుచున్నాఁడు.

### పోలికలు—భేదములు.

మాహాత్మ్యమున శివుఁడు అష్టాదశవిద్యలను దొలుత బ్రహ్మకు పడేశించెను. అనంతరము శంకరాజ్ఞాప్రచోదితుండై కృష్ణద్వైపాయనుఁ డావిగ్భరించి సర్గప్రతిసర్గాదిపంచలక్షణలక్షితంబులగు నష్టాదశపురాణంబులు నాల్గులక్షలపరిమితిగలవి రచించెను. అందుస్కాందము లక్షపరిమాణముగలది. అందు శివరాత్రిమాహాత్మ్యముగలదు. ఆశివరాత్రివ్రతమెవ్వ రాచరించి రేఫలంబులు దానం గలుగునో చెప్పమని మునులభ్యర్థింప సూతుఁడు మొదట ప్రశయవర్ణనమును, దరువాత నారాయణుఁడు క్రోడాకారమున మహార్ణవమగ్నయగు భూమి నుద్ధరించి తన్నిమిత్రాహంకారమునఁ దానే జగత్కర్తనని గర్వించి క్షీరసాగరమునఁ పాపసెజ్జలైఁ బవ్వళించియుండెను అనంతరము స్వయంభువగు బ్రహ్మ నిద్రమేల్కొంచి సృష్టిసేయం దలంచి క్రమముదెలియక చీకాకుపడి చివరికి శివధ్యానమున లగ్నప్రజ్ఞుండై చరాచరాత్మకప్రపంచమెల్ల సృజించి

తత్కారణమునఁ దానే జగత్కర్తనని గర్వించి స్వవిరచితముగు సృష్టి నాలోకింప హంసము నధిరోపించి యెల్లలోకములు విలోకించుచు వచ్చి క్షీరసాగరమునఁ బవ్వళించియున్న హరిం గాంచి యెవ్వఁడ వీవు జగత్కర్తనగు నన్నాలోకించి యేల లేచి మర్యాద చేయవని ప్రశ్నించెను. వారాయణుఁడు తానే జగత్కర్తనని బ్రహ్మను దిరస్కరించెను. అంత వా రిరువురు యుద్ధమొనరించి పరస్పరఽఽజగీషచే బాశుపతాస్త్రంబు లొండ్పారులపైఁ బ్రయోగించుకొనిరి. తదస్త్రజ్వాలాదహ్యమానముగు లోకములఁ గావచు, హర్యజులగర్వంబు మాన్పను, సస్త్రంబుల నడుమ ననుష్ఠాశీతముగు నగ్నికంబంబు ప్రాదుర్భవించెను. అదియే శివలింగము. అది ప్రాదుర్భవించిన మాఘకృష్ణచతుర్దశీనిశికే శివరాత్రియని పేరు; అని తెలుపఁబడినది.

సంహితయందు “మహాపాతకోపపాతకము లొనరించిన యే సంకరులై నను యూపాయమున శివలోక మొందు నుపాయమేదైనఁ గలదా? యని మునులు ప్రశ్నింప సూతుఁడు పూర్వము పార్వతిచే నీయర్థమునే ప్రశ్నింపఁబడి యామెకు శివుఁడు శివరాత్రివ్రతనిధాన ముపదేశించెను. ఆమె దానిని పఠానమునకుం జెప్పెను. నేను గృష్ణద్వైపాయనునివలన నాకథ వింటిని. దాని నాకర్ణింపుఁడు. నాల్గువేలయుగములు బ్రహ్మ కొక పగలు; అంతకాలమే రాత్రియు నగును. విష్ణువు వరాహరూపమున భూమి నుద్ధరించి విశ్రాంతికై పాలకడలిం బరుండెను. బ్రహ్మ సృష్టిని యథాక్రమముగఁ గావించి లోకము లాలోకించుచువచ్చి నారాయణుని గాంచి యధిక్షేపించి యాతనితో సమరం బొనరించెను. అందు వారిరువురు నన్యోన్యవధకాంక్షులై పాశుపతాస్త్రములం బ్రయోగించిరి. అస్త్రసంపాతము మాన్పను, హర్యజులఁ గావచు, శాంభవంబగు స్తంభ మా సడుమ నావిర్భవించెను. దానిఁ గాంచి కోప ముడిగి హర్యజులు కూడఁబలుకుకొని స్తంభాద్యగ్రములం బూడఁగాంచుటకు వరాహరూపమునను హంసవాహనంబునను నేఁగి కనలేక తిరిగివచ్చిరి. అంత

శివుడు వారికిఁ బ్రత్యక్షమయ్యెను. వారు వ్యస్తముగను సమస్తముగను శివుని స్తుతించిరి. శివుడు ప్రసన్నుడై మీరస్త్రములు ప్రయోగించుటచే దానితేజంబున మీతేజంబులు దగ్ధములై నవి. కావున మీరలు మీమీపదముల కనర్హులరు. మీరు శివరాత్రివ్రత మొనరించితిరేని మీమీపదములు మరల మీకొసంగెదను. అని చెప్పి వారిప్రార్థనము పైని శివరాత్రికాలనిర్ణయము వ్రతవిధానమును వారి కౌపియ్యెను. అని వర్ణింపఁబడినది.

మాహాత్మ్యమునం దీ చెప్పఁబడినకథకు ఉరులింగోద్భవమును సంజ్ఞ నిర్దేశింపఁబడినది. సంహితయందు “శివరాత్రి ప్రాదుర్భావతద్రవిత విధానములు” అని నిర్దేశింపఁబడినది.

మాహాత్మ్యమునందు తొలుతనే మునులప్రశ్నమున శివరాత్రి వ్రతంబుచెప్పఁబడియుండు. దాని నెవ్వ రాచరించి రే ఫలంబుకొసంగు, మాకుఁ దేటపడ న్వివంపు మరుటయు, ఫలమున ఈదాహరణముగా సుకుమారచరిత్రము చెప్పఁబడినది. సంహితయందు వ్రతవిధానశ్రవణానంతరము మునులు ఆవ్రత మేఫల మొసంగునని ప్రశ్నింప ఫలము వర్ణించి యుదాహరణముగా సుకుమారచరిత్రము చెప్పఁబడినది.

సంహితయందు 61 అరుష్టువ శ్లోకములలో వర్ణింపఁబడిన సుకుమారచరిత్రము మాహాత్మ్యమున మూఁడాశ్వాసములలో మూఁడువందలపది గద్యపద్యములలో వర్ణింపఁబడినది.

సంహితయందు సుకుమారునిజన్మభూమి — వింధ్యోత్తరదిగ్భాగమున ఇరావతీతద్రావిచాట్సింధువితస్తానదులు ప్రవహించు రమణీయమైన దేశము గలదు. అందు సింధునదీతీరమున కుబ్జకాభిధాననగరంబు గలదు. అందు గొప్పరాజు గలఁడు. ఆతఁడు వ్యవహారార్థము నయకొని దుండగు బ్రాహ్మణుని స్థాపించెను. అతనికి సుకుమారుడనిపేరు. అని రాజామాత్యతద్భార్యలనామకులుగా వర్ణింపఁబడినది. మాహాత్మ్యమున వింధ్యపర్యంతభూమిపినంబున ఈమ రత్నపురమును రాజధాని కలదు

దానిని హేమాంగదుడను శబరరాజు పాలించుచుండెను. అతనికి యజ్ఞదత్తుడను మంత్రి కలడు. మంత్రిభార్య సుశీలాభిధాన. ఆదంపతులకుఁ జెక్కువ్రతము లాచరింప సుకుమారుఁ డుదయించెను, ఆపట్టణముచుట్టును ఇరావతీశతద్రువిసాత్సాధుసదీమూతృకంబులగు జనపదంబులు గలవు. ఆపట్టణపరిసరమున నర్మదాతీరకాంతారభూమిని మట్టియనుపేరి కల్పద్రుమంబునీడ నోంకారనాథుడు శంభుఁడు పాయకయుండును. అని పేర్కొనఁబడినది.

సుకుమారుని విద్యాభ్యాసము రెంటును సమానము. యావన మదోద్ధతుఁడై కులస్త్రీలఁజెఱుచుటయు రాజనిష్కాసితుఁడై దేశాంతర మేగుటయు రెంటును సమమే. తొలుత కీకటదేశంబునకును దరువాత హూణమండలమునకుం జనినట్లు మాహాత్మ్యమునను, తొలుత నేదో యొక దేశంబునకును దరువాత హూణమండలమునకును జనినట్లు సంహితయందును గలదు. హూణమండలమునఁ జండాలోసమాగమము సంహితయందును కీకటదేశము విడిచి హూణభూమి కేఁగుత్రోవలో చండా లీసమావేశనము మాహాత్మ్యమునందును వర్ణింపఁబడినది.

చండాలోసమాగమమాదిగ నాతఁ డామాలెతంగూడి నానావిధ మాంసము లాహరించుచు బాటసారులగు విప్రుల సంహరించి, వారిధ సంబు లపహరించి నానావిధమస్తార్కము లాచరించినట్లు సంహితయ, ప్రథమ సమావేశనానంతరము జనంగమ ప్రమదా నిర్దిష్టమగు భద్ర కాళీనికేతనమున కరిగి యట బ్రాహ్మణులతో వసించుచు నానావిధ విద్యలచే వారిని మెప్పించుచు వంచన బయల్పడసేకుండ మాలెత మాల బాలకునిచేఁ బంపిన వింపు లారగించుచు దినదినము రేపైన మూపైనఁ దనవారి నెట్లో కనుబ్రామివచ్చిన మాలెతతో నిధువనంబు సాగించుచు బ్రాహ్మణుల కెరుకపడనియకయే పక్కణశబరులంగూడి మృగయావినోదంబు సాగించుచు నొంటిపాటున వచ్చు విప్రుల మొత్తి వారిద్రవ్యం

బహుహరించుచుఁ గొంతకాలము తనసుష్టార్థము బయల్పడకుండనే యున్నట్లు మాహాత్మ్యమునను గలదు.

హూణమండలమందే యాతఁ డాచండాలియందుఁ బంచపాతక సన్నిభులగు సుతులను సుతాద్వయంబునను బడసి యామాలత కాలగతి నొందిన పిడిపఁ దఁచిన్నికూతుల నేరమెంచుచు నిరువురు కొమరులం గని, యొకనాఁడు రాజుచే బహుధన మంది వచ్చు విప్రుల నూర్వరఁ బరి మార్చి వారిధన మహహించి తద్వార్తాశ్రవణమునఁ గుపితుడైన రా జుచేఁ దన్నుఁచంపుటకు దూతలు పంపఁబడిరని తెలిసి కూతునొక్క తెరు దోడుకొని కిరాతదేశమునకుఁ బలాయనమై యొక్క శివరాత్రినాఁ డు శివపూజాదు లాలోకించి విగతపాపుడైనట్లు సంహితయందుఁ గలదు

హూణమండలమున నతనిదుర్వ్యాపారంబులు ప్రకటంబగుటయు నట వసింప నోడి, యాతఁడుచండాల్మితోఁ గూడి హూణమండలము విడ చిపోయి తదనంతరము సుతులను నిరువురు సుతలను గనినట్లును చండాల్ మరణానంతరము తనయ లిరువుర రమించుచు నెరువురుకొడుకులం బడసి నట్లును మాహాత్మ్యమునఁ గలదు.

మహాపాతకీయగు వీనిసంసర్గదోషమునకు హూణమండలవిప్రు లుత్తప్తప్రచారాద్రావణవ్రతాదిప్రాయశ్చిత్తములాచరించినట్లు మా హాత్మ్యమునఁ గలదు. సంహితయు దీవ్యత్రాంతమే లేదు.

హూణమండలము విడచి సుకుమారుఁడు కిరాతదేశమున కేగిన ట్లును, అట వణిక్పదమున కనతిదూరమున నాగేశాహ్వయుడగు శివుని యాలయంబున శివరాత్రివ్రతాదుల నాలోకించినట్లును సంహితయందుఁ గలదు. మాహాత్మ్యమున దుర్గమాటవీవిషమంబు హూణమండలంబు గడచి యెడనెడ (కొంతగంధపాతము) వణిక్పదమునకు గవ్యూతిమాత్ర దూరమున ఆదిమధ్యంబు (ధ్యాంత) నాగేశ్వరాహ్వయంబగు పుణ్య క్షేత్రంబున శేషప్రతిష్ఠితుండై యనేకకల్పంబులనుండి వెలసియున్న

నాగేశ్వరునియాలయంబున శివరాత్రినాడు శివపూజాదు లాలోకించి విధూతకల్మషుండై నట్లు గలదు.

సుకుమారుని మరణానంతరము యమునానతిని యమకింకరు లేతెంచి వానింగళరీరము బంధించి కొని పోవుచుండ శివదూతలు శివాజ్ఞాదోషితులై వచ్చి నారి నాగి యుద్ధమున జయించినట్లు చెప్పబడిన పిదప 'అత్రగ్రంథకాతః' అని సంహితయందుఁగలదు. మాహాత్మ్యము నందు శివదూతలు యమకింకరులు సంకులసమరము గావించుతఱి నొక యమభటుఁడు యమునికడకేగి యుద్ధవృత్తాంతము విన్నవింప నాతఁడు లుంబరుడను సేనానిని పెక్కునై స్యములను నూఱుమృత్యువులను శివ గణములపైకీ బంపిపట్లుచు వారెల్లరుచు బ్రచుడులచే భంగపడినట్లుచు వర్ణింపఁబడి "భటులు ప్రమధులచే నట్లుభంగపడినఁ జిన్నబోయి యముం డేమి చేసె చెప్పు" అను మానుల ప్రశ్నముతో నాశ్వాసముముగియు చున్నది. అంతతో నే గ్రంథముకూడ సమాప్తమైపోయినది. తద్గ్రంథద్వ యమునకుచు భేదములు సంహిత నందు 73 అధ్యాయమున శివదూత లచేఁ దనభటులు పరాజయమొందుటయు పాపిష్ఠుఁడగు సుకుమారుఁడు శివసాయుజ్య మొందుటయుఁజూచి, విస్మయాఘోషుఁడగు భీతచిత్తుఁడనై శివలోకంబునకరిగిశివునిదర్శించితనకుఁ గలిగినపరాభవమువిన్నవించుటయు శివుఁడు శివరాత్రివ్రతప్రభావంబున సుకుమారుఁడుగతకల్మషుండయ్యెనని చెప్పి యమునకు శివరాత్రివ్రతవిధానము సవిస్తరముగ వర్ణించిచెప్పెను. అంతసంతృప్తహృదయుండై యముఁడు తనపురంబునకు తిరిగిపోయెను. అను గ్రంథము అధికముగాఁగలదు. అంతతో 73 అధ్యాయమును (బహుశః) సంహితయుఁగూడ ముగిసినవి.

విశేషములు.

యమకింతవఱకు నుపలబ్ధములగు నేకైక శిథిలాతిశిథిలములగు సీత్రములు రెంటివలననే శివరాత్రిమాహాత్మ్యసమగ్రతాసమగ్రతలు నిర్ణయించుకొనవలసి యున్నది. వీతికలో (శ్రి)నాథుఁడు నాలాశాసన

ములు మాత్రమే రచించెననుకుఁ గొన్ని హేతువులు చూపఁబడినవి. సంహితవలనఁగూడ నావిషయమే దృఢమగుచున్నది. పీఠికలో యను దూతలు పరాజితులైన పిదప యముఁడు స్వయముగావచ్చి శివుని చేనిర్జిం పఁబడిన అపరమార్కంఁడే మద్యత్ర ముండి యుండునేమో యను సూక్త యముచూపఁబడినది ఇప్పుడట్టి సూక్తముమక్కఱలేదు. స్వభూతపరాజము మన ఖర్చుఁడై యముఁడు శివలోకమునకేగి తనమధికారలాభమును దండముద్రను శివున కిచ్చివేసి సహాయరాకరణ మవలంబించినట్లును శివుఁడు శివరాత్రిప్రభావము బోధించి యాతనిని సమృద్ధిపఱచినట్లును సంహితయందుఁ గలదుగదా? కేవల కావంబరీరసాహ్వాదంబోలువుఁడును లోకజ్ఞ పరవృథుఁడునగు శ్రీరాధకవిసార్వభౌముఁడు పేలవములగు నా చేలఘట్టములఁ దడవలేదనియే మనము నిశ్చయించుకొనవచ్చును. అందు ముప్పదియైదిమిది శ్లోకములలో శివలోకవర్ణనమును, పిదప నైదుశ్లోకములలో శివవర్ణనమును పిమ్మట నిరువదియైదు శ్లోకములు శివుని నుతించుటయు, తరువాత పదునాల్గుశ్లోకములలో సుసుమాసుని దుష్కార్యములు నివేదించి దండముద్రనర్పించి నానోకపరేషను చూపుటయుఁ గలదు. అనంతరము శివుఁడు శివరాత్రిప్రభావము వర్ణించుట నాలుగు శ్లోకములనున్నది. యమప్రశ్నమున కుత్తరముగా వ్రతవిధానము నుపదేశించి సుసుమాసునికాఫలము లభించివ్రతకారము వివరించి నాథకులు నీకు సదాపూజ్యులని నిర్దేశించి భక్తలక్షణమును నాష్టాపించుట యముఁడు పరితోషమంది తనపురమునకేగుటయు మిగిలిన శ్లోకములందు వర్ణింపఁబడినది. ఈ గ్రంథమంతయు మిక్కిలి ఛాందస్సవైఖరిని బ్రకటించుచున్నది. పరమమాహేశ్వరుఁడు కవిసార్వభౌముఁడు శివమతులఁగాని భక్తస్తోత్రములఁగాని మిగుల నాదరించువాఁడేయైనను కేవల సమకచమక పారాయణముఁగావించు వేదాభ్యాసజనుఁడు మాత్రముగాఁడు. ఆయా పట్టులందు శివవర్ణనములు భక్తబృంద స్తోత్రములు దేవాలయాది మహిమలును మిక్కిలి రసోత్తరములుగాఁగూర్చియే యున్నాఁడు. వాస్తవము



విమర్శించి చూచిన నాతని మనీష కాదరణీమాంశ మొక్కటియు నీయ ధ్యాయమున లేనేలేదు. కావున నాతఁ డీకథాభాగ మాంధ్రీకరింపలేదని యే సిద్ధాంతముగా శివరాత్రిమాహాత్మ్యమునకు వేఱొకప్రతి లభించు వఱకు మనమంగీకరించుటే సమంజసము శ్రీనాథుఁ డీ యీశానసంహితనే యాంధ్రీకరించె నను నిశ్చయము జనంచుచో సారవంతములైనను నిస్సారములయినను గ్రంథభాగములన్నియు నాంధ్రీకరించెననుట కొంత యుక్తముగా నుండునుకాని యాతఁడీ సంహితను జూడనేలేదేమోయను నూహకు సవకాశము గలుగుచున్నపు డా వాదమంగీకరించుట కెట్లు వీలగును. ఈక్రిందివిషయములు పాఠకులు బాగుగా గమనింతురుగాక.

పరిషత్తు వారికి లభింపక పూర్వము శివరాత్రిమాహాత్మ్య మెట్లు నా మరూపశూన్యమో సంహితయు మొన్న మొన్న గొరతనమువారికి లభించువఱకు నామరూపశూన్యము. మాహాత్మ్యమునకుఁ బ్రత్యంతర మింత వఱకునగపడదు. సంహితకునట్లే. మాహాత్మ్యము శిథిలాతిశిథిలము; ఘనాక్షరబహుళము గ్రంథపాతభూయిష్ఠమును. సంహితాప్రతి శిథిలమగునో కాదో యెఱుఁగ రాలేదుకాని గ్రంథపాతములు భూయిష్ఠములుగానే యున్నవి. విశేషించి యందు “అత్రగ్రంథపాతః” అను వాక్యము మిక్కిలిసంశయమున కాస్పదమైయున్నది. మాహాత్మ్యమున నే సందర్భమున గ్రంథపాతమని యూహింపఁబడుచున్నదో ఆసందర్భముననే సంహితయందు “అత్రగ్రంథపాతః” అను వాక్యము కంఠోక్తిగా నుండుటకుఁ బ్రబల కారణముండవలదా? ఈశానసంహితయను పేర నీనాటికి లభించిన యీ యసమగ్రగ్రంథ మొక్కటితక్క మఱియొక్కడనేదియుఁగానరాలేదు. ఖండములుగలదియొకటియు సంహితలుగలది యొకటియు రెండు స్కాందములుగలవు. అందొకటిమహాపురాణము, నింకొకటి యుపపురాణమునని వ్యవహరింపఁబడుచున్నది. అవియిప్పుడు ముద్రితములయ్యు నముద్రితములయ్యు ననేకప్రతు లగపడుచున్నవి. వానిలోని సంహితలును ఖండము

లును విడివిడిగఁగూడముద్రితముఁద్రితము లగపడుచున్నవి. కాని యెందు సీయీశాన సంహితపేరై నఁ గనవినరా లేదు. పోనిండు. కొన్ని కథలైన సీసంహితలోని వనుషేర నగపడుచున్నవన నట్లునులేదు నాలుగధ్యాయములు మనకులభించిన దీనికిముందు నటువది తొమ్మిదధ్యాయములు నేమైనవి. వీనికి దరువాతనింకను గొన్నియధ్యాయము లున్నవా? లేక వీనితోనే సంహితముగిసినదా? యనుసంశయములు వీడుకట్టో యెఱుక పడకున్నది.

శివరాత్రిమాహాత్మ్యమున ఈశానసంహితానామ మొక్కతావు ననే యొక్కమాత్రే వేర్కొనఁబడినది. “స్కాందంబునం దీశానసంహితం జెప్పబడ్డయురులింగోద్భవంబును శివరాత్రిమాహాత్మ్యంబును” ఆం. ప ౩౪.

“స్కాందపౌరాణికంబైన కథలలోన, ఘనత శివరాత్రిచరితంబు చెనుఁగుగాఁగ” ఆం. ప ౩7.

“నూఱువేల్గ్రింథములతోడ నుతివహించి, శ్రీమహస్కాంద సంహిత శివునిజెప్పు” ఆం. ప ౪౭.

“శంకరసంహితా కథాదీపిత భవ్యమార్గమున” ఆం. ప ౪౭.

అని నాల్గుతావులందుమాత్రమే శ్రీనాథుని గ్రంథమునకు మూలము పేరుచెప్పఁబడినది. నాల్గుతావులందు నాల్గువిధములుగా నున్నది; కాని యీశానసంహితయేయని చెప్పుటకుఁ గారణము గానరా లేదు. ఈ గ్రంథవిషయమై గొప్ప పరిశోధనముగావించి నాతోడి వివాదమునఁ బెక్కు వ్యాసములురచించిన శ్రీబండారు తమ్మయ్యగారుగాని యింకను గల పెక్కురులై వపండితులుగాని యీశానసంహితయొక్క కలదనియో లేదా శివరాత్రిమాహాత్మ్యమునకు మూల మీ సంహిత యుగిల్లు కలదనియో చెబువకుండుటమాడ శ్రీనాథుఁ డీ గ్రంథము నాంధ్రీకరింపలే దనుటకు గొప్ప ప్రమాణముకాకపోదు.

ఈయీశానసంహితను జూచియే శ్రీనాథుడు శివరాత్రిమాహాత్మ్యము రచించెనని యంగీకరించుచో నాకవి యిప్పుడు మన కుపలభ్యమైన యీ ప్రతిని జూచియే యాంధ్రీకరించెనని తేలును. కావున సంహితయం దెటనెట పాతములుగలవో యవి యట్లే మాహాత్మ్యమున నెట్లుండగలవు? మఱియు నాలవయాశ్వాసము చివరనున్న “చిన్నబోయి యముండేమిచేసెఁ జెపుమ” యను మునుల ప్రశ్నమునకుఁ జేటభారతమంత సమాధానముండగా దానినేల విడచును? మహాకవియగునాతఁడు పెక్కుస్థలములందు సంహితలోని చప్పిడికల్పనములు, వర్ణనములు, కథలు మొదలగువానిని స్వప్రతిభచే సానబట్టినరత్నములవలె వెలయించినవాఁడు కొన్ని గ్రంథపాతములఁ బూరించుకొనలేకపోయెనా? లోపముల సవరింప శక్తిలేనివాఁడా? యని సహృదయులు విమర్శించుకొనఁదగును. కావున నీ ప్రతిని శ్రీనాథుడు చూడలేదనియు నీశానసంహిత నాంధ్రీకరింపలేదనియు నమ్మవచ్చును.

### ఈశానసంహితాకాలము.

పైవిషయములవలన నీశానసంహిత శ్రీనాథునికిఁ బూర్వములేదని తేలినట్లే. అట్లయిన నిదియెప్పుడెవ్వఁచే రచింపఁబడియుండును; అని యాలోచింపఁగా నీక్రిందివిషయములు దోచుచున్నవి.

శ్రీనాథుడు మృతినొందినపిదప అవతారికా భాగమునవతరింపఁజేసి కృతిని స్వయంగ్రహణము గావించిన మాహాత్మ్యకృతిపతియను మతినో లేక స్వయముగనో యప్రాధ్వైవపండితకవి దీనిని రచించియుండును. ఆతఁడీకథయందలి భక్తిచేతనై ననేమి భక్తులఁబ్రోత్సాహ పఱుప నీగ్రంథ ముత్తమోత్తమ సాధనమని నమ్మికచేనేమి దీనిని సంస్కృతభాషలోని కనువదించినాఁడు. ఆతనికి సంస్కృతభాషాజ్ఞానము బాగుగ లేదనియు, కవితాశక్తికూడఁదగినంతలేదనియు నీగ్రంథము వేనోళ్ళఁ జాటుచున్నది. మహాత్మామాత్రః అధ్యా 70 శ్లో. 27 మొదలగు నప్రప్రయో

గములీ గ్రంథమునఁగలవు. వర్ణనములు పదములును శేవలపేలవములు గానున్నవి. “సతు కావకళాశాస్త్రం సర్వ మభ్యస్య రాగవాన్” అధ్యాయ. 71. శ్లో. 17. కామకళాశాస్త్రమును పదమెట్టి ప్రాచీనమో తెలిసికొన్న నీ కవి ప్రాచీతయుఁడెలియఁగలను. ఈ భక్తకవి యీ గ్రంథము రచించునాటికే శివరాత్రి మాహాత్మ్యము శిథిలమైయుండును. అందలి పాతములు లోపములు నాతనికి సవరించుకొన నలవికానివి. ఆకారణమున వానినెల్ల నట్లే విడచినాఁడు. వైవెచ్చుగ అత్ర=ఈస్థలమున అనఁగా శివరాత్రిమాహాత్మ్యగ్రంథమున నని యభిప్రాయము గ్రంథపాతః=గ్రంథము లోపించినది; అని కఠోక్తిగఁ జెప్పివైచినాఁడు. ఆకారణమున నీయీశానసంహిత మిక్కిలి అర్వాచీనమనియే తలంపవచ్చును. ఆంధ్రభాషలోని గ్రంథములు సంస్కృతీకరింపఁబడుట యొక వింతకాదు. వసుచరిత్ర మొకానొకపండితునిచే సంస్కృతీకరింపఁబడినదని విన్నాము. భాస్కరఘంటులను నప్రపాధాంధ్రకవిచే తెలుఁగునఁ దొలుత రచింపఁబడినకన్యకాపురాణము సంస్కృతీకరింపఁబడి ముద్రింపఁబడియున్నది. శ్రీశైలశైవ మతాధిపులలోఁజేరిన శ్రీశ్రీ కటి బసవశాస్త్రీగారను మహాపండితులు పాల్కురికిసోమనాథ రచితమగు బసవపురాణము మొదలగు గ్రంథములను సంస్కృతీకరించి ప్రకటించుచున్నారు. కావున నీసంహితయు నట్టివానిలోఁజేరిన యొకటియగును.

తాను విశేషప్రతిభావంతుఁడు కాకున్నను గ్రంథము పాతభూయిష్టమైయున్నను దానిని దాను సంస్కృతీకరింపఁబూనుటకుఁ గారణమేమా? యనుప్రశ్నము రాకపోదు. శ్రీనాథుఁడు శివరాత్రిమాహాత్మ్యము రచించుటలో నేయభిప్రాయము మనమున నుంచికొనియెనో దానినే సంహితాకారుఁడుగూడ మది నెంచియుండును. పెక్కుతావులందు శివపూజామాహాత్మ్యములనువర్ణించిన శ్రీనాథునకునాయాగ్రంథములందు శివరాత్రిమాహాత్మ్యముఁడెలుపుటకుఁదగినమహాపాతకము లుదాహరణ

ములుగా నగవడలేదు. తొలుత బ్రాహ్మణజన్మము. అందును రాజసత్కారము. సకలశాస్త్రసారంగతత్వము. వీనినెల్ల బాఙ్గద్రోలి వావివరుస లుజ్జగించి కంటి కగవడిన స్త్రీనెల్ల రమించుట. దొరకిన కల్లునెల్ల ద్రాగుట. వచ్చిమాంసము భుజించుట. దేవాలయములఁ బాడుచేయుట. చండాలి నాలిగాఁ జేకొనుట. దాఁగించి గోవిప్రహత్య లాచరించుట తనకూతులనే దాను రమించుట ఇట్టి మహాపాతకములు వంచనములును, తిర్యక్కులకును జెల్లవు అట్టి మహాపాతకము లాచరించిన మహాపాపిష్ఠుఁడు, ఒడలు తెలియక కామవశంవదుఁడై తనమిండతకుఁ గల్లు మాంసము గొనిపోవును మార్గమధ్యమున నెచ్చాపూర్వకముగ శివరాత్రి వ్రతపూజాదుల నాలోకించినంతమాత్రమున విగతాఘ్నుఁడై కైలాసమున కేగుట, వ్రమధత్వ మొందుట, శివున కత్యంతప్రీతిపాత్రమగుట యును శివరాత్రిమాహాత్మ్యమునకుఁ జాలిన యుదాహరణము లని యాకవిసార్వభౌముఁడెంచెను. ప్రతినాయకుని యుత్కర్ష మెంతయున్న వానిని జయించిన నాయకుని యుత్కర్ష మంత కధికమగును గాదా ? ఆతలంపుననే శ్రీనాథుఁ డీకథను స్వకపోలమున సాధించి యటనట రసోత్తరములగు కాదంబరీవచనములఁ జొప్పించి మహోత్తమప్రబంధము రచించినాఁడు. ఇంతియేకాని తా నే సంహితను నాంధ్రీకరింపను లేదు. ఆంధ్రీకరింపఁ దలంపనులేదు.

గ్రంథరచనమున వీరుపురదృక్పథములు వేఱువేఱుగా నగవడుచున్నవి. శ్రీనాథుఁడు రసోత్తరములగు వర్ణనములు కల్పనములుగూర్చి కథను లోకోత్తరముగావించి తద్వారమున సహృదయుల మనములంకుగాఢతమభక్తిప్రరోహముల నాట నెంచినాఁడు. సంహితాకారుఁక్కియిసుకుమారాలోచనములేదు. అతఁడుమహాభక్తుఁడేకాని కేవలముజనులనుమూఢభక్తులుగాఁజేసి వారిచే వ్రతములాచరింపఁజేయు మతప్రచారకుఁడో లేక పురోహితుఁడో కాదగును. కావుననే శ్రీనాథుఁడు శివరాత్రియను

మహాపర్వము ప్రవర్తించుటకుఁ గారణమగు “ఉరులింగోద్భవకథను” ఆపర్వమహాత్మ్యమును, దెలుపుటకు సుకుమారచరిత్రమును బ్రధానాంశములుగా గ్రహించినాఁడు సంహితాకారుఁడు అట్లుకాక శివరాత్రివ్రత విధానము తత్ఫలస్తుతిరూపమగు శంకరయమసంవాదమును గణావస్తువులుగా గ్రహించినాఁడు. మఱియు సంహితయు దఱువదిశ్లోకములు దక్కఁ దక్కినభాగమంతయు పూజావిధానములు నామములు స్తోత్రములతోడ నేకదానిదియున్నది. అందుకేవలము పౌరోహిత్యమేయాలందించినవాఁడుకాకున్న ప్రథమాధ్యాయంతమున “శివరాత్రిప్రాచుర్భావతద్వ్యక్తపూజావిధానంనాను” అను సక్షరములు వెలసియుండఁగలవా? అనియైనను సంహితాకారుని యప్రతిభత్వమును ఛాందసత్వము నవినత్వమును రుజువుచేయఁజాలవా?

### సారాంశము.

పై విషయములన్నియు నాలోచింపఁగా నీయీశానసంహితమిక్కిలి అర్వాచీరమేకాని ప్రాచీరము గాదనియు శ్రీరాఘంగంధమునకిది మాతృకకాదు సరేకదా పుత్రికయనియు, నిదియొక యప్రాథమికోహిత పండితునిచే రచింపఁబడినదనియు పిండితాభిప్రాయము ప్రకటితమగుచున్నది. వితలలోనిత. శ్రీరాఘరచితమగు శివరాత్రిమాహాత్మ్య మిట్లు సంస్కృతీకరింపఁబడుటచే నామాహాత్మ్యమునవతాదికావద్యములుగూడ నతఁడురచించినవికావనియు సంహితాకారునిబోలు మహానుభావుఁడెవరో దానిని బూరించెననియు వ్రాసఁబడిన పీఠికావాక్యముల కుపోద్బలము గలుగుచున్నది.

### ముగింపు.

గంధద్వయము ననేకపర్యాయములు మిక్కిలి శ్రద్ధతోఁ జదివిన మీఁదట నాకుఁ దోచిన విషయములు నేను వ్రాసెని. నాకు సత్య

ములని తోచినవానినే నేను బ్రకటింపితినిగాని యితరుల నిందింపకు  
మంచిపను వాదోపవాదము లాచరింపకు వ్రాసినవాడను గారు  
పరిషత్తువారు చిన్నగ్రంథమును దీనిని ప్రత్యేకపుస్తకముగాఁ బ్రకటింపి  
నచో శివరాత్రివ్రతపరమములు కామోదమును శివరాత్రియనుష్ఠానము  
గ్రంథవిమర్శనాభిలాషులకు సౌకర్యము చేసెనను గలుగుచు త్వరలో  
నట్లు చేయుదురు గాక.

లోకాస్మనుస్తాస్సుఖినోభవతు.

(శ్రీ శ్రీ శ్రీ)

కట్టి సాంబమూర్తిశాస్త్రి.

# సాహిత్యవిమర్శనము.

సాహిత్యశిరోమణి-చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రి.



సాహిత్యక్షేత్రమందలి గ్రంథములను బఠించి, వానియందలి గుణదోషములను వ్యక్తము చేయుచు దమయభిప్రాయమును బ్రకటింపుట విమర్శనమనబడును. ఇట్టి విమర్శనము కావ్యములు, నవలలు, నాటకములు, మున్నగువానియెడల జరుపబడును. ఒకప్పుడు విమర్శన గ్రంథములపై నను విమర్శనము జరుపబడును. సాహిత్యమన జీవితవ్యాఖ్యానమనినపుడు తద్విమర్శనము వ్యాఖ్యానమునకు వ్యాఖ్యానము సేయుటయగును.

ఏది యే నొకగ్రంథమును విమర్శించునపుడు మనమాగ్రంథము యొక్కయు, గ్రంథకర్తయొక్కయు వాస్తవభిప్రాయమును దెలియఁ గోరుదుము. మఱియు నావిషయమున దమయభిప్రాయమును గూడ స్థిరఁ దింపఁగోరుదుము. ఇతరు లెవ్వరేని యొకగ్రంథమును విమర్శించియున్నచో నావిమర్శనము మనకులాభకారియగును. కాని స్వయముగ విమర్శించుటవలనఁ గలిగెడు నుపయోగము మాత్రము గలుగనేరదు. ఇతరుల విమర్శనమునుజూచి తృప్తిపందినచో నావిమర్శకుని యభిప్రాయములు మనహృదయమున నాటుకొనుటచే స్వకీయాభిప్రాయమును స్థిరీకరింపఁజాలము. స్వయముగ విమర్శించుఁగడఁగినపు డితరుల విమర్శనమువలనఁ గొంతలాభము నవశ్యముఁ బొందఁగలము.

సాధారణముగ నొకవిమర్శకుఁడు సామాన్యపాఠకులకంటె నధికజ్ఞానసంపన్నుడగును. ఆతని గ్రంథపఠనమును గంభీరము పుష్కలమునగును. అతఁడొక కృతిని జదివి యనేక సూతసాంశములను మనకుఁ దెలియఁజేయుచు సూతనమార్గములఁ బ్రదర్శించును. గ్రంథములు జనువునపుడెట్టి జాగ్రత వహింపవలయునో దృష్టి నెట్లు సాదింపవలయునో



యాతఁడు మనకెఱుంగఁజెప్పను. ఆతని యభిప్రాయముతోడను నిర్ణయముతోడను మన మేకీభవింపకపోయినను, ఆతని విమర్శనమువలన మనకు లాభము కలిగితీరును.

విమర్శనమువలన రెండు పనులు జరుగును. 1. కవియొక్క కృతికి విస్తృతవ్యాఖ్యానమొనరించుట 2. ఆకృతివిషయమునఁ దన యభిప్రాయమును స్థిరీకరించుటయును. పెక్కురు విమర్శకు లీరెంటిని మేళవింపఁజేయుచున్నారు. కాని నేఁడు కొందఱు పాశ్చాత్యవిమర్శకులు పాత్రుచ్చున దేమన కృతికి వ్యాఖ్యానమొనరించుటయే విమర్శకునిపనిగాని, తనయభిప్రాయమును స్థిరీకరింపఁగూడదు. అట్టి స్థిరీకరణముచే నితరవిమర్శకులకు బాధ కలుగును-అని. కాని, ప్రత్యేకవ్యక్తియు నొక గ్రంథముపైఁ దనయభిప్రాయము నేపియో యొకరీతిని వ్యక్తముసేయక యుండఁ జాలఁడు.

విమర్శకునకుఁ దనమతమును స్థిరీకరింపనధికారములేదని యొప్పుకొన్నను, వ్యాఖ్యాతయైన యాతనికి తన మతమను న దేయిండును. వ్యాఖ్యానము సల్పుటయైనను సాధారణమయిన కార్యముగాదు. ఒక గ్రంథమందలి గుణదోషవివేచనము సలుపునపు డాగ్రంథము నాతఁడు బాగుగఁ జదువవలెను. గ్రంథమందలి బాహ్యగుణదోషములను వదలి యాంతరంగికభావములలోఁతురు గుర్తింపవలెను. తుణికమయిన సాధారణవిషయములను, స్థాయిగనుండెడి విశేషవిషయములను బాగుగ గమనింపవలెను. మఱియు నా గ్రంథము కళాపోషణమున, సీత్యుపదేశమున నెట్టి స్థానము గలిగియున్నదో గమనింపవలెను. అప్పు డాతఁడాగ్రంథమున నణఁగియున్నగుణములను వ్యక్తముసేయఁగలఁడు. అందలి తత్త్వముల నటనటఁ జెదరనవానిని నొకచోఁజేర్చి విమర్శింపఁగలఁడు. ఈ రీతిగ నాతఁడు విషయము, భావము, కళా మున్నగు దృష్టలచే గ్రంథ మెట్టి మహత్త్వముగలదో బాగుగ వ్యక్తముసేయును. ఇట్టితటి గ్రంథము.

కాని విమర్శకుఁడు తన పద్ధతిచొప్పున విమర్శించును. విమర్శింపఁదగిన గ్రంథమును ఐతిహాసికదృష్టితోడను, నైతికదృష్టితోడను, సామాజిక దృష్టితోడను, సాహిత్యదృష్టితోడను నాతఁడు విమర్శింపఁగడఁగును. కాని యేదృష్టితో విమర్శించినను నాతని యుద్దేశ్యములలో ముఖ్యమయినది, ఆ గ్రంథమును గ్రంథకర్తను నాతఁడు బాగుగ నెఱుఁగుట, తానెఱుఁగు రీతిని నితరుల నెఱుఁగఁజేయుటయును. అట్లు విమర్శించు నపుడు తన యిచ్ఛారసారముగ నిర్ణయమును జేయకుండుట తటస్థింప వచ్చును.

చమత్కార మనములందుమాత్రము ఈవిమర్శకుఁడు చెలిపిన విషయములు సత్యములా? సత్యదూరములా? కళాదృష్టిచే నీగ్రంథము తృప్తమగునా? గాదా? యరుప్రశ్న లుద్బృద్ధమగుట స్వాభావికము. ఇట్టిప్రశ్న లుదయించునపు డుపేక్ష సేయుట తటస్థింపదు. గ్రంథమును బఠించునపుడు జాగ్రత్తులమగుట కిట్టిప్రశ్నలకు సమాధానము నెఱుఁగుటయు సత్యావశ్యకము. కళ నీతి మున్నగు దృష్ట్యలచే విమర్శించుట వైజ్ఞానికవిషయములగూర్చి చేయుట శక్యముగాదు. సాహిత్యమునకు మనఁజని జీవితవిమర్శనముతో సంబంధముండును గాన నీతి, సమాజము, మున్నగువిషయముల గుణదోష వివేచనమును నావశ్యకమగును.

‘భిన్నరుచిర్హిలోకః’ అను సూక్తిచొప్పున చమత్కారెల్లరు నొక్కొక్కగ్రంథమును మంచిదిగనో, చెడ్డదిగనో చెప్పుదురు. ఒక కథ యొకని కత్యంతప్రీతిపాత్రమగుచో నాకథయే వేతొకనికి పెగలురు గల్గించును. ఒక నాటకము మనదృష్టికి నికృష్టమైతే, చిన మఱి కొందఱ ద్దానినే వేనోళ్లఁ బ్రశంసించును. మనమిత్రుఁ డేదియైన నొక పుస్తకము ను మఁకుఁ జమవనిచ్చినచో బాగుగనున్నదా? యని మనము డగుదుము. పిమ్మట నద్దానిని జదివి మన యభిప్రాయమును స్థిరపఱచుకొందుము. ఒక పుస్తకము నొకసారి చదివి యొకయభిప్రాయమును స్థిరీకరించిన, రెండవనూఱు మూడవనూఱు నద్దానినే చదివినచో మొదటి యభి

ప్రాయములో మార్పులేర్పడుటయు, దటస్థించును, అట్లు పెక్కుమాటు లేగ్రంథమునేని చదువుచు వచ్చినచో నప్పుడాగ్రంథముపై నిదమితమని యభిప్రాయమును స్థిరపఱచుటలో నసామర్థ్యమును, కాఠిన్యమును నేర్పఱును. అట్టి కాఠిన్యమును దూరము సేయుటకే సిద్ధహస్తులయిన విమర్శకులసహాయ మపేక్షితము. మనము సారమయిన గ్రంథములనే చదివి, అసారమయిన గ్రంథములఁ జదువకయుండవలయునన్నచో మంచి విమర్శకుల యభిప్రాయములు మనకు మిక్కిలి యుపయోగకారులగును.

ఒక గ్రంథము చదువునపుడు తత్కర్తవయి మనకొకరీతిశ్రద్ధయు సానుభూతియు నుండవలయును. లేకున్న నాగ్రంథమునఁ గవిహృదయమును దెలిసికొనఁజాలము. శ్రద్ధాసానుభూతులను వదలి రాగద్వేషపూరితముగ విమర్శనము సాగించినచో విజ్ఞులయిన వండితు లట్టివిమర్శనముల నాదరింపరు. బాగుగ నాలోచించినచో రాగద్వేషపూరితమయిన విమర్శనము విమర్శనము కాదనియే చెప్పవచ్చును.

విమర్శకుఁడు, విపులవిషయములఁ దెలిసినవాఁడును బుద్ధిమంతుఁడును, గుణముల గ్రహించువాఁడును, పక్షపాతములేనివాఁడును గావలయును. ఇట్టి గుణములు లేనప్పుడు గ్రంథముల విమర్శింపకుండటమే యుత్తమము.

విమర్శకునకుఁ దాను విమర్శించు గ్రంథమును యథార్థస్వరూపమునఁ జూచుట ముఖ్యమయిన పని. చెడుభావనతోను, పక్షపాతదృష్టితోను నలుపు విమర్శనము నిందయో స్తుతియో యగును గాని విమర్శనముకాఁజాలదు. విమర్శకుఁడు విద్వాంసుఁడుకాకున్నచో గ్రంథమందలి గుణములఁదెలియఁజాలఁడు. బుద్ధిమంతుఁడు గాకున్నచో సీరక్షీరవివేకము సేయఁజాలఁడు. పక్షపాతములేనివాఁడు కాకున్నచో నాతని విమర్శనము వ్యర్థము గ్రహింపఁదగనిదియును నగును. పక్షపాత పూరితమయిన విమర్శనములు వెలువడినచో వానిని బాచి పాఠకులుత్తమ గ్రంథములు విడుచుటయు, నికృష్టగ్రంథములఁ జదువుటయుఁ దటస్థించును.

మను. కావున విమర్శకుఁడు, పండితుఁడు బుద్ధిమంతుఁడు నగుటకంటె మిక్కిలి షత్రుపాతరహితుఁడగుట యత్యవశ్యకము. ఇట్టివాని విమర్శనముచే సాహిత్యమున కున్నతియుఁ బాఠకులకు లాభమును గలుగును.

విమర్శించుటకు సూక్ష్మవిషయముల గుర్తింపఁగలిగెడిబుద్ధినికాన ముండవలెను పెద్దపెద్ద విద్వాంసులు నొకప్పుడు విమర్శనమునసామాన్య జ్ఞానముగలవారు ప్రదర్శించునంతటి కౌశలమునైనఁ బ్రదర్శింపఁజాలరు. కాని పెక్కుగ్రంథములఁబడివి విమర్శింపఁగడఁగిన పండితులు విమర్శనా పద్ధతులకు బద్ధులై యుందురుగాన వారు నిష్పక్షపాతముగ విమర్శించి నచో నట్టిది పాఠకులకుమిక్కిలి జ్ఞానవర్ధకముకాఁగలదు. విమర్శనమంద టును జేయఁగల్గుదురు. కాని గ్రంథవిమర్శనము నొకకళయే. ఆకళ పట్టు వడుటకు నొకరీతి యోగ్యత, సహృదయత, శిక్షయును నావశ్యకములు. మఱియు విమర్శకునకుఁ దనయభిప్రాయముల నిస్సంకోచముగఁ బ్రక టించుటకు దనమనముపై నధికార నూవశ్యకము. అట్టియధికారము లేకున్నచో విమర్శన మసమగ్రము నిరుపయోగమునగును.

ఒకపుస్తకమును విమర్శించుచున్నప్పుడు, అట్టివిషయములతోడనేగూడిన యొకటి రెండు లేక యనేకములైన పుస్తకములను బఠింపింపి, వానితోఁ బ్రత్యక్షగ్రంథమును బోల్చి చూచి విమర్శించుట యత్యుత్తమపద్ధతి. ఆపద్ధతిని నొక్కొక్క విషయమున వేర్వేరురచయితలెట్లు తమతమ యభి ప్రాయముల వెల్లడించినో యెఱుకపడను. ఎవని యభిరుచి యెట్టిదో, ఎవని వైలియెట్టిదో, ఎందేవిశేషములున్నవో, ఎందే నొసఁగులున్నవో మున్నగు సంతములు విదితమగును. ఈరీతి విమర్శనములు విస్తృతముగ వెలువడుచుండినచో నప్పుడు మనసాహిత్యము కేవలము మనోరంజకము మాత్రమేగాక విజ్ఞానవర్ధకమగును. ఇట్టి విమర్శనములు మనకు భావము లందును రచనయందును నూతనమార్గములఁ బ్రదర్శించుచుఁ బేలవము లయిన విషయముల సాహిత్యమునఁ జొరవీయఁగూడఁ జేయఁగలవు.

ఈరీతిగ విమర్శనాత్మకమయిన గ్రంథము లధికముగ వెలువడినచో వానిని జదువుట యత్యంతోపకారియగును. ఇట్టి సాహిత్యమేర్పడినచో అనుచితవిమర్శన మార్గములు కట్టువడును. రాజోపు నైతిహాసికు లిట్టిగ్రంథముల కొక యితిహాసము నేర్పఱచి సాహిత్యక్షేత్రమున వీనినొక శాఖలోఁ బరిగణించి యుపయోగము నందుదురు. సాహిత్యము పెంపొందవలయునన్నచో సిద్ధహస్తులయిన విమర్శకులు నిష్పక్షపాతమయిన దృష్టితో నత్యుత్తమరీతిని విమర్శించి గ్రంథములఁ బ్రకటించెదరుగాక.

## చోడవంశము.

### II

ఏఱువ తొణ్ణయరాజు.

పడ్డాది శ్రీరామచంద్రమూర్తి, ఎమ్ ఏ

క్రీస్తుశకము పదుమూఁడు, పదునాల్గు పదునేనవ శతాబ్దములలో, ఆంధ్రదేశపు మాండలికవంశములలో సూర్యవంశపుఁ జోడలమనియు, కరికాలాన్వయులమనియుఁ జెప్పకొనినట్టి చోడవంశ మొకటియనియు, ఆవంశములోని ఏఱువ తొణ్ణయరాజు శాసనముల ననుసరించి, అన్నదేవచోడ, భక్తిరాజుల శాసనములలో నీయఁబడిన వంశావతార క్రమ మొక పురుషాంతరము ముందునకు జరిగినదనియు నా 'చోడవంశ'మను వ్యాసమున నిదివఱకు నిరూపించితిని<sup>1</sup>.

పై చోడవంశమునకు మూల పురుషుడని యూహింపఁదగిన ఏఱువ తొణ్ణయరాజు భార్య మైలమదేవి యొక్క ద్రాక్షారామశాసనము<sup>2</sup> ననుసరించి ఏఱువ తొణ్ణయరాజు పశ్చిమచాళుక్యచక్రవర్తి ఆఱవ విక్రమాదిత్యుని సామంతుడని తెలియుచున్నది. ఆఱవవిక్రమాదిత్యుఁడు

1. ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక. సంపుటము ౨౯ పుట ౭౯.

2. S. I. Inscriptions Vol. IV No. 1216.

త్రిభువనమల్లదేవవిరుదాంకితుఁడు. ఇతనిసామంతుఁడగు ఏఱువ తొణ్ణయ, సమధిగతపంచమహాశబ్దమహామణ్ణలేశ్వర, వీరమాహేశ్వర కోడూరు పురవలేశ్వర సూర్యవంశోద్భవకులతిలక కాన్యపకరికాలాన్వయనామాది సమస్తప్రాశస్త్యసహిత శ్రీమన్మహామండలేశ్వర విరుదాంచితుఁడు. మైలమదేవి శాసనము శక 1043 వ సంవత్సరమున (శ్రీమచ్ఛాళుక్య విక్రమసంవత్సరంబులు 46) చైత్రబహుళ అమావాస్య బుధవారము నాఁడు ద్రాక్షారామ భీమేశ్వరునికిఁజెట్టిన అఖండదీపము కొఱకీయఁ బడినది.

ఏఱువ తొణ్ణయ మహామణ్ణలేశ్వరుఁడని యుండుటచే శ్రీమత్త్రిభువన మల్లదేవరకు ముఖ్యసేనానాయకులలో నొకఁడుగాఁ గన్పించుచున్నాఁడు. వేంగీసామ్రాజ్యమున వశపఱచుకొనదృఢసంకల్పముతో నున్న విక్రమాదిత్యునకు ఏఱువ తొణ్ణయయొక్కయు, ఏఱువ భీముని యొక్కయు సహాయ మవసరమైయుండియుండును. మైలమదేవి శాసనము ననుసరించి శకవర్షంబులు 1043 లో ఏఱువ తొణ్ణయ ద్రాక్షారామలో నున్నట్లు స్పష్టపడుచున్నది. ఆసమయమునకే కోడూరులో చాళుక్యతైలపదేవుఁడున్నట్లు శాసనాధార ముండుటచేతను\* ఏఱువ తొణ్ణయ కుమారుఁడుగా నిరూపింపఁబడిన ఏఱువ భీముని పరాక్రమముద్ఘాటింపఁబడిన చాటుపద్యములో ఏఱువ భీముఁడు

ఉ. పన్ని తురంగమంబునకుఁ బక్కెరవెట్టినవార్త చారుచే

విన్న భయంబునం గలఁగె వేసట నాటనె చక్రగోట్టములో

మన్నియ పట్టణంబులును మక్కెన వేంగి కళింగలాదిగా

నిన్నియు నొక్క పెట్టెగసె నేఱువ భీమస్మృపాలుధాటికిన్.

అని యుండుటచేతను, ఏఱువ తొణ్ణయ నాఱువ విక్రమాదిత్యునికి వేంగిరాజ్యమును జయించుటకు ఏఱువ భీమునితోకూడ పోయి శక

\* Telingana Inscriptions.

1043 నాటికి గ్రామరామవఱకు పోయెనని యూహింపవలనుపడుచున్నది.

వేటొక విషయమువలనఁగూడ ఏఱువతోడ్డును తన ప్రభుసేవలో నిమగ్నుడై, విక్రమాదిత్యునిపై నెదురుతిరిగి స్వతంత్రింపఁ బూనిన సామంతులను శిక్షించుచు, దన ప్రాణము పోఁగొట్టుకొనినట్లు మనమూ హింపవచ్చును. వర్ధమానపురాధీశ్వరుడైన గోన గన్నయరెడ్డిగారి రాజ్యరక్షకులైన కిత్తలనాథభూనాథుడు, ఆదవని, తుంబుళము, మానువ మొదలగు దుర్గములు సాధించి శక 1217లో రాయచూరుదుర్గ నిర్మాణము చేయుసందర్భమున నిచ్చిన శాసనములో గోన గన్నయరెడ్డియొక్క బిరుదావళులలో “ఏఱువతోడ్డు గోధూమఘట్టన ఘరట్ట” అనిగలదు. రాయచూరు శాసనము ననుసరించి శక 1217 నాటికింకను గోన గన్నయ జీవించియున్నట్లగపడుచున్నది. అం దాతఁడు కాకతీయకటకసన్నాహుఁ డనియు, చోళజగజ్జాళ వీరకాంతికాఱుఁడనియు, కోసగిమైలి తలగొండు గండఁడనియు, ఉప్పలసోముని తలగొండుగండఁడనియు, పండిభూపాలుని తలగొండుగండఁడనియు, అక్కి నాయకుని తలగొండుగండఁడనియు, కందూరి కేశినాయునితలగొండుగండఁడనియు, తాపాకభీమనిర్దూమధాముండనియు, “ఏఱువతోండగోధూమఘట్టన ఘరట్టుఁడనియు, కోటపెర్మాణిరాయకంఠా భరణచూఱకాఱుండనియు, చోడోదయ పట్టనూత్రతురంగపహఁగుండనియు, రుద్రదేవ దక్షిణభుజదండఁడనియు, మొదలుగాఁగల యనేక బిరుదావళులతో నభివర్ణింపఁబడెను.

ఈ గోన గన్నారెడ్డి రంగనాథరామాయణమును రచించిన గోన బుద్ధారెడ్డి తండ్రియగునేమో కొంచెము విచారించవలసి యున్నది. ఉత్తరరామాయణమును ద్వీపదగా రచించిన కాచవిభుఁడును, పీన విత్తలభూపతియును తమగ్రంథములలోఁదమతాత గోన కోట గన్నక్షీతిం

ద్రుడనియు, తండ్రిబుద్ధరాజనియు వ్రాసియున్నారు. రాయచూరుశాసన మందలి విత్తలనాథుడను, ఉత్తరరామాయణగ్రంథకర్తయు నొకడే యని యూహించుకొనినచో గోస గన్నయరెడ్డియు, గోస కోటగన్నయి తీంద్రుడను నొకరేయని భావింపవచ్చును.

గోస గన్నారెడ్డి బిరుదావళులలో 'కాకతీయ కటకసన్నాహుఁ' డనియు, 'రుద్రదేవ దక్షిణభుజదండఁ' డనియు నుండుటచేత సతతఁడు కాకతీయుల దండనాథులలో నొకడనియు, రుద్రునకో, రుద్రమకో, ప్రతాపరుద్రునకో ముఖ్యసేనానాయకుడనియు, తేటపడుచున్నది. రాయచూరుశాసనము క్రీ. శ॥ 1295 నాటిదగుటచేతను, ఆనాటికింకను గన్నయరెడ్డి బ్రతికియున్నట్లు శాసనమువలననే తెలియుచుండుటచేతను, క్రీ. శ॥ 1195 లో మరణించిన కాకతి రుద్రునకు 'దక్షిణభుజదండఁ' డై యుండఁజాలడు. కాన నీతఁడు రుద్రమదేవికో, ప్రతాపరుద్రునకో దండ నాయకుడై యుండియుండును.

ఇతని బిరుదావళులలో నొకటియగు 'ఏఱువతోండ్ గోధూమ ఘుట్టన ఘుగట్ట' అనుదాని ననుసరించి మన కీతఁడు చోళవంశీయుడగు ఏఱువతోడ్డయను జయించినట్లు తెలియుచున్నది. కాని యీబిరుదము నీతని పూర్వులదికాని యీనిదికాదు. ఏలయన క్రీ. శ॥ 1121 లో నున్న ఏఱువతోడ్డయను 174 సంవత్సరముల వెరుక 1295 లో నున్న గోస గన్నయ్య జయించుట సంభవముకాదు. కాకతిరుద్రుని కాలముననో రెండవప్రోలుని కాలమునకో సామంతుఁడుగానుండియుండిన గన్నయ్య తండ్రితాతలలో నొకరు పశ్చిమచాళుక్య చక్రవర్తియధికారమును వేంగి లో స్థాపింపఁబూనిన ఏఱువతోడ్డయను జయించియుందురు. లేనిచో, గోసగన్నయ బిరుదావళులలో ఏఱువతోండ్ గోధూమఘుట్టన ఘుగట్టయని యుండియుండుట, సంభవింపదు. ఏఱువతోండ్ని మరణము, ఆఱవ విక్ర మాదిత్యుని మరణానంతర మాంధ్రదేశములో జరిగిన సామంతమాండలి కుల స్వతంత్రరాజ్యస్థాపనా ప్రయత్న ఫలితమై యుండనోవు.



# దే సూరి రెడ్డి.

నేలటూరు వెంకట్రమణయ్య-మద్రాసు యూనివర్సిటీ.



ఈక్రింది సీసమాలిక మదరాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండా గారములోని మొకంజీగ్రంథావళియందలి 15-4-3 వ నంబరుగల గ్రంథ మునుండి సంగ్రహింపఁబడినది. ఇది దేసూరిరెడ్ల పరాక్రమమును చెప్పుచున్నది. శ్రీ విష్ణుదేవుని పాదమునందుఁబుట్టి గంగకు సైదోడని పేరొందిన పంటవంశమునఁ బేట యెల్లన్న యను నాతఁడు జనించెను. అతనికి అయ్యన్న, కృష్ణప్ప, పేరప్ప, నాగన్న, గంగన్న, రంగప్పలను నాగ్గురు పుత్రులు గల్గిరి. వీరిని వీరమేనమామయగు దేవారెడ్డి చెన్నారెడ్డి పెంచెను. ఈ సహోదరులలో నాగన్న బహుశూరుఁడు. అతఁడు చెంజిపురి బయళ్ల జరిగినయుద్ధమున శత్రువులతోఁబోరి వీరస్వర్గమును చూచుకొనెను. గంగన్నపై వచ్చు విద్యేషులకు మాతొడ్డి సాడిచి జయముఁగొనెను. కడ సహంవీరులనందగు గంగన్న రంగప్పలు దనకు భక్తితో సేవఁజేయుచుండఁగాఁ జెంజికి హృదయశల్యమునుబోలి దేహాఁకొలయందు, కృష్ణప్ప రాజ్యము సేయుచుండెను.

అంతట ఖాన్ ఖానుఁ డాగ్రహవరవసుఁడై నవాబుపై దండెత్తి పోయి గండికోటను ముట్టడించెను. అతనికోప మంతట శాంతి నొందదాయెను. 'అక్కడిఘడికోటలా లాక్రమింపుము' అని చెంజిమర్దాధిపతియగు సంబారుఖానునివేర తాకిదంపెను. ఆతాకిమను జనువుకొని యాబారు ఖానుఁడు దనక్రిందుసర్దారులగు మురార్జులి, బాలోజీయహిపతిరావు, బాజఖాను, మహమ్మదుఖాను, కైరాతఖాను మున్నగువారినిఁ బిలిచి గడిసీమ లన్నిటినిఁ గట్టుఁడు' అని సెలవు పెట్టెను.

వారును వెంటనే సేనాసమన్వతులయి బయలు వెడలి మొదట మటముకోట నాక్రమించి యచట కూరుడును నిర్భయుడును నగు దుర్గోజుపంశితుని కాటె ముంచిరి. అచటినుండి బయలుదేరి యలకోట తెల్పూటికోటలను ముట్టడించి శైవసముదేశినికొని యందు దాదార రానెను (?) కాక ముంచి కంచి కరుగుడిపాఠేయు మొదలయిన స్థలముల నాక్రమింప నుద్దమించి యటు దళుసేనావాహినిఁ ద్రిప్పి. మురార్కల్లియును, బాలోజయహితరామడును అయ్యవారిపురము పేటలు గొల్చి వేసి యచటినుండి కంచివై నెత్తి జగడమిచ్చి ప్రజలను బాటఁదోలిరి. రాత్రివచ్చి కంచిని ముట్టడివేసిరి.

అప్పుడు కృష్ణప్పరెడ్డి తన్నేలిన దామెర వెంకటప్పనాయని విభవము నుద్ధరించుటకు సమకట్టి, దామెర అంకప్పనాయని యనుమతిఁ గొని శత్రువుల నిర్మూలింపఁబడఁగెను. మొదటఁ దనయునికిపట్టయిన దేహూరికోటకు గాపాడుటకై తన పితండ్రియైన వెదకృష్ణారెడ్డిని, అల్లుడగు దేవారెడ్డి, ఇద్దర మొదలగు శూరుల నందునిల్పెను. సైన్యముతో బయలు వెడలి మధురాంతకముపై కూచిచేసి జయముఁగొనెను. తరువాత మటముకోటపై దండయాత్రసాగించి మహాసైన్యాయుధమున శత్రుసంహారముగావించి, దుర్గోజుని వధించెను. అతని చాలుడమాలను గుట్టయులు మొదలగు విస్తువ్రాతమంతయుఁ జూఱఁగొని చెంజిపై నడచి యాకర్గమును ముట్టడించెను. క్రీస్తుపురము మొదలైన పేటలఁగాల్పెను. చెంజి లగ్గల కెక్కి వీధులఁబొచ్చి యచ్చటి గుట్టములను విడిపించెను. అంబారుఖానుఁడు దీరుఁడై చేయనది తేక యూఁకయండెను. తక్కిన సర్దారులు పాటిసోయిరి.

దామెర వెంకటప్ప కృష్ణారెడ్డి పరాక్రమమును మెచ్చుకొని యాతని తమ్ముడగు రంగప్పకు వెంటఁబెట్టుకొని నబాబుగడకేఁగి యాతనికి గృష్ణారెడ్డియొక్క విజయముల నెఱింగించెను. నవాబు సంతసించి పెమ్మ బహుమానములను రంగప్పచే నిచ్చి పంపెను.

ఇది యీ సీసమాలికయందలి యితీవృత్తము. ఇందు వర్ణింపఁ బడిన యుద్ధ మెచ్చట నేకాలమున నడిచెనో, ఇందు పేర్కొనఁబడిన స్థలము లెచ్చటివో, పురుషులెవ్వరో, వారేకారణమునఁ బోట్లాడిరో కనుఁగొన వలసి యున్నది.

### యుద్ధకారణము.

శ్రీ. శ ౧౬గింప సంవత్సరముతో విజయనగర సామ్రాజ్య మంతరించినది. రాయరాజ్యమును తురకలు వంచుకొనిరి. తూర్పుభాగమును గోల్కొండసుల్తాను స్వాధీనపఱచుకొనెను. పశ్చిమభాగమును బిజాపుర సుల్తాను పైవసముఁ గావించుకొనెను. ఈరెండు తురకరాజ్యములకును నడిమియెల్ల దక్షిణమున చదరంగపట్టణమునుండి యుత్తరమున గుంటూరువఱకును వ్యాపించియుండెను. ఇప్పటి గుంటూరు కడప నెల్లూరు చిత్తూరు చెంగల్పట్టు జిల్లాలును, కర్నూలుజిల్లాలోని నందియాలపట్టణమునకుఁ బూర్వభాగమునందలి తాలూకాలును అసంతపురము జిల్లా పూర్వభాగమును ఉత్తర ఆర్కాటు జిల్లాలోని విశేషభాగమును గోల్కొండ సుల్తానుకుఁ జెల్లుచుండెను. దీనికిఁ బశ్చిమదక్షిణములనున్న రాజ్యమంతయును బిజాపురపు రాజ్యములోనికి నణఁతువయైయుండెను. ఇట్లే తురకరాజులు రాయరాజ్యమును బంచుకొన్నను పొందుకుదరక నొండొరులతో వారు సర్వదా పోట్లాడుచుండిరి. తత్కారణమున కర్ణాటకమున బిజాపుర గోల్కొండ పాదుశాహుల ప్రతినిధులెల్లప్పుడును గయ్యమునకుఁ గాలుద్రవ్యమండిరి. ఈసీసమాలికయందు వర్ణింపఁబడిన యుద్ధము పై కారణమువల్లఁ బొడమినదే.

ఇందు పేర్కొనఁబడిన నబ్బాబు ఖాన్ ఖానులు గోల్కొండ బిజాపుర పాచ్చాపుల ప్రతినిధులు. నవాబని చెప్పఁబడినాతఁడు సుప్రసిద్ధుడైన మీర్జుమ్లా. అతఁడు గోల్కొండసుల్తానుగారి ప్రతినిధి. అతని సంపూర్ణ నామము నబ్బాబు సయ్యదు హసన్ మహమ్మదు మీర్జుమ్లా.

ఖాన్ ఖానుడు విజాపురమువారి ప్రతినిధి ఖాన్ ఖాన నునది యాతని బిరుదు. ఖాన్ మహమ్మదాతని నామధేయము. ఇరువురును బ్రచండ సేనానులు. కర్ణాటకమును యావత్తును దన స్వాధీనమునందుంచుకొన వలయునను నాశ యిరువురకును గలదు. గోల్కొండ విజాపురసుల్తాను లొంఘొరులతోఁ గావించుకొన్న యొకంబడికప్రకారము గండికోట దుర్గమునకుఁబ్రశ్చిమముననున్న రాజ్యము విజాపురమునకుఁ జేరవలసియున్నను, ఆసంధి వరతులను సరకుఁగొనక మీర్జాన్ నూ గుత్తిదుర్గము నాక్రమించుకొనెను. ఖాన్ ఖానుఁడా జోరావరిని సహింపక గండికోటపై నెత్తిపోయి ముట్టడివేసెను. అంతేకాదు గోల్కొండపాదుశాహగారికి దక్షిణ దేశమందుఁ జెల్లుచుండిన దేశమును దుర్గములను నాక్రమింపవలసినదని చెంజిదుర్గాధ్యక్షుఁడగు సంబారుఖానునకు ఉత్తరువంపెను. అంబారు ఖానుఁడు ఖాన్ ఖానునాజ్ఞ మేరకుఁ దనక్రింది సర్దారులను గూర్చుకొని గోల్కొండవారి దుర్గములపై నెత్తిచని మటముకోట మొదలగువానిని స్వాధీనపఱచుకొనెను.

గోల్కొండ రాజ్యమప్పుడు చెంజిదుర్గప్రాంతమువఱకు వ్యాపించియుండెను. ఇచ్చట సనేకులు హిందూనాయకులును పాళెగాండ్రును సుల్తానునకు లొంగి కప్పముకిట్టుచుఁ బెక్కుసీమలను దుర్గములను నేలుచుండిరి. వెంకటగిరి ముఖాసాదారులగు వెలుగోటివారును కాళహస్తి జాగీరుదారులగు దామెరలవారును చెంజి పరిసరప్రదేశములపైఁ బ్రభుత్వము సల్పుచుండిరి. వధురాంతకము, కరుగుడిపాళెములు వెలుగోటి యాచమనాయునికిని కంచి, పూనమల్లి, దేసూరు, మటముమొదలయిన కోటలు దామెరల వెంకటప్పనాయునికిని జెందియుండెను. అతని యనుచరుఁడగు పేట కృష్ణారెడ్డి దేసూరి కోట నేలుచుండెను.

ఖాన్ ఖానునియూజ్ఞ మేరకు సంబారుఖానుఁడును సతని సర్దారులును మొదట మటముకోట నాక్రమించిరి. ఇది చెంజిదుర్గసమీపమున

నిప్పుటి యుత్తరకర్కాటజిల్లాలోనికి నణకువయైన వందవాసితాలూకా యందున్నది. తత్సమీపముననున్న కొన్ని కోటలను వశపఱచుకొని చెంగల్పట్టజిల్లాయం దంతర్గతమైన కరుగుడిపాళెము, కంచి మొదలగు స్థలములను గొనుటకై తూర్పుమఖముగ నడచిరి. మార్గమున నయ్య వారిపురమును గాల్చిరి. ఇది యిప్పుటి కాంచీపురము తాలూకాలోని యయ్యంపేట యగునేమో? అచ్చటి ప్రజలు తాళజాలక దేశత్యాగము చేసిరి. కడపట కంచిపైఁ బడిరి. ఇంతవఱకును వారి కవజయము లేదు. కాని యకస్మాత్తుగ వెనుకనుండి వారికిఁ బిడుగువంటిదెబ్బతగిలెను. అంతట వారచటినండి మరలవలసివచ్చెను.

చెంజిప్రాంతమున పైఁబేర్కొనఁబడిన మటముకోట కనతిదూరమున దేసూరుదుర్గము గలదు. ఇది బహుబలీష్ఠమైనది. దీనికి 'చెంజి హృదయభీకర' మను బిరుదు గలదు. దేసూరిప్రభువగు పేట కృష్ణారెడ్డి, దామెరల వెంకటప్పనాయని కాప్తానుచుఁడు. తనదేశముపైఁబడి యుం బారుఖానునిదండు నాశనము సేయుటఁగని కోపించి వెంకటప్పనాయని సోదరుఁడగు సంకప్పనాయకుఁడు (ఇతఁడే ఉపాపరిణయకావ్యకర్త) కృష్ణారెడ్డిని బురికొల్పి బిజాపురివారి భూములను గోటలను బాడుసేయుమని యాజ్ఞ నిచ్చెను. అతఁడు మొదట మటముకోటను గొని యచటికాపున్న బిజాపురపుర్రారుఁడగు దుర్గోజిని సంహరించి యటువెరుక మధురాంతకముపై నడచెను. కడపట చెంజిని ముట్టడించి పేటలను గాల్చి కోట లగ్గలకెక్కి చూడఁగొనెను.

ఈ సీసమాలికయందు వర్ణింపఁబడిన విషయము మఱియేగ్రంథమునందును గానరాదు. కృష్ణారెడ్డిని సంబోధించు నీ సీసమాలిక యంతనికాలముననే రచియింపఁబడెననుట నిశ్చయము. కావున నిది సమకాలికగ్రంథము. చరిత్రరచియితలకు నిది యత్యంతోపయుక్తమగుచున్నది.

సీసమాలిక.

సీ. శ్రీనివాసదేవుని శ్రీపాదమునఃబుట్టి  
 గంగకు పై దోడనంగఁ బ్రబలు  
 పంట వంశాగ్రణి పరమపావనుడైన  
 పేటయల్లన్నకుఁ బ్రయశ్చరాలు  
 లయ్యెన్న నీవును నలఘుఁడౌ పేరప  
 నాగన గంగభూనాయకుండు  
 రంగభూపాలుండు రణవీరగాండివి  
 సౌందర్యవంతులు సరసనిధులు  
 కలిగితి రయ్యారె! ఘనబలాఘ్నము మీరు  
 వసుధ నాధురు చక్రవర్తు లనఁగ  
 మిముఁ బెంచె హర్షాన మీమేరమామ దే  
 వారెడ్డి చెన్నభూవరుండు వాసి  
 పన్నెగా మిము రాయ మన్నీలు దొరలను  
 రాంలు గొనియాడ తేజముగను  
 సీసోదరులతోన నెఱయోధ నాగన్న  
 రణవిక్రమార్క వీరప్రతాప  
 శాలి నిశ్చలవృత్తి శాత్రవబలములు  
 దలఁ పైకొని రాతుతండములను \*  
 గవయు తద్వైరి సంఘము నందఱిని దన  
 కరఖడ్గధారచే నఱకి నఱకి  
 చెంజపురిబయల్ల సింహలంఘనవృత్తి  
 దేవతల్ దెచ్చిన దివ్యరథము  
 రహి నెక్కి చేరె వీరస్వర్గ మచ్చోట  
 తదనంతరంబున హనులు మెఱసి  
 తక్కినరిపుల సీతమ్మఁడు గంగన్న  
 నిలిచి ఖడ్గాఖడ్గి నీటణంగ

౧౦

ద్రుంచెను రణఘాత లంచితంబుగఁ దన  
 మేనికి భూషణ మిశ్ర మమర  
 నీకెంతయును ముద్దు నీటుగాఁ జూపుచు  
 పౌరుషఖ్యాతిచే పరిఘ్నలు  
 గంగన్న రంగప్ప కదనహంపీరులు  
 భక్తితో నినుఁగొల్వఁ ప్రాధిమెఱసి \*  
 శ్రీమంతుఁడై నట్టి హేమాద్రిదాన చిం  
 తామణి భోగసుత్రాముఁ డబ్బి  
 గాంభీర్యగుణశాలి కనకకర్పూరవ  
 సంతరాయఁడు సత్యసంధుఁ డుచితుఁ  
 డంగనాజనమోహనాకారరూపపాం  
 చాలుఁడు రాజవేశ్యాభుజంగు  
 జగనొబ్బ గండ్లశృలవీరనారాయ  
 ణాంకసద్భిరుదాంకుఁ డమితకీర్తి  
 రేఖామ్రతాపధురీణుండు పంటవం  
 శాగ్రణి నిశ్శూకుఁ డర్జునాంశఁ  
 జెలుపుగా విలసిల్లెఁ జెంజిదూర్గానకు  
 హృదయభీకర మహాబిరుదమైన  
 దేసూరికోటలో వాసివన్నె ఘటిల్ల  
 బంధువుల్ దొరలును బరిజనంబు  
 తోనుండు నన మానవేద్రులు మెచ్చి  
 రయ్యారె! సకల దిగంతరముల  
 అంతలో ఖాఖానుఁ డాగ్రహించి నబాబు  
 మీఁద దండెత్తి హమికను గండి  
 కోట ముట్టడివేసికొని రోషచిత్తుఁడై  
 యక్కడి ఘడికోట లాక్రమించు

౨౦

మని కాగితం బంప సంబాధుఖానుండు  
 అది చదువుక [తాను] హామలు మెరిసి  
 బల్లిదుండగు మురార్జునిని బాలోజి  
 యహిపతిరాయ శూరాగ్రగణ్య  
 బాజఖానుని [బల] వంతు మహమ్మద  
 రక్షాను మత్తు కైరాతఖానుఁ \*  
 బేరు బేరులఁ బిల్చి... ..  
 గడిసీమ లన్నియుఁ గట్టు డనుచు  
 సెలవుపెట్టినవారు బలువిడి నేతెంచి  
 యతివేగ మటముకో టాక్రమించి  
 క్రూరుడై నట్టి దుర్గోజి పండితులను  
 నిర్భయు నచట కాణెంబు వెట్టి  
 అలకోట తెల్పాటికో? టాదిగాఁగల  
 కోటలన్నియుఁ గట్ట కొని... ..  
 ముట్టడిసేయను మొసగాండ్లఁ గైచేసి  
 దాదారరానను ధాణె ముంచి  
 కంచి చెంగల్పుట్టు కరుగుడిపాలె  
 ... .. మాక్రమింపఁదలంచి  
 అలమురార్జునియు నత్యుగ్రః బాలోజి  
 యహిపతిరాయఁడు నయ్యవారి  
 పురము పేటలు గాల్చి పాలుపుగాఁ గంచిపై  
 జగడమిచ్చిరి ప్రజల్ పగిలిపాట  
 అంతట కంచి రే నెంతయు ముట్టడి  
 దా కిసవో నీవు డాక మెరిసి  
 నిను సంతరించిన నృపమణి దామెర  
 వెంకటేంద్రుని రాజ్యవిభవమెల్ల

\* బాజఖానుని వంతుడైన మహమ్మదరక్షాను దుర్మత్తుడైన కైరాతఖాను. † ఉగ్రోగ్రు.



నుద్ధరింపఁదలంచి యుద్ధసన్నాహమై

దామెర యంక భూధవునియాస<sup>1</sup>

౪౦

పినతండ్రియైనట్టి పెదకృష్ణవిభుని నీ

యల్లు .....

శూరుడైనట్టి దేవారెడ్డి పెద్దన

(ధీరులొ) దొరల దేవూర నునిచి<sup>2</sup>

మధురాంతకపు గోత్ర మన్నెసింహంబుపైఁ

(గూచి సేయించి) గగ్గోలుగాను

అఘ్నబెఘ్నను లేక యత్యంతఘోరమై

బహువాద్య ఘోషముల్ పరిఘల్లు

బట్లు నీబిరుదు లేర్పాటుగాఁ బొగడంగ

కటికవారలు చేరి కలటు (?) సేయ

నెఱయోధులగు రెడ్డిదొరల రాజుల మంచి

కై జీతపొంటుకొండ వీర

భటుల హెచ్చైన తుపాకుల చేరువ<sup>3</sup>

కాండఁ గూర్చుక భయంకరనిహాఠిఁ

గదిసి పురంబుల గాల్చునాఁ డుగ్గుని

ధాకతో మటము కోటకును జేరి

కదిసి లగ్గల కెక్కి కరఖడ్గధారచే

బిరుదు రాహుత్తుల పింఛ మార్చి

గబ్బిగరీబుల కంతనాళంబులఁ

గటికఱుక్కునఁ దెగ నఱకి నఱకి

౫౦

1. అపుడు దామర యక్క భూవిభు సమమత్తైకాని

2. అత్యంతరణశూరుడైన దేవారెడ్డి

పెద్దనదొరల దేవూరనునిచి

3. భటుల హెచ్చైనట్టిగరి తుపాకులచెరువ

నిండుసిలేదార్ల బొండుగ లైగటార్చి  
 నీతైన రిపుకథాణీలఁ గొట్టి<sup>1</sup>  
 కపటగరీబులగర్వంబు లణఁగించి  
 వీర మరాటీల పే రణించి  
 యుబిసికసీజుల<sup>2</sup> యంగము లైగటార్చి  
 దళకర మగ్గోజగళము ద్రుంచి  
 నెత్తురు మాంసంబు మెత్తనిక్రొవ్వును  
 రణభూతధేతాళరాజి కపుడు  
 విందు గావిం చునో! పిరలక్ష్మీనిజెంది  
 దయవచ్చి ధర్మదారయును వేగఁ  
 బట్టించి యంతటఁ బటువిజృంభణశీవిఁ  
 దనరుచుఁ గీర్తిప్రతాప మెలయ<sup>3</sup>  
 నతని డాలుడమాము లతని తేజీలను  
 నతని వస్తువ్రాత మంత (వట్టుఁ)  
 గైకొని చెంజిలోఁగల పేట లన్నియు  
 లక్ష్మీపురము మొదలయిన వన్ని  
 గాల్పించి చెంజి లగ్గల కెక్కవలెనని  
 పొడవైన నిచ్చెనల్ పొంకపటచి  
 బలుఫిరంగీబండ్లు బాణాలమోపులు  
 మందుతిత్తులు చాల నందగించి  
 అల చెంజిలోపలఁగల మల్కిమొల్కుల  
 రకమైన ప్రజల హేరాళముగను  
 ముక్కులు గోయింప నుక్కుచిప్పలు చాల  
 చేయించి నీవరిసేవకులను  
 విడిచి చెంజీపురి వీధినిఘల... ..  
 రాతివాకిట<sup>4</sup> మేల్గురాల హెచ్చు  
 విడిపించె నాతతహృద్విధి... ..  
 దీనుడై యుబారుఖానుఁ దుండె

1. రాకులమగ్గొట్టి 2. కణోజేల. 3. ప్రతాపంబు మెలయ. 4. వాకిట.

అంతట బాలోజియహివతిరాయఁడు

యలమురార్జలి మొదలయిన దొడ్డ

సరదారులందఱు ....

.....

అదె వచ్చె పేట కృష్ణార్జునుం డంచును

వెఱచువారును పూరిఁ గఱచునారు

నై విరిగి (ర్రి ?) పోయిరి యలసరదారులు

నీయుద్ధ మిలను వర్ణింపఁ దరమె

యీవార్త విని నిను నేలు దామెర వెంక

టోర్వీవరుఁడు ....

.....

... .. నీకను జన్మఁడెన

2౦

.....

... .. రంగప్పఁదొడ్డిని రాజసమున

(పొడగని పించినపడసిన గెల్పునా

యనివాడ దెప్పఁగా విని నబాబు

కాదాసహా ! (నీకు) శౌర్యం బనుచు మెచ్చి

పంపె (నునీకు) వైభవముగాను

జోకతో నిచ్చ మేల్కొకసుతాలీలు

చొకట్లు చాల్చుగ ల్పమ్ముదమున)

2౪

శీ. .... డారడ్డి మన్నీలలోన

కదనహంపర పేటెల్ల ఘనుకుమార

కృష్ణభూపాలచంద్ర ! సత్కీర్తిసాంద్ర !

భరణి వర్ధిల్లు మాచంద్రితారకముగ.

2౮

కుండలికరణము చేయఁబడిన పంతులు సంస్కరింపఁబడినవి. అవి మాత్మికయందెట్లు గాన్పించుచున్నవి.

“బాబుపొడగనిపించి నీవుగెల్చిన గెల్పులు నాయని వారుదెప్పగావిని నబాబు జోకతోనిచ్చమేల్కొక తెలమి కాదాసహా శౌర్యంబయ్యారె యనుచు మెచ్చిపంపె వైభవముగాను సుతాలీలు చొకట్లు చాల్చుగ చన్మానముగను ”

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౩౦. { వృష. ఆశ్వయుజ—ఫాల్గునములు. } సంఘిక ౪-౫-౬.



కా కి నా డ :

సగిషత్కార్యాలయమునఁ బ్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు ౩-౦-౦.

1942 అక్టోబరు-మార్చి.

# విషయ సూచిక.



1. ఆంధ్రనాటకకళా పరిషత్తు మేళనము- (పారంభోపన్యాసము.  
శ్రీ పితాపురము మహారాజావారు. ౧౨౭-౧౩౨
2. భారతమహిళాసభాసమావేశము-ఆంగ్లప్రశంసాక్షి  
కాంధీకరణము. ౧౩౩-౧౩౯
3. స్వాగత సుమమంజరీ. ... .. ౧౪౦-౧౪౧  
సాహిత్యవికారద-కాశీభట్ట సుబ్బయ్యకాశ్రమిగారు.
4. ఈశ్వరీ. ... .. ౧౪౧-౧౪౨
5. పండితత్రయప్రశంస. ... .. ౧౪౨-౧౪౪
6. జననీజన్మభూమిశ్చ స్వర్గాదపి గరియసీ ... .. ౧౪౪-౧౪౬  
విద్వాన్. కల్లూర వేంకటసుబ్రహ్మణ్యదీక్షితులుగారు.
7. సంస్కృతాంధ్రభారత కర్ణజనన విమర్శనము. ౧౪౬-౧౬౩  
కజ్జా అచ్యుతరామశర్మగారు.
8. శ్రీరామోపాస్తి. ... .. ౧౬౪  
విద్వాన్. పాలెపు వేంకటరత్నమేగారు.
9. తాటియాకుల తడవులాటలు ... .. ౧౬౫-౧౬౬  
చిలుకూరి పాపయ్యకాశ్రమిగారు.
10. శ్రీనాథుని కవితృత త్విము-ఆదికావ్యోక్తులు. ౧౬౭-౧౭౪  
మందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు బి. ఏ.,
11. పండితారాధ్యచరిత్రము. ... .. ౧౭౫-౧౮౪  
నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు ఎమ్. ఏ.,
12. కవిరాజు. ... .. ౧౮౫-౧౯౭  
మధునాపంతుల సత్యనారాయణకాశ్రమిగారు.
13. క్రొత్తపల్లివారి సంతర్పణ పద్యములు. ... .. ౧౯౮  
క్రొత్తపల్లి సోదరకవులు.
14. శ్రీనాథుని కృతులఁగూర్చిన ప్రసంగములు. ౧౯౯-౨౦౬  
చిలుకూరి పాపయ్యకాశ్రమిగారు.

# శ్రీ అంధ్రసాహిత్యచరిషత్వత్రిక.

కాశీ నాథ.

శంకరాల కొకవారి కృతినిబట్టి.

మొదటి భాగము { చరిత్రము }  
 రెండవ భాగము { చరిత్రము }

అంధ్రసాహిత్య తత్వచరిత్ర, చరిత్ర, చరిత్ర.

ప్రారంభోపన్యాసము — శ్రీ సాహిత్యచరిత్రము చరిత్రచరిత్ర.

ఈయాంధ్రసాహిత్యచరిత్రము ప్రారంభించునపుడు మొదటి సన్నుతి గోరి సారించునపుడు నామములు నామములు, వలన జనులకు బలువిధములైన మేధావలనములు దాని వలన నానందదాయకము. ఉత్తమజాతి మేధావలనము లో, ఏమేమిట మనము ప్రవర్తించిన మనకు నితరులకు జేయునకు మేధావలనము, మేధావలనము నడచిన నష్టము వచ్చునో మనకు మనము నెల్లప్పుడు చెల్లిన మనము తెలియజేయును. ఇట్టివివేకము సంతోషముతో వివేకముగలచే మన స్వయం కిట్టిముగల బట్టిన. దీనిని గమనించి గని వినులాన విని నామము గ్రహించుటవలన మనమున మజ్జితగర్భము నామమును. దీనిని బంధితులు, పామరులు, పెద్దలు, చిన్నలు సంపాదించు జూచి మూలము లాభము పొందవచ్చు. మిగుల గొలది కాలములొనె గొప్పగొప్ప విషయము లనేకములు మనకు చెలియవచ్చును. పుక్కిటిపురాణములు మాని స్వతంత్రకాలక్షేపము చేయుట శ్రేయస్కరమనుటకు సందియము లేదుగదా ? మన కీమనముగల మనముగల నామముల చరిత్రము, పానిప్రదర్శనము, పాని ప్రోత్సహించుటయు సర్వము.

ఇటు సత్తావ్యగుణవివరణ ముచితము. నాటకరచన యాద్యంతము స్వభావసిద్ధముగ నుండనగును. అయ్యది ప్రకృతి ననుసరించియే యుండవలయు. అపుడే ప్రకృతికిఁ బ్రతిబింబమై ప్రకాశించును. ఈవిషయమునే Shakespeare మహాకవి మిక్కిలి చక్కగ వక్తాణించె. “నాటక మనఁగఁ బ్రకృతికి నద్దము పట్టినటు లుండఁదగు” అని. దీనికిఁ బ్రబలమైన భావనాశక్తి మెండుగ నుండవలయు. ఈయత్యద్భుతమైన భావనాశక్తి ప్రభావమువలన నాటక కళాకౌశలము భాస్విలగుదు. భావప్రకటనము విస్పష్టముగ నుండనొప్పు. పాత్రోచిత్యము బాగుగఁ బాటించఁబడఁదగు. ఒకపాత్రము చెప్పనదియుఁ జేయునదియు మొదటినుండి తుదివఱకు నాస్వభావమునకుఁ దగినట్లుగనే యెచ్చటను దప్పకుండ నుండనగు. జగమున జనుల జీవితములలో నిజముగ నెటుల జరుగుచుండునో యటులనే యిసుమంతయు వ్యత్యాసము లేక సత్తవ్రలు చిత్రింతురు ఒకవ్యక్తి వేఱువేఱుసందర్భములఁ బ్రవర్తించురీతియు నింకొకవ్యక్తి యాసందర్భములయందే వేఱొకవిధముగఁ బ్రవర్తించురీతును విడిత మగును. ఇట్టి చిత్రవిచిత్రములు జాగ్రూకతతో మనోరంజకముగ రచింపఁబడు. దీనిని బాగుగ గ్రహించినచో రాఁగలకీడును నివారించుకొనునపుడు, సంభవించినదానిని బోగొట్టుకొనునపుడు మనము మెలఁకువతో మెలఁగఁ గలము. ఇటులనే మనకు క్రేయోదాయకము లగువానిని బొందుటకును, ఉన్నవానిని నిలుపుకొనుటకును ననువగు.

నాటకములు సీతీదాయకములై విలసిల్లవలె. ప్రపంచమునందు సన్తాగులు దుర్తాగులు నున్నటులనే, నాటకములలో సత్పాత్రములు దుష్పాత్రములు చిత్రింపక తప్పదు. లేనిచో స్వభావవిరుద్ధమగునుగదా? ఇది యిటు లుండవలసినను, మొత్తముమీదమాత్రము కవి తన యామోదము సీతీవై పునఁ జూపి దానినే బోధింపఁ దగును.

సీతి బాహ్యము లగుకావ్యములు గర్వములు. సీతిప్రతిపాదకము లగుగ్రంథములే శ్రేయోదాయకములు. ఏతాదృశదృశ్యప్రబంధములు, రమణీయములై, మనోరంజకములై, మహోపకారకములై రాజిల్లు.

వీనినే గుణగ్రహణపాఠినులైన విమర్శకోత్తములు మెత్తురు. ఇట్టిమహాగ్రంథములు మనమాతృభాషయైన యాంధ్రమునందుఁ గలవని చెప్పఁగలిగినందులకు మిగుల సంతసించుచున్నాను. ఇవి మన సంస్కృత మహాకవులైన కాళిదాసు, శూద్రకుఁడు, భవభూతి, భాసుఁడు మొదలగువారిగ్రంథముల కెంతమాత్రము వెనుదీయునవి కావు. కొన్నివిధముల వీనికన్న మిన్నలుగ నెన్నఁదగును. ఈమన తెలుఁగునాటకములు గాని, సంస్కృతనాటకములుగాని పాశ్చాత్యదేశపు మహాకవులైన Shakespeare, Moliere, Aristophanes, Aeschylus మొదలగువారి నాటకముల కెంతమాత్రము తీసిపోవని చెప్పరావలసిం చున్నాను.

రసవత్తరములగు నిట్టియుత్తమోత్తమకావ్యములు స్వకపోలికల్పితములుగ నుండుట మంచిది. ఇంతియేకాదు, పై నివచింపఁబడినగీర్వాణకవివరేణ్యులయొక్కయుఁ బాశ్చాత్యకవివరంసులయొక్కయు గ్రంథముల నాంధ్రీకరించి ప్రదర్శింపవగు. అది యెందులకన ? దీనివలనఁగూడ మనకు మేలు గలుగును. అనేకదేశములయం దనాదిగ నాటకరచనలు ప్రదర్శనములు మొదటినుండియు నెందఱెందఱో ద్వీపిచి యానందము నొందుచున్నారు. ముఖ్యాంశములలో మానవస్వభావ మించుమించుగ నొకటే యగుటంజేసి దేశకాలభేదము లంతగ నుండవు. అల్పవిషయముల నొకించుక యుండవచ్చును. ఏకాలమందైన, నేదేశమందైన నున్న జను లందఱ ఊకేజగజ్జనకునిసంతతివా రగుటంజేసి ప్రపంచమంతటను మానవస్వభావ మొకటిగనే యుండుటయం దాశ్చర్యమేమి ? కావున వారికావ్యములు తెలుఁగున మనకుఁ గావలసినవే.



నాటకములు దృశ్యప్రబంధములు; కనుక, బహునులభ్యశైలిలో శోభిల్లవలయు. చూచుచు వినుచున్నంతనే మన కవగాహనము కావలయు. కావున, దేటతెల్ల మగు తేలికపదములతో విలసిల్లఁ దగు. వ్యాకరణయుక్తముగ నుండుట యుక్తము. ఇటుల వ్రాయుట కష్టము కాదు. దీనికిఁ దార్తాణములు శ్రీకందుకూరి వీరేశలింగకవివర్యులు రామకృష్ణవిద్యోత్త వివరణలు, పానుగంటి నృసింహరాయ కవిశేఖరులు మొదలగు ప్రసిద్ధకవుల గ్రంథములు.

ఇటుల, నాటకములు లాక్షణికభాషలో నుండిననే యేకాలమున నైన నేదేశమందైన, నుండునాంధ్రుల కందఱకు బాగుగ గ్రహింప వీలగును. కావున, గ్రాంథికభాషనే సులభశైలిని రచించుట సముచితము. ఇతియేకాని, గ్రామ్య ముపయోగింపఁ దగదు. ఇది గ్రహింప బహు కష్టమై దృష్టమును దూష్యము నగును. తెలుఁగునాటకములలో నీచ పాత్రములు మాటాడునపుడు తేలికగ నుండు తెలుఁగుపదములు గాని, యచ్చతెలుఁగుపలుకులు గాని యుండఁదగు. అనుకరణ మత్యంత మావశ్యకమైనచోట మాత్ర మిట్టిపదములు కొందఱు కొలఁదిగ వాడిరి. సంస్కృతనాటకముల నీచపాత్రములకుఁ బ్రాకృతమును ప్రయోగింతురు. ప్రాకృతము గూడ నియమబద్ధ మన్నసంగతి మఱవరాదు.

పదప్రయోగముకూడ రసానుగుణముగ నుండఁదగు. పాట లక్ష సరమైనచోట్ల నుండవచ్చును. పద్యములు పాటలు రచించునపుడు, వృత్తములు, రాగములు రసోచితములై రంజిల్లవలెను. భాషణము బాగుగ సందర్భశుద్ధిగ గలిగి భాసిల్లనగు. కథకవసరములేని పాత్రములు గాని భాగములు గాని యుండఁగూడదు. ఈతీరున నున్న నే చూపఱులఁ జదువరుల నమంచానందకందభితహృదయారవిందులఁ జేయును. ఇటుల లేనిచో, రసాభాస మగును.

నటకులు పాటలుగాని, పద్యములుగాని, గద్యములుగాని చదువునపు డీవిషయములను విశేషమైన జాగరూకతతో గమనింపఁదగు

మనము కన్నలు మూసికొనియున్నను దృశ్యమలుగాని, పాటలుగాని  
నిననంతనే దేరసము పొవించబడచున్నదియు శబ్దము కావలయు.  
రాగ మతీర్థముగా సాగించియఁ దగును. సాగించినచో నాచిత్యము  
నకు భంగము కలుగును.

నాటకములవలనఁ బ్రకృతికి సహజములైన చిత్రనిచిత్రచర్యలు  
ప్రేక్షకులకుఁ బ్రత్యక్షములగును. దృశ్యకావ్యములలో విక్కిలి ముఖ్య  
ములైన యంశములు ముఖ్యవైఖరియు సభినయమును. ఇవి స్వభావసిద్ధ  
ముగ నుండవలయుఁ గావున, మానవస్వభావము బాగుగ గుర్తెఱింగిన  
వాడే నాటకకళాకుశలు లగువారు. వారలే మనోగతభావములను సాగ  
సుగ మొగమునఁ గనబఱుపఁగలరు. మోమున రసమొలుకుచుండు సభి  
నయము భావానుగతమై భాసిల్లును. జగత్తునందు మానవజీవితములకు  
సహజములగు భావములను, ముఖ్యవైఖరి, సభినయాదులను నై సర్వకీర్తిఁ  
జూపుదురు.

స్త్రీలుగాని పురుషులుగాని వేషములు వేసికొనునపుడు గ్రంథ  
ములలో వ్రాసినదానికి సరిగ నుండుట యుక్తము. అనగా; పురుషవేష  
ములు పురుషులు, స్త్రీ పాత్రములు స్త్రీలు, బాలబాలికల వేడబములు  
బాలబాలికలు, వీలగునంతవఱకు ధరింపవలయును. ఒకానొకప్పుడు  
వేషభారాలు సమర్థులైన వేఱుగ నుండవచ్చును. నటకులుగాని, నాటక  
సంఘములవారుగాని మానవతీమణులయెడ మిగుల గౌరవముతో మెలం  
గనగు. అసభ్యములగు నాలింగనచుంబనాదికృత్యములు నిజముగా  
జరుపఁదగదు. అటుల నటించినఁ జాలు.

దుస్తులు తెరలు మొదలగునవి యుక్తకీర్తి నుండనగు. రంగము  
రంగము మధ్య ననవసరమగు కాలయాపనము చేయరాదు. చెప్పిన  
చొప్పున సకాలమున నాటకమారంభించుట మంచిది. నాటకశాలలు  
గూడఁ దగురీతి సౌకర్యములతో నలరారవలయు.

పాత్రధారులు గ్రంథమునందలి పాత్రలభావముతో నేకీభావము నొందవలయు. ఈభావైక్యము బహుదుర్లభము. అయినను సత్యంతా వశ్యకము. అట్టి పట్టుల ద్రష్టలుగూడ నది నాటకమనుమాట మఱచి యథార్థమైన ప్రపంచవృత్తాంతముగ నెంచుదురు అప్పుడు చూపఱులు పరవశులగుదురు. వానిదుఃఖమే వీరిదుఃఖము. వానిసుఖమే వీరిసుఖము. ఇన్నియు సన్నివేశమై యున్నచో నాటకము ప్రేక్షకులకు సంపూర్ణమైన సంతృప్తినిొసఁగుచు, మహాదామోదదాయకమై విలసిల్లును. మన తెలుఁగునాట నాటకకళలో నగణ్యనైపుణ్యముగల రమణీమణులును, పురుషవరులును బలుపురు గలరనుసంగతి విశేషసంతోషకరమైన విషయము.

రసవత్తరములగు నాటకరాజములు రసికజనమనోరంజకములై రాజిల్లుచు, నాంధ్రదేశమున నధికశ్రేయోదాయకములై శోభిల్లును. ఈరీతి యుత్తమోత్తమకృతికర్త లత్యంతస్తుతిపాత్రులు. పాత్రధారులు ప్రశంసార్హులు. కళాపోషకులు సంస్తవనీయులు. కళాభివృద్ధికై పాటుపడుచున్న యీ పరిషత్ప్రయత్నములు సఫల మగుఁగాత ! ఈ పరిషత్సభ జయప్రదముగ జరగునట్లు పరమేశ్వరుఁ డనుగ్రహించుఁగాక !

పదియాడవ భారతమహిళాసభా సమావేశమున శ్రీ పితావురము  
మహారాజావా రొసగిన ఆంగ్ల ప్రశంసోక్తి కాంధ్రీకరణము.

నన్నీ సభకాహ్వానించి మాటలాడుమని కోరి నాకొనరించిన  
గౌరవమునకు మిష్ట్రుల మొదట నభినందింపవలెను. ఈ యున్నత సభ  
యం దుపన్యసించుట యొకమంచి సంతోషవిషయము. మఱియు సోదరీ  
మణుల యభ్యుదయ మనిన నాకు మిగుల నిష్టమగుటచే నాయానందము  
ద్విగుణీకృతమయినది పురుషులతోపాటు స్త్రీలు సహితము ముందుకు  
వచ్చిరగాని నిజమయినట్టియు స్థిరమయినట్టియు సభ్యుదయము చేకూర  
నేరదు. అంతయగాక భావి హిందూదేశ ప్రజలగు మీ నిష్టల సంగ  
క్షించు పవిత్ర బాధ్యత మీదేయైయున్నది.

మీ సంతానమును మంచి త్రోవలోఁ బెట్టి శీలవంతముగాఁ జేసి  
యున్నతమగు హిందూదేశపు త్రులఁ గావించుకృత్యము మీపై నున్నది.  
అదియితరులపై నుండఁదగినదికాదు. పురుషులను భవించు సౌకర్యములు,  
హక్కులు మీకేల యుండఁగూడదు. ఇంచుమించుగ నే ముఖ్యవిషయ  
ములందును మీరు పురుషులకు వెరుకపడరు. అత్యుత్తమములగు  
బుద్ధి, హృదయము మీయందును సమృద్ధిగాఁ గలవు. సున్నితములగు  
హృద్వికాసములకు మీరు మా కంటె నిస్సందేహముగ సధికురాండ్రు.

మీదయ, వాత్సల్యము, త్యాగము, సాధుత్వము సహనశక్తి  
శాంతస్వభావము నెల్ల రెఱిగినవియే. మీ మాతృప్రేమ దివ్యము, అస  
దృశము; వర్ణనాతీతము. అది మీసొత్తే. అవసరములగు కొన్ని సమయ  
ములందు మాతృప్రేమ పై కుబికి తేజోవంతముగాఁ గన్పట్టుచుండును.  
రోగులగు బిడ్డలకుఁగాని పెద్దలకుఁగాని దారులవలెఁ దగరీతిని సంగ  
క్షించుట మీకేఁజల్లును మీరుతప్ప నితరు లాసేవ చేయలేరు అట్టిపని  
పురుషుఁ డెంతబాగుగ నెఱవేర్చినను మీరుచేసిన యుపచారముతో సరి  
రాదు. వారిచేతలలో నేదియో కొఱతయున్నది. తప్పక మీరు  
ముమ్మాటికిని ధన్యులు. నైతికముగా పురుషులను మించియున్నారు.

పాతివ్రత్యము మీకుఁ బెట్టినది పేరు. నిజముగ నదాచార సంపదమిదే. నాయాత్మానుభవముతోఁ జూడ సూక్ష్మబుద్ధితోఁ బురుషులకన్న మీరే మిన్నగా నున్నారు. ఎటులఁ జూచినను మీరు తప్పక మాకు సమానలు.

భాగ్యవంతులగు ప్రాచీనకాలమున మీ రెటులుంటిరో యోజింతుము. విశేషవిద్యల నేర్చితిరి. అందులకుఁ దగిన చక్కని ఫలితములఁ బొందితిరి. మానవప్రపంచమునకు జ్ఞానదములగు ప్రాచీనవైదికగీతములలో ముఖ్యమైన ఋగ్వేదమునఁ గొన్ని భాగములు సమకూర్చిన వారు మీరే. మఱియు నాధ్యాత్మికచింతనముతో నిండిన యుపనిషత్తులలోఁగూడ విశేష పాండిత్యమును సంపాదించి గొప్పగొప్ప మతచర్చలలో పురుషులతో సమముగఁ బాల్గొనినవారును మీరే. అందులో ముఖ్యముగ గౌరవనీయులగు “గార్గీ” “వైత్రేయీ” నామము లీనాటి వఱకు సుప్రసిద్ధములుగ వెలయుచున్నవి.

ఒకానొకప్పు డొక స్త్రీ గృహకార్య నిర్వహణమునకై పోవుచుండఁ గొన్ని సూక్తార్థములను శిష్యుల కొక యపధ్యాయుఁడు చెప్పుచుండెనట. ఈస్త్రీ వానిని విని తప్పుగ్రహించి ప్రశ్నించెనట. అప్పుడాతఁడు తనతప్పు నొప్పుకొనెనట. స్త్రీ లెంతటి వైదవ్యము గలవారలో యీకథవలన విదితమగుచున్నది. ఉన్నతజీవితములగడపి గొప్ప యాశయముల ననుసరించిన కార్యదీక్షాపకులు మీలో నుండెడివారు ప్రభువులకుఁదగు సలహాల నిచ్చి తమ దేశమునకు మేలొడఁగూర్చిన తల్లులు, భార్యలు, మీలోఁగలరు. వారు సర్వాధికారములు గల రాణులైనను, అత్యంత శ్లాఘాపాత్రముగఁ దమప్రజలఁ బాలించినవారును కలరు. సత్త్వవర్తనమున వానికి వారే సాటి. సుగుణములకెల్ల శిరోమణి యనఁదగు పాతివ్రత్యములో వానిని జయింపఁగలవా రెవ్వరులేరు. యుద్ధభూమిని కౌర్యముఁజూపి కత్తిని జేబట్టి పీనులవలెఁ బోరి కీర్తిగణించిరి.

ఇంతకంటే ముఖ్యమైన ధీరులగు తమ ముద్దుబిడ్డల యధభూమికేగి పనిచేయగలిగి రండని యాశీర్వాదించి పనినిగి నడిపిరి.

దయావాక్సిన్యములు వారి కుద్గ్రహాలతోడి తోడవులు. నిజము సత్యమే వారు తమ జీవితములోని వివిధశాఖలందును జూపియున్నారు. ఇటుల వారు పురుషుల గౌరవములఁ జూరగొనియున్నారు. ఇదంతయు గతకాలమునాటి ముచ్చట.

దూరదృష్టవశమున వారు వారు మహ్యాలముసంప్రప్తమాయెను. సంఘము దివదీనము వీరినింపఁ జొచ్చెను. స్వార్థపరులయిన పురుషులు స్త్రీలకుఁ దగు సరుపాదుములు లేకుండఁ జేసియు వారి యభివృద్ధి కను వగు సవకాశములు సమకూర్చుకయు వారి సహకారదొక్కిరి.

ప్రస్తుతములో ననగా నీనడుమనే యదృష్టవశమునఁగొన్ని యభివృద్ధిచిహ్నములు పొడనూపుచున్నవి. విద్యావతుల సంఖ్య ప్రస్తుతము కొలఁదిగా నున్నచు మురుపటికంటే నెక్కువగా స్త్రీలు విద్య నభ్యసించుచున్నారు. మీరు ప్రఖ్యాతిని, బిరుదులను బొందుచున్నారు. విశ్వ విద్యాలయ పరీక్షలయందు గణనీయముగను స్త్రీలగుచున్నారు మీలోఁ జాలమంది మొదటి తరగతిలోనే కృతార్థులగుచున్నారు. మఱికొందఱు విశ్వవిద్యాలయమునకంతకు మొదటి తరగతిలో మొదటి వారుగఁ బరిగణింపఁబడుచున్నారు. విజ్ఞానశాస్త్రమును సహితము మీరు ప్రకాశింపఁగలరు. ఈ మధ్యనే వైద్యశాస్త్ర పరీక్షయందు విశ్వవిద్యాలయమునకంతకు నొక బాలిక ప్రథమగణ్యగా నుత్తీర్ణురాలై నది. ఆమె యిరువది బహుమానములఁ బడసెను.

ఈ నడుమ గణనీయుడగు విజ్ఞానశాస్త్రక్రోవిందు సర్. సి. వి. రామన్ గారిటులు చెప్పిరి. “పురుషులు విధలమనోరథులయిన కొన్ని కార్యములు స్త్రీలు నెరవేర్పఁగలరని నా యుద్దేశము. స్త్రీలకొక ప్రత్యేకగుణమున్నది. అది కార్యదీక్ష. ఇదియే విజ్ఞానమునకు దుత్తీర్ణత నందుటకుఁ దగు ప్రధానసాధనము” ఇటుల ననేకవిషయముల మీరు పురు

మలకంటె మేలు. లెక్కించి చూచిన పరీక్షా ఫలితములలో విద్యనేర్చిన పురుషులకంటె విద్యనేర్చిన స్త్రీలసంఖ్య తక్కువగాఁ గాన్పించినను ఫలితముల సంఖ్యను బోలీలించినచో మీబుద్ధి విశేషము స్ఫుటముగాఁ గాన్పించును. మీకెంతయు గౌరవము జరుగుఁగాక.

హిందూదేశమందు శ్రేష్ఠులగు కవుల వట్టికలో స్త్రీలు లేకపోలేదు. నాన్నేహితురాలైన శ్రీమతి సరోజినీదేవియే యందులకుఁ దార్దాణము. ఈవె వక్త్రీగాఁ గూడ మిగుల ఘనత కెక్కినది. స్త్రీలకు ధైర్యము లేకపోలేదు. ఇంగ్లాండులో యుద్ధపురుషులలో స్త్రీలుగూడఁ బాల్గొనుచున్నారని, చదువుచున్నాము. రష్యాలో పురుషులతో పాటు స్త్రీలు జర్మన్ యోధులతో ముఖాముఖిని పోరుచున్నారని విచుచున్నారము. “అనేకస్థలములలో పురుషులకంటె స్త్రీలు తుపాకీవేతలకు తొమ్మిత్తురని తెలుపుట కనేక తార్దాణములుగలవ”ని లేడి ఆప్టరు కామచుసభలోఁ దెలిపినది.

సంఘములో మీరు చేయుపని యత్యవ్యతము. బాగుగఁ బైకిఁ గాన్పించు సంగతులమాత్రము చెప్పెదను. ప్రభుత్వశాసనసభలో నున్నప్పుడు, మీ సమస్యలకొరకు మిగులఁ బాటుబడు శ్రీమతి. డా. ముత్తు లక్ష్మీరెడ్డిగారియొక్క విశేషప్రయత్నముల ఫలితమే “వ్యభిచార నిర్హతచట్టము”. దేవదాసీ విధానమును రూపుమాపవలెనని దీక్ష వహించి యామె చేసికృషి మిక్కిలి శ్లాఘనీయము. ఇంకను వివిధ రీతుల ననేకోపయుక్తకార్యముల నీమె సాధించుచున్నది. మనమందఱము తప్పక యీమెయెడఁ గృతజ్ఞత జూపవలెను. నాముఖ్య స్నేహితురాలైన శ్రీమతి రాధాభాయి సుబ్బరాయకగారు కేంద్రప్రభుత్వసభలో ననేకములయిన నొప్పపనులఁ గావించుచున్నారు. వారు చేయుపనులు ఫలవంతము లగుఁగాక !

మీలోఁ గొందఱు ద్వీవిధ శాసన సభలలోను సభ్యురాండ్రుగా నుండి యమూల్యములగు కార్యముల నెరవేర్పఁ బాటుపడుచున్నారు.

కాండు టేబిల్ సభలో బీగంపా నవాజ్ గారు చేసిన మంచి పని మన మెఱుంగుదుము. ఇప్పుడు వారటులనే దేశసంక్షేమవర్గములో సభ్యురాలుగా బనిచేయుచున్నారు. ఈనాడు సారవసేయలగు మన యశ్వత్థురాలైన శ్రీమతి విజయలక్ష్మి పండిత్ గారు రాష్ట్రీయ మంత్రి వర్గములో మంత్రిగా బనిచేసిన మొదటిస్త్రీ. కార్యవర్గములో సహకారులగు నామ మిత్రులు చేసిన పనికంటె నీమె గావించిన పనియే గొప్పదని వొచ్చి వచ్చాణింపఁగలరు. ఇతముందు రాజధానీ మంత్రివర్గములలో రాజధాని కోక్టాక్ట్ స్త్రీకి మంత్రిపదవి లభింపఁగలదని యాశించుచున్నాను. కొలఁది కాలముననే రాజప్రతినిధి కార్యవర్గములో సహితము స్త్రీ సభ్యురాలిని జూచెదము గాక. ఇన్వీఫముగా మిరందలు వివిధరీతుల వివిధ శాఖలయందు ముఖ్యములగు విలువగల పనులఁ జేయుచుంటిరని తెలియుచున్నది. రాజకీయోద్యోగములలోఁ బ్రస్తుతముకంటె స్త్రీల సంఖ్య యెక్కువ కాఁగలదని యాశించుచున్నాను.

గృహమును శుభ్రపఱచి జాగ్రతగ నుంచుటలోఁ బురుషులకంటె స్త్రీలే తగినవరు. మిక్కిలి భర్తదశమున స్త్రీయు బ్రహ్మచర్యావలంబియై ప్రఖ్యాతిగాంచిన స్త్రీయు బ్రహ్మనందకేయి వంద్రసేకాగారి కుమార్తెలయిన 1. కీ. శే. కూచి బీహార్ రాజమాత మహారాణి సురీతిదేవి. 2. ఇపుడున్న మయూర్ఖంజ్ మహారాణి సుచారుదేవి. వీరిద్దఱు మత విషయములలోఁ బ్రాముఖ్యత చెందిన స్త్రీరత్నములు. వీరివలించిన ఘన కార్యములు మిక్కిలి పరిగణనీయములు. ఇట్టి స్త్రీలింగము నూరుదని యాశించుచున్నాను.

అన్ని విషయములలోను మీరు మాకంటె దిట్టలు. గృహనిర్వహణము మొదలు పెక్కు ఘనకార్యములందు నిపుణులు. గృహమున మానవుని జాగ్రతగఁజూచుటకుఁ దల్లిగాని, భార్యగాని, పుత్రికగాని లేనినాఁడా పురుషుని జీవితము మిగుల దుఃఖభాజన మగును. ఎట్టి యాదంబరములేని మీ స్వార్థత్యాగము మిగులఁగొనియూడఁ దగినది. భార్య



పురుషుని యర్థాంగియని తెలుపఁజూచున్నది. అది యథార్థము ప్రశంశ నీయము.

మీరు చేయఁబోవు ఘనకార్యములలోఁ గొన్ని యాశయములఁ జెప్ప ననుమతి నొసంగుడు. హింస కలుగకుండ మీ బిడ్డలఁగాపాడుట ముఖ్య విషయము. అద్దానిని నేను దప్పక యామోదించెదను. దానిని నాతోపా టితరులు సహిత మామోదించెదరని నమ్ముచున్నాను.

వివాహ విషయములలో మీరు చేయు ప్రయత్నములు ప్రశంశ నీయములు. కట్నములనిచ్చు విధానమును బూర్తిగ మాపు చేయవలెను. స్త్రీ పురుషుల కన్యోన్యప్రేమ యుదయించినపుడు వారిపాపన పరిణయ మున కీపాడుకట్న మే విధముగను నడ్డురాకూడదు. అందుకు వినిర్మల ప్రేమయే ముఖ్యము. డబ్బునకై యొత్తిడిచేయుట మిగుల నింద్యము. అడుగనని వాగ్దానమిచ్చి తిరుగ నడుగుట దానినిమించిన మహాదోషము వివాహము నిశ్చయమైన పిమ్మట సొమ్ముల రాబట్టఁజూచుట నీచాతి నీచము. వివాహము సుకరమై నిరాడంబరమై ధనవ్యయము లేనిదై జాతి మత వివక్షతలేక జరుగ వలయును.

విడాకుల సమస్య విశేషకష్టముతోఁ గూడినది. దానిని నా హృదయ మెంతమాత్ర మామోదించదు. భార్యాభర్తల నడుమఁ గొంత యసఖ్యత జనించిన సాధ్యమగు సంతవత్సకుఁ దిరుగ వారలకు సఖ్యత సమకూర్పఁ బ్రయత్నింపవలెను. ఏదో యొకవిధమున భయంకరమగు నీవిడాకుల పీడనుండి తప్పింపవలయును. అదేవిధమునను నివారించ సాధ్యము గానిచో విడిపోవచ్చును. ఈయది శారీరకముగ, మానసికముగ, నైతికముగ, నాధ్యాత్మికముగ నుభయపక్షములకు శ్రేయోదాయకము.

మీ శాస్త్రీయపు హక్కుల విషయ మాలోచింప నుచితము లగు సౌకర్యములు మీకుఁ గలుగఁజేయుట, న్యాయము. పురుషులవలె మీరును మానవులే. సుఖము కోరుట మీ హక్కుయి యున్నది. స్త్రీ

పుంభేదమన్వర్తతకుఁ గారణము కాకుండను. మీరు చేయఁబోవు ప్రయత్నములు ఫలదములగుఁ గాక. మీ యభ్యుదయమునకు మీరు చేయఁబోవు కార్యములలో మేము సహాయముఁజేయఁ దాల్చి సంగవలయు. నున యాంధ్ర సభామండలమున మీ సమస్యల కొరకు విశేషముగా నయాచితముగాఁ గృషిచేసి ప్రకాశించి పురుషరత్నములు, 1. శ్రీ శ్రీ. కందుకూరి వీరేశలింగం పంతులుగారు. 2. రఘుపతి శంకరరత్నం నాయుడుగారు. మీరు బాలికల విద్యకొరకు, నింద్యవృత్తులవాఁడైను మిఁకొరకు, హరిజనాభ్యుదయము కొరకు, కథవాదివామిమలకొరకు విశేషముగాఁ బాటుపడిరి. అందుఁ బరిశ్రమమున నారనుకొనిన ఫలముగాంచుట శ్రీ మహానాయు లనేకకష్టములకు గుఱియై. కాని ధైర్యముతో నోరవివహించి తుదకు విజయముందిరి.

తల్లులప్రేమ యపారమునది. దీనిని వ్యక్తమునీ మనోక దిన్ని కత కలదు. ఇరువురు మిత్రు లొక తావ్రకుఁ గలసికొనిరి. అందొకఁడు రెండవవానిని నీవెక్కడకుఁ బోవుచున్నావని యడుగ “నేను దేవాలయమునకుఁ బోవుచుంటిని” చెలిపె; “నంత మొదటివాఁడు” “నీ కింటివద్ద మాతృదేవత లేదా?” యనెను. తల్లియే దైవములలోకెల్ల గొప్పదైవమని యాతని యుద్దేశము. కన్నతల్లికంటె వేరుదైవము లేదని సంస్కృతములో నొక చక్కని వాక్యము కలదు.

“సమాతుః పుదైవశిం” అని.

ఇదిసత్యముకాదా, మాతృప్రేమకంటె ఘనముగు వస్తువు వేరొకటి కలదా? లేదు, లేదు. ఇదిముమ్మాటికీ సజము. తేజోవంతమగు నీ యీశ్వరస్మృతిలో మిక్కిలి తేజోవంతమగు నెలయునది సతీమణియే.

సోదరిమణులారా! ఆత్మ్యైతు గుణరత్నములకు నిలయలై వెలయు మీకు పండుకము లిప్పించుచున్నాను. ఉపారములును శ్లాఘ్యములునగు మీకార్యములకు భగవంతుఁడు దయతో విజయము సమగూర్పుఁగావుత!

ఓమ్.

## స్వాగతసుమమంజరి.

సాహిత్యవికారద—కాశీభట్ట సుబ్బయ్యకాస్త్రి.

స్వాగతం తే మహారాజ ! పావనప్రేమసాగర !

నిధేహి సదశైస్తాకం శుభదం భవతః వదమ్.

౧.

ధన్యోఽస్తి పరితుష్టోఽస్తి స్వాగమా త్తే మహాప్రభో !

వ్యక్తీకర్తుం న శక్నోమి హృద్గతానందసంపదమ్.

౨.

ఆంధ్రీగ్రాంథీ సుమసమపదా రాజతే తే ప్రసాదా

ద్విద్యాశాలా బహునిధకలా దీప్యతే తేచ ధర్మాత్

ప్రీణాం విద్యా వ్యయవిరహితా ప్రాప్యతే తే కటాక్షాత్

దీనో లోకో ముదితహృదయో దృశ్యతే తేహిరాజ్యే.

౩.

నిర్బంధానాంత్యమసిశరణం సద్వసంస్థాప్య రమ్యం

పంగ్వంధాద్యా వికలకరణా భూజతే ముదిరేతే

కోశం రమ్యం త్రినగవచసాం కాశతే తే ధన్యాః

పూర్వాగ్రంథా ఘనరసయుతా ముద్రితాస్సంపదాతే.

౪.

ప్రదిశతు తవ లక్ష్మీం సర్వదా దానవారిః

వితరతు తవ నిత్యం భాస్కరో దేహసాఖ్యమ్

అవతు తవ కుటుంబం శంకర శ్చంద్రమాఖిః

ప్రసరతు తవ కీర్తిహృతే చంద్రికాభా.

౫.

గీ. స్వాగతము గ్రాంథికాంధ్రభాషా నిధాన !

స్వాగతము మోహనాంధ్ర భోజాభిధాన !

స్వాగతము శాస్త్రవిద్విబుధాభిమాన !

స్వాగతము సూర్యరాయ ! భూషప్రధాన !

౬.

మ. ప్రతిభాసంపద సంస్కృతాంధ్రముల భవ్యంబైన పాండిత్యసం

గతి నార్జించి, తెనుగునం గవిత వక్తాణించు సామర్థ్యము

- మృతిలన్మించితి, వాంఛచాజ్ఞయసతి ప్రస్ఫీరసేవాసమా  
గతకీర్తిప్రజ మెత్తికొంటివి వృశాక్షా! స్వాగతం వియ్యదే? 2.
- క. దినదినపరివర్ధితనూ,  
తనదీక్షాధీనమతి నితాంతప్రీతిన్  
ఘనసారస్వతపోషణ,  
మొనరింపుము చిరతరముగ నోమహిరగుణా! ౫.
- శ్లో. సమప్నతా విమాం రాజన్ భక్తివిశ్వాసచూత్రితాం  
ప్రతిష్ఠాప్య సామోదం కవపుష్పచుయ్యాం స్రజమ్. ౯.

## ఈశ్వరీ !

విద్వాన్—కల్లూరి వెంకటసుబ్రహ్మణ్యదీక్షితులు.

- ఉ. శ్రీకనకాంబ ! నీచరణసేవఁ జలింపక చిత్తవృత్తి న  
త్రాకలు వెట్టు సంస్మృతిభయమ్మునకుం బుయిలోడ కే సమో  
వాకము గూర్చి భాగవత భక్తిసుధారసజీవనాప్తి మై  
కాకలు దీర్చికొందునని గట్టిగ నమ్మినమ్మ ! ఈశ్వరీ ! 1
- ఉ. నీమృదుపాదపద్మముల నేత్రములద్దిన మోక్ష సాధన  
స్తోమము కండ్లగట్టినట తోచును పైతమ మెల్లఁబాయు నా  
కామవిలాసపుందుడుకు గట్టును నేత్రచికిత్స కావధం  
బేమి వలెన్ గృపాలహరి ! యింతకుమించి జగత్తుటుంబిసి ! 2
- శా. గగ్గోలై జనమూల్ దురంతభవసంకల్పాతిపాతంబు మై  
నెగ్గల్ సేయుచుఁ బొట్టకూటి కెరయై యేవేళో కాలాగ్నిలో  
మ్రగ్గక బోదురు దీని కంతు కలదమ్మా ! నీకృపావృష్టు లా  
యగ్గిం బుగ్గి యొప్పుఁగావలయుఁ గాకానందచిద్రూపిణీ ! 3
- ఉ. ఎందరో యెన్ని వేలొ రచియించిరి పద్యము లాత్మశృప్తి కా  
నందము జీలువార మననంబు నొనర్చెడి వాని నొక్కనే

గందుమె ? కాలకర్తములు కారణమై పలికింపఁ బట్టినా  
నందజమాటకేమి ? జడంబ వినన్ వలె నంచు నీశ్వరీ ! 4

ఉ. వందలువేలుఁగొంటి నభివందనపత్రపు టద్దముల్ గృహం  
బం దొక గోడఁ గొట్టి 'యహహ'యని పొంగెద జీర్ణ పల్ల పున్  
సంకులనుండి యెడపొడచాయలు వానిపయింబడంగ లో  
మ్రుందెద శాంతిహా; దురభిమానకవిత్వము లేడ్వ నేటికిన్. 5

ఉ. పొట్టను జేతఁబట్టుకొని పొందికఁ బండితు నట్ల మాటలన్  
గుట్టెడలంగని కతినిగూఢనిరూఢత రాగమార్థ సం  
ఘట్టనఁ గాలు ద్రవ్వెద; జగమ్ముల నూఁపెదఁ నింత యేడ్చి లో  
గుట్టు నెఱుంగ లేక తుదకుం జమునానతి కూఁగిపోయెదన్. 6

ఉ. ఎప్పుడు గూడ నిన్గొలుచు నిచ్చజనింపడు కొంప లంటుకొ  
న్నప్పుడె యగ్నిసూక్తపత నావృత్తి యెఱ్ఱు వయకాయ; చీ మనం  
బెప్పుటి కప్పుడాత్మ విలయంబు గమంగొని యేడ్చుగాని యే  
ముప్పురు లేని దారి మునుముందుఁ దలంప దిదేమి! ఈశ్వరీ! 7

మ. కవితాగానములందు మోక్షకమలా కల్యాణ గాథాంకముల్  
చంద్రవీరన్ విచుతింపఁ దశ్రుధితనాచాప్రాధి మేల్లేలు బా  
గవులే యుచురు బట్టుకెతలిడ నంతా పెద్దతేకాని త  
త్తవితాసార రనానుభూతియని యే ధన్యాత్మునైశ్వర్యమో. 8

పందితత్రయ ప్రశంస.

శా. శ్రీరాధాస్వాము దెరుకూ; గురునిన్ శ్రీసంభరామూస్య వి  
ద్యాపారీణులఁ దత్వవృష్టిఁగొలుతున్ దత్తవృశస్సాని ని  
జేపమ్ముల్ బిసవప్రదార సరుచు శ్రీహక్తి ముక్తామణుల్  
ప్రాపింపం గదవమ్మ ! భారతి ! బుధప్రాంచద్యశోభారతి ! 1

మ. నరసింహకృతి నొండు రెండము జగన్నానాత్మపిఠాంతము  
క్షరకర్తగ్రహ కర్తశమ్ముయిన త్తర్తంబూని ప్రహ్లాదులన్

కరుణాపాంగతరంగసంఘటితపీఠారంగదానంద సు

స్థిర మద్వైతసుఖమ్ముఁ దార్చు మిము నర్థిన్ గొల్తు నై క్యార్థి నై. 2

శా. బ్రహ్మణ్య లీవుతింతు రెయ్య దది శబ్దబ్రహ్మచై నేఁడు సు  
బ్రహ్మణ్యాకృతి నీశ్వరాంశము నటించన్ బోలు భాష్యక్రియా  
జహ్లాంబాచు 'గురుప్రసాద'గరిమన్ జేగీయమానంబు త  
ద్రాబ్ధిదత్త గురుప్రసాద మెద సంభావించు భావించు లోక. 3

శా. విద్యచ్ఛక్రము నెల్ల నేలుకొని యుర్వీనాథచూడోగ్ర ర  
తోద్దేవప్రభలన్ బ్రభావగరిమన్ దోషించు మీపాదప  
ద్మ ద్వంద్వంబు భజించుహంసనయి ద్వంద్వాతీతనైష్ఠ్య ర్త్యసం  
పద్వంద్వంబు రసమ్ములోఁగొని జగద్రాభాంతిన్ దరింతున్ దటిక. 4

శా. పండిత్యమ్ములకేమి ? గ్రంథములకు భండారముల్లేవె ? కో  
దండ జ్యోగుణటంకృతిక సుభటసంతానమ్మును బోలె రా  
రండంచుక బరవాదిదిగ్గజము లార్చుక శాంతిమైగెల్పు ను  
ద్దండుల్ మీశ్రుతిమూర్తు లాత్మ ననుసంధానించు మానించులోక. 5

చ. చదువులుముందొ వెన్తనొ విచారమదేల ? సమన్వయించుఁ ద  
త్పదవికి వేగిరింపను; భవ త్పదపంకజ భక్తి మాధురీ  
విదిత చిరంత నాద్యయిత విస్తృత పుణ్యపదీ నిదాన మి  
య్యది శుభలగ్న మీశ్వరసమర్చన కం చెద శాంతి నించెదక. 6

శా. ఉన్నారెందఱొ పెద్దలై పలుకువా రుద్రులై రిక్తులై  
మన్నున్దొక్కటై రజస్తమములామ్నాయార్థముక గప్ప మే  
మన్నా పండితులంచు నిక్తుచు; కలీవ్యాళానల జ్వాల నా  
పన్నమైన జగమ్ము మీమహిమలక బాటించునే మించునే. 7

ఉ. కాలముగాదు సజ్జన ని కాయము కాయము నిల్పుకొంట కు  
దేవీతమ శ్రమంపడెను; వేరుగుండు నవై దికోగ్ర కం

\* ౧. బ్ర|| శ్రీ శ్రీపాద లక్ష్మీవృషింహశాస్త్రులవారు ౨. బ్ర|| శ్రీ దేందు  
కూరి సరసింహశాస్త్రులవారు 3. బ్ర|| శ్రీ తాతా సుబ్బరాయశాస్త్రులవారు.

కాళము లార్యమండలి నకాండము తాండవ మాడుచున్నవా  
భీలము తాచు; దద్భయద వృత్త మణంపుడు తత్త్వదర్శనుల్. 8

జననీ జన్మభూమిశ్చ స్వర్గాదపి గరియసీ.

గీ. బ్రహ్మవిమలై న యా భరద్వాజముఖులు  
భరతధాత్రిని మంత్రముల్ పాడి పాడి  
పంటకుఁ దెచ్చినట్టి తపఃప్రభావ  
కామధేనువ ! ఇదె నమ స్థారమమ్మ !

1

గీ. త్రిస్వరస్థాయి వేద తంత్రీ పవిత్ర  
గాన మకరంద ధారావగాహనమున  
కన్ను దెఱపించు నయ్యుషః కమల గంధ  
బాంధవం బగుతేజంబు ప్రస్తుతింతు.

2

గీ. భరతభూమిని జన్మంబు వడసినాడ  
జన్మజన్మాంతరాంత సాధుసేవ  
మఱగి యింక మఱలి పోలేను మాంసలుబ్ధ  
కాక గృధ్రకులకులఖండములకు.

3

గీ. తాత యభినవసృష్టి సంధాత; తండ్రి  
సర్వ సర్వంసహభార ధూర్వహుండు  
కణ్వుపోషిత మేనక కాన్పుపంట  
జననిగాగణ్యకూనమా చక్రవర్తి.

4

గీ. కత్తిపై కాళిపై చంపు కటికివాని  
పై న నొకచూపు గలిగిన భరతుగన్న  
తల్లి నను గన్నతల్లి మాతల్లి యొడిన  
వఱలుచో నాకు విశ్వరూపంబె తోచు.

5

గీ. రాజ్యరమ కన్నుగీటిన రామచంద్ర  
చరణ పంకేరుహచ్ఛాయ చాటు వెట్టు

కొనుచు భరతుండు జట లల్లుకొనిన మట్టి  
యూడలున్నవి నేటి మా వాడలందు.

6

గీ. కెరలి తాళదళాంతర క్రిమికులంబు  
లకట ! తినివై చె మంత్రమంత్రార్థభావ  
పరిచయాక్షర పక్షిఁ దపఃప్రసన్న

దృష్టికింగాని యది యింక తేటవడదు.

7

గీ. వట్టి యార్పులఁ జిలువలు పలువ లగుచు  
వంపు దిరిగెను బుద్ధులీ వంపుదీర్తు  
రట్టి యవ్యవసాయు; లి మ్మటిబొమ్మ  
లాట నేనెట్లు దోబూచు లాడువాడ ?

8

గీ. పాముచేఁ గరువబడి మంత్ర పటిమసూపి  
రొంది వెనువెంటనే పది మందిగూడి  
మంత్ర మాంత్రికులం దిట్టు మాయమూక  
కాకరంబయ్యె నా భారతాంబ నేడు ?

9



# సంస్కృతాంధ్ర భారత కర్ణజనన విమర్శనము.

కత్తా అచ్చుతరామశర్మ.

సీ. ఏనాఁడు రాజరాజేంద్రుండు పురిగొల్ప  
భారత మాంధ్రాన వ్రాసినాఁడో

ఏనాఁడు శాస్త్రవిజ్ఞానంబు పొల్పొందఁ  
జేయెత్తి వాదంబుఁ జేసినాఁడో

ఏనాఁడు పరివజ్జనానుమోదుండు నై  
విశ్రాంతకీర్తిమై వెలసినాఁడో

ఏనాఁడు తీవిగా నెనలేని నవరత్న  
సింహాసనం బధిష్ఠించినాఁడో

గీ. నాటి కీనాఁడు భవ్యవాగ్ధాటి మెఱయ  
తారకామండలిన్ శశితప్తము వహించి  
చంద్రికల వెల్లివిరిసెను సాంద్రరుచుల  
నన్న యార్జ్యండు సకలవిద్యన్నతుండు.

సుకవిజన శ్రేణికి లక్షణకాశలమును, ఆలంకారికులకు సమధికా  
లంకారప్రజ్ఞయు, రసికులకు రసాచిత్యమును, ముముక్షువులకు ఋజు  
మార్గమును ప్రసాదించునది మహాభారతము. అది లేఖ్యంబైన యా  
మ్నాయమనియుఁ బంచమవేదమనియుఁ బ్రసిద్ధిపహించి భారతదేశము  
ననేకాక ఖండాంతరములందుఁగూడ గగనమధ్యమున భాస్వరునిపగిదిఁ  
బ్రకాశించుచున్నది. వేదవ్యాసుఁడు తనయమృతమయలేఖనితోఁ జిత్రిం  
చిన పలుగురు మహావీరుల పవిత్రజీవితసంపుటికరణమే మహాభారతము.

అందు ప్రత్యేకముగఁ బలువురు మహావీరుల జననములు మనకు  
సుస్పష్టములును దృగ్గోచరములు నగుచున్నవి. వారిలోఁ గర్ణుఁడు ప్రథమా  
నపూరుషుడై భారతదేశమునకుఁ బ్రాణమై వెలుంగుచున్నాఁడు. ప్రసం  
గవశమున సామాన్యమానవుఁడుకూడ “కర్ణుఁడు లేని భారతమా?”

సంచిక ౪-గీ-౩] సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము. ౧౪౭

“కర్ణునితల భారతము” ఇత్యాది సూక్తులను వెలువఱుచు చుండుట మనము వినుచున్నారము. కర్ణుడు విక్తిలి పవిత్రమూర్తి. భారతమునఁ గల పాత్రలలోఁ గర్ణునిబోలిన స్వార్థత్యాగియు, స్వామికార్యధురంధరుఁడును మహాదాసశీలుఁడును, విక్రమైకరసవంతుఁడును మఱియొకఁడు కన్పడఁడు. భారతయోధులలో వీర్యబలప్రాభవములందఁ గర్ణునిజెప్పి వేఱొకనిఁ జెప్పవలెను. దాసకర్ణుడను ప్రతీతి యాచంద్రార్థము స్థాయి యై నిలువవలసినదే ! ఇట్టిమహాపురుషుఁడననము సంస్కృతాంధ్రభారతములలో భిన్నాభిప్రాయములతో రచింపఁబడియున్నది.

సంస్కృతభారతము-ఆదిపర్వము.

శ్లో॥ దుర్వాసా వత్సరస్యాంతే దదా మంత్ర మను త్తమం

యశశ్శివైవై పృథాయై త దాపథ్యర్కాస్వవేక్షయా॥

శ్లో॥ అభిచారాభిసంయుక్త మబ్రవీచ్చైవ తాం మునిః

యం యం దేవం త మే శేన మంత్రేణావాహయిష్యసి

తస్య తస్య ప్రభావేణ తవ పుత్రో భవిష్యతి॥ సంస్కృతభారతము.

తే. ...దుర్వాసుడన్ సిద్ధమునియు

వచ్చె నతిథియై భోజనవాంఛఁజేసి.

వ. కుంతియు నమ్మునివరు కోరినయాహారంబు వెట్టిన సంతృప్తుండై యమ్ము

నివరుం డిట్లనియె. నీమంత్రంబున నీవెయ్యేని నొక్క వేల్పు నారా

ధించి తవ్వేల్పు నీకోరినయట్టి పుత్రకుల నిచ్చునని యాపథ్యర్కంబు

గా నొక్క దివ్యమంత్రంబుఁ బ్రసాదించి చనిన. (ఆం. భా.)

శ్లో॥ తథోక్తా సాతు విప్రేణ కుంతీ కౌతూహలాన్వితా॥ (సం. భా.)

వ. అమ్మంత్రశక్తి యెఱుంగ వేడి. (ఆం. భా.)

శ్లో॥ కన్యాసతీ దేవ మర్త మాజుహావ యశస్విసి॥ (సం. భా.)

వ. కుంతి యొక్కనాఁ డేకాంతంబ గంగకుం జని యనికలదు.

సంస్కృతభారతమున నెచ్చట సూర్యుని రప్పించి సంగమించెనో లిఖింపఁబడలేదు.

ఇట్లు మంత్రప్రభావముచే సూర్యుడు రా నామె దిగులును, మంత్రసత్యమును తన యజ్ఞానమును గొంతవడిఁ జింతించి తాను స్త్రీ చాపల్యముచే నపరాధముచేసియుంటిని. అదియుఁగాక స్త్రీలు సాపరాధలు కావున తమింపవలెనని ప్రార్థింపఁగా.

వ. సూర్యుండును నీకు దూర్వాసుం డిచ్చిన వరంబును మంత్రఁబుశక్తియు నెఱుంగుదు. మదీయదర్శనంబు వృథగాదు సీమభిమతంబు సేయుదు ననినఁ గొంతి యిట్లనియె.

ఆ. ఏను మంత్రశక్తి యెఱుంగక కోరితిఁ

గన్య కిదియు గుణము కాదునాక

నాకు గర్భమైన నాతలిదండ్రులుఁ

జుట్టములును నన్నుఁ జూచి నగరె.

(ఆం. భా.)

అని వ్రాయఁబడినది కాని సూర్యుడు తన్నుఁ బిలిచి వృథగాఁ బొమ్మనుటకుఁ గోపించినట్లు లిఖింపఁబడలేదు.

(సూర్యోవాచ.)

శ్లో॥ మంత్రదానేన యస్తా త్వం అవలోపేన దన్వితా

కులం చ తేద్య ధన్యామి క్రోధదీప్తేన చక్షుషా॥ (సం. భా.)

నీవు మంత్రగర్వముచే నను రావించి యవమానించినందులకుఁ క్రోధదీప్తమైనదృష్టిచే నీవంశమును నశింపఁజేయుదునని కఠినాక్షరకలితుండై పల్కిన టిందు కలదు.

“ఇట్లు ప్రసన్నుడైన సూర్యభగవానునిఁ జూచి లజ్జావిష్టులై చిత్తయై యెట్టకేలకు కుత్తుకరాపడు నెఱుంగుతోఁ దనభయకారణ మాతనితో విన్నవించ వాతఁడు కరుణించి ‘నద్యోగర్థంబునఁ బుత్రుఁ డుద్భవిల్లు’నని తెలిపిపట్లాంధ్రమునఁగలదు. సంస్కృతభారతమున నీశ్లోకమునగల“అద్య”“తత్ర”యనుపదములనుబట్టిసద్యోగర్థమని తేలుచున్నది. శ్లో॥ వ్యవయాతు భయం తేద్య కుమారం ప్రసమీక్షసే

మయా త్వం చాప్యనుజ్ఞతా పునః కన్యా భవిష్యసి॥

సంచిక. ౪-గీ-౬] సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణ జనన విమర్శనము. ౧౪౯

శ్లో॥ ప్రకాశకర్తా తపః కన్యగర్భం దదౌ పునః

తత్ర వీర స్సమభవత్ సర్వశత్రుభృతాం వరః॥

అజాయత సుతః కర్ణః సర్వలోకేషు విశ్రుతః॥

శ్లో॥ ప్రదాచ్చ తస్యై కన్యాత్వం పునః స పరమద్యుతిః

దత్వాచ తపసాం క్రేష్టో నివ మాచక్రమే తతః॥

శ్లో॥ త్వయైవ పరిహార్యం స్యాత్తన్యభావస్య దూషణం॥

ఇట్లు సూర్యుడు పలుక నామెయు సంతసించి తత్సమాగమంబున కొడంబడెను.

శ్లో॥ ఏవ ముక్తా తతః కుంతీ సంప్రహృష్టతనూరుహః

సంగతాఽభూత్తదా సుభూ రాదిత్యేన మహాత్మనా॥

సూర్యసమాగమానంతరమున నామెకుఁ బుత్రుఁడు పుట్టి నొక పేటికయందు రత్నముల నునిచి, బాలుఁ డుండుట కనువుగా నిర్మించి, యందు కుమారు నునిచి జలమందు విడిచెను. అని సంస్కృతభారతమునఁ గలదు.

శ్లో॥ మంజూషాం రత్ననంపూర్ణాం కృత్వా బాలసమాశ్రితాం

ఉత్ససర్జ కుమారం తం జలే కుంతీ మహాబలం॥ (సం. భా.)

సన్యోగర్భసంజాతుడైన పుత్రునిఁ జూచి కుంతి వగచుచుండ.

వ. "దాని పుణ్యస్వరూపంబనా నాదిత్యప్రేషితంబైన యనర్థరత్నవసు భరితంబైన యొక్క మంజస నదీప్రవాహవేగంబునం దనయొద్దకువచ్చి నదానిలోఁ జెచ్చెరఁ దనకొడుకుం బెట్టి కుంతి నిజగ్రహంబునకువచ్చె.

కుంతిచేయు సపర్యకు దుర్వాసమాని సంతసించి నీకోరిన వర మిత్తునని నామె మీరు తృప్తులగుటయు, మదీయజనకుఁడు సంతసించు టయు నను నీరెంటినే నేను గోరితిని; గాన వేరొండు కోరిక నాకు లేదని మానివర్చునితోఁ జెప్ప నాతఁడు శాసనపూర్వకముగ నొకమంత్ర మిచ్చి నట్లు సంస్కృతభారతమునఁ గలదు.

బ్రాహ్మణోవాచ.

శ్లో॥ యది నేచ్ఛసి మత్త స్తస్య వరం భద్రదే శుచిస్మితే

ఇమం మంత్రం గృహాణ త్వం ఆహ్వనాయ దివాకసాం॥

శ్లో॥ యం యం దేవం త మేతేన మంత్రేణావాహయిష్యసి  
తేన తేన వశే భద్రదే స్థాతవ్యం తే భవిష్యతి॥

శ్లో॥ అకామో వా సకామో వా స సమేక్ష్యతి తే వశే

విబుధో మంత్రసంభ్రాంతో వాక్యై ర్భృత్య ఇవానతః॥

ఆమె కిష్టములేకపోయినను బలవంతముగ మంత్ర మొసంగెద  
నని నిర్బంధింప నామెయు విధిలేక శ్రోసివేయుటకు భయపడి స్థిర  
రించెను.

శ్లో॥ స శశాక ద్వితీయం సా ప్రత్యాఖ్యాతు మనిందితా

తం వై ద్విజాతిప్రవరం తదా శాపభయో న్నవ

శ్లో॥ మంత్రగ్రామబలం తస్య జ్ఞానేన నాతిచిరాదితి

ఏవం సంచింతయంతీ సా దద ర్శస్తుం యదృచ్ఛయా

శ్లో॥ ప్రీషితా సా భవ ద్బాలా కన్యాభావే రజస్వలా

తతో హర్మ్యతలస్థా సా మహర్వాశయనోచితా

శ్లో॥ ప్రాచ్యం దిశి సముద్యంతం దద ర్శాదిత్యమండలం

తత్ర బద్ధమనోదృష్టి రభవ త్సా సుమధ్యమా.

సం॥ భా॥

మ. మదిఁ గారుణ్యమునేసి విప్రవహఁ డీమంత్రంబు నాకిచ్చె నే

నిది యేచంద మొ చూతు సంచు నొకనాఁ డిచ్చున్ ఋతున్నతయై

సుదతీరత్నము పూర్వశైలతటిపై శోభిల్లు తిగ్మాంశుఁ జూ

చిదశత్పద్మముమాఢి నుల్లసితయై చిత్తంబు రాగిల్లగన్॥

వ. “సహజకుండల కవచాభిరామంబైన తదీయమూర్తి విభవంబున  
కోటువడి”

ఇట్లు సూర్యనియమ బద్ధానురాగయై మంత్రోచ్ఛారణచే  
నాతనిఁ బిలువ నాతఁడును మంత్రబలాహూతుడై యరుదెంచి నీకోరిక  
నీడేర్చెదనని పుల్లగా

సంచిక. ౪-గీ-౩] సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము. ౧౧౧

కుం త్యువాచ.

శ్లో॥ గమ్యతాం భగవం స్తత్ర యతఏవాగత్తో హ్యసి

కౌతూహలా త్వమాహూతః ప్రసీద భగవన్నితి సం॥ భా॥

తే. కార్య మొక్కటియును లేదు కౌతుకమున

నేను మంత్రంబు నొడిచితి నింతమాత్రఁ

జేసి నీకు నిచ్చటికి విచ్చేయనేల

దివికి నరుగుము క్రమ్మటి దేవ సీవు.

అం॥ భా॥

సూర్యోవాచ.

శ్లో॥ యది త్వం వచనం నాద్య కరిష్యసి మమ ప్రియం  
శపేస్య కన్యేనృథా కృద్ధో బ్రాహ్మణం పితరంచతే.

శ్లో॥ త్వత్ప్రతే తాస్త్వధత్యామి సర్వానపి నసంశయః  
పితరం చైవ తే మూఢం యో నవేత్తి తవానయం.

శ్లో॥ తస్యచ బ్రాహ్మణ స్యాద్య యోనసౌ మంత్ర మదా త్తవ  
శీలవృత్త మవిజ్ఞాయ దాస్యామి వినయం పరం. (సం. భా.)

వ. “కావున నిప్పుడు మదీయసమాగమంబున కొడంబడుము. నీకోరిన  
యట్టి తనయుండు జనియించు; నిట్లు సేయనినాఁడు నిన్నును భవజ్ఞున  
నీజనకులను భస్మంబు సేయును. మఱియు నీదైన శీలవృత్తంబు  
లెఱుంగక మంత్రంబు గర్వంబునం జేసి నీ కుపదేశించిన తాపసు  
నీక్షణంబ నిర్దహింతు” (అం. భా.)

అని సూర్యుఁడు పలుకఁగా నామెయు ననేకవిధముల బ్రతిమాలి  
యాతనివలన సుముఖతగానక యాతని సమాగమంబున కొడంబడెను.

(అం. భా.)

శ్లో॥ తతః కాలేన సా గర్భం సుషువే వరవర్ణిసి

కన్యైవ తస్య దేవస్య ప్రసాదా దమరప్రభం.

శ్లో॥ జాతమాత్రంచ తం గర్భం కారయామాస భామిసి

ఉత్సృష్టుకామా తం గర్భం కారయామాస భారత. (సం. భా.)

ఆ. కొడుకుఁ గనియె సహజకుండల కవచాభి

రాము విమలకమలకోమలాక్షు

దీర్ఘబాహుఁ జారుదృఢదేహుఁ దరుణార్చ

తేజఁ గుంతిభోజరాజపుత్రి.

వ. “ఇట్లు జనియించిన యర్భకుం జూచి టోకాపవాదభయంబునకుం  
దలరి వెఱచి యాక్షణంబు” (ఆం. భా)

శ్లో॥ మంజూషాం శిల్పిభి స్తూర్ణం సుసద్ధాం సుప్రతిష్ఠితాం

ప్లవై ర్భహుషిధై ర్బద్ధాం ప్లవనార్థం జలే నృప. (సం. భా)

స. ఆక్షణంబ యొక్క మంజూషలో నబ్బాలకుఁ బదిలం

బుగా నిడి దాని నతిదృఢంబుగాఁ దెప్పం బంధించి” (ఆం. భా)

శ్లో॥ అజినై ర్మృదుభిశ్చైవ సంస్తీర్ణశయనాం తథా

మంజూషాయాం సమాధాయ స్వాస్తీర్ణాయాం సమంతతః

మధూచ్ఛిషసితాయాం తం సుఖాయాం రుదతీం తథా

శ్లక్షాయాం సుపిథానాయా మశ్వనద్యా మవాస్థజత్

సముత్సృజంతీ మంజూషా మశ్వనద్యాం తదా జలే.

శ్లో॥ ఏవం బహువిధం రాజ నిలిలప్య కరుణం పృథా

అవాస్థజత మంజూషా మశ్వనద్యాం తదా జలే.

శ్లో॥ మంజూషా త్వశ్వనద్యా స్సా యయా చర్మణ్వతీం నదీం

చర్మణ్వత్యాశ్చ యమునాం తతో గంగాం జగమహా. (సం. భా)

వ. సఖియుచు దానును గొని చని పురసమీపగతంబైన యశ్వనదీ  
ప్రవాహంబున విడిచి కుంతి యొత్తయు సంతాపంబున విలపించె

వ. అని యేడ్చుచు గుంతి యచ్చట దడయవెఱచి గూఢప్రకారం

బునఁ గన్వంతఃపురమునకు వచ్చి యెప్పటిమట్ల వర్తిల్లుచుండె; నట

మంజూషయు నశ్వనదీప్రవాహవేగంబునఁ జర్మణ్వతికిం జని యం

దుండి యమునాగతంబై యటఁజని భాగీరథింబడి సూతవిషయంబునం

బంపానగరంబు చేరువ నరుగుచుండె.

సంచిక. ౪-౫-౬ సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము. ౧౫౩

కుంతిదేవి యాశ్రమమున వసియించియున్న గాంధారి ధృతరాష్ట్ర  
లకుఁ బరిచర్యచేయుచుండ శతపుత్రహతుఁడగు ధృతరాష్ట్రుని దుఃఖమును  
శమింపఁజేయుటకై వేదవ్యాసుఁడు రా నాతనిఁ జూచి కుంతి తాను  
గూఢముగ గర్హింపుటకు నడంచి తద్వధకుఁ గారణమగుటచే మనంబున  
నొందరాని దుఃఖంబును పాపభీతియు వీనిచేఁగలంగును పాపశమనమును  
దుఃఖభాంతియు నొనర్చుమని యాతని వేడునందర్భమునఁ దాఁజేసినపనిని  
(ఆం. భా.)

శ్లో॥ భగవన్ శ్వసురో మేఽసి దైవతస్యాపి దైవతం  
సమే దేవాతిదేవ స్త్వం శ్రుణు సత్యాం గిరం మమ.

అని తనయొద్దకు నూర్చుని రప్పించుటయు, మున్నగు విషయము  
నంతయుఁ జెప్పుచున్నయది

శ్లో॥ సప్రీతో వరదో మేఽభూ త్తృతకృత్యో మహామునిః  
అవశ్యం తే గ్రహీతవ్య మితి మాం సోఽబ్రవీ ద్వచః.(సం. భా.)

ఆ. ...నిత్తు వరము వేడు మెయ్యది కోరిక  
యనియె నలఁడు... .. (ఆం. భా.)

శ్లో॥ ధర్మస్య జనసి భద్రే భనిత్రీ త్వం శుభాననే  
వశే స్థాస్యంతి తే దేనా యాం స్త్వ మావాహయిష్యసి.

శ్లో॥ అథ హార్మ్యతలస్థాహం రవి ముద్యంత మీక్షతీ  
సంస్తృత్య త దృషే ద్వాక్యం స్పృహయంతీ దివాకరం.(సం.భా.)

ఆ. అద్భుతమునఁ బొంది యమ్మంత్రహాళ ము  
ల్లమున నెప్పుడును దలంతు నొక్క  
నాఁడు మేడమీఁదఁ బోడిమి నేచుండి  
కంటిఁ బొడుచుచున్న కమలమిత్తు. (ఆం. భా.)

శ్లో॥ స్థితాఽహం బాలభావేన తత్ర దోష మబుధ్యతీ  
అథ దేవ స్సహస్రాంశు ర్మత్సమిపగతో ఽభవత్.  
(సం. భా.)



క. కని యిది కన్యక దోషం

బని తలఁచక బాల్యసంభృతాజ్ఞానము వే

డ్కు నొనర్ప నావహించితి

ముని మంత్రబలమున సూర్య మునినాథవరా.

శ్లో॥ స మా మువాచ వేపంతీం వరం మత్తో వృణీష్యహా

గమ్యతా మితి తంచాఽహం ప్రణమ్య శిరసాఽవదం.

శ్లో॥ సమా మువాచ తిగ్మాంశు ర్వృథా ఽహం న మేక్షమం

ధత్యౌమి త్వంచ విప్రంచ యేన దత్తో వర స్తవ.

శ్లో॥ త మహం రక్షతీ విప్రం శాపా దనపకారిణం

పుత్రో మే త్వత్సమో దేవ భవేదితి తతో ఽబ్రవం.

సీ. అడుగు మిచ్చెద వరం బనిన వడంకుచుఁ

గేలుమొగిడ్చి పొండేల యిచట

ననిన వృథాహ్వన మాచరించుట తప్పు

నిన్నును నెవ్వఁడు నీకు మంత్ర

మిచ్చె నాతని శపియింతుఁ జుష్టియని

పలికె నయ్యర్కుఁ డే నలికి గురుని

నిరపరాధుని శాపనిహతుఁగాఁ జేయుట

కోర్వక పుత్రకు నొసఁగు దేవ

తే. కృప భవత్సము ననిన నయ్యపరిమేయ

తేజఁ డాత్మ తేజమున నాదృక్కుఘేంద్రి

యములు మనసును సమ్మోహితములు సేసి

యపుడు తనయుండు పుట్టెడు మనియెఁ బిదప.

శ్లో॥ తతోఽహ మంతర్భవనే పితృ శ్చిత్తానురక్షిణీ

గూఢోత్పన్నం సుతం బాలం జలే కర్ణ మవాసృజమ్.

శ్లో॥ నూనం తస్యైవ దేవస్య ప్రసాదా త్పునరేవతు

కన్యాఽహ మభవం విప్ర యథా ప్రాహ స మా మృషిః.

సంఘిక. ౪-౧-౬] సంస్కృతాంధ్రభారతకర్ణజనన విమర్శనము. ౧౧౧

తే. నీకుఁ గన్యాత్వవికలత గాకయుండ

వరము నిచ్చితి ననుచు దివమున కరిగె

జనకముఖబంధుచి త్రవరిచనము నడపి

గూఢమందిరాంతరమునఁ గొడుకుఁ గంటి.

#### 4

సంస్కృతభారతాదిపర్వమున దుర్వాసుఁడు కుంతి చేసిన సపర్యకు మెచ్చి, యాకర్షణముగ సంతానోత్పాదనమంత్రోపదేశముఁ గావించెను. కుంతి యొకనాఁ డామంత్రప్రభావము నారయుటకై తాఁ గన్యకయయ్యు మంత్రోచ్ఛారణ గావించెను.

(ఉదా.)

శ్లో॥ తథోక్తా సాతు విప్రేణ కుంతీ కాతూహలాన్వితా

కన్యాసతీ దేవమర్త మాజుహావ యశస్విని

యని వ్రాచుటచేయు. అంతియే కాని నదీప్రదేశముననో సాధో పరిభాగముననో లేక గూఢమందిరముననో సూర్యు నాహ్వానించెనని వ్రాచుటలేదు.

ఆంధ్రభారతమున “అమృతశక్తి యెఱుంగవేడి కుంతి యొక్క నాఁ డేకాంతంబ గంగకుం జని గంగనీళ్లఁ గాల్చి మొగంబుఁ గడిగికొని” యని కలదు. సంస్కృతభారతమున నీప్రసక్తియేలేదు.

కుంతి తనమంత్రబలిమిచే సూర్యు నాహ్వానింప నాతఁడు రాఁ, దాఁ గన్యకయగుటచే లోకాపవాదయు, కన్యాత్వహానియుఁ గలుఁగునని వెఱచి యాతని స్వస్థానమునకుఁ బొమ్మ నెను. అంత నాయంశమంతఁడు కోపించి

శ్లో॥ మంత్రదానేన యస్మా త్త్వం అవశేషేన దర్శితా

కులంచ తేద్య ధత్యామి క్రోధదీప్తేన చక్షుషా.

యని యామెను భయపెట్టినట్లు సంస్కృతభారతమునఁ గలదు.

ఆ. ఎఱుక లేమిఁజేసి యింతు లెప్పుడు నవ

రాధయుతలు సావరాధలయిన

వారిఁ గరుణ నెల్లవారును రక్షింతు

రనుచు సూర్యునకు లతాంగి మ్రొక్కె.

(ఆం. భా.)

వ. “సూర్యుండును నీకు మర్వాసుం డిచ్చినవరంబును మంత్రంబు శక్తియు నెఱుంగును. ముదీచుదర్శనంబు వృథగాదు. నీయభిమతంబు సేయుదుననెను. కాని యామెను యూపె వంశమును నసింపఁజేయుదునని యనినట్లు లేదు. సూర్యసమాగమోంతరము సద్వోగర్థమునఁ గర్ణుఁడు జనియించినాఁడు. ఆ బాలునిఁజూచి యామె కొంతవడి చింతించి యొక పేటికను రత్నపూర్ణముఁ గావించి యా దా బాలు నునిచి జలమందు విడిచిపెట్టె నని సంస్త్రుతభారతమునఁ గలదు.

శ్లో॥ మంజూపా రత్నసంపూర్ణాం కృత్వా బాంసమూత్రితాం

ఉత్సర్జ కుమారం తం జతే కుంతీ మహాబలం.

(సం. భా.)

వ. వందురి వగచుచున్నదాని పుణ్యస్వరూపంబనా నాపితృప్రేరితంబై యనర్హరత్నవసుభరితంబైన యొక్క మంజస నక్షిప్రవాహ వేగంబున దనయొద్దకు వచ్చిన దానిలోఁ జెచ్చెరఁ దనకొడుకుం బెట్టి కుంతి నిజగృహంబునకు వచ్చె.

సంస్త్రుతభారతమున సూర్యునితోఁ గుంతి యెచ్చట సంగమించెనో తెలుపఁబడలేదు. సూర్యుఁడు గ్రహమువలనఁ బేటిక వచ్చినట్లును లేదు. ఆంధ్రమున సూర్యుఁడు గ్రహమువలనఁ లేటిక వచ్చినట్లు లిఖింపఁబడినది \*

సంస్త్రుతభారతమున సూర్యుఁడు గ్రహమువలన పేటిక వచ్చినదని లేకపోవుట కొంత హాస్యాస్పదముగ నుండును. కుంతి తనకు సూర్యునితో సంగమమగుననియు, సద్వోగర్థమునఁ బుత్రజన్మ మగుననియు

\* సేజూచిన ప్రతియందుఁ గనఁబడిన శ్లోకాథమునుబట్టి లాట్లు వ్రాయవలసివచ్చినది. ఈసందర్భమున వేరొక ప్రతియందు మాత్రము మరియొక శ్లోకముండు సేమయ కి సంబంధము.

సంకుల కొకపేటిక ముందుగ సంపాదించవలెనని తలచి సంగ్రహించి యుండునా? అట్లునుట యసంగతమును ఈస్వాస్థ్యదమునునై యుండును గదా? కావున నన్నయ యిట్టి యసంగతార్థమును కప్పిపుచ్చుటకునై సూర్యారుగ్రహములకు పేటిక వీక్షింపజూహమున వచ్చినట్లు రచించి కథల వన్నెయు శ్రోతలకన్నతమును సూర్యగ్రహాత్మ్యమును ప్రకటించె నను యెంతయు సరిగిన ముంద నను.

## 5

మర్యాదలును గుంతి నజన్మము మెచ్చి పరమోసంగెననియు, నామె యామంత్రములబెడుంగుగోల మునున్నాతయై యమూల్యమున శయ్యాతలంబున నుండి యుపయాదిపై వెలుంగుచున్న బాలభాస్రరుని సౌధతలంబుననుండి చూచి, మంత్రమాహాత్మ్యముచే నాతని రాపించి తిరుగఁ బొమ్మలుటయు, నందుల కాతఁడు కినిసి నిన్నును నీకు మంత్రమొకఁగింప చూచిని. నీవంశమును దహింతునని మూలమున వ్రాయఁబడింది. “దీని ననుసరించిన పుత్రులకును నాంధ్రభారతమునఁ గూడ నిట్లేకలదు. కాని సంస్కృతమునఁ గల సౌధోపరిభాగమున సూర్యుని గుంతి చూచెననువిషయ మిందు విడువఁబడినది.”

ఇట్లు సూర్యసమాగమంబునఁ గుంతి గర్భంబునుదాల్చి క్రమ క్రమముగ సకాలమునకుఁ బుత్రుని గనెను. పిమ్మట నొకపేటికయం దాబాలు నునిది యశ్వరవియందు విడిచి కొంతవడి చింతించి నట్లాంధ్ర భారతమునఁ గలను సంస్కృతమున నితవఱకు సరియైనను పేటికవిషయమున నిట్లు వ్రాయఁబడినది.

నేర్పరులగు పరివాండ్రచే తత్త్వణమొకపేటికనుదయారుచేయించి అందుమెత్తి చర్మములను బజిపించి యాపేటికచుట్టున నేకవిధములైన తెప్పలనుబాధించి యశ్వరవియందు విడిచినట్లు వ్రాయఁబడినది. ఆంధ్రమున నీవిధముగు వర్ణన లేదు.

శిల్పులనుకొనినటు, వాచీచే పేటికను తయారుచేయుచుట మున్నగుచర్యనంతయు నేరైన చూతురనియు రహస్యము దాగదనియు కాబోలు నెఱుంగగా దీవిధానమునంతయుఁ ద్రోసిరాజుచేసినారు. ఆది పర్వమున సీతప్రసక్తిమేలేదు. గంగానదియందుఁ బేటికను విడిచినట్లు దిపర్వమునఁ గలదు. సంస్కృతమున “జలే కర్ణ మవాస్మజత్” అని జలమందు విడిచె ననిచెప్పఁబడెను. కాని నదియందని వ్రాయఁబడలేదు.

ఆరణ్యపర్వమునఁ గుంతి సూర్యుని రావించి తత్సంయోగమున నవమాసములు మోసి పుత్రునిఁ గనినట్లు వ్రాయఁబడెను. కాని మేడపై సూర్యుని రావించినట్లులేదు.

ఆదిపర్వమున నదీతీరమున సద్యోగర్భమునఁ బుత్రునిఁ గనినట్లు వ్రాయఁబడినది.

ఆశ్రమవాసపర్వమునఁ గుంతి సూర్యునిపై నుండి యుదయించుచున్నబాలభాస్కరునిఁ జూచి మంత్రబలిమిచే నాతని రావించినట్లును, తత్సంయోగమున గూఢముగఁ బుత్రునిఁ గనినట్లు కలదు. శేషించిన భాగముతయు నారణ్యపర్వగాఢ కించుమించు సరిపడియుండనోవు.

ఆదిపర్వమునఁగల కర్ణజననవర్ణనముకంటె నారణ్యపర్వమునఁ గల తజ్జన్మవర్ణనము విపులముగనున్నది. ఈరెంటికంటె నాశ్రమవాసపర్వమున మిక్కిలిసంక్షిప్తముఁజేయఁబడినది.

## 6

వ్యాసప్రసక్తిమనఁదగు సంస్కృతభారతమున సీకర్ణజననము భిన్నాభిప్రాయములతో వ్రాయఁబడుటకుఁ గలకారణమేమైయుండును? సంస్కృతభారతకర్త వ్యాసుఁడొక్కఁడే నైనచో నేతద్వితాంత మాదియారణ్యాశ్రమవాసపర్వములలో భిన్నముగా నేలరచియుచియుండును?

ధర్మాధర్మవిచక్షణశీలుండును, సకలాగమవేదియు, తపస్సంపాదిత దివ్యజ్ఞానసర్వజంతాత్మత్తిస్థితిలయవిదుండునగు సీవ్యాస భట్టారకుఁడు, చుట్టములు దురూహ్యములు నగుముగాదిచతుర్వేదములనుండి కర్మ,

సంచిక ౪-౫-౬] సంస్కృతాంధ్రభారత కర్ణజనన విమర్శనము. ౧౫౯

జ్ఞానపరమగు పట్టులను సేకరించుటయేగాక వేదపఠనమననాభ్యాసముచే గాని మానవుడు ముక్తినొందఁజాలని వేదచోదితకర్తృలను, మంత్రములను తదర్థములను ధర్మసూక్ష్మములను సర్వమానవహృదయగోచరమగు నట్లందు చిత్రించుటయేగాక, ఖండఖండాంతరపండితుల చేతను జ్ఞానయోగులచేతను నిరంతరము శ్లాంఘింపఁబడుచున్న సర్వోపనిషత్సారమైన భగవద్గీతనుగూడ నిందు లిఖించుటచే నిద్దానిమహత్త్వ మింతింతని చెప్పఁజాలము. కావుననే చతుర్వేదములకంటె గుణాధిక్యముచే భారతమము యుండుటవలననే భారతమని పిలువఁబడుచున్నది.

శ్లో॥ ఏకత శ్చతురో వేదాన్ భారతం చైకదేశతః।

పురా కిల సురై స్సరైస్సమేత్య తులయా ధృతం ॥

శ్లో॥ తదా చతుర్భ్య స్సహస్యేభ్యో వేదేభ్యో హ్యధికంయదా ।

తదా ప్రభృతి లోకేఽస్త్రి మహాభారత ముచ్యతే ॥

శ్లో॥ మహత్వేచ గురుత్వేచ ధ్రువమాణం యతోఽధికం ।

మహత్వా ద్భారవత్వాచ్చ మహాభారత ముచ్యతే ॥

ఇందు వివరింపఁబడని ధర్మములును నియమింపఁబడని కర్మములు శాసింపఁబడని నీతులును చెప్పఁబడని యతిహాసములు నెద్దానియందును లేకుండుటచే భారతః పంచమో వేదః”యను నానుడి యిద్దానికిఁగల్గినది. కావునఁ జతుర్వేదములకంటె నీమహాభారతము సారతరమైనదని చెప్పవచ్చును.

ఇట్టి మహత్తరమగు పంచమవేద మనఁదగు మహాభారతమును రచించి, భారతవృక్షమున కురుస్తంధమనఁదగు కర్ణజననము నిట్లు రచించియుండు టాతని ప్రతిభాహానియు, పౌర్వాపర్యవిచక్షణజ్ఞానహీనతయు, ఆగతానాగతవేదిత్వము మున్నగువానికి లోపముసంభవించుచుగదా?

కావున వ్యాసుఁడొక్కఁడే మహాభారతమును రచింపలేదని చెప్పవలసియుండును. కాన వ్యాసరచితమగు నీభారతమంతయుఁ బ్రక్షిప్తములతో నిండియుండఁదగు.

వైదికధర్మకర్మసర్వస్వమనందగు మహాభారతము సర్వతోముఖముగ నన్నిమతగ్రంథములను ద్రోక్కి, శిరోభూషణమై యున్నతస్థానము నలంకరించియుండుటఁ జూచి, యోర్వఁజాలక, నాఁడు జైన బౌద్ధ శైవ చార్వాకాది మతప్రచారకులుఁ దమ మతప్రచారప్రహారములచే నీయద్వైతము నణఁగఁద్రొక్కి ముసుఁగుఁ దొడఁగి మూలనుంపదలఁచి యిం దపృచ్ఛములు నసంగతము లనఁదగు కల్పనలఁ జొనిపి యేతన్మతావలంబకుల కీ యద్వైతమున విముఖతఁ గలుఁగఁజేయనెంచి తా మట్లు కల్పించియుండురు. కావున నీకర్ణజననము భిన్నభిన్నముగ రచింపఁబడి యుండనోవు.

## 7

ప్రాచీనకాలమున ముద్రణయంత్రసాకార్యము లేమింజేసి కవులు, పండితులు మున్నగువారు తాటియాకులపైఁ గాని, భూర్జపత్రములపైఁ గాని వ్రాయుచుండెడివారు. అట్టిసమయమున నొకఁడపుస్తకమును వేతొకరు చూచి వ్రాసికొనుటచేతను, తాము పండితులై యుంటచేతను తమకిష్టములేని పట్టులను విడుచుటయు లేనివానినిఁ జొనుపుటయుఁ గలదు. మఱికొందఱు తాము వ్రాయలేక వ్రాయసకాండ నేర్పఱచి వ్రాయించునపుడు వారు తప్పొప్పులను సంగతాసంగతములను గుర్తింపఁ జాలక ప్రమాదవశమునఁ గొన్నిపట్టులను పద్యములను పాదములను పదములను పుటలను గూడ విడుచుటయుఁ గలదు. కావున దేశమునఁ గల్గుప్రతులన్నియు నొక్కవిధముగ నుండకున్నవి.

కొందఱు తమతమయాశయములకు నాధారముగ నుండవలెనని విషయమును తాఱుమాఱుచేయుచుండుటయుఁ గలదు.

నేఁడు కొందఱేది వ్రాసినను, ముద్రింపించినను, మేము చూచినతాళపత్రప్రతియందు ననియు, “మాపితామహ మాతామహప్రపితామహులు సంపాదించి యుంచిన తాళపత్రప్రతులను శోధించియు,

పంచిక. ౪-౫-౬ సంస్కృతాంధ్ర భారత కర్ణజనన విమర్శనము. ౧౬౧

మామిత్రులు దయచేసిన ప్రతులను శోధించియు" నని తాము వ్రాసిన వ్యాసమునఁ గాని గ్రంథమునఁ గాని నొక్కివ్రాయుచుండురు. అవసరార్థ మేరైనఁ జూపమన్నచో నాప్రతులు మొన్నమొన్న నే పోయినవనియు, లేక నేరో తస్మిందించి రనియు నేవో సాకులు కల్పించి కనఁబడలేదని త్రోసిరాజు చేయుచుండురు.

మఱికొందఱు తాటియాకులను దెచ్చి శుభ్రపఱచి కట్టఁగట్టి వంటింటిలో నెలగాని, రెండునెలలు గాని యుంచి, అవి పొగఁబట్టిరంగు మాఱఁగా వానిలో నొక పత్రమును గాని, రెంటిని గాని, పూర్తిగాఁ గాని స్వీకరించి దానిపై తమకనుకూలముగ వ్రాయుటగాని వ్రాయించుట గాని జరిపించి పూర్వపుప్రతియందుఁ గలపత్రముల నూడదీసి యందు వీనిని జూనిపి తమవాదమును నిలఁబెట్టుకొనఁట కిట్టి పుష్టాకులను పదు మహానుభావులు నేడుకూడఁ గొందఱు కలరు.

మఱికొందఱు ప్రాంతకాగితపుపుస్తకములనుగూడ మార్పుటకై కొన్ని తెల్లకాగితములపై వ్రాసి వానిని తవుడులో నెల గాని రెండునెలలు గాని యుంచి తదుపరి తమయాశయములను బ్రకటింతురు.

కాన దేశమునఁగల సంస్కృతాంధ్రభారతప్రతులు భిన్నభిన్నములుగ నున్నవనటలో నాశ్చర్యము లేదు.

నూతనముగఁ బ్రాచీనగ్రంథముల నేరైన సంపాదించి ప్రచురించుట భాషాద్రోహమేకాని, భాషాప్రాభవము కాఁజాలదని కొందఱి యాశయము. అందున్న దున్నట్లు ప్రచుఁపక, కవికాలమునకుఁగాని కవనమునకుఁగాని తమయాశయమును ముడివెట్టఁదలఁచి సహజపాఠమును బాఠాంతరముగాను స్వబుద్ధికల్పితపాఠమును గ్రంథస్థపాఠమును గాను ముద్రింపించి, అరిసున్న, శకటచేఢ సంధులను నిండుసున్నలుగాఁ గావించి యాకవి సతిప్రాచీనునిగానో లేక యతిసవీనునిగానో గావించి తుదకు విరుపినిఁజేసి యెత్తికదవేయుచున్నారు.



ఇట్టి విచిత్రసంఘటనలను నేడు మనము కన్నారఁజూచుటయుఁ జెవులార వినుటయుఁ గలదుగదా ! నవీనకాలమున నిట్టి విచిత్రము లీర్వ్యవలనను పట్టుదలవలనను జరుగుచుండ ముద్రణయంత్రములు లేని నాటికాలమున నెంతగా మాఱియుండునో మన మూహింపఁదగి యున్నది.

కావున సంస్కృతభారతమున సత్యధికమగు కల్పనజరిగియుండు టయు సందువలన దేశమునఁ గలప్రతులన్నియు నొకదానితోనొకటి పొందికగల్గి యుండకుండుటయు సుస్పష్టము. భారతాంధ్రీకరణకర్త తేభా రతమును జూచి తా మాంధ్రీకరించిరో మన మూహింపఁజాలము. కొంద రూహించితిమని చెప్పట గొప్ప పొరపాటనకతీరదు. భారతాం ద్రీకరణము మూలానుసరణమో ? భావానుసరణమో ? నిర్ణయించుట కూడఁ గష్టసాధ్య మనకతీరదు.

ఆంధ్రభారతమునుగూర్చి వెలువడిన విమర్శనవ్యాసములు, (పత్రికలు) గ్రంథములను దగ్గఱనుంచి నొండాంటితోఁ బూర్వీకముచి నచో నొక్కొక్క వ్యాసమునను, గ్రంథమునను, మూడుపాళ్లుచార్యము అరపాలు వ్యర్థపదములు కలిగి మిగిలినపాలు సత్యదూరముతో నిండి యున్నవి. ఇట్టివి బయలుదేరుట కనూయ, ప్రతిభాలాలసతలే కారణ మనకతీరదు. వీనియం దూహితములును యుక్తిదూరములునగు కల్ప నలు మెండు. క్రోధపూర్ణమగు పదగమనిక, అంతస్సారశూన్యమగు పదకదంబకము, నిస్సారము నిరుపయోగము నగు భావసిద్ధియుఁ గలిగి, కుంకటివేరునకు చీడపురుగువలె పట్టి పీల్చి పిప్పిచేసి కవితావల్లరిని నామ రూపరహితముగఁ జేయుచున్నవి. కావున నేవిమర్శనమునైన నాధార ముగఁ గొనుటకు వీలుచిక్కదు.

భండాక్కారుపరిశోధకులు దేశమునఁగల సంస్కృతప్రతులను జాలవఱకు సేకరించి శోధించి ప్రక్షిప్తములను పుటచివరనుంచి, వానిని ప్రక్షిప్తములని విమర్శించి, మూలపాఠమును నిరూపించియున్నారు.

పంపి. ౪-౫-౬] సంస్కృతాంధ్ర భారత కర్ణజనన విమర్శనము. ౧౬౩

ఆభారతముతో మనయాంధ్రభారతమును సరిపోల్చి చూచిన నింతిం తన రాని వ్యత్యాసము గోచరించును. పై నుదహరించిన విమర్శనలనుగాని, భారతప్రతులనుగాని చూచి మనము సత్యనూత్రమును గ్రహింపఁ జాలము.

సంస్కృతభారతకర్త వ్యాసుఁ డొక్కఁడేయైనను రారాను కాల ప్రభావముచే నం దూహింపలేని ప్రక్షిప్తములు చేరియున్నవి. మూల మే ప్రక్షిప్తభూయిష్టమైనప్పుడు తత్ప్రతికయగు నాంధ్రభారతము భిన్నముగ నున్నదను టతిశయోక్తి కాఁజాలదు. కావున వ్యాసహస్త లిఖితభారత మియ్యది? నన్నయత్కినన ఎఱ్ఱునల హస్తలిఖితభారత మియ్యది యని మనము నిర్ధారణఁజేయలేము. అట్లు నిర్ధారణచేయలేన ప్పడు మూలానుసరణమో! భావానుసరణమో? స్వబుద్ధిభావప్రకాశ నమో మన మూహింపలేము.

## 8

నేను 1934 వ సంవత్సరమున నాంధ్రభారతమును బఠించుచుండ నాకుఁ గొన్నిసందేహములు పొడమినవి. అందలి కర్ణజననమునుగూర్చి తిరుగ నేను భారతమును బఠించితిని. కాని నాసందేహము పోకుండు టచే 1935 వ సం॥రం ఫిబ్రవరినెలలో చిన్నవ్యాసమును రచించి త్రిలింగపత్రిక కంపితిని. అయ్యది యానెల పదునెనిమిదవభేదీని ముద్రింపఁ బడినది. అద్దానిని నామిత్రులగు బ్రహ్మశ్రీ బాలకవి బాలకళానిధి భాషాప్రవీణ యామిజాల పద్మనాభస్వామిగారు చదివి మూలముతో సరిఁ బోల్చి వ్రాయుమని నన్నుఁ బ్రోత్సహించిరి. కాని నే నపుడు కార్యాంతరాసక్తుఁడనగుటచే వ్రాయలేకపోతిని.

కావున, పండితప్రకాండులును కవిపుంగవులును విమర్శకత్వజులును నీ నేవ్రాసిన వ్యాసమునందలి యవగుణంబులను దృఢించి సుగుణంబులను గ్రహించి మన్నింతురుగాక.

ఓం తత్సత్.

# శ్రీ రామోపాన్తి.

విద్వాన్, పాలెపు వేంకటరత్నము.

శా. శ్రీకిం గాఁపురమై యశేషమునిహృత్పింహాసనాసీనమై  
పాకారి ప్రముఖాఖిలామర మనఃపంకేజిరోలంబమై  
రాకాశీతమయూఖ శుభ్రకిరణభ్రాజిష్టువై యీప్సిత  
ప్రాకామ్యప్రదమైన రాఘవవరబ్రహ్మాంబుఁ జింతించెదన్.

సీ. శారద యామినీసమయామలజ్యోత్స్ని  
కాహసరుచులు వక్రమునఁ జెలఁగ

శతపత్రపత్ర విశాలసుందరలోచ

నాంతదీపులు మనోహ్లాద మొసఁగ

విశ్వసమ్మోహకృద్విపులవక్షస్థము

క్రాహరతతి ధగధగల నీన

శివధనుఃపాటనాంచితభుజార్గళ విల

సచ్ఛాప మత్యంతశక్తి నొప్ప

ధరణిజయు లక్ష్మణుఁడు నిరుదండ నిలువఁ

బాదసేవాపరాయణ వాయుపుత్ర

మస్తకస్యస్తహస్తపద్మము రహింప

తీవి నొప్పారు రఘురాము శేవఁ దలఁతు.

ఉ. వేలుపురాచవాని కనువిం దయి కోడిగమాడి పూతవహా  
శీలము నగ్గియం దిడిన చేడె యఘంబును గూడ ధూతవహా  
లీల లసత్పరాగపటలిన్ ఘటియించు మహత్త్వముండు నే  
కాలికొ దానిఁ గొల్తు భవకల్మషము ల్పరిమార్చుకొంటకై.

శా. ఆకొన్నాడవ రామచంద్ర ! తినవయ్యా తీయనొపండ్లు నీ  
కై కోయించితి సుంతయైన దయరాదా దాసురాలన్గదో  
యీ కానం బడరానిపట్టుపడుచుంటే యంచుఁ బ్రార్థింపఁగా  
సాకల్యంబగు మోక్షమన్ శబరి కిచ్చాశక్తి నీవే క్రభూ ;

క. మనసిజ సౌందర్యయుతం, బును నీరదనీలఁమృదువు కౌల్యా  
జనయిత్రీ పుణ్యఫలం, బును నౌ శ్రీరామచంద్రమూ రి భజంతున్

## తాటియాకుల తడవులాటలు.

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి, మేనేజరు-పరిషత్తు.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు స్తక భాండాగారమున నించుమించుగ నయిదువేల తాటియాకు పుస్తకముల సంచయము కలదు. సాధారణముగ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునతోడనే యాంధ్రగ్రంథములే గాని సంస్కృతగ్రంథము లుండవని యొక యూహ. కాని తాళపత్రములలో సంస్కృతగ్రంథములు, ఆంధ్రగ్రంథములు సమముగానే యున్నవి. మిగిలిన భాండాగారములలో నుపలభ్యములు కాని పెక్కుగ్రంథము లిందు గలవు. ఈనడుమ ఆతాటియాకుబ్రతులఁ దిరుగవైచునపుడు నాకు గోచరించిన కొన్ని గ్రంథములను భారకులకు ఎఱుకపఱుపఁగోరి యుపక్రమించుచుంటిని.

### భారతీచమత్కారము.

శ్రీశంకర భగవత్పూజ్యపాదులచే ముముక్షువులకుఁ బరాశక్తి స్వరూపముఁ దెలుపఁగోరి 'సౌందర్యలహరి' యను పేర శ్రీదేవీస్తోత్రము రచియింపఁబడి యున్నది. అయ్యది మంత్రశాస్త్ర సంప్రదాయములను కూలంకషముగ నెఱిగిన శ్రీ దేవతోపాసకులకుఁ దక్త నితరులకు దుర్బోధము దురవగాహమునై యున్నది. వ్యాఖ్యాత లెంత శ్రమపడి నను ఏకదేశమునే తెలుపఁగడఁగుచున్నారు గాని కూలంకషముగ భావవివరణ మేరికిని సాధ్యముగాకున్నది. పెక్కు వ్యాఖ్యానములున్నను ముదితమై ప్రసిద్ధముగ లభించునది లొల్ల లక్ష్మీధర పండితునిచే రచింపఁబడిన వాఖ్యానమే ఈ భారతీ చమత్కార మనునదియు ఆ సౌందర్యలహరికే వ్యాఖ్యానము. దీని రచించిన యాతఁడు మహోపాధ్యాయ ముకుంద సుధీతనయ కామదేవ సూరి. ఈప్రతిసంఖ్య 514. దీనిలో నలువదిరెండు పత్రములు గలవు మొదటిపత్ర ములేను. నడుమను బదిపత్రములు పోయినవి. వ్రాతతీరు సుస్పష్టముగ లేదు. వ్రాయసగాని పేరు తెలియరాదు.

నలువది యొకటవ సంఖ్యగల పత్రమున నలువదియవ శ్లోకముతుదిని-  
 "ఇతి మహోపాధ్యాయ ముకుంద సుధీతనయ కామదేవ సూరివరచితే  
 ఆనందలహరీ స్తుతినివేదనే భారతీచమత్కారనాగుని ప్రథమోఽశ్రమః.

శ్లో. ఆనందలహరీస్తోత్ర వ్యాఖ్యానే సన్నితాక్షరే ।

భారతీయ చమత్కారేఽఽఽ ష్యగమత్పూర్వ విశ్రమః ॥

సుధాకరశకోశచి జ్ఞానవేయపేయః కరమ్

కపీతటపరిస్ఫుట ద్వికటదిక్తతే శాటికమ్ ।

సుధాకరకరాంకుర ప్రకరచారుచుంబిస్ఫుర

త్కపర్దభవ మాదరా త్కిమపి జృంభతాం మేపురః.

సర్వతంత్రానుసారేణ వ్యాకృతోంశో విశేషతః

దుర్బివేక స్తదన్యోంశో యథాశక్తి ప్రకాశ్యతే.” అని కలదు. దీనిని  
బురస్కరించుకొనియే యీ కామదేవసూరి ముకుందసుధీతనయుఁ డని  
యు, సర్వతంత్రస్వతంత్రుఁడనియు గోచరించుచున్నది. ఇతఁ నీతని  
వ్యాఖ్యానమందుఁ బ్రసంగవశమున నాయాశాస్త్రసంప్రదాయము  
లన్నియుఁ గూర్చిబడినవి. మంత్రశాస్త్రమునందలి రహస్యములను  
హెచ్చుగ నిందుఁ దెలిపియున్నాఁడు. ఆవిషయము లన్నియు శ్రీ విద్యో  
పాసకులకు సమయమతానుసారులకు మిక్కిలి యుపయోగకరములు.  
శ్రీ చక్రప్రసారమును గూర్చి తొలుత నీతఁడు “శివశృక్తాయుక్తః”  
అను శ్లోకమున విపులముగ వివరించి యున్నాఁడు. ప్రతిశ్లోకమునందును  
నేదియో యొక యపూర్వవిషయము నీతఁడు సూచించియే యున్నాఁడు.  
మచ్చునకుఁ గొన్ని పంక్తుల నిచ్చుచున్నాఁడను.

“యద్వా సమయమతానుసారేణ అంతరారాధనే రసామ్నాయ  
మహాసః రసస్య సుధాయాః ఆమ్నాయో గుణానా మాధిక్య మేతదా  
త్మకం మహాః కాంతిర్యస్యసః. రసామ్నాయమహాః తస్మాత్సకాశాత్  
చరణయుగళాంతర్వగభిజ్ఞైః చరణనిర్ణేజనజలై రిత్యాది. శిరసిచంద్రమం  
డలాకారేణ శ్రీచక్రం చకాస్తీతి సమయసమయః. యథాభిహితం  
భైరవయామలే.”

ఇట్టి విషయవిశేషముతోఁగూడి యపూర్వమైన యీవ్యాఖ్యా  
నము శ్రీ విద్యోపాసకులకు సత్యంతోపకారక మగునని భావించు  
చున్నాఁడు.

# శ్రీనాథుని కవిత్వతత్త్వము-ఆదికావ్యోక్తులు.

కుందూరి ఈశ్వరదత్తు బి. ఏ.,

చిగురొత్త	...	తృతీ.	ఆ. ప.	40
సంతరించి	...	చతు.	ఆ. ప.	78
బయలుపటుప	...	పంచ	ఆ. ప.	29
నూలుకొలుప	...	...	- -	...
చిట్టమిడువ	...	...	- -	...
జీటువార	...	...	- -	...
జీలువార	...	...	- -	44
మురుప్రసూప	...	...	- -	...
నీడసూప	...	...	- -	...
విందుసేయ	హరవిలాసము	పంచ	ఆ. ప.	47
వీడుకొలుప	...	...	- -	48
పవ్వళింప	...	సప్త.	ఆ. ప.	139
తురంగలింప	...	...	- -	...
నీడబడ్డ	...	...	- -	128
గొండ్లిపరిధవిల్ల	నైషధము.	ప్రథ.	ఆ. ప.	9
ఓలలాడి	...	...	- -	7
సంగ్రహించి	...	...	- -	...
ఇచ్చగించి	...	...	- -	...
అవఘళించి	...	...	- -	37
సరసమాడి	...	...	- -	...
వియ్యమంది	...	...	- -	...
మక్కళించి	...	ష్టవ.	ఆ. ప.	68
విందుసేయ	...	సప్త.	ఆ. ప.	41
నటింప	...	...	- -	46
మేలవించి	...	...	- -	93
పరిధవించి	...	...	- -	149

ఆదరించి	...	...	- -	172
జలంబుపాలుగాన్	...	అష్ట.	ఆ. ప.	70
అచ్చుపఱచి	...	...	- -	112
నెలవుకొలిపి	...	...	- -	...
వక్కరించి	సుకుమార చరిత్రము.	ద్వి.	ఆ. ప.	61
మేలవించి	...	...	- -	...
ప్రస్తరించి	...	...	- -	87
పల్లవించి	...	...	- -	...
పిచ్చులించి	...	...	- -	...

ప్రతి సీసపద్యపాద మొక వాక్యముగాను, బైని సూచించబడిన క్రియ లాపాదమున కంతమందును గూర్చి వ్రాసినవారలలో సోమన జక్కన శ్రీనాథకవు లొకరికొకరు మించినవారు. శ్రీనాథుని సీసపద్య రచనఁ గూర్చి విపులముగ వ్రాయఁదలంచి, యాప్రశంస నింతటితో విరమించెదను. కవితాసామ్యమే యిచ్చటి సందర్భము.

### తిక్కనగోమయాజి - ఎఱ్ఱా వైగడ.

కాశీఖండపీఠికలోనె శ్రీనాథుఁడు తిక్కన శంభుదాసుల కవిత్వము ననుసరించితిని చెప్పినాఁడు.

వాక్రుత్తు తిక్కయజ్ఞప్రకారము రసా

భ్యుచితబంధముగ నొక్కొక్కమాటు

పరిధవింతు ప్రబంధపరమేశ్వరుని శేవ

నూక్తి వైచిత్రి నొక్కొక్కమాటు.

శ్రీనాథుఁ డెంతచెప్పినాఁడో యంతను జేసినాఁడు. వారివారి కవితాసామ్యమును గూర్చి ప్రత్యేకముగ వ్రాయవలసియున్నది. అది యొక యుద్గ్రంథ మగును.

మహాభారతములోని యీక్రింది పద్యమును, శ్రీనాథకవి చాటు పద్యమును బోలీలించి తారతమ్యమును గనుఁడు.

మ. ధృతి వేదంబులు నాలుగుం జదివి భూదేవుండు నానాధ్వర  
ప్రతదీక్షారతుండై న యాతఁ డమరావాసంబునం దుండు ను  
న్నత వృత్తస్తనభారమంథరమరున్నారీపరీరంభసం  
భృతరోమాంచసమంచితాంగుడగుచున్ బెక్కిండ్లు సంప్రీతితోన్.  
మహాభారతము. అరణ్యపర్వము. 4-211.

మ. శ్రుతిశాస్త్రస్మృతు లభ్యసించుకొని విప్రుం డంత నానాధ్వర  
ప్రతుండై పోయి కనున్ బురందరపురారామద్రుమానల్పక  
ల్పతరుప్రాంతలతాకుడుంగ సుఖసుప్తప్రాప్తరంభా భగ  
ప్రతిరోమాంకురపాటన క్రమకళాపాండిత్యశౌంఢీర్యమున్.  
శ్రీనాథుని చాటుపద్యము.

శ్రీనాథుఁ డు - సోమనాథుఁ డు.

శ్రీనాథుఁడు పండితారాధ్యచరిత్ర పద్యకావ్యముగా నొనర్చెనని  
మనకుశృంగారనైషధకృతివల్లను, పిడుపర్తి సోమనాథకవి బసవపురాణము  
వల్లను తెలియుచున్నది.

శృంగారనైషధములో శ్రీనాథుఁ డిట్లు వ్రాసెను.

క. జగము నుతింపఁగఁ జెప్పితి

ప్రెగడయ్యకు నా యనుంగుఁ బెద్దనకుఁ గృతుల్

నిగమార్థ సారసంగ్రహ

మగు నాయారాధ్యచరిత్ర మాదిగఁ బెక్కుల్.

బసవపురాణములో నీక్రింది సీసపద్యపాదమునం దీప్రసక్తి కలదు.

సీ. విరచించె జైమినివేదపాదస్తవం

బాకపాదమునను వేదోక్తి నిలిపి

హరభక్తి వైదికంబని శ్రుతు లిడి చెప్పెఁ

బ్రతిభ సోమేశుఁ డారాధ్యచరిత్ర

సరని శ్రీనాథుఁ డాచరిత్ర పద్యప్రబం

ధము చేసె ద్విపదలు తటచు నిలిపి



యాతండు పద్యకావ్యము చేసె నైషధ  
మంచిత హర్ష వాక్యములఁ బెట్టి

... ..

శ్రీనాథుఁడు సోమనాథుని పండితారాధ్యచరిత్రములోని ద్విపద  
పాదములఁ గొన్నిటిని మక్కికి మక్కిగఁ దనపద్యకావ్యసీసపాదములలో  
నెక్కించుకొనెను.

పరవాది మత్తే భవంచాననంబు  
పరవాది ఘోరసాగర బడబాగ్ని  
పరవాది తస్కర బహుళశూలంబు  
పరవాది ఘనవనస్ఫురిత దావాగ్ని  
పరవాది విషభూజపటుకుతారంబు  
పరవాది దుష్టదుర్భర ధూమకేతు  
పరవాది భూరిభూధరకులిశంబు  
పరవాది వల్మీక చిరఖనిత్రంబు  
పరవాది నరలతాప్రథితోత్రంబు  
పరవాది భేకభీకర భజంగంబు  
పరవాది పురహర ఫాలనేత్రంబు  
పరవాది సారసవర నిశాకరుఁడు  
పరవాది వార్ధి శుంభత్కుంభజన్ము  
... ..

పండితారాధ్యచరిత్ర - తృతీయప్రకరణము.

పై ద్విపదచరణములఁ బోలిన సీసపద్యపాదములు సోమనాథుని  
చతుర్వేదసారమునందును గలవు.

సీ. పరవాది మదగజప్రబల పంచాస్త్వండు  
పరవాది భూధరస్ఫారయశని

పరవాది మేఘనిర్భరపవమానంబు

పరవాది భూరుహప్రతితపరశు

పరవాది తస్కరపటుతరశూలంబు

పరవాది జలనిధి బాడబాగ్ని

పరవాది లతలకు భాస్వల్లవిత్రంబు

పరవాది భేకి భీకరముఃఖాహి

... ..

చతుర్వేదసారము. పద్యము 16.

పై ద్విపదపాదములను, సీసపద్యచరణములను శ్రీనాథుఁడు శివరాత్రిమాహాత్మ్యములో నీక్రింది సీసపద్యమునం దనుకరించెను.

సీ. పరవాది మత్తేభపంగాననాఖ్యుండు

పరవాది మండుక పన్నగుండు

పరవాది నవమేఘపవమానధీరుండు

పరవాది సాగరబాడబుండు

పరవాది కుత్స్థీల భాసురదంభోభి

పరవాది కేంధనపావకుండు

పరవాది చయతమః శటలోగ్రభానుండు

పరవాది భోగిసుపర్ణః డనఁగ

... ..

శివరాత్రిమాహాత్మ్యము - ప్రథమాశ్వాసము. పద్యము ౩6.

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారి రజతోత్సవసంపుటములోని 'పాలకునికి సోమనాథుఁడు, అనుభవసారము' అను వ్యాసమునందు శ్రీనాథుని సీసపద్యరచనముకూర్చి యిట్లు వ్రాసి యున్నారు.

“ఏపాదమున కాపాదమునకుఁ బదములు తెగిపోయి ముందు పాదమునందలి పదములతోఁ గలియకుండ రచించుటయు నాయాపాద

ములందుఁగూడఁ జాలవఱకుఁ బూర్వోత్తరార్థములు విడివడునట్లు రచించుటయుఁ బాటించఁదగినది. సీసపద్యరచనమునకిట్టి సంస్థారము శ్రీనాథునితోఁబ్రారంభమైనదని పలువురవిశ్వాసము. కాని యది నిజముకాదు. శ్రీనాథుని సీసరచనమునకు మన సోమనాథుని సీసములే మార్గదర్శకములు; జీవనోపధములునవి యాతని యనభవసారము చతుర్వేదసారములను సవిమర్శముగఁ జదివినచో సంగీకరింపకతప్పదు.”

శ్రీనాథుని సీసపద్యరచనమునకు సోమనాథుఁడు, సోమన, జక్షన, మార్గదర్శకులని చెప్పవచ్చును. సోమనాథుని సీసములకన్నను, సోమన, జక్షన సీసములకు, శ్రీనాథుని సీసపద్యముల కెక్కుడుపోలిక గలదు. శ్రీ తమ్మయ్యగారు వ్రాసినటులు శ్రీనాథుఁడు సోమనాథుని పద్యరచన సహితము మేలుబంతిగాఁ గొని తన సీసపద్యరచన సాగించెను.

చతుర్వేదసారములోని యీక్రిందిపద్యములు శ్రీనాథుని సీసపద్యములకు మార్గదర్శకములు.

సో మ నా థు ఁ డు.

సీ. హరివీరశైవుఁ డన్నందుకు మఱియు గ

ర్భాధాన ఖండమే ప్రథమసాక్షి

.....

సీ. ఒండేమి విష్ణున కుత్పత్తిగలుగుట

కును జయదప్తరు దినము సాక్షి

.....

శ్రీ నా థు ఁ డు.

సీ. కలహంస సంపదఁ గలకలక్రేకార

కలకలంబైన యీ కొలఁచసాక్షి

.....

సీ. ఆ సహస్రాక్షుని యాత్మసంశుద్ధికి

బరమసంయమి యింటి పంచ సాక్షి

....

హరవిలాసము. 7-22.

సోమనాథుని యనుభవసారములొని యీక్రింది సీసపద్యము  
శ్రీనాథుని సీసపద్యములలోఁ బెక్కింటికి నొరవడి.

సీ. అఖిల వేదాతీతమగు మూలమంత్రాక్ష

రములకు నతనివాక్యములు తేట

అయ్యక్షరాత్మకుండగు లింగమూర్తి కా

తని మనోభావంబు జనితభూమి

ఆలింగమూర్తికి నాశ్రయంబైన శ

రణుని కాతని క్రరాగ్రంబుతల్లి

అమ్మహా శరణున కాభరణంబైన

భక్తి కాతని పదాబ్జములె యూత

గీ. అట్టి భక్తి యాదియైన జీవన్ముక్తి

కతని ఘనదయామృతావిలోక

నమ్మె పరమపదవి యమ్మహతరక్షి

నొప్పు గురువునుహిమ చెప్పదరమె.

శ్రీనాథుని యీక్రిందిపలుకుబళ్లు పూర్వకావ్యములందును  
గాన్నించుచున్నవి.

	అ.	ప.
చెక్కుటద్దములు	విక్రమార్కచరిత్ర 1	158
చిన్నారిపొన్నారి చెక్కుటద్దములు	... 7	172
పుటభేదము	... 2	188
ఇవతాళించు	... 4	158
ప్రాణముప్రాణము	... 7	96

ఒసపరి	ద్విపద హరిశ్చంద్ర	పుట	125
కొమ్మంచుమోవి	...		137
ఓలగందము	...		134
ఓహరిపాహరి	ఆంధ్ర భారతము భీష్మ పర్వము 2		173
కట్టెట్టి	ఉద్యోగ పర్వము 2		114
ప్రాణము ప్రాణము	విరాట పర్వము 1		316
మిసిమింతుడు	ఒసవపు రాణము	పుట	180

ఇట్టి ప్రయోగములనింకను జూపవచ్చును. గ్రంథవిస్తర భీతిచే వదలివేసితిని.

### క్రీడాభిరామము—శ్రీనాథుఁడు.

రచనాసామ్యము పరిష్కరించుకొని శ్రీనాథుఁడే క్రీడాభిరామ కృతికర్తయని ప్రబలప్రామాణ్యములనుజూపి యాంధ్రపండిత లోకము నకు నిరూపింపఁజూచినవారలలో శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారు, శ్రీ కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, సమకాలికులలో ముఖ్యులు. ఆకావ్యము వల్ల భరాయకృతమేయని వాదించినవారు శ్రీవిశ్వనాథశర్మగారు, శ్రీ అచ్యుత రావుపంతులుగారును. నాయభిప్రాయము క్రీడాభిరామము వల్ల భరాయ కృతమేయని. ఈవిషయములో శ్రీ అచ్యుతరావు పంతులుగారు, వారు రచించిన ఆంధ్రవాఙ్మయ చిత్ర (మొదటిభాగము) లో సీకావ్యమువల్ల భరాయకృతమేయని చెప్పిన కారణములు శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారి వాద మును ఖండించుచున్నవి. శ్రీ అచ్యుతరావు పంతులుగారి యభిప్రాయము సహేతుకమును, సమంజసమును నైయుపయోగచేత వాస్తవో నే నేకీభ వించుచున్నాను.

# పండితారాధ్యచరిత్రము.

నిడుదవోలు వేంకటరావు ఎమ్. ఏ.

పూర్వలాక్షణికశై పకవిసార్యభౌముఁడు పాల్కురికి సోమనాథర చితమగు నీ గ్రంథ మాండ్రగ్రంథమాలయందుఁ బ్రకటింపఁ బడుటకుఁ బూర్వ మీ క్రిందిముద్రణములు వెలయుచుండెను.

1. వరంగలుముద్రణము. శ్రీ శివధర్మవర్ధనీ రామలింగేశ్వర ముద్రాక్షరశాలయందు సోమ్య సం॥ ఆషాఢ శు॥ ౧గి. శనివారమునాఁ టికి శ్రీ ముదిగొండ శంకరాధ్యులవారిచేఁ బరిష్కరింపఁ బడినది. క్రీ. శ. 1908.

2. విశాఖపట్టణ ముద్రణము. శ్రీ విజయరామచంద్రముద్రాక్ష రశాలయందు ఆనంద సం॥ ఆషాఢ బ॥ ౧3 సోమవారమునాఁటికి శ్రీ గిరి శ్రీగురుదిగంబర మల్లికార్జునస్వాములవారి సేవకుడగు చింతకుంట పస పుల నాగయ్యోగిచేతను, శ్రీ నిడుదవోలు సుందరము పంతులవారి చేతను మూఁడు ప్రతులను జూచి సవరింపఁబడి ముద్రింపఁబడినది. క్రీ. శ. 1914.

పై వానిలోఁ దొలిప్రతియందు లేఖక ప్రమాదాదిదోషములు కొన్ని సవరింపఁబడియున్నవి. పాఠములఁ గొన్ని పరిష్కర్తలు సవరణ చేసిన పట్టులు కూడఁగలవు. రెండవ ప్రతియం దటులకాక లేఖక ప్రమా దాదిదోషములు కొన్నిమాత్రమే సవరింపఁబడి పాఠము లున్నవి యు న్నట్టుల ప్రకటింపఁబడినవి. ప్రామాణికపాఠములు నిర్ణయించుపట్టున నొకరీతినున్న గ్రంథములే మిక్కిలి విలువగలవి యని విమర్శకులకుఁ దెలిసిన విషయమే.

ఈ గ్రంథ మిట్లు పూర్ణముగ క్రీ. శ. 1908 నాటికి ముద్రింపఁ బడినను దొలుత దీని ముద్రణమును ప్రారంభించిన మహాసీయులు శ్రీ మామిలా కందుకూరి శ్రీశైలవీరభద్రప్రసాదరావుగారు. వీరు క్రీ. శ. 1897 లో “శివగ్రంథముక్తావళి” అనుపేర నొక పత్రికను నేలూరిని నెల కొల్పి యందు శైవగ్రంథములు ముద్రించుటకుఁ బూనుకొని పండితా రాధ్యచరిత్ర వచనసంగ్రహమును బండ్రెండుపుటలు ముద్రించిరి. కాని గ్రంథముద్రణము పూర్తిగఁ గొనసాగలేదు. అంతలో బసవపురాణమును ముద్రింపవలసి వచ్చుటచే దీని నాఁపి యాగ్రంథమును బూర్తిగ ముద్రించిరి. ఆంధ్రగ్రంథమాలయందు బసవపురాణము ప్రకటింపఁబడక పూర్వము ముప్పదేండ్లక్రిందట నా గ్రంథమును ముద్రించి కీర్తిగాంచినది వీరే.\*

పండితారాధ్యచరిత్రమున చతుర్థప్రకరణమగు మహిమప్రకరణమున ‘గణసహస్రమాలిక’ కలదు. ఇది శైవులకుఁ బారాయణగ్రంథము. ఈ మాలిక యత్యంతమహిమాన్వితమైనది. సోమనాథుఁడే గ్రంథాంతమునఁ బ్రత్యేకముగ సిగణసహస్రమాలికఁగూర్చి యిట్లు చెప్పియున్నాఁడు

“అరయ సీకృతి సార్థమగు చతుర్థప్ర  
కరణమధ్యమున సంకలితమై వెలుఁగు  
నవ్యగణసహస్రనామ స్తవంబు  
భవ్యంబు పరియించుఫలకాంక్షులకును  
నై హికాముష్మికాద్యఖిలసంపత్తు  
మాహితాభీష్టసౌఖ్యము లొందు ననినఁ  
బ్రమధరుద్రాది పురాతననూత  
నమహాగణాభివర్ణనము లోకముల.”

ఈ సహస్రగణమాలిక గ్రంథమునుండి వేఱుచేయఁబడి ప్రత్యేకముగ క్రీ. శ. 1894 వ సంవత్సరమున ‘కొటప్పరగడ’ అను గ్రంథమున

ఏలూరిని దామరాజు శివరామయ్యగారి (శ్రీమత్త్రిపురసుందరీ ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రితమైనది.

ఈ గ్రంథమున వాలె కోటయకవి రచితమగు యల్లమంద కోటప్ప రగడ, పాల్కురికి సోమనాథరచితమగు సోమనాథ స్తవము, సహస్రగణ మాలిక, సమశ్చివాయాప్తకము, శ్రీ దక్షిణామూర్త్యప్తకము, సోమనాథ రచితమగు సంస్కృతబసవాప్తకము, పాలకొలను బసవన్నరచిత బసవ స్తవమును గలవు.

గణసహస్రమాలికలో - చతుర్థప్రకరణమున—

“అంత నక్కడ మల్లికార్జునారాధ్యుఁ  
డెంతయు రయమున నేగుచు మున్ను”

మొదలుగా—

“పుష్పించు సంతన పురహరుకరుణ  
నొప్పార నుదయించె సూర్యవీణత్రములు.”

అను భాగము పూర్తిగ ముద్రింపబడినది. పండితారాధ్యచరిత్రమునఁ దొలుత ముద్రణభాగ్యమునందిన భాగ మిదియే.

అధునాతనగ్రంథపరిష్కరణవిధానము ననుసరించి యీ గ్రంథమును సంస్కరించి ప్రకటించుటకు నిప్పటి కిరునదేడేండ్లక్రిందట నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు పూనుకొని మొదటి మూడు ప్రకరణములకును శుద్ధప్రతి వ్రాయించిరి.\* కాని యప్పుడు నిప్పటివలె మహాసంగ్రామము సంభవించుటచేతను కాకితము కఱవగుటచేతను నిది పెద్ద గ్రంథ మగుటచేతను దీనిముద్రణము కొనసాగలేదు. పరిషత్తువారు పైరెండు ముద్రితప్రతులనే కాక కార్యస్థానమున నున్న మఱిరెండు తాళపత్రగ్రంథముల నాధారముగఁ జేసికొనియే శుద్ధప్రతి వ్రాయించిరి.

\* మూడుడు-అనందనామసంవత్సర కార్యనివేదనము.



వస్తుస్థితి యిట్లుండ నూతనముద్రణమున ప్రకాశకులు తాము ముద్రించునాటికి వారి కాధారభూతమైనది ముద్రితప్రతి యొకటియే యనియు, నదియు 'నడుగడుగునకు సంస్కారాపేక్షముగ నున్నదనియు, వ్రాయుట సరికాదు. వా రెట్లు వ్రాసినను పరిష్కర్తలు వారితోపాటు "అచ్చుపడిన గుజలీప్రతినిన్నీ, కొన్ని తాటికకుల ప్రతులనున్ను, ప్రభుత్వప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారములోని జానుదొర కొన్నిప్రతుల పాఠములనున్ను గుర్తించి పంచిన రెండు కాగితముల సంపుటములును" అని తమ గ్రంథసామగ్రినిఁ బేర్కొని ఆ 'గుజలీ' ప్రతివివరణమునుగాని తక్కిన తాటియాకుప్రతుల వివరణముగాని తెలుపకపోవుట మఱియు ససమంజసముగ నున్నది.

ప్రాచీనాంధ్రగ్రంథముల ముద్రించునపు డుపలబ్ధమగు గ్రంథ సామగ్రినంతయు సేకరించినఁగాని సమగ్రమును, సప్రమాణమును నగు పరిష్కరణవిధాన మేర్పడదు. ముద్రణాది సౌకర్యములను, సాధన సామగ్రియు నతిమాత్రముగ లభించుచున్న నేఁడును ప్రాచీనాంధ్ర గ్రంథములో నొకటియైన సక్రమముగా లేవను సంగతి నాంధ్రభాషావాఙ్మయవిద్వాంసుల కెల్లరకుఁ గ్రొత్తకాదు. మఱియు నట్టి నూత్నపరిష్కారవిధానము ననుసరించి, గ్రంథముద్రణమున కాధారములైన ప్రతుల వివరణ మందు లేకుండినచో, నా గ్రంథమునుఁ గూర్చి ప్రత్యేకపరిశ్రమచేయు భావిపరిశోధకులకు విమర్శకులగు విద్వాంసులకును సిక్కిలి చిక్కులు గలిగించుననియు నంద తెలింగినవిషయమే.

పరిష్కర్తలు తెలుపకపోయినను గ్రంథపాఠనిర్ణయములనుబట్టి చూడఁగా వారు చూచినది వరంగలు ముద్రణమేయని యీ క్రిందివాని వలనఁ దెలియనగును.

1. నూతనముద్రణము. పుట 189.

“చిన్నయానంద వశీకృతబుద్ధి

స్ఫురియింప శివుఁ జూచి చూచి క్రాలుచును”

2 ఈ పాదముతరవాత బ్రాహ్మప్రతిలో—

“అలీల ప్రమథగణానందవార్ధిః  
దేలుచు ముణుఁగుచు దృఢతరభక్తి  
శివుని చిత్తంబులోఁ జేర్చి వెండియును  
శివుకంటె నన్యంబు దవులక యుండి.”

అనే పంక్తులున్నవి. ఇవి వ్రాతప్రతులలోఁగాని ప్రాతముద్రిత ప్రతిలోఁగాని లేవు. వీనికి సంస్కృతానువాదము లేదు.

పై పాదములు విశాఖపట్టణప్రతియం దున్నవి. (పుట 72) కాని వరంగలు ప్రతియందు లేవు.

3. నూత్నముద్రణము పుట 247.

“పొడవులుసెడి పొఱపొండులఁ బూర  
కడు సంభ్రమంబున గణములుగదలి”

పై పాదములు కుండలీకరణముఁగావింపఁబడి యధోఞ్ఞాపిక యం దిట్లున్నది.

“కుండలీకరణము చేసిన పంక్తులు వ్రాతప్రతులలోలేవు. అచ్చు ప్రతిలో ఉన్నవి.”

పై పంక్తులు వరంగలుముద్రణముననెకాని విశాఖపట్టణముద్రణమున లేవు. పుట 92. పై వానినిబట్టి పరిష్కర్తలు వరంగలుప్రతినే యుపయోగించినట్లు స్పష్టము.

ఉదాహరణప్రాయముగ పై విషయములఁ జూపించితినిగాని, ఇట్టి వ్యత్యాసములు గ్రంథమునఁ జాలఁగలవు. జాగ్రత్తగఁ బరిశీలించినచో విశాఖపట్టణపుఁ బ్రతి ప్రమాణసాతనిర్ణయమున కెంతయేని తోడ్పడును. ఇందులకు రెండుదాహరణముల నిచ్చుచున్నాఁడను.

నూత్నముద్రణము. పుట 331.

“పరు లెర్దుదురె భవపాశవిముక్త  
గురుచరణాంభోజ సరళ సదృశ

గురుదయామృతరస శరధి నిషక్త  
 గురు గుణప్రకర సంస్మరణానుషక్త  
 గురు నిరంతరవర చరణానురక్త  
 గురు పరతంత్ర నిర్భరగుణోద్యుక్త  
 గురుకార్య చిరధురంధర కళాయుక్త  
 గురు మనోజ్ఞాంచిత చరిత ప్రసక్త  
 గురువరమహిమాను గుణగురు భక్త  
 అంచు భక్తా సీక మచ్చెరువంది  
 అంచిత ప్రీతి మల్కాడ గీరింప\*

విశాఖపట్టణపు బ్రతియం దీభాగ మిట్లున్నది.

పరు లెద్దమరె భవపాశవిముక్తి  
 గురు చరణాంభోజ సరళ సదృశి  
 గురుదయామృత రసశరధి నిషక్తి  
 గురుగుణప్రకర సంస్మరణానురక్తి  
 గురునిరంతర చరణానురక్తి  
 గురువిముఖ పదార్థ విరస విరక్తి  
 గురుపరతంత్ర నిర్భరగుణోద్యుక్తి  
 గురుకార్య చిరధురంధర కళాయుక్తి  
 గురు మనోజ్ఞాంచిత చరితప్రసక్తి  
 గురువర మహిమాను గుణ గురుభక్తి  
 అంచు భక్తా సీక మచ్చెరువంది  
 అంచిత ప్రీతి దొల్కాడ గీరింప.

పుట. 119.

పై పాఠములు చాలవఱకు నూత్నముద్రణముతో సరిపోవుచున్నవి. మఱియు,

౧. ఒరులెద్దమరె యాభవపాశముక్తి ౨ సరస ౩. నిస్తరణాను ౪. ఈపాద మతరువాత నొకపాద మన్నిప్రతులలోను లొపించినది. ౫. మతివోద్య ౬. దొ.

“గురువిముఖపదార్థ విరస విరక్తి”

అను పాద మీముద్రణమున లోపింపలేదు. ఇట్లుండ నొక పాద మన్నిప్రతులలోను లోపించినదనుట సరికాదుకదా ?

నూత్నముద్రణము రెండవభాగము 39,43 పుటలు.

“అదిగాక శివనాగమయ్యకక్షముల-మొదలు

లీలనిచ్చిన శూలిలేఁజేసియీఁడు”

అను నాటు పంక్తులును

“వలికినట్టుల జగత్ప్రత్యయద్వష్ట”

మొదలు

వచ్చునాకన్నులు వచ్చుటగాక

అను నాటు పంక్తులును

వరంగలు ముద్రణమున లేవు. విశాఖపట్టణమునందున్నవి. చూ. మహిమప్రకరణము పుటలు 11,12.

“మఱియు పుట యడుగున పరిష్కర్తలు చాల పాఠములు చూపియున్నారు. కాని యీక్రిందివ్యత్యాసములు గమనించినచో వారు పాఠములను సరిపఱచి ప్రామాణికపాఠనిర్ణయము చేయలేదని వ్యక్తమగుచున్నది. ఉదాహరణమునకై కొన్ని క్రిందఁ జూపుచున్నాఁడను.\*

స్థాలీపులాకన్యాయమునఁ గొన్ని చూపితిని. పాఠభేదసంస్కరణములిట్టిని చూపినకొలఁది పెక్కులు గలవు.

విశాఖపట్టణపుఁబ్రతి మూఁడు ప్రతులతో సరిచూడఁబడిన దని ముఖపత్రమునందే వ్రాయఁబడియున్నది. అందు రెండు తాళపత్రప్రతులు ప్రకటనకర్తలగు శ్రీ చింతకుంట వసపుల నాగయ్యోగిగారు శ్రీశైలప్రాంతమునుండి తెచ్చినవియే మూఁడవదికాగిపుఁబ్రతి. నూతేండ్ల నాఁటిది) కీర్తిశేషులగు మానాయనగారు సంపాదించినది. అది నేఁడు విజయనగరమునఁ గలదు. కావున పైప్రతియేకై కమాతృకాశరణ్యము కాదు. ప్రామాణ్యమునఁ దీసిపోవునదికాదు.

\* ఇచ్చటివిషయము తరువాతిపుటలోఁ జూచునది.

నూత్నముద్రితము. వరంగలుప్రతి. విశాఖపట్టణముద్రణము. పరిషత్సార్య సానప్రతి.

. విషయప్రతాపు  
నిర్విషయకలాపు

విషయప్రతాపు విషయప్రతాపు విషయప్రతాపు

౧. వీడు వోహరుడవ

విశ్వసరితి.

వేడికంటనుజూడు

విశ్వప్రతాపి.

విషయప్రతాపి విషయప్రతాపి విషయప్రతాపి

పరిష్కర్తలు ముద్రితప్రతి నీ పాఠములున్నను వాని నుదాహరింపలేదు. ప్రాతలలో నెట్లన్నది తెలుపలేదు.

2. వలవదా కడతాలి కడరాలి వర్తనయొప్పె కడరాలి వర్తనయొప్పె వర్తనయొప్పె.

‘కడరాలి’ పాఠము వరంగలుప్రతియందున్నను చూపలేదు. ఈ శబ్దము కడరాలుగా శ్రీ సూర్యరా యాంధ్రభాషానిఘంటు గ్రహించినది. చూ. రెండవ సంపుటము పుట. 60.

ఉంఁద్రసాహిత్యపరిషత్ప్రతి.

ప్రతిష్ఠాపకము.

పై ని వివరించిన మూడు ప్రాతప్రతులయందును, పరిష్కృత  
తులందును, విశాఖపట్టణముద్రణమునందును నారాధ్యచరిత్రములోని  
విషయములను దెలుపు నొక సంగ్రహవచనభాగము కలదు. వరంగలు  
ప్రతిలో లేదు ప్రథమమునఁ బండితారాధ్యచరిత్రను ముద్రించునాఁ  
టికి వారికి లభ్యమైన ప్రతియందిది కలదనుటకు వారు ప్రకటించిన వచ  
నగ్రంథమే సాక్షి. ఈవచనము ముద్రించినతరువాతనే శ్రీ గురుమూర్తి  
సూర్జిత పుణ్యకీర్తి యిత్యాదిగ్రంథమునుఁ బ్రారంభించిరి. ఈవచన  
గ్రంథము కేవల విషయసూచికారూపమేయైనను నిందొక ముఖ్యవిష  
యముఁ దెలుపఁబడినది. అది గ్రంథమునఁగల ద్వీపదసంఖ్యానము ఏ యే  
ప్రకరణమున నెన్నెన్నిద్వీపదలుగలవో స్పష్టముగ నందు తెలుపఁబడి  
యున్నది. గ్రంథపరిష్కరణసమయమున నొక్కొకప్రతిలో కొన్ని పం  
క్తులు హెచ్చుగానుండి వేటొక కొన్నింటిలో నవి లేనప్పుడవి ప్రామా  
ణికముగ మన మంగీకరించుగ్రంథమునఁ జేర్చవలయునా లేదా యను  
విషయము విచారణముచేయుట కెంతయేననుకూలించును. పరిష్కర్త  
లాభారముగఁ గొన్న జ్ఞానుదొరవారి సంపుటములను నిది గలదు. ఆ  
కాలపుతాళప్రతప్రతులయం దిది కలదు.

పరిశోధకుల యుపయోగార్థ మందులవిషయముల నీ క్రింద  
పొందుపఱచుచున్నాము.

ప్రకరణము.		పేరు.	ద్వీపద సంఖ్య.
ప్రథమ ప్రకరణము		దీక్షా ప్రకరణము	2000
ద్వితీయ	„	పురాతన	2720
తృతీయ	„	వాద	2021
చతుర్థ	„	మహిమ	2120
పంచమ	„	పర్వత	3050
			-----
			11911
			-----

పరిష్కర్తలు కుండలీకరణముగావించి పుటయమగున నాయా  
భాగములఁగూర్చి వ్రాసిన వ్రాతలు పై విషయమునుఁగూడ నొకయా

ధారముగఁ గొని చర్చించినచో గ్రంథమింకను నెంతయేని గుణవత్తమముగఁ గొనసాగియుండును. గ్రంథమునఁగూర్చిన యిట్టి ముఖ్యవిషయము వారెచ్చటను దడవియుండలేదు. ప్రకాశకులు విజ్ఞప్తిలోఁ బ్రాతముద్రితప్రతినిఁగూర్చి చెప్పినట్టి ముద్రణమును నడుగడుగునకును సంస్తారాపేక్షముగానే యున్నది.

ఈగ్రంథమునకు ౩48 పుటలుగల పెద్ద యుపోద్ఘాతము కలదు. అందుల పదునేడు విషయముల విమర్శింపఁబూనినచో యంతకంటె యొక పెద్ద గ్రంథమగును. అయినను క్రమముగ విమర్శింతును. ఉపోద్ఘాతమున తొలివిషయము సోమనాథుని నివాసస్థానమీవటకే విమర్శింపఁబడినది.\* తక్కిన విషయములుగూడ విమర్శార్హములే. పండితునిఁగూర్చియు నారాధ్యచరిత్రమునుఁగూర్చియు వ్రాయఁదగిన యపూర్వ విషయములెన్నియేని విడువఁబడినవి. కొన్నిపట్టుల పరిష్కర్తలవ్రాతలెట్లు ప్రమాణముగాఁ గొనవలయునో తెలియుటలేదు. ఒకపట్టు చూపి విరమించెదను. ఉపోద్ఘాతముపుట 67.

“శివలెంకమం చణ్ణుగురించి సోమనాథుఁడు బసవపురాణములో స్మరించనేలేదు.” శివలెంకమంచణ్ణకథ బసవపురాణము సప్తమాశ్వాసమున వర్ణింపఁబడినది. చూ. పుట 197-198 (శివలెంకమంచయ్యకథ) శివలెంకమంచన్న మంచయ్య పేరు లొకవ్యక్తివియేగాని పేజుగావు. బసవపురాణమునను, పండితారాధ్యచరిత్రమునను రెండు విధములుగను సీతనిపేరులు సోమనాథుఁడు వాడియున్నాడు. పండితారాధ్యచరిత్రమున సహస్రగణమాలికలో శివలెంకమంచణ్ణును సోమనాథుఁడు చేర్చినాడని వ్రాసిన పరిష్కర్తలు గ్రంథమున ‘శివలెంకమంచయ్య’అని యానామము నిచ్చినపుడు మంచణ్ణ మంచయ్య రెండు పేరు లొకరివియే యని వారంగీకరించినట్లేగదా ! అప్పుడు బసవపురాణమున శివలెంకమంచన్నను స్మరింపనేలేదనువాక్య మెట్లు ప్రమాణమగునో ?

# క వి రా జు

మధునాసంకుల సత్కనారాయణశాస్త్రి.

శ్లో. యాసాం భాసురభావజాత మజని గ్రేవేయకం భారతీ  
దేవ్యా నవ్య మఖండ మప్రతినిధి స్వర్ణప్రభాబంధురం  
కర్ణాటాంధ్రసుకర్వవాఙ్మయకళాకేళీధురాణాం ముదా  
శ్రీనాథోజ్జ్వలసాధునిర్మలగిరాం కుర్మస్తరామంజలిమ్.

శా. ఈక్షోణి నినుఁ బోలుసత్కవులు తే రీనేటికాలంబునకా  
దాక్షా రామచళుక్యభీమవరగంధర్వాప్సరోభామిని  
వక్షోజద్వయగంధసారఘుస్పృణద్వైరాజ్యభారంబు న  
ధ్యక్షించుం గవిసార్వభామ ! భవదీయప్రౌఢసాహిత్యముల్.  
“శ్రీనాథుఁడు.”

సీ. లభివాదములు మారయామాత్యతనుజాత !  
యాంధ్రభాషానైషధాబ్జజాత !  
కైమోడ్పు చంద్రశేఖరపదార్చనచణ !  
యఖిలపురాణవిద్యాప్రవీణ !  
వందనంబు లజహ్మవర్ణితాత్మసావ్యంత !  
యధ్వర్యువేదశాఖాధిగంత !  
ప్రణతు లభ్యర్చితాపస్తంబసత్కృత !  
బ్రహ్మవిజ్ఞానసేవా పవిత్ర !

యేటికోఁగులు పాకనాటింటివాడ !  
యొరిగె ధారాశకవితాప్రయోగకుశల !  
జోత లాంధ్రీసతీశిరస్సూతరత్న !  
నతినహస్రము సికు శ్రీనాథసుకవి !

శా. శిష్టాచారుని నన్ని పండితగభస్తిం గొల్చి, తద్భారతో  
చ్చిష్టంబైన తెలుంగునూక్తి కొకరక్తిం గూర్చి చన్నట్టి వా



క్రస్తవం దిక్కన మ్రొక్కి, యెట్టినవచస్సంతానసంతానమున్  
దుష్టిం దెల్చి భవత్సరస్వతి రసాబ్ధు ల్నించె సంధమ్మనక.

సీ. అద్దంకి కొండవీ జాదిగాఁ గలభాత్రి

రెడ్డిరాజులు వెలొంచునాఁడు

విద్యానగరరాజవీధులఁ గర్ణాట

విభురాజ్యరమ తాండవించునాఁడు

రేచెర్ల నృపతిభూరిప్రాభవముతోడ

రాచకొండకు దీప్తి దోచునాఁడు

గజపతిశ్లాపతిగ్రామణుల్ కటకరా

జ్యశీకి జోహారు సలుపునాఁడు

నవనిధులు పండు పసిడిపల్నాటిసీమ

వీరచరితరసం బూట లూరునాఁడు

పుట్టువుం గన్న శ్రీనాథపట్టమాళి !

ధన్యుడవుగావె సుకవిమూర్ధన్యులందు.

సీ. శ్రుతిపురాణైతిహ్యకృతచింతనాపచే

ళిమ మైనసీవీవేకమున కెరగి

బ్రాహ్మీకృపారసప్రసరప్రభూతమై

యలరు నీవిద్యన్మహాత్మఁ బొగడి

కమనీయకావ్య సంఘటనాపటిష్ఠమై

తనరు నీరసలుబ్ధతను గణించి

డిండిమభట్టరపాండితీ ప్రతిభతో

దృఢ మైనసీశాస్త్రపటుతఁ దెలచి

కాళికాఖండ నైషధగంధరచన

శుభవిధాన్సుర్తిఁ జుట్టిన చూటలాడి

సీ. ఆహరించితివి శ్రీహర్ష వాచాగుంఘ  
 గంభీరతర భావశారవంబు  
 గిలు బాడితివి రసోజ్జ్వలరీతి గర్భిత  
 కాదంబరీభవ్యకావ్యధనము  
 నాకళించితివి మురారిమయూరాది  
 పండితపరివృథోద్దండశక్తి  
 నాస్వదించితి కిరాతార్జునీయగ్రంథ  
 సందర్భమహితార్థసౌప్తవంబు  
 సంగ్రహించితి కాళిదాసకవిత్తోప  
 †“పూర్వకవిముఖ్య విరచితాపూర్వకావ్య  
 భావరససుధాచర్వణప్రాథతయును”  
 సేకరించితి వని వేటి చెప్ప నేల ?

ఉ. శ్రావ్యతరంబులై నవరసప్రచురప్రతిభాసురంబు ణా  
 కావ్యములం “\*గవిప్రకరకర్ణ సుధాపరిపూరణ క్రియా  
 భవ్యము”గా రచించి కృతిభర్తల నక్షయకీర్తిమూర్తి సం  
 స్తప్త్యలుగా నొనర్చిన బుధప్రవరా ! నినుఁ జిత్తగించెదక.

శ్లో. కబళించినాడవు గగనకల్లోలిని  
 గతిసదృశ్శక్తికవిత్యకథనధాటి  
 చుళికించినాడవు శుంభన్మహాశాస్త్రు  
 దురవగామైకృష్ణపాథోనిధాను  
 నర్తించినాడవు నానామహీనాథ  
 మహనీయసంస్థాన మండపములఁ  
 దిలకించినాడవు దేశదేశాంతర  
 వ్యతికరాచార పద్ధతులగతుల

† దగ్ధపల్లిదుగ్ధన “నాసికేతోపాఖ్యానము” ౧. ఆ. ౧౮. ప.

\* తరిగొప్పల మల్లన “చంద్రభానుచరిత్ర” ౧. ఆ. ౯ ప.

మహితకనకాభిషేక సమ్మానమాన్య !

ధన్యుడవుగా వె నీజీవితప్రబంధ

చరమభాగమునం దొక్క విరసఘట్ట

మెట్టులో దైవికముగఁ గన్పట్టెఁ గాని.

శా. వేరీ నీసరివారు పండితులు వాగ్వివాదహేరాళతా

ధౌరంధర్యము నీక తక్కినది శాస్త్రప్రాధిమ్య \* గౌడభ

ట్టారుం గెల్చిన విద్వదగ్రన్థ నిను నుట్టంకించి యెల్లప్పుడై

వారంపుంజెయి మోడ్చి మ్రొక్కెద నురుప్రజ్ఞావిశేషోదయా !

శా. శ్రీ హర్షుండు మహాకవీంద్రుండు మనీషిబ్రహ్మ చింతామణి

మాహాత్మ్యాధిగతాఖిలార్థచయ సంభాష్యానుభావుండు “హే

మా హేమీ”యన మించి నైషధ మసామాన్యక్రియకా సంస్కృత

వ్యాహరంబునఁ గూర్పఁగాఁ దెలుఁగుసేయ నీక చెల్లెంగదే ?

శా. నీశాస్త్రప్రథమాసపాండితి సమున్నిద్రంబుగా, నీకృతి

శ్రీ శృంగారకళాభిపోషణము మూరింబో, నయఃపిండముకా

‘గాశీఖండము’ తెల్లుతాసఁ గలకండంబట్లు జోడించి నీ

వై శారద్యము వెల్లడించితి కవిస్వామీ ! నమోవాకముల్.

శా. ఆపోశాసము గొన్నవాడవు సమస్తాంధ్రమ్ము, తర్కాది వి

ద్యాపాణింధమపాండితీపటుతరోద్యచ్ఛక్తి నీసామ్ము; భా

షాపుంహాపకవీంద్ర ! యీగతి గరిష్ఠం బైన నీజీవిత

శ్రీ పాథేయము తృప్తచిత్తుల నొనర్చె నివ్విద్వదధ్వన్యులకా.

చ. తెలుఁగున రెడ్డిరాజులకృతిత్వము కీరిమహత్త్వమున్ మహా

జ్వలగతి నిల్చి కావ్యకవితావనితాగళిమ స్వర్ణ భూ

షలఁ గయిసేసి చక్కదము చాటిన నీదుపసిండిగంటముం

దలఁచి కృతార్థతం బొరసెద న్నహితప్రతిభానవత్కవీ !

\* “మగ్ధిమాధి ప్సిమనిజ్ మృగ్యః”- మగ్ధిమా, ప్రాధిమా ఇత్యాదిషు ఇమనిచ్ మృగ్యః అశ్వేషణీయః. అని వాచననూత్రవృత్తి. అయినను దీనికి సంస్కృతాంధ్రము లలోఁ బ్రయోగములు వెక్కువ. నైషధము. పీఠిక. ౧౨. ప. చూ.

ఉ. వేమమహిం ద్రుగాథ సుకవిత్వమునందు లగించి దేవభా  
షామహితానుభావము నసంశయభంగి వెలార్చికొన్న శ్రీ  
వామనభట్టబాణునకు వంకలు దిద్దెను నీమసుద్దు లా  
రా ! మధుమాధురీగుణభరత్రుచరత్రభవిష్టువాగ్వరా !

సీ. 'శాలివాహనసప్తశతీ'కృతి గతిమాలి

పరిశోధకుల కంటఁ బడ దొకింత

యనుపలబ్ధం బయ్యె "నారాధ్యచరిత్ర

బంధంబు" కాలగర్భమున బ్రుంగి

యేచెదారమున రూ పేది పోయినదొ నీ

రచించిన 'మరుత్తరాట్పురిత్ర'

శ్రీనాథకృత మని చెప్పకొంటయ కాని

కనరాదు 'నందనందనచరిత్ర'

యింక నెన్నిన్ని కావ్యము లెఱుకఁబడక

ససి దొఱంగెనొ కాలరాక్షసునినోట;

నయిన విలపింపనేల నీయశము నిలుప

సముపలబ్ధము లైన కబ్బములె చాలు.

ఆ. శిథిలశిథిల మైన 'శివరాత్రిమాహాత్యై'

కృతికి ముద్రణంపుగతి నొసంగి

సాక్షిపట్టి యాంధ్రసాహిత్యపరిషద

మందుఁగాత ! తావకాశిషములు.

చ. నియమనిబద్ధ వాఙ్మయవసీ పికవత్ప్రియధోరణీ ! 'ధనం

జయ విజయంబు' పంచశరశాస్త్ర విశేష మొకండు, వల్లభో

దయకృతి' నీకృతమ్ము లని తక్షణాలు వల్కిరి గాని; దీనఁ బ్ర

త్యయము జనింపకున్నది యథార్థము తెల్పు మసంశయమ్ముగన్.

గీ. పండితజగత్తునందు వెల్వడినవాని

నడుగఁ దలఁచితి సంశయితార్థములను

నోపిక వహించి తగిన ప్రత్యుత్తరముల

నభివచింపుము కరుణ విద్యాధికారి !

గీ. పరమమిత్రము రాయని భాస్కరాద్య<sup>1</sup>

పేర నేవేనికబ్బముల్ గూరిచితివె

కలిగినం దెల్పుమయ్య ! నిక్కము గణించి

సంతసింపంగఁ జూరిత్రసాంశయికులు.

క. పినవీరభద్రకవి నీ

యనుంగుశిష్యుఁ డని కొంద ఆందు; రయిననున్

దనకావ్యమ్ములలోఁ బే

ర్కొనఁగా లే దతఁడు దేశికునిగా నిన్నున్.

క. ఇది యొకదోషముగా నీ

హృదయమునకుఁ దట్ట దిందుకే నే మన్నన్

పదలితివిగాదె నీగురు

పదపద్మారాధన ప్రపత్తిం గృతులన్.

క. ప్రతిపదమున నీకవితా

గతిముద్రలు వేసికొన్న కమనీయరసా

ద్భుతతతి "పీఠీనాటక

కృతి" త్వత్కర్తృకముగాదె శ్రీనాథసుధీ !

ఉ. డిండిము కంచుధక్కను గడిందివివాదమునం బగిల్చి యు

ద్దండతరాత్మ పాండితివిధానము చాటితి వంచు నీయశో

డిండిమరావము లైసల డీకొనఁ గాని వివాద మేది యై

యుుడునొ తన్నిరూపణ మయోమయ మయ్యెఁ జరిత్రమందునన్.

ఆ. వె. హరవిలాసకావ్యమందలి 'వీవాద'<sup>2</sup>

పదము దుష్ట మనుచుఁ బలుకునట్టి

<sup>1</sup> కాశికావిశ్వేశ్వరులైన...భాస్కరుఁడు మున్నె దేవునిపాలికరిగ. (చాటువు)

<sup>2</sup> విమకోపంబిదె శాంతిగైకొనుము వాగ్వీవాద మింతేటికిన్. (హరవిలాసము.

౩ ఆ. గో. ప. చూ)-ఉపసర్గస్య ఘృష్టాపమమ్యేతిమ పాశినీయసూత్రముచే 'వీవాద' మనుట తపఃగాదు.

వారి పాణినీయపాండితి గని లోన  
నవ్వుకొనకు కమలనాభపాత్ర !

క. వినియోగించితి విట నీ

వును గీష్పతిపదము\*నిచటిబుధు లద్దానిం  
గని నవ్వెదరేమో నీ  
పణినాపశ్యోక్తశాస్త్ర పాండిత్యంబున్.

క. నణలకుఁ బ్రాసం బది నీ

కును నిష్టాపత్తి యనియె కూర్చితిఁ బైనివ్  
†త్రిణయనుని రాణివాసం'  
బనుపద్యం బిచట నా కుపప్తంభక మా.

గీ. "ఇన్నిముదిపల్కు లాడి నీ వీయఖండ

వళిఁ బ్రయోగించి తేల పై పద్యమందుఁ

\*నైవధము. ౪ ఆ. ౨౮ ప. చూ. ఇది పాణినీయమానవ విరుద్ధము.

కస్కాదిత్వాత్మః ఇతికేచిత్ — కేచిదిత్యనేన స్వామిచంద్రోక్తేఽగచిన్నాచి  
తా. గీష్పతి రిత్తసాధురితి ముకుటః. అతఏవ భాష్యే గీఃపతిః, గీః పతిః, గీర్వతిః ఇతి  
కూపత్రయ మేవోదాహృతమ్. ఏతేన కస్కాదిషు పాఠకల్పన మసి నిరస్తమ్.

అమరసుధ-ఫుట్‌నోటు.

† క. త్రిణయనుని రాణివాసము నణిమాద్యైశ్వర్య వితరణామరతరువున్,  
మణికర్ణిక ముక్తివధూ మణికర్ణికఁ దలఁచుఁదపసి మానసవిధిన్. కాశీ. ౨. ౨౩.

క. ఫణిభూషణుండు...కాశీ. ౨౩.

త్రినయనశబ్దము తుభ్నాదులలోని దగుట మూర్ధన్యభుటిత మసాధువని సం  
స్కృతనిఘంటుకారులు వ్రాసిరి. మేఘదూతము ౧. ౫౨. శ్లో. లో, మల్లినాథుని  
వ్యాఖ్యచూడుడు.

గీ. అణఁచునది...దంభముజ్జగించునది. కాశీ. ౩. ౧౧౯. ఈప్రయోగమును  
బట్టి చూడ నణప్రాసము శ్రీనాథున కభిమతముగాఁ గన్నట్టును. ఏవంచ పాణినీయ  
విరుద్ధముగా శ్రీనాథుండు త్రిణయనశబ్దము ప్రయోగించె ననుటకంటె నణప్రాస  
మొప్పుకొనెననుట మంచిదికాదా ?

జివర"నని నన్ను నీవు ప్రశ్నింపఁబోక  
కనుఁగొనుము నీదుముద్రితగ్రంథములను.

క. † హేరాళము, కై వారము

ధారాళముగాఁగ సంస్కృతసమాసములం

గూరిచిన నీ నిరంకుశ

ధోరణికిన్ మ్రొక్కఁజనదె దోషజ్ఞమణి !

మ. అపపాతమ్ముల నేనా గైకొని భవద్వాప్యహరిసంపత్తికిన్

విపరీతప్రథ తెచ్చిపెట్టిరి మహావిద్వత్తముల్ సత్కవీ !

కృపమైఁ దెప్పఁగదే యఖండయతి యెందేనిం బ్రయోగించితే ?

సుపవిత్రం బగునీకవిత్వము నుపశ్లోకింతు నశ్రాంతమున్.

క. 'పలనాటివీరచరితము', వెలయించితి దేశికవిత విలసిల్లఁగ; ను

జ్ఞవితర తావకరచనా, విలసన మందులను గొఱతవెట్టితి వనెదన్.

క. "లది నారచనయ కా"దని

యెదవేమో యనుము దాని కే నేమందున్

సదయులు కారు విమర్శన

విదు లిచ్చటివార లది వివేచింపు మెదన్.

సీ. \* 'బిలబిలాక్షులకుఁ' 'గోహళి'శబ్దమునకు ని

ర్ధారితార్థము చెప్పరాదె' సుంత

† సంస్కృతసమేతరములైన కై వారము, హేరాళము మొదలగు పదములు సంస్కృతసమాసములలోఁ గూర్చుట యితని కలవాటు. నైష. ౭. ౪౯. భీమ. ౧. ౧౦౦.

\*కవిరాజుకంఠంబు గొఁగిలింఁచెనుగదా...బిలబిలాక్షులుతినిపోయెఁ దిలలు పెసలు (చాటువు-చా) 'గోహళి' మాళింగోహళి సంఘటించిన క్రియన్...హరవిలాసము. ౭. ౨౦౯. చా. శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారి పీఠిక నరయుడు. స్నానముచేసి ధాతపరిధానముఁగట్టి...హర ౨. ౩౬. దీనినిగూర్చి ఆయాపత్రికలలో విమృష్టమైనది. స్నానము చేసి ధాతవసనంబుధరించి. అని పాఠాంతరముగలదు. ఈపక్షమున బాధయేలేదు.

‘పొగడదండ’యొ గాక ‘బొగడదండ’యొ తెల్పి  
 కవిరాజ ! పున్నెమ్మగట్టుకొనుము  
 ‘స్త్రీన’శబ్దముపట్ల ససిగ నీయాశయం  
 బెఱిగింపవే కవీశ్వరవతంస !

‘కాల్పట్టణ’మది యేకడ నుండెనోగాని  
 పనిచెప్పెఁ జారిత్రపండితులకు

నక్కటా ! యిఁకెన్నో ‘యథావసపుంబట్టుఁ’  
 దొట్టి యర్థ మెఱుకఁదోఁపకుండె  
 స్వప్నవీధి నెపుడో సాక్షాత్కరించి మా  
 సంశయములఁ దీర్చి చనుము సుకవి !

ఉ. ‘జారుఁడటంచు ‘వైశిక విశారదుఁడంచును ‘వట్టిపచ్చి శృం  
 గారి’ యటంచుఁ జాటువులఁ గాంచి రచించిరి పండితు ల్నిరా  
 ధారము లై నవ్రాతలు కథాపరిశేష ! వృథా యిటుల్ నినుం  
 గూరిచి దూఱు టొప్ప దనుకొందును నిక్కము నూహసేసినన్.

సీ. గుత్తగాఁ గొనె ననుంగుంబావ దుగ్గన్న  
 నీసంప్రదాయంపునియతు లెల్ల

నడగోలుగొనెఁ గడుంగడు నీప్రయోగముల్

విష్ణుచిత్తీయకవి ప్రభుండు

నందిపుచ్చుకొనె నీయకలంకపదసంవి

ధానంబు కవితాపితామహుండు

పుణికిచేకొనె రసాపూర్ణ మా తావక

నవ్యధోరణిని తెనాలిసుకవి

మధురచిక్కణ భావ క్రమప్రవృద్ధ

రససమాహిత భవదీయ రమ్యకావ్య

సృష్టిసౌమ్య మెందఱో శిష్టు లిటులె

యొజ్జబంతిగఁ గైకొనియుండి రిచట.



మ. <sup>1</sup> 'పణి నాపత్యము' నెట్లా సాధువు నొనర్పం గల్గిరేకాని, యే  
యనువుం జూచిన <sup>2</sup> 'సాత్కరించు'నకు సర్థావాప్తి రాకుండ, నో  
యనఁఁగా! 'తండము' <sup>3</sup> సంస్కృతమై, తెనుఁగో యర్థమ్ముకాలేదు మా  
యనుమానమ్ములఁ దీర్పు మెప్పుడో మహాత్మా! నిర్విశంకమ్ముగన్

క. అకటా! "యొకరాత్రికి" నీ  
వొకచో <sup>4</sup> "నోరాత్రి" యనుచు నుపయోగింపం  
దికమకలు కడఁగ నయ్యెను  
సుకపీ! యది గ్రామ్యదోషజుప్తం బగునే?

గీ. గంటమున కడ్డ మాఁడయు నంటకుండ  
నిటులె వాడితి వెన్నో <sup>5</sup> 'యథేచ్ఛ'తోడ

1 నైష. ౮. ౧౯. వేదము వేంకటరాయశాస్త్రిగారు శృంగారనైషధ వ్యాఖ్యలో నీప్రయోగమును విచిత్రముగా సమర్థించిరి. మఱియు విజ్ఞానెందఱో తత్తద్విమర్శనములలో దీనిఁగూర్చి వ్రాసియే యుండిరి.

2 నైష. ౮. ౧౦౮. "సాత్కరించు" సంస్కృతప్రత్యయముపై తెలుఁగుప్రత్యయమగు నించు గాగమముచేసిన రూపమిది. దీనిని వేదమువారు "కసాత్కరించు" గాఁజేసి తమవ్యాఖ్యలలోఁ జేసిన సమర్థనము చూడుఁడు. అది యంత సమంజసముగా లేదని పెద్దలయభిప్రాయము.

3 తఱివడ్డకంఠాశ్రితండములును. కాశీ. 3. ౧3౮. ఈరీతిగాఁ బెక్కుచోట్ల సంస్కృతసమాసములలోఁగలిపి దీనిని బ్రయోగించినాఁడు. ఇది దండశబ్దములో గతార్థమని శబ్దరత్నాకరకారులు. హేరాశ్చక్రవారములవలె సంస్కృతేతర శబ్దమని నూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటుకారులు. సంస్కృతపదమనియే మఱి కొందఱు వాదింతురు.

4 ఓరాత్రిం గను తెప్పవేయక మహోద్యోగంబు వాటించి. కాశీ. ౫. ౧౮౯. ఇట 'ఒక' వుమాటుగా 'ఓ' అని యుపయోగించెను. ఇది వ్యవహారరూపము. అహోరాత్రశబ్దభవమని కొందఱుండురు.

5 హరవిలాసము చూ. యథేచ్ఛము' అనుటకు 'యథేచ్ఛ' అని ప్రయోగించెను.

వర్ణనీయము నీనిరవగ్రహత్వ  
కలిత కవితావిశేష సంగ్రహశక్తి.

మ. తెనుగుండేశము సర్వమున్ దిరిగి నీదివ్యప్రబంధక్రియా  
ఘనతన్ రాజుల భోజులం దనిపి సత్కారంబులం గాంచినన్  
గనకస్నానము లాడివచ్చిన భవత్కర్ణాటదేశాటనం  
బనుమోదించెదఁ బ్రాథరాయలమహీయ స్తస్య మ్మృపాసిం చెదన్.

శా. సర్వజ్ఞం డగుసింగభూమిపతియాస్థానంబునన్ శారదా  
నిర్విఘ్న స్తవముం బొనర్చికొని గానీ, నీకవిత్వప్రభా  
ఖర్వప్రాధిమ చూపవైతి వది నిర్గర్భత్వమో, లేక యం  
తర్వాదీ ! యది యొక్కతొకక మొ యర్థం పాట లే దింతయున్.

శా. ఏసింగాధిపుమెచ్చుకోలునకు నీ వీశారదాస్తోత్రమున్  
వాసిం జేసి గడించితో, యతఁడు సర్వజ్ఞం డలంకార శా  
స్త్రాన క్తస్థిరచిత్తుఁ డాఁగద మహాత్మా ! నేటి చారిత్రక  
వ్యాసంగంబునఁ బుట్టువెంటలను దెల్పు న్నీకు నూహించితిన్.

క. సర్వజ్ఞసింగభూపతు  
లిస్వరు గలరఁట ద్వితీయఁడే నీభాషా  
సర్వజ్ఞతఁ గనుఁగొనెనట  
శర్వునకే చెల్లు దీనిసత్యము నొడువన్.

క. పరికింపఁ బ్రథముఁడే నీ  
సరికాలమువాఁడుగా సుచారిత్రకు లె  
వ్వో నిష్కర్షించిరి యీ  
పరిశోధనములకు నవ్వఁబాటొదవునొకో ?

శా. శ్రీ నాథాభిధ నొందినన్ శశికళాశీరైక వైశిష్ట్య సు  
భానగ్రంథములే రచించితి శివాద్వైతీ ! భవద్వైడుషీ

జ్ఞానం బన్యదురాప మద్భుతమునై సాధించె నీశానుపూ  
జానైయత్యమునన్ మహాంధ్రకవితాస్వారాజ్య భాగ్యంబులన్.

సీ. విద్వదాపధముగా వెలయు నైషధమును  
సచివ సింగన్నహస్తముల కొసంగి  
యాబాల్యసఖుఁ డైనయవచి తిప్పయ్యకు  
హరవిలాస మ్ముపహార మిచ్చి  
భీమనాయకుని గాథామహత్త్వము చెప్పి  
బెండపూడన్న మెప్పించి మించి  
కాళికాఖండసత్కావ్యకన్య నొసంగి  
వీరభద్రదారెడ్డి వియ్య మంది  
కడకు నిందఱసత్సహకార మెడలి  
నిగళయుగమునకుం జిక్కి, పొగడదండ  
కొంగిలింతలఁ బడి యెంతో వేగి తకట  
ప్రాప్తకనకాభిషేక గౌరవ కవీంద్ర!

చ. ఒరవడివెట్టె నాంధ్రకః యోధుల కెంతయు నీదు సీసపుం  
దెఱఁగులు; పాదపాదమును నేరుపుమై నడపించుతీరు నీ  
పరము; త్వదన్యఁ డెవ్వఁడునుఁ బ్రక్రమభంగము నుజ్జగించి నీ  
వెరపున వ్రాయలే డని కపీ! వచియింతుఁ ద్రిశుద్ధియొప్పుగఁ.

సీ. సర్వంకవస్సార సాహిత్యసాహిత్య  
నాయకుం డగు మల్లినాథబుధుఁడు  
సంచితాలంకారశాస్త్ర చమత్కార  
సారుండు విశ్వేశమూఁమాళి  
సాహిత్యచింతామణీహార మండిత  
మకుటుండు పెద్దకోమటివిభుండు.

శాకుంతలాది దృశ్యప్రబంధ త్రయ

వ్యాఖ్యాత కాటయ ప్రఖ్యమంత్ర

యమరటీకా ప్రణేతయా యప్పలార్జ్యః

డార్య భవదీయ పాండిత్య మభినుతింపః

బెంపు గనినట్టి నీ మధురంపు బ్రతుకు

ధరణికంతకు నూత్న చైతన్య మొసఁగె.

శా. అత్యర్థమ్ము భజింతు నిన్నుఁ గవిరాజా ! సంస్కృతాంధ్రోక్తివై

యాత్యప్రక్రియ నీది పంచషకవిప్రసంగు; భూయస్తరా

న్నత్యోద్దీపిత తావకీనజని మాన్యం బెల్లకాలంబు; స్వా

ర్థత్యాగీ ! తమిఁ జుట్టలాడెదను జేతశ్శుక్తి నీవాక్సుధణ.

క. వదిధాత్వర్థము చేకొనఁ

గదవే ? కనకాభిషేకశౌరవపదవీ

నదవిష్టబుధామోద

ప్రదకవితారాజ్య సార్వభౌమాభిఖ్యా !

చ. వినిచితి నేనొ కొన్నిటి నభిజ్ఞ విమృష్టములైనవట్టు లి

య్యనువునఁ, జంకదుడ్డుశరణార్థినిగా నను నెంచబోక సం

జనిత కృపాప్తి నీపదముజాడలఁ ద్రొక్కుచువచ్చునాదు\*ద

ర్శనముగ్రహింపు మంద్రకవిరాజ విరాజిత మౌళిమండనా !

\* ఇటు దర్శనమనఁగా కానుక. ఇది తెలుఁగు సంప్రదాయము. దర్శనంబిచ్చె నెద్దానిఁగోమటిబిడ్డ...కాశీ. ౪. ౯౯. ప. చూ.

## కొత్తవల్లివారి సంతర్పణ పద్యములు.

- ఉ. మోదకరాసు లిక్షురసపూర్ణఘటంబులు నారికేళ రం  
భాదిఫలాళి భక్తులు సమర్పణసేయఁ బ్రసాదయుక్తిమై  
నాదటఁ గుడ్చి వారలఁ గృతార్థులఁజేయు కృపావిధేయు లం  
బోదరు నాశ్రయింతు సుఖభుక్తి కవిఘ్న మనుగ్రహింపఁగన్.
- చ. సతత పయోధిగర్భగతజాల్మవిషామల మ్రింగి తృప్తివో  
కతికుపితస్వభావులు భయానకమూర్తులునై పరస్పర  
ప్రతిహతకాంక్షునున్న గజవారణకచ్చపులన్ గ్రసించి యు  
ద్ధతి నమ్మతంబుగొన్న వినతాత్మజు నెంతు యుధాప్రశాంతికిన్.
- మ. చలదుత్తుంగతరంగసంగతమహాసత్వాకులాభీలపు  
మృలపాథోధిజలంబులపై యొక గ్రుక్కంద్రావి వాతాపి ని  
ల్వలసంబోధితు మ్రింగి త్రేచిన చిరప్రాగల్భ్యధౌరేయు ని  
స్తులకీర్తి ప్రియు నయ్యగస్త్యముని నెంతున్ జీర్ణ సంసిద్ధికిన్.
- చ. గొనకొని బ్రాహ్మనార్థమునకుం దెగటార్పఁగ నేఁగునాఁడు గూ  
ర్చిన బహుభాషుముల్ నిరవశేష సువంశు గొనెన్ విషప్లుతా  
శన మమృతాపిధానగతిఁ జాలఁ దనర్చెనె వానికుష్ఠి న  
య్యనిలజఁ డావృకోదరుఁ డుదారత మజ్జితరాగ్ని రేచెడున్.
- చ. అరుదుగ శ్వేతకేతుఁడు మహాధ్వరదీప్తితుఁడై యజస్రమున్  
గురిసిన యాజ్యధారల నకుంతితేజము వాసి ఖిన్నుఁడై  
యొలులు కృశానుప్రార్థన సముద్ధతి ఖాండవ మేర్పఁజేయు శ్రీ  
ధరరథసూతు డీ వృత శతక్రతుఁడనుఁ డన్నసంపదల్.

# శ్రీనాథునిగూర్చిన ప్రసంగములు.

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

ఈ శా న స ం హి త.

శ్రీనాథకవిసార్వభౌముని చరిత్రమును ఆతనికృతులను బాగుగ విమర్శించి, యనేకమాతనాంశముల నాంధ్రలోకమున కెఱుకపఱచి, యా కవియెడలఁ దమకుఁగల కృతజ్ఞతను వెల్లడించుచు బ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు 'శృంగారశ్రీనాథ' మను నుద్గ్రంథమును రచించినారు. శ్రీనాథునికృతులనన్నిటిని పెక్కుతాటియాకులప్రతులతో సంప్రదించి, విశుద్ధమగు పద్ధతిని సంస్కరించి పునర్ముద్రణము గావించుటయందు వారి కాదరముమెండు. అట్లు పూనుకొని క్రీడాభిరామమును హరవిలాసమును సంస్కరించి ముద్రింపించినారు. కాశీఖండమును ముద్రింపింపనై యున్నారు.

తొలుత నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు ప్రకటించిన శివరాత్రి మాహాత్మ్యమునకు మూలమైన 'ఈశానసంహిత' లభింపమిచే బాఠకులకు నాతురత గలిగినది. దాదాపు రెండు వత్సరములక్రితము శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారు "మాహాత్మ్యమునకు మూలమగు ఈశానసంహిత" అని యొక వ్రాతప్రతిని బంపి, అద్దానిని ముద్రింపఁగోరి ఆ ప్రతి ముఖప్రతమున నిట్లు కలదు.

"ఈశానసంహిత"

శ్రీనాథుని శివరాత్రిమాహాత్మ్యమున కిదిమూలము. దీనిబట్టి చూడఁగా శ్రీనాథకృతి యింకను గొంతతుదిపట్టున దొరకవలసియున్నట్లు గుర్తింపవగును. పే. ప్ర.

ఇఁకఁ దుదిపుటయం దీప్రతికి మాతృకనుగూర్చి Restored.  
copy No. R 5583 T 6-3-8 Original no 5428 అనికలదు.†

†మద్రాసు దొరతనమువారి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమునందలి గ్రంథమునకిది పుత్రిక గాన నీసంఖ్యాదిక మాపట్టికలోనిది.







సర్వజ్ఞ సింగభూపాలుడు.

శ్రీ నాథునిచే సందర్శింపఁబడిన యీ సర్వజ్ఞ సింగభూపాలుని నిర్ణయమును గూర్చియు నాతనికాలనిర్ణయమును గూర్చియు శ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రిగారు శృంగారశ్రీనాథమున విపులముగఁ జర్చించి తమ యభిప్రాయమును విశదముగ వెల్లడించుచున్నారు. కాని, యీ నిర్ణయ ప్రసంగమునఁ బూర్వోత్తరగ్రంథవిరోధము గాన్పించుచున్నది. ఆ సంవిధాన మిట్లున్నది.

“భోగిసీదండకమున సీమంతినీమాససారామ వాటీవసంతున్, వసంతావసీనాథసంసేవితాంచ త్వదాంభోజ రావుసింగక్షమానాథుపాత్రున్ సర్వజ్ఞ సింగోర్వరాధ్యక్షు...” అని కలదు. రేచర్ల వారి వంశచరిత్రలందు ఈ సర్వజ్ఞ సింగభూపాలుఁడు సరిగా గుర్తింపఁబడుచున్నాఁడు. ఈతఁడే శ్రీ నాథునిచే దర్శింపఁబడినవాఁడు. షష్టప్రకరణము దీవిషయము విపులముగఁ జర్చింపఁబడును” అని శృంగార శ్రీనాథము ప్రథమప్రకరణము 41 వ పుటలో వ్రాసియున్నారు. ఈవాక్యముల ధోరణినిబట్టిచూడ, ప్రథమప్రకరణము రచించుచునాఁటికే శ్రీ నాథునిచేఁ జూడఁబడిన సర్వజ్ఞ సింగభూపాలునిఁ గూర్చిన నిర్ణయము వారి మనమున స్థిరపడినట్లు తోచుచున్నదిగాదా !

వారే తృతీయప్రకరణమున 72 వ పుటలో పెదకోమటి వేమభూపాలునిఁ గూర్చి ముచ్చటించుచు నీక్రిందివాక్యములను బొందుపఱచినారు. “రాచకొండ రాజధానిగా రాజ్యమేలిన వెలమరాజులకును కొండవీటి రెడ్డిరాజులకును ప్రబలవిరోధముని ముందే చెప్పితిని. వారొండా రులను మీటి కీర్తి ప్రతాపయశస్సుల నార్జింపయత్నించుచుండిరి. రాచకొండ వెలమరాజు సర్వజ్ఞ బిరుదమందఁగా, కొండవీటి రెడ్డిరాజు సర్వజ్ఞ చక్రవర్తి బిరుదమందెను. వారు రసార్ణవసుధాకరాదిగ్రంథకర్తలైరి. వీరు వసంతరాజీయ సాహిత్యచింతామణ్యాది గ్రంథకర్తలైరి. వారు సంగీతసాహిత్యచతురులు. వీరు సంగీతసాహిత్యచతురులు. వారు కృతిపతు

లు. వీరు కృత్రిమములు. వారు బహుపండితుల నాదరించిరి. వీరు బహు పండితుల నాదరించిరి.”

ఇటు శాస్త్రీగారి మతమున వేమభూపాలునకు సింగభూపాలునకు సర్వవిధముల సామ్యము కుదిరినది. రసార్ణవసుధాకరకర్తకు సర్వజ్ఞబిరుద మున్నట్లు స్థిరపడినది. కోమటి వేముడు, తన సమయమునకే వెలమ రాజులకు సర్వజ్ఞబిరుదము కలుగుటచే దాను సర్వజ్ఞచక్రవర్తిబిరుదము నందినాడని చెప్పు నపుడాతని సమకాలికుడుగు సింగభూపాలుడు సర్వజ్ఞ బిరుదాంచితుడని శ్రీ శాస్త్రీగారును నొప్పుకొనినట్లే యున్నది. కాని షష్టప్రకరణమున “ఈసింగభూపతికి సర్వజ్ఞబిరుదము కానరాదు. రసార్ణవసుధాకరమున లేదు. చమత్కారచంద్రికలో లేదు. అమరవ్యాఖ్య లో లేదు. ప్రాత్రవాతలలో నెక్కడను లేదు.....మీఁది పరిశోధనల వలన దేలినసారాంశమిది. రసార్ణవసుధాకరకర్త సింగభూపతియు శ్రీనాథాదులచే దర్శింపబడిన సింగభూపతియు భిన్నులు. మొదటివానికి సర్వజ్ఞబిరుదము లేదు. వా రిరువురును తాతామనుమలు. తాతశక. 1320 ప్రాంతమునను, మనుమడు శక. 1370 ప్రాంతమున నున్నవార గుమరు” అని సిద్ధాంతమును దేల్చియున్నారు. వేమభూపాలుని సమయమునకు మనుమడుగు సింగభూపాలుడు లేనట్లు వాగు నిశ్చయించి యే యున్నారుగదా. ఆతని సమయముననున్న సింగభూపాలుడు, రసార్ణవసుధాకరకర్తయగు సింగభూపాలుడే. ఆతనికి సర్వజ్ఞబిరుదము కలదని తృతీయప్రకరణమునను, లేదని షష్టప్రకరణమునను పై ప్రాత్రవాతలలోఁ దెలిపిన ట్లయినది.

చమత్కార చంద్రికలో లేదనుటయు, అమరవ్యాఖ్యలో లేదనుటయు సాహసమాత్రమే. ఆరెండు గ్రంథములలో రసార్ణవసుధాకరకర్తకు సర్వజ్ఞబిరుదమున్నట్లు వెనుక నేను చెలిపియే యున్నాను.\*

వేమభూపాలుఁడు జీవించియున్న సమయమున రసార్ణవసుధాకర కర్త లేఁడనుటకుఁ దగిన శాసనాద్యాధారము లేదు. రసార్ణవసుధాకరము నందలి యీక్రింది శ్లోకము,

“అథశ్రీసింగభూపాలో దీప్తాయు ర్వసుధామిమాం  
నిజాంసపీతే నిర్వాప్యజంకురుతే సుప్రతిష్ఠితామ్.”

తత్కర్త యానాటికి జీవించియున్నాఁడనియే తెలుపునదియై యున్నది. కావునఁ బూర్వోత్తరవిరుద్ధములయిన శ్రీశాస్త్రిగారివాఁతల ననుసరించి రసార్ణవసుధాకరకర్తకు సర్వజ్ఞునిరుదము లేదని, శ్రీనాథునిచే సందర్శింపఁబడిన యాతఁడు మనుమఁడేయని నిర్ణయింపక, రసార్ణవసుధాకరకర్తయగు సింగభూపాలునకు సర్వజ్ఞునిరుదమున్నట్లు తెలియుచున్నది గాన శాసనాదులింకను బరిశీలించి తాత సింగభూపతినే శ్రీనాథుఁడు దర్శించి యుండెనని నిర్ణయించుటకుఁ దగిన పరిశోధనలు గావించెదరుగాత మని పాఠకులకు సవినయముగ నివేదించుకొనుచున్నాఁడను.

ఏ క శి లా న గ ర ము.

ఏకశిలాగర మన ‘ఓరుగల్లా’ ‘ఒంటిమిట్ట’యా యని చిరకాలము క్రిందట కీ. శే. వావిలకొలను సుబ్బారావుగారికిని, కీ. శే. జయంతి రామయ్యపంతులుగారికిని వాదోపవాదములు జరిగినవి. సిద్ధాంతములు స్థిరపడినవి. ప్రసిద్ధులైన విమర్శకు లందఱు తమతమ యభిప్రాయములను వెలువఱిచిరి. ఏకశిలానగర మన ఓరుగల్లే యనుసిద్ధాంతము బహుపండితసమ్మతమై స్థిరపడినది. చరిత్ర పరిశోధకులకు నాటికి నేటికి ఓరుగల్లునుటకే యాధారము లెక్కుడుగఁ గానవచ్చుచున్నది

ఇట్లుండ నీ నడుమ ‘శ్రీ వావిళ్ల వేంకటేశ్వరశాస్త్రి’గారి సన్మాన సంపుటములో బ్రహ్మశ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారు ‘రాయలసీమ కవులు’అను వ్యాసమునుబ్రకటించియున్నారు \* అందు పోతన్న నొంటి మిట్టనివాసినిగా స్థిరపఱిచినారు. కాని యీ వాదోపక్రమమునాటికి

\* చూ. సన్మానసంపుటము. రాయలసీమకవులు. పుట ౧౯౩-౧౯౪.

వెలువడని కొన్ని గ్రంథములు తరువాత వెలువడియుండుటచే నీవిషయమునఁ గొంత వ్రాయఁ బ్రసక్తి గలిగి యుపక్రమించుచున్నాఁడను.

కీ. శే. కొమఱ్ఱాజు లక్ష్మణరావుగారు పై యుభయులవాదములను బాగుగ విమర్శించి ఏకశిలాసగర మోరుగల్లే యని సిద్ధాంతీకరించుచు బదిప్రమాణములను దెలిపియున్నారు.† అం దయిదవ ప్రమాణము క్రీడాభిరామమున ఏకశిలాసగర మోరుగల్లని పద్యముల ముద్రితమైయుండుట. ఈ కావ్యము శ్రీనాథకృతమో లేక పరిష్కృతమోయని యుండుటచే నీ ప్రసంగమున నా పద్యముల నుదాహరించుచున్నాఁడను.

ఉ. మంచన వింటివో వినవో మన్మథుఁ డేకశిలాపురంబులోఁ

జంచలనేత్రలం బతుల శయ్యలపై రతికేళి రాత్రి పో  
రించి ప్రభాతకాలము పరిస్ఫుటమైనను ధర్మదార వ  
ట్టించుచు నున్నవాఁ డదె కుటీగతకుక్కుటకంఠనాళమున్.

క్రీడా. పుట. 18. (ప్రభాకరశాస్త్రిగారిచేఁ బరిష్కృతము.)

శా. ఓరుంగంటిపురంబు సాధములపై నొప్పారెడిన్ జూచితే

యీరెండల్ మణిహేమకుంభములతో నేకాంతముల్ సేయుచున్  
స్వారాజప్రమ వాఘన స్తనభరస్థానంబులం బాసి కా  
శ్చీరక్షోదము ప్రాణభవల్లభదృఢాశ్లేషంబునకారాలె నాన్.

క్రీడా. పుట. 20.

పై రెండుపద్యములు గలిసి ఏకశిలాసగర మోరుగల్లే యని స్థిరపఱుచునవియేగదా? మఱియు నీ వాదము బయలుదేఱునాటికి ముద్రితము గాక, తరువాతఁ బరిష్కృతచేఁ బ్రకటింపఁబడిన సింహాసనద్వాత్రింశిక (కొఱవి గోపరాజకవి ప్రణీతము) యందును నీ సిద్ధాంతము స్థిరీక

† చూ. లక్ష్మణరాయవ్యాసావళి. 'ఏకశిలాసగర మోరుగల్లే' అను వ్యాసము.

రింపఁబడినది. ఇంతియగాక గోదావరీనదికి 'గంగ' యనుపేరా నానాటికి వాడుకలో నున్నట్లు గూడ నాకవినోటనే వెలువడినది. చూడుఁ దా పద్యములు.

ఉ. ఆ కడ నీతిశాస్త్రవిదుడై గురు వేల్కొని యేఁగె  
గాకి తమూలశక్తి గనిగా నొనరించిన పైఁడిచట్టు నా  
నేకశిలాభిధానమున నెన్నిక కెక్కి ధరిత్రిలోన నే  
పోకలఁ బోనియట్టి సిరిపుట్టినయింటికి నోరుఁగంటికిన్.

సిం. ద్వా. ౮. ఆ. ౧౫౬ ప

ప్రామాణికకవిశిఖామణి యగు నీ గోపరాజకవియు నించుమించు శ్రీనాథుని కాలమువాఁడు బహువిశేషజ్ఞుడైన యీతఁడు యేకశిలా నగర మొరుగల్లే యని విస్తృప్తముగఁ దెలిపియున్నాఁడుగదా ? మఱియు

క. ఆతఁడు త్ర్యంబకశిఖతో  
దూభతను విఖ్యాతఁ బరమపూతఁ ద్రిలోకీ  
మాత మహాపాతకనం  
ఘాత విఘాతానుయాతఁ గనియెన్ గంగన్."

సిం. ద్వా. ౮. ఆ. ౧౬౦. ప.

ఇట్లేతఁడు గోదావరిని గంగ యని పేర్కొనినాఁడు. త్ర్యంబకశిఖ రోదూభతయు, ఓరుఁగంటిసమీపమున నున్న 'గంగ' గోదావరి యనుట లో సంశయింప నక్కఱలేదుగదా ?

ఇట్లు ప్రాచీనులు నర్వాచీనులు నగు కవిశేఖరులు నానాటిప్రాధ్వినిబట్టి ఏకశిలానిగరమొరుగల్లని నిర్ధారితముగఁ జూపుచుండ, శాసన ద్యుధారములు వేనోళ్ల సిసిద్ధాంతమును స్థిరీకరించుచుండ, వాదోపవాదములు ముగిసియుండ, తిరిగి 'ఒంటిమిట్ట' యనుట యెట్టులో పాఠకు సెదరుగాక యని ప్రార్థన.

## ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు - ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీశ్రీ మహారాజా రావు వేంకటకుమారమహిపతిసూర్యారావుబహద్దరువారు  
పితాపురముమహారాజావారు. పరిషద్యావజ్ఞీవాధ్యక్షులు.

శ్రీ. శ్రీ. శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు.

శ్రీ. శ్రీ. శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారు.

## ఉద్ధారకులు.

శ్రీరాజా వేంకటాద్రి అప్పారావుబహద్దరువారు-ఉయ్యూరు జమీందారువారు.

## అధ్యక్షులు.

సాహిత్యవిశారద కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.

## కార్యదర్శులు.

జి.కొంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్.

వింజమూరి వెంకన్నపంతులుగారు, ఎం. ఏ.

## కార్యనిర్వాహకసభాసభ్యులు.

దివాన్ బహద్దర్ కొమ్మిరెడ్డి సూర్యనారాయణమూర్తినాయుడుగారు (కోశాధ్యక్షులు)

పెద్దాడ రామస్వామిగారు, ఎం. ఏ.

చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు.

కోకా శివనాథశాస్త్రిగారు.

నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు, ఎం. ఏ.

అళ్లకి వెంకట్రామయ్యగారు.

శవరపు కామరాజుగారు.

శ్యామిరెడ్డి రంగబ్రహ్మరావునాయుడుగారు.

ప్రతివాదిభయంకరం పార్థసారథిగారు, బి. ఏ., ఎల్. ఎల్. బి.

మంచితరుణము !!

మంచితరుణము !!

## శ్రీసూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు.

### ద్వితీయసంపుటము.

మూడితమై విక్రయమునకు సిద్ధముగా నున్నది.

ఈ సంపుటమున 'క' మొదలు 'జ' వఱకు శబ్దము లున్నవి.

సాదాప్రతి మూల్యము 4-0-0. మేలుప్రతి (Art paper) 5-0-0.

పోస్టువ్యయము ప్రత్యేకము. వర్తకులకు కమిషను ఈయబడును.

### లక్షణసారసంగ్రహము.

చిత్రకవి పెద్దనకవిచే రచింపబడినది. చిరకాలమునుండి కాలగర్భమున నణగియున్న యీయమూల్యమైన లక్షణగ్రంథము నేటికి వెలువడినది. ఇది విపులమగు పీఠికలతోఁ గూడి చక్కఁగ ముద్రింపబడినది. డబ్బినై జ. పుటలు 146. మూల్యము 0-8-0 మాత్రమే.

### కావ్యాలంకారచూడామణి.

పాఠ భేదములు.

పరిషత్తునక భండాగారమునందలి వ్రాతప్రతులలోని పాఠముల నెత్తి ముద్రితపాఠములతోపాటు ముద్రించినారము. ఈగ్రంథము పరిష్కారకులకు, విమర్శకులకు విశేషముగ నుపయోగించును.

వెల 0—6—0 మాత్రమే.

Printed by N. Achutaramiah at the Cocanada printing Works Cocanada, and Published by K. Raghavacharyulu, Secretary, Telugu Academy, Cocanada.

